Instructions for use
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Instruções de utilização
Istruzioni per l'uso
Οδηγίες χρήσης
Upute za upotrebu
Bruksanvisning
Brukerveiledning
Brugsanvisninger
Käyttöohje
Instrukcja użytkownika
Návod k použití
Návod na používanie
Navodila za uporabo
Használati útmutató
Инструкции за използване
Instrucţiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu

Whirlpool

®/TM/© 2024 Whirlpool. Produced under license.

ENGLISH	Instructions for use	Page 4
DEUTSCH	Gebrauchsanleitung	Seite 19
FRANÇAIS	Directives d'utilisation	Page 34
ESPAÑOL	Instrucciones de uso	Página 49
PORTUGUÊS	Instruções de utilização	Página 64
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 79
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 94
HRVATSKI	Upute za upotrebu	Stranica 109
SVENSKA	Bruksanvisning	Sidan 124
NORSK	Bruksanvisning	Side 139
DANSK	Brugsanvisninger	Side 154
SUOMI	Käyttöohjeet	Sivu 169
POLSKI	Instrukcja obsługi	Strona 184
ČESKY	Návod k obsluze	Strana 199
SLOVENSKÝ	Návod na používanie	Strana 214
SLOVENŠČINA	Navodila za uporabo	Stran 229
MAGYAR	Használati útmutató	244. oldal
БЪЛГАРСКИ	Инструкции за използване	Страница 259
ROMÂNĂ	Instrucţiuni de utilizare	Pagina 274
SRPSKI	Uputstvo za upotrebu	Strana 289

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

- Download the complete instruction manual on docs.whirlpool.eu or call the phone number shown on the warranty booklet.
- Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.
- These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.
- ⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

PERMITTED USE

- ⚠ CAUTION: The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.
- ⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: hotels and working offices.
- ⚠ This appliance is not for professional use.
- ⚠ Always turn off the air conditioner by remote control first. Do not use the power supply circuit breaker or pull off the plug to turn it off. Disconnect the air conditioner from the power supply if it is to be left unused for a long period of time or during a thunder/lightning storm.
- ⚠ Never insert obstacle in the air outlet-risk of injury. Keep ventilation openings clear of any obstruction.
- ⚠ Do not place any other electrical products or household belongings under indoor unit or outdoor unit. Condensation dripping from the unit might get them wet, and may cause damage or malfunction of your property.

INSTALLATION

- ⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.
- ⚠ Installation, including electrical connections, and repairs must be carried out by a qualified technician according to national wiring rules. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from all remote power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.
- ⚠ When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- ⚠ The appliance shall not be installed in the laundry.

ELECTRICAL WARNINGS

- ⚠ The power supply must be of rated voltage with special circuitry for the appliance. The diameter of the power cord must comply with requirements.
- ⚠ A multi-pole switch shall be installed in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.
- ⚠ An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- ⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

SAFETY INSTRUCTIONS

- ⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.
- ⚠ A residual current device (RCD) having rated residual operation current not exceeding 30 mA shall be incorporated in fixed wiring according to national law.
- ⚠ The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- ⚠ Ensure safe grounding and a grounding wire connected with the special grounding system of the building, installed by professionals. The appliance must be fitted with electrical leakage protection switch and an auxiliary circuit breaker with sufficient capacity. The circuit breaker must also have a magnetic and a thermal tripping function to ensure protection in case of short-circuit and overload.

Model	9K & 12K	18K	24K
Required capacity of circuit breaker	16A	20A	25A

- ⚠ For the connection of power cord and cable connection between indoor and outdoor units, please see the wiring diagram on the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Do not sprinkle water into the unit - risk of electric shock. Do not touch the fins of indoor unit with your fingers after removing the filter and do not attempt to clean inside the air conditioner by yourself - risk of injury. Non-professional repairs not authorised by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.
- ⚠ Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- ⚠ Servicing shall only be performed with equipment as recommended by the manufacturer.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol (♻). The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health. The ( ) symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

DECLARATIONS OF CONFORMITY

- The Manufacturer, Beko Europe Management EMEA s.r.l., declares that this Type/Model model of household appliance with radio equipment Type or Model of Wifi Module is compliance with directive 2014/53/UE and Radio Equipment Regulations 2017.
- The complete text of the declaration of conformity is present at the following website: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- The radio equipment operates in the 2.4 GHz ISM frequency band, the maximum radio-frequency power transmitted does not exceed 20 dBm (e.i.r.p.).
- This product includes certain open source software developed by third parties. The open source license usage statement is available at the following website: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- This product contains Fluorinated Greenhouse Gases covered by the Kyoto Protocol, the refrigerant gas being in a hermetically sealed system (R32, GWP 675). The maximum refrigerant charge amount is 2.5 kg. Please refer to the rating label for detailed information.

SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SERVICING APPLIANCE WITH SPECIFIC REFRIGERANT

- Download the complete manual for detailed installation, servicing, maintenance and reparing methods on http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation; without continuously operating ignition sources (such as; open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- ⚠ Do not pierce or burn. Be aware that the refrigerants may not contain an odor.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assisstance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 10 m2. The installation of pipe-work shall be kept to a room with a floor area larger than 10 m2. The pipe-work shall be compliance with national gas regulations. The maximum refrigerant charge amount is 2.5 kg. Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re fabricated. The installation of pipe-work shall be kept to a minimum. Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants shall be compliant with the transport regulations.
2. Marking of equipment using signs shall be compliant with local regulations.
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants shall be compliant with national regulations.
4. The storage of equipment / appliances should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be by local regulations.

6. Information on servicing.

6-1 Checks to the area

Prior to beginning work on system containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

6-2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

6-3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confied spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditionswithin the area have been made safe by control of flammable material.

6-4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of prtentially flammable atmospheres. Ensure that hte leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking adequately sealed or intrinsically safe.

6-5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated partsappropriate fire extinguishing equipment shall be avalaible to hand. Have a dry powder or CO_2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6-6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

6-7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6-8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

6-9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactory dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parts are advised. Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on coelectrical components. The casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE:
The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment.
Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.
8. Repair to intrinsically safe components
Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on whilelive in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components onlywith parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant atmosphere from a leak.
9. Cabling
Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.
10.Detection of flammable refrigerants
Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
11.Leak detection methods
The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants:
- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.)
- Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.
- Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12.Removal and evacuation
- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs - or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration.

The following procedure shall be adhered to:
- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders.The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work. This operation is absolutely vital if brazing operations, on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the

vacuum pump is not close to any ignition sources and there is the vacuum in the system with OFN and continuing ventilation available.

13.Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
- Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN.

The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.

A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a. Become familiar with the equipment and its operation.
b. Isolate system electrically.
c. Before attempting the procedure ensure that:

- Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- All personal protective equipment is available and being used correctly;
- The recovery process is supervised at all times by a competent person;
- Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d. Pump down refrigerant system, if possible.
e. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
f. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
g. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
h. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
i. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
j. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
k. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15.Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

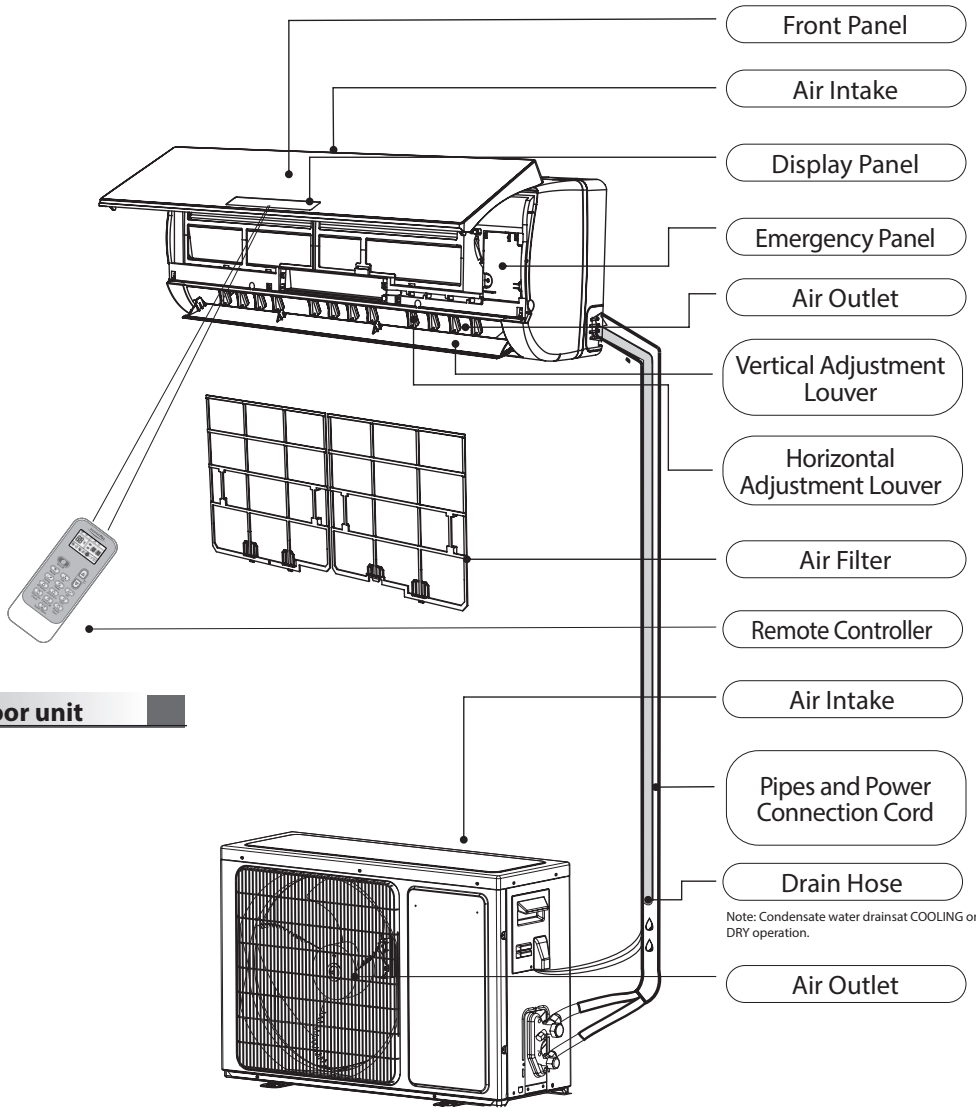
16.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shutoff valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable

refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit. Do not place any other electrical products or household belongings under indoor unit or outdoor unit. Condensation dripping from the unit might get them wet, and may cause damage or malfunction of your property. To keep ventilation openings clear of obstruction. The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater). Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed.

Product description

Indoor unit



Outdoor unit

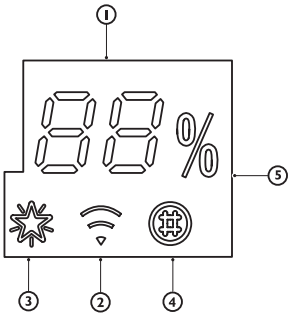
The figures in this manual are based on the external view of a standard model.
Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit.

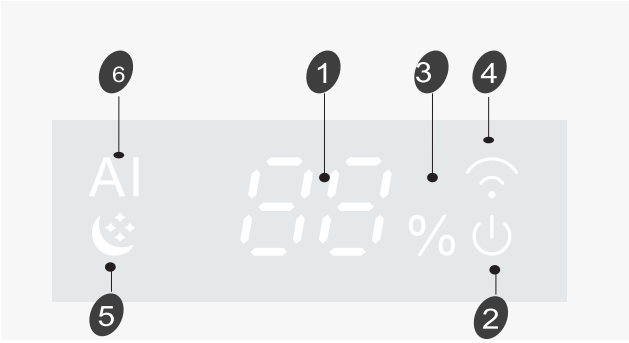
	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant is leaked.
	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

User Interface

Applicable models:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Temperature indicator (1)**
Displays set temperature.
It shows "FC" as a reminder to clean the filter.



88 **Temperature indicator** 1
Display set temperature.
It shows FC after 200 hours of usage as reminder to clean the filter.
After filter cleaning press the filter reset button located on the indoor unit behind the front panel in order to reset the display. (optional)

Running indicator 2
It lights up when the AC is running.
It flashes during defrosting.

% **Humidity indicator** 3
It lights up humidity mode.

Smart WIFI indicator 4
It lights up during WIFI is on.

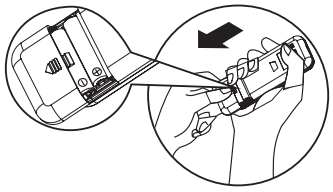
Sleep indicator 5
It lights up in sleep mode.

AI **6th sense running indicator** 6
It lights up whith infrared scanning on.

Remote controller

Insert the batteries into RC

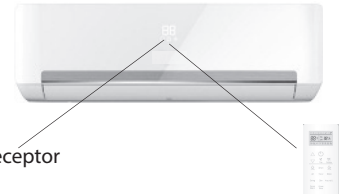
1. Insert a pin and gently press down on the battery cover and push in the direction of the arrow to remove, as shown.
2. Insert 2 AAA batteries (1.5V) into the compartment. Ensure that "+" and "-" polarity is correctly positioned.
3. Close the battery cover on the remote control.



- ***Remote Control presetting***
- Each time the batteries are replaced in the remote controller, the remote controller pre-set at Heat Pump mode. The heat pump AC remote controller can be used to control the cool only AC models.

Use RC to control the appliance

- To operate the appliance by remote control, point the remote control at the receiving device on the indoor unit, to ensure receiving sensibility.
- To send a message from remote control, the symbol will flash for 1 second. On receipt of the message, the appliance will emit a beep.

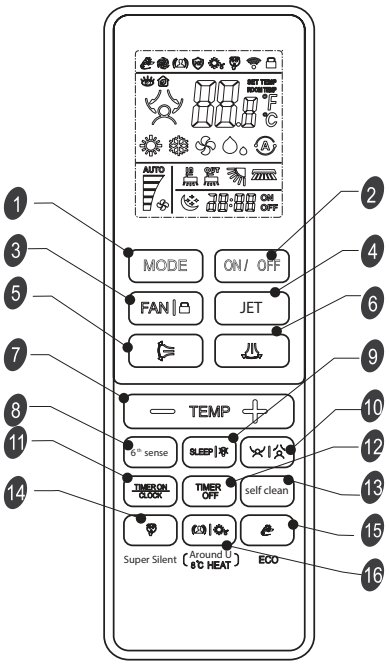


- The remote control will operate the air conditioner at a distance of up to 7m.
- Each time the batteries are replaced in the remote control, the remote control is pre-set at Heat Pump mode.

Note: please follow the intruction which matches to the remote controller you receive for Air Conditioner operation.

Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.



1 **MODE**
Press this button to select the operation mode.

2 **ON / OFF**
The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operatione, if you press this button.

3 **FAN / LOCK**
Used to select fan speed in sequence auto, higher, high, medium, low and lower. Press this button for about 5 seconds once to start LOCK mode. Press this button for about 5 seconds once again to stop it.

4 **JET**
Used to start or stop the fast cooling / heating. (Fast cooling operates at high fan speed with 16°C set temp automatically; Fast heating operates at auto fan speed with 30°C set temp automatically)

5 **SWING**
Used to adjust vertical adjustment louver swinging and set the desired up/ downairflow direction.

6 **SWING**
Used to adjust Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/ right airflow direction. By pressing the L/R swing for 6 times, the Wifi will be activated.

7 **TEMP + -**
Used to adjust the set tenperature and the timer, also real time.

8 **6th SENSE**
Using infrared scanning, the product detects the position and activity of people in the room, adjusting airflow for an ideal environment.

9 **SLEEP / DIMMER**
Used to set or cancel Sleep Mode operation. Press this button for about 5 seconds once to start DIMMER node, press this button for about 5 seconds once again to stop it.

10 **AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU**
Used to set or cancel Airflow Follow you and Airflow Avoid you operation.

11 **TIMER ON / CLOCK**
Used to set or cancel the timer operation. Press this button for 5 seconds to start Clock mode.

12 **TIMER OFF**
Used to set or cancel the timer operation.

13 **SELF CLEAN**
Press this button once to start indoor clean mode, then the indicator will display on LCD, press this button once again to stopi it. Press this button for about 5 seconds once to start outdoor clean mode, then the indicator will display on LCD, press this button for about 5 seconds once again to stop it.

14 **SUPER SILENT**
Press this button for around 5s to start or stop the super silent operation to have a low noise environment.

15 **ECO MODE**
U Press this button for around 5s to start or stop energy-saving mode that automatically adjusts the air conditioner's setting to reduce power consumption.

16 **AROUND U/ 8°C HEAT**
Used to set or cancel Around U mode. In Around U mode, thanks to a temperature sensor inside the remote control, your ideal temperature will be ser aorund you, to make you feel more comfortable. Press this button for about 5 seconds to start or stop 8°C, preventing the room from becoming too cold.

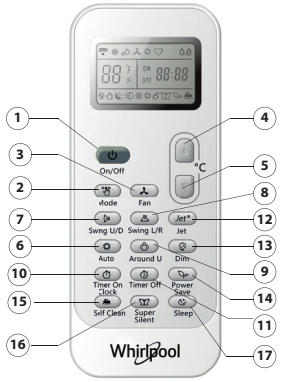
- Cooling indicator
- Auto fan speed
- Lower fan speed
- AI SMART indicator
- Signal transmit
- Smart scanner indicator
- Indoor clean indicator
- Airflow left and right indicator
- Dry indicator
- Higher fan speed
- Sleep 1 indicator
- Super Silent indicator
- Around U
- Airflow Follow you indicator
- Outdoor clean indicator
- Airfolw up and down indicator
- Fan only indicator
- High fan speed
- Sleep 2 indicator
- ECO mode indicator
- Display temperature
- 8°C Heating indicator
- Medium fan speed
- Sleep 3 indicator
- Jet indicator
- Lock
- Airflow Avoid you indicator
- Heating indicator
- Low fan speed
- Sleep 4 indicator
- 28:88 ON Display set timer
- 28:88 OFF Display current timer

Remote controller

Function description of buttons (J1-3A)

1. ON/OFF BUTTON
Starts or Stops the appliance by pressing this button.
2. MODE BUTTON
Used to select the operation mode in sequence of Cooling, dry, fan only or heating.
3. FAN BUTTON
Used to select fan speed in sequence auto, high, medium or low.
4-5.TEMPERATURE BUTTON
Used to select the room temperature. Used to set time in timer mode and real time clock.
6. AUTO BUTTON
Sets or cancels auto operation. In this function, the air conditioner will automatically adjust to the most comfortable temperature according to the live room temperature.
7. SWING U/D BUTTON
Stops or starts horizontal adjustment louver swinging and sets the desired up/down airflow direction.
By pressing the L/R swing for 6 times, the Wi-Fi will be activated.
8. SWING L/R BUTTON
Stops or starts vertical adjustment louver swinging and sets the desired left/right airflow direction.
9. AROUND U BUTTON
Used to set or cancel Around U function.
In this function, AC can sense the ambient temperature through the remote control and adjust the cooling capacity accordingly.
10. TIMER ON/CLOCK BUTTON
Used to set the current time.
Used to set or cancel the timer on operation.
11 TIMER OFF BUTTON
Used to set or cancel the timer off operation.
12. JET BUTTON
Used to start or stop the fast cooling or heating mode.
13. DIM BUTTON
Used to turn on or turn off display light on indoor unit.
14. POWER SAVE BUTTON
Used to start or stop the power save operation.
15. SELF CLEAN BUTTON
Used to set self clean operation.

- When the Air conditioner and Remote controller are in standby,



and the mode of remote controller is in Cooling or Dry, then press this button to start self clean ,the indicator will display on LCD.
- Press ON/OFF or AUTO or MODE button can exit the self clean,then the indicator will disappear.
- After the clean process finished, the air conditioner will return to Cooling or Dry as preset,while the indicator on remote controller will display for about 30 mins.

16. SUPER SILENT BUTTON
Used to start or stop the super silent operation to have a low noise environment.
17. SLEEP BUTTON
Press the SLEEP button, and the operation mode changes fro ADULT Sleep 1> ELDERLY Sleep 2> YOUTH Sleep 3> CHILD Sleep 4 to closed SLEEP mode.
Adjust the temperature curve according to different SLEEP modes. The temperature curve is customized within 8 hours according to the needs of different groups of people.

Symbols on RC display

- Cooling indicator
- Dry indicator
- Fan only indicator
- Heating indicator
- Auto indicator
- Sleep 1 indicator
- Sleep 2 indicator
- Sleep 3 indicator
- Sleep 4 indicator
- Around U indicator
- Auto fan speed
- High fan speed
- Medium fan speed
- Low fan speed
- Super silent indicator
- Self clean indicator
- Jet indicator
- Signal transmission
- Display set timer
- Display current time
- Display set temperature
- Power save indicator

PROTECTION

Operating condition
The protective device maybe trip and stop the appliance in the cases listed below.

Heating	Outdoor air temperature is over 24°C
	Outdoor air temperature is below -7°C
	Room temperature is over 27°C
Cooling	Outdoor air temperature is over 43°C
	Room temperature is below 21°C
Dehumidifying	Room temperature is below 18°C

If the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.
Features of protection device
Wait at least 3 minutes before restarting the unit after operation stops or changing mode during operation. After connecting to power supply and turning on the appliance immediately, a delay of 20 seconds may occur before it starts to operate. If all operation has stopped, press **ON/OFF** button again to restart. Timer should be set again if it has been cancelled.
Features of COOLING mode
Anti-freezing
When the temperature of the indoor heat exchanger drops to 0° or below, compressor will stop working to protect the appliance.
Features of HEATING mode
Preheating
In order to prevent cool air blowing, 2-5 minutes are necessary to preheat the indoor unit at **HEATING** operation start. The indoor fan will not work during preheating.
Defrosting
In **HEATING** operation the appliance will defrost (de-ice) automatically to raise efficiency. This procedure usually lasts 6-10 minutes. During defrosting, fan stops running and running indicator flashes. After defrosting is completeed, it returns to **HEATING** mode automatically.

Maintenance

Clean front panel of Indoor Unit

1. **Disconnect from the power supply**
   Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.
2. **Remove the front panel**
   Open the front panel as shown by the arrow (Fig. A).
   Pull the slots at the side of the front panel with force to take out the front panel (Fig. B).
3. **Clean the front panel**
   Wipe it with a soft and dry cloth. Use lukewarm water (below 40°C) to clean if the appliance is very dirty.
   After cleaning let it dry.
4. **Refit and close the front panel**
   Refit and close the front panel by pushing it downward.

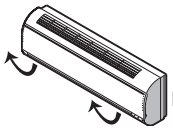


Fig.A

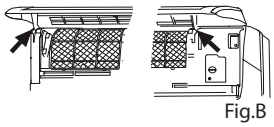


Fig.B

Note:

- **For no reasons use substances such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.**
- **For no reasons sprinkle water onto the indoor unit Dangerous! Electric shock!**

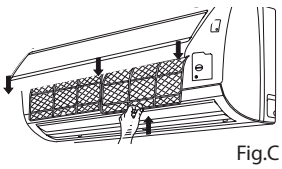


Fig.C

Clean Air filter

It is necessary to clean the air filter after using it for about 200 hours.Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.

1. **Disconnect from the power supply**
   Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.
2. **Take out air filter (Fig. C).**
   1. Open the front panel. 2. Press the handle of the filter gently. 3. Slide out the filter.
3. **Cleaning the air filter (Fig. D)**
   If the filter is very dirty, clean it with a solution of lukewarm water and neutral detergent.
   After cleaning let it dry.
4. **Refit the filter, press the filter reset button (Fig.E) at right side by using a cylinder pin and close the front panel.**

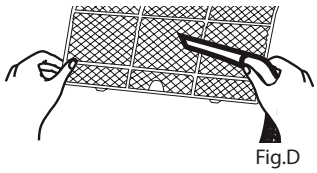


Fig.D

Note:

- **In to not get injured, prevent to touch the fins of indoor unit with your fingers after removing the filter.**
- **Refrain from cleaning attempt to clean the inside of the air conditioner by yourself.**
- **Refrain from cleaning the filter in washing machine.**

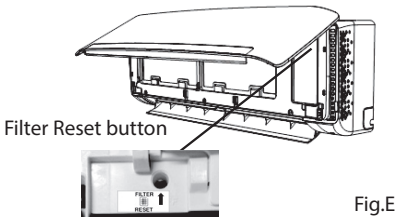
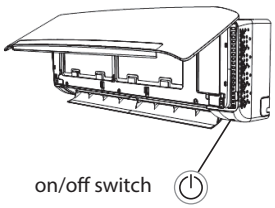


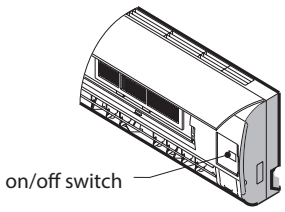
Fig.E

EMERGENCY OPERATION

Under emergency situation or when remote control is missing, you can control the unit by pressing the on/off swith located on the indoor unit.

- Turn on the appliance: when the unit is off, press this button, it will start up and operate in 6th sense / AUTO mode.
- Turn off the appliance: when the unit is on, press this button, the unit will stop working.





Note: Refrain from pressing this button for a long time as it will cause malfunction.

Auto-Restart Function

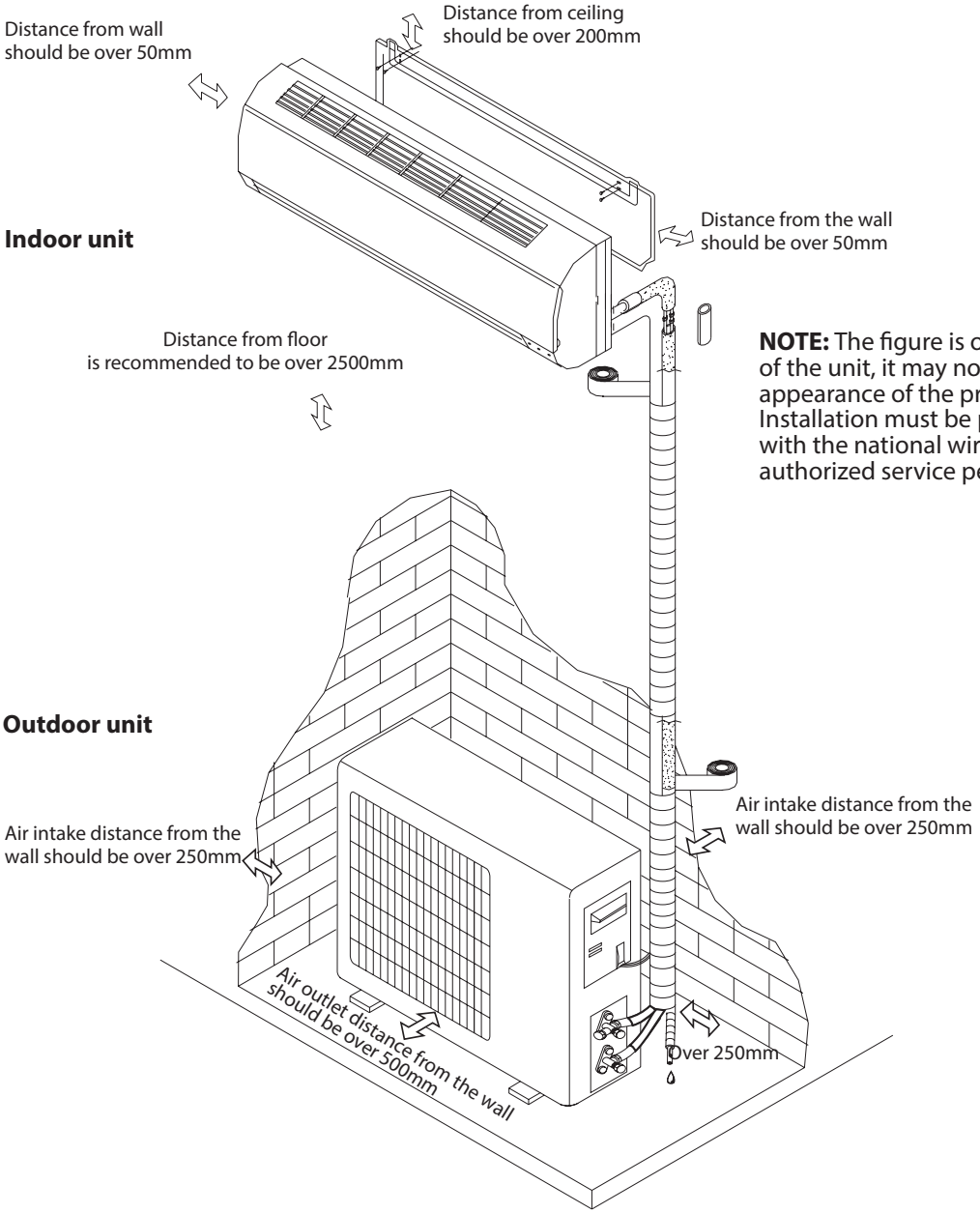
If you want to set auto-restart, switch on the power supply, press the ON/OFF button on the indoor unit and hold for over 5 seconds, auto-restart is set with buzz sound.
If the auto-restart has been set, press the ON/OFF button on the indoor unit and hold for over 5 seconds, auto-restart function will be cancelled with a buzz sound and air conditioner is on standby mode.

Disposal of the batteries

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

Installation instruction

Installation diagram



NOTE: The figure is only a simple presentation of the unit, it may not mutch typo the external appearance of the product you purchased. Installation must be performed in accordance with the national wiring standard by authorized service people only.

When installing interconnection cord , make sure that the color of wires and the terminal No. of outdoor unit shall be same as those in indoor unit.

Cable Specifications

Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord	
	Type	Normal cross - sectional area	Type	Normal cross - sectional area
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1.0mm^{2}X3	H07RN-F	1.0mm^{2}X5
18K	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X5
24 K	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	2.5mm^{2}X5

Troubleshooting

Operation problems are often due to minor causes, please check and refer to the following chart before contacting the service. This may save time and unnecessary expenses.

Trouble	Analysis
Does not run	• Is the protection device or fuse blown? • Please wait for 3 minutes and start again, protection device may be preventing unit to work. • Are the remote control batteries low? • Is the plug not properly plugged?
No cooling or heating air	• Is the air filter dirty? • Are the intakes and outlets of the air conditioner blocked? • Is the temperature set properly? • Are doors or windows open?
Ineffective control	• Has there been a strong interference (from excessive static electricity discharge, power supply voltage abnormality)? Note that operation will be abnormal, in this case unplug from the power supply and re-plug after 2-3 seconds.
Does not operate immediately	• 3 minute delay will occur when changing mode during operation.
Peculiar smell	• This smell may come from another source such as furniture, cigarette etc, which is sucked in the unit and blown out with the air.
A sound of running water	• Normal behaviour caused by the flow of refrigerant in the air conditioner. • Defrosting sound in heating mode.
Cracking sound	• The sound may be generated by the expansion or contraction of the front panel due to temperature changes.
Mist sprays from the outlet	• Mist is present in the room with low temperature? Normal behaviour due to cool air discharged from indoor unit during COOLING or DRY operation mode.
Running indicator flashes but indoor fan stops.	• The unit is shifting from heating mode to defrost. The indicator will light off and return to heating mode.

Note: If the problems still have, turn off the appliance and disconnect from power supply, then contact the nearest Whirlpool Authorized Service Center.

AFTER SALES SERVICE

Before contacting the Customer Care Centre:

1. Try to solve the problem yourself based on the descriptions given in the "Troubleshooting".
2. Turn the appliance off and restart it to see if the fault persists.

If after carrying out the above checks, the fault persists, contact the Customer Care Centre.
Please give:

- a short description of the fault;
- the exact model of the air conditioner;
- the service number (this is the number found below the word Service on service sticker which is located on the side or on the bottom of the indoor unit).
- The service number can also be found in the warranty booklet;
- your full address;
- your telephone number.

If repair work has to be carried out, contact the **Customer Care Centre** (Use of original spare parts and a proper repair is guarenteed).
You will need to present the original invoice.
Failure to comply with these instructions could compromise the safety and quality of your product.

SERVICE 0000 000 00000

Note: In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.register.10.eu
Polices, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by visiting our website docs.emeaappliance-docs.eu and parts-selfservice.europeanappliances.com

SICHERHEITSHINWEISE

DIESE MUSS GELESEN UND BEACHTET WERDEN

- Laden Sie die komplette Bedienungsanleitung auf docs.whirlpool.eu runter oder rufen Sie die Telefonnummer auf dem Garantieheft an.
- Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren.
- In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.
- ⚠ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden. Jüngere Kinder (3–8 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

- ⚠ VORSICHT: Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.
- ⚠Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Hotels und Büros.
- ⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz.
- ⚠ Schalten Sie das Klimagerät immer erst mit der Fernbedienung aus. Schalten Sie dazu nicht den Leitungsschutzschalter aus und ziehen Sie nicht den Stecker aus der Steckdose. Trennen Sie das Klimagerät vor einem längeren Nichtgebrauch und bei Gewitter vom Stromnetz.
- ⚠ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Außeneinheit - Verletzungsgefahr. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht behindert werden.
- ⚠ Stellen bzw. legen Sie keinesfalls andere elektrische Produkte oder Haushaltsgegenstände unter das Innengerät oder unter das Außengerät. Kondenswasser, das aus dem Gerät tropft, kann dieses nass machen und Schäden oder Fehlfunktionen an Ihrem Eigentum verursachen.

INSTALLATION

- ⚠ Für den Transport und die Installation des Gerätes sind mindestens zwei Personen erforderlich – Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden – Risiko von Schnittverletzungen.
- ⚠ Die Installation, einschließlich elektrischer Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker entsprechend den vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Das Gerät nicht selbst reparieren und keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fernhalten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden – Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der netzfernen Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.
- ⚠ Beim Umzug oder bei einer Neupositionierung der Klimaanlage müssen für die Trennung und Neuinstallation der Anlage erfahrene Servicetechniker dazu gezogen werden.
- ⚠ Das Gerät darf nicht in Räumen installiert werden, die zum Waschen und Trocknen von Wäsche genutzt werden.

HINWEISE ZUR ELEKTRIK

- ⚠ Die Netzspannung muss der Nennspannung des Geräts entsprechen, und für den Geräteanschluss ist ein separater Stromkreis einzurichten.
  Der Querschnitt des Netzanschlusskabels muss diese Anforderungen erfüllen.
- ⚠ Ein mehrpoliger Schalter muss gemäß den Sicherheitsvorschriften in das ortsfeste Anschlusskabel eingesetzt werden und das Gerät muss gemäß den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.
- ⚠ In das ortsfeste Anschlusskabel muss ein allpolig trennender Hauptschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingesetzt sein.
- ⚠Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht bedienen, wenn Sie nasse Hände haben

oder barfuß sind. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

- ⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.
- ⚠ In der Festverdrahtung muss gemäß der nationalen Gesetzgebung eine Reststromvorrichtung (RCD) vorhanden sein, die so eingestellt ist, dass ein Reststrom 30 mA nicht überschreitet.
- ⚠ Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch, bitte halten Sie das Verbindungskabel vom Kupferrohr fern.
- ⚠ Es muss sichergestellt werden, dass eine sichere Erdung mit einem Erdungskabel vorhanden ist, die von einem Fachbetrieb an eine spezielle Erdungsanlage des Gebäudes angeschlossen wurde. Das Gerät ist über einen Fehlerstrom-Schutzschalter und einen eigenen Leitungsschutzschalter mit ausreichendem Ausschaltvermögen anzuschließen. Der Leitungsschutzschalter muss über eine thermisch-magnetische Auslösung verfügen, um einen Schutz gegen Kurzschluss und Überlastung zu gewährleisten.

Modell	9K & 12K	18K	24K
Ausschaltvermögen des Leitungsschutzschalters	16A	20A	25A

- ⚠ Für den Anschluss des Netzanschlusskabels und der Kabelverbindung zwischen Innen- und Außengeräten, siehe Stromlaufplan des Gerätes.

REINIGUNG UND PFLEGE

- ⚠WARNUNG: Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Um die Gefahr von Personenschäden zu vermeiden, Schutzhandschuhe (Gefahr von Schnittverletzungen) und Sicherheitsschuhe (Quetschgefahr) tragen; unbedingt zu zweit transportieren (Last reduzieren); keine Dampfreinigungsgeräte verwenden (Stromschlaggefahr). Kein Wasser in das Gerät spritzen - Stromschlaggefahr. Die Lamellen der Inneneinheit nicht mit den Fingern berühren, nachdem der Filter entfernt wurde, und nicht versuchen, das Innere des Klimageräts selbst zu reinigen - Verletzungsgefahr. Nicht professionelle und nicht vom Hersteller autorisierte Reparaturen können ein Risiko für Gesundheit und Sicherheit mit sich bringen, wofür der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Jegliche Mängel oder Schäden infolge nicht professioneller Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind nicht durch die Garantie abgedeckt, deren Bedingungen in den Unterlagen angeführt sind, welche mit dem Gerät mitgeliefert werden.
- ⚠ Wartungs- oder Reparaturarbeiten, für welche die Unterstützung von weiterem Fachpersonal erforderlich ist, müssen unter der Überwachung der Person ausgeführt werden, die fachlich in der Nutzung entzündlicher Kältemittel ausgebildet ist.
- ⚠ Wartungsarbeiten bzw. Kundendienst dürfen nur mit vom Gerätehersteller empfohlener Ausrüstung durchgeführt werden.

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol (♻). Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und den Verordnungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten 2013 (in der jeweils gültigen Fassung) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Das Symbol ( ) auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Für Deutschland regelt das Elektrogesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

SICHERHEITSHINWEISE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- Der Hersteller, die Beko Europe Management EMEA s.r.l., erklärt, dass dieses Haushaltsgerätemodell [Type/ Model] mit Funkanlage [Type or Model of Wifi Module] der Richtlinie 2014/53/EU und den Radio Equipment Regulations 2017 entspricht.
- Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite zu finden: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Die Funkanlage arbeitet auf 2.4 GHz ISM Frequenzband, die maximale übertragene Funkfrequenzleistung überschreitet 20 dBm (e.i.r.p.) nicht.
- Dieses Produkt enthält gewisse Open-Source-Software, die von Dritten entwickelt wurde. Die Open-Source-Lizenzverwendungserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Dieses Produkt enthält vom Kyoto-Protokoll abgedeckte, fluorierte Treibhausgase; das Kühlmittelgas befindet sich in einem hermetisch abgedichteten System (R32, GWP 675). Die maximale Befüllmenge mit Kältemittel beträgt 2,5 kg. Weitere Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR WARTUNGEN/KUNDENDIENST VON GERÄTEN MIT SPEZIELLEN KÜHLMITTELN

- Laden Sie das vollständige Handbuch mit detaillierten Informationen zu Installation, Wartung, Pflege und Reparaturmethoden auf http://docs.emeaappliance-docs.eu herunter.
- ⚠ Benutzen Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Auftauprozesses oder zur Reinigung.
- ⚠ Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße dem für den Vorgang vorgeschriebenen Raumbereich entspricht Das Gerät muss in einem Raum ohne dauerhaft betriebene Zündquellen (wie beispielsweise offene Flammen, ein aktives Gasgerät oder eine aktive elektrische Heizung) gelagert werden.
- ⚠ Nicht eindringen oder verbrennen. Denken Sie immer daran, dass Kältemittel unter Umständen völlig geruchlos sind.
- Jede Person, die an der Arbeit an einem Kältekreislauf beteiligt ist, sollte über ein gültiges Zertifikat einer in der Industrie zugelassenen Zertifizierungsstelle verfügen, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer in der Branche anerkannten Bewertungsspezifikation autorisiert. Wartungsarbeiten bzw. Kundendienst dürfen nur entsprechend der Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- oder Reparaturarbeiten, für welche die Unterstützung von weiterem Fachpersonal erforderlich ist, müssen unter der Überwachung der Person ausgeführt werden, die fachlich in der Nutzung entzündlicher Kältemittel ausgebildet ist. Das Gerät muss in einem Raum installiert, betrieben und gelagert werden, der eine Bodenfläche von über 10 m2 aufweist. Die Installation der Leitungen muss in einem Raum erfolgen, der eine Bodenfläche von über 10 m2 aufweist. Die Leitungen müssen den nationalen Gasvorschriften entsprechen. Die maximale Befüllmenge mit Kältemittel beträgt 2,5 kg. Im Innenbereich verwendete mechanische Steckverbinder müssen der ISO 14903 entsprechen. Wenn mechanische Steckverbinder in Innenräumen wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. Wenn aufgeweitete Fugen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss der aufgeweitete Teil neu hergestellt werden. Die Installation von Leitungen sollte auf ein Minimum beschränkt werden. Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.

1. Der Transport von Geräten, die entzündliche Kältemittel enthalten, muss die Transportvorschriften erfüllen.
2. Die Markierung von Geräten mit Hilfe von Plaketten, muss die nationalen Vorschriften erfüllen.
3. Die Entsorgung von Geräten, die entzündliche Kältemittel enthalten, muss die nationalen Vorschriften erfüllen.
4. Die Lagerung von Ausrüstung/Geräten muss gemäß den Herstelleranweisungen erfolgen.
5. Lagerung von verpackten (nicht verkauften) Geräten Die Lagerschutzverpackung muss so beschaffen sein, dass ein mechanischer Schaden am Gerät in der Verpackung kein Leck der Kältemittelfüllung verursacht. Die maximal zulässige Anzahl von Geräten, die gelagert werden dürfen, werden von den lokalen Vorschriften bestimmt.
6. Informationen für Wartungen/Kundendienst.

6-1 Bereichsprüfungen

Vor dem Beginn von Arbeiten an Systemen, die entzündliche Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert ist. Bei Reparaturen am Kühlsystem müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen vor Beginn der Arbeiten am System getroffen werden.

6-2 Vorgehensweise

Alle Arbeiten müssen innerhalb einer kontrollierten Vorgehensweise durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von entzündlichem Gas oder Dampf während dieser Arbeiten zu minimieren.

6-3 Allgemeiner Arbeitsbereich

SICHERHEITSHINWEISE

Alle Wartungstechniker und alle anderen Personen, die sich im betreffenden Bereich aufhalten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten informiert sein. Die Arbeit in begrenzten Räumlichkeiten muss vermieden werden. Der Bereich um den Arbeitsbereich herum muss von anderen Bereich getrennt werden. Es muss sichergestellt sein, dass innerhalb des Arbeitsbereichs sichere Bedingungen durch die Kontrolle des entzündlichen Materials hergestellt ist.

6-4 Prüfung auf Anwesenheit von Kältemittel

Der Arbeitsbereich muss mit einem geeigneten Kältemitteldetektor vor und während der gesamten Arbeiten geprüft werden, um sicherzustellen, dass die Techniker potenzielle entzündliche Gase/Dämpfe sofort bemerken können. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für die Nutzung mit entzündlichen Kältemitteln geeignet ist, d.h. diese darf keine Zündfunken erzeugen und sie muss vorschriftsmäßig abgedichtet und brandschutzmäßig eigensicher sein.

6-5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Falls an der Kältemittelausrüstung oder damit verbundenen Teilen Arbeiten in Verbindung mit Wärme oder Hitze ausgeführt werden müssen, muss ein geeigneter Feuerlöscher zur Hand sein. Am Befüllbereich muss ein Trockenpulverlöscher oder ein CO_2 Feuerlöscher vorhanden sein.

6-6 Keine Zündquellen erlaubt

Keine Person, die Arbeiten in Verbindung mit dem Kühlsystem durchführt, bei denen auch an Leitungen gearbeitet wird, die entzündliches Kältemittel enthalten oder enthielten, darf irgendwelche Zündquellen benutzen, die zum Risiko eines Brands oder einer Explosion führen. Alle möglichen Zündquellen, wozu auch Zigarettenrauch gehört, müssen ausreichend weit entfernt vom Ort der Installation, der Reparaturen oder des Aus- oder Einbaus entfernt sein, wenn während dieser Arbeiten die Möglichkeit besteht, dass entzündliches Kältemittel in den umgebenden Bereich gelangen kann. Vor Beginn von Arbeiten und dabei muss der Bereich um die Anlage überwacht werden, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Risiken für eine Entzündung bestehen. Es müssen Schilder mit der Aufschrift „Rauchen verboten" aufgestellt werden.

6-7 Belüftung des Bereichs

Stellen Sie vor dem Öffnen des Systems oder vor Beginn von Arbeiten in Verbindung mit Wärme oder Hitze sicher, dass sich der Arbeitsbereich im Freien oder in einem gründlich belüfteten Bereich befindet. Während der gesamten Arbeiten ist die Belüftung laufen zu lassen. Die Belüftung muss brandschutzmäßig sicher und so ausgeführt sein, dass frei gesetztes Kältemittel auf sichere Art und Weise und bevorzugt nach draußen in eine ungefährliche Atmosphäre entlassen wird.

6-8 Prüfungen am Kühlgerät

Wenn elektrische Komponenten getauscht werden, müssen Sie für diesen Zweck geeignet sein und die korrekte Spezifikation aufweisen. Es sind stets die Anweisungen des Herstellers zu Wartungen und Kundendienst zu befolgen. Bitte konsultieren Sie bei Fragen die technische Abteilung des Herstellers. Die folgenden Prüfungen müssen bei Installationen durchgeführt werden, die entzündliche Kältemittel nutzen:

- Die Befüllungsgröße ist gemäß der Größe des Raums, in dem die Teile installiert sind, welche Kältemittel enthalten;
- Die Belüftungsaggregate und Auslässe funktionieren einwandfrei und sind nicht verstopft/blockiert;
- Wenn ein indirekter Kühlkreislauf verwendet wird, muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel geprüft werden;
- Alle Markierungen an den Geräten müssen deutlich sichtbar und lesbar sein. Markierungen und Schilder, die nicht lesbar sind, müssen korrigiert werden;
- Kältemittelleitungen oder Kältemittelkomponenten müssen in einer Position installiert sein, in der es unwahrscheinlich ist, dass sie einer Substanz ausgesetzt sind, die zur Korrosion von Komponenten führen kann, die Kältemittel enthalten, es sei denn, dass die betreffenden Komponenten aus Material bestehen, das eigensicher und nicht korrodierbar ist oder das in entsprechender Weise vor Korrosion geschützt ist.

6-9 Prüfungen der elektrischen Vorrichtungen

Zur Vorbereitung von Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten gehören anfängliche Sicherheitsprüfungen und Inspektionsprozeduren der Komponenten. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung am Kreislauf angeschlossen werden, bis dieser zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, die Fortsetzung des Betriebs jedoch erforderlich ist, muss eine angemessene Übergangslösung zur Anwendung kommen. Diese muss dem Eigentümer der Anlage mitgeteilt werden, damit alle Betroffenen davon unterrichtet werden. Zu den anfänglichen Sicherheitsprüfungen gehören:

- Die Kondensatoren müssen entladen werden;: dies muss in einer sicheren Art und Weise geschehen zur Vermeidung der Möglichkeit von Funkenbildung;
- Beim Auffüllen, Nachfüllen oder Reinigen des Systems dürfen keine Strom führenden Komponenten oder Kabel frei gelegt werden;
- Es muss Durchgang an den Erdleiter bestehen.

7. Reparaturen an abgedichteten Komponenten

Bei Arbeiten an abgedichteten Komponenten müssen alle elektrischen Versorgungen von der Anlage getrennt werden, bevor mit Arbeiten daran begonnen wird oder bevor Abdichtungsdeckel etc. entfernt werden. Falls es unbedingt erforderlich ist, bei Wartungsarbeiten eine elektrische Versorgung der Anlage zu haben, dann muss eine kontinuierliche Form der Lecksuche an den kritischsten Stellen durchgeführt werden, um jederzeit vor einer potenziellen Gefahrensituation warnen zu können. Besondere Aufmerksamkeit muss folgenden Punkten geschenkt werden, um sicherzustellen, dass bei Arbeiten an elektrischen Komponenten, Um sicherzustellen, dass bei Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass der Schutzgrad davon betroffen ist. Dazu gehören Schäden an der Verkabelung, eine übermäßig hohe Anzahl an Anschlüssen, Klemmenverbindungen, die nicht gemäß Originalspezifikation ausgeführt sind, Schäden an Dichtungen, falsche Montage von Kabelbuchsen etc. Die Apparatur muss sicher montiert sein. Es muss sichergestellt sein, dass Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so gealtert oder verschlissen sind, dass sie nicht länger dem Zweck dienen, das Eindringen entzündlicher Atmosphären zu verhindern. Alle Ersatzteile müssen gemäß Herstellerspezifikation ausgeführt sein.

HINWEIS:

Die Verwendung von Silikondichtmittel kann die Effektivität einiger Lecksuchgerätetypen verhindern. Eigen-/berührungssichere Komponenten müssen vor Arbeiten an ihnen nicht isoliert werden.

8. Reparaturen an eigen-/berührungssicheren Komponenten

Legen Sie keine permanenten induktiven oder kapazitativen Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass dies nicht die zulässige Spannung und die zulässige Stromstärke für die in Betrieb befindliche Anlage/Ausrüstung überschreitet. Eigen-/berührungssichere Komponenten sind die einzigen Typen, an denen mit Strom bei Anwesenheit einer entzündlichen Atmosphäre gearbeitet werden kann. Die Testapparatur muss auf den korrekten Bemessungswert eingestellt sein. Komponenten dürfen nur durch Teile ersetzt werden, die der Hersteller spezifiziert hat. Andere Teile können bei einem Leck zu einer Entzündung des Kältemittels in der Atmosphäre führen.

9. Verkabelung

Prüfen Sie, dass die Verkabelung folgenden Punkten nicht unterworfen ist: Alterung/Verschleiß, Korrosion, zu hohem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen nachteilig wirkenden Einflüssen aus der Umgebung. Bei diesen Prüfungen müssen auch die Auswirkungen von Alterung oder Dauervibration durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter berücksichtigt werden.

10.Detektion von entzündlichem Kältemittel

Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche oder Erfassung von Kältemittellecks eingesetzt werden. Ein Halogenlecksuchgerät (oder ein anderer Detektor, der mit offener Flamme arbeitet) darf keinesfalls verwendet werden.

11.Lecksuchmethoden

Die folgenden Lecksuchmethoden sind für Systeme zulässig, die entzündliche Kältemittel enthalten:

- Es müssen elektronische Lecksuchgeräte zur Erfassung entzündlicher Kältemittel eingesetzt werden, aber unter Umständen ist die Ansprechempfindlichkeit nicht ausreichend oder es muss eine Neukalibrierung vorgenommen werden. (Das Lecksuchgerät/Detektor muss in einem kältemittel-freien Bereich kalibriert werden.)
- Stellen Sie sicher, dass der Detektor nicht eine potenzielle Zündquelle darstellt, und dass er für das vorhandene Kältemittel geeignet ist.
- Das Lecksuchgerät muss auf einen bestimmten Prozentsatz des LFL des Kältemittels eingestellt sein und muss auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein. Dabei ist zu prüfen, dass der entsprechende Gas-Prozentsatz geeignet ist (maximal 25 %).
- Lecksuchflüssigkeiten sind für den Einsatz mit den meisten Kältemitteln geeignet, aber die Verwendung von Detektoren, die Chlor enthalten, müssen unbedingt vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferleitungen korrodieren kann.
- Wird ein Leck vermutet, müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden.

- Wird ein Kältemittelleck gefunden, bei dem Hartlöten erforderlich ist, muss das gesamte Kältemittel aus dem System abgelassen oder (mit Hilfe von Absperrventilen) in einen Teil des Systems isoliert werden, der von dem Leck weit entfernt ist.
- Sauerstofffreier Stickstoff (OFN) muss dann sowohl vor als auch während des Hartlötens zur Reinigung des Systems eingesetzt werden.

12.Entfernen und Absaugen

- Für das Eindringen in den Kältemittelkreislauf zum Zweck von Reparaturen – oder für andere Zwecke – sind konventionelle Prozeduren anzuwenden. Allerdings ist es wichtig, dass die beste Praxis befolgt wird, da stets die Möglichkeit einer Entzündung gegeben ist.

Es muss folgende Vorgehensweise durchgeführt werden:

- Kältemittel entfernen;
- Den Kreislauf mit Inertgas reinigen;
- Absaugen/entleeren;
- Erneut mit Inertgas reinigen;
- Den Kreislauf durch Aufschneiden oder Hartlöten öffnen.

Die Kältemittelmenge muss in sachgemäßen Aufnahmezylindern aufgefangen werden. Das System muss mit OFN „gespült" werden, damit die Sicherheit der Anlage gewährleistet ist. Dieser Prozess muss unter Umständen mehrmals wiederholt werden. Für diese Aufgabe dürfen weder Druckluft noch Sauerstoff eingesetzt werden. Das „Spülen" wird erzielt, indem der Unterdruck im System mit OFN aufgebrochen und das System so lange befüllt wird, bis der Arbeitsdruck erreicht ist. Dann muss in die Atmosphäre entlüftet werden, und abschließend wieder der Unterdruck hergestellt werden. Dieser Vorgang muss so lange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die abschließende Ladung OFN verwendet wird, muss das System auf Umgebungsdruck entlüftet werden, damit die Arbeiten stattfinden können. Dieser Vorgang ist absolut wichtig, wenn Lötvorgänge an den Leitungen vorgenommen werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass für die Unterdruckpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und dass eine Entlüftung verfügbar ist.

13.Befüllvorgänge

Zusätzlich zu den konventionellen Auffüllprozeduren müssen folgende Anforderungen erfüllt sein:

- Stellen Sie sicher, dass keinerlei Verunreinigung der verschiedenen Kältemittel bei der Verwendung von Auffüllgeräten erfolgt.
- Schläuche bzw. Leitungen sind so kurz wie möglich zu halten, um die darin enthaltene Kältemittelmenge so weit wie möglich zu reduzieren.
- Die Zylinder sind aufrecht zu halten.
- Stellen Sie vor dem Auffüllen des Systems mit Kältemittel sicher, dass das Kältemittelsystem geerdet ist.
- Etikettieren Sie das System nach erfolgter Befüllung entsprechend (falls nicht schon vorhanden).
- Es muss unbedingt darauf geachtet werden, das Kältemittelsystem nicht zu überfüllen. Vor der Neubefüllung der Anlage muss diese mit OFN druckgeprüft werden.

Das System muss nach Beendigung des Befüllvorgangs, aber vor der Inbetriebnahme, auf Lecks geprüft werden. Bevor der Bereich verlassen wird, ist ein Folge-Lecksuchtest auszuführen.

14.Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung dieser Prozedur ist es wichtig, dass der Techniker mit der Anlage/Ausrüstung und allen Details vollkommen vertraut ist. Es wird eine gute Praxis empfohlen, damit alle Kältemittel auf sichere Weise gewonnen werden können. Vor Beginn der auszuführenden Arbeiten muss eine Öl- und Kältemittelprobe genommen werden, für den Fall, dass eine Analyse vor der Wiederverwendung des besagten Kältemittels durchgeführt wird. Es ist wichtig, dass vor Beginn dieser Arbeit die elektrische Stromversorgung gewährleistet ist.

a.Machen Sie sich mit der Anlage/Ausrüstung und allen Details vollkommen vertraut.

b.Isolieren Sie das System elektrisch.

c. Stellen Sie vor Beginn der Prozedur sicher, dass:

- Die mechanische Ausrüstung verfügbar ist, die ggf. für den Umgang mit den Kältemittelzylindern erforderlich ist;
- Die gesamte persönliche Schutzausrüstung verfügbar ist und in korrekter Weise getragen/verwendet wird;
- Der Wiedergewinnungsprozess muss ständig von einer kompetenten Person überwacht werden;
- Die Wiedergewinnungsausrüstung und die zugehörigen Zylindern müssen den geltenden Normen entsprechen.

d. Pumpen Sie nach Möglichkeit das Kältemittelsystem leer.

e. Ist ein Vakuum nicht möglich, stellen Sie einen Verteiler her, über den das Kältemittel aus den verschiedenen Systemteilen abgezogen werden kann.
f. Stellen Sie sicher, dass die Zylinder vor Beginn der Wiedergewinnung auf der Skala steht.
g. Starten Sie die Wiedergewinnungsmaschine und betreiben Sie diese gemäß den Herstelleranweisungen.
h. Die Zylinder nicht überfüllen. (Nicht mehr als 80 % Volumenflüssigkeitsbefüllung).
i. Überschreiten Sie den maximalen Arbeitsdruck der Zylinder niemals, nicht einmal kurzzeitig.
j. Wenn die Zylinder korrekt befüllt sind und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und die Ausrüstung sofort aus dem Bereich entfernt werden und dass alle Trennventile der Ausrüstung geschlossen sind.
k. Das wiedergewonnene Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältemittelsystem befüllt werden, es sei denn, dieses wurde gereinigt und geprüft.

15. Etikettierung

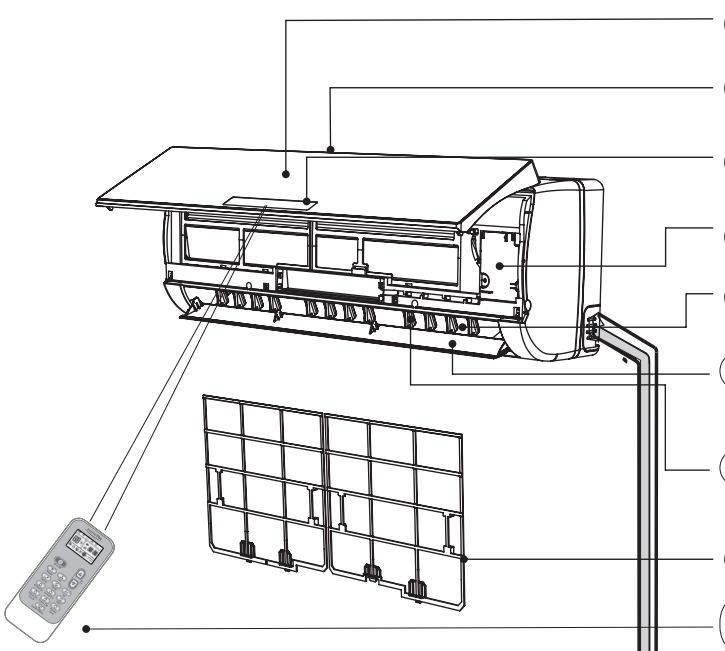
Die Anlage muss so etikettiert werden, dass die Außerbetriebnahme und Entleerung des Kältemittels angezeigt sind. Das Etikett muss datiert und signiert sein. Alle Etiketten der Anlage müssen aussagen, dass die Anlage entzündliches Kältemittel enthält.

16. Wiedergewinnung

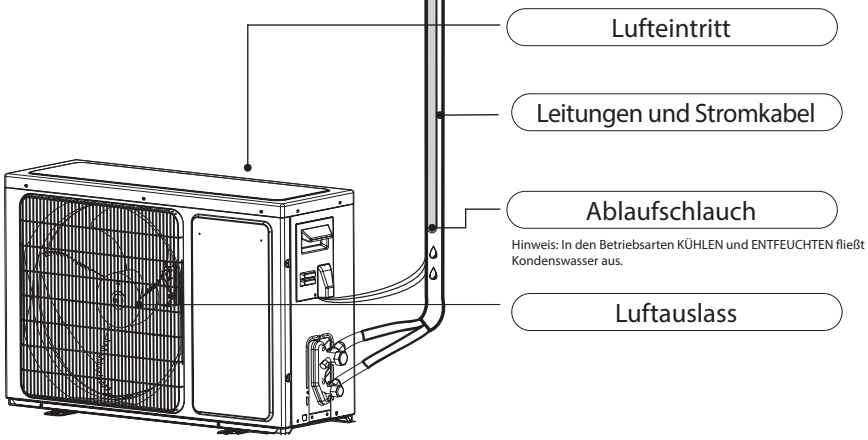
Beim Ablassen von Kältemittel aus einem System - entweder für Wartungszwecke oder für eine Außerbetriebnahme - wird stets eine gute Praxis empfohlen, damit alle Kältemittel auf sichere Weise entfernt werden. Beim Übertragen des Kältemittels in die Zylinder muss sichergestellt sein, dass geeignete Auffangzylinder verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Anzahl von Zylindern zum Halten der Gesamtbefüllmenge des Systems verfügbar ist. Alle Zylinder, die verwendet werden sollen, müssen für die Wiedergewinnung von Kältemittel ausgelegt und für dieses Kältemittel etikettiert sein (d.h. Spezialzylinder für die Wiedergewinnung von Kältemittel). Die müssen komplett sein mit Überdruck-Entlastungsventil und den zugehörigen Trennventilen und in gutem Zustand sein. Leere Auffangzylinder müssen entleert und nach Möglichkeit vor Beginn der Wiedergewinnung gekühlt werden. Die Ausrüstung zum Auffangen des Kältemittels muss in gutem Betriebszustand sein. Die zugehörigen schriftlichen Anweisungen dafür müssen zur Hand sein und für die Wiedergewinnung von entzündlichen Kältemitteln geeignet sein. Zusätzlich dazu muss ein Satz kalibrierter Wägeskalen verfügbar sein, der sich in gutem Betriebszustand befindet. Die Schläuche müssen komplett mit leckfreien Trennkupplungen und in gutem Zustand sein. Vor der Benutzung der Wiedergewinnungsmaschine muss geprüft werden, dass sich diese in einem guten Zustand befindet, dass sie korrekt gewartet wurde und dass alle damit in Verbindung stehenden elektrischen Komponenten so abgedichtet sind, dass eine Entzündung im Fall der Freisetzung von Kältemittel ausgeschlossen ist. Bitte konsultieren Sie bei Zweifeln Ihren Hersteller. Das wiedergewonnene Kältemittel muss dem Kältemittellieferant in den korrekten Auffangzylindern zurück gegeben werden und der entsprechende Lieferschein für die Transferierung von Sondermüll ausgestellt werden. Mischen Sie niemals verschiedene Kältemittel in Wiedergewinnungs-/Auffangeinheiten und ganz besonders keinesfalls in den Zylindern. Falls Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden müssen, muss sichergestellt werden, dass diese auf ein akzeptables Maß entleert wurden, um sicherzustellen, dass kein entzündliches Kältemittel im Schmiermittel bleibt. Der Entleerungsvorgang muss vor der Rückgabe der Kompressoren an die Lieferanten erfolgen. Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur die elektrische Heizung des Kompressorgehäuses genutzt werden. Wenn das Öl aus dem System abgezogen ist, muss dieses auf sichere Weise erfolgen. Beim Umzug oder bei einer Neupositionierung der Klimaanlage müssen für die Trennung und Neuinstallation der Anlage erfahrene Servicetechniker dazu gezogen werden. Stellen bzw. legen Sie keinesfalls andere elektrische Produkte oder Haushaltsgegenstände unter das Innengerät oder unter das Außengerät. Kondenswasser, das aus dem Gerät tropft, kann dieses nass machen und Schäden oder Fehlfunktionen an Ihrem Eigentum verursachen. Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht ab und stellen Sie diese nicht zu. Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße dem für den Vorgang vorgeschriebenen Raumbereich entspricht. Das Gerät muss in einem Raum ohne dauerhaft betriebene offene Flammen (wie beispielsweise eine aktives Gasgerät) und ohne Zündquellen (wie beispielsweise eine aktive elektrische Heizung) gelagert werden. Wiederverwendbare mechanische Verbinder und aufgeweitete Fugen sind nicht zulässig.

Beschreibung des Geräts

Inneneinheit



Außeneinheit



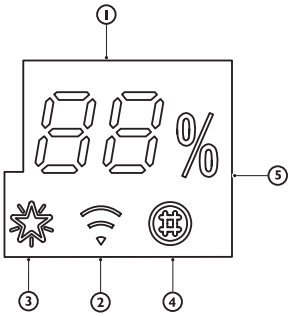
Die Abbildungen der Bedienungsanleitung zeigen ein Gerät in Standardausführung,. das sich in Größe und Design von Ihrem Gerät unterscheiden kann.

Erklärung der Symbole auf der Innen- und Außeneinheit.

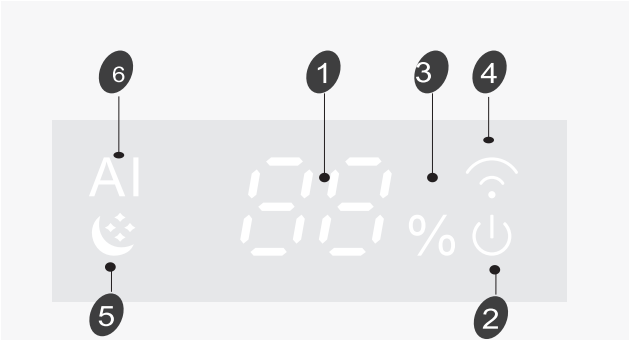
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein entzündliches Kältemittel verwendet, wenn es austritt.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Handbuch sorgfältig durchgelesen werden muss.
	Dieses Symbol zeigt, dass das Servicepersonal immer konform mit den Anweisungen im Installationshandbuch mit diesem Gerät umgehen muss.
	Dieses Symbol zeigt, dass Informationen verfügbar sind wie die Betriebsanleitung oder das Installationshandbuch.

Benutzerschnittstelle

Anwendbare Modelle:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Temperaturanzeige (1)**
Zeigt die eingestellte Temperatur.
Es zeigt "FC" als Erinnerung an die Reinigung des Filters.



88 **Temperaturanzeiger**
Display Temperatureinstellung.
Falls die Angabe„FC" nach 200 Betriebsstunden erscheint, muss der Filter gereinigt werden. 1
Nach der Filterreinigung die Filter-Reset-Taste drücken, die sich an der Inneneinheit hinter der Frontblende befindet, um das Display zurückzusetzen. (optional)

Betriebsanzeige 2
Sie leuchtet, wenn das Klimagerät in Betrieb ist.
Sie blinkt während des Abtauens.

% **Feuchtigkeitsanzeige** 3
Sie leuchtet im Feuchtigkeitsmodus auf.

Smart-WIFI-Anzeige 4
Sie leuchtet auf, wenn WIFI eingeschaltet ist.

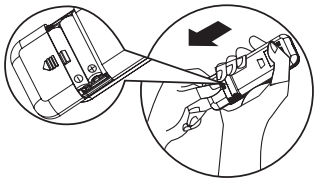
Anzeige für Schlaf-Modus 5
Sie leuchtet im Schlaf-Modus.

AI **6th Sense-Betriebsanzeige** 6
Sie leuchtet auf, wenn die Infrarotabtastung eingeschaltet ist.

Remote Controller (Fernbedienung)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

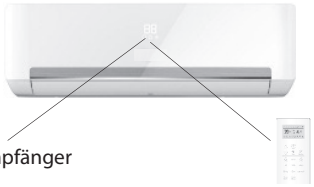
1. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand in die Vertiefung der Batteriefach-Abdeckung und schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung, um sie abzunehmen (siehe Bild).
2. Legen Sie zwei 1,5-V-Batterien vom Typ AAA in das Fach ein. Achten Sie darauf, dass die Batteriepole + und - polrichtig eingelegt sind.
3. Schließen Sie die Batteriefach-Abdeckung der Fernbedienung wieder.



- ***Voreinstellung der Fernbedienung***
- Nach einem Batteriewechsel schaltet die Fernbedienung standardmäßig in den Heizen-Modus (Wärmepumpe). Die AC-Fernbedienung der Wärmepumpe kann zur Steuerung der AC-Modelle für den reinen Kühlbetrieb verwendet werden.

Verwenden der Fernbedienung zur Steuerung des Gerätes

- Richten Sie die Fernbedienung zur Bedienung des Geräts auf das Empfangsteil der Inneneinheit aus, damit eine gute Signalqualität gewährleistet ist.
- Während der Befehlsübertragung durch die Fernbedienung blinkt das Symbol ((•)) 1 Sekunde lang. Den Empfang des Befehls bestätigt das Gerät durch einen Hinweiston.



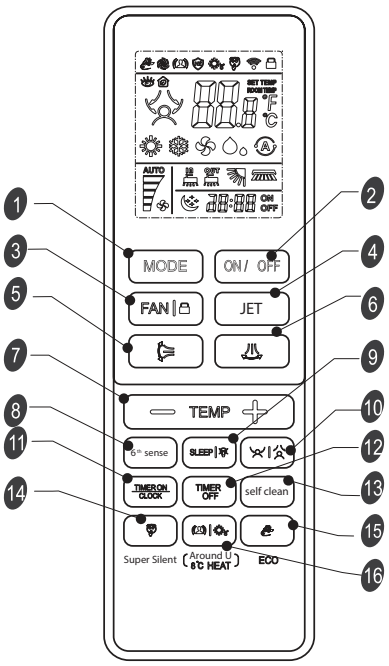
Signalempfänger

- Mit der Fernbedienung können Sie das Klimagerät aus einem Abstand von bis zu 7 m bedienen.
- Nach einem Batteriewechsel schaltet die Fernbedienung standardmäßig in den Heizen-Modus (Wärmepumpe).

Hinweis: Bitte befolgen Sie die Anweisungen für die Fernbedienung, die Sie für den Betrieb des Klimageräts erhalten.

Remote Controller (Fernbedienung)

Die Fernbedienung sendet Signale an das System.



1 MODE
Drücken Sie diese Taste, um die Betriebsart zu wählen.

3 FAN / LOCK
Dient zur Wahl der Lüfterdrehzahl in der Reihenfolge Automatik, Höher, Hoch, Mittel, Niedrig und Niedriger. Drücken Sie diese Taste einmal etwa 5 Sekunden lang, um den LOCK-Modus zu starten. Drücken Sie diese Taste einmal etwa 5 Sekunden lang, um ihn zu stoppen.

5 SWING
Dient zum Anpassen der Schwenkbewegung („Swing") der vertikalen Luftleitlamelle und zum Einstellen der gewünschten vertikalen Luftverteilung.

7 TEMP + -
Dient zur Einstellung der Solltemperatur und des Timers, auch in Echtzeit.

9 SLEEP / DIMMER
Dient zum Einstellen oder Aufheben des Betriebs im Sleep Modus (Nachtbetrieb). Drücken Sie diese Taste einmal etwa 5 Sekunden lang, um den DIMMER-Knoten zu starten. Drücken Sie diese Taste noch einmal etwa 5 Sekunden lang, um ihn zu stoppen.

11 TIMER ON / CLOCK
Dient zum Einstellen und Löschen des Timer-Betriebs. Drücken Sie diese Taste 5 Sekunden lang, um den Uhrmodus zu starten.

14 SUPER SILENT
Drücken Sie diese Taste 5 Sekunden lang, um den superleisen Betrieb für eine leise Umgebung zu starten oder zu stoppen.

15 ECO MODE
Drücken Sie diese Taste etwa 5 Sekunden lang, um den Energiesparmodus zu starten oder zu beenden, der die Einstellungen der Klimaanlage automatisch anpasst, um den Stromverbrauch zu senken.

16 AROUND U/ 8°C HEAT
Aktiviert bzw. deaktiviert den Wohlfühl-Modus („Around U"). Im Wohlfühl-Modus („Around U") wird dank eines Temperatursensors in der Fernbedienung die ideale Temperatur um Sie herum eingestellt, damit Sie sich wohler fühlen. Drücken Sie diese Taste etwa 5 Sekunden lang, um die Temperatur von 8 °C zu starten oder zu stoppen und zu verhindern, dass der Raum zu kalt wird.

2 EIN/AUS
Das Gerät wird gestartet, wenn es stromversorgt ist, oder gestoppt, wenn es in Betrieb ist, wenn Sie diese Taste drücken.

4 JET
Startet oder stoppt das schnelle Kühlen / Heizen. (Beim Schnellkühlen läuft das Gerät mit hoher Lüfterdrehzahl mit automatisch auf 16 °C eingestellter Temperatur. Beim Schnellheizen läuft das Gerät mit automatischer Lüfterdrehzahl mit automatisch auf 30 °C eingestellter Temperatur.)

6 SWING
Dient zum Anpassen der Schwenkbewegung („Swing") der horizontalen Luftleitlamelle und zum Einstellen der gewünschten links/rechts Luftverteilung. Durch 6-maliges Drücken von L/R-Swing wird das Wifi aktiviert.

8 6th SENSE
Durch Infrarotabtastung erkennt das Produkt die Position und Aktivität von Personen im Raum und passt den Luftstrom an, um eine ideale Umgebung zu schaffen.

10 LUFTSTROM FOLGT IHNEN/VERMEIDET SIE
Dient zum Einstellen oder Abbrechen der Funktionen "Luftstrom folgt Ihnen" und "Luftstrom vermeidet Sie".

12 TIMER OFF
Dient zum Einstellen und Löschen des Timer-Betriebs.

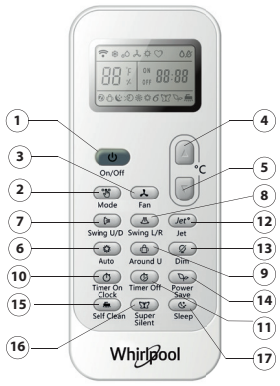
13 SELF CLEAN (SELBSTREINIGUNG)
Drücken Sie diese Taste einmal, um den Innenreinigungsmodus zu starten. Dann zeigt die Anzeige IN auf dem LCD-Display an; drücken Sie diese Taste erneut, um ihn zu beenden. Drücken Sie diese Taste etwa 5 Sekunden lang, um den Außenreinigungsmodus zu starten. Dann zeigt die Anzeige OUT auf dem LCD-Display an; drücken Sie diese Taste erneut 5 Sekunden lang, um ihn zu beenden.

Anzeige Kühlen	Anzeige DRY für Luftentfeuchtung	Anzeige FAN ONLY für Lüfterbetrieb	8 °C Anzeige HEATING für Heizen	Anzeige HEATING für Heizen
Lüfterdrehzahl-Automatik	Lüfterdrehzahl-höhere Stufe	Lüfterdrehzahl-höchste Stufe	Lüfterdrehzahl-mittlere Stufe	Lüfterdrehzahl-niedrige Stufe
Lüfterdrehzahl-niedrigere Stufe	Anzeige für Nachtbetrieb 1	Anzeige für Nachtbetrieb 2	Anzeige für Nachtbetrieb 3	Anzeige für Nachtbetrieb 4
AI SMART-Anzeige	Anzeige Super Silent (Superleise)	ECO Modus-Anzeige	Anzeige JET (Schnell-Kühlen/-Heizen)	ON Display Timereinstellung
Signalübertragung	Around U (Wohlfühlfunktion)	Display Temperatur	Sperre	88:88 OFF Display Aktueller Timer
Anzeige „Smart Scanner"	Anzeige „Luftstrom folgt Ihnen"		Anzeige „Luftstrom vermeidet Sie"	
Innen-Reinigungsanzeige	Außen-Reinigungsanzeige			
Anzeige Luftstrom links und rechts	Anzeige Luftstrom hoch und tief			

Remote Controller (Fernbedienung)

Beschreibung der Funktionen der Tasten (J1-3A)

1. TASTE ON/OFF (EIN/AUS)
Startet oder stoppt das Gerät durch Drücken dieser Taste.
2. TASTE MODE (BETRIEBSART)
Dient zur Wahl des Betriebsmodus in Reihenfolge Kühlen oder Luftentfeuchtung, Ventilatorbetrieb oder Heizen.
3. TASTE FAN (GEBLÄSE)
Dient zur Wahl der Ventilatordrehzahl in der Reihenfolge Automatik, Hoch, Mittel und Niedrig.
4-5. TASTE TEMPERATUR
Dient zur Wahl der Raumtemperatur. Dient zur Einstellung des Timer-Modus und zum Einstellen der Echtzeituhr.
6. TASTE AUTO (AUTOMATIKBETRIEB)
Ein- oder Ausschalten des Automatikbetriebs. Bei dieser Funktion stellt das Klimagerät automatisch die angenehmste Temperatur entsprechend der Ist-Temperatur im Raum ein.
7. TASTE SWING U/D (SCHWENKEN HOCH/TIEF)
Startet und stoppt die Schwenkbewegung („Swing") der horizontalen Luftleitlamelle und stellt die vertikale Luftverteilung ein.
Durch 6-maliges Drücken von L/R-Swing wird das Wifi aktiviert.
8. TASTE SWING L/R (SCHWENKEN LINKS/RECHTS)
Startet und stoppt die Schwenkbewegung („Swing") der vertikalen Luftleitlamelle und stellt die links/rechts Luftverteilung ein.
9. TASTE "AROUND U" (WOHLFÜHL-FUNKTION)
Aktiviert bzw. deaktiviert die Wohlfühl-Funktion („Around U").
Bei dieser Funktion kann die Klimaanlage die Raumtemperatur über die Fernbedienung fühlen und die Kühlleistung entsprechend anpassen.
10. TIMER ON/CLOCK TASTE (TIMER EIN/UHRZEIT)
Dient zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit.
Dient zum Einstellen und Löschen der Timer Einschaltzeit.
11 TIMER OFF TASTE (TIMER AUS)
Dient zum Einstellen und Löschen der Timer Ausschaltzeit.
12. TASTE JET (SCHNELL-KÜHLEN UND SCHNELL-HEIZEN)
Schaltet den Modus Schnell-Kühlen und Schnell-Heizen ein und aus.
13. TASTE DIM (DISPLAYBELEUCHTUNG)
Schaltet die Displaybeleuchtung der Inneneinheit ein und aus.
14. POWER SAVE TASTE (ENERGIESPAREN)
Dient zum Ein- oder Ausschalten des Energiesparbetriebs.
15. SELF CLEAN TASTE (SELBSTREINIGUNG)
Dient zum Einstellen des Selbstreinigungsbetriebs.



- Wenn Klimagerät und Fernbedienung im Standby-Modus sind und der Modus der Fernbedienung auf Kühlen oder Luftentfeuchtung, dann drücken Sie diese Taste zum Starten der Selbstreinigung. Die Anzeige erscheint auf der LCD-Anzeige.
- Drücken Sie die Taste ON/OFF oder AUTO oder MODE zum Verlassen der Selbstreinigung, die Anzeige erlischt.
- Nachdem der Reinigungsvorgang beendet ist, kehrt das Klimagerät wie voreingestellt auf Kühlen oder Luftentfeuchtung zurück. Die Anzeige auf der Fernbedienung wird hingegen etwa 30 min angezeigt.

16. TASTE SUPER SILENT (SUPERLEISE)
Startet und stoppt den superleisen Betrieb für eine leise Umgebung.
17. TASTE SLEEP (NACHTBETRIEB)
Drücken Sie die Taste SLEEP und die Betriebsart wechselt von ADULT Sleep 1 (ERWACHSENE Nachtbetrieb 1) > ELDERLY Sleep 2 (ALTE MENSCHEN Nachtbetrieb 2) > YOUTH Sleep 3 (JUGENDLICHE Nachtbetrieb 3) > CHILD Sleep 4 (KIND Nachtbetrieb 4) zu SLEEP-Modus aus.
Passt die Temperaturkurve entsprechend verschiedenen SLEEP-Modi (Nachtbetriebsarten) an. Die Temperaturkurve wird innerhalb von 8 Stunden entsprechend den Bedürfnissen verschiedener Personengruppen angepasst.

Symbole auf der Anzeige der Fernbedienung

- Anzeige Kühlen
- Anzeige DRY für Luftentfeuchtung
- Anzeige FAN ONLY für Lüfterbetrieb
- Anzeige HEATING für Heizen
- Anzeige Auto
- Anzeige für Nachtbetrieb 1
- Anzeige für Nachtbetrieb 2
- Anzeige für Nachtbetrieb 3
- Anzeige für Nachtbetrieb 4
- Anzeige Wohlfühl-Funktion („Around U")
- Lüfterdrehzahl-Automatik
- Lüfterdrehzahl-höchste Stufe
- Lüfterdrehzahl-mittlere Stufe
- Lüfterdrehzahl-niedrige Stufe
- Anzeige Super Silent (Superleise)
- Anzeige Selbstreinigung
- Anzeige JET (Schnell-Kühlen/-Heizen)
- Signalübertragung
- Display Timereinstellung
- Display aktuelle Zeit
- Display Temperatureinstellung
- Anzeige "Power Save" (Energiesparen)

SCHUTZEINRICHTUNGEN

Betriebszustand
In folgenden Fällen kann die Schutzeinrichtung auslösen und das Gerät ausschalten.

Heizen	Außentemperatur über 24 °C
	Außentemperatur unter -7 °C
	Raumtemperatur über 27 °C
Kühlen	Außentemperatur über 43 °C
	Raumtemperatur unter 21 °C
Luftentfeuchtung	Raumtemperatur unter 18 °C

Falls das Klimagerät in der Betriebsart KÜHLEN oder LUFTENTFEUCHTUNG läuft, über längere Zeit eine Tür oder ein Fenster geöffnet ist und die Luftfeuchtigkeit mehr als 80 % beträgt, kann Kondenswasser am Luftauslass heraustropfen.
Funktionen der Schutzeinrichtung
Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie das Gerät nach Betriebsunterbrechungen starten oder den Modus während des Betriebs wechseln. Wird das Gerät nach dem Anschließen an die Stromversorgung sofort eingeschaltet, kann eine Verzögerung von 20 Sekunden auftreten, bevor es zu arbeiten beginnt. Wenn der gesamte Betrieb gestoppt wurde, drücken Sie erneut die Taste **ON/OFF** (Ein/Aus), um neuzustarten. Der Timer muss neu eingestellt werden, falls er gelöscht wurde.
Funktionen des KÜHLEN-Modus
Frostschutz
Wenn die Temperatur des Wärmetauschers der Inneneinheit auf 0 °C oder darunter abfällt, wird der Verdichter zum Schutz des Geräts abgeschaltet.
Funktionen des HEIZEN-Modus
Vorheizen
Um ein anfängliches Ausblasen von Kaltluft zu verhindern, müssen Sie die Inneneinheit nach der Einschaltung der Betriebsart **HEIZEN** 2 - 5 Minuten lang vorwärmen lassen. Während des Vorwärmens steht der Ventilator der Inneneinheit still.
Abtauen
In der Betriebsart **HEIZEN** taut sich das Gerät selbsttätig ab, um stets mit maximalem Wirkungsgrad zu arbeiten. Dieser Vorgang dauert normalerweise 6 - 10 Minuten. Während des Abtauvorgangs stehen die Ventilatoren still und blinkt die Betriebsanzeige.
Nach Abschluss des Abtauvorgangs schaltet sich das Gerät selbsttätig wieder in die Betriebsart **HEIZEN**.

Pflege

Säubern der Frontabdeckung der Inneneinheit

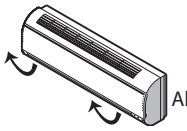


Abb. A

1. **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung**
   Schalten Sie das Gerät zuerst aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen.
2. **Entfernen Sie die Frontabdeckung**
   Öffnen Sie die Frontabdeckung wie durch den Pfeil angegeben (Abb. A).
   Ziehen Sie kraftvoll die Schlitze an den Seiten der Frontabdeckung, um die Frontabdeckung herauszunehmen (Abb. B).
3. **Reinigen Sie die Frontabdeckung**
   Wischen Sie diese mit einem weichen, trockenen Lappen ab. Feuchten Sie den Lappen evtl. mit lauwarmem Wasser (unter 40 °C) an, falls das Gerät sehr verschmutzt ist. Nach der Reinigung trocknen lassen.

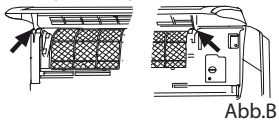


Abb.B

4. **Wiederanbringen und Schließen der Frontabdeckung**
   Setzen Sie die Frontabdeckung wieder ein und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet.

Hinweis:

- **Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts auf keinen Fall Waschbenzin oder Scheuerpulver.**
- **Spritzen Sie auf keinen Fall Wasser auf die Inneneinheit. Gefahr! Elektrischer Schlag!**

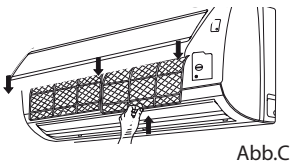


Abb.C

Reinigen Sie den Luftfilter

Der Luftfilter muss nach einem Betrieb von etwa 200 Stunden gereinigt werden. Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen, wenn das Klimagerät in einer extrem staubigen Umgebung betrieben wird.

1. **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung**
   Schalten Sie das Gerät zuerst aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen.
2. **Nehmen Sie den Luftfilter heraus (Abb. C).**
   1. Öffnen Sie die Frontabdeckung. 2. Drücken Sie den Filter vorsichtig an seinem Griff. 3. Ziehen Sie den Filter heraus.
3. **Reinigung der Luftfilter (Abb. D)**
   Falls der Filter sehr schmutzig ist, reinigen Sie ihn mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel.
   Nach der Reinigung trocknen lassen.
4. **Bauen Sie den Filter wieder ein, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand auf die Reset-Taste des Filters (Abb. E) an der rechten Seite und schließen Sie die Frontabdeckung.**

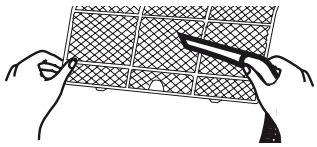


Abb. D

Hinweis:

- **Verletzungsgefahr! Berühren Sie nach dem Herausnehmen des Filters nicht die Wärmetauscherlamellen der Inneneinheit mit den Fingern.**
- **Unterlassen Sie es, den Innenraum des Klimageräts selbst zu reinigen.**
- **Reinigen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine.**

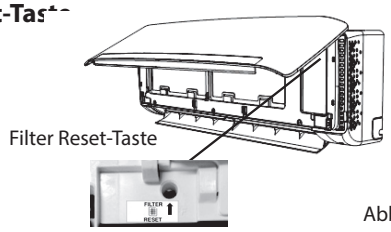
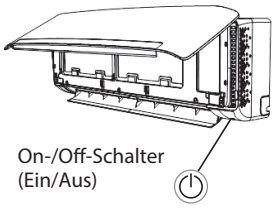


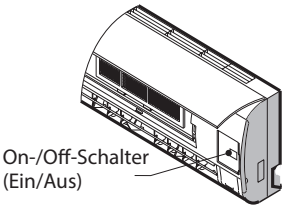
Abb. E

NOTBETRIEB

In Notfällen oder wenn die Fernbedienung fehlt können Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters an der Inneneinheit bedienen.

- Schalten Sie das Gerät ein: Drücken Sie diese Taste, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Es startet und arbeitet im 6th Sense / AUTO-Modus.
- Schalten Sie das Gerät aus: Drücken Sie diese Taste bei eingeschaltetem Gerät, so wird es ausgeschaltet.





Hinweis: Drücken Sie diese Taste immer nur kurz, längeres Drücken kann zu Funktionsstörungen führen.

Automatischer Wiederanlauf

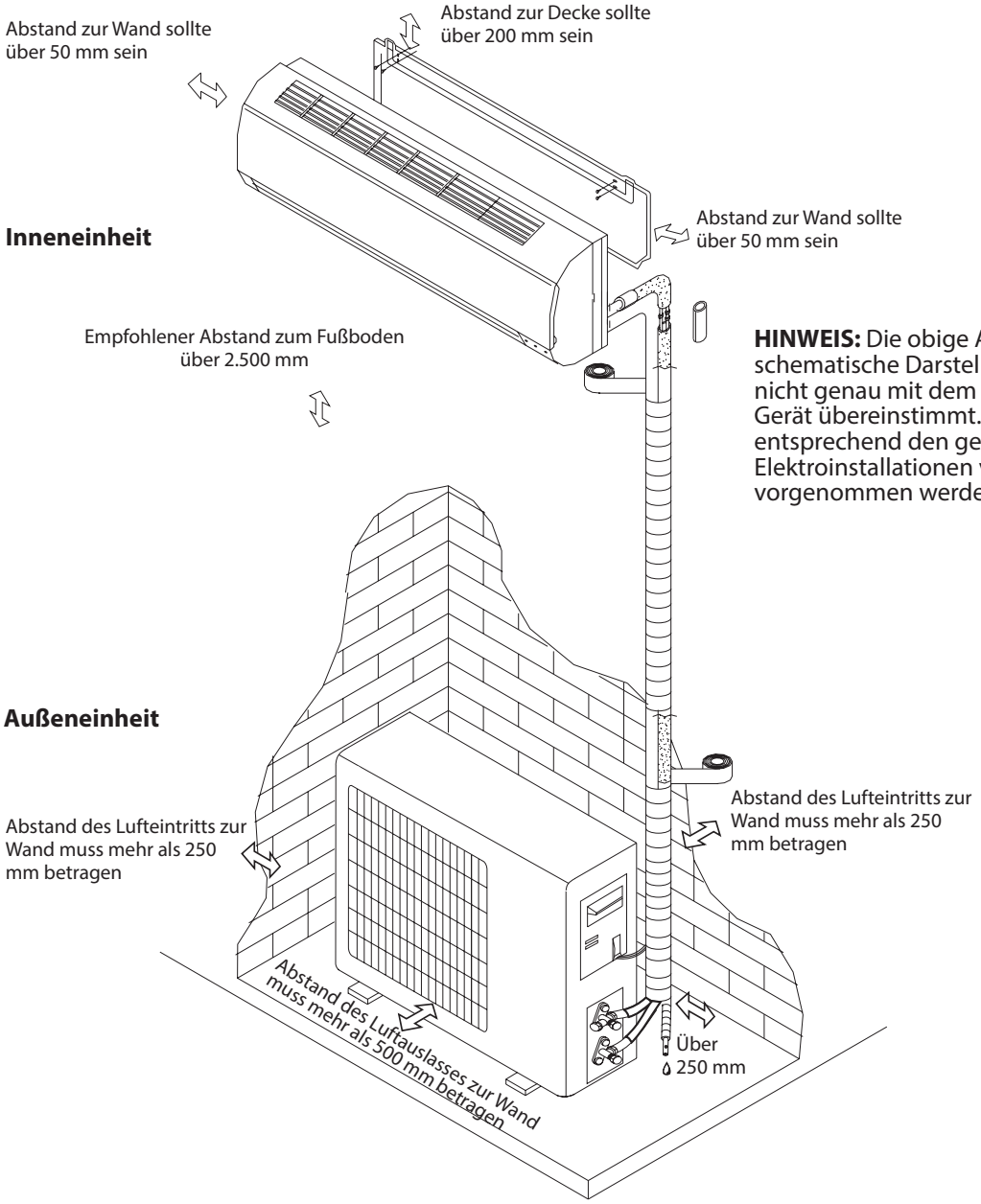
Wenn Sie den automatischen Wiederanlauf einstellen möchten, schalten Sie die Stromversorgung ein, drücken Sie die ON/OFF-Taste der Inneneinheit und halten Sie sie länger als 5 Sekunden gedrückt. Danach ertönt ein Hinweiston, der automatische Wiederanlauf ist eingestellt.
Wenn die automatische Wiederanlauf-Funktion aktiviert ist, drücken Sie die ON/OFF-Taste der Inneneinheit und halten sie länger als 5 Sekunden gedrückt. Danach ertönt ein Hinweiston, der automatische Wiederanlauf ist deaktiviert und das Klimagerät in den Standby-Modus geschaltet.

Entsorgung der Batterien

Leisten Sie einen Beitrag zur Ressourcenschonung.Trennen Sie die Batterien vom Hausmüll und recyceln Sie diese über das kostenlose Batterie-Rückgabesystem an Ihrem Wohnort.

Installationsanweisung

Aufstellungszeichnung



HINWEIS: Die obige Abbildung ist nur eine schematische Darstellung des Geräts, die evtl. nicht genau mit dem von Ihnen erworbenen Gerät übereinstimmt. Die Installation muss entsprechend den geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen von einem Fachbetrieb vorgenommen werden.

Bei der Installation des Verbindungskabels sicherstellen, dass Kabelfarben und Klemmennummern an Außeneinheit und Inneneinheit übereinstimmen.

Kabelspezifikation

Leistung (Btu/h)	Netzkabel		Netzanschlusskabel	
	Typ	Normaler Querschnittsbereich	Typ	Normaler Querschnittsbereich
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0mm²X3	H07RN-F	1,0mm²X5
18K	H07RN-F	1,5mm²X3	H07RN-F	1,5mm²X5
24 K	H07RN-F	2,5mm²X3	H07RN-F	2,5mm²X5

Lösen von Problemen

Funktionsstörungen haben oft geringfügige Ursachen - überprüfen Sie das Gerät daher bitte erst anhand der folgenden Tabelle, bevor Sie den Kundendienst anrufen. So sparen Sie evtl. Zeit und vermeiden unnötige Kosten.

Störung	Ursache
Das Gerät läuft nicht	• Hat der Schutzschalter ausgelöst oder ist die Sicherung durchgebrannt? • Bitte 3 Minuten warten und dann das Gerät wieder einschalten. Evtl. verhindert der Schutzschalter einen Betrieb des Geräts. • Sind die Batterien der Fernbedienung entladen? • Ist der Stecker evtl. nicht korrekt eingesteckt?
Kein Luftstrom bei Kühl- oder Heizbetrieb	• Ist der Luftfilter verschmutzt? • Sind Lufteintritt und -austritt des Klimageräts verdeckt? • Ist die Temperatur korrekt eingestellt? • Sind Türen oder Fenster geöffnet?
Die Gerätesteuerung funktioniert nicht	• Sind starke elektrische Störungen aufgetreten (durch eine sehr starke elektrostatische Entladung oder Überspannungen im Stromnetz)? Sie bemerken ein anormales Betriebsverhalten. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn nach 2-3 Sekunden wieder ein.
Das Gerät läuft nicht sofort	• Ein Wechsel der Betriebsart bei laufendem Gerät bewirkt eine 3-minütige Verzögerung.
Unangenehmer Geruch	• Dieser Geruch stammt evtl. aus einer sonstigen Quelle wie z. B. Ausdünstungen von Möbeln oder Zigarettenrauch, die vom Gerät eingesaugt und mit dem Luftstrom ausgeblasen werden.
Ein Geräusch wie von fließendem Wasser	• Das ist normal, es wird durch den Kältemittelstrom im Klimagerät verursacht. • Geräusch des Abtauvorgangs im Heizen-Modus.
Knackgeräusch	• Das Geräusch kann durch Ausdehnung oder Zusammenziehen der Frontabdeckung aufgrund von Temperaturänderungen verursacht sein.
Am Luftaustritt tritt Nebel aus	• Ist der Nebel in einem Raum mit niedriger Temperatur vorhanden? Ein normaler Vorgang, der in der Betriebsart KÜHLEN oder LUFTENTFEUCHTUNG durch die an der Inneneinheit ausströmende, kühle Luft verursacht wird.
Die Betriebsanzeige blinkt, doch der Ventilator der Inneneinheit läuft nicht.	• Das Gerät schaltet von Heizen auf Abtauen um. Die Anzeige erlischt anschließend und das Gerät schaltet erneut in den Heizen-Modus.

Hinweis: Wenn die Störung weiterbesteht, müssen Sie das Gerät zuerst ausschalten und dann vom Stromnetz trennen. Kontaktieren Sie anschließend einen autorisierten Whirlpool Kundendienst in Ihrer Nähe.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren:

1. Versuchen Sie zuerst, anhand der Hinweise im Abschnitt „Störungsdiagnose“ das Problem selbst zu beheben.
2. Schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein, um zu prüfen, ob der Fehler weiterhin erscheint.

Sollte der Fehler nach Durchführung der oben genannten Prüfungen weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
Bitte machen Sie folgende Angaben:

- eine kurze Beschreibung der Störung,
- Die exakte Modellbezeichnung Ihres Klimageräts
- Die Servicenummer (die Nummer unter dem Wort „Service“ auf dem Service-Aufkleber seitlich oder unten an der Inneneinheit).
- Die Servicenummer finden Sie auch im Garantie-Handbuch,
- Ihre vollständige Anschrift,
- Ihre Telefonnummer.

Falls eine Reparatur erforderlich ist, sollten Sie stets das **Kundendienstzentrum** kontaktieren, um sicherzugehen, dass Original-Ersatzteile verwendet werden und die Reparatur sachgerecht ausgeführt wird.
Sie müssen den Original-Rechnungsbeleg vorlegen.
Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann die Sicherheit und Qualität des Produktes beeinträchtigen.

SERVICE 0000 000 00000

Hinweis: Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter www.register.10.eu an. Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie auf unserer Website docs.emeaappliance-docs.eu und parts-selfservice.europeanappliances.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

- Téléchargez le manuel d'instruction complet sur docs.whirlpool.eu ou appelez au numéro de téléphone indiqué sur le livret de garantie.
- Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.
- Ces instructions et l'appareil lui-même fournissent d'importantes consignes de sécurité qui doivent être respectées à tout moment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil un ou réglage incorrect des commandes.
- ⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent rester éloignés de l'appareil sauf s'ils sont surveillés en continu. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

UTILISATION AUTORISÉE

- ⚠ MISE EN GARDE : L'appareil n'est pas destiné à être actionné par le biais d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou un système de télécommande séparé.
- ⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : hôtels et bureaux.
- ⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.
- ⚠ Coupez toujours le climatiseur par le biais de la télécommande en premier lieu. N'utilisez pas le disjoncteur d'alimentation ou ne tirez pas sur la prise pour le couper. Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique s'il reste inutilisé pendant un long laps de temps ou pendant un orage avec du tonnerre/de la foudre.
- ⚠ N'insérez jamais d'obstacle dans la sortie d'air - risque de lésion. Maintenez les ouvertures de ventilation dénuées de toute obstruction.
- ⚠ Ne placez pas d'autres produits électriques ou éléments domestiques sous l'unité intérieure ou l'unité extérieure. La condensation qui s'égoutte depuis l'unité pourrait les mouiller, et provoquer des dommages ou dysfonctionnements de vos biens.

INSTALLATION

- ⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.
- ⚠ L'installation, y compris les branchements électriques, et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié conformément aux règles de câblage nationales. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenez les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. L'appareil doit être débranché de toute alimentation électrique distante avant toute opération d'installation - risque de choc électrique. Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble électrique - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.
- ⚠ Lors du déplacement ou du replacement du climatiseur, consultez des techniciens de maintenance expérimentés pour le débranchement et la réinstallation de l'unité.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- ⚠ L'alimentation électrique doit être de tension nominale avec un circuit spécial pour l'appareil. Le diamètre du câble électrique doit être conforme aux conditions requises.
- ⚠ Un commutateur multipolaire doit être installé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ⚠ Un commutateur de déconnexion omnipolaire ayant une séparation de contact d'au moins 3 mm dans tous les pôles doit être connecté en câblage fixe.
- ⚠N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillés ou pieds nus. Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il présente un câble ou une prise électrique endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.
- ⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes ayant la même qualification afin d'éviter tout danger - risque de choc électrique.
- ⚠ Un dispositif d'intensité résiduelle (RCD) ayant une intensité de fonctionnement résiduelle ne dépassant pas 30mA doit être incorporé dans le câblage fixe selon la loi nationale.
- ⚠ La température du circuit de réfrigérant sera élevée, il convient donc de garder le câble d'interconnexion éloigné du tube en cuivre.
- ⚠ Assurez-vous que la mise à la terre est sûre et qu'un câble de mise à la terre est branché au système de mise à la terre spécifique du bâtiment, installé par des professionnels. L'appareil doit être équipé d'un commutateur de protection contre les fuites électriques et d'un commutateur auxiliaire ayant une capacité suffisante. L'interrupteur doit également avoir une fonction de déclenchement magnétique et thermique pour assurer la protection en cas de court-circuit et de surcharge.

Configuration	9K & 12K	18K	24K
Capacité requise du disjoncteur	16A	20A	25A

- ⚠ Pour la connexion du câble électrique et de la connexion de câble entre les unités intérieures et extérieures, consultez le diagramme de câblage sur l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ⚠ AVERTISSEMENT : Assurez- vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de lacération) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Ne pas verser d'eau dans l'appareil - risque d'électrocution. Ne touchez pas les ailettes de l'unité intérieure avec vos doigts après avoir retiré le filtre et n'essayez pas de nettoyer l'intérieur du climatiseur par vous-même - risque de blessure. Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.
- ⚠ La maintenance et la réparation nécessitant l'assistance d'autres membres du personnel qualifiés doivent être réalisées sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- ⚠ La maintenance doit être réalisée uniquement avec l'équipement comme recommandé par le fabricant.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage (♲). Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Le symbole (🗑) sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

- Le Fabricant, Beko Europe Management EMEA s.r.l.,déclare que le présent [Type/Modèle] modèle d'appareil électroménager avec équipement radio [Type ou Modèle de Module Wifi] est conforme à la directive 2014/53/UE et aux Réglementations relatives à l'équipement radio de 2017.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le texte complet de la déclaration de conformité est présent sur le site Internet suivant : http://docs.emeaappliance-docs.eu
- L'équipement radio fonctionne dans la bande de fréquence ISM de 2,4 GHz, la puissance de radio-fréquence maximale transmise ne dépasse pas 20 dBm (e.i.r.p.).
- Ce produit comprend certains logiciels libres développés par des tiers. La déclaration d'utilisation de la licence libre est disponible sur le site internet suivant : http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le Protocole de Kyoto, le gaz réfrigérant étant dans un système hermétiquement scellé (R32, GWP 675). La quantité de charge maximale de réfrigérant est de 2,5 kg. Veuillez vous référer à l'étiquette nominative pour des informations détaillées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL AVEC UN RÉFRIGÉRANT SPÉCIFIQUE

- Télécharger le manuel complet pour l'installation, l'entretien, la maintenance et les méthodes de réparation sur http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ N'utilisez pas de systèmes pour accélérer le processus de décongélation ou pour le nettoyage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- ⚠ L'appareil doit être stocké dans une zone bien aérée où la taille de la pièce correspond à la superficie de la pièce spécifiée pour le fonctionnement ; sans utiliser continuellement des sources d'allumage (telles que flammes nues, appareil à gaz, ou chauffage électrique en fonctionnement).
- ⚠ Ne pas percer ou brûler. Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Toute personne qui est impliquée dans le travail ou l'introduction dans un circuit réfrigérant doit détenir un certificat en règle en cours de validité, émanant d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise son personnel à traiter des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. La maintenance doit être réalisée uniquement comme recommandé par le fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres membres du personnel qualifiés doivent être réalisées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables. L'appareil doit être installé, actionné et stocké dans une salle ayant une superficie au sol supérieure à 10 m2. L'installation des conduits doit être maintenue dans une salle ayant superficie au sol supérieure à 10 m^2. Les conduits doivent être conformes aux réglementations nationales en matière de gaz. La quantité de charge maximale de réfrigérant est de 2,5 kg. Les connecteurs mécaniques utilisés en intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés en intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés en intérieur, la partie évasée doit être réusinée. L'installation des conduits doit être maintenue au minimum. Les connexions mécaniques doivent être accessibles dans un but de maintenance.

1. Le transport d'un équipement contenant des réfrigérants inflammables doit être conforme aux réglementations en matière de transport.
2. Le marquage de l'équipement par le biais de signalisations doit être conforme aux réglementations locales.
3. La mise au rebut de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables doit être conforme aux réglementations nationales.
4. Le stockage de l'équipement/des appareils doit être conforme aux instructions du fabricant.
5. Stockage de l'équipement emballé (non vendu). Un emballage de stockage de protection doit être réalisé de façon à éviter tout dommage mécanique à l'équipement à l'intérieur de l'emballage susceptible de provoquer des fuites de la charge de réfrigérant. Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être stockées ensemble devra respecter les réglementations locales.

6. Information sur la maintenance.

6-1 Contrôles de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires afin de s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour réparer le système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être prises avant de réaliser un quelconque travail sur le système.

6-2 Procédure de travail

Le travail doit être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de façon à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant la réalisation du travail.

6-3 Zone de travail générale

L'ensemble du personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail réalisé. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être séparée des autres. Il convient de s'assurer que les conditions dans la zone ont été rendues sûres par le contrôle du matériau inflammable.

6-4 Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté pour une utilisation avec des réfrigérants inflammables, à savoir qu'il est scellé dans un système convenablement anti-étincelle ou qu'il dispose d'une sécurité intrinsèque.

6-5 Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être réalisés sur l'équipement de réfrigération ou des pièces associées, un équipement d'extinction approprié doit être disponible à portée de main. Il convient d'avoir un extincteur à poudre sèche ou à CO_2 près de la zone de charge.

6-6 Absence de sources d'allumage

Lors de la réalisation d'un travail sur un système de réfrigération qui implique l'exposition de conduits contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable, il est interdit d'utiliser des sources d'allumage pouvant donner lieu à un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris les cigarettes, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et de mise au rebut, lorsqu'un réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant de réaliser un travail, la zone autour de l'équipement doit être étudiée afin de s'assurer qu'il n'existe aucun danger ou risque d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

6-7 Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est convenablement aérée avant de rentrer dans le système ou de réaliser des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la période de réalisation des travaux. La ventilation doit permettre de disperser dans l'atmosphère tout le réfrigérant libéré et de préférence de l'expulser extérieurement dans l'atmosphère.

6-8 Contrôles de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés au but prévu et à la spécification correcte. À tout moment, il convient de suivre les directives de maintenance et d'entretien du fabricant. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations en utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ;
- La machine de ventilation et les sorties fonctionnent convenablement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour s'assurer de la présence de réfrigérant ;
- Le marquage sur l'équipement doit rester visible et lisible. Le marquage et les signes illisibles doivent être corrigés ;
- Le conduit de réfrigération ou les composants sont installés dans une position où il est peu probable qu'ils soient exposés à une éventuelle substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, sauf si les composants sont réalisés en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou convenablement protégés dans ce but.

6-9 Contrôles des dispositifs électriques

La réparation et l'entretien de composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection de composants. En cas de panne susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que la sécurité n'est pas établie. Si la panne ne peut pas être corrigée immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'opération, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être rapporté au propriétaire de l'équipement, et toutes les parties doivent être informées. Les contrôles de sécurité initiaux comprendront :

- La vérification que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait d'une manière sûre afin d'éviter la

possibilité de production d'étincelles ;
- la vérification qu'il n'y a aucun composant électrique et câblage sous tension exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- la vérification qu'il existe une continuité de la liaison à la terre.

7. Réparations des composants scellés

Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant toute déconnexion d'une alimentation électrique scellée à l'équipement pendant la maintenance, puis, une forme permanente de détection de fuite doit être placée au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse. Il convient de faire particulièrement attention à ce qui suit lors du travail sur des composants électriques. Le boîtier ne doit pas être altéré de façon à affecter le niveau de protection. Cela comprend des dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non réalisées selon la spécification d'origine, des dommages aux joints, une installation incorrecte des presse-étoupes, etc. Il convient de s'assurer que l'appareil est monté en toute sécurité. Assurez-vous que les joints ou matériels d'étanchéité ne sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir servir à prévenir l'entrée d'atmosphères inflammables. Les pièces de remplacement doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE :

L'utilisation d'un mastic au silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuite. Des composants à sécurité intrinsèque n'ont pas besoin d'être isolés avant de travailler dessus.

8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

Ne pas appliquer de charges inductives ou de capacitance permanentes au circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension autorisée et l'intensité permise pour l'équipement utilisé. Des composants à sécurité intrinsèque sont les seuls composants sur lesquels il est possible de travailler alors qu'ils sont sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être classé à la valeur correcte. Remplacer les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de l'atmosphère du réfrigérant en cas de fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. Le contrôle doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10.Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Il est interdit d'utiliser une torche halogénure (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).

11. Méthodes de détection de fuites

Les méthodes de détection de fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables :
- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter des réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate, ou peut nécessiter un recalibrage (l'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant)
- Assurez-vous que le détecteur ne soit pas une source potentielle d'inflammation et qu'il soit adapté au réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection de fuite doit être réglé à un pourcentage du LFL du réfrigérant et il doit être calibré selon le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) doit être confirmé.
- Les fluides de détection de fuite sont adaptés pour une utilisation avec la plupart des réfrigérants mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder le conduit en cuivre.
- En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.
- En cas de fuite de réfrigérant qui nécessite un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré du système, ou isolé (au moyen de soupapes d'arrêt) dans une partie du système éloigné de la fuite.
- De l'azote libre d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système, à la fois avant et pendant le

processus de brasage.

12. Suppression et évacuation

- Lors de l'introduction dans le circuit de réfrigérant pour faire des réparations - ou pour tout autre but, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques lorsqu'il s'agit d'inflammabilité.

Il convient de suivre la procédure suivante :

- Enlevez le réfrigérant ;
- Purgez le circuit avec un gaz inerte ;
- Évacuez ;
- Purgez à nouveau avec un gaz inerte ;
- Ouvrez le circuit par découpe ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération corrects. Le système doit être « rincé » avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre. Il est possible qu'il faille répéter ce processus plusieurs fois. Il ne faut pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé par une ouverture de remplissage jusqu'à obtention de la pression de travail, puis par une ventilation à l'atmosphère, et enfin une dépression jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale est utilisée, le système doit être ventilé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur les conduits doivent avoir lieu. Il faut s'assurer que la sortie pour la pompe à vide n'est pas proche d'éventuelles sources d'inflammation et qu'il existe un vide dans le système avec de l'OFN et qu'une ventilation continue est disponible.

13. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les conditions requises suivantes doivent être suivies :

- Assurez-vous qu'aucune contamination de différents réfrigérants ne se produit lors de l'utilisation de l'équipement de charge.
- Les tuyaux ou conduits doivent être le plus court possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les cylindres doivent rester verticaux.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque la charge est complète (si ce n'est pas déjà le cas).
- Il convient de faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'OFN.

Le système doit être testé pour vérifier les fuites lors de l'achèvement de la charge mais avant la mise en service.

Un test de fuite de suivi doit être réalisé avant de quitter le site.

14.Démantèlement

Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans les moindres détails. Il est une bonne pratique recommandée que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant d'effectuer cette tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé, si une analyse s'avère nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel de disposer d'une source d'électricité avant de commencer l'opération.

a.Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b. Isolez le système électriquement.

c. Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

- Un équipement de manipulation mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les cylindres de réfrigérant ;
- Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement ;
- Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
- L'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.

d. Évacuez le système réfrigérant, si possible.

e.S'il n'est pas possible d'atteindre le vide, réalisez un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être enlevé

des différentes parties du système.
f. Assurez-vous que le cylindre est situé sur les gradins avant que la récupération n'ait lieu.
g. Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
h. Ne surchargez pas les cylindres. (Pas plus de 80% en volume de charge de liquide).
i. Ne dépassez pas la pression de fonctionnement maximale du cylindre, même temporairement.
j. Lorsque les cylindres ont été remplis correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les cylindres et l'équipement sont enlevés du site rapidement et que toutes les soupapes d'isolation sur l'équipement sont fermées.
k.Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigérant sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

15. Étiquetage

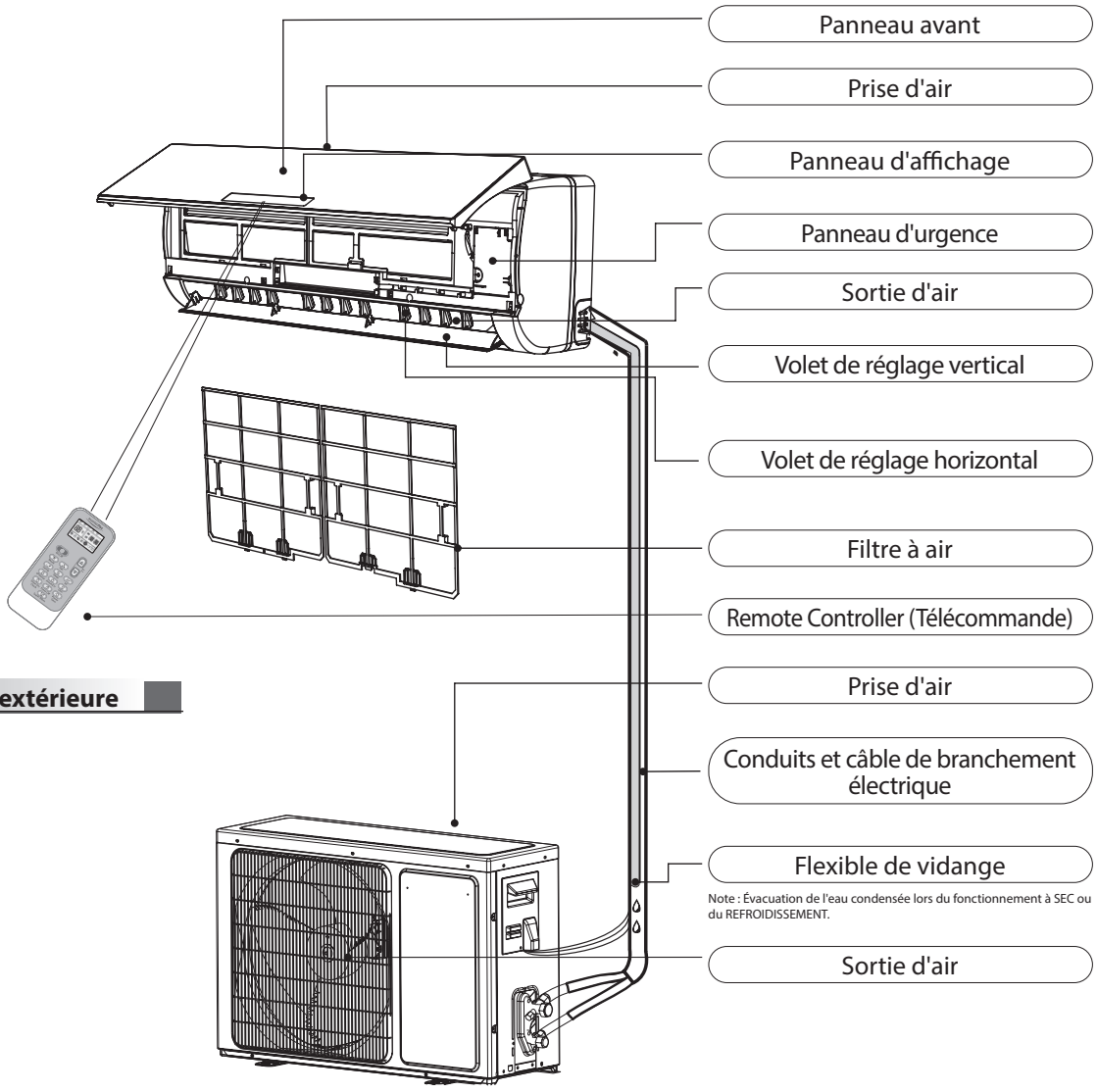
L'équipement doit être étiqueté en indiquant qu'il a été démantelé et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il existe des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lors de l'enlèvement du réfrigérant d'un système, soit pour des raisons d'entretien ou de démantèlement, il est de bonne pratique recommandée que tous les réfrigérants soient enlevés en toute sécurité. Lors du transfert du réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seul des cylindres de récupération appropriés soient utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour le maintien de la charge totale du système soit disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (à savoir des cylindres spéciaux pour la récupération de tout le réfrigérant). Les cylindres doivent être complets avec une soupape de détente et des soupapes d'arrêt associées, en bon état de marche. Des cylindres de récupération vides sont évacués et, si possible, refroidis avant que la récupération ne se produise. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement qui restent à portée de main et qui sont adaptées pour la récupération de réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble d'échelles de pesée calibrées doit être disponible et en bon état de marche. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en parfait état de marche, qu'elle est convenablement entretenue et que tous les éventuels composants associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le cylindre de récupération correct, et la Note de Transfert de Rebut pertinente doit être préparée. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les cylindres. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être enlevés, assurez-vous qu'ils aient été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer qu'il ne reste aucun réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être réalisé avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique au corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cela doit être effectué en toute sécurité. Lors du déplacement ou du replacement du climatiseur, consultez des techniciens de maintenance expérimentés pour le débranchement et la réinstallation de l'unité. Ne placez pas d'autres produits électriques ou éléments domestiques sous l'unité intérieure ou l'unité extérieure. La condensation qui s'égoutte depuis l'unité pourrait les mouiller, et provoquer des dommages ou dysfonctionnements de vos biens. Maintenez les ouvertures de ventilation dénuées de toute obstruction. L'appareil doit être stocké dans une zone bien aérée où la taille de la pièce correspond à la superficie de la pièce spécifiée pour le fonctionnement. L'appareil doit être stocké dans une salle sans flammes nues en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz) et sans source d'inflammation (par exemple un chauffage électrique en fonctionnement). Les connecteurs mécaniques et les joints évasés réutilisables sont interdits.

Description du produit

Unité intérieure



Unité extérieure

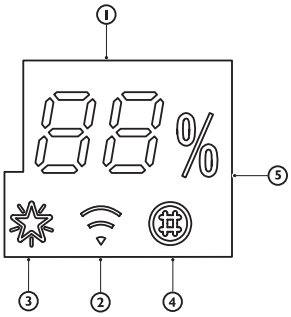
Les figures dans ce manuel sont basées sur la vue extérieure d'un modèle standard.
Par conséquent, la forme peut différer de celle du climatiseur que vous avez choisi.

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure.

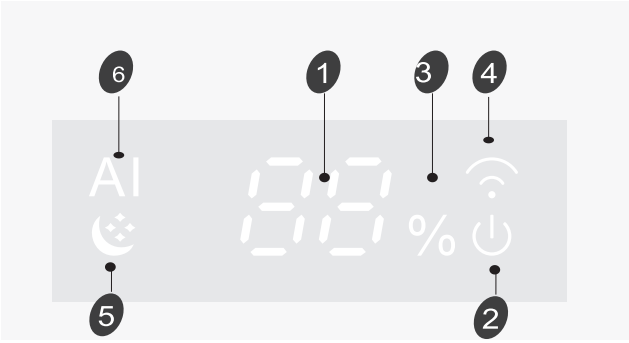
	Ce symbole montre que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.
	Ce symbole montre que le manuel de fonctionnement doit être lu attentivement.
	Ce symbole indique qu'un personnel de maintenance doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	Ce symbole montre que les informations sont disponibles dans le manuel d'utilisation ou d'installation.

Interface utilisateur

Modèles applicables :
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Voyant de température (1)**
Il affiche la température prévue.
Il indique « FC » pour rappeler de nettoyer le filtre.



88 **Indicateur de température** 1
Affichage température établie.
Il indique « FC » après 200 heures d'utilisation pour rappeler de nettoyer le filtre.
Après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre situé sur l'unité intérieure derrière le panneau avant afin de réinitialiser l'affichage. (en option)

Voyant de fonctionnement 2
Il s'allume quand le climatiseur fonctionne.
Il clignote pendant le dégivrage.

% **Voyant d'humidité** 3
Il s'allume en mode humidité.

Voyant Smart WIFI 4
Il s'allume quand le WIFI est activé.

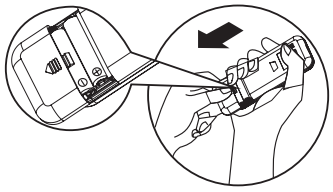
Voyant Sleep 5
Il s'allume en mode sommeil.

AI **Indicateur de fonctionnement 6th sense** 6
Il s'allume lorsque le balayage infrarouge est activé.

Remote Controller (Télécommande)

Insérez les batteries dans la télécommande

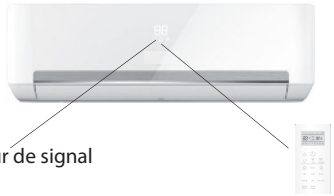
1. Insérez une fiche et appuyez lentement vers le bas sur le couvercle des piles et poussez dans le sens de la flèche, comme indiqué.
2. Insérez 2 piles AAA (1,5V) dans le compartiment.
   Assurez-vous que la polarité « + » et « - » est correctement positionnée.
3. Fermez le couvercle des piles sur la télécommande.



- ***Préréglage de la télécommande***
- À chaque fois que les piles sont remplacées dans la télécommande, celle-ci est préréglée en mode Pompe à chaleur. La télécommande CA de la pompe à chaleur peut être utilisée pour commander les modèles CA à refroidissement seul.

Utilisation de la télécommande pour commander l'appareil

- Pour faire fonctionner l'appareil par le biais de la télécommande, pointez la télécommande vers le dispositif récepteur sur l'unité intérieure, pour assurer la sensibilité de réception.
- Pour envoyer un message depuis la télécommande, le symbole clignotera pendant 1 seconde. Dès réception du message, l'appareil émettra un bip.

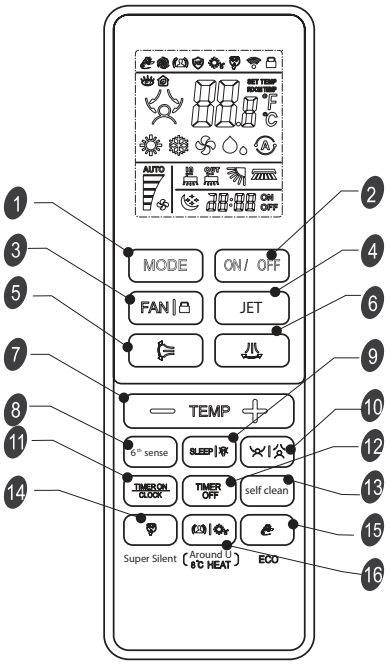


- La télécommande fera fonctionner le climatiseur à une distance pouvant atteindre 7 m.
- À chaque fois que les piles sont remplacées dans la télécommande, celle-ci est préréglée en mode Pompe à chaleur.

Remarque : merci de suivre les instructions qui correspondent à la télécommande que vous avez reçue pour le fonctionnement du Climatiseur.

Remote Controller (Télécommande)

La télécommande transmet des signaux au système.



1 MODE
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement.

3 VENTILATEUR / VERROUILLAGE
Il est utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence auto, supérieure, élevée, moyenne, basse et inférieure.
Appuyez une fois sur cette touche pendant environ 5 secondes pour lancer le mode LOCK. Appuyez encore une fois sur cette touche pendant environ 5 secondes pour l'arrêter.

5 SWING
Permet d'ajuster l'orientation des volets de réglage vertical et de définir la direction du flux d'air ascendant/ descendant souhaitée.

7 TEMP + -
Permet de régler la température de consigne et la minuterie, également en temps réel.

9 VEILLE / DIMMER
Permet de régler ou d'annuler le fonctionnement du mode veille. Appuyez sur ce bouton pendant environ 5 secondes pour démarrer le nœud DIMMER, appuyez à nouveau sur ce bouton pendant environ 5 secondes pour l'arrêter.

11 MINUTERIE ACTIVÉE / HORLOGE
Utilisée pour régler ou annuler le fonctionnement de la minuterie. Appuyez sur ce bouton pendant 5 secondes pour lancer le mode Horloge.

14 SUPER SILENT
Appuyez sur cette touche pendant environ 5s pour démarrer ou arrêter le fonctionnement super-silencieux afin d'atténuer le bruit ambiant.

15 MODE ECO
U Appuyez sur cette touche pendant environ 5 secondes pour lancer ou arrêter le mode d'économie d'énergie qui ajuste automatiquement le réglage du climatiseur afin de réduire la consommation d'énergie.

16 AROUND U/8°C HEAT
Utilisée pour régler ou annuler le mode Around U. En mode Around U, grâce à une sonde de température située à l'intérieur de la télécommande, votre température idéale sera affichée autour de vous, pour que vous vous sentiez plus à l'aise. Appuyez sur ce bouton pendant environ 5 secondes pour démarrer ou arrêter 8°C, afin d'éviter que la pièce ne devienne trop froide.

2 MARCHE/ARRÊT
Si vous appuyez sur cette touche, l'appareil démarre lorsqu'il est sous tension ou s'arrête lorsqu'il est en fonctionnement.

4 JET
Utilisée pour démarrer ou arrêter le refroidissement ou le chauffage rapide. (Le refroidissement rapide fonctionne à une vitesse élevée du ventilateur, et règle la température automatiquement à 16°C ; le chauffage rapide fonctionne à une vitesse automatique du ventilateur, et règle la température automatiquement à 30°C)

6 SWING
Permet d'ajuster l'orientation des volets de réglage horizontal et de définir la direction du flux d'air vers la gauche/la droite souhaitée. En appuyant 6 fois sur le bouton L/R, le Wifi est activé.

8 6th SENSE
Grâce au balayage infrarouge, le produit détecte la position et l'activité des personnes dans la pièce et ajuste le débit d'air pour créer un environnement idéal.

10 FLUX D'AIR FOLLOW YOU (VOUS SUIVRE) / AVOID YOU (VOUS ÉVITER)
Permet de régler ou d'annuler le fonctionnement du flux d'air en mode Follow you et Avoid you.

12 TIMER OFF
Utilisée pour régler ou annuler le fonctionnement de la minuterie.

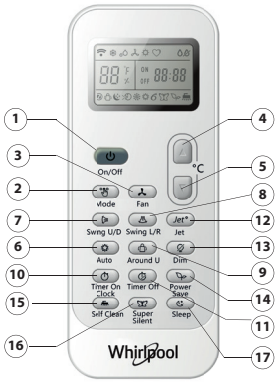
13 SELF CLEAN
Appuyez une fois sur ce bouton pour lancer le mode de nettoyage intérieur, l'indicateur IN s'affiche alors sur l'écran LCD, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour l'arrêter. Appuyez sur ce bouton pendant environ 5 secondes pour démarrer le mode de nettoyage extérieur, puis l'indicateur OUT s'affichera sur l'écran LCD, appuyez à nouveau sur ce bouton pendant environ 5 secondes pour l'arrêter.

Voyant de refroidissement	Voyant Dry	Voyant de ventilateur seul	Indicateur de chauffage 8°C	Voyant de chauffage
Vitesse de ventilateur automatique	Vitesse supérieure du ventilateur	Vitesse de ventilateur élevée	Vitesse de ventilateur moyenne	Vitesse de ventilateur basse
Vitesse inférieure du ventilateur	Indicateur Sleep 1 (Sommeil 1)	Indicateur Sleep 2 (Sommeil 2)	Indicateur Sleep 3 (Sommeil 3)	Indicateur Sleep 4 (Sommeil 4)
Indicateur AI SMART	Voyant Super silent	Indicateur mode ECO	Voyant Jet	ON Affichage minuterie
Transmission du signal	Around U	Affichage température	Verrouillage	OFF Affichage de la minuterie actuelle
Indicateur smart scanner	Indicateur de flux d'air « Follow you »		Indicateur de flux d'air « Avoid you »	
Indicateur de nettoyage intérieur	Indicateur de nettoyage extérieur			
Indicateur de flux d'air à gauche et à droite	Indicateur de montée et descente de flux d'air			

Remote Controller (Télécommande)

Description fonctionnelle des touches (J1-3A)

1. TOUCHE ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
La pression sur cette touche permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
2. TOUCHE MODE
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement en séquence Refroidissement, Sec, Ventilation uniquement ou Chauffage.
3. TOUCHE FAN (VENTILATEUR)
Il est utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence auto, élevée, moyenne ou basse.
4-5.TOUCHE TEMPERATURE (TEMPÉRATURE)
Utilisée pour sélectionner la température ambiante. Utilisée pour régler l'heure en mode minuterie et l'horloge en temps réel.
6. BOUTON AUTO
Permet de régler ou d'annuler le fonctionnement automatique . Dans cette fonction, le climatiseur se règlera automatiquement à la température la plus confortable selon la température effective de la pièce.
7. TOUCHE SWING U/D (OSCILLATION)
Permet d'arrêter ou de démarrer l'oscillation du volet de réglage horizontal et règle la direction du flux d'air vers le haut/vers le bas.
En appuyant 6 fois sur le bouton L/R, le Wifi est activé.
8. TOUCHE OSCILLANT G/D
Arrête ou démarre le réglage vertical de l'oscillation du volet et règle la direction souhaitée du flux d'air gauche/droite.
9. TOUCHE AROUND U
Utilisée pour régler ou annuler la fonction Around U.
Dans cette fonction, le climatiseur peut détecter la température ambiante par le biais de la télécommande et ajuster la capacité de refroidissement en conséquence.
10. TOUCHE TIMER ON/CLOCK (MARCHE MINUTEUR/HORLOGE)
Utilisée pour régler l'heure actuelle.
Utilisée pour régler ou annuler la mise en route de la minuterie.
11 TOUCHE TIMER OFF (ARRÊT MINUTEUR)
Utilisée pour régler ou annuler l'arrêt de la minuterie..
12. TOUCHE JET
Utilisée pour démarrer ou arrêter le mode refroidissement rapide ou chauffage.
13. TOUCHE DIM (BAISSE)
Utilisée pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'affichage sur l'unité intérieure.
14. TOUCHE POWER SAVE (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE)
Utilisée pour démarrer ou arrêter l'opération d'économie d'énergie.
15. TOUCHE SELF CLEAN (AUTONETTOYAGE)
Utilisée pour régler le fonctionnement de l'auto-nettoyage.
- Lorsque le climatiseur et la télécommande sont en veille, et que la



télécommande est en mode Refroidissement ou Sec, alors appuyer sur ce bouton pour démarrer l'auto-nettoyage, l'indicateur s'affichera sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF ou AUTO ou MODE pour sortir du mode auto-nettoyage, puis l'indicateur disparaîtra.
- Une fois le nettoyage terminé, le climatiseur reviendra en mode Refroidissement ou Sec comme préétabli, tandis que l'indicateur sur la télécommande s'affiche pendant environ 30 min.

16. TOUCHE SUPER SILENT
Utilisée pour démarrer ou arrêter le fonctionnement « super silencieux » afin d'atténuer le bruit ambiant.
17. TOUCHE SLEEP
Appuyez sur le bouton SLEEP, et le mode de fonctionnement passe de ADULT Sleep 1 (ADULTE Sommeil 1) > ELDERLY Sleep 2 (PERSONNES ÂGÉES Sommeil 2) > YOUTH Sleep 3 (JEUNES Sommeil 3) > CHILD Sleep 4 (ENFANT Sommeil 4) en mode SOMMEIL fermé.
Ajuster la courbe de température selon les différents modes SOMMEIL. La courbe de température est personnalisée dans un délai de 8 heures selon les besoins de différents groupes de personnes.

Symboles sur l'affichage de la télécommande

- Voyant de refroidissement
- Voyant Dry
- Voyant de ventilateur seul
- Voyant de chauffage
- Indicateur Auto
- Indicateur Sleep 1 (Sommeil 1)
- Indicateur Sleep 2 (Sommeil 2)
- Indicateur Sleep 3 (Sommeil 3)
- Indicateur Sleep 4 (Sommeil 4)
- Voyant Around U
- Vitesse de ventilateur automatique
- Vitesse de ventilateur élevée
- Vitesse de ventilateur moyenne
- Vitesse de ventilateur basse
- Voyant Super silent
- Indicateur d'auto-nettoyage
- Voyant Jet
- Transmission de signal
- Affichage minuterie
- Affichage de l'heure actuelle
- Affichage température établie
- Voyant Power save

RÉGULÉ

Condition de fonctionnement
Le dispositif de protection peut déclencher et arrêter l'appareil dans les cas énumérés ci-dessous.

Chauffage	La température de l'air extérieur est supérieure à 24°C
	La température de l'air extérieur est inférieure à -7°C
	La température ambiante est supérieure à 27°C
Refroidissement	La température de l'air extérieur est supérieure à 43°C
	La température ambiante est inférieure à 21°C
Déshumidification	La température ambiante est inférieure à 18°C

Si le climatiseur fonctionne en mode REFROIDISSEMENT ou SEC avec une porte ou une fenêtre ouverte pendant un long moment, lorsque l'humidité relative est supérieure à 80%, de la condensation pourrait s'égoutter depuis la sortie.
Caractéristiques du dispositif de protection
Attendez au moins 3 minutes avant de redémarrer l'unité après l'arrêt du fonctionnement ou le changement de mode pendant le fonctionnement. Après s'être connecté à l'alimentation électrique et avoir immédiatement allumé l'appareil, un délai de 20 secondes peut se produire avant qu'il ne commence à fonctionner. Si l'ensemble du fonctionnement s'est arrêté, rappuyez sur la touche **ON/OFF** pour redémarrer. La minuterie doit être réglée à nouveau si elle a été effacée.
Caractéristiques du mode REFROIDISSEMENT
Antigel
Lorsque la température de l'échangeur de chaleur intérieur chute à 0° ou moins, le compresseur arrêtera de fonctionner pour protéger l'appareil.
Caractéristiques du mode CHAUFFAGE
Préchauffage
Afin d'éviter le soufflage d'air froid, 2-5 minutes sont nécessaires pour préchauffer l'unité intérieure lors du démarrage de l'opération de **CHAUFFAGE**. Le ventilateur intérieur ne fonctionnera pas pendant le préchauffage.
Dégivrage
En fonctionnement **CHAUFFAGE**, l'appareil se dégivrera (dégel) automatiquement pour augmenter le rendement. Cette procédure dure habituellement 6-10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur arrête de fonctionner et l'indicateur de fonctionnement clignote. Une fois le dégivrage terminé, il revient automatiquement en mode **CHAUFFAGE**.

Entretien

Nettoyez le panneau avant de l'unité intérieure

1. **Débranchez de l'alimentation électrique**
   Éteindre l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.
2. **Enlevez le panneau avant**
   Ouvrez le panneau avant comme indiqué par la flèche (Fig. A).
   Tirez les fentes sur le côté du panneau avant avec force pour sortir le panneau avant (Fig. B).
3. **Nettoyez le panneau avant**
   Essuyez-le avec un chiffon doux et sec. Utilisez de l'eau tiède (inférieure à 40°C) pour nettoyer si l'appareil est très sale. Après le nettoyage, laissez sécher.
4. **Réinstallez et fermez le panneau avant**
   Réinstallez et fermez le panneau avant en le poussant vers le bas.

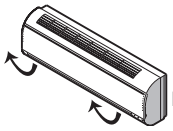


Fig. A

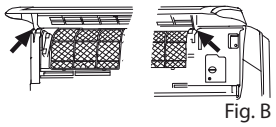


Fig. B

Remarque :

- **N'utilisez en aucun cas de substances comme de l'essence ou une poudre de polissage pour nettoyer l'appareil.**
- **N'aspergez en aucun cas l'unité intérieure d'eau - Danger ! Choc électrique !**

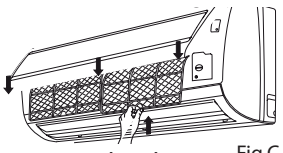


Fig.C

Nettoyez le filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après l'avoir utilisé pendant environ 200 heures. Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.

1. **Débranchez de l'alimentation électrique**
   Éteindre l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.
2. **Sortez le filtre à air (Fig. C).**
   1. Ouvrez le panneau avant. 2. Appuyez sur la poignée du filtre avec précautions. 3. Faites coulisser le filtre pour le sortir.
3. **Nettoyage du filtre à air (Fig. D)**
   Si le filtre est très sale, nettoyez-le avec une solution d'eau tiède et un détergent neutre.
   Après le nettoyage, laissez sécher.
4. **Réinstallez le filtre, appuyez sur la touche de réinitialisation du filtre (Fig.E) sur le côté droit en utilisant une broche cylindrique et fermez le panneau avant.**

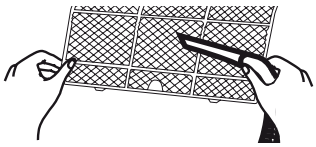


Fig.D

Remarque :

- **Pour éviter des blessures, évitez de toucher les ailettes de l'unité intérieure avec vos doigts après avoir enlevé le filtre.**
- **Ne tentez pas de nettoyer l'intérieur du climatiseur par vous-même.**
- **Ne nettoyez pas le filtre en machine à laver.**

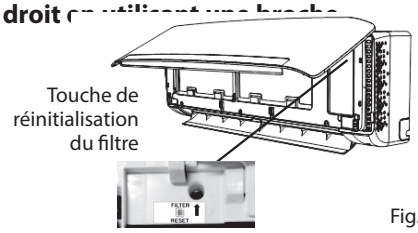
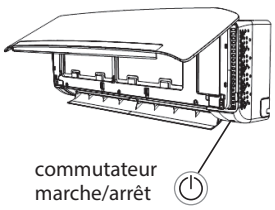


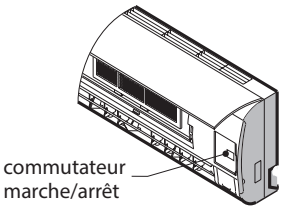
Fig.E

FONCTIONNEMENT D'URGENCE

Dans une situation d'urgence ou lorsque la télécommande est manquante, vous pouvez commander l'unité en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur l'unité intérieure.

- Allumez l'appareil : lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur ce bouton, il démarrera et fonctionnera en mode 6th sense / AUTO.
- Coupez l'appareil : lorsque l'unité est allumée, appuyez sur ce bouton, l'unité arrêtera de fonctionner.





Note : N'appuyez pas sur ce bouton longtemps car cela risque de provoquer un dysfonctionnement.

Fonction Redémarrage automatique

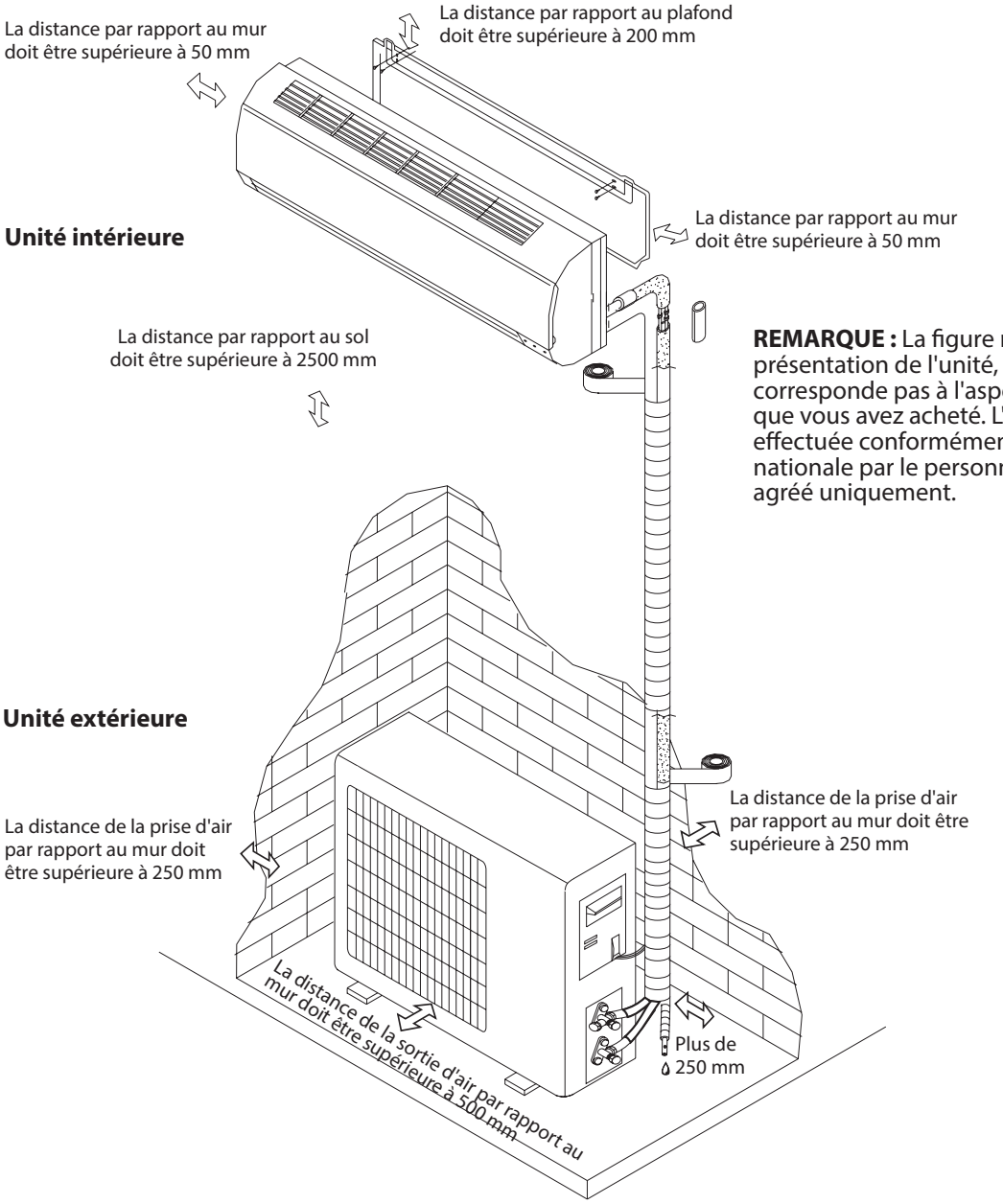
Si vous voulez régler le redémarrage automatique, allumez l'alimentation électrique, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT sur l'unité intérieure et maintenez-le pendant plus de 5 secondes, le redémarrage automatique est réglé avec un son de vibreur.
Si le redémarrage automatique a été réglé, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT sur l'unité intérieure et maintenez-le pendant plus de 5 secondes, la fonction redémarrage automatique sera annulée avec un son de vibreur et le climatiseur se mettra en mode veille.

Mise au rebut des piles

Pour protéger les ressources naturelles et promouvoir la réutilisation du matériel, veuillez séparer les piles des autres types de déchets et les recycler par le biais de votre système de retour de piles gratuit local.

Instructions d'installation

Diagramme d'installation



Unité intérieure

Unité extérieure

REMARQUE : La figure n'est qu'une simple présentation de l'unité, il est possible qu'elle ne corresponde pas à l'aspect externe du produit que vous avez acheté. L'installation doit être effectuée conformément à la norme de câblage nationale par le personnel de maintenance agréé uniquement.

Lorsque vous installez un câble d'interconnexion, assurez-vous que la couleur des fils et le numéro de borne de l'unité extérieure seront les mêmes que ceux de l'unité intérieure.

Spécifications du câble

Capacité (Btu/h)	Câble électrique		Câble de connexion électrique	
	Type	Superficie transversale normale	Type	Superficie transversale normale
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Dépannage

Les problèmes de fonctionnement sont souvent dus à des causes mineures, merci de vérifier et de vous référer au graphique suivant avant de contacter le service après-vente. Cela permettra d'économiser du temps et des dépenses inutiles.

Problème	Analyse
Ne fonctionne pas	• Le dispositif de protection ou fusible est-il grillé ? • Attendez 3 minutes et redémarrez, le dispositif de protection peut empêcher l'unité de fonctionner. • Les batteries de la télécommande sont-elles basses ? • La prise n'est-elle pas correctement branchée ?
Pas d'air de refroidissement ou de chauffage	• Le filtre à air est-il sale ? • Les admissions et sorties du climatiseur sont-elles bloquées ? • La température est-elle réglée correctement ? • Les portes ou fenêtres sont-elles ouvertes ?
Contrôle inefficace	• Y-a-t-il eu une forte interférence (résultant d'une décharge d'électricité statique excessive, d'une anomalie de tension d'alimentation) ? Il faut noter que le fonctionnera sera anormal, dans ce cas, débrancher de l'alimentation électrique et rebrancher après 2-3 secondes.
Ne fonctionne pas immédiatement	• Un délai de 3 minutes surviendra lors d'un changement de mode pendant le fonctionnement.
Odeur particulière	• Cette odeur peut provenir d'une autre source comme les meubles, une cigarette, etc, qui est aspirée dans l'unité et soufflée avec l'air.
Un bruit d'eau qui coule	• Comportement normal provoqué par l'écoulement de réfrigérant dans le climatiseur. • Un bruit de dégivrage en mode chauffage.
Bruit de craquement	• Le bruit peut être généré par la dilatation ou la contraction du panneau avant dû à des changements de température.
Vaporisation de brouillard depuis la sortie	• Du brouillard est-il présent dans la pièce à basse température ? Comportement normal dû à l'air froid déchargé de l'unité intérieure pendant le mode de fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC.
Le voyant de fonctionnement clignote mais le ventilateur intérieur s'arrête.	• L'unité passe du mode chauffage au mode dégivrage. Le voyant s'éteindra et reviendra en mode chauffage.

Note : Si les problèmes persistent, coupez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique, puis contactez le Service après-vente agréé Whirlpool le plus proche.

SERVICE APRÈS VENTE

Avant de contacter le Service Après-vente :

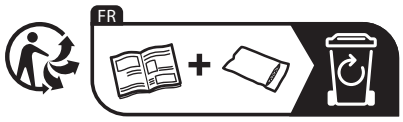
1. Essayez de remédier par vous-même au problème en consultant les descriptions indiquées dans le chapitre « Diagnostic rapide ».
2. Éteignez l'appareil puis rallumez-le pour vérifier si l'anomalie a été éliminée.

Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles ci-dessus, contactez le Service Après-vente.
Veuillez fournir :
- une brève description du défaut ;
- le modèle exact du climatiseur ;
- le numéro de service (c'est le numéro que l'on trouve sous le mot Service sur l'autocollant de service situé sur le côté ou dans le bas de l'unité intérieure).
- ce code d'identification est également indiqué dans le livret de garantie ;
- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

Si des travaux de réparation doivent être réalisés, contactez le **Service Après-vente** (l'utilisation de pièces de rechange d'origine et une réparation correcte sont garanties).
Vous aurez besoin de présenter la facture originale.
Le non-respect des présentes instructions pourrait compromettre la sécurité et la qualité du produit.

SERVICE 0000 000 00000

Note : Afin de bénéficier d'une assistance plus complète, veuillez enregistrer votre produit sur www.register.10.eu
Les politiques, la documentation standard, la commande de pièces détachées et les informations supplémentaires sur les produits sont disponibles sur nos sites Internet docs.emeaappliance-docs.eu et parts-selfservice.europeanappliances.com



* Disponible sur certains modèles uniquement

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES IMPORTANTE LEER Y RESPETAR ESTAS INSTRUCCIONES

- Descargue el manual de instrucciones completo desde docs.whirlpool.eu o llame al número de teléfono que se muestra en el folleto de la garantía.
- Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.
- Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.
- ⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión.

USO PERMITIDO

- ⚠ PRECAUCIÓN: El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.
- ⚠Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: hoteles y oficinas.
- ⚠Este aparato no es para uso profesional.
- ⚠ Apague siempre el aire acondicionado primero con el mando a distancia. No utilice un interruptor del circuito de corriente ni desenchufe el cable para apagarlo. Desconecte el aire acondicionado del suministro eléctrico si va a permanecer mucho tiempo sin usar o durante una tormenta.
- ⚠ No introduzca nunca obstáculos en la salida de aire, hay riesgo de lesiones. Mantenga las aberturas de ventilación libres de cualquier obstrucción.
- ⚠ No coloque ningún otro producto eléctrico o pertenencias domésticas debajo de la unidad interior o de la unidad exterior. El goteo de la condensación de la unidad podría mojarlos y esto puede provocar daños o problemas de mal funcionamiento a sus propiedades.

INSTALACIÓN

- ⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas. Existe riesgo de lesión. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.
- ⚠ La instalación, incluidas las conexiones eléctricas y las reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado de acuerdo con las normas nacionales referentes al cableado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse de todo el suministro eléctrico remoto antes de efectuar cualquier operación de instalación; hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación; hay riesgo de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.
- ⚠ Antes de mover o trasladar el aire acondicionado, diríjase a técnicos cualificados para desconectar y reinstalar la unidad.
- ⚠ El aparato no debe instalarse en un lavadero.

ADVERTENCIAS SOBRE ELECTRICIDAD

- ⚠ El suministro eléctrico debe ser de tensión nominal y debe contar con un circuito especial para el aparato.
  El diámetro del cable de alimentación debe cumplir los requisitos.
- ⚠ Debe instalarse un interruptor multipolar en el cableado fijo de conformidad con las normas de cableado y el aparato debe conectarse a tierra de conformidad con las normativas de seguridad vigentes

en materia de electricidad.

- ⚠ En el cableado fijo debería conectarse un interruptor seccionador omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm en todos los polos.
- ⚠No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilice el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.
- ⚠ Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona igualmente cualificada deberán sustituirlo para evitar peligros, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.
- ⚠ Al cableado fijo se incorporará un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA de conformidad con la legislación nacional.
- ⚠ Dado que la temperatura del circuito refrigerante es muy alta, mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.
- ⚠ Asegúrese de realizar una conexión a masa segura y de que un profesional conecte el cable de tierra al sistema especial de conexión a masa del edificio. El aparato debe estar equipado con un interruptor eléctrico de protección contra fugas y con un interruptor de circuito auxiliar con la capacidad suficiente. El interruptor de circuito también debe tener una función de diferencial termo-magnético para garantizar la seguridad en caso de cortocircuitos y sobrecargas.

Modelo	9 K y 12 K	18 K	24 K
Capacidad requerida para el interruptor de circuito	16 A	20 A	25 A

- ⚠ Para la conexión del cable de alimentación y del cable entre las unidades de interior y de exterior, consulte el diagrama de cableado en el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Para evitar el riesgo de lesiones utilice guantes de protección (riesgo de corte) y zapatos de seguridad (riesgo de contusión); asegúrese de manejar el aparato con la ayuda de otra persona (reducir la carga); no utilice aparatos de limpieza con vapor (riesgo de descarga eléctrica). No rocíe agua en la unidad - riesgo de descarga eléctrica. No toque las aletas de la unidad interior con los dedos después de quitar el filtro y no intente limpiar el interior del acondicionador de aire usted mismo - riesgo de lesiones. Las reparaciones que no se realicen por profesionales y que no estén autorizadas por el fabricante pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad, del que el fabricante no se hace responsable. Cualquier defecto o daño derivado de cualquier tarea de reparación o mantenimiento que no haya sido realizada por un profesional no estará cubierta por la garantía, cuyos términos se describen en el documento suministrado con el aparato.
- ⚠ Las tareas de mantenimiento y de reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- ⚠ Las reparaciones deben realizarse exclusivamente con el equipamiento recomendado por el fabricante.

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está identificado con el símbolo de reciclado (♻). Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y con la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de 2013 (modificada). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. El símbolo (🗑) que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

- El Fabricante, Beko Europe Management EMEA s.r.l., declara que este Modelo/Tipo de electrodoméstico con equipo de radio Tipo o Modelo de Módulo Wifi cumple con la directiva 2014/53/UE y el Reglamento de Equipos de Radio 2017.
- Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad en el sitio web siguiente: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- El equipo de radio utiliza la banda de frecuencia ISM de 2,4 GHz y la potencia máxima de la radiofrecuencia no supera los 20 dBm (PIRE).
- Este producto incluye software de código abierto desarrollado por terceros. La declaración de uso de licencia de código abierto está disponible en el sitio web siguiente: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero incluidos en el Protocolo de Kioto; el gas refrigerante está dentro de un sistema sellado herméticamente (R32, GWP 675). La cantidad máxima de una carga de refrigerante es de 2,5 kg. Consulte la etiqueta de datos para obtener información más detallada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA RECARGAR EL APARATO CON REFRIGERANTE ESPECÍFICO

- Descargue el manual completo para obtener información detallada sobre la instalación, el mantenimiento y los métodos de reparación en http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ No utilice ningún medio distinto a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- ⚠ El aparato debe ubicarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con la zona especificada para su funcionamiento; sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (como; fuego abierto, aparatos de gas en funcionamiento o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- ⚠ No lo perfore ni lo queme. Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden ser inodoros.
- Cualquier persona que trabaje con el circuito de refrigerante o que deba manipularlo debe estar en posesión de un certificado válido y vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura y de conformidad con las especificaciones de evaluación reconocidas por la industria. Las reparaciones deben realizarse exclusivamente según las recomendaciones del fabricante del equipamiento. Las tareas de mantenimiento y de reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables. El aparato debe instalarse, ponerse en funcionamiento y colocarse en una habitación con una superficie de suelo de más de 10 m2. La instalación de la tubería debe realizarse en una habitación con una superficie de suelo de más de 10 m2. La tubería debe cumplir con las normativas nacionales sobre gas. La cantidad máxima de una carga de refrigerante es de 2,5 kg. Los conectores mecánicos utilizados en el interior deben cumplir con la norma ISO 14903. Cuando los conectores mecánicos se reutilicen en interiores, las piezas de sellado deben renovarse. Cuando se reutilicen juntas quemadas en interiores, la pieza quemada debe volver a fabricarse. La instalación de la tubería debe ser lo más corta posible. Las conexiones mecánicas deben estar accesibles para realizar tareas de mantenimiento.

1. El transporte de equipamientos que contengan refrigerantes inflamables debe cumplir con las normativas de transporte.
2. Los signos del etiquetado del equipamiento deberán cumplir las normativas locales.
3. La eliminación de los equipamientos que utilicen refrigerantes inflamables deberá realizarse de conformidad con las normativas nacionales.
4. La conservación del equipamiento / de los aparatos deberá cumplir las instrucciones del fabricante.
5. Conservación de equipamiento empaquetado (no vendido) La protección del embalaje de conservación debe garantizar que los daños mecánicos causados al equipamiento en su embalaje no provoquen fugas en la carga de refrigerante. El número máximo de partes del equipamiento que se permite almacenar en el mismo embalaje deberá cumplir las normativas locales.

6. Información sobre reparación.

6-1 Comprobaciones en el área

Antes de empezar a trabajar con un sistema que contenga refrigerantes inflamables deben realizarse varias comprobaciones de seguridad para minimizar el riesgo de inflamación. Para reparar el sistema

de refrigeración deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar cualquier trabajo en el sistema.

6-2 Procedimiento de trabajo

El trabajo debe seguir un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya presente gas inflamable o vapor mientras se llevan a cabo las reparaciones.

6-3 Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en la zona deberán conocer el carácter del trabajo que se está llevando a cabo. Debe evitarse el trabajo en espacios cerrados. La zona que rodea el espacio de trabajo deberá estar aislada. Asegúrese de que las condiciones de la zona están protegidas y el material inflamable está controlado.

6-4 Comprobación de la presencia de refrigerante

Antes de comenzar y durante el trabajo debe comprobarse la zona con un detector de refrigerante apropiado para asegurar que el técnico está protegido de ambientes potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipamiento de detección de fugas que está utilizando sea apropiado para refrigerantes inflamables, es decir, que no genere chispas, que esté adecuadamente sellado y que sea seguro.

6-5 Presencia de extintores

Si fuera necesario llevar a cabo algún trabajo a alta temperatura en el equipo de refrigeración o en piezas asociadas, debe tener un equipo de extinción de incendios a mano. Prepare un extintor de incendios de polvo seco o de CO_2 junto a la zona de carga.

6-6 Fuentes de ignición

Ninguna persona que realice tareas relacionadas con el sistema de refrigeración que implique exponer tubos que contienen o han contenido refrigerante inflamable puede utilizar fuentes de ignición que puedan causar fuego o explosión. Durante las tareas de instalación, reparación, desmontaje o eliminación en las que se pueda liberar refrigerante, todas las posibles fuentes de ignición, incluida el fumar cigarrillos, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del espacio alrededor. Antes de iniciar ningún trabajo, es necesario inspeccionar el área alrededor del equipo para garantizar que no hay peligro de incendio. Deberán mostrarse señales de «No fumar».

6-7 Área ventilada

Asegúrese de que es una zona abierta o bien ventilada antes de entrar en el sistema o de realizar cualquier trabajo a alta temperatura. Es necesario garantizar la ventilación durante el tiempo que dure el trabajo. La ventilación debe permitir la dispersión del refrigerante que se libere y, preferiblemente, su evacuación al exterior hacia la atmósfera.

6-8 Comprobaciones en el equipo de refrigeración

Si se cambia algún componente eléctrico, este debe ser adecuado para el uso pretendido y cumplir con las especificaciones. Deben seguirse las directrices de mantenimiento y reparación del fabricante en todo momento. Si tiene dudas, póngase en contacto con el departamento técnico del fabricante para solicitar ayuda. Durante las instalaciones en las que se utilizan refrigerantes inflamables, deben efectuarse las siguientes comprobaciones:

- La carga de refrigerante se corresponde con el tamaño de la habitación en la que están instaladas las partes que contienen el refrigerante;
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;
- Si se ha utilizado un circuito de refrigeración indirecto, es necesario comprobar la presencia de refrigerante en él;
- Las etiquetas del equipo todavía se pueden ver y leer. Cambie las etiquetas y señales que no sean legibles;
- Las tuberías de refrigerante o los componentes están instalados de modo que sea improbable que estén expuestos a sustancias que puedan corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que dichos componentes estén fabricados con materiales resistentes a la corrosión o estén protegidos adecuadamente.

6-9 Comprobación de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad y procedimientos de control de los componentes. En caso de que exista una avería que

pueda comprometer la seguridad, no deberá conectarse ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la avería no puede repararse inmediatamente y es necesario que continúe funcionando, se empleará una solución temporal adecuada. Esto deberá comunicarse al propietario del equipo para que todas las partes estén al corriente. Realice las siguientes comprobaciones de seguridad iniciales:

- Los condensadores están descargados: esto deberá realizarse de forma segura para evitar que se produzcan chispas;
- No hay componentes eléctricos conectados y cables descubiertos mientras se realiza la carga, recuperación o purga del sistema;
- Hay continuidad en la toma de tierra.

7. Reparaciones de los componentes sellados

Durante la reparación de los componentes sellados, desconecte la alimentación eléctrica del equipo con el que está trabajando antes de retirar el suministro eléctrico sellado al equipo, después es necesario mantener permanentemente en marcha un equipo de detección de fugas en el punto más crítico para advertir sobre posibles situaciones de peligro. Debe prestarse especial atención a lo siguiente para garantizar que cuando se trabaja en componentes. No se altera la cubierta de forma que afecte al nivel de protección. Esto incluye daños en cables, excesivo número de conexiones, terminales que no cumplen con las especificaciones originales, daños en las juntas, colocación incorrecta del prensacables, etc. Asegúrese de que el aparato está instalado de forma segura. Compruebe que las juntas o el material de sellado no se han deteriorado y cumplen con su finalidad de evitar la entrada en atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir las especificaciones del fabricante.

NOTA:

El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de realizar tareas en los mismos.

8. Reparaciones en componentes intrínsecamente seguros

No aplique cargas inductivas o de capacitancia al circuito sin asegurarse de que no excederán la corriente y la tensión permitidas para el equipo en uso. En atmósferas inflamables solo se puede trabajar en los componentes bajo tensión intrínsecamente seguros. El aparato de prueba debe tener la potencia adecuada. Sustituya los componentes exclusivamente por las piezas que especifica el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante debido a una fuga.

9. Cableado

Compruebe que los cables no están sometidos a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes cortantes u otros efectos medioambientales adversos. Cuando realice la comprobación, tenga también en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10.Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se pueden utilizar potenciales fuentes de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No utilice lámparas de halogenuros (o cualquier otro detector con llama viva).

11.Métodos de detección de fugas

En sistemas con refrigerantes inflamables se pueden utilizar los siguientes métodos de detección de fugas:

- Detectores electrónicos de fugas, pero es posible que su sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario calibrarlos (la calibración del equipo debe realizarse en un área donde no haya refrigerante.)
- Asegúrese de que el detector no es una potencial fuente de ignición y es apto para el refrigerante utilizado.
- El equipo de detección de fugas debe establecerse a un porcentaje del LFL del refrigerante y calibrarse para confirmar el refrigerante empleado y el porcentaje de gas adecuado (25 % como máximo).
- Con la mayoría de refrigerantes se pueden utilizar líquidos de detección de fugas, pero debe evitarse el uso de detergentes con cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer la tubería de cobre.
- Si sospecha de la existencia de una fuga, apague todas las llamas vivas.
- Si se detecta una fuga de refrigerante y es necesario efectuar una soldadura, será necesario extraer o aislar (mediante válvulas de cierre) todo el refrigerante del sistema, en una parte del sistema alejado del punto de fuga.

- A continuación, purgue nitrógeno sin oxígeno en el sistema antes y durante el proceso de soldadura.

12.Extracción y evacuación

- Cuando acceda al circuito refrigerante para llevar a cabo reparaciones, o por cualquier otra razón, utilice procedimientos convencionales. No obstante, es importante seguir las buenas prácticas teniendo en cuenta la inflamabilidad del refrigerante.

Siga este procedimiento:

- Extraer el refrigerante;
- Purgar el circuito con gas inerte;
- Evacuar;
- Purgar de nuevo con gas inerte;
- Abrir el circuito mediante corte o soldadura.

La carga de refrigerante debe recuperarse en botellas de recuperación adecuadas.Para que la unidad sea segura, es necesario «purgar» el sistema con nitrógeno sin oxígeno. Puede que sea necesario repetir este procedimiento varias veces. Para esta tarea no debe utilizarse oxígeno o aire comprimido. Para la purga se rompe el sistema con el llenado hasta lograr la presión adecuada, después se evacua a la atmósfera y, por último, se vuelve a hacer el vacío. Repita este procedimiento hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando utilice la última carga, es necesario ventilar el sistema a presión ambiente para permitir el trabajo. El procedimiento anterior es fundamental si se va a soldar la tubería. Asegúrese de que el enchufe para la bomba de vacío no se encuentra cerca de fuentes de ignición, de que se haya creado vacío en el sistema con nitrógeno sin oxígeno y de que haya ventilación continua.

13.Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requisitos:

- Asegúrese de que no se mezclan distintos gases cuando se utiliza el equipo de carga.
- Las mangueras y los tubos flexibles deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en los mismos.
- Las botellas de refrigerante deben mantenerse en posición vertical.
- Antes de cargar el refrigerante en el sistema, asegúrese de que el sistema de refrigeración tiene toma a tierra.
- Etiquete el sistema cuando finalice el proceso de carga (si no lo está ya).
- Extreme las precauciones para no cargar en exceso el sistema de refrigeración. Antes de proceder a la recarga del sistema, sométalo a pruebas de presión con nitrógeno sin oxígeno.

Una vez finalizada la carga, antes de la puesta en marcha, compruebe si hay fugas.

Lleve a cabo una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

14.Retirada del servicio

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es muy importante que el técnico esté familiarizado con el equipo y sus características. Es buena práctica recuperar todos los refrigerantes de forma segura. Antes de llevar a cabo esta tarea, tome una muestra del aceite y del refrigerante por si fuera necesario analizarlo para poder reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya suministro eléctrico para realizar esta tarea.

a. Familiarícese con el equipo y con su funcionamiento.
b. Aísle eléctricamente el sistema.
c. Antes de iniciar el procedimiento, asegúrese de lo siguiente:

- Dispone de un equipo de manipulación mecánica, si fuera necesario, para manipular las botellas de gas refrigerante;
- Tiene disponible y utiliza correctamente un equipo de protección personal;
- Una persona competente supervisa todo el proceso de recuperación;
- El equipo de recuperación y las botellas cumplen con la legislación vigente.

d. Efectúe un bombeo de vacío del sistema, si es posible.
e. Si no fuera posible, haga un colector para eliminar el refrigerante de las distintas partes del sistema.
f. Antes de proceder a la recuperación, asegúrese de colocar la botella en la báscula.
g. Ponga en marcha la máquina de recuperación y utilícela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
h. No llene demasiado las botellas. (No debe sobrepasar el 80 % su volumen líquido).
i. No supere la presión de trabajo máxima de la botella, incluso temporalmente.

j. Una vez haya llenado correctamente las botellas y haya finalizado el proceso, retire rápidamente las botellas y el equipo del lugar y cierre las válvulas de aislamiento.
k. menos que se haya limpiado y comprobado, no cargue el refrigerante recuperado en otro sistema de refrigeración.

15.Etiquetado

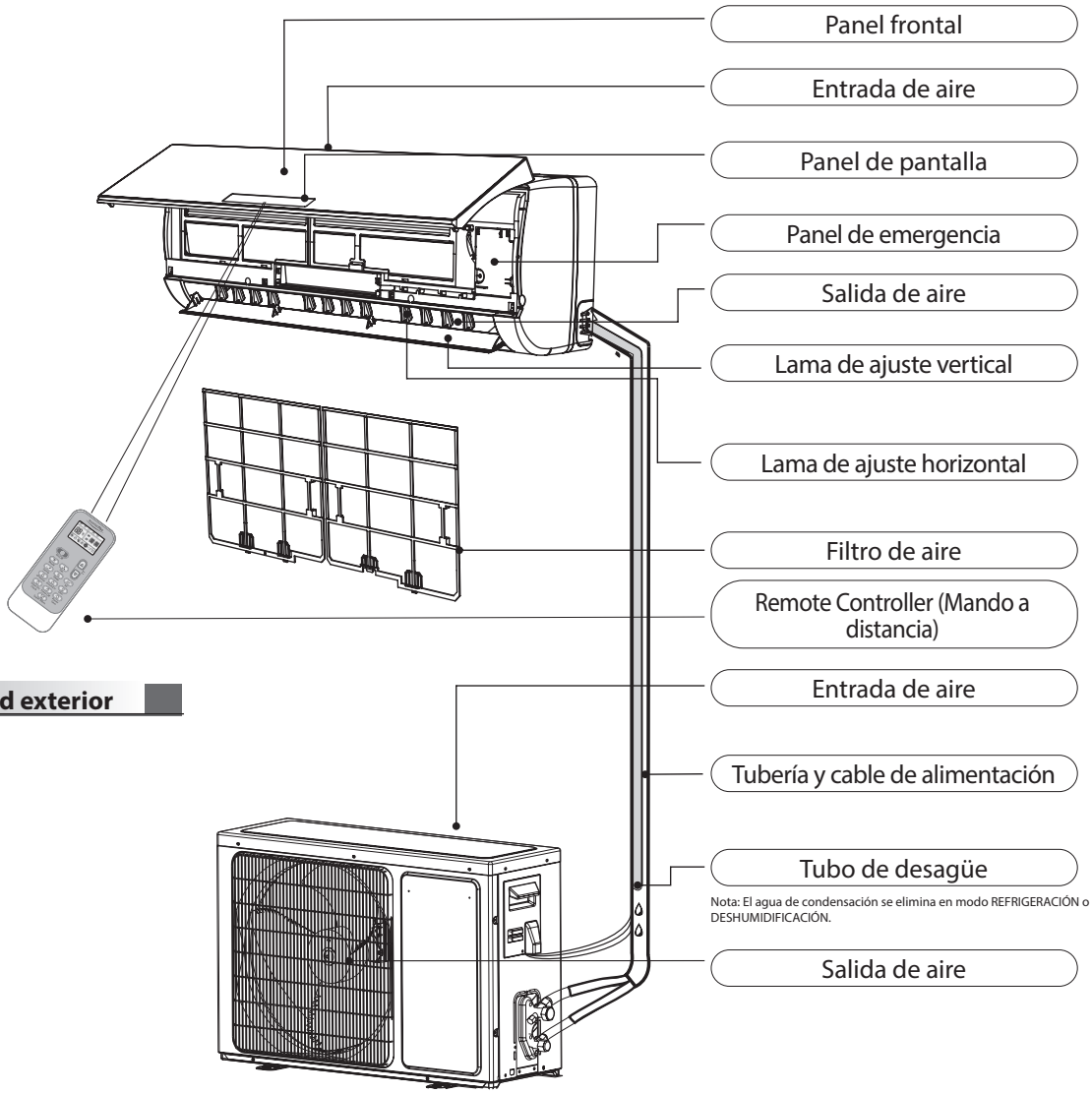
El equipo debe etiquetarse adecuadamente indicando que se ha retirado del servicio y vaciado el refrigerante. La etiqueta debe incluir la fecha y estar firmada. Asegúrese de que en el equipo hay etiquetas que indican que contiene refrigerante inflamable.

16.Recuperación

Cuando extraiga el refrigerante de un sistema, bien para realizar tareas de mantenimiento o la retirada del servicio, hágalo de forma segura. Cuando transfiera el refrigerante a las botellas, asegúrese de utilizar botellas de recuperación adecuadas. Asegúrese de que dispone de botellas suficientes con la capacidad necesaria para contener toda la carga del sistema. Las botellas que se van a utilizar deben ser aptas para el refrigerante recuperado y tener una etiqueta que indique el refrigerante que contienen (es decir, botellas especiales para refrigerante recuperado). Las botellas deben tener una válvula de descarga de presión y válvula de cierre que funcionan correctamente. Se recomienda evacuar y, si fuera posible, enfriar las botellas de recuperación vacías antes de llevar a cabo la recuperación. El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones, debe ser apto para la recuperación de refrigerantes inflamables y las instrucciones de uso del mismo deben estar a mano. También se necesitan básculas calibradas que funcionen correctamente. Los tubos flexibles deben tener acoplamientos de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que funciona correctamente, que ha sido objeto de un mantenimiento correcto y que los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar su ignición en caso de que haya una fuga de refrigerante. En caso de dudas, consulte con el fabricante. El refrigerante recuperado debe enviarse al proveedor en las botellas de recuperación adecuadas con la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación, sobre todo en las botellas. Si fuera necesario retirar el compresor o el aceite del compresor, asegúrese de que se han vaciado hasta un nivel que garantice que no queda refrigerante inflamable en el lubricante. Realice el proceso de evacuación antes de devolver el compresor al proveedor. Para acelerar este proceso, el cuerpo de compresor solo debe calentarse mediante un sistema eléctrico. Lleve a cabo la evacuación del aceite del sistema de forma segura. Antes de mover o trasladar el aire acondicionado, diríjase a técnicos cualificados para desconectar y reinstalar la unidad. No coloque ningún otro producto eléctrico o pertenencias domésticas debajo de la unidad interior o de la unidad exterior. El goteo de la condensación de la unidad podría mojarlos y esto puede provocar daños o problemas de mal funcionamiento a sus propiedades. Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones. El aparato debe ubicarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con la zona especificada para su funcionamiento. El aparato debe almacenarse en un lugar donde no haya una llama encendida permanentemente (por ejemplo, un aparato de gas) ni focos de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en marcha). No se permite el uso de conectores mecánicos reutilizables ni de juntas quemadas.

Descripción del producto

Unidad interior



Unidad exterior

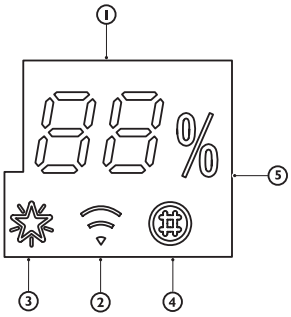
Las imágenes de este manual se basan en la vista exterior de un modelo estándar.
Por tanto, la forma puede ser distinta de la del aire acondicionado que ha escogido.

Descripción de los símbolos que se muestran en la unidad interior o en la unidad exterior.

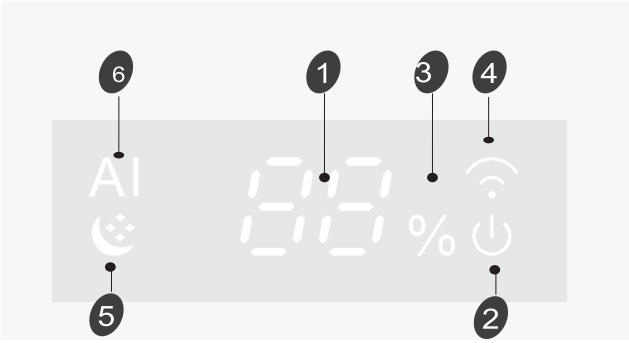
	Este símbolo indica que este aparato utiliza un refrigerante inflamable.
	Este símbolo indica que debe leerse atentamente el manual de funcionamiento.
	Este símbolo indica que el personal de servicio debe utilizar aparato según las instrucciones del manual de instalación.
	Este símbolo indica que hay disponibles manuales de instrucciones o de instalación.

Interfaz de usuario

Modelos aplicables:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indicador de temperatura (1)**
Muestra la temperatura establecida.
Visualiza "FC" como recordatorio para limpiar el filtro.



88 **Indicador de temperatura**
Visor de temperatura configurada.
Muestra FC después de 200 horas de uso para recordar la limpieza del filtro.
Después de limpiar el filtro, pulse el botón de reinicio del filtro situado en la unidad interior detrás del panel frontal para reiniciar la pantalla. (opcional) 1

Indicador de funcionamiento
Se enciende cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.
Parpadea durante la descongelación. 2

% **Indicador de humedad**
Se enciende el modo humedad. 3

Indicador WIFI inteligente
Se enciende cuando la red WIFI está activada. 4

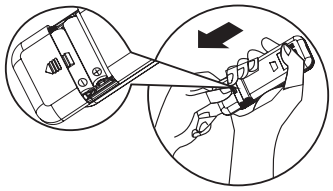
Indicador de Sleep
Se enciende en el modo Sleep. 5

AI **indicador de funcionamiento 6th sense**
Se ilumina con el escáner de infrarrojos activado. 6

Remote Controller (Mando a distancia)

Colocación de las pilas en el mando a distancia

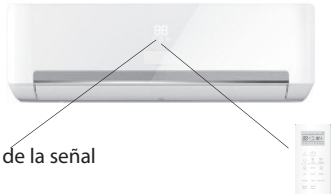
1. Inserte un alfiler, apriete hacia abajo con suavidad en la tapa de las pilas y empuje en la dirección de la flecha para extraerla, tal y como se muestra.
2. Introduzca 2 pilas AAA (1,5 V) en el compartimento. Asegúrese de colocar los polos «+» y «-» correctamente.
3. Vuelva a colocar la tapa que cubre las pilas en el mando a distancia.



- ***Preconfiguración del mando a distancia***
- Cada vez que cambie las pilas del mando a distancia, el mando a distancia se preconfigura en modo de bomba de calor. El mando a distancia del aire acondicionado de bomba de calor puede usarse para controlar solamente modelos de aire acondicionado.

Utilice el mando a distancia para controlar el aparato

- Para utilizar el aparato con el mando a distancia, apunte el mando a distancia en dirección al receptor de la unidad interior para asegurarse de que recibe la señal.
- Para enviar una señal desde el mando a distancia, el símbolo parpadeará durante 1 segundo. Cuando el aparato principal recibe la señal, emite un sonido.



Receptor de la señal

- El mando a distancia puede accionar el aparato de aire acondicionado en un radio de acción máximo de 7 metros.
- Cada vez que cambie las pilas del mando a distancia, el mando a distancia se preconfigura en modo de bomba de calor.

Nota: siga las instrucciones correspondientes al mando a distancia que reciba para el funcionamiento del equipo de aire acondicionado.

Remote Controller (Mando a distancia)

El mando a distancia transmite señales al sistema.

1 MODO
Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento.

3 VENTILADOR / BLOQUEO
Permite seleccionar la velocidad del ventilador en secuencia auto, superior, alta, media, baja e inferior. Pulse este botón durante unos 5 segundos una vez para iniciar el modo BLOQUEO. Vuelva a pulsar este botón durante unos 5 segundos para detenerlo.

5 OSCILACIÓN
Se utiliza para ajustar la oscilación de la rejilla de ajuste vertical y establecer la dirección de flujo de aire ascendente/descendente deseada.

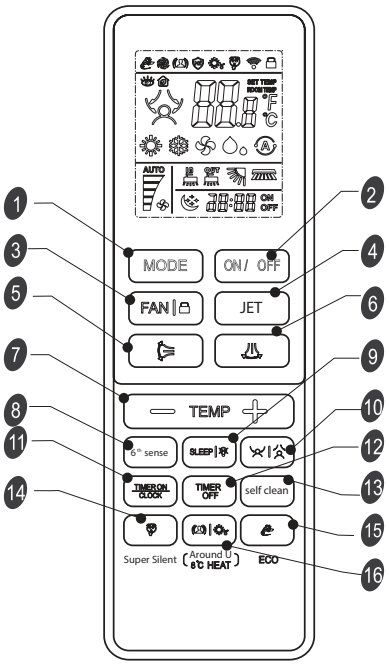
7 TEMP + -
Permite ajustar la temperatura de consigna y el temporizador, también en tiempo real.

9 DORMIR / ATENUADOR
Permite activar o desactivar el modo de espera. Pulse este botón durante unos 5 segundos una vez para iniciar el modo ATENUADOR, pulse este botón durante unos 5 segundos una vez más para detenerlo.

11 TEMPORIZADOR ACTIVADO / RELOJ
Permite ajustar o cancelar el funcionamiento del temporizador. Pulse este botón durante 5 segundos para iniciar el modo Reloj.

14 SUPERSILENCIOSO
Pulsa este botón durante unos 5 segundos para iniciar o detener el funcionamiento supersilencioso y disfrutar de un entorno silencioso.

15 ECO MODE
U Pulse este botón durante unos 5s para iniciar o detener el modo de ahorro de energía que ajusta automáticamente la configuración del aire acondicionado para reducir el consumo de energía.



16 AROUND U/ 8°C CALOR
Permite activar o cancelar el modo Around U. En el modo Around U, gracias a un sensor de temperatura situado en el interior del mando a distancia, la temperatura ideal se mantendrá a su alrededor para que se sienta más cómodo. Pulse este botón durante unos 5 segundos para activar o desactivar los 8 °C, evitando que la habitación se enfríe demasiado.

2 ENCENDIDO/APAGADO
El aparato se pondrá en marcha cuando reciba corriente o se parará cuando esté en funcionamientoe, si pulsa este botón.

4 JET
Se utiliza para iniciar o detener la refrigeración / calefacción rápida. (La refrigeración rápida funciona a alta velocidad del ventilador con una temperatura de consigna de 16 °C de forma automática; La calefacción rápida funciona a la velocidad automática del ventilador con una temperatura de 30°C fijada automáticamente)

6 OSCILACIÓN
Sirve para ajustar la oscilación horizontal de la rejilla y fijar la dirección deseada del flujo de aire izquierda/ derecha. Pulsando el botón L/R durante 6 veces, se activará el Wifi.

8 6th SENSE
Mediante un escáner de infrarrojos, el producto detecta la posición y la actividad de las personas en la habitación, ajustando el flujo de aire para conseguir un ambiente ideal.

10 SEGUIR / EVITAR FLUJO DE AIRE
Se utiliza para ajustar o cancelar la operación de Seguir Flujo de Aire y Evitar Flujo de Aire.

12 TEMPORIZADOR APAGADO
Permite ajustar o cancelar el funcionamiento del temporizador.

13 AUTOLIMPIEZA
Pulse este botón una vez para iniciar el modo de limpieza interior, entonces el indicador se mostrará en la pantalla LCD, pulse este botón una vez más para detenerlo. Pulse este botón durante unos 5 segundos una vez para iniciar el modo de limpieza exterior, entonces el indicador se mostrará en la pantalla LCD, pulse este botón durante unos 5 segundos una vez más para detenerlo.

- Indicador de refrigeración
- Indicador de deshumidificación
- Indicador de solo ventilador
- 8°C Indicador de calentamiento
- Indicador de calefacción
- Velocidad automática del ventilador
- Mayor velocidad del ventilador
- Velocidad alta del ventilador
- Velocidad media del ventilador
- Velocidad baja del ventilador
- Velocidad del ventilador más baja
- Indicador Sleep 1
- Indicador Sleep 2
- Indicador Sleep 3
- Indicador Sleep 4
- Indicador AI SMART
- Indicador Super Silent
- Indicador de modo ECO
- Indicador Jet
- Visor del temporizador configurado (ON)
- Señal de transmisión
- Around U
- Mostrar temperatura
- Bloquear
- Visualizar el temporizador actual (OFF)
- Indicador smart scanner
- Indicador Airflow Follow you
- Flujo de aire Evitar que el indicador
- Indicador de limpieza interior
- Indicador de limpieza exterior
- Indicador de flujo de aire izquierdo y derecho
- Indicador de subida y bajada de flujo de aire

Remote Controller (Mando a distancia)

Descripción de la función de los botones (J1-3A)

1. BOTÓN ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
Pulsando este botón se enciende o se apaga el equipo.

2. BOTÓN MODE (MODO)
Se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento siguiendo esta secuencia: Refrigeración, Deshumidificación, Solo Ventilador o Calefacción.

3. BOTÓN FAN (VENTILADOR)
Permite seleccionar la velocidad del ventilador en la secuencia automática, alta, media o baja.

4-5.BOTÓN TEMPERATURE (TEMPERATURA)
Permite seleccionar la temperatura ambiente. Permite ajustar la hora en el modo temporizador y en el reloj de hora real.

6. BOTÓN AUTO
Programa o cancela el funcionamiento automático. En esta función, el aire acondicionado regula automáticamente la temperatura más confortable en función de la temperatura real de la habitación.

7. BOTÓN SWING U/D (OSCILACIÓN ARRIBA/ABAJO)
Detiene o inicia el movimiento de la lama de ajuste horizontal y establece la dirección deseada del aire arriba/abajo.
Pulsando el botón L/R durante 6 veces, se activará el Wi-Fi.

8. BOTÓN SWING L/R (OSCILACIÓN DCH./IZQ.)
Detiene o inicia la oscilación de la lama de ajuste vertical y establece la dirección de flujo deseada a la izquierda/derecha.

9. BOTÓN AROUND U
Permite activar o cancelar la función Around U.
En esta función, el AC puede detectar la temperatura ambiente a través del mando a distancia y ajustar la capacidad de refrigeración en consecuencia.

10. BOTÓN TIMER ON/CLOCK (ACTIVAR TEMPORIZADOR/RELOJ)
Se utiliza para configurar la hora actual.
Permite ajustar o anular el encendido del temporizador.

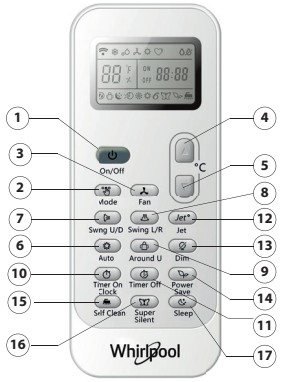
11 BOTÓN TIMER OFF (DESACTIVAR TEMPORIZADOR)
Permite ajustar o anular el apagado del temporizador.

12. BOTÓN JET
Se utiliza para iniciar o detener el modo de enfriamiento rápido o calentamiento.

13. BOTÓN DIM (PENUMBRA)
Se usa para encender o apagar la luz de la pantalla en la unidad interior.

14. BOTÓN POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)
Se utiliza para iniciar o detener el funcionamiento en modo ahorro de energía.

15. BOTÓN DE AUTOLIMPIEZA
Se utiliza para programar la operación de autolimpieza.



- Cuando el aire acondicionado y el mando a distancia están en modo de espera, y el modo del mando a distancia está en refrigeración o secado, pulse este botón para iniciar la autolimpieza, el indicador se mostrará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón ON/OFF o MODO AUTO para salir de la autolimpieza y el indicador desaparecerá.
- Una vez finalizado el proceso de limpieza, el aire acondicionado volverá al modo de refrigeración o secado preestablecido, mientras que el indicador del mando a distancia se mostrará durante unos 30 minutos.

16. BOTÓN SUPER SILENT (SUPERSILENCIOSO)
Se utiliza para encender o apagar el modo de funcionamiento supersilencioso que reduce el nivel de ruido en el ambiente.

17. BOTÓN SLEEP (FUNCIONAMIENTO NOCTURNO)
Pulse el botón SLEEP y el modo de funcionamiento cambiarán de ADULT Sleep (Sueño ADULTOS) 1> ELDERLY Sleep (Sueño MAYORES) 2> YOUTH Sleep (Sueño JÓVENES) 3> CHILD Sleep (Sueño NIÑOS) 4 al modo SLEEP cerrado. Ajuste la curva de temperatura según los diferentes modos de SLEEP. La curva de temperatura se personaliza en 8 horas según las necesidades de los diferentes grupos de personas.

Símbolos en la pantalla del mando a distancia

- Indicador de refrigeración
- Indicador de deshumidificación
- Indicador de solo ventilador
- Indicador de calefacción
- Indicador Auto
- Indicador Sleep 1
- Indicador Sleep 2
- Indicador Sleep 3
- Indicador Sleep 4
- Indicador Around U
- Velocidad automática del ventilador
- Velocidad alta del ventilador
- Velocidad media del ventilador
- Velocidad baja del ventilador
- Indicador Super Silent
- Indicador autolimpieza
- Indicador Jet
- Transmisión de la señal
- Visor del temporizador configurado
- Pantalla hora actual
- Visor de temperatura configurada
- Indicador de ahorro de energía

PROTECCIÓN

Condiciones de funcionamiento
El dispositivo de protección puede activarse y detener el aparato en los siguientes casos.

Calefacción	La temperatura exterior es superior a 24°C
	La temperatura exterior es inferior a -7°C
	La temperatura ambiente es superior a 27°C
Refrigeración	La temperatura exterior es superior a 43°C
	La temperatura ambiente es inferior a 21°C
Deshumidificación	La temperatura ambiente es inferior a 18°C

Si el aire acondicionado está funcionando en el modo REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN con la puerta o la ventana abiertas durante mucho tiempo, cuando la humedad relativa es superior al 80 % puede empezar a gotear.

Características del dispositivo de protección
Espere al menos 3 minutos antes de reiniciar la unidad después de que se haya detenido o de cambiar de modo durante el funcionamiento. Tras conectar el aparato a la red eléctrica y encenderlo inmediatamente, puede producirse un retraso de 20 segundos antes de que empiece a funcionar. Si el funcionamiento se ha detenido por completo, pulse otra vez el botón **ON/OFF** para reiniciarlo. El temporizador debe programarse de nuevo si se ha cancelado.

Características del modo REFRIGERACIÓN
Anticongelación
Cuando la temperatura del intercambiador de calor del interior desciende a 0° o menos, el compresor dejará de funcionar para proteger el aparato.

Características del modo CALEFACCIÓN
Precalentando
Para evitar la salida de aire frío, la unidad interior necesita de 2 a 5 minutos para calentarse antes de iniciar el modo **CALEFACCIÓN**. El ventilador interior no funciona en modo de precalentamiento.

Descongelación
En el modo **CALEFACCIÓN**, el aparato se descongelará (fundirá el hielo) de forma automática para aumentar la eficacia. Este procedimiento suele durar entre 6 y -10 minutos. Durante la descongelación, el ventilador deja de funcionar y el indicador de funcionamiento parpadea.
Una vez finalizada la descongelación, regresa automáticamente al modo **CALEFACCIÓN**.

Mantenimiento

Limpie el panel frontal de la unidad interior

1. **Desconecte la alimentación eléctrica**
   Apague el aparato antes de desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. **Retire el panel frontal**
   Abra el panel frontal como indica la flecha (Fig. A).
   Tire con fuerza de las ranuras laterales del panel frontal para sacarlo (Fig. B).
3. **Limpie el panel frontal**
   Límpielo con un paño suave y seco. Utilice agua tibia (a menos de 40°C) para limpiar el aparato si está muy sucio. Después de limpiarlo déjelo secar.
4. **Vuelva a colocar el panel frontal y ciérrelo**
   Vuelva a colocar el panel frontal empujándolo hacia abajo.

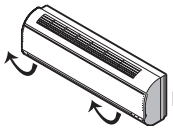


Fig. A

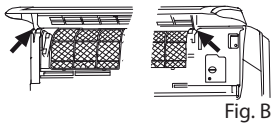


Fig. B

Nota:

- **Por ningún motivo utilice sustancias como gasolina o polvo de pulido para limpiar el aparato.**
- **Por ningún motivo rocíe agua sobre la unidad interior ¡Peligroso! ¡Puede recibir una descarga eléctrica!**

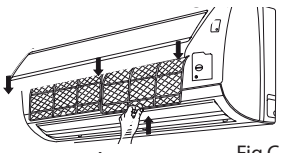


Fig.C

Limpie el filtro del aire

El filtro de aire debe limpiarse aproximadamente a las 200 horas de uso. Limpie el filtro de aire cada dos semanas si el acondicionador de aire funciona en un entorno muy polvoriento.

1. **Desconecte la alimentación eléctrica**
   Apague el aparato antes de desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. **Retire el filtro de aire (Fig. C).**
   1. Abra el panel frontal. 2. Presione suavemente el mango del filtro. 3. Extraiga el filtro.
3. **Limpieza del filtro de aire (Fig. D)**
   Si el filtro está muy sucio, límpielo con una solución de agua tibia y detergente neutro. Después de limpiarlo déjelo secar.
4. **Vuelva a colocar el filtro, pulse el botón de reset del filtro (Fig.E) en el lado derecho utilizando un pasador cilíndrico y cierre el panel frontal.**

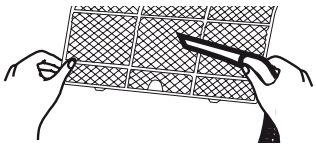


Fig.D

Nota:

- **Para evitar lesiones, no toque las aletas de la unidad interior con los dedos después de retirar el filtro.**
- **No intente limpiar el interior del aire acondicionado usted mismo.**
- **No limpie el filtro en la lavadora.**

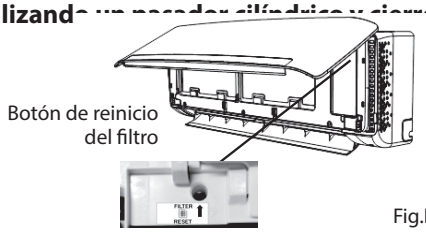
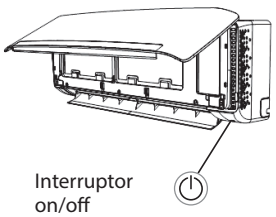


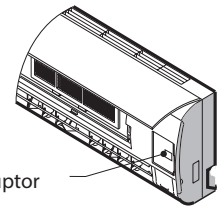
Fig.E

FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA

En situaciones de emergencia o cuando falte el mando a distancia, puede controlar la unidad pulsando el interruptor de encendido/apagado situado en la unidad interior.

- Encienda el aparato: cuando la unidad está apagada, pulse este botón, se pondrá en marcha y funcionará en modo 6th sense / AUTOMÁTICO.
- Apague el aparato: cuando la unidad está encendida, pulse este botón, la unidad dejará de funcionar.





Nota: Absténgase de pulsar este botón durante mucho tiempo, ya que provocaría un funcionamiento incorrecto.

Función de reinicio automático

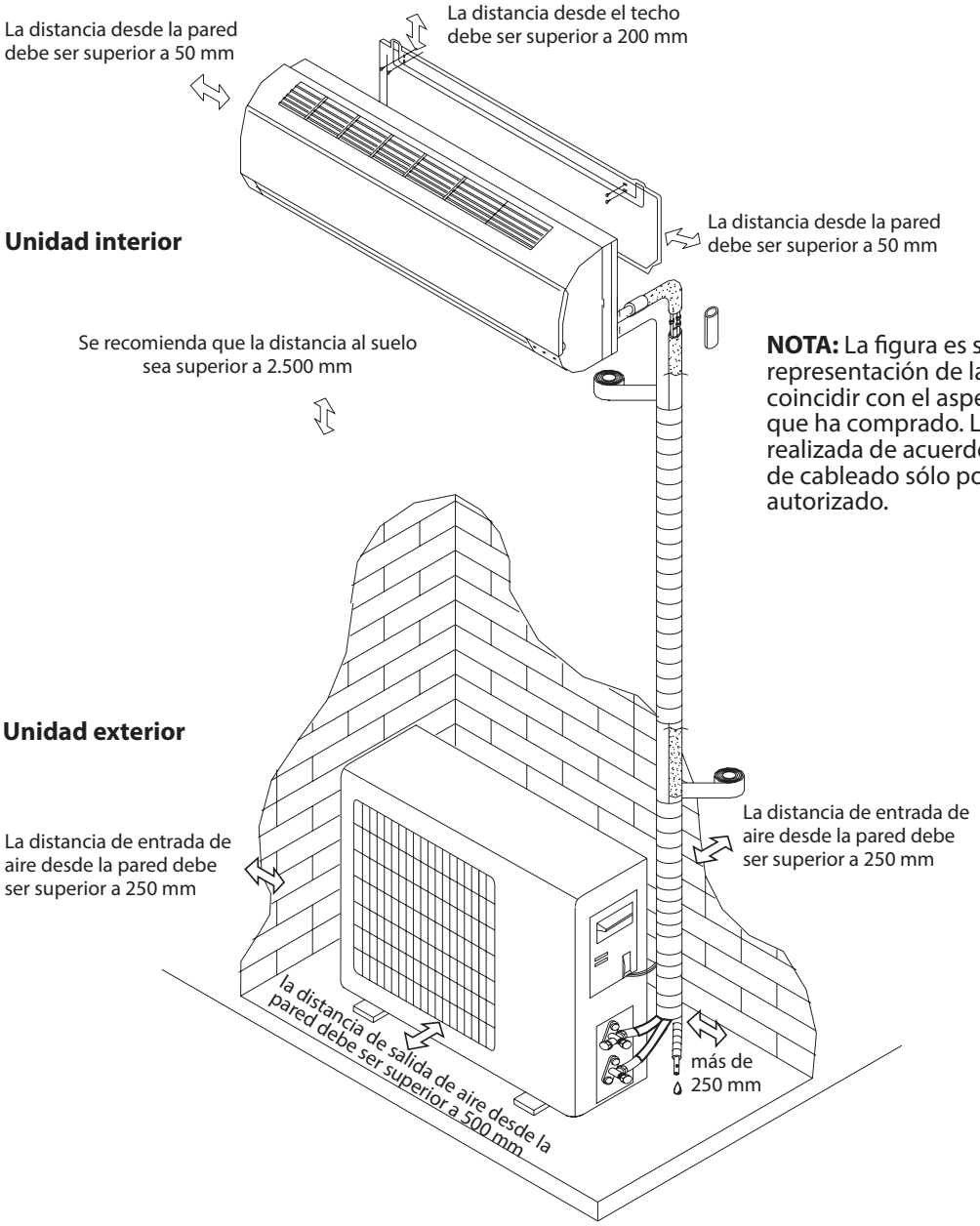
Si desea programar el reinicio automático, encienda la fuente de alimentación, pulse el botón ON/OFF de la unidad interior y manténgalo pulsado durante más de 5 segundos, se emitirá un zumbido para confirmar que el reinicio automático se ha configurado. Si se ha programado el reinicio automático, pulse el botón ON/OFF de la unidad interior y manténgalo pulsado durante más de 5 segundos, se emitirá un zumbido para indicar que la función de reinicio automático se ha cancelado y el aparato de aire acondicionado pasa al modo de espera.

Eliminación de las pilas

Para proteger los recursos naturales y fomentar la reutilización de los materiales, separe las pilas de otros tipos de residuos y recíclelas a través de su sistema de retorno de pilas local.

Instrucciones de instalación

Diagrama de instalación



NOTA: La figura es simplemente una representación de la unidad y puede no coincidir con el aspecto externo del producto que ha comprado. La instalación debe ser realizada de acuerdo con la norma nacional de cableado sólo por personal de servicio autorizado.

Cuando instale el cable de interconexión, asegúrese de que el color de los cables y el número de terminal de la unidad exterior sean los mismos que los de la unidad interior.

Especificaciones de cables

Capacidad (Btu/h)	Cable de alimentación		Cable de conexión eléctrica	
	Tipo	Cruzado normal - área transversal	Tipo	Cruzado normal - área transversal
7 K, 9 K, 12 K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18 K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Resolución de problemas

Con frecuencia, los problemas de funcionamiento se deben a causas menores, revise y consulte la siguiente tabla antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica. Puede ahorrarle tiempo y dinero.

Problema	Análisis
No funciona	• ¿Se ha fundido el dispositivo de protección o el fusible? • Espere 3 minutos y póngalo de nuevo en marcha, es posible que el dispositivo de protección impida que se ponga en marcha la unidad. • ¿Las pilas del mando a distancia están bajas? • ¿El enchufe no está bien conectado?
No calienta ni enfría el aire	• ¿El filtro de aire está sucio? • ¿Están bloqueadas las entradas y salidas del aire acondicionado? • ¿La temperatura está bien programada? • ¿Hay puertas o ventanas abiertas?
El mando a distancia no funciona	• ¿Se ha producido una fuerte interferencia (por exceso de descarga de electricidad estática, anomalía en la tensión de alimentación)? Tenga en cuenta que el funcionamiento será anómalo. En este caso, desenchufe el aparato de la red eléctrica y vuelva a enchufarlo después de 2-3 segundos.
No se pone en marcha inmediatamente	• Se producirá un retraso de 3 minutos al cambiar de modo durante el funcionamiento.
Olor peculiar	• Los malos olores pueden deberse a los muebles, el tabaco, etc. El aparato absorbe dichos olores y los vuelve a expulsar.
Se oye agua corriendo	• Comportamiento normal causado por el flujo de refrigerante en el aparato de aire acondicionado. • Sonido de descongelación en el modo de calefacción.
Crujidos	• Puede deberse a la contracción o expansión del panel frontal debido a los cambios de temperatura.
Sale una fina niebla	• ¿Hay niebla en la habitación con baja temperatura? Comportamiento normal debido al aire frío descargado por la unidad interior durante el modo de funcionamiento de ENFRIAMIENTO o DESHUMIDIFICACIÓN.
El indicador de funcionamiento parpadea, pero el ventilador interior se detiene.	• La unidad está cambiando del modo de calefacción al de descongelación. El indicador se apagará y volverá al modo de calefacción.

Nota: Si persisten los problemas, apague el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación y póngase en contacto con Servicio de Asistencia Técnica de Whirlpool más cercano.

SERVICIO POSTVENTA

Antes de llamar al Servicio de atención al cliente:

1. Intente resolver el problema usted mismo siguiendo las descripciones del apartado «Resolución de Problemas».
2. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.

Si el fallo persiste después de llevar a cabo las revisiones anteriores, contacte con el Servicio de atención al cliente.
Proporcione:

- una breve descripción del problema;
- el modelo exacto del aire acondicionado;
- el número de servicio (está bajo la palabra Service en la pegatina de características, ubicada en el lateral o la parte inferior de la unidad interior).
- El número de servicio también aparece en la garantía;
- su dirección completa;
- Drene siempre el agua antes de abrir la puerta.

Si hay que realizar alguna reparación, póngase en contacto con el **Servicio de Atención al Cliente** (garantizamos el uso de piezas originales y una reparación correcta).
Tendrá que presentar la factura original.
El incumplimiento de estas recomendaciones puede comprometer la seguridad y la calidad del producto.

SERVICE 0000 000 00000

Nota: Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en www.register.10.eu
Las políticas, la documentación estándar, el pedido de piezas de repuesto y la información adicional sobre el producto se pueden encontrar visitando nuestro sitio web docs.emeaappliance-docs.eu y parts-selfservice.europeanappliances.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E CUMPRIR

- Transfira o manual de instruções completo em docs.whirlpool.eu ou contacte o número de telefone indicado no livro de garantia.
- Antes de utilizar o aparelho, ler estas instruções de segurança. Manter estas instruções disponíveis para consulta futura.
- As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.
- ⚠ As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

- ⚠ CUIDADO: O aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.
- ⚠Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: hotéis e escritórios.
- ⚠Este aparelho não está concebido para o uso profissional.
- ⚠ Desligue sempre o ar condicionado utilizando o controlo remoto em primeiro lugar. Não utilize o disjuntor da fonte de alimentação nem retire a ficha da tomada para o desligar. Desligue o ar condicionado da corrente elétrica se não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo ou durante a ocorrência de trovoadas/ relâmpagos.
- ⚠ Nunca introduza objetos na saída de ar para evitar o risco de lesões. Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas.
- ⚠ Não coloque quaisquer outros produtos elétricos ou objetos domésticos por baixo da unidade interior ou exterior. A queda de condensação da unidade pode molhá-los e causar danos ou avarias nos mesmos.

INSTALAÇÃO

- ⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de corte.
- ⚠ A instalação, incluindo as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado, de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas. Não reparar nem substituir nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Manter as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certificar-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contactar o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica remota antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligar o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.
- ⚠ Quando deslocar ou mudar a localização do ar condicionado, contacte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade.
- ⚠ O aparelho não deve ser instalado em zonas de lavandaria.

AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

- ⚠ A corrente elétrica tem de ter a tensão nominal necessária e circuitos especiais para o aparelho. O diâmetro do cabo de alimentação tem de cumprir os requisitos necessários.
- ⚠ Deve ser instalado um interruptor multipolar na cablagem fixa, de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- ⚠ Deve ser ligado à cablagem fixa um interruptor de desligamento de todos os polos, com uma separação de contactos mínima de 3 mm em todos os polos.
- ⚠Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.
- ⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um idêntico pelo fabricante, por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas para evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.
- ⚠ Deve ser incorporado na cablagem fixa um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal que não ultrapasse
  30 mA, de acordo com a legislação nacional.
- ⚠ A temperatura do circuito refrigerante será alta, por isso mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.
- ⚠ Certifique-se de que a ligação à terra é segura e que existe um cabo de terra ligado ao sistema de ligação à terra especial do edifício, instalado por profissionais. O aparelho tem de possuir um interruptor de proteção contra fugas elétricas e um disjuntor auxiliar com capacidade suficiente. O disjuntor tem de integrar uma função de disparo magnético e térmico para garantir proteção em caso de curto-circuito e sobrecarga.

Modelo	9K e 12K	18K	24K
Capacidade necessária do disjuntor	16A	20A	25A

- ⚠ Para efetuar a ligação do cabo de alimentação e a ligação de cabos entre as unidades interior e exterior, consulte o esquema de ligações do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- ⚠ AVISO: Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas pessoas (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Não deitar água na unidade - risco de choque elétrico. Não toque nas alhetas da unidade interior com os dedos depois de retirar o filtro e não tente limpar o interior do ar condicionado sozinho - risco de ferimentos. Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não será coberto pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.
- ⚠ A manutenção e as reparações que exijam a assistência de pessoal qualificado deverão ser realizadas sob supervisão de uma pessoa devidamente qualificada na utilização de gás refrigerante inflamável.
- ⚠ A assistência só deve ser efetuada com o equipamento recomendado pelo fabricante.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem (♻). As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contactar as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi comprado. Este aparelho está classificado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e com os regulamentos referentes à gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos de 2013 (conforme alteração). Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos. O símbolo (🗑) no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como um resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado, para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- O fabricante, Beko Europe Management EMEA s.r.l., declara que este modelo Tipo/Modelo de eletrodoméstico com equipamento de rádio Tipo ou Modelo de Módulo Wi-Fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e os Regulamentos de Equipamento de Rádio 2017.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O texto completo da declaração de conformidade pode ser consultado no seguinte endereço: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- O equipamento de rádio opera na banda de frequência 2,4 GHz ISM; a potência de radiofrequência máxima transmitida não excede 20 dBm (p.i.r.e.).
- Este produto inclui *software* de fonte aberta desenvolvido por terceiros. A declaração da licença de uso de fonte aberta está disponível no seguinte *website*: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Este produto pode conter Gases Fluorados com Efeito de Estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto; o gás refrigerante está dentro de um sistema selado hermeticamente (R32, GWP 675). A quantidade máxima da carga de gás refrigerante é de 2,5 kg. Consulte a etiqueta de características estipuladas para obter informações detalhadas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA MANUTENÇÃO DO APARELHO COM REFRIGERANTE ESPECÍFICO

- Descarregue o manual completo para obter informações pormenorizadas sobre os métodos de instalação, assistência técnica, manutenção e reparação em http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠Para acelerar o processo de descongelação ou para fins de limpeza, não utilize meios ou produtos que não os recomendados pelo fabricante.
- ⚠ O aparelho deve ser armazenado numa zona bem arejada em que as dimensões da divisão correspondam à área especificada para o funcionamento; sem fontes de ignição de funcionamento contínuo (tais como: chamas desprotegidas, aparelhos a gás ou aquecedores elétricos em funcionamento).
- ⚠ Não perfurar nem queimar. Tenha em atenção que os refrigerantes podem não ter odor.
- Qualquer pessoa envolvida no trabalho ou na intervenção num circuito refrigerante deverá possuir uma certificação válida e atual emitida por uma autoridade de avaliação acreditada na indústria, que ateste as suas competências para o manuseamento de refrigerantes em segurança e de acordo com as especificações de avaliação reconhecidas na indústria. A assistência só deve ser efetuada com o equipamento recomendado pelo fabricante. A manutenção e as reparações que exijam a assistência de pessoal qualificado deverão ser realizadas sob supervisão de uma pessoa devidamente qualificada para a utilização de gás refrigerante inflamável. O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado em locais com uma área de piso superior a 10 m2. A instalação da tubagem deverá ser efetuada em locais com uma área de piso superior a 10 m2. A tubagem deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais relativos a instalações de gás. A quantidade máxima da carga de gás refrigerante é de 2,5 kg. Os conectores mecânicos utilizados em interiores deverão estar em conformidade com ISO 14903. Se os conectores mecânicos forem reutilizados em interiores, as peças vedantes devem ser substituídas. Se forem usadas juntas cónicas no interior, a peça cónica deve ser refabricada. A instalação da tubagem deverá ser a mínima possível. As ligações mecânicas deverão estar acessíveis para fins de manutenção.

1. O transporte de equipamento que contenha refrigerantes inflamáveis deve estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis ao transporte.
2. A marcação do equipamento deve usar simbologia em conformidade com os regulamentos locais.
3. A eliminação de equipamento que utilize refrigerantes inflamáveis deve estar em conformidade com os regulamentos nacionais.
4. O armazenamento de equipamento/aparelhos deve ser efetuada em conformidade com as instruções do fabricante.
5. Armazenamento de equipamento embalado (não vendido): a proteção do material de embalagem de armazenamento deve ter uma construção que evite que danos mecânicos no equipamento existente no interior da embalagem causem uma fuga da carga de refrigerante. O número máximo de peças de equipamento que podem ser armazenadas em conjunto será o determinado pelos regulamentos locais.

6. Informações sobre assistência.

6-1 Verificações da área

Antes de dar início aos trabalhos num sistema que contenha refrigerantes inflamáveis, é necessário efetuar verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é o mínimo possível. Para efetuar reparações no sistema de refrigeração, deverão ser cumpridas as seguintes precauções antes de executar trabalhos no sistema.

6-2 Procedimento de trabalho

O trabalho deverá ser levado a cabo com um procedimento controlado, a fim de minimizar o risco de presença de vapor ou gás inflamável durante a realização do mesmo.

6-3 Área de trabalho geral

Todo o pessoal responsável pela manutenção e outras pessoas que trabalhem no local deverão ter informações sobre a natureza dos trabalhos que estão a ser realizados. Deve evitar-se a realização de trabalhos em recintos fechados. A área em redor do local de trabalho deverá ser vedada. Certifique-se de que as condições na área são seguras graças ao controlo do material inflamável.

6-4 Verificação de presença de refrigerante

A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante adequado, antes e durante os trabalhos, para garantir que o técnico está alerta quanto a ambientes potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas usado é apropriado para utilização com refrigerantes inflamáveis, p. ex. não provoca faíscas, está devidamente vedado ou é intrinsecamente seguro.

6-5 Presença de extintor de incêndios

Se for necessário realizar trabalhos no equipamento de refrigeração ou em quaisquer peças associadas, deverá estar disponível equipamento adequado para extinção de incêndios. Tenha um extintor de incêndios de pó seco ou CO_2 junto à área de carregamento.

6-6 Inexistência de fontes de ignição

Nenhuma pessoa que realize trabalhos relacionados com um sistema de refrigeração e que envolva a exposição de tubagem que contenha, ou tenha contido, refrigerante inflamável deverá utilizar quaisquer fontes de ignição de uma forma que possa provocar o risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo fumar, deverão estar suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação quando houver a possibilidade de libertação de refrigerante inflamável para a área envolvente. Antes da realização dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser verificada para garantir que não existem riscos de inflamação ou ignição. Deverá existir sinalização com a indicação de proibição de fumar.

6-7 Ventilação da área

Certifique-se de que a área é ao ar livre ou devidamente arejada antes de aceder ao sistema ou realizar trabalhos a quente. Deverá ser mantido um determinado nível de ventilação durante o período em que os trabalhos estiverem em curso. A ventilação deve dispersar em segurança qualquer refrigerante libertado e, preferencialmente, expulsá-lo para a atmosfera exterior.

6-8 Verificações do equipamento de refrigeração

Em caso de substituição de componentes elétricos, estes deverão ser adequados para os fins a que se destinam e ter as especificações adequadas. As instruções de manutenção e assistência do fabricante deverão ser sempre cumpridas. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência. As verificações que se seguem deverão ser efetuadas em instalações onde se utilizem refrigerantes inflamáveis:

- O tamanho da carga está de acordo com as dimensões da divisão na qual estão instaladas as peças que contêm refrigerante;
- O sistema e as saídas de ventilação estão a funcionar corretamente e sem obstruções;
- Se estiver a ser utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deverá ser verificado quanto à presença de refrigerante;
- A sinalização do equipamento continua visível e legível; As marcações e os símbolos ilegíveis deverão ser corrigidos;
- O tubo de refrigeração ou os componentes estão instalados numa posição em que é improvável que sejam expostos a qualquer substância que possa provocar a corrosão de componentes que contenham refrigerante, salvo se os componentes forem construídos em materiais inerentemente resistentes à corrosão ou com uma proteção adequada contra corrosão.

6-9 Verificações de dispositivos elétricos

A reparação e a manutenção de componentes elétricos deverá incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção de componentes. Se existir uma avaria que possa afetar a segurança, não deverá ser ligada alimentação elétrica ao circuito até que a avaria seja corrigida de modo satisfatório. Se não for possível corrigir imediatamente a avaria, mas for necessário prosseguir com a operação, deverá ser utilizada uma solução temporária adequada. Isto deverá ser comunicado ao proprietário do equipamento, para que todas as partes tenham conhecimento da situação. As verificações de segurança iniciais deverão:

- Permitir verificar se os condensadores estão descarregados: isto deverá ser realizado em segurança para evitar a ocorrência de faíscas;
- Garantir que durante o carregamento, a recuperação ou a purga do sistema não são expostos componentes elétricos ou cablagem ativos;
- Garantir que há continuidade na ligação à terra.

7. Reparações de componentes selados

Durante reparações em componentes selados, deve desligar-se toda a alimentação elétrica do equipamento em que se está a trabalhar, antes de remover qualquer alimentação elétrica selada do equipamento durante a assistência; depois, deverá existir um meio de deteção de fugas em funcionamento permanente no ponto mais crítico, a fim de avisar relativamente a qualquer situação potencialmente perigosa. Deverá prestar-se especial atenção ao seguinte para garantir que, durante os trabalhos em componentes elétricos. A caixa não é alterada de uma forma que afete o nível de proteção. Isto deve incluir danos em cabos, número excessivo de ligações, terminais sem conformidade com as especificações originais, danos em vedantes, instalação incorreta de ligações, etc. Certifique-se de que o aparelho é montado em segurança. Certifique-se de que os vedantes ou materiais de vedação não estão de tal forma deteriorados que já não servem o propósito de evitar a entrada em ambientes inflamáveis. As peças sobresselentes deverão estar de acordo com as especificações do fabricante.

NOTA:

a utilização de vedante de silicone poderá inibir a eficácia de alguns tipos de equipamento de deteção de fugas. Os componentes intrinsecamente seguros não têm de estar isolados antes dos trabalhos nos mesmos.

8. Reparação de componentes intrinsecamente seguros

Não aplique quaisquer cargas indutivas permanentes ou de capacidade ao circuito sem garantir que isso não ultrapassa a tensão e a corrente admissíveis e permitidas para o equipamento que está a ser utilizado. Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos em que é possível trabalhar enquanto estão ativos na presença de um ambiente inflamável. O aparelho de teste deve ter as características corretas. Substitua componentes apenas pelas peças indicadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição de um ambiente com refrigerante proveniente de uma fuga.

9. Cablagem

Verifique se a cablagem não irá estar sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas vivas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação também deverá considerar os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes, tais como compressores ou ventoinhas.

10. Deteção de refrigerantes inflamáveis

As potenciais fontes de ignição nunca deverão ser utilizadas na procura ou deteção de fugas de refrigerante. Não deverá ser utilizada uma lâmpada de halogenetos (nem qualquer outro detetor com chama desprotegida).

11. Métodos de deteção de fugas

Os seguintes métodos de deteção de fugas são considerados aceitáveis para sistemas que contenham refrigerantes inflamáveis:

- Deverão ser utilizados detetores de fugas eletrónicos para identificar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade poderá não ser adequada, ou poderá ser necessária uma nova calibragem (o equipamento de deteção deve ser calibrado numa área sem presença de refrigerantes).
- Certifique-se de que o detetor não é uma possível fonte de ignição e que é adequado para o refrigerante utilizado.
- O equipamento de deteção de fugas deverá ser definido para uma percentagem do limite inferior de inflamabilidade (LII) do refrigerante, assim como calibrado para o refrigerante utilizado e a percentagem adequada de gás (máximo de 25%).
- Os líquidos de deteção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos refrigerantes, mas a utilização de detergentes que contenham cloro deve ser evitada, uma vez que o cloro poderá reagir com o refrigerante e corroer a tubagem de cobre.
- Caso se suspeite de uma fuga, todas as chamas desprotegidas devem ser removidas do local/apagadas.
- Se for identificada uma fuga de refrigerante que necessite de brasagem, todo o refrigerante deve ser retirado do sistema, ou isolado (através de válvulas de fecho) numa parte do sistema que fique afastada da fuga.

- Em seguida, o azoto isento de oxigénio deverá ser purgado ao longo do sistema, tanto antes como durante o processo de brasagem.

12. Remoção e esvaziamento

- Ao efetuar reparações no circuito de refrigerante, ou para qualquer outro fim, deverão ser utilizados os procedimentos convencionais. No entanto, é importante seguir as melhores práticas, uma vez que é necessário considerar a inflamabilidade.

Cumpra o seguinte procedimento:

- Remova o refrigerante;
- Purgue o circuito com gás inerte;
- Efetue o esvaziamento;
- Volte a purgar com gás inerte;
- Abra o circuito mediante corte ou brasagem.

A carga de refrigerante deve ser colocada em recipientes de recuperação adequados. O sistema deverá ser limpo com azoto isento de oxigénio para garantir a segurança da unidade. Este processo poderá ter de ser repetido várias vezes. Não deverá ser utilizado ar comprimido ou oxigénio para esta tarefa. A limpeza deverá ser realizada através de um enchimento até se obter a pressão de serviço, depois efetuando uma ventilação para a atmosfera e, por fim, criando vácuo. Este processo deverá ser repetido até que não haja refrigerante no interior do sistema. Quando for utilizada a carga final, o sistema deverá ser ventilado para a pressão atmosférica para permitir o trabalho. Esta operação é absolutamente essencial se for necessário efetuar operações de brasagem na tubagem. Certifique-se de que a saída para a bomba de vácuo não está próxima de qualquer fonte de ignição e que existe vácuo no sistema com azoto isento de oxigénio, assim como ventilação contínua.

13. Procedimentos de carregamento

Para além dos procedimentos de carregamento convencionais, deverão ser cumpridos os seguintes requisitos:

- Certifique-se de que não ocorre a contaminação de diferentes refrigerantes ao utilizar equipamento de carregamento.
- As mangueiras ou linhas deverão ser tão curtas quanto possível, a fim de minimizar a quantidade de refrigerante existente nas mesmas.
- Os recipientes devem ser mantidos na vertical.
- Certifique-se de que o sistema de refrigeração é ligado à terra antes de carregar o sistema com refrigerante.
- Coloque uma etiqueta no sistema quando o carregamento estiver concluído (caso ainda não exista).
- Deverá ter o máximo cuidado para não encher demasiado o sistema de refrigeração. Antes de recarregar o sistema, este deverá ser submetido a um teste de pressão com azoto isento de oxigénio.

O sistema deverá ser testado quanto a fugas após a conclusão do carregamento, mas antes da colocação em funcionamento.

Deverá ser efetuado um teste de deteção de fugas antes de sair do local.

14. Desativação

Antes de efetuar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todas as suas especificidades. Recomenda-se a adoção de boas práticas relacionadas com a recuperação de todos os refrigerantes. Antes da execução do trabalho, deverá ser recolhida uma amostra de óleo e de refrigerante, caso seja necessária uma análise antes da utilização do refrigerante recuperado. É crucial que esteja disponível corrente elétrica antes de dar início à tarefa.

a.Familiarize-se com o equipamento e a sua operação.

b. Isole o sistema a nível elétrico.

c. Antes de efetuar o procedimento, certifique-se de que:

- está disponível equipamento de manuseamento mecânico, caso seja necessário, para manusear recipientes de gás refrigerante;
- Está disponível todo o equipamento de proteção pessoal e é usado corretamente;
- O processo de recuperação é alvo de supervisão constante por parte de uma pessoa devidamente qualificada;
- O equipamento de recuperação e os recipientes estão em conformidade com as normas adequadas.

d. Diminua a pressão através de bombeamento, se possível.

e.Se não for possível criar vácuo, utilize um coletor para remover o refrigerante das várias partes do sistema.
f. Certifique-se de que coloca o recipiente numa balança antes de efetuar a recuperação.
g. Inicie a máquina de recuperação e opere-a de acordo com as instruções do fabricante.
h. Não encha demasiado os recipientes. (Não ultrapasse 80% do volume de carga líquido).
i. Não exceda a pressão máxima de serviço do recipiente, ainda que temporariamente.
j. Quando os recipientes estiverem cheios e o processo concluído, certifique-se de que os recipientes e o equipamento são removidos do local em breve e que todas as válvulas de isolamento do equipamento são fechadas.
k.O refrigerante recuperado não deve ser carregado noutro sistema de refrigeração a não ser que tenha sido alvo de limpeza e verificação.

15. Etiquetagem

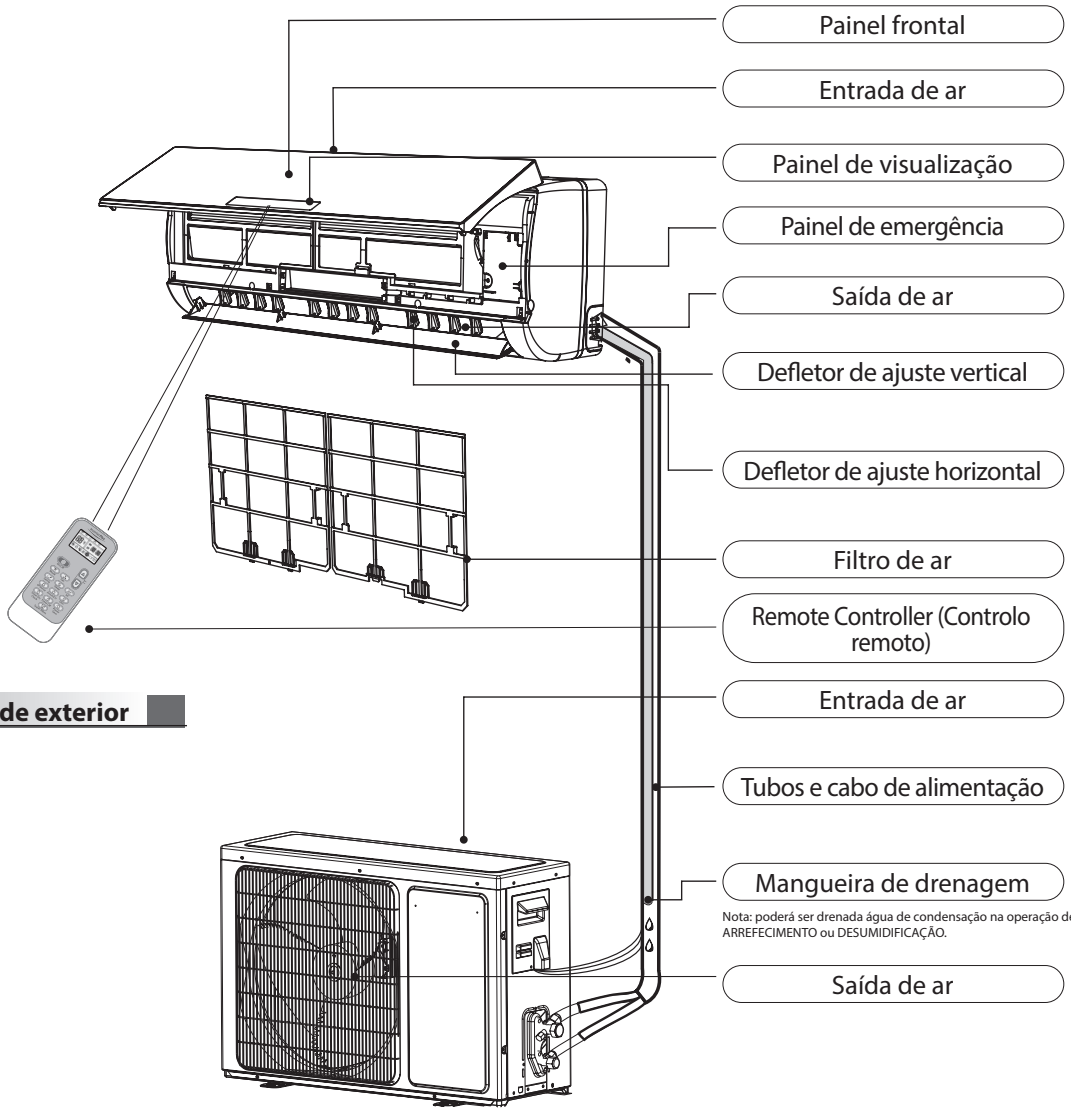
O equipamento deve ser etiquetado com a indicação de que foi desativado e está sem refrigerante. A etiqueta deve ser datada e assinada. Certifique-se de que existem etiquetas no equipamento a indicar que este contém refrigerante inflamável.

16. Recuperação

Ao remover refrigerante de um sistema para manutenção ou desativação, recomenda-se a adoção de boas práticas relacionadas com a remoção de todos os refrigerantes em segurança. Ao transferir refrigerante para recipientes, certifique-se de que só são utilizados recipientes adequados para recuperação de refrigerante. Garanta que estão disponíveis recipientes em número suficiente para comportar a carga total do sistema. Todos os recipientes a utilizar são próprios para o refrigerante recuperado e estão etiquetados para esse mesmo refrigerante (ou seja, são recipientes específicos para a recuperação de refrigerante). Os recipientes devem possuir válvulas limitadoras de pressão e válvulas de fecho em bom estado de funcionamento.
Os recipientes de recuperação vazios devem ser esvaziados e, se possível, refrigerados antes de efetuar a recuperação. O equipamento de recuperação deve estar em bom estado de funcionamento e dispor de instruções próprias para o equipamento disponível, devendo igualmente ser adequado para a recuperação de refrigerantes inflamáveis. Além disso, deverá estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As mangueiras devem estar equipadas com ligações de desconexão sem fugas e em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique se funciona corretamente, se a manutenção foi devidamente efetuada e se quaisquer componentes elétricos associados estão vedados para evitar a ignição em caso de libertação de refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante. O refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor num recipiente de recuperação adequado, com a nota de transferência de resíduos relevante. Não misture refrigerantes em unidades de recuperação e sobretudo, nos recipientes. Se for necessário remover compressores ou óleos de compressores, certifique-se de que foram esvaziados até um nível aceitável, para garantir que o refrigerante inflamável não se mistura com o lubrificante. O processo de esvaziamento deve ser efetuado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Só deverá recorrer-se ao aquecimento elétrico do corpo do compressor para acelerar este processo. Quando for drenado óleo de um sistema, este deverá ser transportado em segurança. Quando deslocar ou mudar a localização do ar condicionado, contacte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade. Não coloque quaisquer outros produtos elétricos ou objetos domésticos por baixo da unidade interior ou exterior. A queda de condensação da unidade pode molhá-los e causar danos ou avarias nos mesmos. Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas. O aparelho deve ser armazenado numa zona bem arejada em que as dimensões da divisão correspondam à área especificada para o funcionamento.
O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem chamas desprotegidas em funcionamento contínuo (por exemplo, um eletrodoméstico a gás) nem fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento). Não é permitida a reutilização de conectores mecânicos e juntas cónicas.

Descrição do produto

Unidade interior



Unidade exterior

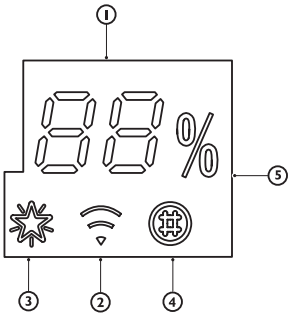
As imagens deste manual baseiam-se na vista exterior de um modelo padrão.
Consequentemente, poderão não corresponder ao modelo de ar condicionado que possui.

Explicação dos símbolos apresentados na unidade interior ou exterior.

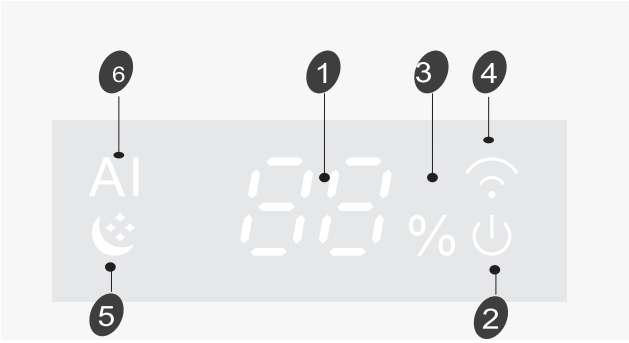
	Este símbolo indica que este aparelho utiliza um refrigerante inflamável em caso de fuga.
	Este símbolo indica que é necessário ler atentamente o manual de utilização.
	Este símbolo indica que os técnicos de assistência devem manusear este equipamento fazendo referência ao manual de instalação.
	Este símbolo indica que estão disponíveis informações, tais como o manual de utilização ou instalação.

Interface do utilizador

Modelos a que se aplica:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indicador da temperatura (1)**
Indica a temperatura definida.
Apresenta a indicação "FC" como lembrete para limpar o filtro.



88 **Indicador de temperatura** 1
Visor de temperatura definida.
Apresenta a indicação "FC" após 200 horas de utilização como lembrete para limpar o filtro.
Após a limpeza do filtro, prima o botão de reposição do filtro situado na unidade interior, por trás do painel frontal, para repor o visor. (opcional)

Indicador de funcionamento 2
Acende-se quando o ar condicionado está a funcionar.
Pisca durante a fase de descongelação.

% **Indicador de humidade** 3
Acende-se quando o modo de humidade está ativado.

Indicador Smart Wi-Fi 4
Acende-se quando o Wi-Fi está ligado.

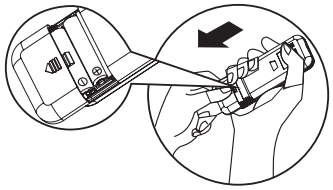
Indicador de repouso 5
Acende-se quando o modo de repouso está ativado.

AI **Indicador de funcionamento 6th Sense** 6
Acende-se com o scanner de infravermelhos ligado.

Remote Controller (Controlo remoto)

Introduzir as pilhas no controlo remoto

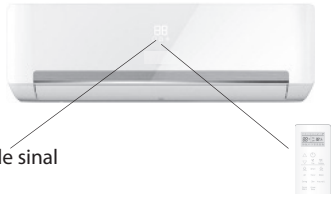
1. Pressione ligeiramente para baixo na zona do encaixe da tampa das pilhas e empurre a tampa na direção da seta para a retirar, da forma apresentada.
2. Coloque 2 pilhas AAA (1,5 V) no compartimento. Certifique-se de que as polaridades "+" e "-" ficam posicionadas corretamente.
3. Feche a tampa das pilhas do controlo remoto.



- ***Reposição das predefinições do controlo remoto***
- Sempre que as pilhas do controlo remoto forem substituídas, o controlo remoto é predefinido para o modo de aquecimento. O controlo remoto do AC de aquecimento pode ser utilizado para controlar os modelos de ar condicionado apenas de arrefecimento.

Utilizar o controlo remoto para comandar o aparelho

- Para operar o aparelho utilizando o controlo remoto, aponte-o na direção do dispositivo de receção da unidade interior para garantir a receção do sinal.
- Ao enviar um sinal do controlo remoto, o símbolo ⟳ pisca durante 1 segundo. Quando o sinal é recebido, o aparelho emite um sinal sonoro.

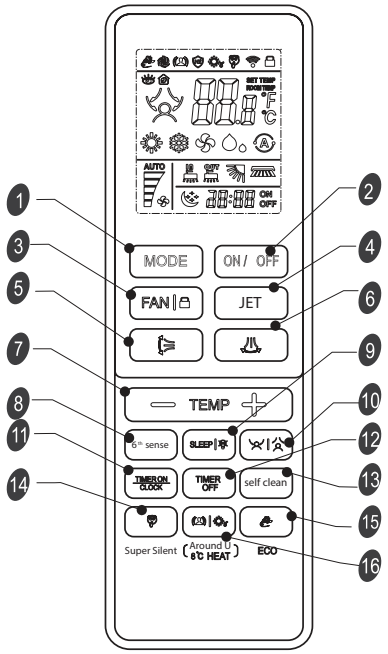


- O controlo remoto controla o aparelho de ar condicionado até uma distância de 7 m.
- Sempre que as pilhas do controlo remoto forem substituídas, este é predefinido para o modo de aquecimento.

Nota: siga as instruções correspondentes ao controlo remoto que possui para utilizar o ar condicionado.

Remote Controller (Controlo remoto)

O controlo remoto transmite sinais para o sistema.



1 MODO
Prima este botão para selecionar o modo de funcionamento.

2 LIGAR/DESLIGAR
Se premir este botão, o aparelho arranca quando está ligado à corrente ou pára quando está em funcionamento.

3 VENTOINHA / BLOQUEIO
Utilizado para selecionar a velocidade da ventoinha na sequência automática, superior, alta, média, baixa e inferior.
Prima este botão uma vez durante cerca de 5 segundos para iniciar o modo de BLOQUEIO. Prima novamente este botão durante cerca de 5 segundos para o parar.

4 JET
Utilizado para iniciar ou parar o arrefecimento/ aquecimento rápido. (O arrefecimento rápido funciona a alta velocidade da ventoinha com uma temperatura definida de 16 °C automaticamente; O aquecimento rápido funciona à velocidade automática da ventoinha com 30 °C de temperatura definida automaticamente)

5 SWING (OSCILANTE)
Utilizado para ajustar a oscilação da grelha de ajuste vertical e definir a direção desejada do fluxo de ar para cima/para baixo.

6 SWING (OSCILANTE)
Utilizado para ajustar a oscilação da grelha de ajuste horizontal e definir a direção do fluxo de ar esquerda/ direita pretendida. Ao premir o botão L/R 6 vezes, o Wi-Fi é ativado.

7 TEMP + -
Utilizado para regular a temperatura definida e o temporizador, também em tempo real.

8 6th SENSE
Utilizando a leitura por infravermelhos, o produto detecta a posição e a atividade das pessoas na sala, ajustando o fluxo de ar para um ambiente ideal.

9 SLEEP / DIMMER
Utilizado para definir ou cancelar o funcionamento do modo de repouso. Premir este botão uma vez durante cerca de 5 segundos para iniciar o nó DIMMER, premir este botão novamente durante cerca de 5 segundos para o parar.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Utilizado para definir ou cancelar a operação Airflow Follow you e Airflow Avoid you.

11 TEMPORIZADOR LIGADO / RELÓGIO
Utilizado para definir ou cancelar a operação de ligação do temporizador. Prima este botão durante 5 segundos para iniciar o modo de Temporizador.

12 TEMPORIZADOR DESLIGADO
Utilizado para definir ou cancelar a operação de ligação do temporizador.

13 LIMPEZA AUTOMÁTICA
Prima este botão uma vez para iniciar o modo de limpeza interior e, em seguida, o indicador será apresentado no LCD. Prima este botão novamente para o parar. Prima este botão durante cerca de 5 segundos uma vez para iniciar o modo de limpeza exterior, depois o indicador será apresentado no LCD, prima este botão durante cerca de 5 segundos mais uma vez para o parar.

14 SUPER SILENCIOSO
Prima este botão durante cerca de 5 segundos para iniciar ou interromper o funcionamento super silencioso e obter um ambiente com pouco ruído.

15 ECO MODE
Prima este botão durante cerca de 5 s. para iniciar ou parar o modo de poupança de energia que ajusta automaticamente a regulação do ar condicionado para reduzir o consumo de energia.

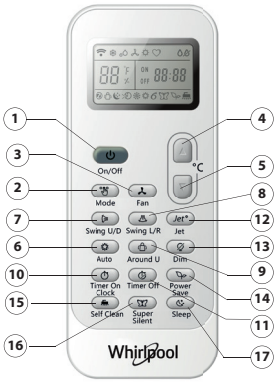
16 AROUND U/ AQUECIMENTO 8 °C
Utilizado para definir ou cancelar o modo Around U. No modo Around U, graças a um sensor de temperatura no interior do telecomando, a sua temperatura ideal será alcançada à sua volta, para que se sinta mais confortável. Prima este botão durante cerca de 5 segundos para iniciar ou parar o aquecimento 8 °C, evitando que a divisão fique demasiado fria.

- Indicador de arrefecimento
- Indicador de desumidificação
- Indicador de Só ventoinha
- Indicador de aquecimento 8 °C
- Indicador de aquecimento
- Velocidade automática da ventoinha
- Velocidade mais alta da ventoinha
- Velocidade alta da ventoinha
- Velocidade média da ventoinha
- Velocidade baixa da ventoinha
- Velocidade mais baixa da ventoinha
- Indicador Sleep 1
- Indicador Sleep 2
- Indicador Sleep 3
- Indicador Sleep 4
- Indicador AI SMART
- Indicador de modo super silencioso
- Indicador do modo ECO
- Indicador Jet
- Visor do temporizador definido
- Transmissão de sinal
- Around U
- Visor da temperatura
- Bloqueio
- Visor do temporizador atual
- Indicador smart scanner
- Indicador de fluxo de ar Follow you
- Indicador de fluxo de ar Avoid you
- Indicador de limpeza interior
- Indicador de limpeza exterior
- Indicador de caudal de ar à esquerda e à direita
- Indicador de subida e descida do fluxo de ar

Remote Controller (Controlo remoto)

Descrição das funções dos botões (J1-3A)

1. BOTÃO ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR)
Premir este botão permite ligar ou desligar o aparelho.
2. BOTÃO MODE (MODO)
Utilizado para selecionar o modo de funcionamento pela sequência de arrefecimento, desumidificação, só ventoinha e aquecimento.
3. BOTÃO DA VENTOINHA
Permite selecionar a velocidade da ventoinha na sequência automática, alta, média ou baixa.
4-5.BOTÃO DA TEMPERATURA
Permite selecionar a temperatura ambiente. Utilizado para definir as horas no modo de temporizador e de relógio.
6. BOTÃO AUTO
Define ou cancela o funcionamento automático. Nesta função, o aparelho de ar condicionado ajusta-se automaticamente para a temperatura mais confortável, de acordo com a temperatura ambiente Live.
7. BOTÃO SWING (OSCILAR) CIMA/BAIXO
Permite iniciar ou parar a função de oscilação da grelha de ajuste horizontal e definir a direção do fluxo de ar para cima/baixo.
Ao premir o botão L/R 6 vezes, o Wi-Fi é ativado.
8. BOTÃO SWING (OSCILAR) ESQUERDA/DIREITA
Permite iniciar ou parar a função de oscilação da grelha de ajuste vertical e definir a direção do fluxo de ar para a esquerda/direita.
9. BOTÃO AROUND U (AO SEU REDOR)
Utilizado para definir ou cancelar a função Around U.
Nesta função, o ar condicionado pode detetar a temperatura ambiente através do controlo remoto e ajustar a capacidade de arrefecimento em conformidade.
10. BOTÃO TIMER ON/CLOCK (LIGAR TEMPORIZADOR/RELÓGIO)
Utilizado para acertar a hora atual.
Utilizado para definir ou cancelar a operação de ligação do temporizador.
11 BOTÃO TIMER OFF (DESLIGAR TEMPORIZADOR)
Utilizado para definir ou cancelar a operação de desligamento do temporizador.
12. BOTÃO JET
Utilizado para ativar ou desativar o modo de arrefecimento ou aquecimento rápido.
13. BOTÃO DIM (DE ESCURECIMENTO)
Utilizado para ligar ou desligar a luz do visor da unidade interior.
14. BOTÃO POWER SAVE (DE POUPANÇA DE ENERGIA)
Utilizado para ativar ou desativar o funcionamento com poupança de energia.
15. BOTÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA
Utilizado para definir o funcionamento da autolimpeza.



- Quando o ar condicionado e o controlo remoto estiverem em modo de espera e o modo do controlo remoto estiver em Cooling (Arrefecimento) ou Dry (Secagem), prima este botão para iniciar a limpeza automática, o indicador será apresentado no LCD.
- Premir o botão ON/OFF. AUTO ou MODE para sair da limpeza automática, depois o indicador desaparecerá.
- Depois de terminado o processo de limpeza, o ar condicionado voltará a arrefecer ou a secar, conforme predefinido, enquanto o indicador no controlo remoto será apresentado durante cerca de 30 minutos.

16. BOTÃO SUPER SILENT (DE MODO SUPERSILENCIOSO)
Utilizado para ativar ou desativar o modo supersilencioso, para obter um ambiente com baixo ruído.
17. BOTÃO SLEEP (REPOUSO)
Prima o botão SLEEP (Repouso) e o modo de funcionamento alterna entre ADULT Sleep (Repouso adultos) 1> ELDERLY Sleep (Repouso idosos) 2> YOUTH Sleep (Repouso jovens) 3> CHILD Sleep (Repouso crianças) 4 e modo closed SLEEP (Repouso fechado).
Ajuste a curva de temperatura de acordo com diferentes modos SLEEP (Repouso). A curva de temperatura é personalizada ao longo de 8 horas, consoante as necessidades dos diferentes grupos de pessoas.

Símbolos do visor do controlo remoto

- Indicador de arrefecimento
- Indicador de desumidificação
- Indicador de Só ventoinha
- Indicador de aquecimento
- Indicador Auto
- Indicador Sleep 1
- Indicador Sleep 2
- Indicador Sleep 3
- Indicador Sleep 4
- Indicador Around U
- Velocidade automática da ventoinha
- Velocidade alta da ventoinha
- Velocidade média da ventoinha
- Velocidade baixa da ventoinha
- Indicador de modo super silencioso
- Indicador de limpeza automática
- Indicador Jet
- Transmissão de sinal
- Visor do temporizador definido
- Visor da hora atual
- Visor de temperatura definida
- Indicador de poupança de energia

PROTEÇÃO

Condições de funcionamento
O dispositivo de proteção pode ser acionado e interromper o funcionamento do aparelho nos casos abaixo.

Aquecimento	Temperatura do ar exterior superior a 24 °C
	Temperatura do ar exterior inferior a -7 °C
	Temperatura ambiente superior a 27 °C
Arrefecimento	Temperatura do ar exterior superior a 43 °C
	Temperatura ambiente inferior a 21 °C
Desumidificação	Temperatura ambiente inferior a 18 °C

Se o aparelho de ar condicionado funcionar no modo ARREFECIMENTO ou DESUMIDIFICAÇÃO com as portas ou janelas abertas durante um longo período de tempo quando a humidade relativa for superior a 80%, poderá verificar-se a queda de condensação da saída.
Funcionalidades do dispositivo de proteção
Aguarde, pelo menos, 3 minutos antes de reiniciar a unidade após uma paragem ou alternância de modo durante o funcionamento do aparelho. Depois de ligar à fonte de alimentação e ligar o aparelho de imediato, pode decorrer um período de 20 segundos antes de começar a funcionar. Em caso de paragem total do funcionamento, prima o botão **ON/OFF** novamente para reiniciar. O temporizador deve ser configurado de novo caso tenha sido cancelado.
Funcionalidades do modo ARREFECIMENTO
Anticongelação
Se a temperatura do permutador de calor interior baixar para 0° ou menos, o compressor deixa de funcionar para proteger o aparelho.
Funcionalidades do modo AQUECIMENTO
A pré-aquecer
Para evitar a libertação de ar frio, são necessários entre 2 e 5 minutos para preaquecer a unidade interior no início da operação de **AQUECIMENTO**. A ventoinha interior não funciona durante o pré-aquecimento.
Descongelar
Na operação de **AQUECIMENTO**, o aparelho efetua uma descongelação automática para aumentar a eficácia. Normalmente, este procedimento dura entre 6 e 10 minutos. Durante a descongelação, a ventoinha para de trabalhar e o indicador de funcionamento pisca.
Concluído o processo de descongelação, o aparelho volta ao modo de **AQUECIMENTO** automaticamente.

Manutenção

Limpar o painel frontal da unidade interior

1. **Desligar da fonte de alimentação**
   Desligue o aparelho em primeiro lugar, antes de o desligar da fonte de alimentação.
2. **Remover o painel frontal**
   Abra o painel frontal como ilustrado pela seta (Fig. A).
   Puxe as ranhuras na parte lateral do painel frontal com força, para retirar o painel frontal (Fig. B).
3. **Limpar o painel frontal**
   Limpe-o com um pano macio e seco. Utilize água morna (abaixo de 40 °C) para limpar, se o aparelho estiver muito sujo. Após limpar, deixe-o secar.
4. **Voltar a instalar e fechar o painel frontal**
   Monte e feche o painel frontal empurrando para baixo.

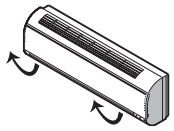


Fig. A

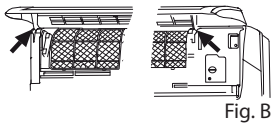


Fig. B

Nota:

- **Não utilize substâncias como a gasolina ou o pó de polir para limpar o aparelho.**
- **Não borrife água na unidade interior Perigoso! Choque elétrico!**

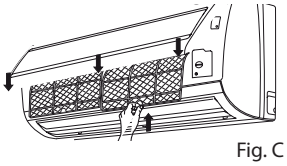


Fig. C

Limpar o filtro de ar

É necessário limpar o filtro de ar depois de o utilizar durante cerca de 200 horas. Limpe o filtro de ar a cada duas semanas, caso o ar condicionado esteja num ambiente com muito pó.

1. **Desligar da fonte de alimentação**
   Desligue o aparelho em primeiro lugar, antes de o desligar da fonte de alimentação.
2. **Retirar o filtro de ar (Fig. C).**
   1. Abra o painel frontal. 2. Pressione ligeiramente a pega do filtro. 3. Faça deslizar o filtro para fora do seu alojamento.
3. **Limpar o filtro de ar (Fig. D)**
   Se o filtro estiver muito sujo, lave-o com uma solução de água morna e um detergente neutro. Após limpar, deixe-o secar.
4. **Reponha o filtro, prima o botão de reset do filtro (Fig. E) do lado direito com um pino cilíndrico e feche o painel frontal.**

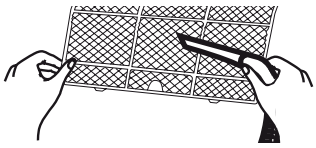


Fig. D

Nota:

- **Para não se magoar, evite tocar nas alhetas da unidade interior com os dedos depois de retirar o filtro.**
- **Não tente limpar o interior do aparelho de ar condicionado por si próprio.**
- **Não limpar o filtro na máquina de lavar roupa.**

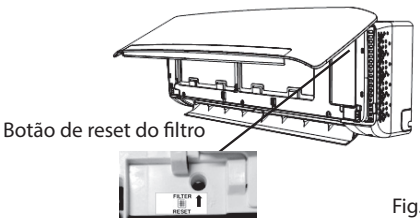
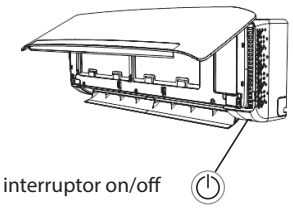


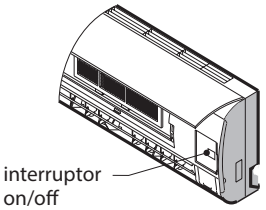
Fig. E

FUNCIONAMENTO DE EMERGÊNCIA

Em situações de emergência ou se faltar o controlo remoto, pode controlar a unidade premindo o interruptor on/off situado na unidade interior.

- Ligar o aparelho: com a unidade desligada, prima este botão; a unidade arranca e funciona no modo 6th sense/AUTO.
- Desligar o aparelho: com a unidade ligada, prima este botão e a unidade deixa de funcionar.





Nota: Não premir este botão durante muito tempo, pois pode provocar um mau funcionamento.

Função de reinício automático

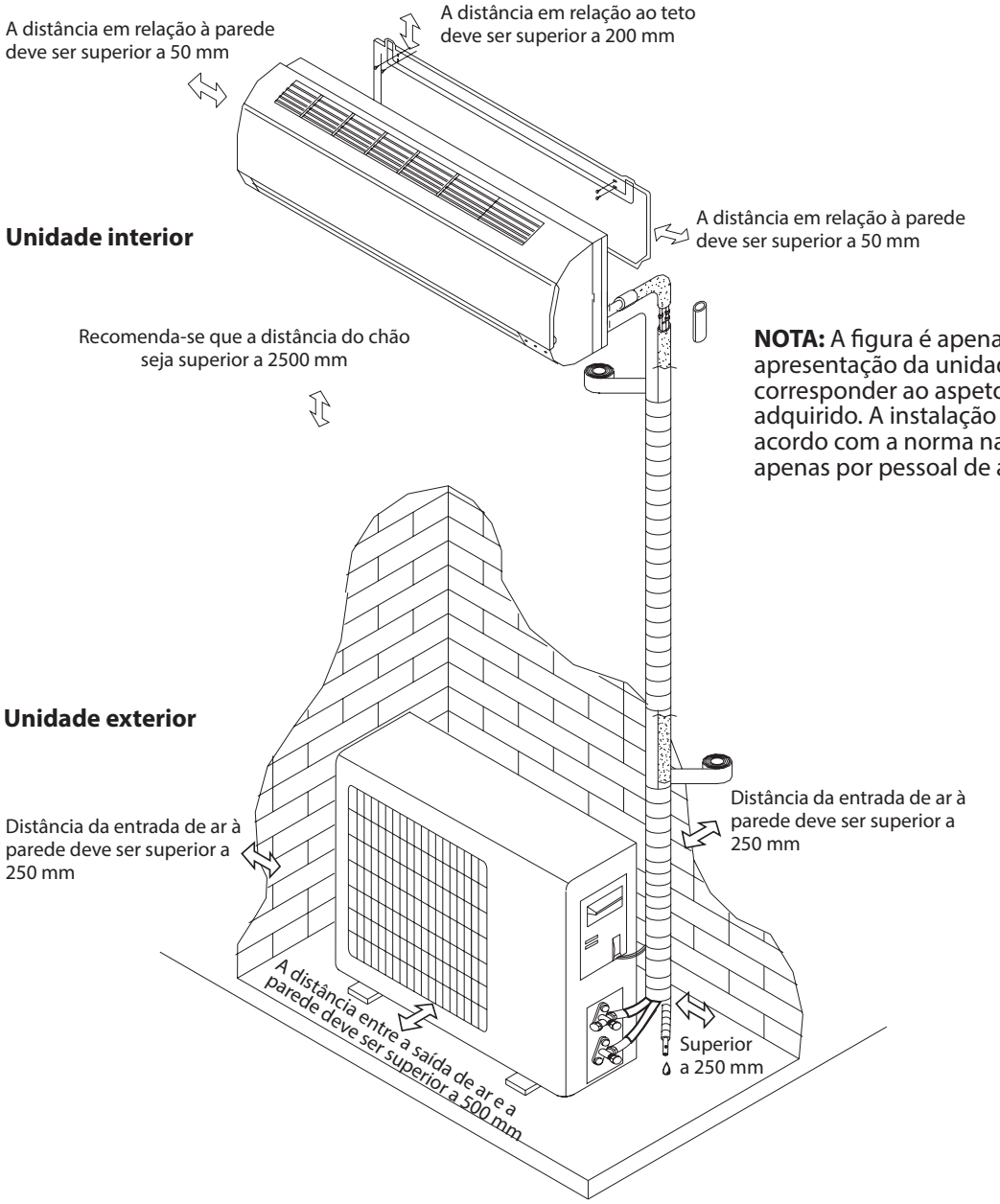
Se quiser definir o reinício automático, ligue a fonte de alimentação, prima o botão ON/OFF na unidade interior e mantenha premido durante mais de 5 segundos; o reinício automático é definido com um sinal sonoro.
Se o reinício automático tiver sido definido, prima o botão ON/OFF na unidade interior e mantenha premido durante mais de 5 segundos; a função de reinício automático é cancelada com um sinal sonoro e o aparelho de ar condicionado fica em modo Standby.

Eliminação das pilhas

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as pilhas de outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema de devolução de pilhas local e gratuito.

Instruções de instalação

Esquema de instalação



NOTA: A figura é apenas uma simples apresentação da unidade, podendo não corresponder ao aspeto exterior do produto adquirido. A instalação deve ser efectuada de acordo com a norma nacional de cablagem apenas por pessoal de assistência autorizado.

Quando instalar o cabo de interligação, certifique-se de que a cor dos fios e o n.º do terminal da unidade exterior são iguais aos da unidade interior.

Especificações dos cabos

Capacidade (Btu/h)	Cabo de alimentação		Cabo de ligação à corrente	
	Tipo	Secção transversal normal	Tipo	Secção transversal normal
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Resolução de problemas

Com frequência, os problemas de funcionamento têm causas de menor importância; consulte o quadro seguinte antes de contactar a assistência técnica. Isto poderá poupar tempo e despesas desnecessárias.

Problema	Análise
Não funciona	• O dispositivo de proteção foi ativado ou o fusível está queimado? • Aguarde 3 minutos e tente ligar novamente, o dispositivo de proteção poderá estar a impedir o funcionamento da unidade. • As pilhas do controlo remoto estão fracas? • A ficha está corretamente ligada à tomada?
Sem ar de arrefecimento ou aquecimento	• O filtro de ar está sujo? • As entradas e saídas do ar condicionado estão obstruídas? • A temperatura está regulada corretamente? • As portas ou janelas estão abertas?
Controlo ineficaz	• Houve uma interferência forte (descarga excessiva de eletricidade estática, anomalia da tensão de alimentação)? O funcionamento será anormal; neste caso desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la passados 2-3 segundos.
Não funciona imediatamente	• Ocorre um atraso de 3 minutos na alternância de modo durante o funcionamento do aparelho.
Odor peculiar	• O odor poderá ter outra origem, como o mobiliário, fumo de cigarro, etc. que entre na unidade e seja emitido juntamente com o ar.
Som de água a correr	• Comportamento normal causado pelo fluxo de refrigerante no ar condicionado. • Som de descongelação no modo de aquecimento.
Som de estalar	• O som poderá ser causado pela expansão ou contração do painel frontal devido a alterações de temperatura.
Pulverização de névoa através da saída	• A névoa está presente na divisão com temperatura baixa? Comportamento normal devido ao ar frio libertado pela unidade interior durante o modo de ARREFECIMENTO ou de DESUMIDIFICAÇÃO.
O indicador de funcionamento pisca, mas a ventoinha interior para.	• A unidade está a mudar do modo de aquecimento para o modo de descongelação. O indicador apaga-se e o aparelho volta ao modo de aquecimento.

Nota: se os problemas persistirem, desligue o aparelho e desligue a tomada da corrente; em seguida, contacte o centro de assistência autorizado da Whirlpool mais próximo.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o centro de assistência ao cliente:

1. Tente resolver o problema com base nas soluções apresentadas na "Resolução de problemas".
2. Desligue o aparelho e reinicie-o para verificar se a falha persiste.

Se, depois de efetuar as verificações indicadas acima, a falha persistir, contacte o centro de assistência ao cliente.
Indique:
- uma breve descrição do problema;
- o modelo exato do ar condicionado;
- o número de assistência (corresponde ao número por baixo de "Service" (Assistência) no autocolante de assistência situado na parte lateral ou inferior da unidade interior).
- Também pode encontrar o número de assistência no livro da garantia;
- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

Se for necessário efetuar trabalhos de reparação, contacte o **centro de assistência ao cliente** (desta forma, garante que são utilizadas peças originais e que é efetuada uma reparação adequada).
Terá de apresentar a fatura original.
Caso não cumpra estas instruções, poderá comprometer a segurança e a qualidade do produto.

SERVICE 0000 000 00000

Nota: Para receber uma assistência mais completa, registe o seu produto em www.register.10.eu
As políticas, a documentação normalizada, a encomenda de peças sobresselentes e as informações adicionais sobre o produto podem ser consultadas no nosso website docs.emeaappliance-docs.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

- Scaricare il manuale d'uso completo da docs.whirlpool.eu, oppure telefonare al numero riportato sul libretto di garanzia.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.
- Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.
- ⚠ Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni a debita distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

USO CONSENTITO

- ⚠ ATTENZIONE: l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.
- ⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: hotel e uffici.
- ⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- ⚠ Spegnere sempre il climatizzatore mediante il telecomando. Non spegnerlo mediante l'interruttore di alimentazione o estraendo la spina. Scollegare l'alimentazione elettrica se il climatizzatore deve restare inutilizzato per un lungo periodo o durante un temporale con tuoni/fulmini.
- ⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, non inserire alcun oggetto nell'uscita dell'aria. Tenere le feritoie di ventilazione libere da oggetti che possano ostruirle.
- ⚠ Non collocare altri apparecchi o dispositivi elettrici sotto l'unità interna o quella esterna. La fuoriuscita di condensa dall'unità potrebbe bagnarli e causare danni o malfunzionamenti.

INSTALLAZIONE

- ⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.
- ⚠ Le operazioni di installazione, inclusi i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato nel rispetto delle norme elettriche nazionali. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo di installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.
- ⚠ In caso di spostamento o trasloco del climatizzatore, rivolgersi a un tecnico di assistenza competente per le operazioni di disconnessione e reinstallazione dell'unità.
- ⚠ L'apparecchio non deve essere installato in un locale lavanderia.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- ⚠ L'alimentazione elettrica deve essere della tensione nominale indicata nelle specifiche tecniche e realizzata con un circuito speciale per l'apparecchio.
  Il diametro del cavo di alimentazione deve essere conforme alle specifiche.
- ⚠ Il cablaggio fisso deve comprendere un interruttore multipolare conforme ai regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

NORME DI SICUREZZA

- ⚠ Il cablaggio fisso deve comprendere un interruttore onnipolare avente una distanza minima di 3 mm tra i contatti.
- ⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.
- ⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.
- ⚠ Il cablaggio fisso deve incorporare un dispositivo di corrente residua (RCD) conforme alle normative nazionali in cui la corrente di esercizio residua nominale non superi i 30 mA.
- ⚠ Poiché la temperatura del circuito refrigerante può raggiungere valori elevati, si raccomanda di tenere il cavo di collegamento a distanza dal tubo di rame.
- ⚠ Far realizzare la messa a terra da professionisti qualificati mediante un collegamento all'impianto di messa a terra dell'edificio. L'apparecchio deve essere dotato di un interruttore di protezione contro le dispersioni di corrente e di un interruttore ausiliario di capacità sufficiente. L'interruttore deve essere inoltre provvisto di una funzione di scatto magnetico e termico per garantire un'adeguata protezione in caso di cortocircuito e sovraccarico.

Modello	9K e 12K	18K	24K
Capacità interruttore	16 A	20 A	25 A

- ⚠ Il collegamento del cavo di alimentazione e del cavo di connessione fra l'unità interna e quella esterna deve essere effettuato in base allo schema elettrico allegato all'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- ⚠ AVVERTENZA: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Non spruzzare acqua nell'unità (rischio di scosse elettriche). Non toccare le alette dell'unità interna con le dita dopo aver rimosso il filtro e non cercare di pulire l'interno del condizionatore da soli (rischio di lesioni). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.
- ⚠ Le operazioni di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di personale qualificato devono essere effettuate sotto la supervisione di un addetto competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- ⚠ La manutenzione deve essere eseguita solo nel modo raccomandato dal produttore dell'apparecchio.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclaggio (♻). Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e alle norme Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche 2013 (come modificate). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana. Il simbolo (🗑) sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

- Il produttore, Beko Europe Management EMEA s.r.l., dichiara che questo modello di apparecchio domestico con apparecchiature radio Tipo o Modello di Modulo Wifi è conforme alla direttiva 2014/53/UE e ai Regolamenti sulle apparecchiature radio 2017.

NORME DI SICUREZZA

- Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul seguente sito web: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- L'apparecchiatura radio opera nella banda di frequenza ISM a 2,4 GHz, la massima potenza a radiofrequenza trasmessa non eccede 20 dBm (e.i.r.p.).
- Questo prodotto contiene software open source sviluppato da terze parti. La dichiarazione sull'uso della licenza open source è disponibile al seguente sito web: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Questo prodotto contiene gas serra fluorurati trattati nel Protocollo di Kyoto; il gas refrigerante è contenuto in un sistema sigillato ermeticamente (R32, GWP 675). La carica di refrigerante massima è pari a 2,5 kg. Per informazioni dettagliate fare riferimento all'etichetta delle specifiche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE DI APPARECCHI CON REFRIGERANTE SPECIFICO

- Scaricare il manuale completo per conoscere nel dettaglio i metodi di installazione, assistenza, manutenzione e riparazione su http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Non cercare di accelerare il processo di sbrinamento usando dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- ⚠ L'apparecchio deve essere conservato in un locale adeguatamente ventilato le cui dimensioni corrispondano alle dimensioni specificate per il locale di funzionamento; privo di sorgenti di ignizione a funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, impianti a gas o impianti di riscaldamento elettrici).
- ⚠ Non perforare né bruciare l'apparecchio. Tenere presente che i refrigeranti possono essere inodori.
- Le persone incaricate di operare sul circuito refrigerante devono essere munite di una certificazione valida emessa da un ente di valutazione accreditato, che attesti la loro competenza nella manipolazione sicura dei refrigeranti nel rispetto delle specifiche di valutazione riconosciute nel settore. La manutenzione deve essere eseguita solo nel modo raccomandato dal produttore dell'apparecchio. Le operazioni di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di personale qualificato devono essere effettuate sotto la supervisione di un addetto competente nell'uso di refrigeranti infiammabili. L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con una superficie calpestabile superiore a 10 m2. L'installazione delle tubazioni deve essere eseguita in un locale con una superficie calpestabile superiore a 10 m2. Le tubazioni devono essere conformi alle norme nazionali sul gas. La carica di refrigerante massima è pari a 2,5 kg. I connettori meccanici usati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903. Se per l'installazione interna vengono riutilizzati connettori meccanici già esistenti, è comunque necessario sostituire i componenti di tenuta. Se per l'installazione interna vengono riutilizzati i raccordi svasati già esistenti, la parte svasata deve essere realizzata a nuovo. L'installazione delle tubazioni deve essere il più possibile limitata. Le giunzioni meccaniche devono essere accessibili per scopi di manutenzione.

1. Il trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili deve essere conforme alle normative sul trasporto.
2. L'etichettatura delle apparecchiature mediante simboli deve essere conforme alle normative locali.
3. Lo smaltimento delle apparecchiature che utilizzano refrigeranti infiammabili deve essere conforme alle normative nazionali.
4. La conservazione di apparecchiature deve avvenire in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Conservazione di apparecchiature imballate (non vendute): la protezione dell'imballaggio deve essere tale da impedire la perdita della carica di refrigerante in caso di danni meccanici all'apparecchio. Il numero massimo di apparecchi che è possibile immagazzinare nello stesso locale è stabilito dalle normative locali.

6. Informazioni sulla manutenzione.

6-1 Verifiche dell'area

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per ridurre al minimo i rischi di incendio. Per la riparazione dei sistemi refrigeranti occorre osservare le seguenti precauzioni preliminari.

6-2 Procedura di lavoro

Il lavoro va eseguito secondo una procedura controllata, in modo da minimizzare il rischio di propagazione di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

6-3 Area generale di lavoro

NORME DI SICUREZZA

Tutto il personale di manutenzione e coloro che lavorano nella zona circostante devono essere istruiti sulla natura del lavoro svolto. Evitare di lavorare in spazi ristretti. La zona intorno all'area di lavoro deve essere recintata. Accertarsi che l'area sia stata messa in sicurezza attraverso opportune misure di controllo del materiale infiammabile.

6-4 Verifica della presenza di refrigerante

L'area deve essere verificata con uno specifico rilevatore di refrigerante prima e durante gli interventi di manutenzione, affinché il tecnico possa essere informato della presenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Verificare che il dispositivo di rilevamento delle perdite utilizzato sia idoneo all'uso con refrigeranti infiammabili, in particolare che non provochi scintille e sia adeguatamente sigillato o intrinsecamente sicuro.

6-5 Presenza di estintori

Prevedere la presenza di estintori adeguati nelle vicinanze in caso di interventi di manutenzione ad alte temperature sugli apparecchi di refrigerazione o sui relativi componenti. Posizionare un estintore a polveri o a CO_2 in prossimità dell'area di ricarica.

6-6 Assenza di fonti di ignizione

Quando gli interventi eseguiti sui sistemi di refrigerazione comportano l'esposizione di tubi che contengono o hanno contenuto refrigeranti infiammabili, è assolutamente vietato utilizzare fonti di ignizione che possano creare rischi di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di ignizione, comprese le sigarette, devono essere tenute a debita distanza dal sito di installazione, riparazione, rimozione o smaltimento ove possa verificarsi una dispersione di refrigerante infiammabile. Prima di eseguire il lavoro, la zona circostante l'apparecchio deve essere verificata per accertare l'assenza di sostanze infiammabili o altri rischi di ignizione. Devono essere esposti cartelli di divieto di fumo.

6-7 Area ventilata

Prima di intervenire sul sistema o di svolgere qualsiasi operazione ad alte temperature, assicurarsi che la zona sia aperta o che sia adeguatamente ventilata. Dovrà essere mantenuta un'adeguata ventilazione anche durante l'esecuzione delle operazioni. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

6-8 Verifiche degli apparecchi di refrigerazione

In caso di sostituzione dei componenti elettrici, scegliere parti di ricambio che siano idonee allo scopo e conformi alle specifiche. Le procedure di manutenzione e assistenza devono essere sempre eseguite attenendosi alle istruzioni del produttore. In caso di dubbi, consultare il reparto tecnico del produttore. Per gli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili, verificare che:

- la carica sia proporzionata alle dimensioni del locale in cui sono installati i componenti contenenti refrigerante;
- gli apparecchi e le uscite di ventilazione funzionino adeguatamente e non siano ostruiti;
- se è in uso un circuito di refrigerazione indiretto, controllare la presenza di refrigerante nel circuito secondario;
- i simboli presenti sugli apparecchi rimangano sempre visibili e leggibili. I simboli e le indicazioni illeggibili devono essere corretti;
- il tubo o i componenti di refrigerazione siano installati in posizioni in cui è improbabile che vengano esposti a sostanze che possano corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano fabbricati con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o opportunamente protetti dagli agenti corrosivi.

6-9 Verifiche dei dispositivi elettrici

Le operazioni di riparazione e manutenzione dei componenti elettrici devono prevedere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. In caso di guasti che potrebbero compromettere la sicurezza, non dovrà essere collegata alcuna alimentazione elettrica al circuito fino a quando il problema non sarà risolto in modo soddisfacente. In caso di guasti non risolvibili nell'immediato, laddove sia necessario mantenere il sistema in funzione, si dovrà ricorrere a una soluzione temporanea adeguata. Tale situazione deve essere segnalata al proprietario dell'apparecchio in modo che tutte le parti siano informate. Nell'ambito dei controlli di sicurezza iniziali, verificare che:

- i condensatori siano scarichi: questa verifica deve essere eseguita in condizioni di sicurezza per evitare la possibilità di scintille;

- i componenti e i cavi elettrici non siano esposti a tensioni durante la carica, la riparazione o lo spurgo del sistema;
- vi sia continuità di messa a terra.

7. Riparazione dei componenti ermetici

Durante le riparazioni dei componenti ermetici, tutte le connessioni elettriche devono essere scollegate dall'apparecchio prima di rimuovere eventuali coperture elettriche sigillate; se è assolutamente necessario fornire energia elettrica all'apparecchio durante la manutenzione, occorre predisporre un rilevatore di perdite nel punto più critico che segnali le situazioni potenzialmente pericolose. Prestare particolare attenzione a quanto segue per garantire che, lavorando su componenti elettrici. la struttura esterna non sia alterata in modo tale da compromettere il livello di protezione. Controllare in particolare che non vi siano danni ai cavi, connessioni troppo numerose, connessioni terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, errori di installazione nei premistoppa e così via. Assicurarsi che il montaggio dell'apparecchio sia stabile e sicuro. Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non siano degradati al punto da non servire più allo scopo di impedire l'ingresso di atmosfere infiammabili. Le parti di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.

NOTA:

l'uso di sigillanti siliconici può inibire l'efficacia di alcuni dispositivi di rilevamento delle perdite. Non è necessario isolare i componenti a sicurezza intrinseca prima di intervenire su di essi.

8. Riparazione di componenti a sicurezza intrinseca

Prima di applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito, verificare sempre che siano rispettati i valori di tensione e di corrente consentiti per l'apparecchio in uso. I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici tipi di componenti su cui è possibile intervenire sotto tensione in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve operare ai valori nominali corretti. Quando occorre sostituire i componenti, usare soltanto i ricambi specificati dal produttore. L'uso di altri componenti potrebbe provocare perdite di refrigerante e la conseguente ignizione dello stesso.

9. Cablaggio

Controllare che i cavi non siano soggetti a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve inoltre tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o di vibrazioni continue provenienti da compressori, ventole o altre fonti.

10.Rilevamento di refrigeranti infiammabili

Non è mai consentito, in nessuna circostanza, usare mezzi di ricerca o rilevamento delle perdite di refrigerante che possano costituire fonti di ignizione. Non utilizzare lampade ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi fiamme libere).

11.Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono ritenuti accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili:

- I rilevatori elettronici di perdite sono idonei per individuare i refrigeranti infiammabili, ma è necessario verificare che presentino una sensibilità adeguata e che la loro taratura sia corretta (le apparecchiature di rilevamento devono essere calibrate in una zona priva di refrigerante).
- Assicurarsi che il rilevatore non costituisca una potenziale fonte di ignizione e che sia adatto per il refrigerante utilizzato.
- Le apparecchiature di rilevamento delle perdite devono essere impostate a una data percentuale dell'LFL del refrigerante e calibrate in base al refrigerante impiegato, verificando che la percentuale di gas sia appropriata (25% al massimo).
- I fluidi di rilevamento delle perdite sono idonei per la maggior parte dei refrigeranti ma è da evitare l'uso di detergenti a base di cloro, poiché il cloro potrebbe reagire con il refrigerante e corrodere le tubature di rame.
- Se si sospetta una perdita, è necessario rimuovere e/o estinguere tutte le fiamme libere.
- Se si rileva una perdita di refrigerante che deve essere riparata mediante brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (per mezzo di valvole di chiusura) in una parte del sistema lontana dalla perdita.
- Occorrerà quindi far scorrere nel sistema azoto privo di ossigeno sia prima che durante il processo di brasatura.

12.Rimozione e scarico dell'impianto

- Quando si interviene sul circuito del refrigerante per effettuare riparazioni, o per qualsiasi altro scopo, si raccomanda di attenersi alle procedure convenzionali. È importante tuttavia osservare sempre le migliori prassi, poiché in questi sistemi sussiste il rischio di incendio.

Adottare le seguenti procedure:

- Rimuovere il refrigerante;
- Spurgare il circuito con gas inerte;
- Evacuare;
- Spurgare nuovamente con gas inerte;
- Aprire il circuito mediante taglio o brasatura.

La carica di refrigerante deve essere recuperata in bombole idonee. Il sistema deve essere "evacuato" con azoto privo di ossigeno per rendere l'unità sicura. Può essere necessario ripetere questo processo più volte. Non eseguire questa operazione usando ossigeno o aria compressa. L'evacuazione va eseguita immettendo azoto privo di ossigeno nel sistema fino al raggiungimento della pressione di lavoro necessaria, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine portando l'impianto in condizioni di vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino alla rimozione completa del refrigerante dal sistema. Durante la carica finale, il sistema deve essere sfiatato fino al raggiungimento della pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro. Questa operazione è assolutamente indispensabile se è necessario eseguire operazioni di brasatura sulle tubature. Assicurarsi che l'uscita per la pompa del vuoto non si trovi in prossimità di sorgenti di ignizione, che la parte del sistema contenente azoto privo di ossigeno si trovi in condizioni di vuoto e che sia sempre disponibile una ventilazione adeguata.

13.Procedure di carica

Oltre alle procedure di carica tradizionali, è necessario osservare quanto segue:

- Verificare che le apparecchiature di carica non possano causare la contaminazione del sistema con altri refrigeranti.
- I tubi o le linee devono essere quanto più corti possibile per ridurre al minimo il contenuto di refrigerante.
- Le bombole devono essere mantenute in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema di refrigerazione sia collegato a terra prima di caricare il refrigerante.
- Quando la carica è completa etichettare il sistema (se non è già etichettato).
- Fare estrema attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di refrigerazione. Prima di ricaricare il sistema è necessario verificare la pressione con azoto privo di ossigeno.

Verificare la presenza di eventuali perdite nel sistema al termine della ricarica ma prima della messa in funzione.

Una successiva prova di tenuta dovrà essere eseguita prima di lasciare il sito.

14.Disattivazione

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico esamini e valutati con attenzione l'apparecchiatura e tutti i componenti. Si raccomanda di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di procedere, acquisire un campione di olio e uno di refrigerante, qualora si renda necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. Verificare preventivamente che sia disponibile l'alimentazione elettrica.

a. Esaminare l'apparecchio e il suo funzionamento.
b. Isolare il sistema elettricamente.
c. Prima di iniziare la procedura, assicurarsi che:

- Siano disponibili i mezzi di movimentazione meccanica eventualmente necessari per lo spostamento delle bombole di refrigerante;
- Siano disponibili e vengano usati correttamente tutti i dispositivi di protezione individuale necessari;
- Il processo di recupero sia supervisionato sempre da un addetto competente;
- Le attrezzature e le bombole di recupero siano conformi alle norme applicabili.

d. Aspirare il sistema refrigerante, se possibile.
e. Se non è possibile creare condizioni di vuoto, predisporre un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.
f. Posizionare la bombola sulla bilancia prima di iniziare il recupero.
g. Avviare la macchina di recupero e utilizzarla secondo le istruzioni del produttore.

h. Non riempire eccessivamente le bombole. (Non oltre l'80% di volume della carica liquida).
i. Non superare la pressione massima della bombola, neppure temporaneamente.
j. Dopo avere riempito correttamente le bombole e terminato il processo, allontanare rapidamente le bombole e le attrezzature dal sito e controllare che tutte le valvole di isolamento delle attrezzature siano chiuse.
k. Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione, a meno che non sia stato depurato e controllato.

15.Etichettatura

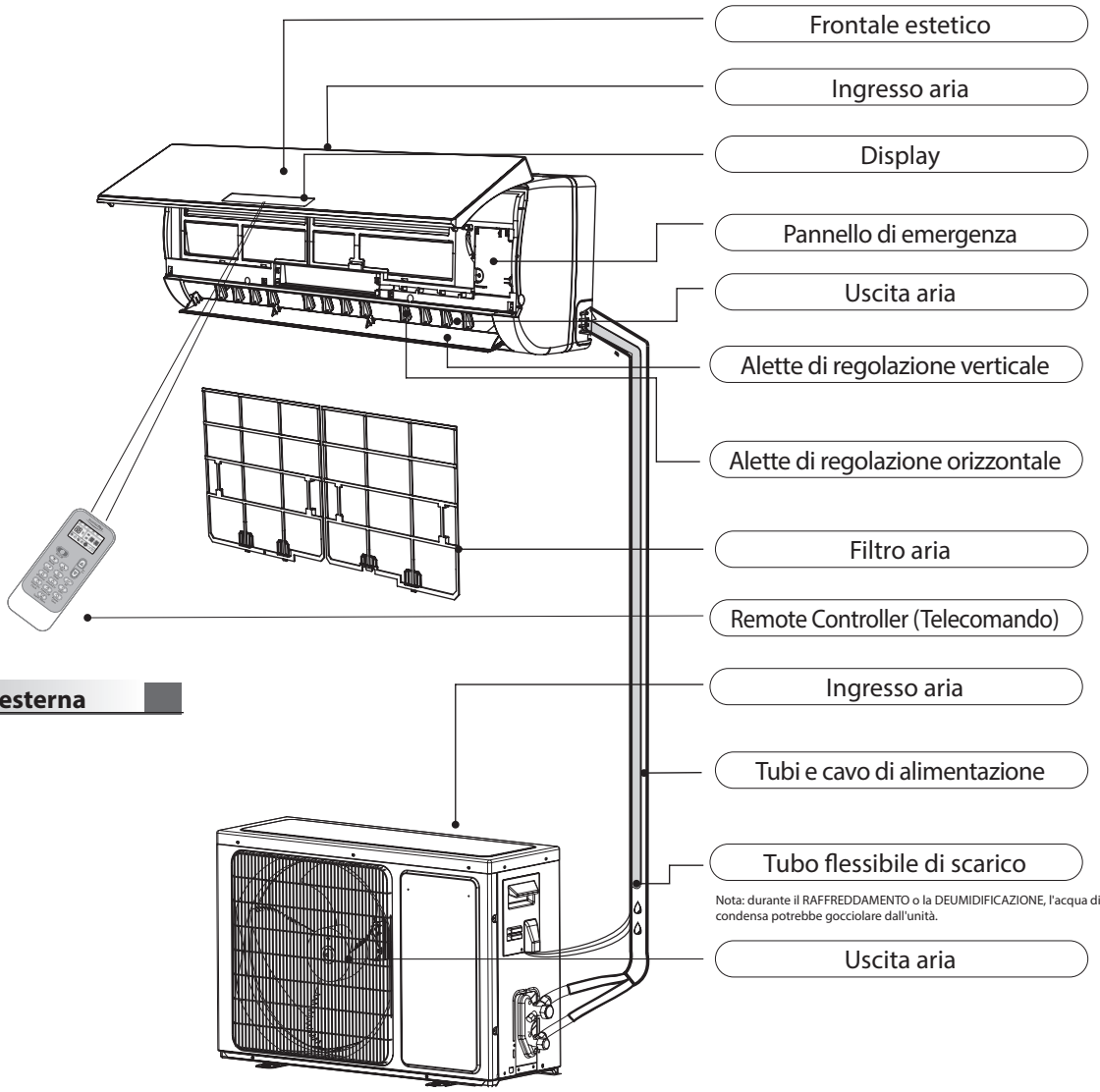
Le apparecchiature devono essere munite di etichette che attestino la disattivazione del sistema e lo svuotamento del refrigerante. Le etichette devono essere datate e firmate. Accertarsi che sulle apparecchiature siano presenti etichette indicanti il contenuto di refrigerante infiammabile.

16.Recupero

Quando occorre rimuovere il refrigerante da un sistema, per scopi di manutenzione o disattivazione, si raccomanda di attenersi alle procedure consigliate per eseguire l'operazione in condizioni di sicurezza. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, si raccomanda di utilizzare bombole di recupero adeguate al refrigerante in uso. Verificare che sia disponibile il numero necessario di bombole per contenere l'intera carica del sistema. Tutte le bombole da utilizzare devono essere designate per il refrigerante da recuperare ed etichettate per tale refrigerante (bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere dotate di valvola limitatrice della pressione e di valvole di chiusura in buone condizioni. Le bombole di recupero vuote devono essere evacuate e possibilmente raffreddate prima di effettuare il recupero. Le apparecchiature di recupero devono essere in buone condizioni e corredate da istruzioni per l'uso, e devono essere idonee per il recupero dei refrigeranti infiammabili. Deve essere inoltre disponibile un set di bilance calibrate e in buone condizioni. I tubi flessibili devono essere completi di giunti di disaccoppiamento esenti da perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in buone condizioni di funzionamento, che sia stata sottoposta a una manutenzione adeguata e che tutti i componenti elettrici siano sigillati per evitare possibili rischi di ignizione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbio consultare il produttore. Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore in una bombola di recupero idonea, allegando il documento di accompagnamento previsto per il trasporto dei rifiuti. Non mescolare refrigeranti differenti nelle unità di recupero e soprattutto nelle bombole. Se occorre rimuovere i compressori o gli oli dei compressori, evacuarli ad un livello accettabile per evitare che una parte del refrigerante infiammabile rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere effettuato prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare questo processo è possibile impiegare solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Quando occorre scaricare l'olio da un sistema, è importante garantire il suo deflusso in condizioni di sicurezza. In caso di spostamento o trasloco del climatizzatore, rivolgersi a un tecnico di assistenza competente per le operazioni di disconnessione e reinstallazione dell'unità. Non collocare altri apparecchi o dispositivi elettrici sotto l'unità interna o quella esterna. La fuoriuscita di condensa dall'unità potrebbe bagnarli e causare danni o malfunzionamenti. Tenere le feritoie di ventilazione libere da oggetti che possano ostruirle. L'apparecchio deve essere conservato in un locale adeguatamente ventilato le cui dimensioni corrispondano alle dimensioni specificate per il locale di funzionamento. L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fiamme libere in funzionamento continuo (ad esempio un impianto a gas) e privo di sorgenti di ignizione (ad esempio un impianto di riscaldamento elettrico). Non è consentito riutilizzare i connettori meccanici e i giunti svasati.

Descrizione del prodotto

Unità interna



Unità esterna

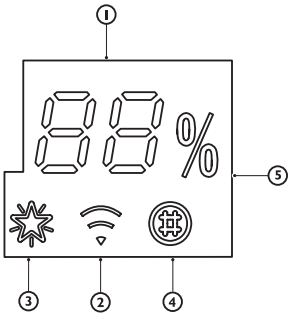
Le illustrazioni di questo manuale si basano sull'aspetto esterno del modello standard.
Di conseguenza, l'apparecchio raffigurato può presentare alcune differenze rispetto al climatizzatore acquistato.

Spiegazione dei simboli riportati sulle unità interna o esterna.

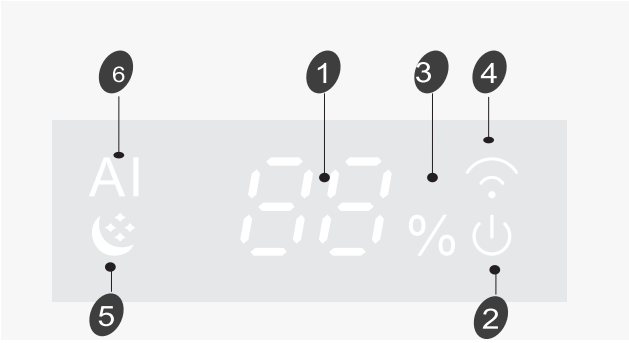
	Questo simbolo indica che l'apparecchio usa un refrigerante infiammabile.
	Questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente il manuale d'uso.
	Questo simbolo indica che le operazioni sull'apparecchio devono essere eseguite da un tecnico specializzato facendo riferimento al manuale di installazione.
	Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni, ad esempio il manuale di funzionamento o il manuale di installazione.

Indicazioni sul pannello comandi

Modelli applicabili:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Spia della temperatura (1)**
Visualizza la temperatura impostata.
Mostra "FC" come promemoria per la pulizia del filtro.



88 **Indicatore di temperatura** 1
Il display mostra la temperatura impostata.
Dopo 200 ore di utilizzo, compare l'indicazione "FC" per ricordare che è necessario pulire il filtro.
Dopo la pulizia del filtro, premere il tasto di reset del filtro situato sull'unità interna, dietro il pannello frontale, per ripristinare il display (opzionale).

Spia di funzionamento 2
Si accende quando il climatizzatore è in funzione.
Lampeggia durante lo sbrinamento.

% **Indicatore di umidità** 3
Si accende in modalità deumidificazione.

Indicatore Smart WIFI 4
Si accende quando è attiva la connessione WIFI.

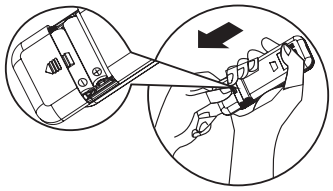
Indicatore modalità Sleep 5
Si accende in modalità Sleep.

AI **Spia di funzionamento 6th Sense** 6
Si accende quando la scansione a infrarossi è attivata.

Remote Controller (Telecomando)

Come inserire le batterie

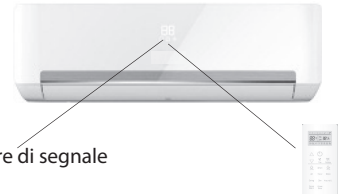
1. Inserire un oggetto appuntito e premere leggermente sul coperchio della batteria in direzione della freccia per aprirlo, come illustrato nella figura.
2. Inserire 2 batterie AAA (1,5V) nel vano.
   Assicurarsi che le polarità "+" e "-" siano posizionate correttamente.
3. Chiudere il coperchio della batteria del telecomando.



- ***Impostazioni iniziali del telecomando***
- Ogni volta che vengono sostituite le batterie del telecomando, questo si reimposta in modalità Pompa di calore. Il telecomando dei climatizzatori con pompa di calore può essere utilizzato anche per i modelli con sola funzione di raffreddamento.

Uso del telecomando per controllare l'apparecchio

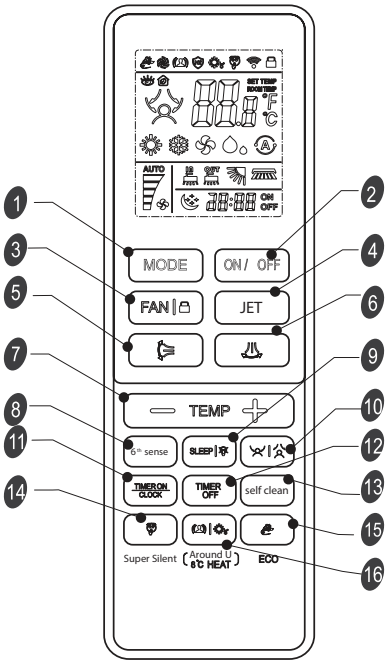
- Per controllare l'apparecchio tramite il telecomando, puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale dell'unità interna in modo da assicurare la necessaria sensibilità di ricezione.
- Quando il telecomando trasmette un segnale, il simbolo lampeggia per 1 secondo. Al ricevimento del segnale, l'apparecchio emette un segnale acustico.



- Il telecomando può azionare il climatizzatore da una distanza massima di 7 m.
- Ogni volta che vengono sostituite le batterie nel telecomando, questo si reimposta in modalità Pompa di calore.

Nota: seguire le istruzioni corrispondenti al telecomando ricevuto per il funzionamento del condizionatore d'aria.

Remote Controller (Telecomando)
Il telecomando trasmette segnali al sistema.



1 MODALITÀ
Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento.

2 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
Premendo questo pulsante si avvia l'apparecchio quando è sotto tensione o si arresta quando è in funzione.

3 VENTILAZIONE / BLOCCO
Consente di impostare la velocità della ventola in sequenza su automatica, massima, alta, media, bassa o minima.
Premere questo pulsante per circa 5 secondi per avviare la modalità BLOCCO. Premere nuovamente questo pulsante per circa 5 secondi per uscirne.

4 JET
Consente di attivare o arrestare la modalità di raffreddamento rapido o riscaldamento rapido (la funzione di raffreddamento rapido imposta il ventilatore ad alta velocità e regola automaticamente la temperatura a 16°C, mentre la funzione di riscaldamento rapido imposta il ventilatore ad alta velocità e regola automaticamente la temperatura a 30°C).

5 OSCILLAZIONE
Serve a regolare l'oscillazione delle alette di regolazione verticale e a impostare la direzione del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.

6 OSCILLAZIONE
Serve a regolare l'oscillazione delle alette di regolazione orizzontale e a impostare la direzione del flusso d'aria verso destra o verso sinistra.
Premendo questo tasto per 6 volte si attiva il Wi-Fi.

7 TEMPERATURA + -
Serve a regolare la temperatura impostata e il timer, anche in tempo reale.

8 6th SENSE
Grazie alla scansione a infrarossi, il prodotto rileva la posizione e l'attività delle persone nella stanza, regolando il flusso d'aria per ottenere un ambiente ideale.

9 SLEEP / OSCURAMENTO
Serve a impostare o interrompere la modalità Sleep. Premere questo pulsante per circa 5 secondi per avviare la modalità oscuramento. Premere nuovamente questo pulsante per circa 5 secondi per uscirne.

10 FOLLOW YOU / AVOID YOU
Serve a impostare o annullare il funzionamento della funzione Follow You/Avoid You.

11 TIMER ACCESO / OROLOGIO
Imposta o annulla il timer di accensione. Premere questo pulsante per 5 secondi per avviare la modalità orologio.

12 TIMER SPENTO
Imposta o annulla il timer di accensione.

13 AUTOPULIZIA
Premere una volta questo pulsante per avviare la modalità di pulizia interna; la spia apparirà sul display LCD. Premere nuovamente questo pulsante per interromperla. Premere questo pulsante per circa 5 secondi per avviare la modalità di pulizia esterna; la spia apparirà sul display LCD. Premere nuovamente questo pulsante per circa 5 secondi per interromperla.

14 SUPER SILENT
Premere questo pulsante per circa 5 secondi per avviare o interrompere la modalità Super Silent e ridurre quindi la rumorosità.

15 MODALITÀ ECO
Premere questo pulsante per circa 5 secondi per avviare o interrompere la modalità di risparmio energetico che regola automaticamente le impostazioni del condizionatore per ridurre il consumo di energia.

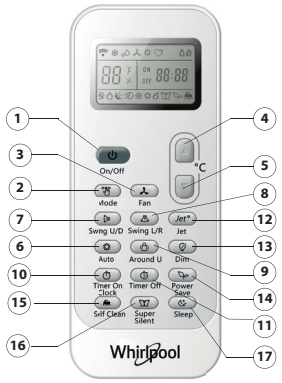
16 AROUND U / RISCALDAMENTO A 8°C
Consente di impostare o annullare la funzione Around U. In modalità Around U, grazie a un sensore di temperatura all'interno del telecomando, la temperatura ideale verrà mantenuta intorno all'utente per massimizzarne il comfort. Premendo questo pulsante per circa 5 secondi si avvia o si arresta il riscaldamento a 8°C, che evita che l'ambiente diventi troppo freddo.

Spia di raffreddamento
Spia di deumidificazione
Spia di solo ventilatore
Spia riscaldamento a 8°C
Spia di riscaldamento
Velocità ventola automatica
Velocità ventola massima
Velocità ventola alta
Velocità ventola media
Velocità ventola bassa
Velocità ventola minima
Spia modalità Sleep 1
Spia modalità Sleep 2
Spia modalità Sleep 3
Spia modalità Sleep 4
Spia AI SMART
Spia Super Silent
Spia modalità ECO
Spia Jet
ON Display timer impostato
Trasmissione segnale
Around U
Indicatore temperatura
Blocco
OFF Display timer attuale
Spia smart scanner
Spia Airflow Follow You
Spia Avoid You
Spia di pulizia interna
Spia di pulizia esterna
Spia flusso d'aria dx/sx
Spia flusso d'aria su/giù

Remote Controller (Telecomando)

Descrizione delle funzioni dei tasti (J1-3A)

1. TASTO ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)
Avvia o arresta l'apparecchio premendo questo tasto.
2. TASTO MODE (MODALITÀ)
Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento in sequenza di Raffreddamento, asciugatura, solo ventola o riscaldamento.
3. TASTO VENTILAZIONE
Consente di impostare la velocità della ventola in sequenza su Automatica, Alta, Media o Bassa.
4-5.TASTO TEMPERATURA
Consente di selezionare la temperatura ambiente. Permette di impostare gli orari in modalità Timer e l'orologio.
6. TASTO AUTO
Imposta o annulla il funzionamento automatico. In questa funzione, il condizionatore d'aria si regolerà automaticamente sulla temperatura più confortevole in base alla temperatura ambiente.
7. TASTO SWING U/D (OSCILLAZIONE SU/GIÙ)
Avvia o arresta l'oscillazione delle alette di regolazione orizzontali e imposta la direzione del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.
Premendo questo tasto per 6 volte si attiva il Wi-Fi.
8. TASTO SWING L/R (OSCILLAZIONE SX/DX)
Arresta o avvia l'oscillazione delle alette di regolazione verticale e imposta la direzione del flusso d'aria sinistra/destra desiderata.
9. TASTO "AROUND U" (ATTORNO A TE)
Consente di impostare o annullare la funzione "Attorno a te".
In questa funzione, il condizionatore d'aria può rilevare la temperatura ambiente attraverso il telecomando e regolare la capacità di raffreddamento di conseguenza.
10. TASTO TIMER ON/CLOCK (TIMER ACCESO/OROLOGIO)
Utilizzato per impostare l'ora corrente.
Imposta o annulla il timer di accensione.
11. TASTO TIMER OFF (TIMER SPENTO)
Imposta o annulla il timer di spegnimento.
12. TASTO JET
Utilizzato per avviare o interrompere la modalità di raffreddamento o riscaldamento rapido.
13. TASTO DIM (OSCURAMENTO)
Consente di accendere o spegnere la luce del display dell'unità interna.
14. TASTO POWER SAVE (RISPARMIO ENERGETICO)
Utilizzato per avviare o interrompere l'operazione di risparmio energetico.
15. TASTO AUTOPULIZIA
Utilizzato per impostare il funzionamento autopulente.



- Quando il condizionatore d'aria e il telecomando sono in standby e il telecomando è in modalità raffreddamento o deumidificazione, premere questo pulsante per avviare l'autopulizia; la spia apparirà sull'LCD.
- Premendo il tasto ON/OFF, AUTO o MODE è possibile uscire dall'autopulizia; la spia scomparirà.
- Al termine del processo di pulizia, il condizionatore d'aria tornerà alla modalità raffreddamento o deumidificazione impostata in precedenza, mentre la spia sul telecomando verrà visualizzata per circa 30 minuti.

16. TASTO SUPER SILENT (FUNZIONAMENTO SILENZIOSO)
Utilizzato per avviare o interrompere il funzionamento Super Silent, per avere un ambiente a bassa rumorosità.
17. TASTO SLEEP (RIPOSO)
Premendo il tasto SLEEP (Riposo), la modalità di funzionamento passa da ADULT Sleep (Riposo Adulti) 1> ELDERLY Sleep (Riposo Anziani) 2> YOUTH Sleep (Riposo Giovani) 3> CHILD Sleep (Riposo Bambini) 4 alla modalità SLEEP (Riposo) chiusa.
Regolare la curva della temperatura in base alle diverse modalità SLEEP (Riposo). La curva della temperatura viene personalizzata entro 8 ore in base alle esigenze di diversi gruppi di persone.

Simboli sul display del telecomando

- Spia di raffreddamento
- Spia di deumidificazione
- Spia di solo ventilatore
- Spia di riscaldamento
- Spia Auto
- Spia modalità Sleep 1
- Spia modalità Sleep 2
- Spia modalità Sleep 3
- Spia modalità Sleep 4
- Spia "Around U"
- Velocità ventola automatica
- Velocità ventola alta
- Velocità ventola media
- Velocità ventola bassa
- Spia Super Silent
- Spia di autopulizia
- Spia Jet
- Trasmissione segnale
- Display timer impostato
- Display ora corrente
- Display temperatura impostata
- Spia di risparmio energetico

PROTEZIONE

Stato di funzionamento
Il dispositivo di protezione può intervenire e arrestare l'apparecchio nei casi elencati di seguito.

Riscaldamento	La temperatura dell'aria esterna è superiore a 24°C
	La temperatura dell'aria esterna è inferiore a -7°C
	La temperatura ambiente è superiore a 27°C
Raffreddamento	La temperatura dell'aria esterna è superiore a 43°C
	La temperatura ambiente è inferiore a 21°C
Deumidificazione	La temperatura ambiente è inferiore a 18°C

Se il climatizzatore opera in modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE con porte o finestre aperte e un'umidità relativa superiore all'80%, è possibile che dall'uscita goccioli acqua di condensa.

Caratteristiche del dispositivo di protezione
Attendere almeno 3 minuti prima di riavviare l'unità dopo l'interruzione del funzionamento o il cambio di modalità durante il funzionamento. Dopo aver collegato l'alimentazione elettrica e aver acceso immediatamente l'apparecchio, potrebbe verificarsi un ritardo di 20 secondi prima che inizi a funzionare. Se tutte le operazioni si sono interrotte, premere di nuovo il tasto **ON/OFF** (Accensione/Spegnimento) per riavviarle. Il timer deve essere impostato di nuovo se è stato annullato.
Caratteristiche della modalità RAFFREDDAMENTO
Antigelo
Quando la temperatura dello scambiatore di calore interno scende a 0° o meno, il compressore smetterà di funzionare per proteggere l'apparecchio.

Caratteristiche della modalità RISCALDAMENTO
Preriscaldamento
Per evitare l'emissione di aria fredda, sono necessari 2-5 minuti per preriscaldare l'unità interna prima che l'apparecchio inizi a funzionare in modalità **RISCALDAMENTO**. Il ventilatore dell'unità interna non si attiva durante il preriscaldamento.
Sbrinamento
Quando l'apparecchio opera in modalità **RISCALDAMENTO**, viene eseguito uno sbrinamento automatico per aumentare l'efficienza. Questa procedura dura generalmente 6-10 minuti. Durante lo sbrinamento, la ventola smette di funzionare e la spia di funzionamento lampeggia.
Al termine dello sbrinamento, ritorna automaticamente alla modalità **RISCALDAMENTO**.

Manutenzione

Pulire il frontale estetico dell'unità interna

1. **Scollegare l'alimentazione elettrica**
   Spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dall'alimentazione.
2. **Rimuovere il frontale estetico**
   Aprire il frontale estetico come mostrato dalla freccia (Fig. A).
   Tirare con forza le scanalature ai lati del frontale estetico per estrarlo (Fig. B).
3. **Pulire il frontale estetico**
   Pulirlo con un panno morbido e asciutto. Se l'apparecchio è molto sporco, utilizzare acqua tiepida (inferiore a 40°C) per la pulizia. Dopo la pulizia, lasciarlo asciugare.
4. **Rimontare e chiudere il frontale estetico**
   Rimontare e chiudere il frontale estetico spingendolo verso il basso.

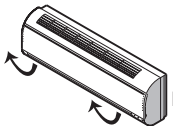


Fig. A

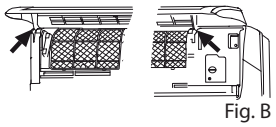


Fig. B

Nota:

- **Non utilizzare per alcun motivo sostanze quali benzina o polvere lucidante per pulire l'apparecchio.**
- **Non spruzzare acqua sull'unità interna per alcun motivo. Pericolo di scossa elettrica!**

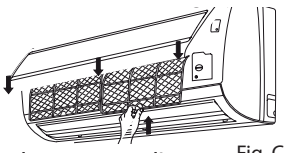


Fig. C

Pulire il filtro aria

È necessario pulire il filtro aria dopo un utilizzo di circa 200 ore. Pulire il filtro aria ogni due settimane se il condizionatore d'aria opera in un ambiente estremamente polveroso.

1. **Scollegare l'alimentazione elettrica**
   Spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dall'alimentazione.
2. **Estrarre il filtro aria (Fig. C).**
   1. Aprire il pannello frontale. 2. Premere delicatamente il manico del filtro. 3. Estrarre il filtro.
3. **Pulizia del filtro aria (Fig. D)**
   Se il filtro è molto sporco, pulirlo con una soluzione di acqua tiepida e detergente neutro.
   Dopo la pulizia, lasciarlo asciugare.
4. **Rimontare il filtro, premere il pulsante di ripristino del filtro (Fig. E) sul lato destro utilizzando un perno cilindrico e chiudere il frontale estetico.**

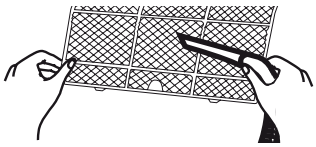


Fig. D

Nota:

- **Per evitare lesioni, non toccare le alette dell'unità interna con le dita dopo aver rimosso il filtro.**
- **Non tentare di pulire l'interno del condizionatore d'aria da soli.**
- **Non pulire il filtro in lavatrice.**

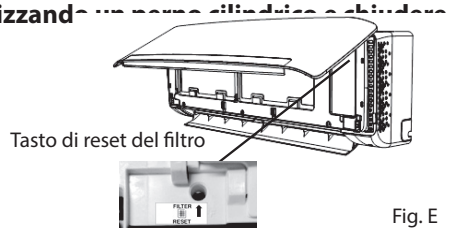
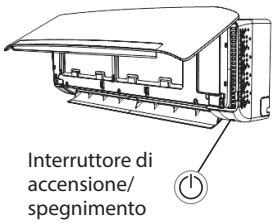


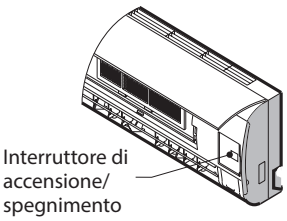
Fig. E

FUNZIONAMENTO DI EMERGENZA

In situazioni di emergenza o quando manca il telecomando, è possibile controllare l'unità premendo il tasto di accensione/spegnimento situato sull'unità interna.

- Accendere l'apparecchio: Quando l'unità è spenta, premendo questo tasto, si avvierà e funzionerà in modalità 6th sense/AUTO.
- Spegnere l'apparecchio: quando l'unità è accesa, premendo questo tasto, l'unità smetterà di funzionare.





Nota: Non premere questo tasto a lungo, perché potrebbe causare un malfunzionamento.

Funzione di riavvio automatico

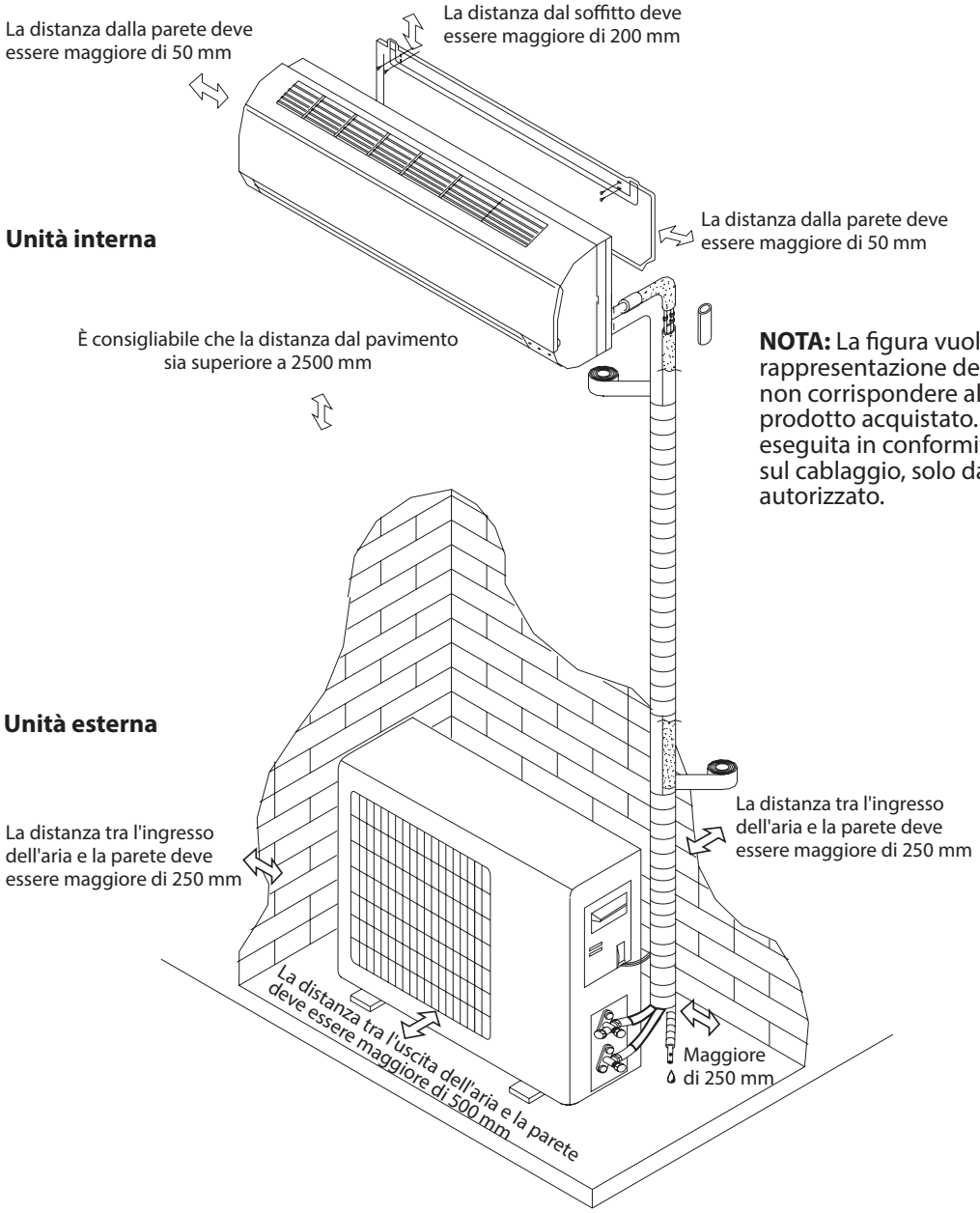
Se si desidera impostare il riavvio automatico, accendere l'alimentazione, premere il tasto ON/OFF (Accensione/Spegnimento) sull'unità interna e tenerlo premuto per oltre 5 secondi; il riavvio automatico viene impostato con un segnale acustico.
Se è stato impostato il riavvio automatico, premere il tasto ON/OFF (Accensione/Spegnimento) sull'unità interna e tenerlo premuto per oltre 5 secondi; la funzione di riavvio automatico sarà annullata mediante un ronzio e il condizionatore d'aria si troverà in modalità standby.

Smaltimento delle batterie

Per proteggere le risorse naturali e promuovere il riutilizzo dei materiali, si raccomanda di separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarle attraverso il servizio locale gratuito di ritiro delle batterie usate.

Istruzioni di installazione

Schema d'installazione



NOTA: La figura vuole essere una semplice rappresentazione dell'unità e potrebbe non corrispondere all'aspetto esterno del prodotto acquistato. L'installazione deve essere eseguita in conformità alle norme nazionali sul cablaggio, solo da personale di servizio autorizzato.

Quando si installa il cavo di interconnessione, assicurarsi che il colore dei fili e il numero di terminale dell'unità esterna siano uguali a quelli dell'unità interna.

Specifiche del cavo

Capacità (Btu/h)	Cavo di alimentazione		Cavo di collegamento alimentazione	
	Tipo	Sezione normale	Tipo	Sezione normale
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Risoluzione dei problemi

I problemi di funzionamento sono spesso dovuti a cause banali; prima di contattare il centro assistenza, consultare la tabella seguente. Si potranno risparmiare tempo e spese non necessarie.

Guasto	Analisi
L'apparecchio non funziona	• Il dispositivo di protezione o il fusibile sono bruciati? • Attendere 3 minuti e riavviare, il dispositivo di protezione potrebbe impedire il funzionamento dell'unità. • Le batterie del telecomando sono scariche? • La spina non è inserita correttamente?
Il climatizzatore non rinfresca o non riscalda	• Il filtro aria è sporco? • Le prese e le uscite del condizionatore d'aria sono ostruite? • La temperatura è impostata correttamente? • Le porte o le finestre sono aperte?
Il telecomando non funziona	• Si è verificata una forte interferenza (da un'eccessiva scarica di elettricità statica, da un'anomalia della tensione di alimentazione)? Tenere presente che il funzionamento sarà anomalo, in questo caso scollegare la spina dall'alimentazione e ricollegarla dopo 2-3 secondi.
Vi è un ritardo nel funzionamento	• Quando si cambia modalità durante il funzionamento, si verifica un ritardo di 3 minuti.
Odore particolare	• È possibile che un odore proveniente da altre fonti, quali mobili, sigarette ecc., venga aspirato nell'unità e soffiato fuori insieme all'aria.
Rumore di acqua corrente	• Comportamento normale causato dal flusso di refrigerante nel condizionatore d'aria. • In modalità Riscaldamento si avvertono i rumori di sbrinamento.
Scricchiolio	• Il rumore può essere generato dall'espansione o dalla contrazione del frontale estetico a causa delle variazioni di temperatura.
Dall'uscita fuoriesce una nebbiolina	• La nebbiolina è presente nel locale dove c'è una bassa temperatura? Comportamento normale dovuto all'aria fredda scaricata dall'unità interna durante la modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO o ASCIUGATURA.
La spia di funzionamento lampeggia, ma la ventola interna si ferma.	• L'unità sta passando dalla modalità di riscaldamento a quella di sbrinamento. La spia si spegnerà e tornerà alla modalità di riscaldamento.

Nota: se i problemi persistono, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica, quindi contattare il centro assistenza autorizzato Whirlpool più vicino.

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il servizio assistenza:

1. Provare a risolvere da soli il problema seguendo le indicazioni della sezione "Guida alla ricerca guasti".
2. Spegnere e riavviare l'apparecchio per verificare se l'anomalia persiste.

Qualora, una volta eseguiti i controlli di cui sopra, l'anomalia persista, contattare il servizio assistenza.
Prepararsi a fornire:
- una breve descrizione dell'anomalia;
- il modello del climatizzatore;
- il codice di assistenza (il numero che segue la parola Service sulla targhetta matricola adesiva posta sul lato o sul fondo dell'unità interna).
- È possibile trovare il numero di assistenza anche sul libretto di garanzia;
- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi a un **Servizio Assistenza** autorizzato (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).
Sarà necessario presentare la fattura originale.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.

SERVICE 0000 000 00000

Nota: Al fine di ricevere un'assistenza più completa, registrare il proprio prodotto su www.register.10.eu
Le politiche applicabili, la documentazione standard, l'ordinazione di parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili visitando i nostri siti web docs.emeaappliance-docs.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

- Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών από την ιστοσελίδα docs.whirlpool.eu ή καλέστε τον αριθμό που υποδεικνύεται στο βιβλιαράκι εγγύησης.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.
- Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.
- ⚠ Κρατήστε τα πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από η συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.
- ⚠ Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: σε ξενοδοχεία και γραφεία.
- ⚠ Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- ⚠ Απενεργοποιείτε πάντα το κλιματιστικό πρώτα με το τηλεχειριστήριο. Μη χρησιμοποιείτε τον ασφαλειοδιακόπτη τροφοδοσίας ρεύματος ή τραβάτε το φις για να το απενεργοποιήσετε. Αποσυνδέστε το κλιματιστικό από την τροφοδοσία ρεύματος αν πρέπει να παραμείνει αχρησιμοποίητο για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας/κεραυνού.
- ⚠ Ποτέ μην εισάγετε εμπόδια στην έξοδο αέρα - κίνδυνος τραυματισμού. Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά από οποιοδήποτε εμπόδιο.
- ⚠ Μην τοποθετείτε άλλα ηλεκτρικά προϊόντα ή οικιακά αντικείμενα κάτω από την εσωτερική μονάδα ή την εξωτερική μονάδα. Η συμπύκνωση που στάζει από τη μονάδα μπορεί να τα βρέξει και να προκαλέσει βλάβη ή δυσλειτουργία της ιδιοκτησίας .

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- ⚠ Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από δύο τουλάχιστον άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος να κοπείτε.
- ⚠ Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών συνδέσεων και των επισκευών, πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες σύνδεσης. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Σέρβις. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από οποιαδήποτε απομακρυσμένη παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
- ⚠ Κατά τη μετακίνηση ή τη μετεγκατάσταση του κλιματιστικού, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για την αποσύνδεση και την επανεγκατάσταση της μονάδας.
- ⚠ Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί στο χώρο του πλυντηρίου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ⚠ Η παροχή ρεύματος πρέπει να έχει την απαιτούμενη ονομαστική τάση και ειδικά κυκλώματα για τη συσκευή. Η διάμετρος του καλωδίου ρεύματος πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ⚠ Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να εγκατασταθεί ένας πολυπολικός διακόπτης σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης και η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας.
- ⚠ Ένας ολοπολικός διακόπτης αποσύνδεσης με απόσταση επαφών τουλάχιστον 3 mm σε όλους τους πόλους θα πρέπει να συνδεθεί σε σταθερή καλωδίωση.
- ⚠ Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.
- ⚠ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον ίδιο τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ⚠ Μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα
  30 mA πρέπει να ενσωματώνεται στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.
- ⚠ Η θερμοκρασία του κυκλώματος ψυκτικού θα είναι υψηλή, παρακαλούμε κρατήστε το καλώδιο διασύνδεσης μακριά από τον χάλκινο σωλήνα.
- ⚠ Εξασφαλίστε την ασφαλή γείωση και το καλώδιο γείωσης συνδεδεμένο με το ειδικό σύστημα γείωσης του κτιρίου, το οποίο εγκαθίσταται από επαγγελματίες. Η συσκευή πρέπει να είναι εφοδιασμένη με διακόπτη προστασίας από διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος και βοηθητικό αυτόματο διακόπτη με επαρκή χωρητικότητα. Ο ασφαλειοδιακόπτης πρέπει επίσης να διαθέτει μαγνητική και θερμική λειτουργία απενεργοποίησης για την προστασία σε περίπτωση βραχυκυκλώματος και υπερφόρτωσης.

Μοντέλο	9K και 12K	18K	24K
Απαιτούμενη ικανότητα του διακόπτη κυκλώματος	16A	20A	25A

- ⚠ Για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας και της σύνδεσης καλωδίου μεταξύ εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων, δείτε το διάγραμμα συνδεσμολογίας στη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το τροφοδοτικό πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια (κίνδυνος σχισίματος) και παπούτσια ασφαλείας (κίνδυνος για μώλωπες), φροντίστε ο χειρισμός να γίνεται από δύο άτομα (μειώστε το φορτίο), ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας). Μην ψεκάζετε νερό μέσα στη μονάδα - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε τα πτερύγια της εσωτερικής μονάδας με τα δάχτυλά σας μετά την αφαίρεση του φίλτρου και μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε μόνοι σας το εσωτερικό του κλιματιστικού - κίνδυνος τραυματισμού. Οι επισκευές από μη επαγγελματίες που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος. Τυχόν ελάττωμα ή ζημιά που προκλήθηκε από επισκευές ή συντήρηση που έγιναν από μη επαγγελματίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στο έγγραφο που παραδίδεται με τη μονάδα.
- ⚠ Η συντήρηση και οι επισκευές που απαιτούν τη συνδρομή άλλου εξειδικευμένου προσωπικού, πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη του αρμόδιου ατόμου κατά τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.
- ⚠ Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται με εξοπλισμό που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο ανακύκλωσης (♻). Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή επισημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το σύμβολο (🗑) στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- Ο κατασκευαστής, Beko Europe Management EMEA s.r.l., δηλώνει ότι αυτός ο Τύπος/ Μοντέλο οικιακής συσκευής με τύπο ραδιοεξοπλισμού ή μοντέλο μονάδας Wifi συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ και τους Κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού 2017.
- Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης υπάρχει στον ακόλουθο ιστότοπο: docs.whirlpool.eu: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στη ζώνη συχνοτήτων ISM 2,4 GHz, η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται δεν υπερβαίνει τα 20 dBm (e.i.r.p.).
- Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει συγκεκριμένο λογισμικό ανοιχτού κώδικα που έχει αναπτυχθεί από τρίτους. Η δήλωση χρήσης άδειας ανοιχτού κώδικα είναι διαθέσιμη στον ακόλουθο ιστότοπο: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κιότο, ενώ το ψυκτικό αέριο βρίσκεται σε ερμητικά κλειστό σύστημα (R32, GWP 675). Η μέγιστη ποσότητα φόρτωσης ψυκτικού μέσου είναι 2,5 kg. Ανατρέξτε στην ετικέτα αξιολόγησης για λεπτομερείς πληροφορίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ ΨΥΚΤΙΚΟ

- Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο για λεπτομερή εγκατάσταση, σέρβις, συντήρηση και μεθόδους επισκευής από το http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Μη χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ⚠ Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στο χώρο που ορίζεται για τη λειτουργία της, χωρίς να λειτουργούν συνεχώς πηγές ανάφλεξης (όπως ανοικτές φλόγες, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική θερμάστρα).
- ⚠ Μην τρυπάτε ή καίτε. Να έχετε υπόψη σας ότι τα ψυκτικά μπορεί να είναι άοσμα.
- Κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία ή εργάζεται σε ένα κύκλωμα ψυκτικού πρέπει να διαθέτει έγκυρο πιστοποιητικό από μια αρχή αξιολόγησης διαπιστευμένη από τη βιομηχανία, η οποία εγκρίνει την αρμοδιότητά του να χειρίζεται ψυκτικά με ασφάλεια σύμφωνα με μια προδιαγραφή αξιολόγησης αναγνωρισμένη από τη βιομηχανία. Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και οι επισκευές που απαιτούν τη συνδρομή άλλου εξειδικευμένου προσωπικού, πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη του αρμόδιου ατόμου κατά τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με επιφάνεια δαπέδου άνω των 10 m2. Η εγκατάσταση των σωληνώσεων πρέπει να γίνεται σε δωμάτιο με επιφάνεια δαπέδου μεγαλύτερη από 10 m2. Οι σωληνώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους εθνικούς κανονισμούς αερίου. Η μέγιστη ποσότητα φόρτωσης ψυκτικού μέσου είναι 2,5 kg. Οι μηχανικοί σύνδεσμοι που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 14903. Όταν οι μηχανικοί σύνδεσμοι επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικό χώρο, τα τμήματα στεγανοποίησης πρέπει να ανανεώνονται. Όταν επαναχρησιμοποιούνται σύνδεσμοι ρακόρ σε εσωτερικό χώρο, το χείλος πρέπει να ανακατασκευάζεται. Η εγκατάσταση σωληνώσεων πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο. Οι μηχανικές συνδέσεις είναι προσιτές για λόγους συντήρησης.

1.Η μεταφορά του εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς μεταφοράς.

2.Η σήμανση του εξοπλισμού πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς.

3.Η απόρριψη εξοπλισμού με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

4.Η αποθήκευση του εξοπλισμού/συσκευών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

5.Αποθήκευση συσκευασμένου (μη πωλούμενου) εξοπλισμού. Η συσκευασία αποθήκευσης πρέπει να είναι κατασκευασμένη έτσι ώστε η μηχανική βλάβη του εξοπλισμού μέσα στη συσκευασία να μην προκαλεί διαρροή του ψυκτικού μέσου. Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκεύονται μαζί ρυθμίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

6. Πληροφορίες σχετικά με το σέρβις.

6-1 Έλεγχοι στο χώρο

Πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε σε ένα σύστημα που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, πρέπει να πραγματοποιήσετε ελέγχους ασφαλείας για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για την επισκευή του ψυκτικού συστήματος πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις πριν από την εκτέλεση εργασιών στο σύστημα.

6-2 Διαδικασία εργασίας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Οι εργασίες πρέπει να διεξάγονται με ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτων αερίων ή ατμών κατά τη διάρκεια της εργασίας.

6-3 Γενικός χώρος εργασίας

Όλο το προσωπικό συντήρησης και άλλα άτομα που εργάζονται στην περιοχή ενημερώνεται για τη φύση της εργασίας που εκτελείται. Πρέπει να αποφεύγεται η εργασία σε παραπλήσιους χώρους. Η περιοχή γύρω από τον χώρο εργασίας διαχωρίζεται. Βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες εντός της περιοχής έχουν γίνει ασφαλείς από τον έλεγχο εύφλεκτου υλικού.

6-4 Έλεγχος παρουσίας ψυκτικού μέσου

Η περιοχή πρέπει να ελεγχθεί με έναν κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού μέσου πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι ο τεχνικός έχει γνώση τυχόν εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, δηλ. χωρίς σπινθήρες, κατάλληλα σφραγισμένος ή εγγενώς ασφαλής.

6-5 Παρουσία πυροσβεστήρα

Εάν πρέπει να εκτελεστεί οποιαδήποτε εργασία με θερμότητα στον εξοπλισμό ψύξης ή σε οποιοδήποτε σχετικό εξάρτημα, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Να έχετε έναν πυροσβεστήρα ξηρής σκόνης ή CO_2 δίπλα στην περιοχή φόρτωσης.

6-6 Δεν υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

Κανένα άτομο που εκτελεί εργασίες σε ένα σύστημα ψύξης το οποίο συνεπάγεται την έκθεση σωληνώσεων που περιέχουν ή περιείχαν εύφλεκτο ψυκτικό, δεν πρέπει να χρησιμοποιεί οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης κατά τρόπο ώστε να μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβάνεται και το κάπνισμα, πρέπει να διατηρούνται αρκετά μακριά από το σημείο εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια της οποίας μπορεί να απελευθερωθεί εύφλεκτο ψυκτικό μέσο στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν από την εργασία, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να ελέγχεται προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι από εύφλεκτα υλικά ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Πρέπει να τοποθετούνται πινακίδες "Απαγορεύεται το κάπνισμα".

6-7 Αεριζόμενη περιοχή

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι ανοικτή ή ότι εξαερίζεται επαρκώς πριν ανοίξετε το σύστημα ή πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία με θερμότητα. Ο βαθμός εξαερισμού συνεχίζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτέλεσης του έργου. Ο εξαερισμός πρέπει να διασκορπίζει με ασφάλεια οποιοδήποτε ψυκτικό μέσο ελευθερώνεται και κατά προτίμηση να το αποβάλλει προς τα έξω στην ατμόσφαιρα.

6-8 Έλεγχοι στον εξοπλισμό ψύξης

Όταν γίνεται αλλαγή ηλεκτρικών εξαρτημάτων, αυτά πρέπει να είναι κατάλληλα για το σκοπό για τον οποίο προορίζονται και να έχουν τις σωστές προδιαγραφές. Πρέπει πάντα να τηρούνται οι οδηγίες συντήρησης και σέρβις του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια. Για τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα πρέπει να εφαρμόζονται οι ακόλουθοι έλεγχοι:

- Η ποσότητα φόρτωσης είναι ανάλογη με το μέγεθος του χώρου εντός του οποίου τοποθετούνται τα μέρη που περιέχουν το ψυκτικό μέσο.
- Τα μηχανήματα εξαερισμού και οι έξοδοι λειτουργούν επαρκώς και δεν φράζονται.
- Αν χρησιμοποιείται ένα έμμεσο κύκλωμα ψυκτικού, το δευτερεύον κύκλωμα πρέπει να ελέγχεται για παρουσία ψυκτικού.
- Η σήμανση στον εξοπλισμό εξακολουθεί να είναι ορατή και ευανάγνωστη. Οι σημάνσεις και οι μη αναγνώσιμες ενδείξεις πρέπει να αποκαθίστανται.
- Οι σωλήνες ή τα εξαρτήματα ψύξης έχουν εγκατασταθεί σε μία θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία η οποία θα μπορούσε να διαβρώσει τα μέρη που περιέχουν το ψυκτικό μέσο, εκτός αν τα μέρη αυτά είναι κατασκευασμένα από υλικά τα οποία είναι εγγενώς ανθεκτικά στη διάβρωση ή προστατεύονται επαρκώς από τη διάβρωση.

6-9 Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

Η επισκευή και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνει τους αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και τις διαδικασίες επιθεώρησης των εξαρτημάτων. Εάν υπάρχει ένα σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δεν θα συνδεθεί καμία ηλεκτρική παροχή στο κύκλωμα μέχρι να αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά είναι απαραίτητο

να συνεχιστεί η λειτουργία, θα χρησιμοποιηθεί μια κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού, ώστε ενημερωθούν όλα τα μέρη. Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας περιλαμβάνουν:

- Εκφόρτιση των πυκνωτών: αυτό πρέπει να γίνει με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα σπινθηρισμού.
- Ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλώδια που εκτεθειμένα κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος.
- Ότι υπάρχει συνέχεια της γείωσης.

7. Επισκευές σφραγισμένων εξαρτημάτων

Κατά τη διάρκεια επισκευών σε σφραγισμένα εξαρτήματα, όλες οι ηλεκτρικές παροχές πρέπει να αποσυνδέονται από τον εξοπλισμό στον οποίο γίνονται οι εργασίες, πριν από κάθε αφαίρεση σφραγισμένης παροχής ηλεκτρικού ρεύματος κατά τη συντήρηση. Στη συνέχεια, πρέπει να τοποθετείται μια μορφή μόνιμης λειτουργίας ανίχνευσης διαρροών στο πιο κρίσιμο σημείο προκειμένου να προειδοποιεί για μια πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα ακόλουθα προκειμένου να διασφαλιστεί αυτό κατά την εργασία σε ηλεκτρικά εξαρτήματα. Το περίβλημα δεν τροποποιείται με τρόπο που να επηρεάζεται το επίπεδο προστασίας. Αυτό περιλαμβάνει ζημιές σε καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, ακροδέκτες που δεν συμμορφώνονται με τις αρχικές προδιαγραφές, βλάβη στις τσιμούχες, λανθασμένη τοποθέτηση στυπιοθλιπτών, κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι οι τσιμούχες ή τα υλικά στεγανοποίησης δεν έχουν φθαρεί σε βαθμό που να μην εξυπηρετούν πλέον το σκοπό αποτροπής της εισόδου εύφλεκτων αερίων. Τα ανταλλακτικά πρέπει να συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΊΩΣΗ:

Η χρήση στεγανωτικού σιλικόνης μπορεί να αναστείλει την αποτελεσματικότητα ορισμένων τύπων εξοπλισμού ανίχνευσης διαρροών. Τα εξαρτήματα που είναι εγγενώς ασφαλή δεν χρειάζεται να απομονώνονται πριν εργασθείτε σε αυτά.

8. Επισκευή εγγενώς ασφαλών εξαρτημάτων

Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά ή χωρητικά φορτία στο κύκλωμα χωρίς να βεβαιωθείτε ότι αυτό δεν υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και το ρεύμα που επιτρέπεται για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται. Τα εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα είναι οι μόνοι τύποι εξαρτημάτων στα οποία μπορείτε να εργασθείτε με την παρουσία εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Ο εξοπλισμός δοκιμής πρέπει να έχει τη σωστή σήμανση. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα μόνο με εξαρτήματα που ορίζονται από τον κατασκευαστή. Άλλα εξαρτήματα ενδέχεται να προκαλέσουν ανάφλεξη της ψυκτικής ατμόσφαιρας από διαρροή.

9. Καλωδίωση

Βεβαιωθείτε ότι η καλωδίωση δεν υπόκειται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, δόνηση, αιχμηρές άκρες ή οποιαδήποτε άλλη περιβαλλοντική επίδραση. Για τους ελέγχους πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η παλαιότητα ή οι συνεχείς κραδασμοί που προέρχονται από πηγές όπως οι συμπιεστές ή οι ανεμιστήρες.

10.Ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού μέσου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται φακός αλογόνου (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

11.Μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών

Οι παρακάτω μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα:

- Πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων, αλλά η ευαισθησία τους μπορεί να μην είναι επαρκής, ή μπορεί να χρειαστούν εκ νέου βαθμονόμηση (ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε ένα χώρο ελεύθερο από ψυκτικό μέσο.)
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και ότι είναι κατάλληλος για το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται.
- Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροής πρέπει να ρυθμιστεί σε ποσοστό του LFL του ψυκτικού μέσου και πρέπει να διακριβώνεται στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται και να επιβεβαιώνεται το κατάλληλο ποσοστό φυσικού αερίου (έως 25%).
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά, αλλά η χρήση των απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο πρέπει να αποφεύγεται καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει το χαλκοσωλήνα.

- Εάν υπάρχει υποψία για διαρροή, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να απομακρύνονται / να σβήνουν.
- Εάν βρεθεί διαρροή ψυκτικού μέσου που απαιτεί χαλκοκόλληση, όλα τα ψυκτικά μέσα πρέπει να ανακτώνται από το σύστημα, ή να απομονώνονται (με κλείσιμο των βαλβίδων) σε ένα τμήμα του συστήματος μακριά από τη διαρροή.
- Το άζωτο ελεύθερου οξυγόνου (OFN) καθαρίζεται μέσω του συστήματος τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

12.Αφαίρεση και εκκένωση

- Κατά την πρόσβαση στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου για επισκευές ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, πρέπει χρησιμοποιούνται συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να ακολουθείται η βέλτιστη πρακτική, δεδομένου ότι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η αναφλεξιμότητα.

Να εφαρμόζετε την ακόλουθη διαδικασία:

- Αφαιρέστε το ψυκτικό μέσο.
- Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο.
- Εκκενώστε.
- Καθαρίστε πάλι με αδρανές αέριο.
- Ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή συγκόλληση.

Η ποσότητα φόρτωσης ψυκτικού μέσου πρέπει να ανακτάται στις σωστές φιάλες ανάκτησης. Το σύστημα πρέπει να "εκπλένεται" με OFN για να καθίσταται η μονάδα ασφαλής. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Ο πεπιεσμένος αέρας ή το οξυγόνο δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη συγκεκριμένη εργασία. Η έκπλυση πρέπει να επιτυγχάνεται με πλήρωση έως ότου επιτευχθεί η πίεση εργασίας, στη συνέχεια με εξαέρωση στην ατμόσφαιρα και στο τέλος με επίτευξη κενού. Η διαδικασία αυτή πρέπει να επαναλαμβάνεται έως ότου να μην υπάρχει ψυκτικό μέσο μέσα στο σύστημα. Όταν χρησιμοποιείται η τελική πλήρωση, το σύστημα πρέπει να εξαερίζεται σε ατμοσφαιρική πίεση για να μπορέσει να λειτουργήσει. Αυτή η εργασία είναι απολύτως απαραίτητη εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν οι εργασίες συγκόλλησης στις σωληνώσεις. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος για την αντλία κενού δεν είναι κοντά σε οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης και ότι υπάρχει κενό στο σύστημα με OFN και διαθέσιμος συνεχής εξαερισμός.

13.Διαδικασίες πλήρωσης

Πέραν της τυπικής διαδικασίας πλήρωσης της μονάδας, θα πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω:

- Όταν κάνετε πλήρωση ψυκτικού υγρού, αποκλείστε οποιοδήποτε ενδεχόμενο ανάμιξης διαφορετικών ψυκτικών υγρών.
- Οι αποστάσεις και τα εύκαμπτα κομμάτια σωληνώσεων θα πρέπει να είναι όσο δυνατό περιορισμένα, ελαχιστοποιώντας έτσι τις απαιτούμενες ποσότητες ψυκτικού υγρού.
- Οι φιάλες πρέπει να είναι όρθιες.
- Πριν από την πλήρωση του συστήματος με ψυκτικό υγρό, επιβεβαιώστε την ασφαλή σύνδεση γείωσης του συστήματος ψύξης.
- Αφού ολοκληρωθεί η πλήρωση τοποθετήστε μια ετικέτα στο σύστημα (αν δεν υπάρχει ήδη).
- Πρέπει να αποφεύγεται η υπερπλήρωση του συστήματος ψύξης. Πριν από την επαναπλήρωση το σύστημα πρέπει να δοκιμαστεί με πίεση με OFN.

Με την ολοκλήρωση της πλήρωσης, αλλά πριν από την τελική παράδοση, το σύστημα θα πρέπει να ελεγχθεί και πάλι για τυχόν διαρροή.

Πρέπει να διεξάγεται έλεγχος διαρροών πριν φύγετε από την εγκατάσταση.

14.Παροπλισμός

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εξοικειωμένος πλήρως με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειες. Χρειάζεται η απαραίτητη εμπειρία ώστε οποιοδήποτε εγκατεστημένο ψυκτικό μέσο να ανακτηθεί με ασφάλεια. Πριν την εκκίνηση της εργασίας, πρέπει να ληφθεί δείγμα από το λάδι και το ψυκτικό υγρό της μονάδος για την περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου. Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι υπάρχει παροχή ρεύματος.

a.Μελετήστε την μονάδα και τη λειτουργία της.

b. Απομονώστε ηλεκτρικά τη μονάδα.

c. Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι:

- Υπάρχει ο μηχανικός εξοπλισμός, εάν απαιτείται, για το χειρισμό των φιαλών ψυκτικού.
- Όλα τα μέσα ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμα και χρησιμοποιούνται σωστά.

- Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται ανά πάσα στιγμή από αρμόδιο πρόσωπο.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι φιάλες συμμορφώνονται με τα σχετικά πρότυπα.

d. Υπάρχει δυνατότητα άντλησης του συστήματος ψυκτικού.

e.Αν δεν είναι δυνατή η χρήση κενού, τότε δημιουργήστε πολλαπλά ανοίγματα για την έξοδο του ψυκτικού υγρού από διαφορετικά σημεία.

f. Πριν την ανάκτηση, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες έχουν τοποθετηθεί στις ζυγαριές.

g. Ξεκινήστε τη διαδικασία ανάκτησης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

h. Μη γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες. (Όχι περισσότερο από 80% του όγκου υγρού φορτίου).

i. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο όριο πίεσης της φιάλης, ακόμη και προσωρινά.

j. Μετά την πλήρωση των φιαλών και την ολοκλήρωση της διαδικασίας, βεβαιωθείτε ότι όλες οι φιάλες και ο εξοπλισμός θα απομακρυνθούν αμέσως καθώς και ότι όλες οι βάνες απομόνωσης είναι κλειστές.

k.Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε άλλο ψυκτικό σύστημα, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

15.Σήμανση

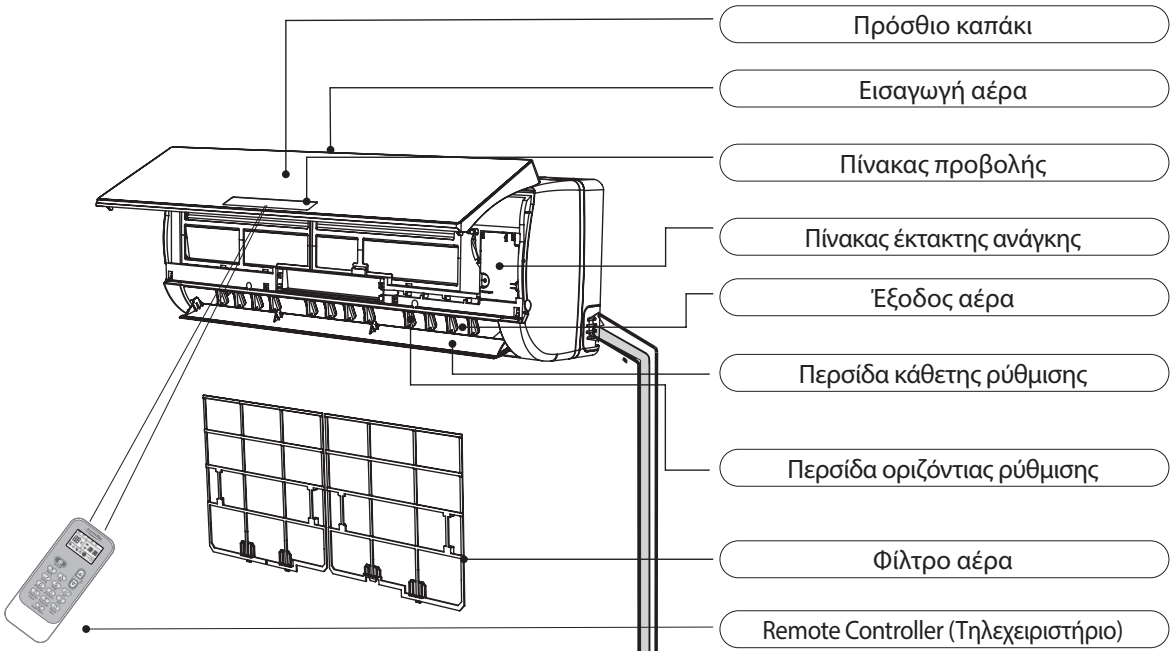
Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα όπου θα αναγράφεται ότι έχει τεθεί εκτός λειτουργίας και το ψυκτικό μέσο έχει αδειάσει. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό που αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

16.Ανάκτηση

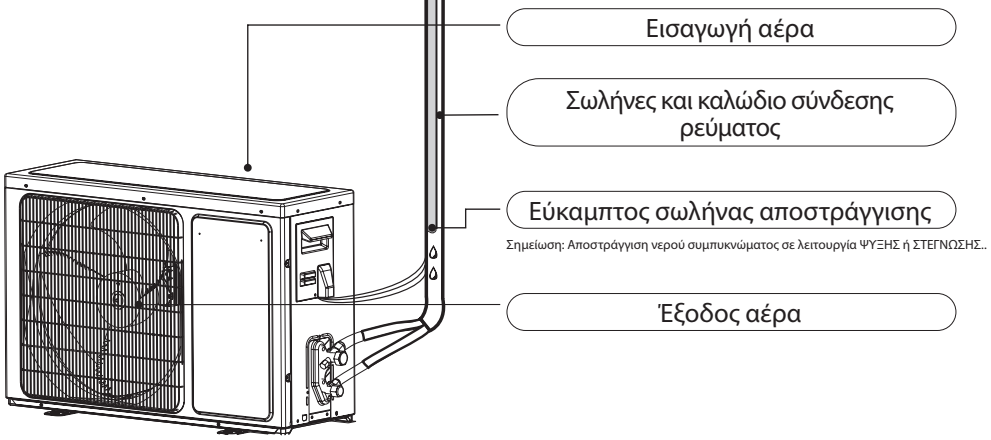
Κατά την αφαίρεση ψυκτικού από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παροπλισμό, συνιστάται η ασφαλής αφαίρεση όλων των ψυκτικών μέσων. Κατά τη μεταφορά του ψυκτικού σε φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός φιαλών για την ανάκτηση της συνολικής ποσότητας ψυκτικού του συστήματος. Όλες οι φιάλες που θα χρησιμοποιηθούν προορίζονται για το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο και φέρουν σήμανση για το συγκεκριμένο ψυκτικό (δηλ., ειδικές φιάλες για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι φιάλες πρέπει να διαθέτουν βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης και σχετικές βαλβίδες αποκοπής σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι κεντρικές φιάλες ανάκτησης εκκενώνονται και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν γίνει η ανάκτηση. Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας με μια σειρά οδηγίες σχετικά με το σχετικό εξοπλισμό και να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Συμπληρωματικά, θα πρέπει να διαθέτετε σε καλή κατάσταση τα ανάλογα εργαλεία καλιμπραρίσματος. Οι εύκαμπτοι σωλήνες θα πρέπει να συνδέονται με ασφαλείς συνδέσμους, χωρίς διαρροές. Πριν από τη χρήση του μηχανήματος, ανάκτησης, ελέγξτε την κατάστασή του, ότι έχει γίνει κατάλληλη, συντήρηση και ότι τα σχετικά ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα, ώστε να μη υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης, στην περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού. Για οποιαδήποτε αμφιβολία, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή. Το ανακτημένο ψυκτικό υγρό θα πρέπει να επιστρέφεται εντός των κατάλληλων φιαλών ανάκτησης, στον προμηθευτή ψυκτικών μέσων, με τη σχετική Σημείωση Μεταφοράς Αποβλήτων. Μην αναμιγνύετε τα ψυκτικά μέσα στις μονάδες ανάκτησης και ειδικά στις φιάλες. Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να διασφαλιστεί ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει μέσα στο λιπαντικό. Η διαδικασία εκκένωσης πραγματοποιείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Μόνο η ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή θα χρησιμοποιηθεί για την επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, αυτό πρέπει να γίνεται με ασφάλεια. Κατά τη μετακίνηση ή τη μετεγκατάσταση του κλιματιστικού, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για την αποσύνδεση και την επανεγκατάσταση της μονάδας. Μην τοποθετείτε άλλα ηλεκτρικά προϊόντα ή οικιακά αντικείμενα κάτω από την εσωτερική μονάδα ή την εξωτερική μονάδα. Η συμπύκνωση που στάζει από τη μονάδα μπορεί να τα βρέξει και να προκαλέσει βλάβη ή δυσλειτουργία της ιδιοκτησίας . Για να διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού απαλλαγμένα από εμπόδια. Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στο χώρο που ορίζεται για τη λειτουργία της, Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα χώρο όπου δεν υπάρχουν γυμνές φλόγες (για παράδειγμα μια συσκευή αερίου σε λειτουργία) και πηγές ανάφλεξης (όπως μια ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία). Δεν επιτρέπονται επαναχρησιμοποιήσιμοι μηχανικοί κονέκτορες και εκχειλώσεις.

Περιγραφή προϊόντος

Εσωτερική μονάδα



Εξωτερική μονάδα



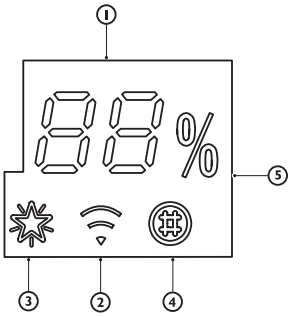
Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στην εξωτερική όψη ενός τυπικού μοντέλου.
Κατά συνέπεια, το σχήμα μπορεί να διαφέρει από αυτό του κλιματιστικού που έχετε επιλέξει.

Επεξήγηση των συμβόλων που εμφανίζονται στην εσωτερική ή στην εξωτερική μονάδα.

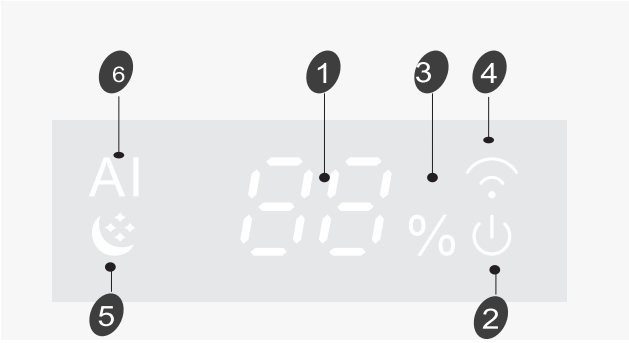
	Το σύμβολο δείχνει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί ένα εύφλεκτο ψυκτικό.
	Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο λειτουργίας
	Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι ο χειρισμός του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται από το προσωπικό σέρβις με αναφορά στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες, στο εγχειρίδιο λειτουργίας ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Περιβάλλον χρήστη

Μοντέλα εφαρμογής:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Ένδειξη θερμοκρασίας (1)**
Εμφανίζει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
Εμφανίζει το "FC" ως υπενθύμιση καθαρισμού του φίλτρου.



88 **Ένδειξη θερμοκρασίας**
Οθόνη επιλεγμένης θερμοκρασίας.
Εμφανίζει την ένδειξη FC μετά από 200 ώρες χρήσης ως υπενθύμιση για τον καθαρισμό του φίλτρου. 1
Μετά τον καθαρισμό του φίλτρου, πατήστε το κουμπί επαναφοράς φίλτρου που βρίσκεται στην εσωτερική μονάδα πίσω από την πρόσοψη για να επαναφέρετε την οθόνη. (προαιρετικά)

Ένδειξη λειτουργίας 2
Ανάβει όταν λειτουργεί το κλιματιστικό.
Αναβοσβήνει κατά την απόψυξη.

% **Δείκτης υγρασίας** 3
Ανάβει κατά τη λειτουργία υγρασίας.

Ένδειξη έξυπνου WIFI 4
Ανάβει όταν το WIFI είναι ενεργοποιημένο.

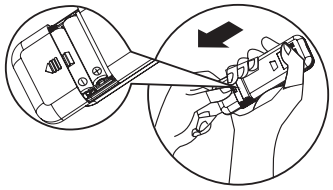
Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 5
Ανάβει κατά τη λειτουργία ύπνου.

AI **Ένδειξη λειτουργίας 6th sense** 6
Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η υπέρυθρη σάρωση.

Remote Controller (Τηλεχειριστήριο)

Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο

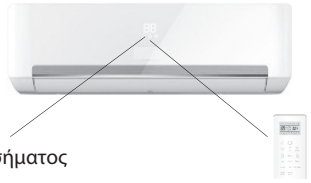
1. Τοποθετήστε μια καρφίτσα και πιέστε απαλά προς τα κάτω το καπάκι της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να το αφαιρέστε, όπως υποδεικνύεται.
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA (1,5V) στη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένοι σωστά οι πόλοι "+" και "-".
3. Κλείστε το καπάκι της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο.



- ***Προεπιλογές τηλεχειριστηρίου***
- Κάθε φορά που αντικαθίστανται οι μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο, το τηλεχειριστήριο είναι ρυθμισμένο στη λειτουργία της αντλίας θερμότητας. Το τηλεχειριστήριο εναλλασσόμενου ρεύματος αντλίας θερμότητας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο των μοντέλων AC μόνο για ψύξη.

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε τη συσκευή

- Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο, σκοπεύστε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή λήψης στην εσωτερική μονάδα, για να διασφαλίσετε την ευαισθησία λήψης.
- Για να στείλετε ένα μήνυμα από το τηλεχειριστήριο, το σύμβολο θα αναβοσβήνει για 1 δευτερόλεπτο. Μόλις λάβει το μήνυμα, η συσκευή θα εκπέμψει ένα μπιπ.



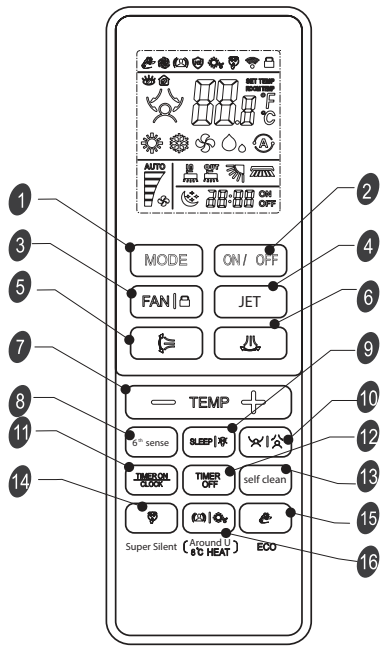
Δέκτης σήματος

- Το τηλεχειριστήριο θα θέσει σε λειτουργία το κλιματιστικό σε απόσταση μέχρι 7 μέτρα.
- Κάθε φορά που αντικαθίστανται οι μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο, το τηλεχειριστήριο είναι ρυθμισμένο στη λειτουργία της αντλίας θερμότητας.

Σημείωση: ακολουθήστε τς οδηγίες που αντιστοιχούν στο τηλεχειριστήριο που λάβατε για τη λειτουργία του κλιματιστικού.

Remote Controller (Τηλεχειριστήριο)

Το τηλεχειριστήριο μεταδίδει σήματα στο σύστημα.



1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας.

3 ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΕΣ/ΚΛΕΙΔΩΜΑ
Χρησιμοποιείται για την επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα στην αυτόματη, υψηλότερη, υψηλή, μέση, χαμηλή και χαμηλότερη λειτουργία.
Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα μία φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία ΚΛΕΙΔΩΜΑ. Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα μία ακόμα φορά για να σταματήσει.

5 ΤΑΛΑΝΤΩΣΗ
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ταλάντωσης των περσίδων κατακόρυφης ρύθμισης και για τον καθορισμό της επιθυμητής κατεύθυνσης ροής αέρα προς τα πάνω/κάτω.

7 TEMP + -
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της καθορισμένης θερμοκρασίας και του χρονοδιακόπτη, επίσης σε πραγματικό χρόνο.

9 ΥΠΝΟΣ/ DIMMER
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή τη ακύρωση της λειτουργίας ύπνου. Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα μία φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία DIMMER. Πατήστε το κουμπί μία ακόμη φορά για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να τη σταματήσετε.

11 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ΡΟΛΟΙ
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη. Πατήστε αυτό το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η λειτουργία ρολογιού.

14 ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε την εξαιρετικά αθόρυβη λειτουργία για περιβάλλον χαμηλού θορύβου.

15 ECO MODE
Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η οποία προσαρμόζει αυτόματα τη ρύθμιση του κλιματιστικού για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας.

16 AROUND U/ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΤΟΥΣ 8°C
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας Around U. Στη λειτουργία Around U, χάρη σε έναν αισθητήρα θερμοκρασίας στο εσωτερικό του τηλεχειριστηρίου, θα ρυθμίζεται γύρω σας η ιδανική θερμοκρασία, ώστε να αισθάνεστε πιο άνετα. Πιέστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τη ρύθμιση 8°C, για να αποτρέψετε την υπερβολική ψύξη του δωματίου.

2 ON / OFF
Αν πατήσετε αυτό το κουμπί, η συσκευή θα ξεκινήσει εφόσον έχει τεθεί υπό τάση ή θα σταματήσει, αν βρίσκεται σε λειτουργία.

4 JET
Χρησιμοποιείτε για την έναρξη ή παύση της ταχείας ψύξης/θέρμανσης. (Η ταχεία ψύξη λειτουργεί με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα με αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας 16°C. Η γρήγορη θέρμανση λειτουργεί αυτόματα με αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα με ρυθμισμένη θερμοκρασία 30°C)

6 SWING
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ταλάντωσης των περσίδων οριζόντιας ρύθμισης και για τον καθορισμό της επιθυμητής κατεύθυνσης ροής αέρα προς τα αριστερά/δεξιά. Αν πατήσετε 6 φορές την ταλάντωση Α/Δ, θα ενεργοποιηθεί το Wifi.

8 6th SENSE
Το προϊόν ανιχνεύει μέσω υπέρυθρης σάρωσης τη θέση και τη δραστηριότητα των ανθρώπων στο δωμάτιο και ρυθμίζει τη ροή του αέρα για ένα ιδανικό περιβάλλον.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή την ακύρωση των λειτουργιών Airflow Follow you και Airflow Avoid you.

12 TIMER OFF
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη.

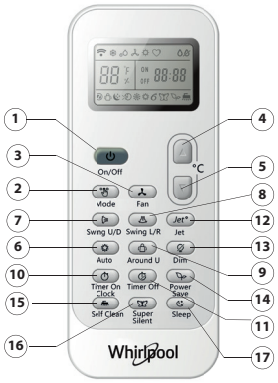
13 SELF CLEAN
Πατήστε αυτό το κουμπί μία φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία καθαρισμού εσωτερικού χώρου. Στη συνέχεια η ένδειξη IN θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD. Πατήστε πάλι αυτό το κουμπί μία φορά για να τη σταματήσετε. Πατήστε αυτό το κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα μία φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία καθαρισμού εξωτερικού χώρου. Στη συνέχεια η ένδειξη OUT θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD. Πατήστε το κουμπί μία ακόμη φορά για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να τη σταματήσετε.

Ένδειξη ψύξης	Ένδειξη αφύγρανσης	Ένδειξη μόνο ανεμιστήρα	Ένδειξη θέρμανσης 8°C	Ένδειξη θέρμανσης
Αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα	Υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα	Ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας	Μέση ταχύτητα ανεμιστήρα	Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα
Χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα	Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 1	Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 2	Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 3	Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 4
Ένδειξη AI SMART	Ένδειξη εξαιρετικής σίγασης	Ένδειξη λειτουργίας ECO	Ένδειξη Jet	Εμφάνιση ώρας
Μετάδοση σήματος	Λειτουργία Around U	Ένδειξη θερμοκρασίας	Κλείδωμα	Εμφάνιση τρέχοντος χρονοδιακόπτη
Ένδειξη «smart scanner»	Ένδειξη «Ροή αέρα σας ακολουθεί»		Ένδειξη "Ροή αέρα σας αποφεύγει"	
Ένδειξη καθαρισμού εσωτερικού χώρου	Ένδειξη καθαρισμού εξωτερικού χώρου			
Ένδειξη ροής αέρα αριστερά και δεξιά	Ένδειξη ροής αέρα πάνω και κάτω			

Remote Controller (Τηλεχειριστήριο)

Περιγραφή λειτουργίας κουμπιών (J1-3A)

1. ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
Πιέζοντας αυτό το κουμπί ξεκινάει ή/και σταματάει η λειτουργία της συσκευής.
2. ΚΟΥΜΠΙ MODE (ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)
Χρησιμοποιείται για την επιλογή του τρόπου λειτουργίας με τη σειρά ψύξη, στέγνωμα, μόνο ανεμιστήρας ή θέρμανση.
3. ΚΟΥΜΠΙ FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ)
Χρησιμοποιείται για την επιλογή του ανεμιστήρα στην αυτόματη, υψηλή, μέση ή χαμηλή λειτουργία.
4-5.ΚΟΥΜΠΙ TEMPERATURE (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ)
Χρησιμοποιείται για την επιλογή της θερμοκρασίας του χώρου. Χρησιμοποιείται για την επιλογή της λειτουργίας χρονοδιακόπτη και της πραγματικής ώρας.
6. ΚΟΥΜΠΙ AUTO
Ρυθμίζει ή ακυρώνει την αυτόματη λειτουργία. Σε αυτή τη λειτουργία, το κλιματιστικό θα προσαρμοστεί αυτόματα στην πιο άνετη θερμοκρασία σύμφωνα με τη θερμοκρασία του δωματίου.
7. ΚΟΥΜΠΙ SWING U/D (ΤΑΛΑΝΤΩΣΗ Επάνω/Κάτω)
Σταματάει ή ξεκινάει την οριζόντια ρύθμιση ταλάντωσης της περσίδας και ρυθμίζει την επιθυμητή κατεύθυνση του ρεύματος αέρα επάνω/κάτω.
Αν πατήσετε 6 φορές την ταλάντωση Α/Δ, θα ενεργοποιηθεί το Wi-Fi.
8. ΚΟΥΜΠΙ SWING L/R (ΤΑΛΑΝΤΩΣΗ Αριστερά/Δεξιά)
Σταματάει ή ξεκινάει την κατακόρυφη ρύθμιση ταλάντωσης της περσίδας και ρυθμίζει την επιθυμητή κατεύθυνση του ρεύματος αέρα αριστερά/δεξιά.
9. ΚΟΥΜΠΙ AROUND U (ΓΥΡΩ ΣΟΥ)
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή την ακύρωση της λειτουργίας Around U. Σε αυτή τη λειτουργία, το AC μπορεί να ανιχνεύσει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος μέσω του τηλεχειριστηρίου και να προσαρμόσει ανάλογα την ικανότητα ψύξης.
10. ΚΟΥΜΠΙ TIMER ON/CLOCK (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ ΡΟΛΟΓΙΟΥ)
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της τρέχουσας ώρας.
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.
11. ΚΟΥΜΠΙ TIMER OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ)
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.
12. ΚΟΥΜΠΙ JET
Χρησιμοποιείτε για την έναρξη ή παύση της λειτουργίας ταχείας ψύξης ή θέρμανσης.
13. ΚΟΥΜΠΙ DIM
Χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του φωτός οθόνης στην εσωτερική μονάδα.
14. ΚΟΥΜΠΙ POWER SAVE (ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ)
Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.
15. ΚΟΥΜΠΙ SELF CLEAN
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού.



- Όταν το κλιματιστικό και το τηλεχειριστήριο είναι σε αναμονή και η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου είναι σε Ψύξη ή Στέγνωμα, πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει ο αυτοκαθαρισμός. Η ένδειξη θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.
- Πιέστε ON/OFF ή το κουμπί AUTO ή MODE για να βγείτε από τον αυτοκαθαρισμό. Τότε η ένδειξη θα εξαφανιστεί.
- Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας καθαρισμού, το κλιματιστικό θα επιστρέψει σε Cooling (Ψύξη) ή Dry (Στέγνωμα) ως προεπιλογή, ενώ η ένδειξη στο τηλεχειριστήριο θα εμφανίζεται για περίπου 30 λεπτά.

16. ΚΟΥΜΠΙ SUPER SILENT (ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΘΟΡΥΒΟ)
Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της εξαιρετικά αθόρυβης λειτουργίας για περιβάλλον χαμηλού θορύβου.
17. ΚΟΥΜΠΙ SLEEP (ΥΠΝΟΥ)
Πατήστε το κουμπί SLEEP (ΥΠΝΟΥ) και ο τρόπος λειτουργίας αλλάζει από ADULT Sleep 1 (Ύπνος ΕΝΗΛΙΚΩΝ) 1> ELDERLY Sleep 2 (Ύπνος ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ) 2> YOUTH Sleep (Ύπνος ΝΕΩΝ) 3> CHILD Sleep 4 (Ύπνος ΠΑΙΔΙΩΝ) 4 σε κλειστή λειτουργία SLEEP (ΥΠΝΟΣ).
Ρυθμίστε την καμπύλη θερμοκρασίας σύμφωνα με διαφορετικές λειτουργίες SLEEP (ΥΠΝΟΥ). Η καμπύλη θερμοκρασίας προσαρμόζεται εντός 8 ωρών σύμφωνα με τις ανάγκες διαφορετικών ομάδων ανθρώπων.

Σύμβολα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου

- Ένδειξη ψύξης
- Ένδειξη αφύγρανσης
- Ένδειξη μόνο ανεμιστήρα
- Ένδειξη θέρμανσης
- Ένδειξη Auto
- Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 1
- Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 2
- Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 3
- Ένδειξη λειτουργίας ύπνου 4
- Ένδειξη Around U
- Αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα
- Ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας
- Μέση ταχύτητα ανεμιστήρα
- Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα
- Ένδειξη εξαιρετικής σίγασης
- Ένδειξη αυτοκαθαρισμού
- Ένδειξη Jet
- Μετάδοση σήματος
- Εμφάνιση ώρας
- Εμφάνιση τρέχουσας ώρας
- Οθόνη επιλεγμένης θερμοκρασίας
- Ένδειξη εξοικονόμησης ενέργειας

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Κατάσταση λειτουργίας
Η προστατευτική συσκευή ενδέχεται να μπλοκάρει και να σταματήσει τη συσκευή στις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω.

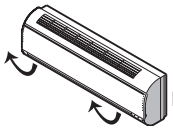
Θέρμανση	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι πάνω από 24 °C
	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι κάτω από -7 °C
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι πάνω από 27 °C
Ψύξη	Η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα είναι πάνω από 43 °C
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 21 °C
Αφύγρανση	Η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 18 °C

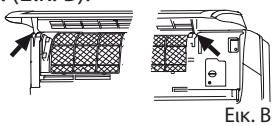
Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία COOLING (ΨΥΞΗ) ή DRY (ΣΤΕΓΝΩΜΑ) με την πόρτα ή το παράθυρο ανοιχτό για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν η σχετική υγρασία είναι πάνω από 80%, η δροσιά μπορεί να στάζει από την πρίζα.
Χαρακτηριστικά της συσκευής προστασίας
Περιμένετε τουλάχιστον 3 λεπτά πριν επανεκκινήσετε τη μονάδα μετά τη διακοπή της λειτουργίας ή την αλλαγή της λειτουργίας κατά τη λειτουργία. Μετά τη σύνδεση στο τροφοδοτικό και την άμεση ενεργοποίηση της συσκευής, μπορεί να υπάρξει καθυστέρηση 20 δευτερολέπτων πριν αρχίσει να λειτουργεί.
Εάν έχει σταματήσει όλη η λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί **ON/OFF** (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση) για επανεκκίνηση. Ο χρονοδιακόπτης θα πρέπει να ρυθμιστεί ξανά εάν έχει ακυρωθεί.
Χαρακτηριστικά της λειτουργίας ΨΥΞΗΣ
Αντιψυκτικό
Όταν η θερμοκρασία του εσωτερικού εναλλάκτη θερμότητας πέσει στους 0° ή κάτω, ο συμπιεστής θα σταματήσει να λειτουργεί για την προστασία της συσκευής.
Χαρακτηριστικά της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
Προθέρμανση
Προκειμένου να αποφευχθεί το ρεύμα ψυχρού αέρα, απαιτούνται 2-5 λεπτά για να προθερμανθεί η εσωτερική μονάδα κατά την έναρξη της λειτουργίας **ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ**. Ο ανεμιστήρας εσωτερικού χώρου δεν θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης.
Απόψυξη
Στη λειτουργία **ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ** η συσκευή θα ξεπαγώσει αυτόματα για να αυξήσει την απόδοση. Αυτή η διαδικασία συνήθως διαρκεί 6-10 λεπτά. Κατά τη διάρκεια της απόψυξης, ο ανεμιστήρας σταματά να λειτουργεί και η ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει.
Αφού ολοκληρωθεί η απόψυξη, επιστρέφει αυτόματα στη λειτουργία **ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ**.

Συντήρηση

Καθαρίστε την πρόσοψη της εσωτερικής μονάδας

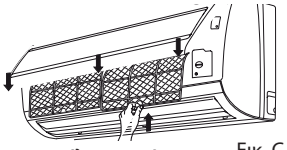
1. **Αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος**
   Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή πριν την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.
2. **Αφαιρέστε το μπροστινό καπάκι**
   Ανοίξτε το μπροστινό καπάκι όπως φαίνεται από το βέλος (Εικ. A).
   Τραβήξτε τις υποδοχές στο πλάι του μπροστινού καπακιού με δύναμη για να βγάλετε το μπροστινό καπάκι (Εικ. B).
3. **Καθαρίστε το μπροστινό καπάκι**
   Σκουπίστε το με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό (κάτω από 40 °C) για να καθαρίσετε εάν η συσκευή είναι πολύ βρώμικη. Αφού καθαρίσετε, αφήστε το να στεγνώσει.
4. **Επανατοποθετήστε και κλείστε το μπροστινό καπάκι**
   Επανατοποθετήστε και κλείστε το μπροστινό καπάκι πιέζοντάς το προς τα κάτω.


Εικ. A


Εικ. B

Σημείωση:

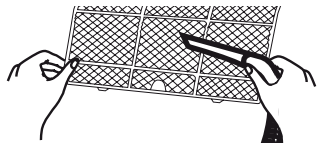
- **Για κανένα λόγο μην χρησιμοποιείτε ουσίες όπως βενζίνη ή γυαλιστική σκόνη για να καθαρίσετε τη συσκευή.**
- **Για κανέναν λόγο μην ψεκάζετε νερό στην εσωτερική μονάδα. Κίνδυνος! Ηλεκτροπληξία!**


Εικ. C

Φίλτρο καθαρού αέρα

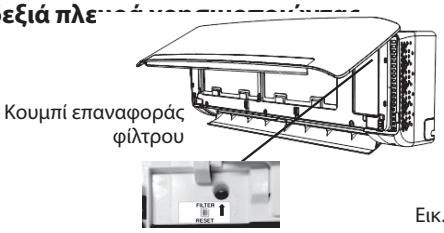
Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα αφού το χρησιμοποιήσετε για περίπου 200 ώρες. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε δύο εβδομάδες εάν το κλιματιστικό λειτουργεί σε περιβάλλον με εξαιρετικά σκόνη.

1. **Αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος**
   Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή πριν την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.
2. **Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα (Εικ. C).**
   1. Ανοίξτε το μπροστινό καπάκι. 2. Πιέστε απαλά τη λαβή του φίλτρου. 3. Σύρετε προς τα έξω το φίλτρο.
3. **Καθαρισμός του φίλτρου αέρα (Εικ. D)**
   Εάν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, καθαρίστε το με διάλυμα χλιαρού νερού και ουδέτερου απορρυπαντικού.
   Αφού καθαρίσετε, αφήστε το να στεγνώσει.
4. **Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο, πατήστε το κουμπί επαναφοράς φίλτρου (Εικ. E) στη δεξιά πλε[illegible] έναν πείρο κυλίνδρου και κλείστε το μπροστινό καπάκι.**


Εικ. D

Σημείωση:

- **Για να μην τραυματιστείτε, μην αγγίζετε τα πτερύγια της εσωτερικής μονάδας με τα δάχτυλά σας αφού αφαιρέσετε το φίλτρο.**
- **Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε μόνοι σας το εσωτερικό του κλιματιστικού.**
- **Μην καθαρίζετε το φίλτρο στο πλυντήριο.**

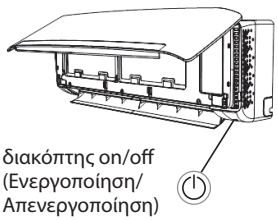


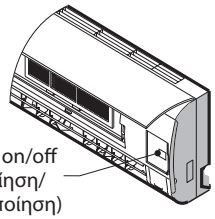
Εικ. E

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης ή όταν λείπει το τηλεχειριστήριο, μπορείτε να ελέγξετε τη μονάδα πατώντας τον διακόπτη on/off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) που βρίσκεται στην εσωτερική μονάδα.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή: όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, πατήστε αυτό το κουμπί, θα ξεκινήσει και θα λειτουργήσει σε λειτουργία 6th sense / AUTO.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή: όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, πατήστε αυτό το κουμπί, η μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί.


διακόπτης on/off (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)


διακόπτης on/off (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)

Σημείωση: Μην πατάτε αυτό το κουμπί για μεγάλο χρονικό διάστημα διότι θα προκληθεί δυσλειτουργία.

Λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης

Εάν θέλετε να ρυθμίσετε την αυτόματη επανεκκίνηση, ενεργοποιήστε το τροφοδοτικό, πατήστε το κουμπί ON/OFF (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση) στην εσωτερική μονάδα και κρατήστε πατημένο για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η αυτόματη επανεκκίνηση ρυθμίζεται με ήχο βόμβου.

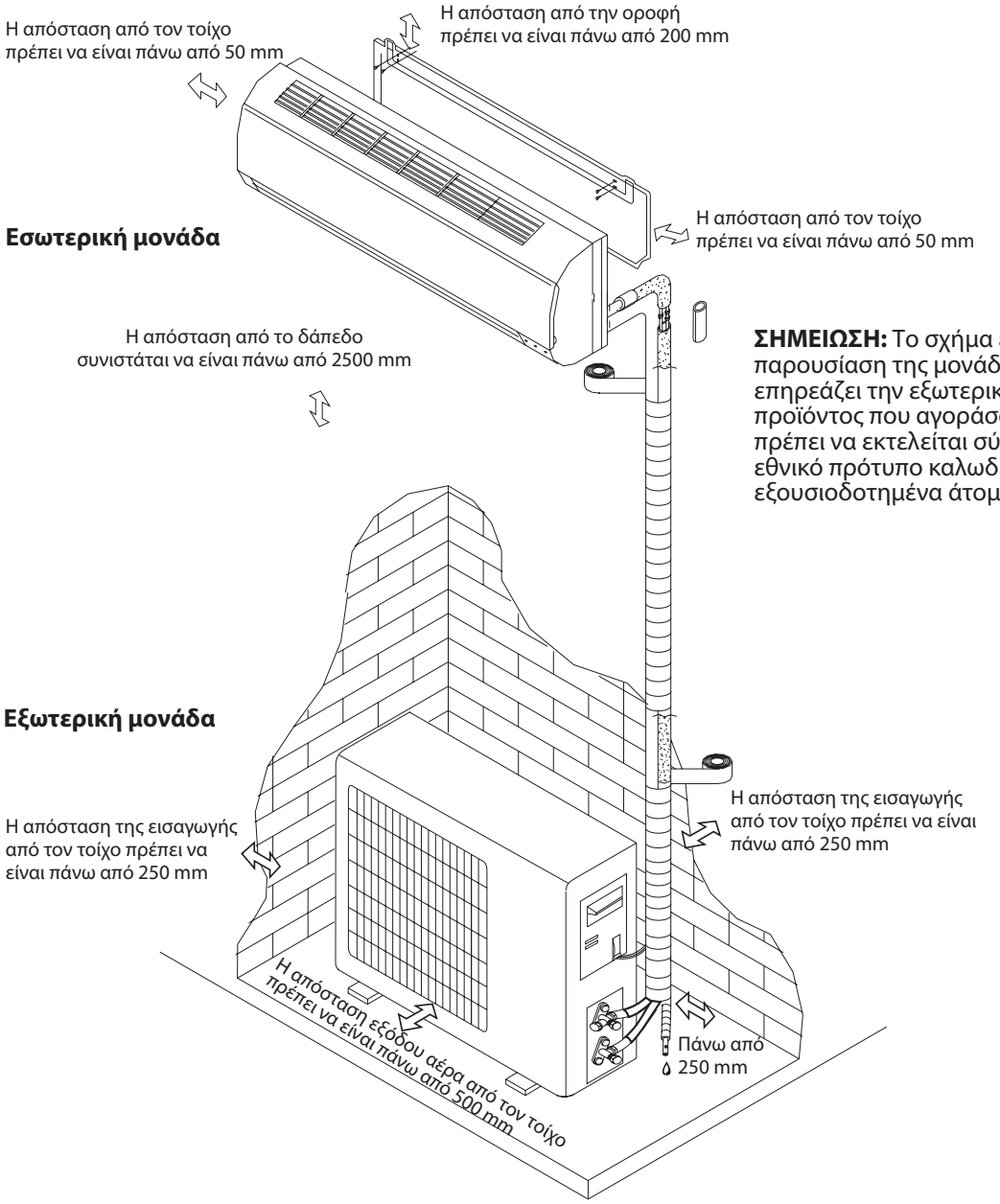
Εάν έχει ρυθμιστεί η αυτόματη επανεκκίνηση, πατήστε το κουμπί ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) στην εσωτερική μονάδα και κρατήστε πατημένο για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης θα ακυρωθεί με έναν ήχο βόμβου και το κλιματιστικό είναι σε κατάσταση αναμονής.

Απόρριψη μπαταριών

Για να προστατέψετε τους φυσικούς πόρους και να προωθήσετε την επαναχρησιμοποίηση των υλικών, διαχωρίστε τις μπαταρίες από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε τις μέσω του τοπικού συστήματος δωρεάν επιστροφής μπαταριών.

Οδηγίες εγκατάστασης

Διάγραμμα εγκατάστασης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σχήμα είναι απλώς μια απλή παρουσίαση της μονάδας, μπορεί να μην επηρεάζει την εξωτερική εμφάνιση του προϊόντος που αγοράσατε. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με το εθνικό πρότυπο καλωδίωσης μόνο από εξουσιοδοτημένα άτομα σέρβις.

Κατά την εγκατάσταση του καλωδίου διασύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι το χρώμα των καλωδίων και ο αριθμός ακροδέκτη της εξωτερικής μονάδας θα είναι ίδια με αυτά της εσωτερικής μονάδας.

Προδιαγραφές καλωδίου

Ικανότητα (Btu/h)	**Καλώδιο τροφοδοσίας**		**Καλώδιο σύνδεσης ρεύματος**	
	Τύπος	**Κανονική επιφάνεια διατομής**	**Τύπος**	**Κανονική επιφάνεια διατομής**
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα προβλήματα λειτουργίας οφείλονται συχνά σε μικρότερες αιτίες, πριν επικοινωνήσετε με το σέρβις, ελέγξτε και ανατρέξτε στον πίνακα που ακολουθεί. Μπορεί να εξοικονομήσετε χρόνο και ανώφελα έξοδα.

Πρόβλημα	Ανάλυση
Δεν λειτουργεί	• Έχει καεί η συσκευή προστασίας ή η ασφάλεια; • Περιμένετε 3 λεπτά και ξεκινήστε ξανά, η συσκευή προστασίας μπορεί να εμποδίζει τη λειτουργία της μονάδας. • Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου είναι χαμηλές; • Το βύσμα δεν είναι σωστά συνδεδεμένο;
Χωρίς αέρα ψύξης ή θέρμανσης	• Είναι βρώμικο το φίλτρο αέρα; • Είναι φραγμένες οι εισαγωγές και οι έξοδοι του κλιματιστικού; • Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη σωστά; • Οι πόρτες ή τα παράθυρα είναι ανοιχτά;
Αναποτελεσματικός έλεγχος	• Υπήρξε ισχυρή παρεμβολή (από υπερβολική εκφόρτιση στατικού ηλεκτρισμού, ανωμαλία στην τάση τροφοδοσίας ρεύματος); Λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία δεν θα είναι κανονική, σε αυτήν την περίπτωση αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και επανασυνδέστε την πρίζα μετά από 2-3 δευτερόλεπτα.
Δεν λειτουργεί αμέσως	• Θα υπάρξει καθυστέρηση 3 λεπτών κατά την αλλαγή της λειτουργίας κατά τη λειτουργία.
Περίεργη μυρωδιά	• Αυτή η μυρωδιά μπορεί να προέρχεται από άλλη πηγή, όπως έπιπλα, τσιγάρο κ.λπ., η οποία αναρροφάται από τη μονάδα και εκτοξεύεται με τον αέρα.
Ένας ήχος από τρεχούμενο νερό	• Φυσιολογική συμπεριφορά που προκαλείται από τη ροή ψυκτικού στο κλιματιστικό. • Ήχος απόψυξης σε λειτουργία θέρμανσης.
Ήχος σπασίματος	• Ο ήχος μπορεί να δημιουργηθεί από τη διαστολή ή τη συστολή του μπροστινού πίνακα λόγω αλλαγών θερμοκρασίας.
Ψεκάζει νέφος από την πρίζα	• Υπάρχει ομίχλη στο δωμάτιο με χαμηλή θερμοκρασία; Κανονική συμπεριφορά λόγω του ψυχρού αέρα που εκκενώνεται από την εσωτερική μονάδα κατά τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ.
Η ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει αλλά ο ανεμιστήρας εσωτερικού χώρου σταματά.	• Η μονάδα μεταβαίνει από τη λειτουργία θέρμανσης στην απόψυξη. Η ένδειξη θα σβήσει και θα επιστρέψει στη λειτουργία θέρμανσης.

Σημείωση: Εάν τα προβλήματα εξακολουθούν να υπάρχουν, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Whirlpool.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών:

1. Προσπαθήστε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με βάση τις περιγραφές στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων".
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή, για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

Αν μετά τη διεξαγωγή των παραπάνω ελέγχων, το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

Δηλώστε:

- μια σύντομη περιγραφή της βλάβης,
- το ακριβές μοντέλο του κλιματιστικού,
- τον αριθμό υπηρεσίας (αυτός είναι ο αριθμός που βρίσκεται κάτω από τη λέξη Service στο αυτοκόλλητο που βρίσκεται στο πλευρικό ή στο κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας).
- Μπορείτε να βρείτε το τηλέφωνο του σέρβις και στο βιβλιαράκι εγγύησης
- την πλήρη διεύθυνσή σας
- Να αποστραγγίζετε πάντα το νερό πριν ανοίξετε την πόρτα.

Αν έχει γίνει εργασία επισκευής, επικοινωνήστε με το **Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών** (Εξασφαλίζεται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η επιμελής επισκευή).
Θα πρέπει να παρουσιάσετε το αρχικό τιμολόγιο.
Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την ποιότητα του προϊόντος.

SERVICE 0000 000 00000

Σημείωση: Για να λάβετε πληρέστερη βοήθεια, παρακαλείστε να καταχωρήσετε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.register.10.eu
Πολιτικές, τυποποιημένη τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες για το προϊόν μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπό μας docs.emeaappliance-docs.eu και parts-selfservice.europeanappliances.com.

SIGURNOSNE UPUTE

OBAVEZNO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE

- Cijeli priručnik s uputama preuzmite na docs.whirlpool.eu ili nazovite telefonski broj koji se nalazi u jamstvenoj knjižici.
- Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.
- Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje komandi.
- ⚠Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) nemojte dopustiti pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

- ⚠PAŽNJA: Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.
- ⚠Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: hoteli i uredi.
- ⚠Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu.
- ⚠Uvijek prvo isključite klima uređaj daljinskim upravljačem. Nemojte ga isključivati putem strujnog prekidača ili izvlačenjem utikača. Klima uređaj zraka odspojite od napajanja ako se dulje vrijeme neće upotrebljavati i tijekom grmljavinske oluje.
- ⚠ Nikada nemojte umetati prepreke u izlaz zraka – opasnost od ozljede. Uklonite eventualne prepreke s otvora ventilacije.
- ⚠ Ispod sobne ili vanjske jedinice nemojte postavljati druge električne proizvode ili kućne potrepštine. Kapanje kondenzacije moglo bi ih smočiti i tako izazvati oštećenje ili neispravnost imovine.

POSTAVLJANJE

- ⚠Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba – opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.
- ⚠ Postavljanje, uključujući električne priključke i popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar u skladu s važećim državnim propisima za ožičenje. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se prije postavljanja mora isključiti iz svih oblika napajanja na daljinu: opasnost od strujnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetiti električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.
- ⚠ Prilikom pomicanja ili premještanja klima uređaja, obratite se iskusnim serviserima radi odspajanja i ponovne ugradnje jedinice.
- ⚠Aparat se ne smije postavljati u praonicu rublja.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

- ⚠ Napajanje mora biti na nazivnom naponu sa strujnim krugovima koji odgovaraju uređaju. Promjer kabela napajanja mora biti u skladu sa zahtjevima.
- ⚠Sklopka s više polova mora se instalirati u fiksno ožičenje u skladu s pravilima za ožičenje, a uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim električnim sigurnosnim standardima.
- ⚠Sklopka za isključivanje svih polova koja ima razmak između kontakata od najmanje 3 mm na svim polovima treba biti spojena u fiksno ožičenje.
- ⚠Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj nemojte upotrebljavati kad ste mokri ili bosi. Uređaj nemojte upotrebljavati ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

SIGURNOSNE UPUTE

- ⚠Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost – opasnost od strujnog udara.
- ⚠Uređaj za preostalu struju (RCD) čija nazivna preostala radna struja ne prelazi 30 mA mora se ugraditi u fiksno ožičenje u skladu s nacionalnim zakonom.
- ⚠Temperatura kruga rashladnog sredstva bit će visoka, spojni kabel držite dalje od bakrene cijevi.
- ⚠ Provjerite sigurno uzemljenje i spoje kabela uzemljenja pomoću posebnog sustava uzemljenja zgrade koju je postavila stručna osoba. Uređaj mora biti opremljen prekidačem za zaštitu od gubitaka električne energije i pomoćnog strujnog prekidača dovoljnog kapaciteta. Strujni prekidač mora imati i funkciju magnetskog i toplinskog prekidača da bi se osigurala zaštita u slučaju kratkog spoja i preopterećenja.

model	9K i 12K	18K	24K
Potreban kapacitet strujnog prekidača	16 A	20 A	25 A

- ⚠Za povezivanje kabela za napajanje i kabelske veze između unutarnje i vanjske jedinice pogledajte shemu ožičenja na uređaju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- ⚠UPOZORENJE: Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja. Upotrebljavajte zaštitne rukavice (opasnost od poderotina) i zaštitne cipele (opasnost od nagnječenja) da biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda; proizvodom uvijek moraju rukovati dvije osobe (smanjenje tereta); nikada nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom (opasnost od strujnog udara). Nemojte vodom prskati po jedinici – opasnost od strujnog udara. Rebra unutarnje jedinice nemojte dodirivati prstima nakon skidanja filtra i nemojte sami pokušavati očistiti unutrašnjost klima uređaja– opasnost od ozljede. Nestručni popravci koje proizvođač nije odobrio mogu dovesti do opasnosti po zdravlje i sigurnost za koje proizvođač ne može smatrati odgovornim. Sva oštećenja izazvana nestručnim popravcima ili zahvatima održavanja nisu pokrivena jamstvom čije su uvjeti navedeni u dokumentu koji je isporučen s proizvodom.
- ⚠ Zahvati održavanja i popravci za koje je potrebna pomoć drugih kvalificiranih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe obučene za rukovanje zapaljivim rashladnim plinovima.
- ⚠ Servisiranje se smije obavljati na način koji preporučuje proizvođač.

ODLAGANJE AMBALAŽNOG MATERIJALA

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja (♻). Različiti dijelovi ambalaže moraju se zbrinuti na odgovarajući način i u skladu s lokalnom zakonskim propisima za odlaganje otpada.

ODLAGANJE KUĆANSKIH UREĐAJA

Ovaj uređaj proizveden je od materijala koji se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada. Radi podrobnijih informacija o postupanju, oporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i uredbama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi iz 2013. (sukladno izmjenama i dopunama). Osigurate li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Simbol (⍰) na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

- Proizvođač, tvrtka Beko Europe Management EMEA s.r.l., izjavljuje da je ovaj tip/model kućanskog uređaja s radijskom opremom tipa ili modela Wi-Fi modula u skladu s direktivom 2014/53/EU i Uredbama o radio opremi iz 2017.
- Cijeli tekst izjave o sukladnosti nalazi se na sljedećem web-mjestu: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radijska oprema radi u frekvencijskom pojasu od 2,4 GHz ISM, najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi ne prelazi 20 dBm (e.i.r.p.).
- Ovaj proizvod uključuje određeni softver otvorenog koda koji su razvili drugi proizvođači. Izjava o upotrebi licence otvorenog koda dostupna je na sljedećem web-mjestu: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove obuhvaćene Protokolom iz Kyota s rashladnim plinom u hermetički zatvorenom sustavu (R32, GWP 675). Najveća količina punjenja rashladnog plina iznosi 2,5 kg. Detaljne informacije potražite na oznaci s ocjenom.

SIGURNOSNE UPUTE

SIGURNOSNE UPUTE ZA SERVISIRANJE UREĐAJA S POSEBNIM RASHLADNIM PLINOM

- Preuzmite na http://docs.emeaappliance-docs.eu cijeli priručnik da biste dobili detaljne načine postavljanja, servisiranja, održavanja i popravka.
- ⚠ Nemojte upotrebljavati sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili čišćenje, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- ⚠ Uređaj se mora pohraniti u prostoriji s dobrom ventilacijom čija veličina odgovara površini prostoriji koja je navedena za rad; bez izvora zapaljenja koji neprekidno rade (kao što su; otvoreni plameni, plinski uređaj u radu ili električni grijač u radu).
- ⚠ Nemojte bušiti ili spaljivati. Nemojte zaboraviti da zapaljivi plinovi mogu biti bez mirisa.
- Sve osobe uključene u rad na rashladnom sustavu ili njegovo prekidanje moraju imati trenutačno važeću potvrdu nadležnog tijela za ocjenjivanje odgovarajuće djelatnosti koja ih potvrđuje njihovu stručnost za sigurno rukovanje rashladnim plinom u skladu s propisima ocjenjivanja važećim za djelatnost. Servisiranje se smije obavljati na način koji preporučuje proizvođač opreme. Zahvati održavanja i popravci za koje je potrebna pomoć drugih kvalificiranih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe obučene za rukovanje zapaljivim rashladnim plinovima. Uređaj se mora postaviti, njime se upravlja i skladište se i prostoriji čija je površina veća od 10 m2. Ugradnja cijevi mora se obaviti u prostoriji čija je površina veća od 10 m2. Cijevi moraju biti u skladu s nacionalnim propisima za plin. Najveća količina punjenja rashladnog plina iznosi 2,5 kg. Mehanički priključci koji se upotrebljavaju u zatvorenom moraju biti u skladu s normom ISO 14903. Kad se mehanički priključci ponovno upotrebljavaju u zatvorenom prostoru, dijelovi za brtvljenje moraju se obnoviti. Kada se ponovno upotrebljavaju prošireni spojevi, prošireni se dio mora ponovno obraditi. Ugradnja cjevovoda mora biti svedena na minimum. Mehanički priključci moraju biti dostupni radi održavanja.

1. Prijevoz opreme koja sadrži zapaljive rashladne plinove treba biti u skladu s propisima za prijevoz.
2. Označavanje opreme znakovima treba biti u skladu s lokalnim propisima.
3. Zbrinjavanje opreme koja sadrži zapaljive rashladne plinove mora biti u skladu s državnim propisima.
4. Odlaganje opreme/uređaja treba biti u skladu s uputama proizvođača.
5. Skladištenje pakiranje (neprodane) opreme Zaštita pakiranja za skladištenje treba biti takva da mehaničko oštećenje opreme u pakiranju ne dovodi do curenja punjenja rashladnog plina. Najveći broj dijelova opreme koji se smije zajedno skladištiti ovisi o lokalnim propisima.

6. Informacije o servisiranju.

6-1 Kontrole područja

Prije početka rada na sustavu koji sadrži zapaljive rashladne plinove, moraju se obaviti sigurnosne provjere da biste osigurali da je opasnost od požara minimalna. Popravak rashladnog sustava mora se obaviti u skladu s mjerama opreza prije provođenja radova na sustavu.

6-2 Postupak rada

Rad se mora obaviti uz primjenu postupka kontrole tako da se umanji opasnost od zapaljivih plinova ili para koje su prisutne dok se rad obavlja.

6-3 Općenito područje rada

Svo osoblje zaduženo za održavanje i ostalo osoblje koje radi na području mora se uputiti u prirodu rada koji se obavlja. Treba izbjegavati rad u skučenom prostoru. Prostor oko radnog prostora mora biti odvojen. Kontrolom zapaljivog materijala osigurajte da su uvjeti unutar područja sigurni.

6-4 Provjera prisutnosti rashladnog plina

Područje je potrebno provjeriti odgovarajućim detektorom za rashladni plin prije i tijekom rada da bi se osiguralo da je tehničar svjestan prisutnosti potencijalno zapaljivih atmosfera. Provjerite je li oprema za otkrivanje curenja koja se upotrebljava prikladna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim plinovima, odnosno da je odgovarajuće zabrtvljena bez iskrenja ili samosigurna.

6-5 Prisutnost aparata za gašenje požara

Ako se vrući zahvat mora obaviti na rashladnoj opremi ili njegovim pripadajućim dijelovima, odgovarajuća oprema za gašenje požara mora biti lako dostupna. Aparat za gašenje sa suhim prahom ili CO_2 mora se nalaziti u blizini područja punjenja.

6-6 Bez izvora zapaljenja

Niti jedna osoba koja radi na rashladnom sustavu koji uključuje izlaganje cijevi koja sadrži ili je sadržavala zapaljivi rashladni plin ne smije upotrebljavati niti jedan izvor zapaljenja na način koji

bi mogao predstavljati opasnost od požara ili eksplozije. Svi dostupni izvori zapaljenja, uključujući pušenje cigareta, moraju biti dovoljno daleko od mjesta postavljanja, popravka, uklanjanja i odlaganja tijekom kojih se rashladni plin može ispustiti u okolni prostor. Prije početka tada, područje oko opreme treba pregledati da biste provjerili da nema opasnosti od zapaljenja ili požara. Moraju se postaviti znakovi „Zabranjeno pušenje".

6-7 Ventilirano područje

Područje mora biti otvoreno ili mora imati odgovarajuću ventilaciju prije ulaza u sustav ili obavljanja bilo kakvog lakozapaljivog zahvata. Stupanj ventilacije mora se nastaviti tijekom razdoblja obavljanja zahvata. Ventilacija bi trebala sigurno raspršivati sve ispuštene rashladne plinove i po mogućnosti ih izbaciti u vanjsku atmosferu.

6-8 Provjere na rashladnoj opremi

Kada se električni sastavni dijelovi trebaju zamijeniti, moraju odgovarati svrsi i imati odgovarajuće specifikacije. U svakom trenutku trebate se pridržavati smjernica za održavanje i servisiranje proizvođača. Ako niste sigurni, zatražite pomoć tehničkog odjela proizvođača. Sljedeće provjere moraju se primijeniti na instalacije koje upotrebljavaju zapaljive rashladne plinove:

- Punjenje rashladnog plina odgovara veličini prostorije u kojoj su ugrađeni dijelovi koji sadrže rashladni plin;
- Oprema za ventilaciju i izlazi rade na odgovarajući način i nisu začepljeni;
- Ako se upotrebljava indirektni rashladni krug, potrebno je provjeriti ima li rashladnog plina u sekundarnom krugu;
- Označavanje opreme i dalje mora biti vidljivo i čitko. Nečitki znakovi i oznake moraju se ispraviti;
- Cijev ili sastavni dijelovi za rashladni plin ugrađuju se na mjesto na kojem vjerojatno neće biti izloženi tvari koja može izazvati koroziju sastavnih dijelova koji sadrže rashladni plin, osim ako oni nisu izrađeni od materijala otpornih na koroziju ili su na odgovarajući način zaštićeni od korozije.

6-9 Provjera električnih uređaja

Popravak i održavanje električnih sastavnih dijelova mora se uključiti u početne sigurnosne provjere i postupke pregleda sastavnih dijelova. Ako postoji pogreška koja bi mogla ugroziti sigurnost, tada se električno napajanje ne smije spajati na krug dok se ne riješi na zadovoljavajući način. Ako se kvar ne može odmah otkloniti, ali je potrebno nastaviti s radom, potrebno je primijeniti odgovarajuće privremeno rješenje. Vlasnik opreme o tome se mora obavijestiti tako da svi znaju za to. Početne sigurnosne provjere trebaju uključivati:

- Da su kondenzatori ispražnjeni: to se mora obaviti na siguran način tako da se izbjegne mogućnost iskrenja;
- Da nema električnih sastavnih dijelova i ožičenja pod naponom prilikom punjenja, obnavljanja ili pražnjenja sustava;
- Da ne postoji provodnost uzemljenja.

7. Popravci zabrtvljenih sastavnih dijelova

Tijekom popravaka zabrtvljenih dijelova, mora se odspojiti svaki oblik električnog napajanja s opreme na kojoj se radi prije skidanja zabrtvljenog električnog napajanja za opremu tijekom servisiranja, a zatim se radni oblik otkrivanja curenja treba postaviti na najkritičniju točku kako bi se upozorilo na moguću opasnost. Posebna pozornost mora se obratiti na to da biste osigurali rad na električnim sastavnim dijelovima. kućište ne smije izmijeniti na način koji bi utjecao na razinu zaštite. To treba uključiti oštećenje kabela, prevelik broj priključaka, priključne polove koji nisu izrađeni prema originalnim specifikacijama, oštećenje brtvi, nepravilno postavljane brtvenice itd. Provjerite je li uređaj sigurno postavljen. Provjerite da brtve ili materijali za brtvljenje nisu oštećeni tako da više ne služe za sprječavanje prodiranja zapaljivih atmosfera. Zamjena dijelova mora se obaviti prema specifikacijama proizvođača.

NAPOMENA:

Upotreba silikonskog brtvila može blokirati učinkovitost određenih vrsta opreme za otkrivanje curenja. Samosigurni sastavni dijelovi ne trebaju se izolirati prije rada na njima.

8. Popravak samosigurnih sastavnih dijelova

Nemojte primjenjivati trajno induktivna ili kapacitivna opterećenja na sustav, a da niste osigurali da neće prelaziti dopušteni napon i jakost struje opreme koja se upotrebljava. Samosigurni sastavni dijelovi isključivo su one vrste koja može raditi dok su pod naponom u prisutnosti zapaljive atmosfere.

Ispitni uređaj mora biti na ispravnoj nazivnoj vrijednosti. Sastavne dijelove zamjenjujte isključivo dijelovima koje je naveo proizvođač. Drugi bi dijelovi mogli dovesti do paljenja rashladnog plina koji curi u atmosferu.

9. Kabeli

Provjerite da kabeli nisu izloženi trošenju, koroziji, prevelikom tlaku, vibracijama, oštrim rubovima ili bilo kojim nepovoljnim učincima okoliša. Provjera u obzir treba uzeti i učinke starenja ili stalnih vibracija iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.

10.Otkrivanje zapaljivih rashladnih plinova

Ni pod kojim uvjetima se potencijalni izvori zapaljenja ne smiju upotrebljavati za traženje ili otkrivanje curenja rashladnog plina. Ne smije se upotrebljavati halogeni plamenik (ili bilo koji drugi detektor s otvorenim plamenom).

11.Načini otkrivanja curenja

Sljedeći načini otkrivanja smatraju se prihvatljivima za sustave koji sadrže zapaljive rashladne plinove:

- Za otkrivanje zapaljivih rashladnih plinova upotrebljavajte detektore elektroničkog curenja, no osjetljivost možda neće biti odgovarajuća ili ih je potrebno ponovno kalibrirati (Opremu za detekciju potrebno je kalibrirati u području bez rashladnih plinova.)
- Provjerite da detektor nije potencijalni izvor zapaljenja i da odgovara za vrstu rashladnog plina koji se upotrebljava.
- Opremu za otkrivanje propuštanja odnosno curenja potrebno je postaviti kao postotak LFL rashladnog plina, i potrebno je kalibrirati za korišteni rashladni plin; također, potrebno je potvrditi odgovarajući postotak plina (najviše 25 %).
- Tekućine za otkrivanje curenja također su prikladne za upotrebu s većinom rashladih sredstava, no trebalo bi izbjegavati upotrebu deterdženata koji sadrže klor jer klor može reagirati s rashladnim plinom i prouzročiti koroziju bakrenih cijevi.
- Ako sumnjate na curenje, trebate ukloniti/ugasiti sve otvorene plamenove.
- Ako otkrijete curenje rashladnog plina, zbog kojeg će biti potrebno lemljenje, iz sustava je potrebno ispraznіti svo rashladno sredstvo ili ga izolirati (ventilima za prekid dovoda) u dijelu sustava koji je dovoljno daleko od mjesta curenja.
- Dušik bez kisika (OFN) tada će se propuhati kroz sustav prije i tijekom lemljenja.

12.Uklanjanje i ispuštanje

- Prilikom ulaza u rashladni sustav radi popravka ili u bilo koju drugu svrhu, trebaju se primjenjivati uobičajeni postupci. Međutim, važno je pratiti najbolje prakse jer u obzir treba uzeti i mogućnost zapaljenja.

Pridržavajte se sljedećeg postupka:

- Uklonite rashladno sredstvo
- Odzračite krug s inertnim plinom
- Ispustite
- Ponovno odzračite s inertnim plinom
- Krug otvorite rezanjem ili lemljenjem.

Punjenje rashladnog plina potrebno je prikupiti u odgovarajuće spremnike.Sustav je potrebno isprati sredstvom OFN da bi jedinica bila sigurna. Ovaj će postupak možda biti potrebno nekoliko puta ponoviti. Za taj se zadatak ne smije upotrijebiti komprimirani zrak ili kisik. Odzračivanje je potrebno napraviti tako da se puni dok se ne postigne radni tlak koji se zatim ispušta u atmosferu te da se ponovno uspostavi vakuum. Ovaj je postupak potrebno ponavljati sve dok u sustavu više nema rashladnog plina. Kada upotrijebite i posljednje punjenje, sustav je potrebno odzračiti do atmosferskog tlaka, da bi se omogućio rad. Ovaj je postupak je nužan ako namjeravate lemiti cijev. Pazite da otvor iza vakuumske pumpe ne bude u blizini izvora zapaljenja, da je sustav sa sredstvom OFN pod vakuumom i da je omogućena stalna ventilacija.

13.Postupci punjenja

Pored uobičajenih postupaka punjenja potrebno je poštivati i sljedeće zahtjeve:

- Pazite da prilikom upotrebe različite opreme za punjenje ne dođe do kontaminacije različitih rashladnih sredstava.

- Cijevi ili vodovi moraju biti što je moguće kraće da bi se smanjila količina rashladnog plina u njima.
- Cilindri se moraju držati uspravno.
- Provjerite je li rashladni sustav uzemljen prije punjenja sustava rashladnim plinom.
- Po završetku punjenja označite sustav (ako to već nije).
- Budite iznimno oprezni da ne biste prepunili rashladni sustav. Prije ponovnog punjenja sustava potrebno ga je tlačno provjeriti sredstvom OFN.

Po završetku punjenja i prije puštanja u rad potrebno je provjeriti da u sustavu nema curenja.
Prije no što napustite mjesto rada potrebno je ponovno provjeriti postoji li curenje.

14.Stavljanje van pogona

Serviser mora u potpunosti poznavati opremu i sve njezine pojedinosti prije obavljanja ovog postupka. Preporučuje se da se pridržavate dobre prakse i da se svi rashladni plinovi sigurno zbrinu. Prije provođenja ovog zadatka, uzmite uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je analiza potrebna prije ponovne uporabe zahvaćenog rashladnog sredstva. Bitno je da je izvor električnog napajanja dostupan prije početka zadatka.

a. Upoznajte se s opremom i njezinim radom.
b. Električno izolirajte sustav.
c. Prije no što pokrenete postupak provjerite:

- Je li dostupna oprema za mehaničko rukovanje opremom, ako je potrebno, za rukovanje spremnicima rashladnim plinom
- Je li sva osobna zaštitna oprema dostupna i upotrebljava li se ispravno
- Je li postupak oporabe korištenog rashladnog plina čitavo vrijeme pod nadzorom odgovarajuće stručne osobe
- Odgovara li oprema za oporabu i spremnici pripadajućim normama.

d. Ispraznite rashladni sustav, ako je moguće.
e. Ako vakuum nije moguć, napravite kolektor tako da se rashladni plin može ukloniti iz različitih dijelova sustava.
f. Provjerite nalazi li se spremnik na vagi prije obavljanja zahvaćanja.
g. Pokrenite stroj za oporabu i upravljajte njime u skladu s uputama.
h. Spremnike nemojte previše napuniti. (Punjenje tekućinom ne smije biti veće od 80 % volumena).
i. Nemojte, pa ni privremeno, prelaziti maksimalni radni tlak spremnika.
j. Kada su spremnici pravilno napunjeni i postupak dovršen, osigurajte da se spremnici i oprema sigurno uklone s mjesta rada te da su svi izolacijski ventili opreme zatvore.
k. Prikupljeni rashladni plin ne smije se puniti u drugi rashladni sustav ako se prije toga ne pročisti i ne provjeri.

15.Označavanje

Na opremu je potrebno postaviti oznake kojima se navodi da je prestala s radom i da je rashladni plin ispražnjen. Oznaku je potrebno datirati i potpisati. Provjerite nalaze li se na opremi oznake na kojima se navodi sa oprema sadrži zapaljivi rashladni plin.

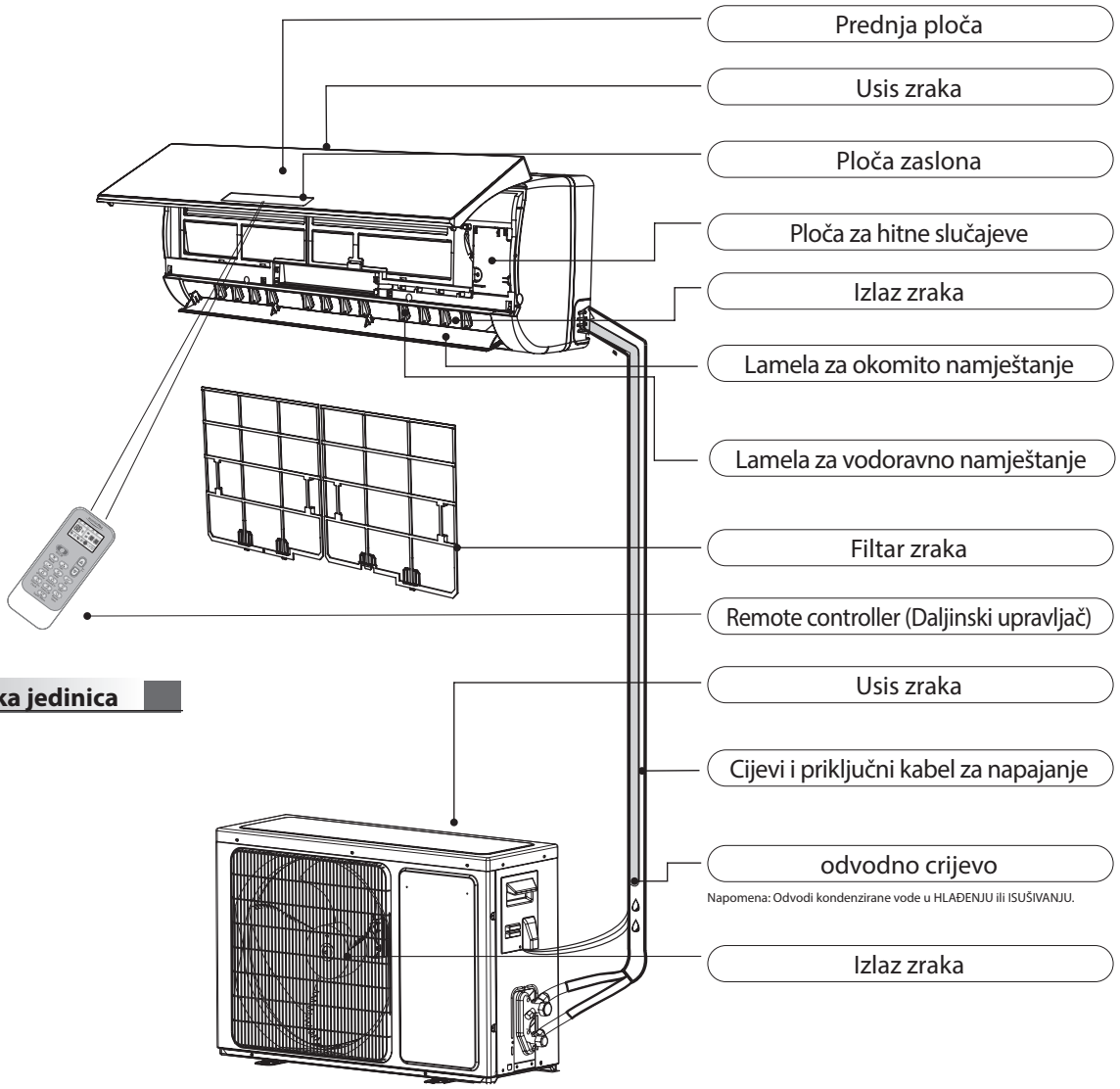
16.Oporavak

Prilikom uklanjanja rashladnog plina iz sustava, bilo radi servisiranja ili prestanka rada, preporučuje se da se pridržavate dobrih praksi za sigurno uklanjanje svih rashladnih plinova. Prilikom prijenosa rashladnog plina u spremnike, pazite da upotrebljavate isključivo odgovarajuće spremnike za rashladni plin. Provjerite imate li na raspolaganju dovoljan broj spremnika za cijelo punjenje sustava. Svi spremnici koji se upotrebljavaju napravljeni su za oporabljeni rashladni plin i označeni za taj rashladni plin (odnosno, to su posebni spremnici za oporabljeni rashladni plin). Spremnici moraju biti ispravni s ventilom za ispuštanje tlaka i pripadajućim ventilima za prekid dovoda u dobrom stanju za rad. Prazne spremnike odstranite i ako je moguće ohladite prije oporabe. Oprema za zahvaćanje mora biti ispravna s pripadajućim kompletom uputa za opremu koja je dostupna i odgovarajuća za zahvaćanje zapaljivih rashladnih plinova. Osim toga, potrebne su vam i kalibrirane i ispravne vage. Cijevi moraju biti cijele s ispravnima spojnicama za odvajanje koje ne cure i u dobrom stanju. Prije upotrebe stroja provjerite radi li na zadovoljavajući način, je li pravilno održavan i jesu li svi propadajući električni sastavni dijelovi zabrtvljeni da bi se spriječilo curenje u slučaju ispuštanja rashladnog plina. Ako niste sigurni, obratite

se proizvođaču. Oporabljeni rashladni plin potrebno je vratiti dobavljaču u ispravnom spremniku s pripadajućom napomenom za prijevoz otpada. Rashladne plinove nemojte miješati u jedinicama za oporabu, a posebice ne u spremnicima. Ako je potrebno ukloniti kompresore ili kompresor ulja, pazite da se ukloni do prihvatljive razine da biste bili sigurni da u mazivu nije ostalo zapaljivog rashladnog plina. Postupak ispuštanja potrebno je obaviti prije povrata kompresora dobavljačima. Za ubrzavanje ovog postupka smije se upotrebljavati isključivo električno grijanje kućišta kompresora. Kada se iz sustava ispusti ulje, to se mora obaviti na siguran način. Prilikom pomicanja ili premještanja klima uređaja, obratite se iskusnim serviserima radi odspajanja i ponovne ugradnje jedinice. Ispod sobne ili vanjske jedinice nemojte postavljati druge električne proizvode ili kućne potrepštine. Kapanje kondenzacije moglo bi ih smočiti i tako izazvati oštećenje ili neispravnost imovine. Uklonite prepreke s otvora ventilacije. Uređaj se mora pohraniti u prostoriji s dobrom ventilacijom čija veličina odgovara površini prostoriji koja je navedena za rad. Uređaj se mora pohraniti u prostoriji u kojoj nema stalno djelujućeg otvorenog plamena (primjerice uređaja s pogonom na plin) i izvora zapaljenja (primjerice uključeni električni grijač). Upotreba mehaničkih priključaka koji mogu ponovno upotrebljavati i proširenih brtvi nije dopuštena.

Opis proizvoda

Unutarnja jedinica



Vanjska jedinica

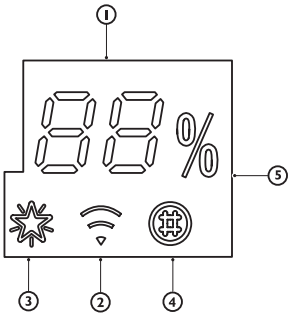
Slike u ovom priručniku temelje se na vanjskom izgledu standardnog modela.
Prema tome, oblik se može razlikovati od oblika klima uređaja koji ste odabrali.

Objašnjenje simbola prikazanih na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici.

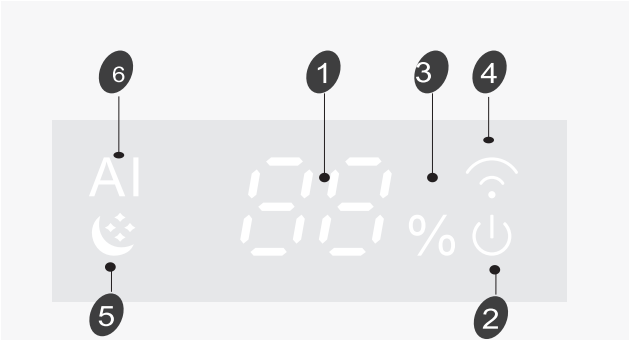
	Ovaj simbol prokazuje da curi zapaljivi rashladni plin kojeg uređaj upotrebljava.
	Ovaj simbol pokazuje da je priručnik za rad potrebno pažljivo pročitati.
	Ovaj simbol pokazuje da servisno osoblje ovom opremom treba rukovati prema uputama iz priručnika za postavljanje.
	Ovaj simbol pokazuje da su dostupne informacije takve kakve se nalaze u priručniku za rad ili priručniku za postavljanje.

Korisničko sučelje

Primjenjivi modeli:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indikator temperature (1)**
Prikazuje postavljenu temperaturu.
Prikazuje „FC" kao podsjetnik za čišćenje filtra.



88 **Indikator temperature**
Prikaz postavljene temperature.
Prikazuje FC nakon 200 sati upotrebe kao podsjetnik za čišćenje filtra.
Nakon čišćenja, pritisnite gumb za ponovno postavljanje filtra na unutarnjoj jedinici iza prednje ploče da biste ponovno postavili zaslon. (dodatno) 1

Indikator rada
Uključuje se kad klima uređaj radi.
Treperi prilikom odmrzavanja. 2

%
Indikator vlažnosti
Uključuje se u načinu ovlaživanja. 3

Pametni indikator za Smart Wi-Fi
Uključuje se kad je uključen Wi-Fi. 4

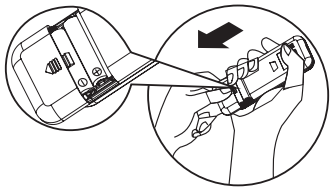
Indikator stanja mirovanja
Uključuje se u stanju mirovanja. 5

AI
Indikator rada za 6th Sense
Uključuje se kad je uključeno infracrveno skeniranje. 6

Remote controller (Daljinski upravljač)

Umetanje baterija u daljinski upravljač

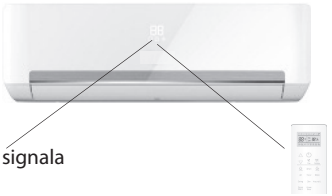
1. Umetnite iglu i nježno pritisnite poklopac baterije i gurnite ga u smjeru strelice da biste ga skinuli, kao što je prikazano.
2. Umetnite 2 baterije AAA (1,5 V) u odjeljak.
   Provjerite jesu li polovi "+" i "-" pravilno postavljen.
3. Zatvorite poklopac baterije na daljinskom upravljaču.



- ***Namještanje daljinskog upravljača***
- Svaki put kad se zamijene baterije u daljinskom upravljaču, daljinski upravljač se unaprijed postavlja u način rada toplinske pumpe. Daljinski upravljač za izmjeničnu struju toplinske pumpe može se upotrebljavati za upravljanje hlađenjem na modelima na izmjeničnu struju.

Upotreba daljinskog upravljača za upravljanje uređajem

- Daljinskim upravljačem možete upravljati uređajem tako da usmjerite daljinski upravljač prema prijemnom uređaju na unutarnjoj jedinici da biste osigurali osjetljivost prijema.
- Da bi se s daljinskog upravljača mogla poslati poruka, simbol treperit će 1 sekundu. Po primitku poruke, uređaj će emitirati zvučni signal bip.

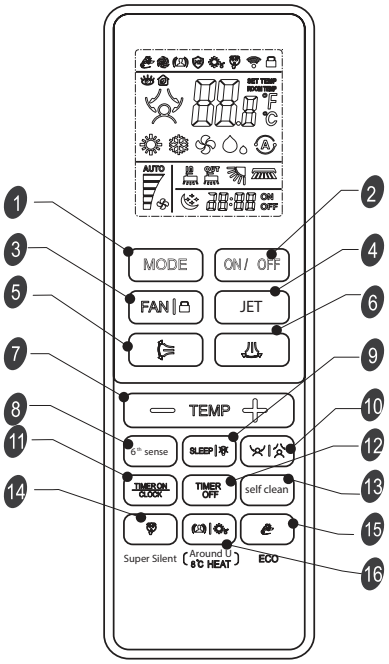


- Daljinski upravljač upravljat će klima uređajem na udaljenosti do 7 m.
- Svaki put kad se zamijene baterije u daljinskom upravljaču, daljinski upravljač se unaprijed postavlja u način rada toplinske pumpe.

Napomena: slijedite upute koje odgovaraju daljinskom upravljaču koji ste dobili za upravljanje radom klima uređaja.

Remote controller (Daljinski upravljač)

Daljinski upravljač sustavu prenosi signale.



1 NAČIN RADA
Pritisnite ovaj gumb da biste odabrali način rada.

2 UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
Uređaj će se pokrenuti kad je uključen ili će se zaustaviti dok je u radu, ako pritisnete ovaj gumb.

3 VENTILATOR/BLOKADA
Upotrebljava se za odabir brzine ventilatora u redoslijedu auto, visoka, srednja, niska i niža. Pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 sekundi da biste pokrenuli način BLOKADE. Ponovno pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 sekundi da biste ga zaustavili.

4 JET
Upotrebljava se za pokretanje ili zaustavljanje brzog hlađenja/grijanja. (Brzo hlađenje radi pri velikoj brzini ventilatora s automatski postavljenom temperaturom od 16 °C, Brzo grijanje radi pri automatskoj brzini ventilatora s automatski postavljenom temperaturom od 30 °C)

5 NJIHANJE
Upotrebljava se za njihanje lamela za okomito namještanje i postavlja željeni smjer strujanja gore/dolje.

6 NJIHANJE
Upotrebljava se za njihanje lamela za vodoravno namještanje i postavlja željeni smjer strujanja lijevo/desno. Ako 6 puta pritisnete njihanje lijevo/desno, uključit će se Wi-fi.

7 TEMP + -
Upotrebljava se za postavljanje temperature i mjerača vremena, također za stvarno vrijeme.

8 Funkcija 6th Sense
S pomoću infracrvenog skeniranja, proizvod otkriva položaj i aktivnosti osoba u prostoriji prilagođavajući protok zraka da bi se dobilo idealno okruženje.

9 MIROVANJE/PRIGUŠENJE
Upotrebljava se za postavljanje ili otkazivanje rada u načinu mirovanja. Jednom pritisnite na pribl. 5 sekundi da biste pokrenuli način rada PRIGUŠENJE, još jednom pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 sekundi da biste ga zaustavili.

10 PROTOK ZRAKA FOLLOW/AVOID YOU
Upotrebljava se za postavljanje ili poništavanje rada značajki Prorok zraka Follow you i Protok zraka Avoid you.

11 UKLJUČIVANJE MJERAČA VREMENA/SATA
Upotrebljava se za postavljanje ili poništavanje rada mjerača vremena. Pritisnite ovaj gumb na 5 sekundi da biste pokrenuli način rada Sata.

12 ISKLJUČEN MJERAČ VREMENA
Upotrebljava se za postavljanje ili poništavanje rada mjerača vremena.

13 SELF CLEAN (SAMOČIŠĆENJE)
Jednom pritisnite ovaj gumb da biste započeli način čišćenja u zatvorenom, zatim će se indikator prikazati na LCD zaslonu, pritisnite još jednom ovaj gumb da biste ga zaustavili. Jednom pritisnite ovaj gumb da biste započeli način čišćenja na otvorenom, zatim će se indikator 5 prikazati na LCD zaslonu, pritisnite još jednom ovaj gumb na pribl. 5 sekundi da biste ga zaustavili.

14 SUPER TIHI
Pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 s za pokretanje ili zaustavljanje super tihog rada za postizanje niske razine buke u okruženju.

15 ECO MODE (Način rada ECO)
Pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 s da biste pokrenuli ili zaustavili način rada za uštedu energije koji automatski namješta postavku klima uređaja da biste smanjili potrošnju energije.

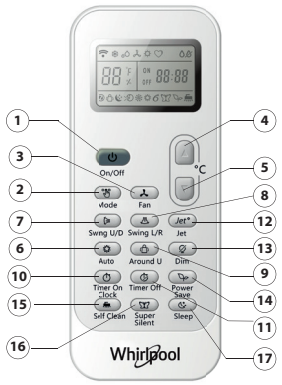
16 AROUND U/GRIJANJE NA 8 °C
Upotrebljava se za postavljanje ili otkazivanje načina rada Around U (Oko vas). U načinu rada Around U (Oko vas), zahvaljujući senzoru temperature u daljinskom upravljaču, vaša idealna temperatura postavit će se oko vas da biste se osjećali još ugodnije. Pritisnite ovaj gumb na pribl. 5 sekundu da biste pokrenuli ili zaustavili grijanje na 8 °C, sprečavajući da prostorija postane prehladna.

Indikator hlađenja
Indikator suhoće
Indikator samo ventilatora
Indikator grijanja na 8 °C
Indikator grijanja
Automatska brzina ventilatora
Veća brzina ventilatora
Velika brzina ventilatora
Srednja brzina ventilatora
Mala brzina ventilatora
Brzina donjeg ventilatora
Indikator spavanja 1
Indikator spavanja 2
Indikator spavanja 3
Indikator spavanja 4
Indikator AI SMART
Super tihi indikator
Indikator načina rada ECO
Indikator mlaza
Prikaz postavljenog mjerača vremena
Prijenos signala
Around U (Oko vas)
Zaslon temperature
Brava
Prikaz trenutačnog mjerača vremena
Indikator smart scanner
Indikator Airflow Follow you
Indikator Airflow Avoid you
Indikator unutarnjeg čišćenja
Indikator vanjskog čišćenja
Indikator protoka zraka ulijevo i udesno
indikator protoka zraka prema gore i prema dolje

Remote controller (Daljinski upravljač)

Opis funkcija tipki (J1-3A)

1. TIPKA ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
Uređaj se pokreće ili zaustavlja pritiskom na ovu tipku.
2. TIPKA NAČINA RADA
Upotrebljava se za odabir načina rada u nizu hlađenje, sušenje, samo ventilator ili grijanje.
3. GUMB VENTILATORA
Upotrebljava se za odabir brzine ventilatora u redoslijedu auto, visoka, srednja ili niska.
4-5.TIPKA TEMPERATURE
Upotrebljava se za odabir sobne temperature. Upotrebljava se za postavljanje vremena u načinu rada mjerača vremena i sata stvarnog vremena.
6. TIPKA AUTOMATSKOG NAČINA RADA
Postavlja ili poništava automatski način rada. U ovoj funkciji, klima uređaj će se automatski prilagoditi na najugodniju temperaturu u skladu sa stvarnom temperaturom u sobi.
7. TIPKA ZA NJIHANJE GORE/DOLJE
Zaustavlja ili pokreće njihanje lamela za vodoravno namještanje i postavlja željeni smjer strujanja zraka gore/dolje.
Ako 6 puta pritisnete njihanje lijevo/desno, uključit će se Wi-fi.
8. TIPKA ZA NJIHANJE LIJEVO/DESNO
Zaustavlja ili pokreće njihanje lamela za okomito namještanje i postavlja željeni smjer strujanja zraka lijevo/desno.
9. TIPKA AROUND U (Oko vas)
Upotrebljava se za postavljanje ili otkazivanje funkcije Around U (Oko vas).
U ovoj funkciji, klima uređaj može osjetiti temperaturu okoline putem daljinskog upravljača i prilagoditi kapacitet hlađenja u skladu s tim.
10. TIPKA ZA UKLJUČIVANJE MJERAČA VREMENA/SATA
Upotrebljava se za postavljanje trenutačnog vremena.
Upotrebljava se za postavljanje ili poništavanje rada uključenog mjerača vremena.
11 TIPKA ZA ISKLJUČENJE MJERAČA VREMENA
Upotrebljava se za postavljanje ili poništavanje isključenja mjerača vremena.
12. TIPKA MLAZA
Upotrebljava se za pokretanje ili zaustavljanje načina brzog hlađenja ili grijanja.
13. TIPKA PRIGUŠENJA
Upotrebljava se za uključivanje ili isključivanje svjetla zaslona na unutarnjoj jedinici.
14. TIPKA ZA UŠTEDU ENERGIJE
Upotrebljava se za pokretanje ili zaustavljanje načina rada s uštedom energije.
15. GUMB SELF CLEAN (SAMOČIŠĆENJE)
Upotrebljava se za postavljanje samočišćenja.



- Kada su klima uređaj i daljinski upravljač u stanju mirovanja, a način rada daljinskog upravljača je postavljen na hlađenje ili sušenje, tada pritisnite ovu tipku za početak samočišćenja, indikator prikazat će se na LCD zaslonu.
- Pritisnite tipku UKLJ/ISKLJ ili AUTO ili NAČIN RADA da izađete iz samočišćenja, indikator tada će nestati.
- Nakon završetka postupka čišćenja, klima uređaj će se vratiti na hlađenje ili isušivanje prema unaprijed postavljenim postavkama, dok će indikator na daljinskom upravljaču biti prikazan oko 30 minuta.

16. TIPKA SUPER TIHO
Upotrebljava se za pokretanje ili zaustavljanje super tihog rada za postizanje niske razine buke u okruženju.
17. TIPKA SPAVANJE
Pritisnite tipku SLEEP (Spavanje) i način rada se mijenja iz ADULT Sleep 1 (Odrasli Spavanje 1) > ELDERLY Sleep 2 (Starije osobe Spavanje 2)> YOUTH Sleep 3 (Mladi Spavanje 3) > CHILD Sleep 4 (Djeca Spavanje 4) u zatvoreni način rada SLEEP (Spavanje).
Krivulju temperature prilagodite prema različitim načinima rada SLEEP (Spavanje). Krivulja temperature prilagođava se unutar 8 sati prema potrebama različitih skupina ljudi.

Simboli na zaslonu daljinskog upravljača

- Indikator hlađenja
- Indikator suhoće
- Indikator samo ventilatora
- Indikator grijanja
- Indikator automatskog načina rada
- Indikator spavanja 1
- Indikator spavanja 2
- Indikator spavanja 3
- Indikator spavanja 4
- Indikator Around U (Oko vas)
- Automatska brzina ventilatora
- Velika brzina ventilatora
- Srednja brzina ventilatora
- Mala brzina ventilatora
- Super tihi indikator
- Indikator samočišćenja
- Indikator mlaza
- Prijenos signala
- Prikaz postavljenog mjerača vremena
- Prikaz trenutačnog vremena
- Prikaz postavljene temperature
- Indikator uštede energije

ZAŠTITA

Radno stanje
Zaštitni uređaj može se aktivirati i zaustaviti uređaj u slučajevima navedenim u nastavku.

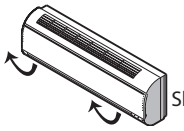
Grijanje	Vanjska temperatura zraka je preko 24 °C
	Vanjska temperatura zraka je ispod -7 °C
	Sobna temperatura je preko 27 °C
Hlađenje	Vanjska temperatura zraka je preko 43 °C
	Sobna temperatura je ispod 21 °C
Odvlaživanje	Sobna temperatura je ispod 18 °C

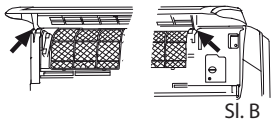
Ako klima-uređaj radi u načinu HLAĐENJA ili ISUŠIVANJA s otvorenim vratima ili prozorom dulje vrijeme dok je relativna vlažnost iznad 80%, rosa može kapati iz izlaza.
Značajke zaštitnog uređaja
Pričekajte najmanje 3 minute prije ponovnog pokretanja jedinice nakon prestanka rada ili promjene načina rada tijekom rada. Nakon spajanja na napajanje i uključivanja uređaja, može doći do kašnjenja od 20 sekundi prije nego što počne s radom. Ako je rad posve zaustavljen, pritisnite tipku **ON/OFF** za ponovno pokretanje. Mjerač vremena potrebno je ponovno postaviti ako je poništen.
Značajke načina HLAĐENJA
Protiv smrzavanja
Kada temperatura unutarnjeg izmjenjivača topline padne na 0° ili niže, kompresor će prestati raditi da bi zaštitio uređaj.
Značajke načina rada GRIJANJE
Zagrijavanje
Da bi se spriječilo puhanje hladnog zraka, potrebno je unutarnju jedinicu zagrijavati 2 – 5 minuta jedinice na početku načina rada **GRIJANJE**. Unutarnji ventilator neće raditi tijekom zagrijavanja.
Odleđivanje
U načinu rada **GRIJANJE** uređaj će se automatski odlediti (odmrznuti), a da bi povećao učinkovitost. Ovaj postupak obično traje 6 – 10 minuta. Tijekom odmrzavanja ventilator prestaje s radom i treperi indikator rada.
Po završetku odmrzavanja automatski se vraća u način rada **GRIJANJE**.

Održavanje

Očistite prednju ploču unutarnje jedinice

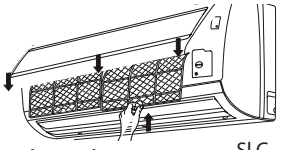
1. **Odspojite iz napajanja**
   Isključite uređaj prije odspajanja iz napajanja.
2. **Skinite prednju ploču**
   Otvorite prednju ploču kao što je prikazano strelicom (slika A).
   Snažno povucite proreze sa strane prednje ploče da biste izvadili prednju ploču (Slika B).
3. **Očistite prednju ploču**
   Obrišite je mekom i suhom krpom. Za čišćenje upotrijebite mlaku vodu (ispod 40 °C) ako je uređaj jako prljav. Nakon čišćenja ostavite da se osuši.
4. **Ponovo postavite i zatvorite prednju ploču**
   Ponovo postavite i zatvorite prednju ploču gurajući je prema dolje.


Sl. A


Sl. B

Napomena:

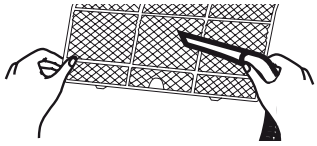
- **Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati tvari poput benzina ili praška za poliranje za čišćenje uređaja.**
- **Ni u kojem slučaju nemojte prskati vodu po unutarnjoj jedinici Opasno! Strujni udar!**


Sl.C

Čišćenje filtra zraka

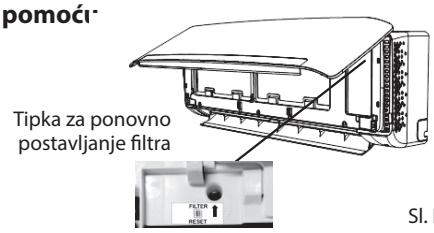
Filtar zraka potrebno je očistiti nakon približno 200 sati rada. Filtar zraka čistite svaka dva tjedna ako klima uređaj radi u izrazito prašnjavom okruženju.

1. **Odspojite iz napajanja**
   Isključite uređaj prije odspajanja iz napajanja.
2. **Izvadite filtar za zrak (Sl. C).**
   1. Otvorite prednju ploču. 2. Lagano pritisnite ručku filtra. 3. Klizno izvucite filtar.
3. **Čišćenje filtra za zrak (slika D)**
   Ako je filtar jako prljav, očistite ga otopinom mlake vode i neutralnog deterdženta.
   Nakon čišćenja ostavite da se osuši.
4. **Ponovno postavite filtar, pritisnite tipku za resetiranje filtra (slika E) s desne strane s pomoćnim zatika za cilindre i zatvorite prednju ploču.**


Sl.D

Napomena:

- **Da ne bi došlo do ozljede, nemojte prstima dodirivati rebra unutarnje jedinice nakon uklanjanja filtra.**
- **Nemojte sami pokušavati očistiti unutrašnjost klima uređaja.**
- **Nemojte čistiti filtar u perilici.**

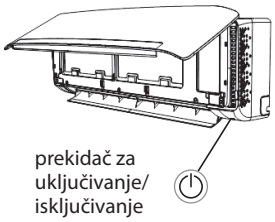


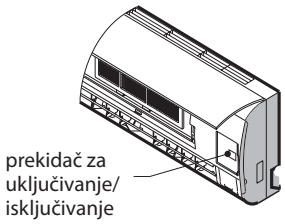
Sl. E

RAD U SLUČAJU NUŽDE

U slučaju nužde ili kad nema daljinskog upravljača, jedinicom možete upravljati pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje koji se nalazi na unutarnjoj jedinici.

- Uključivanje uređaja: kada je jedinica isključena, pritisnite ovu tipku, pokrenut će se i raditi u načinu rada 6th sense / AUTO.
- Isključivanje uređaja: kada je jedinica uključena, pritisnite ovu tipku, jedinica će prestati raditi.





Napomena: Ovu tipku nemojte dugo pritiskati jer će uzrokovati kvar.

Funkcija automatskog ponovnog pokretanja

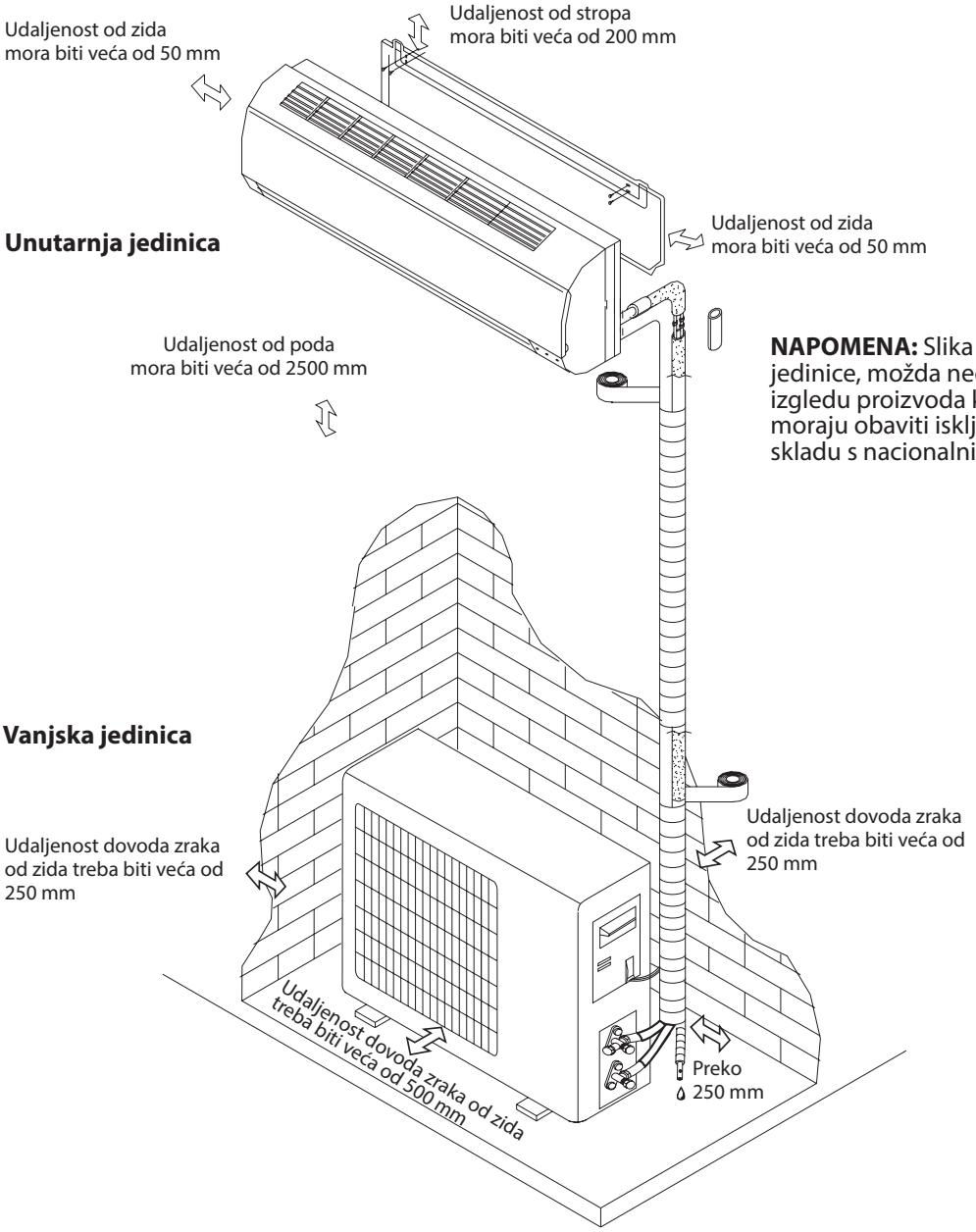
Ako želite postaviti automatsko ponovno pokretanje, uključite napajanje, pritisnite tipku ON/OFF na unutarnjoj jedinici i držite je više od 5 sekundi, automatsko ponovno pokretanje postavljena se uz zvučni signal.
Ako je postavljeno automatsko ponovno pokretanje, pritisnite gumb ON/OFF na unutarnjoj jedinici i držite ga duže od 5 sekundi, funkcija automatskog ponovnog pokretanja poništit će se uz zvučni signal i klima uređaj je u stanju mirovanja.

Odlaganje baterija

Da biste zaštitili prirodne resurse i poticali ponovnu upotrebu materijala, odvojite baterije od ostalih vrsta otpada i reciklirajte ih putem lokalnog, besplatnog sustava povrata baterija.

Uputa za postavljanje

Shema instalacije



NAPOMENA: Slika je samo jednostavan prikaz jedinice, možda neće odgovarati vanjskom izgledu proizvoda koji ste kupili. Postavljanje moraju obaviti isključivo ovlašteni serviseri u skladu s nacionalnim standardom za ožičenje.

Prilikom postavljanja kabela za međusobno povezivanje, provjerite jesu li boja žica i broj priključka vanjske jedinice isti kao i na unutarnjoj jedinici.

Specifikacije kabela

Kapacitet (Btu/h)	Kabel za napajanje		Priključni kabel za napajanje	
	Tip	Normalna površina poprečnog presjeka	Tip	Normalna površina poprečnog presjeka
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Rješavanje problema

Problemi s radom često nastaju zbog manjih uzroka, provjerite i pogledajte sljedeću tablicu prije nego pozovete servis. To može uštedjeti vrijeme i nepotrebne troškove.

Problem	Analiza
Ne radi	• Je li pregorio zaštitni uređaj ili osigurač? • Pričekajte 3 minute i ponovno pokrenite, zaštitni uređaj možda sprječava rad jedinice. • Jesu li baterije daljinskog upravljača prazne? • Je li utikač ispravno priključen?
Nema zraka za hlađenje ili grijanje	• Je li filtar zraka prljav? • Jesu li ulazi i izlazi klima uređaja blokirani? • Je li temperatura ispravno postavljena? • Jesu li vrata ili prozori otvoreni?
Neučinkovita kontrola	• Je li došlo do jake smetnje (od prekomjernog pražnjenja statičkog elektriciteta, neuobičajenog napona napajanja)? Napominjemo da neće raditi kako je uobičajeno: u ovom slučaju isključite iz napajanja i ponovno uključite nakon 2 – 3 sekunde.
Ne počinje odmah s radom	• Do odgode od 3 minute dolazi prilikom promjena načina rada u radu.
Neobičan miris	• Ovaj miris može dolaziti iz drugog izvora, namještaja, cigareta itd., koji se usisava u jedinicu i ispuhuje sa zrakom.
Zvuk vode koja teče	• Uobičajeno ponašanje uzrokovano protokom rashladnog sredstva u klima uređaju. • Zvuk odmrzavanja u načinu grijanja.
Zvuk pucketanja	• Zvuk može nastati širenjem ili skupljanjem prednje ploče zbog promjena temperature.
Maglica prska iz izlaza	• U prostoriji s niskom temperaturom prisutna je maglica? Uobičajeno ponašanje zbog hladnog zraka koji izlazi iz unutarnje jedinice tijekom načina rada HLAĐENJE ili SUŠENJE.
Indikator rada treperi, ali se unutarnji ventilator zaustavlja.	• Jedinica se prebacuje iz načina grijanja u način odmrzavanja. Indikator će se isključiti i vratiti u način grijanja.

Napomena: Ako problemi i dalje postoje, isključite uređaj i odspojite ga s napajanja, a zatim se obratite najbližem ovlaštenom servisnom centru tvrtke Whirlpool.

POSTPRODAJNI SERVIS

Prije no što se obratite službi za korisnike:

1. Pokušajte sami riješiti problem na temelju opisa navedenih u dijelu „Otklanjanje problema".
2. Isključite i zatim ponovno uključite uređaj da biste provjerili javlja li se kvar i dalje.

Ako se nakon obavljanja gore navedenih provjera, kvar i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.
Omogućite:
- kratak opis kvara;
- točan model klima uređaja;
- servisni broj (to je broj ispod riječi Servise na servisnoj naljepnici koja se nalazi na bočnom dijelu ili dnu unutarnje jedinice).
- Servisni broj nalazi se i u knjižici jamstva;
- svoju punu adresu;
- Uvijek ispustite vodu prije otvaranja vrata.

Ako vam je potreban popravak, obratite se **službi za korisnike** (zajamčena je upotreba originalnih rezervnih dijelova i pravilan popravak).
Trebat će vam originalni račun.
Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti sigurnost i kvalitetu proizvoda.

SERVICE 0000 000 00000

Napomena: Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj proizvod na adresi www.register.10.eu Pravila, standardnu dokumentaciju te način naručivanja rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu mogu se pronaći na našem web-mjestu docs.emeaappliance-docs.eu and parts-selfservice.europeanappliances.com

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VIKTIGT ATT LÄSA OCH OBSERVERA

- Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen på docs.whirlpool.eu eller ring numret som står i garantihäftet.
- Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk.
- I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste iakttas. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.
- ⚠ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3–8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under konstant uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda apparaten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

- ⚠ VIKTIGT: Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.
- ⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: hotell och kontor.
- ⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionell användning.
- ⚠ Stäng alltid av luftkonditioneringen med fjärrkontrollen först. Stäng inte av den genom att använda strömbrytaren eller dra ur kontakten. Dra ur kontakten till luftkonditioneringen om den ska stå oanvänd under en längre tid eller om det är på väg att bli åskväder.
- ⚠ Stick aldrig in saker i luftuttaget – risk för personskada. Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.
- ⚠ Placera inga andra elektriska apparater eller hushållsartiklar under inomhus- eller utomhusenheten. De kan bli blöta av kondensvatten som droppar från enheten och gå sönder eller börja fungera dåligt.

INSTALLATION

- ⚠ För att flytta och installera apparaten krävs minst två personer – risk för personskada. Använd skyddshandskar vid uppackning och installation - risk för skärskada.
- ⚠ Installation, elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av en behörig tekniker i enlighet med nationella elsäkerhetsföreskrifter. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från all extern strömförsörjning innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elstöt. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln – risk för brand eller elstöt. Aktivera inte apparaten förrän installationen har slutförts.
- ⚠ Om luftkonditioneringen ska flyttas, kontakta erfarna servicetekniker för att få hjälp med urkoppling och återinstallation av enheten.
- ⚠ Apparaten får inte installeras i en tvättstuga.

ELEKTRISKA VARNINGAR

- ⚠ Strömförsörjningen måste stämma överens med märkspänningen och kretsen ska vara separat för apparaten.
  Elsladdens diameter måste uppfylla kraven.
- ⚠ En flerpolig strömbrytare ska installeras i den fasta ledningen i enlighet med kabeldragningsreglerna och apparaten ska jordas i enlighet med nationella elsäkerhetsstandarder.
- ⚠ En allpolig brytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm i alla poler bör anslutas i fasta ledningar.
- ⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

- ⚠ Om elsladden är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, dess servicepersonal eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elstöt.
- ⚠ En jordfelsbrytare (RCD) vars nominella jordfelsström inte överstiger 30 mA ska ingå i fasta ledningar i enlighet med nationell lagstiftning.
- ⚠ Temperaturen i köldmediekretsen kommer att vara hög, så kopplingskabeln ska hållas på avstånd från kopparröret.
- ⚠ Se till att det finns en säker jordförbindelse och en jordkabel ansluten till byggnadens särskilda jordningssystem. Låt behörig tekniker eller elektriker utföra installationen. Apparaten måste vara utrustad med en läckströmbrytare och en extra strömbrytare med tillräcklig kapacitet. Strömbrytaren måste också ha en magnetisk och termisk utlösningsfunktion för att ge tillräckligt skydd vid kortslutning och överbelastning.

Modell	9K och 12K	18K	24K
Erforderlig märkström för strömbrytaren	16A	20A	25A

- ⚠ För anslutning av elsladden och kabelanslutning mellan inomhus- och utomhusenheten, se kopplingsschemat på apparaten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- ⚠VARNING: Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas. Använd skyddshandskar (risk för sårbildning) och skyddsskor (risk för blåmärken) för att undvika risk för personskada. Se till att hantera enheten med två personer (minska belastningen). Använd aldrig ångtvätt (risk för elstöt). Spruta inte in vatten i enheten - risk för elektrisk stöt. Rör inte vid flänsarna på inomhusenheten med fingrarna efter att ha tagit bort filtret och försök inte att rengöra luftkonditioneringens insida själv - risk för personskada. Icke-professionella reparationer som inte har godkänts av tillverkaren kan leda till en risk för hälsa och säkerhet som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för. Eventuella fel eller skador orsakade av icke-professionella reparationer eller icke-professionellt underhåll täcks inte av garantin, vars villkor beskrivs i dokumentet som levererades med enheten.
- ⚠ Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan behörig personal ska utföras under överinseende av en person som har erfarenhet av att använda brandfarliga köldmedier.
- ⚠ Service ska alltid utföras enligt rekommendationerna från apparatens tillverkare.

ÅTERVINNING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 %, vilket framgår av återvinningssymbolen (♻). Förpackningsmaterialets olika delar ska därför bortskaffas på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med den lokala lagstiftningen om avfallshantering.

KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och med förordningarna om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning 2013 (i ändrad lydelse). Genom att säkerställa korrekt bortskaffande av denna produkt bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för vår miljö och hälsa. Symbolen (⍰) på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får kastas som hushållsavfall, utan ska lämnas in till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Tillverkaren Beko Europe Management EMEA s.r.l. intygar att den här Typ/Modell av hushållsapparat med radioutrustning Typ eller Modell på Wifi-modul överensstämmer med direktivet 2014/53/EU och Radio Equipment Regulations 2017.
- Hela texten i denna försäkran om överensstämmelse finns på följande webbplats: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radioutrustningen använder frekvensbandet 2,4 GHz ISM. Maximal överförd radiofrekvent effekt överstiger inte 20 dBm (e.i.r.p.).
- I denna produkt ingår viss open source-programvara som har utvecklats av tredje parter. Open source-användningsreglerna finns på följande webbplats: http://docs.emeaappliance-docs.eu.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Denna produkt innehåller fluorerade växthusgaser som omfattas av Kyotoprotokollet, eftersom köldmediegasen befinner sig i ett hermetiskt slutet system (R32, GWP 675). Max. köldmediefyllning är 2,5 kg. Se märkskylten för detaljerad information.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR SERVICE AV APPARAT MED SPECIFIKT KÖLDMEDIUM

- Ladda ner den kompletta bruksanvisningen för detaljerade instruktioner för installation, service, underhåll och reparation på http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Använd inga andra metoder än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen eller rengöra apparaten.
- ⚠ Apparaten ska förvaras i ett välventilerat utrymme där rummets storlek motsvarar den rumsarea som anges i användningsspecifikationerna. Det får inte finnas några konstanta antändningskällor (som till exempel öppen eld, gasdrivna apparater eller påslagen elvärme).
- ⚠ Får ej punkteras eller brännas. Tänk på att köldmedier kan vara luktlösa.
- Den som arbetar på eller öppnar en köldmediekrets ska alltid ha ett aktuellt och giltigt certifikat från en av branschen ackrediterad utfärdare, som intygar att han eller hon är behörig att hantera köldmedier på ett säkert sätt enligt en branschgodkänd bedömningsspecifikation. Service ska alltid utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendationer. Underhåll och reparation som kräver assistans från annan behörig personal ska utföras under överinseende av en person som har erfarenhet av att använda brandfarliga köldmedier. Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum där golvytan är större än 10 m2. Rörinstallationen ska finnas i ett rum där golvytan är större än 10 m2. Rördragningen ska uppfylla nationella gasbestämmelser. Max. köldmediefyllning är 2,5 kg. Mekaniska kontaktdon som används inomhus ska uppfylla kraven i ISO 14903. När mekaniska kopplingar återanvänds inomhus ska tätningsdelarna bytas ut. När kragkopplingar återanvänds inomhus ska kragdelen göras om. Installation av rörledningar ska begränsas till ett minimum. Mekaniska anslutningar ska vara tillgängliga för underhållsändamål.

1. Transport av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier ska ske enligt gällande transportföreskrifter.
2. Märkning av utrustning med skyltar ska uppfylla de lokala föreskrifterna.
3. Kassering av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier ska ske i enlighet med gällande bestämmelser för farligt avfall.
4. Förvara alltid utrustningen/apparaterna enligt tillverkarens instruktioner.
5. Förvaring av paketerad (osåld) utrustning Förvaringsförpackningen måste vara utformad på ett sådant sätt att mekaniska skador på utrustningen inuti paketet inte förorsakar läckage av köldmediefyllning. Hur många utrustningsdelar som får förvaras tillsammans finns reglerat i de lokala föreskrifterna.

6. Information om service.

6-1 Kontroller av utrymmet

Före arbete på ett system som innehåller brandfarliga köldmedier måste en säkerhetskontroll utföras för att säkerställa att risken för antändning har minimerats. Vid reparation av kylsystemet måste följande försiktighetsåtgärder vidtas innan arbetet på systemet påbörjas.

6-2 Arbetsgång

Arbetet ska utföras enligt en bestämd arbetsgång för att minimera risken för förekomst av brandfarlig gas eller ånga under arbetet.

6-3 Allmänt om arbetsområdet

All underhållspersonal och andra som arbetar i närheten ska informeras om vilken typ av arbete som utförs. Undvik arbete i trånga utrymmen. Området runt arbetsplatsen ska vara avgränsat. Säkerställ att området har gjorts säkert genom att kontrollera att inget brännbart material finns.

6-4 Kontrollera förekomsten av köldmedium

Utrymmet ska kontrolleras med en lämplig köldmediedetektor före och under arbetet, för att säkerställa att teknikern är uppmärksam på en eventuell brandfarlig atmosfär. Se till att den läckdetekteringsutrustning som används är lämpad för brandfarliga köldmedier, dvs. att den är gnistsäker eller egensäker.

6-5 Tillgång till brandsläckare

Om någon form av varmbearbetning ska utföras på kylutrustningen eller tillhörande delar måste en lämplig brandsläckare finnas inom räckhåll. Se till att ha en pulver- eller koldioxidsläckare (CO_2) precis intill arbetsområdet.

6-6 Inga antändningskällor

Ingen som arbetar med kylsystemet, där arbetet innebär att frilägga rör som innehåller eller har innehållit brandfarliga köldmedier, får använda någon typ av antändningskälla på ett sådant vis att det kan orsaka brand eller explosion. Alla tänkbara antändningskällor, inklusive rökning, ska hållas tillräckligt långt borta från installation, reparation, demontering och kassering eftersom det då alltid finns en risk för att brandfarligt köldmedium kommer ut i omgivningen. Innan arbetet påbörjas, kontrollera att det inte finns några brand- eller antändningsrisker i området runt utrustningen. Sätt upp ”Rökning förbjuden”-skyltar.

6-7 Ventilerat utrymme

Arbeta antingen utomhus eller se till att utrymmet har tillräckligt god ventilation innan du öppnar systemet eller påbörjar någon typ av varmbearbetning. Viss ventilation ska fortsätta under den period som arbetet genomförs. Ventilationen ska på ett säkert sätt skingra eventuella köldmedieutsläpp och helst föra ut dem i fria luften.

6-8 Kontroller av kylutrustningen

När elektriska komponenter byts ut måste de vara avsedda för aktuellt användningsområde och motsvara angivna specifikationer. Tillverkarens riktlinjer för service och underhåll måste alltid följas. Vid eventuella frågor, kontakta tillverkarens tekniska kundtjänst för att få hjälp. Följande kontroller ska utföras på installationer där brandfarliga köldmedier används:

- Att fyllningsmängden stämmer överens med storleken på det rum där de köldmediebärande delarna är installerade.
- Att ventilationssystemet och luftuttagen fungerar tillfredsställande och inte är blockerade.
- Om en indirekt kylkrets används måste man kontrollera om det finns köldmedium i sekundärkretsen.
- Att märkningen på utrustningen fortfarande är synlig och läsbar. Märkning och skyltar som inte är läsbara måste åtgärdas
- Att köldmedierör och komponenter är installerade så att det är osannolikt att de utsätts för ämnen som kan ge upphov till korrosion på köldmediebärande komponenter, om inte komponenterna är tillverkade av material med korrosionsbeständiga egenskaper eller skyddas mot korrosion på annat sätt.

6-9 Kontroller av elektrisk utrustning

Reparation och underhåll av elkomponenter ska alltid börja med säkerhetskontroller och inspektion av komponenterna. Om det finns ett fel som kan äventyra säkerheten får ingen strömförsörjning anslutas till kretsen förrän det har åtgärdats på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan avhjälpas omedelbart ska man använda en lämplig tillfällig lösning om det är nödvändigt att ha den i funktion. Detta ska i så fall rapporteras till ägaren av utrustningen, så att alla inblandade parter är informerade. De inledande säkerhetskontrollerna ska alltid omfatta:

- Att kondensatorerna är urladdade: – detta ska ske på ett säkert sätt för att undvika risken för gnistbildning.
- Att inga spänningsförande elektriska komponenter och ledningar exponeras när systemet laddas, återställs eller rensas.
- Att jordledarkontinuitet garanteras.

7. Reparation av förseglade komponenter

Vid reparation av förseglade komponenter ska alla strömkällor kopplas från den utrustning som arbetet ska utföras på före förseglad strömförsörjning till utustningen. Därefter ska en kontinuerligt arbetande läckdetektering placeras vid den mest kritiska punkten för att varna för eventuella risker. Det är särskilt viktigt att vara uppmärksam på följande vid arbete på elkomponenter: Att höljet inte förändras på ett sätt som riskerar att påverka de skyddande egenskaperna. Detta ska omfatta skador på kablar, för många anslutningar, kopplingsplintar som inte överensstämmer med ursprunglig specifikation, skador på tätningar, felaktigt använda packboxar osv. Kontrollera att apparaten sitter fast ordentligt. Se till att tätningar och tätningsmaterial inte har brutits ner så mycket att de inte längre fyller sin funktion, dvs.

att förhindra att brandfarlig luft tränger in i apparaten. De reservdelar som används måste uppfylla tillverkarens specifikationer.
OBSERVERA:
Användning av silikonhaltigt tätningsmedel kan försämra funktionen hos vissa läckdetekteringsutrustningar. Egensäkra komponenter behöver inte isoleras innan arbete utförs på dem.
8. Reparation av egensäkra komponenter
Belasta inte kretsen med permanent induktiv eller kapacitiv last utan att säkerställa att denna inte kommer att överstiga högsta tillåtna spänning eller ström för den utrustning som används. Egensäkra komponenter är den enda komponenttyp som det går att arbeta på med bibehållen strömförsörjning i brandfarlig atmosfär. Testutrustningen ska ha korrekt klassning. Använd endast av tillverkaren angivna reservdelar. Andra delar kan göra att köldmedium som läckt ut i luften antänds.
9. Kabeldragning
Kontrollera att kablarna inte riskerar att utsättas för slitage, korrosion, högt tryck, vibrationer, vassa kanter eller andra typer av påfrestningar. Vid kontrollen ska även hänsyn tas till effekter på grund av åldrande eller kontinuerliga vibrationer från till exempel fläktar och kompressorer.
10. Detektering av brandfarliga köldmedier
Potentiella antändningskällor får under inga omständigheter användas för att leta efter köldmedieläckor. Halogenläcksökare (eller annan typ av detektor med öppen låga får inte användas.
11. Metoder för läckdetektering
Följande metoder för läckdetektering bedöms som lämpliga för system som innehåller brandfarliga köldmedier:
- Elektroniska läckdetektorer ska användas för att detektera brandfarliga köldmedier, men det kan hända att de inte är tillräckligt känsliga eller måste kalibreras om (detekteringsutrustningen ska kalibreras i ett utrymme där det inte finns något köldmedium).
- Kontrollera att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och att den lämpar sig för det köldmedium som används.
- Läckdetekteringsutrustningen ska vara inställd på procentenheten för köldmediets undre brännbarhetsgräns (LFL) och kalibrerad efter det köldmedium som används genom att kontrollera att gaskoncentrationen är lämplig (max 25 %).
- Läckdetekteringsvätska kan användas till de flesta köldmedier, men rengöringsmedel med klorin ska undvikas eftersom det finns risk för att klorinet reagerar med köldmediet och korroderar kopparrören.
- Vid misstanke om en läcka måste alla öppna lågor avlägsnas eller släckas.
- Om en köldmedieläcka konstateras och den måste åtgärdas genom hårdlödning ska allt köldmedium samlas upp från systemet eller isoleras med avstängningsventiler i en del av systemet som ligger långt från läckan.
- Syrefritt kväve (OFN) ska sedan spolas genom systemet både före och under lödningsprocessen.

12. Borttagning och evakuering
- När köldmediekretsen öppnas för att utföra reparationer, eller av andra anledningar, ska konventionella arbetsmetoder alltid vidtas. Det är dock viktigt att följa bästa praxis eftersom det föreligger en brandrisk.

Följande arbetsgång ska följas:
- Ta bort köldmediet.
- Rensa kretsen med inertgas.
- Evakuera.
- Rensa igen med inertgas.
- Öppna kretsen genom kapning eller hårdlödning.

Köldmedieladdningen ska samlas upp i lämpliga flaskor för tillvaratagning. Systemet ska "spolas" med syrefritt kväve för att göra enheten säker. Detta moment kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syre ska inte användas för den här uppgiften. Spolning ska ske genom att öppna kretsen och fylla på tills arbetstrycket är uppnått, sedan avlufta till atmosfäriskt tryck och slutligen sänka till vakuum.

Denna process ska upprepas tills det inte längre finns något köldmedium kvar i systemet. När den sista fyllningen har använts ska systemet avluftas till atmosfäriskt tryck för att möjliggöra arbete. Denna åtgärd är absolut nödvändig om hårdlödning av rören ska ske. Se till att vakuumpumpens utlopp inte är i närheten av några potentiella antändningskällor och att det finns vakuum i systemet med syrefritt kväve och att det finns tillräcklig ventilation under hela arbetet.

13. Påfyllningsförfarande

Förutom konventionella tillvägagångssätt vid påfyllning ska följande krav också uppfyllas:

- Kontrollera att det inte finns risk för att olika köldmedier blandas när påfyllningsutrustningen används.
- Slangar och rör ska hållas så korta som möjligt för att minimera mängden köldmedium i dem.
- Flaskorna ska hållas upprätta.
- Kontrollera att kylsystemet är jordat innan du fyller på köldmedium i systemet.
- Märk systemet när påfyllningen är avslutad (om det inte redan är gjort).
- Var mycket försiktig så att du inte råkar överfylla kylsystemet. Innan systemet återfylls måste det tryckprovas med syrefritt kväve.

Systemet ska läckagekontrolleras efter utförd påfyllning men före driftsättning.

Utför alltid en uppföljande läckagekontroll innan du lämnar platsen.

14. Bortskaffande

Innan detta arbete utförs måste teknikern vara helt bekant med utrustningen och alla dess delar. Enligt god arbetssed ska alla köldmedier tas tillvara på ett säkert sätt. Innan arbetet påbörjas ska ett olje- och köldmedieprov tas eftersom det återuppsamlade köldmediet kan behöva analyseras före återanvändning. Det måste finnas strömförsörjning innan uppgiften påbörjas.

a. Lär känna utrustningen och hur den fungerar.
b. Isolera systemet elektriskt.
c. Innan du börjar arbeta, försäkra dig om att:

- Mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig om behov uppstår att hantera köldmedieflaskor.
- All personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används på rätt sätt.
- Uppsamlingsförfarandet hela tiden övervakas av en person med rätt utbildning och erfarenhet.
- Uppsamlingsutrustning och flaskor uppfyller kraven i tillämpliga standarder.

d. Pumpa om möjligt ner köldmediesystemet.
e. Om det inte går att få till vakuum, gör ett samlingsrör så att köldmedium kan avlägsnas från olika delar av systemet.
f. Se till att flaskan står på vågen innan du påbörjar uppsamlingen.
g. Starta uppsamlingsutrustningen och kör det enligt tillverkarens anvisningar.
h. Överfyll inte flaskorna. (De får inte vara fyllda till mer än 80 % av vätska).
i. Överskrid inte flaskans maximala arbetstryck, inte ens för en kort stund.
j. När flaskorna är korrekt fyllda och processen avslutad, se till att utrustningen avlägsnas från platsen omgående och att alla avstängningsventiler på utrustningen är stängda.
k. Uppsamlat köldmedium får inte fyllas i ett annat kylsystem utan att först ha rengjorts och kontrollerats.

15. Märkning

Utrustningen ska vara märkt med information om att den har tagits ur drift och tömts på köldmedium. Etiketten ska vara undertecknad och märkt med datum. Se till att det finns etiketter på utrustningen som informerar om att den innehåller brandfarligt köldmedium.

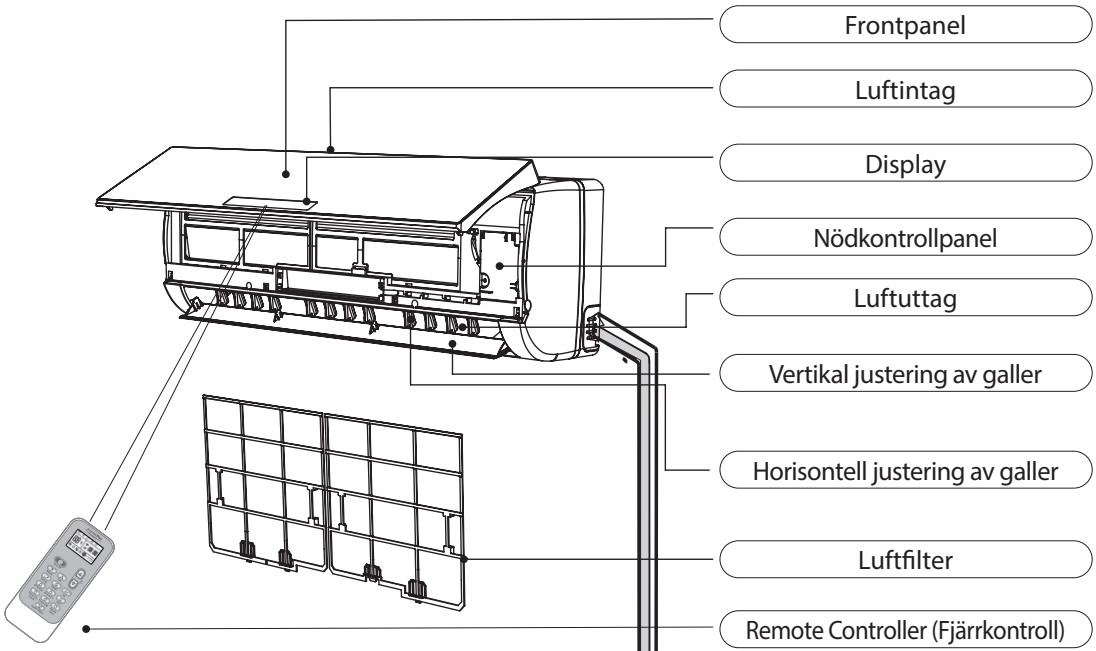
16. Uppsamling

När köldmedium töms ur ett system, antingen vid service eller urdrifttagning, är det god arbetssed att alla köldmedier tas tillvara på ett säkert sätt. När du tappar över köldmediet i flaskorna, var noga med att använda rätt typ av köldmedieflaskor. Se till att du har förberett tillräckligt många flaskor för att få plats med hela den mängd köldmedium som finns i systemet. Alla flaskor som ska användas måste vara utformade för det aktuella köldmediet och vara märkta med det köldmediet (dvs. specialflaskor för uppsamling av köldmedium). Flaskorna ska vara kompletta med trycksäkerhetsventiler och tillhörande avstängningsventiler måste fungera ordentligt. Tomma uppsamlingsflaskor ska vara

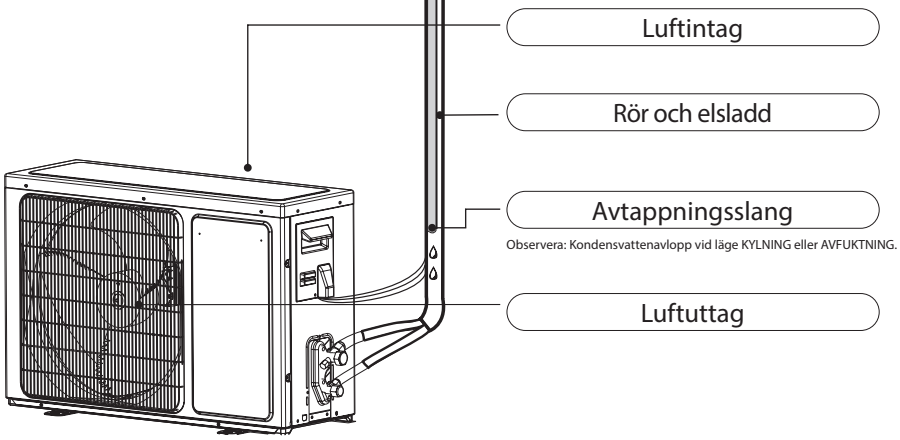
evakuerade, och om möjligt kylda innan de fylls med köldmedium. Tömningsaggregatet ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner för utrustningen och vara lämpligt för uppsamling av brandfarliga köldmedium. Dessutom måste det finnas en uppsättning välfungerande kalibrerade vågar tillgängliga. Slangarna ska vara kompletta med läckfria kopplingar och i gott skick. Innan du använder uppsamlingsutrustningen ska du kontrollera att den fungerar väl, har underhållits ordentligt och att alla tillhörande elkomponenter är tätade för att undvika att de antänds vid eventuellt läckage av köldmedium. Kontakta tillverkaren vid eventuella frågor. Det uppsamlade köldmediet ska returneras till köldmedieleverantören i rätt uppsamlingscylinder och med relevant avfallsöverlämningssedel. Blanda inte olika köldmedier i uppsamlingsenheter och särskilt inte i cylindrar. Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas måste de ha tömts ut till en lämplig nivå för att säkerställa att det inte finns kvar brandfarliga köldmedier i smörjoljan. Tömningsprocessen ska utföras innan kompressorn returneras till leverantören. Kompressorn får endast utsättas för elvärme för att skynda på denna process. När ett system töms på olja måste detta ske på ett säkert sätt. Om luftkonditioneringen ska flyttas, kontakta erfarna servicetekniker för att få hjälp med urkoppling och återinstallation av enheten. Placera aldrig andra elprodukter eller köksutrustning under inomhus- eller utomhusenheten. De kan bli blöta av kondensvatten som droppar från enheten och gå sönder eller börja fungera dåligt. Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras. Apparaten ska förvaras i ett välventilerat utrymme där rummets storlek motsvarar den rumsarea som har specificerats för användning. Apparaten ska förvaras i ett rum där det inte förekommer konstanta öppna lågor (t.ex. gasdrivna apparater som är i drift) och antändningskällor (t.ex. elvärme som är i drift). Återvunna mekaniska anslutningar och kragkopplingar är inte tillåtna.

Produktbeskrivning

Inomhusenhet



Utomhusenhet



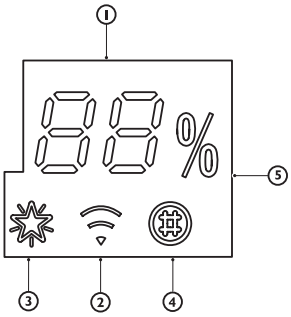
Bilderna i den här bruksanvisningen är baserade på hur en standardmodell ser ut.
Följaktligen kan formen vara annorlunda på den luftkonditionering som du har valt.

Förklaring av de symboler som finns på inomhusenheten eller utomhusenheten.

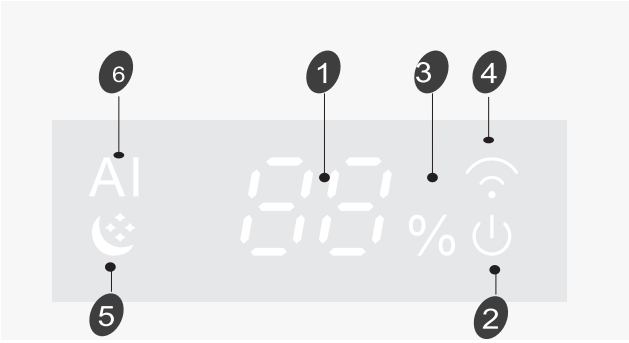
	Denna symbol anger att denna apparat använder ett brandfarligt köldmedium.
	Denna symbolen anger att bruksanvisningen ska läsas noga
	Denna symbol anger att servicepersonal som hanterar utrustningen ska följa anvisningarna i installationsmanualen.
	Denna symbol anger att det finns information tillgänglig, som till exempel bruksanvisningen eller installationsmanualen.

Operatörspanel

Tillämpliga modeller:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Temperaturindikator (1)**
Visar inställd temperatur.
Den visar "FC" för att påminna om att rengöra filtret.



88 **Temperaturindikator**
Visar inställd temperatur.
Den visar FC efter 200 timmars användning som en påminnelse om att rengöra filtret.
När filtret har rengjorts trycker du på filteråterställningsknappen som sitter på inomhusenheten bakom frontpanelen för att återställa displayen. (tillval) 1

Indikator för PÅ
Den tänds när AC:n är igång.
Den blinkar under avfrostning. 2

% **Fuktindikator**
Den tänds i fuktläge. 3

Smart WIFI-indikator
Den tänds när WIFI är på. 4

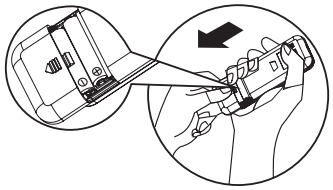
Viloläge
Den tänds i viloläge. 5

AI **Indikator för 6th sense PÅ**
Den tänds när infraröd skanning är på. 6

Remote controller (Fjärrkontroll)

Sätta i batterier i fjärrkontrollen

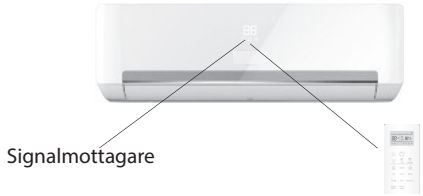
1. För in ett stift och tryck varsamt ner batteriluckan samtidigt som du trycker den i pilens riktning för att lyfta av den, enligt bilden.
2. Sätt i 2 AAA-batterier (1,5 V) i batterifacket. Se till att batteriets poler (”+” och ”-”) hamnar rätt.
3. Stäng luckan till batterifacket på fjärrkontrollen.



- ***Fjärrkontrollens förinställning***
- När batterierna i fjärrkontrollen har bytts ställs fjärrkontrollen alltid om till värmepumpsläge. Fjärrkontrollen till värmepumpens AC kan användas för att kontrollera AC-modeller för endast nedkylning.

Använda fjärrkontroll till apparaten

- För att styra apparaten med fjärrkontroll, rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på inomhusenheten för att vara säker på att signalen går fram ordentligt.
- När du skickar en signal från fjärrkontrollen blinkar symbolen i en sekund. Apparaten kvitterar med ett pipljud att den har tagit emot signalen.

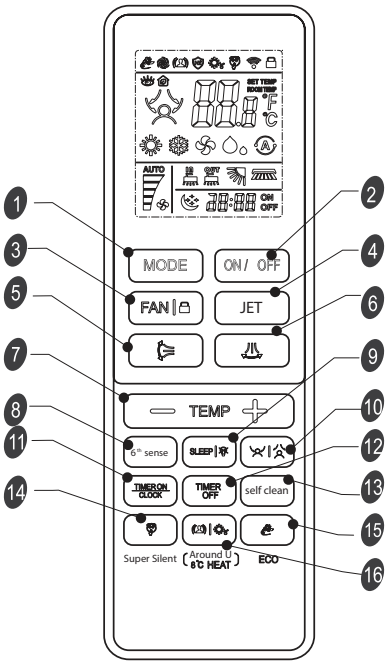


- Fjärrkontrollen kan styra luftkonditioneringsapparaten på ett avstånd på upp till 7 m.
- Varje gång som batterierna i fjärrkontrollen byts ut ställs fjärrkontrollen in på värmepumpsläge.

Observera: Följ instruktionerna som gäller för den fjärrkontroll som medföljde din luftkonditioneringsapparat.

Remote controller (Fjärrkontroll)

Fjärrkontrollen sänder signaler till systemet.



1 MODE
Tryck på denna knapp för att välja driftläge.

3 FAN (fläkt) / LÅS
Används för att välja fläkthastighet auto, högre, hög, medel, låg eller lägre i sekvens.
Tryck en gång på denna knapp i ca 5 sekunder för att starta LÅST läge. Tryck en gång till på denna knapp i ca 5 sekunder för att avsluta det.

5 SVÄNG
Används för att justera spjällets vertikala svängning och ställa in önskad riktning uppåt eller nedåt för luftflödet.

7 TEMP + -
Används för att justera den inställda temperaturen och timern, även i realtid.

9 SLEEP (sov) / DIMNING
Används för att ställa in eller avbryta sovläge.
Tryck på denna knapp i ca 5 sekunder för att starta DIMNINGS-läge och tryck på knappen i ca 5 sekunder igen för att avsluta det.

11 TIMER ON (timer på) / CLOCK (klocka)
Används för att ställa in eller avbryta timern.
Tryck på denna knapp i 5 sekunder för att starta klockläget.

14 SUPER SILENT (supertyst)
Tryck på denna knapp i ca 5 sekunder för att starta eller avbryta supertyst drift för att undvika störande ljud i omgivningen.

15 ECO-LÄGE
Tryck på denna knapp i ca 5 sekunder för att starta eller stoppa energisparläget som automatiskt justerar luftkonditioneringens inställning för att minska energiförbrukningen.

16 AROUND U (OMKRING DIG) / 8°C HEAT (8°C VÄRME)
Används för att starta eller avbryta Around U-funktionen. I läget Around U, tack vare en temperatursensor i fjärrkontrollen, kommer du att få din idealtemperatur omkring dig, för extra bekvämlighet. Tryck på denna knapp i ca 5 sekunder för att starta eller stoppa 8°C, vilket förhindrar att rummet blir för kallt.

2 ON / OFF (PÅ/AV)
Om du trycker på den här knappen startas apparaten när den är strömförsörjd eller stoppas när den är i drift.

4 JET
Används för att starta eller avbryta läget snabbkylning/snabbuppvärmning. (Snabbkylning arbetar med hög fläkthastighet och automatiskt inställd temperatur på 16 °C. Snabbuppvärmning arbetar med hög fläkthastighet och automatiskt inställd temperatur på 30 °C).

6 SVÄNG
Används för att justera spjällets horisontella svängning och ställa in önskad riktning åt vänster/höger för luftflödet. Tryck 6 gånger på knappen V/H Sväng för att aktivera Wifi.

8 6th SENSE
Med hjälp av infraröd skanning känner produkten av var personerna befinner sig i rummet och hur de rör sig och justerar luftflödet för bästa möjliga omgivning.

10 LUFTFLÖDE FÖLJ / UNDVIK DIG
Används för att ställa in eller avbryta funktionen Luftflöde följ dig och Luftflöde undvik dig.

12 TIMER OFF
Används för att ställa in eller avbryta timern.

13 SELF CLEAN
Tryck en gång på den här knappen för att starta rengöringsläget av inomhusenheten. Indikatorn IN tänds på LCD-displayen. Tryck en gång till på den här knappen för att stoppa det. Tryck en gång på den här knappen i ca 5 sekunder för att starta rengöringsläget av utomhusenheten. Indikatorn OUT 5 tänds på LCD-displayen. Tryck en gång till på den här knappen i ca 5 sekunder för att stoppa det.

- Kylningsindikator
- Automatisk fläkthastighet
- Lägre fläkthastighet
- AI SMART-indikator
- Sändning av signal
- Indikator för smart scanner
- Indikator för rengöring av inomhusenhet
- Indikator för luftflöde åt vänster och höger
- Avfuktningsindikator
- Högre fläkthastighet
- Indikator för Sleep 1 (sovläge 1)
- Indikator för Super silent (supertyst läge)
- Omkring dig
- Indikator för Luftflöde följ dig
- Indikator för rengöring av utomhusenhet
- Indikator för luftflöde uppåt och nedåt
- Endast fläkt
- Hög fläkthastighet
- Indikator för (Sleep 2) sovläge 2
- Indikator för ECO-läge
- Temperaturdisplay
- Indiktor för 8°C värme
- Medelhög fläkthastighet
- Indikator för Sleep 3 (sovläge 3)
- Jet-indikator
- Lås
- Indikator för Luftflöde undvik dig
- Indikator för värmeläge
- Låg fläkthastighet
- Indikator för Sleep 4 (sovläge 4)
- ON Inställd timer
- OFF Visning av aktuell timer

Remote controller (Fjärrkontroll)

Funktionsbeskrivning för knapparna (J1-3A)

1. ON/OFF-KNAPP (PÅ/AV)
Denna knapp används för att slå på och/eller stänga av apparaten.

2. KNAPPEN MODE (FUNKTIONSLÄGE)
Används för att välja driftläge i sekvensen kylning, avfuktning, endast fläkt eller uppvärmning.

3. KNAPPEN FAN (FLÄKT)
Används för att välja fläkthastighet auto, hög, medel eller låg.

4-5. TEMPERATURKNAPP
Används för att välja rumstemperatur. Används för att ställa in tiden i timerläget och den vanliga klockan.

6. KNAPPEN AUTO
Startar eller avbryter automatisk drift. Med den här funktionen justeras luftkonditioneringen automatiskt till den mest bekväma temperaturen baserat på den aktuella rumstemperaturen.

7. KNAPPEN SVÄNG UPP/NED
Startar eller avbryter horisontell vinkling av gallret och ställer in önskad luftflödesriktning uppåt/nedåt.
Tryck 6 gånger på knappen V/H Sväng för att avaktivera Wifi.

8. KNAPPEN SVÄNG VÄNSTER/HÖGER
Startar eller avbryter vertikal vinkling av gallret och ställer in önskad luftflödesriktning vänster/höger.

9. KNAPPEN AROUND U (OMKRING DIG)
Används för att starta eller avbryta Around U-funktionen. Med den här funktionen kan luftkonditioneringen känna av omgivningstemperaturen via fjärrkontrollen och justera kylkapaciteten därefter.

10. KNAPPEN TIMER ON/CLOCK (TIMER PÅ/KLOCKA)
Används för att ställa in aktuell tid.
Används för att aktivera eller avaktivera timer på-funktionen.

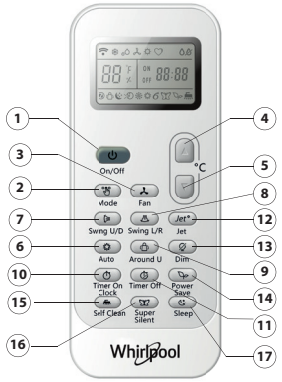
11. KNAPPEN TIMER OFF (TIMER AV)
Används för att aktivera eller avaktivera timer av-funktionen.

12. KNAPPEN JET (SNABB)
Används för att starta eller avbryta läget snabbkylning eller snabbuppvärmning.

13. KNAPPEN DIM (DIMNING)
Använd för att tända eller släcka displayens ljus på inomhusenheten.

14. KNAPPEN POWER SAVE (ENERGISPAR)
Används för att starta eller avbryta energisparläget.

15. KNAPPEN SELF CLEAN (SJÄLVRENGÖRING)
Används för att ställa in självrengöringsfunktionen.



- När luftkonditioneringen och fjärrkontrollen är i standby och fjärrkontrollen är inställd på kylning eller avfuktning, tryck på den här knappen för att starta självrengöringen. Indikatorn tänds på LCD-displayen.
- Tryck på knappen ON/OFF eller MODE för att lämna självrengöringen. Indikatorn släcks.
- När rengöringspoceduren är klar återgår luftkonditioneringen till kylning eller avfuktning, det som var inställt tidigare, medan indikatorn visas på fjärrkontrollen i cirka 30 minuter.

16. KNAPPEN SUPER SILENT (SUPERTYST)
Används för att starta eller avbryta supertyst drift för att undvika störande ljud i omgivningen.

17. KNAPPEN SLEEP (VILOLÄGE)
Tryck på SLEEP-knappen för att ändra driftläget från ADULT Sleep (Sovläge VUXEN) 1> ELDERLY Sleep (Sovläge ÄLDRE) 2> YOUTH Sleep (Sovläge UNG) 3> CHILD Sleep (Sovläge BARN) 4> Sovläge avstängt.
Temperaturkurvan justeras baserat på SOV-läget.
Temperaturkurvan anpassas under 8 timmar enligt behoven hos olika grupper av människor.

Symboler på fjärrkontrollens display

Kylningsindikator	Indikator för Sleep 1 (sovläge 1)	Automatisk fläkthastighet	Jet-indikator
Avfuktningsindikator	Indikator för (Sleep 2) sovläge 2	Hög fläkthastighet	Signalöverföring
Endast fläkt	Indikator för Sleep 3 (sovläge 3)	Medelhög fläkthastighet	Inställd timer
Indikator för värmeläge	Indikator för Sleep 4 (sovläge 4)	Låg fläkthastighet	Visar aktuell tid
Auto-indikator	Around U-indikator	Indikator för Super silent (supertyst läge)	Inställd temperatur
		Indikator för Self clean (självrengöring)	Indikator för Power save (energisparläge)

SKYDD

Driftstillstånd
Skyddsanordningen kan utlösa och stoppa apparaten vid de tillstånd som listas nedan.

Värme	Utomhustemperaturen är högre än 24 °C
	Utomhustemperaturen är lägre än -7 °C
	Rumstemperaturen är högre än 27 °C
Kylning	Utomhustemperaturen är högre än 43 °C
	Rumstemperaturen är lägre än 21 °C
Avfuktning	Rumstemperaturen är lägre än 18 °C

Om luftkonditioneringen körs i läget KYLNING eller AVFUKTNING med dörren eller fönstret öppet under en längre tid när den relativa luftfuktigheten är över 80 % kan dagg droppa ner från utloppet.

Skyddsanordningens funktioner
Vänta minst 3 minuter innan du startar om enheten efter ett driftstopp eller om driftläget ändras under drift. Efter att ha anslutit till strömförsörjningen och omedelbart ha slagit på apparaten kan det dröja 20 sekunder innan den startar. Om all drift har stannat, tryck på **ON/OFF**-knappen igen för att starta om. Timern ska ställas in igen om den har avbrutits.

KYLNINGS-lägets funktioner
Frostskydd
När temperaturen i inomhusenhetens värmeväxlare sjunker till 0° eller lägre kommer kompressorn att stängas av för att skydda apparaten.

VÄRME-lägets funktioner
Förvärmning
För att förhindra att kall luft blåser ut krävs det 2-5 minuter för att förvärma inomhusenheten när driftläget **VÄRME** startar. Inomhusfläkten kommer inte att vara på under föruppvärmningen.

Avfrostning
I driftläget **VÄRME** avfrostas (avisas) apparaten automatiskt för att öka effektiviteten. Detta förfarande tar vanligtvis 6-10 minuter. Under avfrostningen slutar fläkten att gå och driftindikatorn blinkar.
När avfrostningen är klar återgår den till driftläget **VÄRME** automatiskt.

Underhåll

Rengör frontpanelen på inomhusenheten

1. **Koppla bort strömförsörjningen**
   Stäng först av apparaten innan du kopplar bort strömförsörjningen.
2. **Ta bort frontpanelen**
   Öppna frontpanelen så som pilen visar (Fig. A).
   Dra i slitsarna på sidan av frontpanelen med kraft för att ta ut frontpanelen (Fig. B).
3. **Rengör frontpanelen**
   Torka av den med en mjuk och torr trasa. Använd ljummet vatten (lägre än 40 °C) för att rengöra apparaten om den är mycket smutsig. Låt torka efter rengöringen.
4. **Sätt tillbaka och stäng frontpanelen**
   Sätt tillbaka och stäng frontpanelen genom att trycka den nedåt.

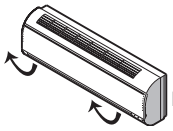


Fig.A

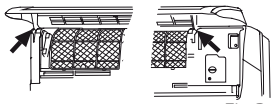


Fig.B

Observera:

- **Under inga omständigheter får ämnen som bensin eller polermedel användas för att rengöra apparaten.**
- **Under inga omständigheter får vatten sprutas på inomhusenheten. Fara! Elektrisk stöt!**

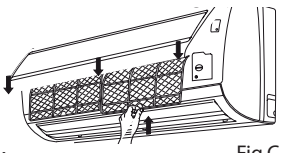


Fig.C

Rengör luftfiltret

Luftfiltret behöver rengöras efter ca 200 timmars användning. Rengör luftfiltret varannan vecka om luftkonditioneringen används i en extremt dammig miljö.

1. **Koppla bort strömförsörjningen**
   Stäng först av apparaten innan du kopplar bort strömförsörjningen.
2. **Ta ut luftfiltret (Fig. C).**
   1. Öppna frontpanelen. 2. Tryck försiktigt på filtrets handtag. 3. Dra ut filtret.
3. **Rengöra luftfiltret (Fig. D)**
   Om filtret är mycket smutsigt ska det rengöras med en lösning av ljummet vatten och mild tvål. Låt torka efter rengöringen.
4. **Sätt tillbaka filtret, tryck på filtrets återställningsknapp (Fig.E) på höger sida med hjälp av ett cylinderstift och stäng frontpanelen.**

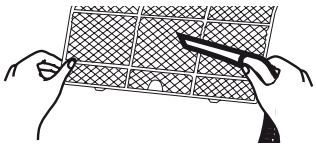


Fig.D

Observera:

- **För att undvika personskador får du inte vidröra flänsarna på inomhusenheten med fingrarna när du har tagit bort filtret.**
- **Försök inte att rengöra luftkonditioneringens insida på egen hand.**
- **Försök inte att rengöra filtret i tvättmaskin.**

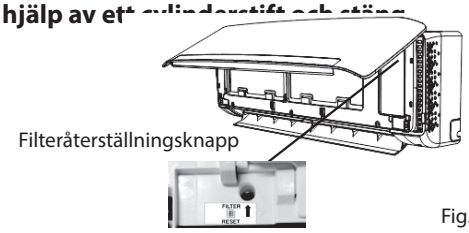
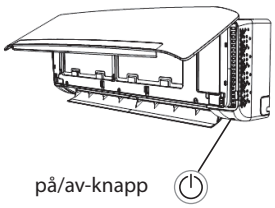


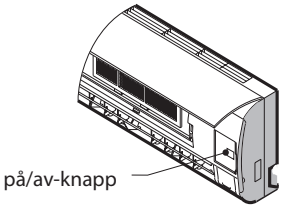
Fig.E

NÖDSTYRNING

I nödsituationer eller om fjärrkontrollen saknas kan du styra enheten genom att trycka på on/off-knappen på inomhusenheten.

- Slå på apparaten: Tryck på den här knappen när enheten är avstängd. Apparaten startar och arbetar i läget 6th sense / AUTO.
- Stänga av apparaten: Tryck på den här knappen när enheten är på. Apparaten stängs av.





Observera: Undvik att trycka på den här knappen långvarigt eftersom det kan orsaka fel.

Automatisk omstart

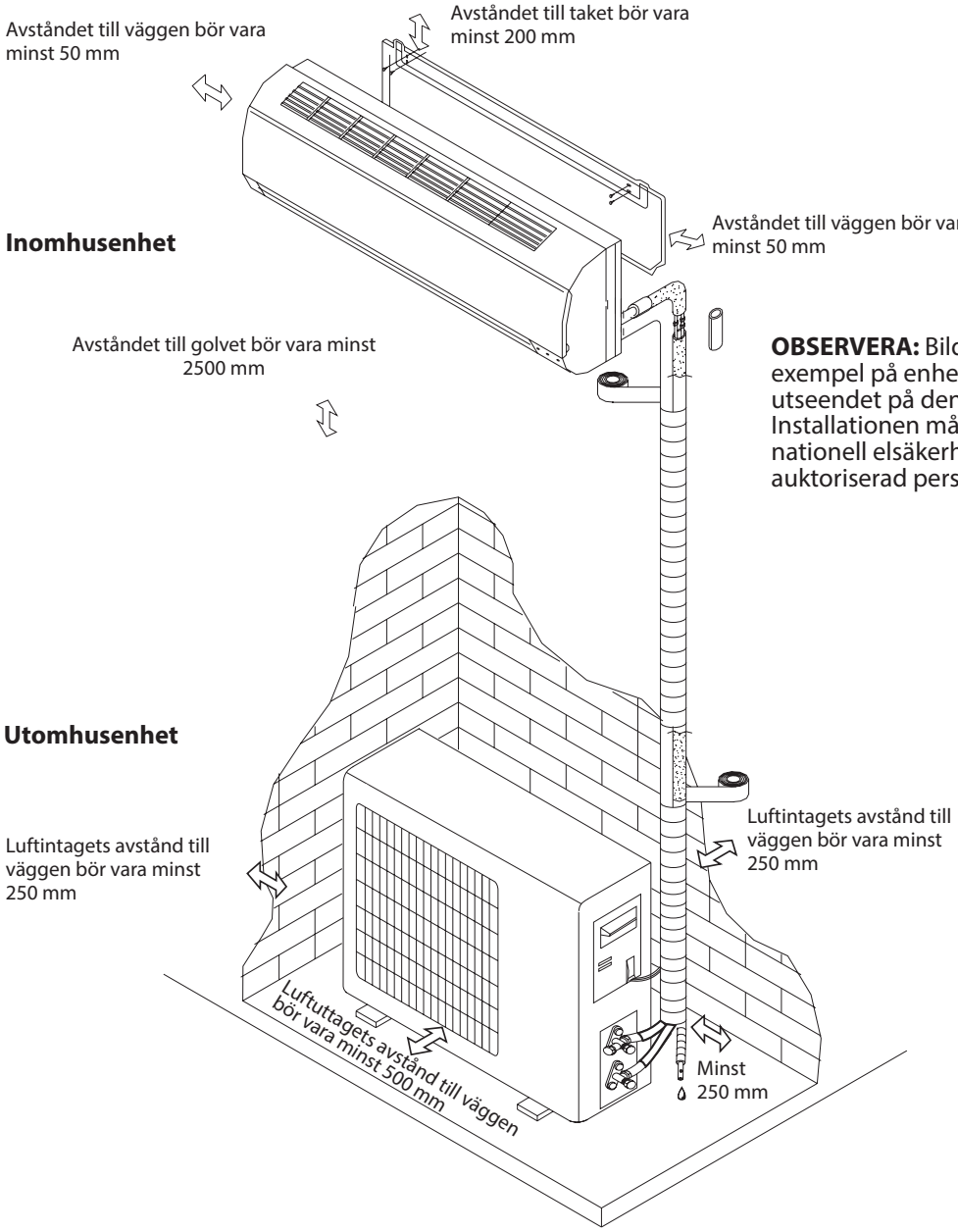
Gör följande för att ställa in automatisk omstart: Slå på strömmen, tryck på ON/OFF-knappen på inomhusenheten och håll den intryckt i över 5 sekunder. Automatisk omstart ställs in och en summer avges.
Om automatisk omstart har ställts in ska du trycka på ON/OFF-knappen på inomhusenheten och hålla den intryckt i över 5 sekunder för att avbryta. En summer avges när automatisk omstart avbryts och luftkonditioneringen är i standby-läge.

Kassering av batterier

För att skydda miljön och spara på resurser ska batterier kasseras separat från den vanliga sopsorteringen och lämnas in till lämplig återvinningsstation.

Installationsanvisningar

Installationsdiagram



OBSERVERA: Bilden är bara ett vägledande exempel på enheten och kanske inte motsvarar utseendet på den produkt som du har köpt. Installationen måste utföras i enlighet med nationell elsäkerhetsstandard och endast av auktoriserad personal.

När du installerar anslutningskabeln ska du se till att färgen på kablarna och terminalnumret på utomhusenheten är samma som på inomhusenheten.

Kabelspecifikationer

Kapacitet (Btu/h)	Elsladd		Anslutningskabel för strömförsörjning	
	Typ	Normal tvärsnittsarea	Typ	Normal tvärsnittsarea
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0mm²X3	H07RN-F	1,0mm²X5
18K	H07RN-F	1,5mm²X3	H07RN-F	1,5mm²X5
24 K	H07RN-F	2,5mm²X3	H07RN-F	2,5mm²X5

Felsökning

Många driftproblem är relativt lätta att åtgärda. Prova gärna förslagen i tabellen nedan innan du kontaktar service. Detta kan spara tid och onödiga utgifter.

Problem	Analys
Den kör inte	• Har skyddsanordningen löst ut eller säkringen gått? • Vänta 3 minuter och starta igen. Apparatens drift kanske hindras av skyddsanordningen. • Är fjärrkontrollens batterier urladdade? • Sitter elkontakten i ordentligt?
Ingen kylande eller värmande luft kommer ut	• Är luftfiltret smutsigt? • Är luftkonditioneringens intag och utlopp blockerade? • Är temperaturen inställd rätt? • Är dörrar eller fönster öppna?
Går inte att styra	• Har det förekommit kraftiga störningar (från överdriven statisk urladdning, onormal spänning i strömförsörjningen)? Observera att driften inte kommer att fungera normalt. Koppla i så fall ur strömförsörjningen och koppla in den igen efter 2-3 sekunder.
Startar inte omedelbart	• En fördröjning på 3 minuter inträffar vid byte av läge under drift.
Konstig lukt	• Lukten kan komma från en annan källa, t.ex. möbler, cigaretter etc., som sugs in i enheten och blåses ut med luften.
Ljud av rinnande vatten	• Normalt beteende som orsakas av flödet av köldmedium i luftkonditioneringen. • Avfrostningsljud i värmeläge.
Knackande ljud	• Detta ljud kan uppstå på grund av att frontpanelen expanderar eller krymper när temperaturen ändras.
Dimma sprutar från utloppet	• Finns det dimma i rummet med låg temperatur? Normalt beteende på grund av att kall luft släpps ut från inomhusenheten i driftsläget KYLNING och AVFUKTNING.
Driftindikatorn blinkar men inomhusfläkten stannar.	• Enheten går över från värmeläge till avfrostningsläge. Indikatorn släcks och går tillbaka till värmeläge.

Observera: Om problemet kvarstår, stäng av apparaten och koppla från elkontakten. Kontakta sedan närmaste Whirlpool-servicecenter.

KUNDSERVICE

Innan du kontaktar Kundtjänst:

1. Försök att lösa problemet själv med hjälp av tabellen i kapitlet ”Felsökning”.
2. Stäng av produkten och sätt på den igen för att se om felet kvarstår.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller, kontakta närmaste Kundtjänst.
Uppge:
- en kort beskrivning av felet,
- apparatens modellbeteckning,
- servicenumret (du hittar numret under ordet ”Service” på servicedekalen som sitter på sidan eller undersidan av inomhusenheten).
- Servicenumret finns även i garantihäftet,
- din fullständiga adress;
- Telefonnummer.

Om reparation behöver utföras, kontakta en auktoriserad **Kundtjänst** (för att garantera användning av originalreservdelar och korrekt utförande av reparationen).
Du måste kunna uppvisa originalfakturan.
Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan äventyra produktens säkerhet och kvalitet.

SERVICE 0000 000 00000

Observera: För en mer fullständig assistans, vänligen registrera din produkt på www.register.10.eu.
Policyer, standarddokumentation, beställning av reservdelar och ytterligare produktinformation finns på vår webbplats docs.emeaappliance-docs.eu och parts-selfservice.europeanappliances.com

SIKKERHETSINSTRUKSER

VIKTIG Å LESE OG RESPEKTERE

- Last ned den fullstendige brukerveiledningen på docs.whirlpool.eu eller ring telefonnummeret som er oppgitt i garantiheftet.
- Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar instruksene på et lett tilgjengelig sted for fremtidig referanse.
- Disse instruksjonene og selve apparatet gir viktige sikkerhetsadvarsler. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlatelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.
- ⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Ikke la barn leke med maskinen. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten tilsyn av voksne.

TILLATT BRUK

- ⚠ PASS PÅ: Dette apparatet er ikke beregnet på å bli styrt ved en ekstern bryter, som f.eks. en timer, eller et adskilt system for fjernkontroll.
- ⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: hotell og kontor.
- ⚠Dette apparatet er ikke beregnet for profesjonell bruk.
- ⚠ Slå alltid av klimaanlegget med fjernkontrollen først. Du må ikke bruke kretsbryteren eller dra støpselet ut av kontakten for å slå den av. Kople klimaanlegget fra strømforsyningen dersom den ikke skal tas i bruk over lengre tid eller ved tordenvær/lyn.
- ⚠ Sett aldri hindringer i luftuttaket-fare for skade. Påse at ventilasjonsåpningene er frie for hindringer.
- ⚠ Ikke plasser elektriske produkter eller gjenstander under enhetene hverken innendørs eller utendørs. Kondens som drypper fra enhetene kan føre til at de blir våte, dette kan føre til skade eller funksjonsfeil ved dine eiendeler.

MONTERING

- ⚠ Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere apparatet - fare for kutt.
- ⚠ Installasjon, inkludert elektrisk tilkopling, og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere i overensstemmelse med nasjonale regler. Ikke reparer eller erstatt deler av apparatet med mindre det er tydelig spesifisert i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installeringsområdet. Pakk ut apparatet og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste Ettersalgsservice. Når apparatet er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles enhver ekstern strømtilførsel før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Apparatet må ikke settes på før installeringen er fullført.
- ⚠ Når du flytter eller omplasserer klimaanlegget, må du konsultere erfarne serviceteknikere for å koble fra og installere enheten igjen.
- ⚠ Apparatet må ikke installeres på vaskerommet.

ELEKTRISKE ADVARSLER

- ⚠ Strømforsyningen må være av nominell spenning med egen krets for apparatet. Diameteren til strømledningen må oppfylle kravene i regelverket.
- ⚠ En flerpolet bryter må installeres i den faste kabelen i henhold med reglene som gjelder for kabling og apparatet må jordes i samsvar med nasjonale elektriske sikkerhetsstandarder.
- ⚠ En allpolet skillebryter med en kontaktavstand på minst 3 mm i alle poler må kobles i fast ledninger.
- ⚠Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige for brukeren etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barføtt. Bruk ikke apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.

SIKKERHETSINSTRUKSER

- ⚠Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.
- ⚠ En jordfeilbryter (RCD) som har nominell gjenværende driftsstrøm som ikke overskrider 30 mA skal være innlemmet i faste ledninger henhold til nasjonalt regelverk.
- ⚠ Temperaturen til kjølevæskekretsen vil være høy, hold tilkoblingskabelen unna koblingsrøret.
- ⚠ Sørg for sikker jording og en jordledning som er koblet til bygningens jordingssystem, installert av fagfolk. Apparatet må være montert med en jordfeilbryter og hjelpekretsbryter med tilstrekkelig kapasitet. Kretsbryteren må i tillegg ha en magnetisk og en termisk utkoplingsfunksjon for å sikre beskyttelse i tilfelle kortslutning og overbelastning.

Modell-	9K & 12K	18K	24K
Krav til kretsbryterens kapasitet	16A	20A	25A

- ⚠ For koblingen av strømledningen og kabelen mellom enhetene inne og ute, vennligst se koblingsskjemaet på apparatet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- ⚠ADVARSEL : Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold. Bruk vernehansker for å unngå fare for personskader (fare for sårdannelse) og vernesko (fare for knusing); sørg for at apparatet håndteres av to personer (for å redusere lasten); bruk aldri damprengjøringsutstyr (fare for elektrisk støt). Ikke sprut vann inn i enheten - fare for elektrisk støt. Ikke ta på ribbene på innendørsenheten med fingrene etter at du har fjernet filteret, og ikke prøv å rengjøre klimaanlegget innvendig selv - fare for personskade. Ikke-profesjonelle reparasjoner som ikke er godkjente av produsenten kan føre til fare for helse og sikkerhet, som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver feil eller skade forårsaket av ikke profesjonelle reparasjoner eller vedlikehold vil ikke bli dekket av garantien, garantivilkår er beskrevet i dokumentet som leveres sammen med enheten.
- ⚠ Vedlikehold og reparasjon som krever assistanse fra annet faglært personale, må utføres under tilsyn av en person som er kompetent når det gjelder håndtering av brennbare kuldemedier.
- ⚠ Vedlikehold må kun utføres med utstyr som anbefales av produsenten.

AVHENDING AV EMBALLASJE

Emballasjematerialet består av 100% resirkulerbart material, og er merket med resirkuleringssymbolet (♻). De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

AVHENDING AV HUSHOLDNINGSAPPARAT

Dette apparatet er produsert med resirkulerbare eller gjenbrukbare materialer. Det må avfallsbehandles i henhold til lokale regler for avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) og med reglene som gjelder for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr av 2013 (og senere endringer). Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake. Symbolet (🗑) på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

SAMSVARSERKLÆRING

- Produsenten, Beko Europe Management EMEA s.r.l., erklærer at denne typen/modellen av husholdningsapparat med radioutstyr type eller modell Wifi-Modul oppfyller kravene i direktivet 2014/53/UE og forskrift om radioutstyr av 2017.
- Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen er til stede på følgende nettsted: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radioutstyret fungerer i frekvensbåndet 2.4 GHz ISM, den maksimale radiofrekvenseffekten som overføres overstiger ikke 20 dBm (e.i.r.p.) (ekvivalent isotropisk utstrålt effekt).
- Dette produktet inkluderer frie programvarer som er utviklet av tredjeparter. Lisensbekreftelsen for bruken av den frie programvaren er tilgjengelig på det følgende nettstedet: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Dette produktet inneholder fluorholdige klimagasser dekket av Kyoto-protokollen, kjølegassen befinner seg i et hermetisk forseglet system (R32, GWP 675). Den maksimale mengden kuldemedium er 2,5 kg. Vennligst se energiklassifiseringen for detaljert informasjon.

SIKKERHETSINSTRUKSER

SIKKERHETSINSTRUKSER FOR SERVICE VED APPARAT MED SPESIFIKT KULDEMEDIUM

- Last ned den komplette håndboken for detaljert informasjon om installasjon, service, vedlikehold og reparasjonsmetoder på http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Ikke bruk metoder for å gjøre avrimingsprosessen eller renhold raskere, utover de som anbefales av produsenten.
- ⚠ Apparatet må oppbevares i et godt ventilert området hvor rommets størrelse samsvarer med arealet i rommet slik det ble spesifisert for drift, uten tilstedeværelse av antennelseskilder (som; åpen flamme, et gassapparat eller et elektrisk varmeapparat i funksjon).
- ⚠ Må ikke perforeres eller brennes. Vær oppmerksom på at kjølemediumet kan være luktfritt.
- Enhver person som arbeider på eller åpner en kjølekrets bør ha et gyldig attestasjon fra et bransjeakkreditert kontrollorgan, som sertifiserer at personen er i stand til å behandle kjølemediumet på en sikker måte, i samsvar med en spesifikasjon som er godkjent av industriens aktører. Det skal kun utføres service i henhold til anbefalingene gjort av produsenten av utstyret. Vedlikehold og reparasjon som krever assistanse fra annet faglært personale, må utføres under tilsyn av en person som er kompetent når det gjelder bruk av brennbare kuldemedier. Apparatet må installeres, brukes og oppbevares i et rom med et gulvareal større enn 10 m2. Installasjonen av rørsystemet må holdes til et rom med et gulvareal større enn 10 m2. Rørsystemet må oppfylle kravene i de nasjonale gass-forskiftene. Den maksimale mengden kuldemedium er 2,5 kg. Mekaniske kontakter som benyttes innendørs må oppfylle kravene i ISO 14903. Når mekaniske kontakter gjenbrukes innendørs, må tetningsdeler fornyes. Når kragekoplingene brukes på nytt, må kragedelen produseres på nytt. Installasjonen av rørarbeid må holdes til et minimum. Mekaniske koblinger må være tilgjengelige for vedlikehold.

1. Transport av utstyr som inneholder lett antennelig kuldemedium må oppfylle kravene i transportforskriftene.
2. Merking av utstyr ved å benytte skilt må oppfylle kravene i de lokale forskriftene.
3. Avfallsbehandling av utstyr som bruker lett antennelig kuldemedier må gjøres i samsvar med nasjonale forskrifter.
4. Lagringen av utstyr / apparat må skje i overensstemmelse med produsentens instrukser.
5. Lagring av pakket (usolgt) utstyr Beskyttelse av oppbevaringspakken skal være konstruert slik at mekanisk skade på utstyret inne i pakken ikke forårsaker lekkasje av kjølemediumet. Maksimalt antall deler av utstyr som kan lagres sammen reguleres ved de lokale forskriftene.

6. Informasjon om service.

6-1 Kontroller i området

Før en starter arbeidet på anlegg som inneholder lett antennelig kuldemedium, er sikkerhetskontroller nødvendige for å sikre at faren for brann reduseres til et minimum. Ved reparasjoner ved kjølesystemet må de følgende forholdsreglene tas før det utføres arbeid ved systemet.

6-2 Arbeidsprosedyre

Arbeid må følge en kontrollert prosedyre for å redusere risikoen for at brannfarlig gass eller damp er tilstede mens arbeidet utføres, til et minimum.

6-3 Generelt arbeidsområde

Alle som utfører vedlikehold og andre som arbeider i området i nærheten må få informasjon om arbeidet som skal utføres. En bør unngå at det arbeides i nærheten. Området rundt arbeidsstedet må avgrenses. Påse at tilstanden innenfor området er gjort sikre ved å ha kontroll med lett antennelig material.

6-4 Kontroll av tilstedeværelsen av kuldemedium

Området må kontrolleres med en egen kuldemedium-detektor før arbeidet starter og mens det pågår, for å sikre at teknikeren er oppmerksom på de potensielt brennbare atmosfærene. Påse at utstyret som blir brukt for registrering av ev. lekkasjer egner seg for bruk med lett antennelig kuldemedium, dvs. at den ikke gir fra seg gnister, at den er tilstrekkelig forseglet og at den ikke løser seg ut.

6-5 Tilstedeværelse av brannslukningsapparat

Hvis det skal utføres varmt arbeid på kjøleutstyret eller tilhørende deler, må egnet brannslukningsutstyr være tilgjengelig. Ha et apparat med tørt pulver eller CO_2 brannslukningsapparat tilgjengelig i området for påfylling.

6-6 Ingen antennelseskilder

Ingen person som utfører arbeid ved kjølesystemet som består av arbeid på rør som inneholder eller som har inneholdt lett antennelig kuldemedium, må benytte antennelseskilder på en slik måte at en risikerer fare for brann eller eksplosjon. Alle mulige antennelseskilder, inkludert røyking, må skje med tilstrekkelig avstand fra området for installasjon, reparasjon, fjerning og avfallsbehandling, hvor det eksisterer en fare for at lett antennelig kuldemedium kan sige ut i omgivelsene. Før arbeidet skjer, må området rundt utstyret overvåkes for å sikre at det ikke finnes brannfarer eller risiko for antennelse. Skilt med "Røyking forbudt" må plasseres i området.

6-7 Ventilert område

Sørg for at området er åpent eller at det er tilstrekkelig ventilert før du åpner systemet eller utfører arbeid på varme deler. En grad av ventilering skal vedvare under perioden der arbeidet utføres. Ventilasjonen skal på en sikker måte fordele kuldemediumet som frigjøres og helst drive det ut i atmosfæren.

6-8 Kontroller ved kjølingsutstyret

Der hvor de elektriske komponentene skiftes ut, må de passe til formålet og stemme med spesifikasjonene. Til enhver tid må produsentens retningslinjer for vedlikehold og service følges. Dersom en er i tvil må produsentens tekniske kundeservice konsulteres. De følgende kontrollene må utføres ved installasjon når lett antennelig kuldemedium benyttes:

- Størrelsen for fylling er tilpasset størrelsen på rommet der delene som inneholder kjølemediumet installeres;
- Ventilasjonsanlegget og uttak virker som de skal og de er ikke tette;
- Dersom en indirekte kjølekrets benyttes, må sekundærkretsen kontrolleres for ev. tilstedeværelse av kuldemedium;
- Merking på utstyret må fortsette å være synlig og leselig. Merking og skilt som ikke er leselige må korrigeres;
- Kjølerør eller komponenter er installert i en posisjon det er usannsynlig at de utsettes for stoffer som kan korrodere komponenter som inneholder kjølemediumet, med mindre komponentene er fremstilt av material som er motstandsdyktig mot korrosjon eller er beskyttet mot korrosjon på en hensiktsmessig måte.

6-9 Kontroller ved elektrisk utstyr

Reparasjon og vedlikehold ved elektriske komponenter må inkludere innledende sikkerhetskontroller og prosedyrer for inspeksjon av komponenter. Dersom det finnes en feil som har innvirkning på sikkerheten, må strømforsyningen ikke kobles til kretsen før problemet er løst på en tilfredsstillende måte. Dersom feilen ikke kan rettes opp øyeblikkelig men det er nødvendig å fortsette driften, må en finne en passende midlertidig løsning. Det må meldes fra om dette til eieren av utstyret slik at alle parter er informerte. De innledende sikkerhetskontrollene må omfatte:

- Kondensatorene er tømt: dette må gjøres på en sikker måte for å unngå mulige gnister;
- At det ikke finnes elektriske komponenter og ledninger som kommer i kontakt under fyllingen, gjenopprettelse eller rensing av systemet;
- At det er kontinuitet i koplingen mot jord.

7. Reparasjoner ved forseglede komponenter

Mens reparasjoner ved de forseglede komponentene pågår, må all elektriske forsyninger koples fra utstyret som det arbeides ved før en fjerner forseglet elektrisk forsyning til utstyret under service, permanent søk etter ev. lekkasje skal være plassert på det mest kritiske punktet for å varsle en potensiell farlig situasjon. Spesiell oppmerksomhet må ytes for å sikre arbeidet ved de elektriske komponentene. Dekselet er ikke endret slik at beskyttelsesnivået påvirkes. Dette skal inkludere skade på kabler, for mange koplinger, klemmer som ikke er utførte i henhold til originale spesifikasjoner, skade ved pakninger, uriktig montering av kabelgjennomføring, osv. Påse at apparatet er montert sikkert. Påse at forseglinger eller forseglende material ikke er forringet slik at de ikke lenger tjener formålet og hindre inntrengning av brennbare atmosfærer. Delene som skiftes ut må skje i overensstemmelse med produsentens spesifikasjoner.

MERK:
Bruken av silikon tetningsmasse kan hemme effekten av noen typer utstyr for å oppdage lekkasje.
Egensikre komponenter trenger ikke isoleres før det arbeides på dem.

8. Reparasjon ved egensikre komponenter

Ikke påfør permanent induktiv eller kapasitans last til kretsen uten å sikre deg om at dette ikke vil overstige tillatt spenning og strøm tillatt for utstyret som er i bruk. Egensikre komponenter er de eneste typene som det kan arbeides på i nærvær av brannfarlig atmosfære. Testapparatene må være riktig justerte. Skift ut komponenter kun med deler som spesifiseres av produsenten. Andre deler kan resultere i antenning i atmosfæren pga. lekkasje av kjølemediumet.

9. Kabling

Kontroller at kablingen ikke utsettes for slitasje, korrosjon, for høyt trykk, vibrasjon, skarpe kanter eller andre vanskelige omgivelsesforhold. Kontrollen må også ta i betraktning effektene fra foreldelse eller kontinuerlig vibrasjon fra kilder som kompressorer eller vifter.

10. Påvisning av brennbare kuldemedier

Under ingen omstendigheter må potensielle antennelselskilder brukes i søket etter eller påvisning av lekkasje av kjølemediumet. En halogenid lykt (eller enhver annen detektor som bruker levende flamme) må ikke benyttes.

11. Metoder for å oppdage lekkasje

De følgende metodene for å oppdage lekkasje er ansett som akseptable for system som inneholder lett antennelig kuldemedier:

- Elektronisk lekkasjedetektorer skal benyttes til å oppdage lett antennelige kuldemedier, men det er mulig at de ikke har tilstrekkelig følsomhet, eller at de trenger ny kalibrering (søkeutstyr skal kalibreres i et område fritt for kjølemediumet.)
- Påse at detektoren ikke er en potensiell antennelseskilde og at den egner seg for kjølemediumet som benyttes.
- Utstyr for å oppdage lekkasje må stilles inn til en prosentandel av LFL av kjølemediumet og må justeres i henhold til kjølemediumet som brukes og den passende prosentandelen av gass (maksimalt 25%) er bekreftet.
- Væsker for å oppdage lekkasje egner seg også for bruk med de fleste kuldemedier, men bruken av rengjøringsmidler som inneholder klor må unngås siden klor reagere med kjølemediumet og korrodere kobberrørene.
- Dersom det er mistanke om en lekkasje, må all åpen ild fjernes/slukkes.
- Hvis det oppdages en lekkasje av kjølemediumet som krever hardlodding, må alt kjølemediumet fjernes fra systemet, eller isoleres (ved hjelp av avstengingsventiler) i en del av systemet på sikker avstand fra lekkasjen.
- Oksygenfritt nitrogen (OFN) skal deretter spyles igjennom systemet både før og under loddeprosessen.

12. Fjerning og evakuering

- Når en åpner kjølekretsen for å utføre reparasjoner - eller av andre grunner, må normale prosedyrer følges. Det er uansett viktig at den sikreste framgangsmåten følges siden det handler om lett antennelige stoffer.

Prosedyren nedenfor må følges:

- Fjern kjølemediumet;
- Spyl kretsen med inertgass;
- Evakuer;
- Spyl igjen med inertgass;
- Åpne kretsen ved å kutte eller lodde.

Fyllingen av kjølemediumet må skje i egnede beholdere for gjenbruk. Systemet må renses med OFN (oksygenfritt nitrogen) for at apparatet skal være sikkert. Det er mulig at denne prosessen må gjentas flere ganger. Komprimert luft eller oksygen må ikke brukes til dette formålet. Spyling må gjøres ved å stanse påfyllingen helt til arbeidstrykket oppnås, deretter luftes det ut i atmosfæren, og til slutt ved å trekke ned til et vakuum. Denne prosessen må gjentas helt il kjølemediumet befinner seg i systemet.

Når den siste etterfyllingen er gjort, må systemet ventileres ned til atmosfærisk trykk for at det skal kunne fungere. Denne operasjonen er absolutt nødvendig dersom rørene skal loddes. Påse at uttaket til vakuumpumpen ikke befinner seg i nærheten av potensielle antennelige kilder og at det er vakuum i systemet med OFN (oksygen-fri nitrogen) og at det fortsatt er mulig å ventilere.

13. Prosedyrer for etterfylling

I tillegg til de normale prosedyrene for etterfylling, må de følgende kravene respekteres:

- Påse at de ulike kjølemediene ikke forurenses ved bruk av utstyr for etterfylling.
- Slanger og ledninger må være så korte som mulig for å redusere mengden av kuldemedium som disse inneholder.
- Beholderne må stå oppreist.
- Påse at kjølesystemet er koplet mot jord før du etterfyller systemet med kuldemedium.
- Merk systemet når etterfyllingen er fullført (dersom det ikke allerede er gjort).
- Du må være svært oppmerksom slik at kjølesystemet ikke overfylles. Før etterfyllingen av systemet må det trykktestes med OFN (oksygen-fri nitrogen).

Systemet må testes for ev. lekkasje ved fullført operasjon men før det settes ut i drift.

En oppfølgingstest for en eventuell lekkasje må utføres før installasjonsplassen forlates.

14.Dekommisjonering

Før denne prosedyren utføres, er det helt nødvendig at teknikeren kjenner til utstyret i alle dets detaljer. En anbefaler at han/hun er erfaren og at sikre prosedyrer benyttes for å ta sikkert vare på kjølemediumet. Før oppgaven utføres, skal det tas en prøve av oljen og kjølemediumet dersom det er nødvendig å utføre analyser før gjenbruk av gjenvunnet kjølemedium. Det er viktig at elektrisk kraft er tilgjengelig før oppgaven påbegynnes.

a. Bli kjent med utstyret og hvordan dette virker.
b. Kutt tilførselen av elektrisk strøm fram til systemet.
c. Før du forsøker å utføre prosedyren, påse at:

- Mekanisk verktøy for håndteringen er tilgjengelig, dersom det kreves, for håndtering av beholderne med kuldemedium;
- Alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og brukes på riktig måte;
- Gjenvinningsprosessen overvåkes til enhver tid av en kompetent person;
- Utstyret for gjenbruk og beholderne oppfyller kravene i de gitt standardene.

d. Pump ned kjølesystemet, dersom det er mulig.
e. Dersom det er umulig å oppnå vakuum, lag en manifold slik at kjølemediumet kan fjernes fra de forskjellige delene i systemet.
f. Påse at beholderen er plassert på vektene før gjenbruk skjer.
g. Start maskinen for gjenbruk og gå fram i henhold til produsentens instrukser.
h. Beholderne må ikke overfylles. (Ikke mer enn 80 % volumvæske påfylling).
i. Det maksimal arbeidstrykket ved beholderen må ikke overskrides, ikke en gang midlertidig.
j. Når beholderne er riktig fylte og prosessen er fullført, må du kontrollere at beholderne og utstyret raskt fjernes fra installasjonsplassen og at alle stengeventilene på utstyret er lukket.
k. Gjenvunnet kuldemedium må ikke fylles på et annet kjølesystem før det er gjort rent og er kontrollert.

15.Merking

Utstyr må merkes med at det er tatt ut av drift og tømt for kuldemedium. Merket må dateres og signeres. Påse at det finnes merker på utstyret som fastsetter at utstyret inneholder lett antennelig kuldemedium.

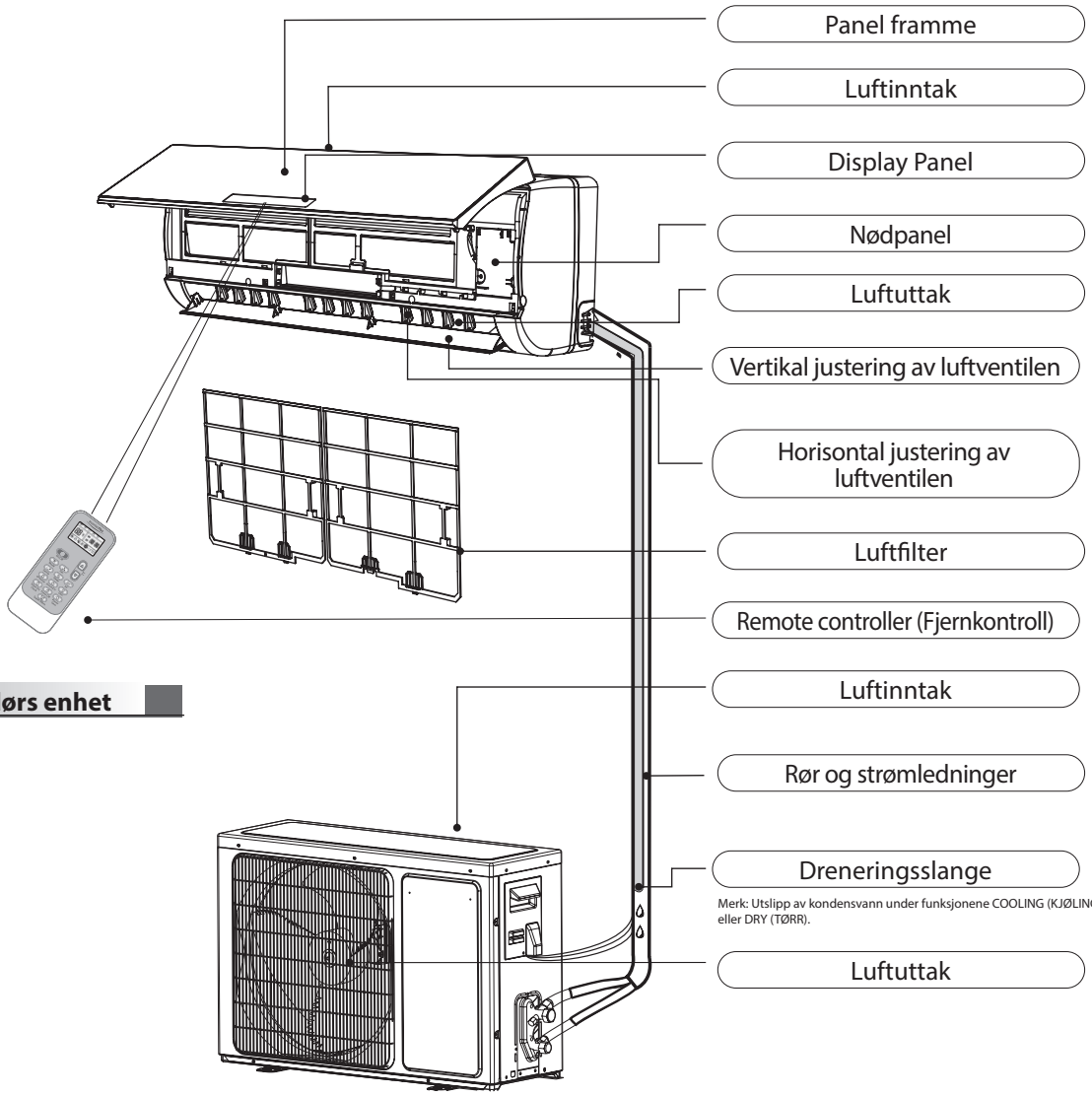
16.Gjenvinning

Når kuldemediumet fjernes fra et system, enten ved service eller ved avvikling, er det viktig med erfaring og gode prosedyrer for å fjerne kuldemediumet på en sikker måte. Ved overføringen av kuldemediumet i beholderne, påse at kun beholdere som er egnet for gjenbruk av kuldemedier benyttes. Påse at du har tilgjengelig det riktige antall beholdere for å dekket hele systemet. Alle beholderne som skal benyttes for gjenbruk av kuldemediumet er merket for det gitte kuldemediumet (f.eks. spesialbeholdere for gjenbruk av kuldemedium). Beholderne må være komplette med

trykkavlastningsventil og tilhørende avstengningsventiler i god stand. Tomme beholdere for gjenbruk må fjernes, og dersom det er nødvendig, kjøles ned før gjenbruken skjer. Utstyret som benyttes for gjenbruk må være i god stand med et sett med instrukser som omhandler utstyret som er tilgjengelig og at det er egnet for gjenbruk av lett antennelig kuldemedium. I tillegg, må flere kalibrerte vekter være tilgjengelige og i god driftsstand. Slangene må inkludere lekkasjefrie frakoplingsenheter og være i god stand. Før du tar i bruk gjenbruksmaskinen, kontroller at den er i god driftsstand, at den er riktig vedlikeholdt og at enhver tilkoplet elektrisk komponent er forseglet for å hindre at det oppstår brann dersom kuldemediumet slippes ut. Konsulter produsenten dersom du er i tvil. Det gjenvunnede kuldemediumet må returneres til leverandøren av kuldemediumet i riktige beholdere for gjenbruk, og med et tilhørende dokument som bekrefter overføringen av avfallsstoffer. Du må ikke blande kuldemediumet i enhetene for gjenbruk og spesielt ikke i beholderne. Dersom kompressorer eller kompressorolje må fjernes, må du påse at disse er reduserte til et akseptabelt nivå for å sikre at det lett antennelige kjølemediumet ikke blir værende i smøremiddelet. Prosessen med å fjerne stoffet må skje før kompressoren returneres til leverandørene. Kompressorenheten må kun varmes ved elektrisk oppvarming for at denne prosessen skal gå raskere. Når oljen tømmes fra systemet, må dette skje på en sikker måte. Når du flytter eller omplasserer klimaanlegget, må du konsultere erfarne serviceteknikere for å koble fra og installere enheten igjen. Ikke plasser elektriske produkter eller gjenstander under enhetene hverken innendørs eller utendørs. Kondens som drypper fra enhetene kan føre til at de blir våte, dette kan føre til skade eller funksjonsfeil ved dine eiendeler. Påse at ventilasjonsåpningene er frie for hindringer. Apparatet må oppbevares i et godt ventilert området hvor rommets størrelse samsvarer med arealet i rommet slik det ble spesifisert for drift. Apparatet må oppbevares i et rom hvor det ikke finnes åpen ild (for eksempel ved et gassapparat i drift) og lett antennelige kilder (for eksempel en elektrisk varmeovn i drift). Det er ikke tillatt med gjenbruk av mekaniske koplingsstykker og kragekoplinger.

Produktbeskrivelse

Innendørs enhet



Utendørs enhet

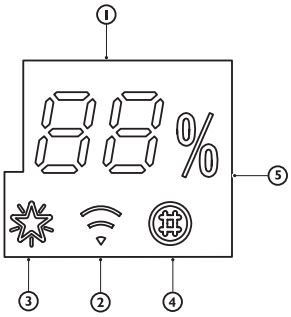
Figuren i denne manualen er basert på den eksterne oversikten av en standardmodell.
Følgelig kan formen avvike fra den til klimaanlegget du har valgt.

Forklaring av symbolene som er vist på innvendig eller utvendig enhet.

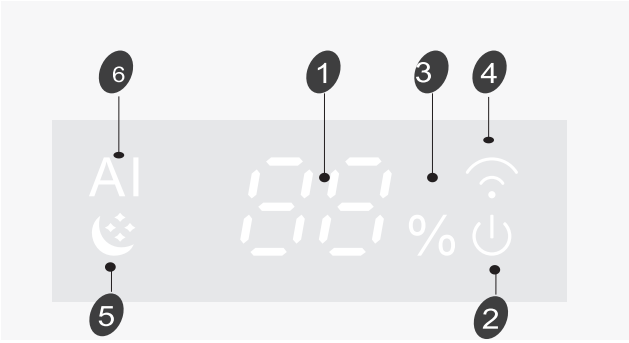
	Dette symbolet viser at dette apparatet bruker et brennbart kuldemiddel som har lekket ut.
	Dette symbolet indikerer at driftshåndboken må leses nøye.
	Dette symbolet indikerer at personalet som er ansvarlige for driften må håndtere utstyret i overensstemmelse med instruksene i installasjonshåndboken.
	Dette symbolet viser at informasjon, som driftshåndboken og installasjonshåndboken, er tilgjengelig.

Brukergrensesnitt

Modeller som brukes:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Temperaturindikator (1)**
Viser temperaturinnstilling.
Det viser "FC" for å minne om at filteret må gjøres rent.



88 **Temperaturindikator**
Vis innstilt temperatur.
Den viser FC etter 200 timers bruk som en påminnelse om å rengjøre filteret.
Etter rengjøring av filteret trykker du på knappen for tilbakestilling av filteret på innendørsenheten bak frontpanelet for å tilbakestille displayet. (valgfritt) 1

Løpende indikator
Den lyser opp når klimaanlegget er i drift.
Den blinker under avriming. 2

%
Fuktighetsindikator
Den lyser opp fuktighetsmodus. 3

Smart WIFI-indikator
Den lyser når WIFI er på. 4

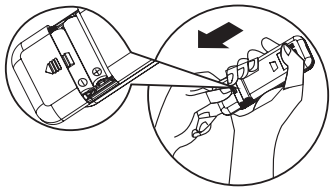
Indikator for sleep (hvile)
Den lyser opp i hvilemodus. 5

AI
6th sense (6. sans) løpende indikator
Den lyser opp når infrarød skanning er på. 6

Remote controller (Fjernkontroll)

Sett batteriene inn i RC (fjernkontrollen)

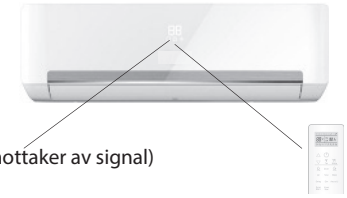
1. Sett inn en stift og trykk batteridekselet forsiktig ned og dytt i pilens retning for å fjerne, som vist.
2. Sett inn 2 AAA batterier (1.5V) i batterirommet. Påse at "+" og "-" polaritet er riktig plassert.
3. Lukk batteridekselet på fjernkontrollen.



- ***Forehåndsinnstilling av fjernkontrollen***
- Hver gang batteriene skiftes ut i fjernkontrollen, forhåndsinnstilles fjernkontrollen til modus for Varmepumpe. Varmepumpens AC fjernkontroll kan brukes til å kontrollere nedkjøling kun på AC-modeller.

Bruk RC (fjernkontrollen) for å kontrollere apparatet

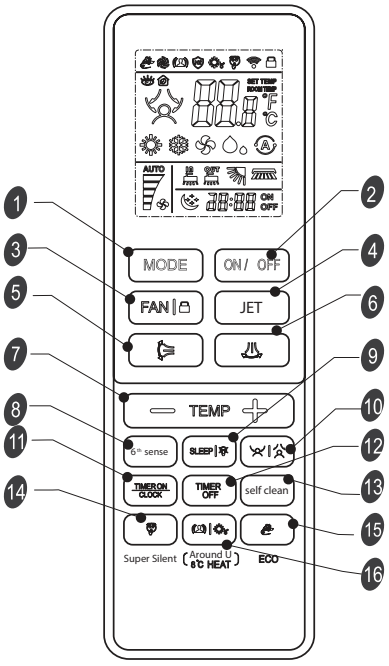
- For å betjene apparatet ved hjelp av fjernkontrollen, rett fjernkontrollen mot mottakeren til innendørs enhet, for å være sikker på å oppnå sensibilitet.
- For å sende en melding fra fjernkontrollen, vil symbolet ⟨ blinke i 1 sekund. Når meldingen mottas, gir apparatet fra seg en pipe-lyd.



- Med fjernkontrollen kan klimaanlegget betjenes med en avstand på opp til 7 m.
- Hver gang batteriene skiftes i fjernkontrollen, vil fjernkontrollen forhåndsinnstill på varmepumpemodus.

Merk: vennligst følg instruksene som passer for fjernkontrollen du mottar for bruk av klimaanlegget.

Remote controller (Fjernkontroll)
Fjernkontrollen overfører signaler til systemet.



1 MODE (MODUS)
Trykk på denne knappen for å velge driftsmodus.

2 PÅ/AV
Apparatet startes når det er koblet til strøm, eller stoppes når det er i drift, hvis du trykker på denne knappen.

3 FAN / LOCK (VIFTE/LÅS)
Brukes for å velge viftens hastighet i sekvensen auto, høyere, høy, middels, lav og lavere.
Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder én gang for å starte LOCK-modus. Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder én gang til for å stoppe den.

4 JET (Hurtig)
Brukes for å starte eller stanse hurtigkjøling eller hurtigoppvarming. (Hurtigkjøling fungerer ved høy viftehastighet med 16 °C innstilt temperatur automatisk. Hurtigoppvarming fungerer ved automatisk viftehastighet med 30 °C innstilt temperatur automatisk)

5 SWING (SVING)
Brukes til å justere den vertikale justeringen av lamellene og stille inn ønsket retning for luftstrøm opp/ned.

6 SWING (SVING)
Brukes til å justere den horisontale justeringen av lamellene og stille inn ønsket retning for luftstrøm venstre/høyre. Ved å trykke på knappen L/R swing 6 ganger aktiveres Wifi.

7 TEMP + -
Brukes til å justere den innstilte temperaturen og timeren, også i sanntid.

8 6th SENSE (6. SANS)
Ved hjelp av infrarød skanning registrerer produktet posisjonen og aktiviteten til personer i rommet, og justerer luftstrømmen for å skape et ideelt miljø.

9 SLEEP / DIMMER (HVILE/DIMMER)
Brukes til å stille inn eller avbryte hvilemodus. Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder for å starte DIMMER-modus, og trykk på denne knappen igjen i ca. 5 sekunder for å stoppe den.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU (LUFTSTRØMMEN FØLGER/UNNGÅR DEG)
Brukes til å stille inn eller avbryte funksjonene Airflow Follow you (Luftstrømmen følger deg) og Airflow Avoid you (Luftstrømmen unngår deg).

11 TIMER ON / CLOCK (TIMER PÅ / KLOKKE)
Brukes for å stille inn eller avbryte timer. Trykk på denne knappen i 5 sekunder for å starte klokkemodus.

12 TIMER OF (TIMER AV)
Brukes for å stille inn eller avbryte timer.

13 SELF CLEAN (SELVRENGJØRING)
Trykk på denne knappen én gang for å starte innendørs rengjøringsmodus, deretter vises indikatoren på LCD-displayet, trykk på denne knappen én gang til for å stoppe den. Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder én gang for å starte utendørs rengjøringsmodus, og indikatoren vil vises på LCD-displayet, trykk denne knappen i ca. 5 sekunder én gang til for å stoppe den.

14 SUPER SILENT (SUPER STILLE)
Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder for å starte eller stoppe funksjonen super silent (super stille) for å ha lite støy i omgivelsene.

15 ECO MODE
Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder for å starte eller stoppe energisparemodus som automatisk justerer klimaanleggets innstillinger for å redusere strømforbruket.

16 RUNDT DEG / 8°C VARME
Brukes for å stille inn eller avbryte modus for luftstrøm som følger deg (Rundt deg). I Rundt deg-modus vil en ideell temperatur bli stilt inn rundt deg ved hjelp av en temperatursensor inne i fjernkontrollen, for å gi deg en behagelig temperatur. Trykk på denne knappen i ca. 5 sekunder for å starte eller stoppe 8 °C, slik at rommet ikke blir for kaldt.

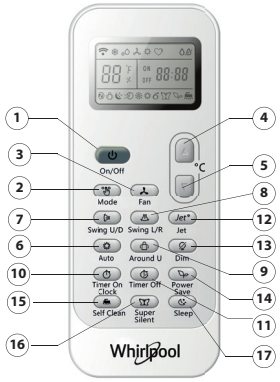
- Indikator for Cooling (nedkjøling)
- Dry indikator (tørking)
- Fan only (Kun vifte) indikator
- Indikator for 8°C oppvarming
- Heating (oppvarming) indikator
- Auto fan speed (viftens hastighet)
- Higher fan speed (hastighet på viften)
- High fan speed (høy hastighet på viften)
- Medium fan speed (middels hastighet på viften)
- Low fan speed (lav hastighet på viften)
- Lower fan speed (lavere hastighet på viften)
- Sleep 1 indikator (hvile)
- Sleep 2 indikator (hvile)
- Sleep 3 indikator (hvile)
- Sleep 4 indikator (hvile)
- AI SMART indikator
- Super Silent (Stille) indikator
- ECO-mode indikator
- Jet (hurtig) indikator
- Display for innstilling av timer
- Signaloverføring
- Rundt deg
- Vis temperatur
- Lås
- Vis gjeldende timer
- Indikator for smart scanner
- Indikator for luftstrøm som følger deg
- Indikator for luftstrøm som unngår deg
- Indikator for innendørs rengjøring
- Indikator for utendørs rengjøring
- Luftstrøm, venstre og høyre indikator
- Luftstrøm, opp og ned indikator

Remote controller (Fjernkontroll)

Beskrivelse av knappenes funksjon (J1-3A)

1. PÅ/AV-KNAPP
Starter eller stanser apparatet ved å trykke på denne knappen.
2. MODE (MODUS) KNAPP
Brukt for å velge driftsmodus i sekvens Cooling (Nedkjøling), dry (tørk), fan only (kun vifte) eller heating (oppvarming).
3. FAN (VIFTE) KNAPP
Brukt for å velge viftens hastighet i sekvensen auto, høy, middels eller lav.
4-5.TEMPERATURKNAPP
Brukt for å velge romtemperaturen. Brukt for å stille inn tiden i timer modus og riktig klokkeslett.
6. AUTO-KNAPP
Stiller inn eller sletter automatisk funksjon. I denne funksjonen vil klimaanlegget automatisk stille seg inn på den mest komfortable temperaturen i oppholdsrommet.
7. SWING U/D (SVING OPP/NED) KNAPP
Stanser eller starter horisontal regulering av luftventil ved at den svinger og stiller inn ønsket retning for luftstrømmen, opp/ned.
Ved å trykke på knappen L/R swing 6 ganger aktiveres Wi-Fi.
8. SWING L/R (SVING V/H) KNAPP
Stanser eller starter vertikal regulering av luftventil ved at den svinger og stiller inn ønsket retning for luftstrømmen, venstre/høyre.
9. RUNDT DEG-KNAPP
Brukt for å stille inn eller avbryte funksjonen Rundt deg.
I denne funksjonen kan klimaanlegget sanse omgivelsestemperaturen ved hjelp av fjernkontrollen og justere kjølekapasiteten deretter.
10. TIMER ON/CLOCK (TIDSGIVER PÅ/KLOKKE) KNAPP
Brukt for å stille inn det aktuelle klokkeslettet.
Brukt for å stille inn eller slette aktivering av timer.
11 TIMER OFF (TIDSGIVER AV) KNAPP
Brukt for å stille inn eller slette deaktivering av timer.
12. JET (HURTIG)-KNAPP
Brukt for å starte eller stanse modus for rask nedkjøling eller oppvarming.
13. DIM (DEMPE) KNAPP
Brukt for å slå på eller slå av lyset på display til enheten innendørs.
14. POWER SAVE (ENERGISPARING) KNAPP
Brukt for å starte eller stanse energisparingsfunksjonen.

15. SELF CLEAN (SELVRENGJØRING) KNAPP
Brukt for å stille inn selvrensingsoperasjonen.



- Når klimaanlegget og fjernkontrollen er i standby, og modus på fjernkontrollen er i Cooling (Nedkjøling) eller Dry (Tørk), skal det trykkes på denne knappen for å starte selvrensingen, indikatoren vil vises på LCD-displayet.
- Trykk ON/OFF (PÅ/AV) eller knappene AUTO (AUTOMATISK) eller MODE (MODUS) for å avslutte selvrensingen, indikatoren vil forsvinne.
- Når rengjøringsprosessen er avsluttet vil klimaanlegget returnere til Cooling (Nedkjøling) eller Dry (Tørk) som forhåndsinnstilt, mens indikatoren på fjernkontrollen vises i omtrent 30 minutter.

16. SUPER SILENT (STILLE) KNAPP
Brukt for å starte og stanse funksjonen super silent (super stille) for å oppnå omgivelser med lite støy.
17. SLEEP (HVILE) KNAPP
Trykk på SLEEP (HVILE) knappen, og driftsmodus endres fra ADULT Sleep (Hvile voksen) 1> ELDERLY Sleep (Hvile eldre) 2> YOUTH Sleep (Hvile ungdom) 3> CHILD Sleep (Hvile barn) 4 for å lukke modusen SLEEP (HVILE).
Juster temperaturkurven i henhold til de forskjellige modusene for HVILE. Temperaturkurven tilpasses kundens behov i løpet av 8 timer i henhold til behovene til de forskjellige aldersgruppene.

Symbol på RC (fjernkontrollens) display

- Indikator for Cooling (nedkjøling)
- Dry indikator (tørking)
- Fan only (Kun vifte) indikator
- Heating (oppvarming) indikator
- Auto-indikator
- Sleep 1 indikator (hvile)
- Sleep 2 indikator (hvile)
- Sleep 3 indikator (hvile)
- Sleep 4 indikator (hvile)
- Rundt deg-indikator
- Auto fan speed (viftens hastighet)
- High fan speed (høy hastighet på viften)
- Medium fan speed (middels hastighet på viften)
- Low fan speed (lav hastighet på viften)
- Super silent (stille) indikator
- Indikator for Self clean (selvrens)
- Jet (hurtig) indikator
- Signal transmission (overføring av signal)
- Display for innstilling av timer
- Display for aktuelle tid
- Display for innstilling av temperatur
- Indikator for Power save (energisparing)

BESKYTTELSE

Driftsforhold
Den beskyttende enheten kan utløses og stanse apparatet i tilfellene som listes opp nedenfor.

Heating (Oppvarming)	Lufttemperaturen utendørs er over 24°C
	Lufttemperaturen utendørs er under -7°C
	Romtemperaturen er over 27°C
Cooling (Nedkjøling)	Lufttemperaturen utendørs er over 43°C
	Romtemperaturen er under 21°C
Dehumidifying (Avfukting)	Romtemperaturen er under 18°C

Dersom klimaanlegget fungerer i modusen COOLING (NEDKJØLING) eller DRY (TØRK) med åpen dør eller vindu over lengre tid når den relative fuktigheten er over 80%, kan det dryppe dugg fra uttaket.
Funksjonene til beskyttelsesenheten
Vent i minst 3 minutter før du starter enheten på nytt etter at apparatet slutter å fungere eller ved endring av modus mens det er i drift. Etter tilkobling til strømtilførselen og ved øyeblikkelig påslåing av apparatet, kan det gå 20 sekunder før apparatet begynner å virke. Dersom alle funksjonene har stanset, trykk **ON/OFF** (PÅ/AV)-knappen igjen for å starte opp på nytt. Timeren må stilles inn på nytt dersom den er slettet.
Funksjoner til modus for COOLING (NEDKJØLING)
Anti-freezing (Antifrysing)
Når temperaturen til varmeveksleren innendørs faller til 0° eller lavere, stanser kompressoren å arbeide for å beskytte apparatet.
Funksjoner til modus for HEATING (OPPVARMING)
Forvarmer
For å unngå at det blåser kjølig luft, er det nødvendig med 2-5 minutter for å forvarme enheten innendørs ved start av funksjonen **HEATING** (OPPVARMING). Viften innendørs vil ikke fungere mens forvarming pågår.
Opptining
I funksjonen **HEATING** (OPPVARMING) vil apparatet avises automatisk for å øke effektiviteten. (de-ice). Denne prosedyren varer vanligvis 6-10 minutter. Ved avriming stanser viften å fungere og funksjonsindikatoren blinker.
Når avrimingen er fullført, returnerer den automatisk til modusen **HEATING** (OPPVARMING).

Vedlikehold

Gjør rent frontpanelet og enheten innendørs

1. **Koble fra strømtilførselen**
   Slå apparatet av før det kobles fra strømforsyningen.
2. **Fjern frontpanelet**
   Åpne frontpanelet slik det vises ved pilen (Fig. A).
   Dra sporene til panelet framme til side med kraft for å ta ut frontpanelet (Fig. B).
3. **Gjør rent panelet framme**
   Gjør det rent med en myk og tørr klut. Bruk lunkent vann (under 40°C) for å gjøre rent apparatet dersom det er svært skittent. La det tørke etter vask.
4. **Monter panelet framme tilbake på plass og lukk det**
   Monter og lukk frontpanelet ved å skyve det nedover.

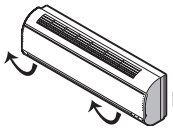


Fig.A

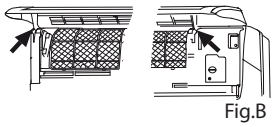


Fig.B

Merk:

- **Bruk ikke stoffer som bensin eller poleringspulver for å gjøre apparatet rent uten noen omstendighet.**
- **Ikke sprut vann på innendørsenheten under noen omstendighet. Farlig! Elektrisk støt!**

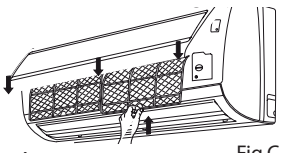


Fig.C

Renhold av luftfilter

Luftfilteret må gjøres rent etter at det har vært i bruk i omtrent 200 timer. Gjør luftfilteret rent hver andre uke dersom klimaanlegget brukes i omgivelser med mye støv.

1. **Koble fra strømtilførselen**
   Slå apparatet av før det kobles fra strømforsyningen.
2. **Ta ut luftfilteret (Fig. C).**
   1. Åpne panelet framme. 2. Trykk forsiktig på håndtaket på filteret. 3. La filteret gli ut.
3. **Renhold av luftfilteret (Fig. D)**
   Dersom filteret er svært skittent, gjør det rent med en blanding av lunkent vann og nøytralt såpemiddel.
   La det tørke etter vask.
4. **Sett filteret tilbake på plass, trykk på knappen for nullstilling av filter (Fig.E) på høyre side ved å benytte en sylinderstift og lukk frontpanelet.**

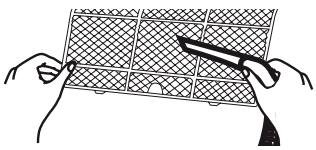


Fig.D

Merk:

- **For å ikke bli skadet, må du ikke ta på ribbene på innendørsenheten med fingrene dine etter at du har fjernet filteret.**
- **Avstå fra å gjøre klimaanlegget rent innvendig på egen hånd.**
- **Avstå fra å rengjøre filteret i vaskemaskin.**

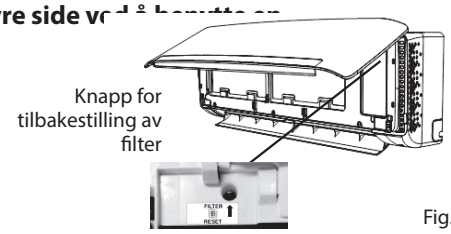
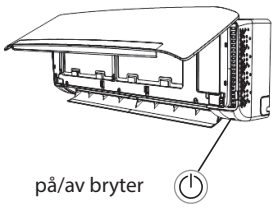


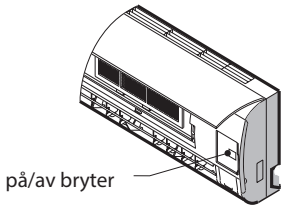
Fig.E

INNGREP I NØDSSITUASJONER

I nødssituasjoner eller når fjernkontrollen mangler, kan du kontrollere enheten ved å trykke på bryteren for på/av plassert på enheten innendørs.

- Slå på apparatet: Når enheten er av, trykk på denne knappen, den vil starte og virke i modusen 6th sense / AUTO (6. sans / AUTO).
- Slå av apparatet: når apparatet er på, trykk på denne knappen, enheten vil slutte å virke.





Merk: Avstå fra å trykke på denne knappen over lengre tid siden dette vil føre til funksjonsfeil.

Funksjonen Auto-Restart (Auto-Omstart)

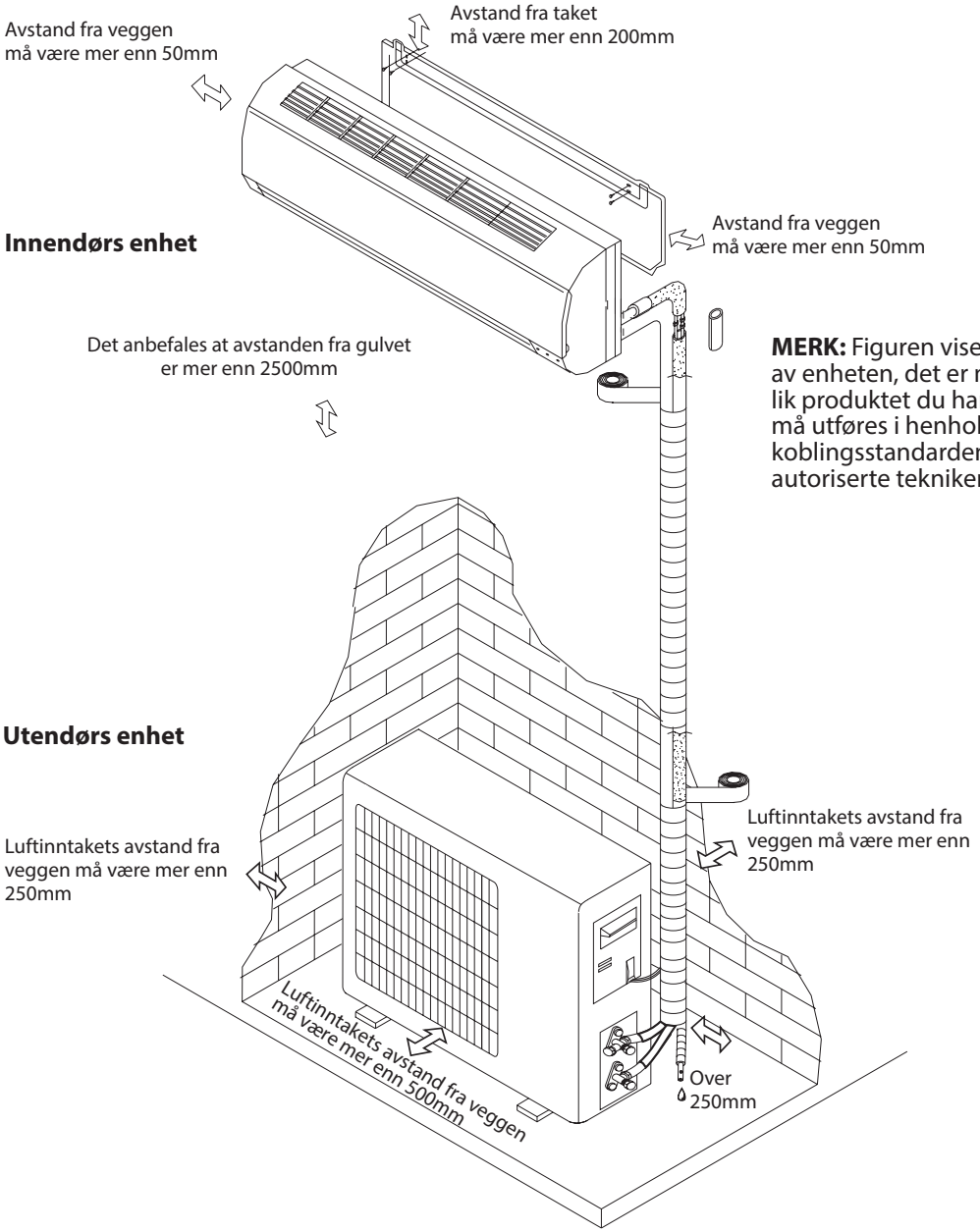
Dersom du ønsker å stille inn auto-restart (auto-omstart), slå på strømtilførselen, trykk på knappen ON/OFF (PÅ/AV) på enheten innendørs og hold den nede i over 5 sekunder, auto-restart (auto-omstart) stilles inn og en summelyd høres.
Dersom auto-restart (auto-omstart) er stilt inn, trykk på knappen ON/OFF (PÅ/AV) på enheten innendørs og hold den nede i over 5 sekunder, auto-restart (auto-omstart) vil bli slettet og en summelyd høres, klimaanlegget vil være i standby-modus.

Avfallsbehandling av batteriene

For å beskytte naturressurser og for å fremme gjenbruk av material, vennligst skill batteriene fra annen type avfall og resirkuler dem gjennom ditt lokale, gratis system for kildesortering av batteri.

Installasjonsinstrukser

Installasjonsdiagram



MERK: Figuren viser kun en enkel fremstilling av enheten, det er mulig den ikke er helt lik produktet du har kjøpt. Installasjonen må utføres i henhold til de nasjonale koblingsstandardene som gjelder og av autoriserte teknikere.

Når du installerer tilkoblingskabelen, må du passe på at ledningenes farger og at terminalens nummer på utendørsenheten er den samme som for enheten innendørs.

Ledningens egenskaper

Kapasitet (Btu/h)	Strømledning		Tilkoblingskabel strøm	
	Type	Normalt tverrsnitt	Type	Normalt tverrsnitt
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1.0mm²X3	H07RN-F	1.0mm²X5
18K	H07RN-F	1.5mm²X3	H07RN-F	1.5mm²X5
24 K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	2.5mm²X5

Feilsøking

Driftsproblemer skyldes ofte små årsaker, vennligst sjekk og referer til følgende diagram før du kontakter kundeservicen. Du vil kunne spare tid og unødvendige utgifter.

Problem	Analyse
Fungerer ikke	• Er beskyttelsesenheten eller sikringen gått? • Vennligst vent i 3 minutter og start igjen, det er mulig at beskyttelsesenheten hindrer enheten i å fungere. • Er batteriene i fjernkontrollen utladde? • Er støpselet ikke satt skikkelig i?
Ingen kjølende eller varmende luft	• Er luftfilteret skittent? • Er inntakene eller uttakene til klimaanlegget blokkerte? • Er temperaturen riktig innstilt? • Er dører og vinduer åpne?
Ikke effektiv kontroll	• Har det vært en sterk interferens (fra overdreven utladning av statisk elektrisitet, unormal spenning i strømforsyningen)? Ved unormal funksjon må du ta støpselet ut av strømkontakten og sette den inn igjen etter 2-3 sekunder.
Fungerer ikke øyeblikkelig	• 3 minutters forsinkelse vil oppstå når en endrer modus mens klimaanlegget virker.
Spesiell lukt	• Denne lukten kan komme fra en annen plass som fra møbler, sigaretter osv. som suges inn i enheten og blåses ut med luften.
En lyd av rennende vann	• Normal adferd som skyldes strømmen av kjølemiddel i klimaanlegget. • Lyd fra avriming i modus for oppvarming.
Knakende lyd	• Lyden kan skyldes av frontpanelet utvider seg eller trekker seg sammen på grunn av endringer i temperaturen.
Det dugger fra uttaket	• Dugg er til stede i rommet med lav temperatur? Normal adferd på grunn av kjølig luft som kommer fra enheten innendørs under driftsmodusene COOLING (NEDKJØLING) eller DRY (TØRK).
Indikator for aktivt apparat blinker men viftene innendørs stanser.	• Enheten skifter fra modusen for oppvarming til avriming. Indikatoren vil slukkes og returnere til modus for oppvarming.

Merk: Dersom problemene vedvarer, slå av apparatet og kople det fra strømforsyningen, ta deretter kontakt med ditt nærmeste godkjente Whirlpool Kundeservicesenter.

SERVICE-AVDELING

Før du kontakter kundeservice:

1. Prøv å løs problemet på egenhånd basert på beskrivelsene oppgitt i "Problemløsningen".
2. Slå apparatet av og på for å se om feilen retter seg.

Dersom feilen ikke forsvinner når du har utført kontrollene over, kontakt kundeservice.
Vennligst oppgi:
- en kort beskrivelse av feilen;
- den nøyaktige klimaanleggmodellen;
- servicenummeret (dette er nummeret du finner under ordet Service på service-merket som er plassert på siden eller i bunnen av enheten innendørs).
- Servicenummeret finner du også i garantiheftet
- din fulle adresse;
- Tøm alltid vannet før du åpner døren.

Dersom det er nødvendig med reparasjoner, ta kontakt med **Kundeservicesenteret** (Bruk av originale reservedeler og skikkelig reparasjon garanteres).
Du må legge ved den originale fakturaen.
Dersom man ikke følger disse anvisningene, kan det gå utover sikkerheten og kvaliteten på produktet.

SERVICE 0000 000 00000

Merk: For å få mer utfyllende hjelp, registrer produktet ditt på www.register.10.eu
Retningslinjer, standard dokumentasjon, bestilling av reservedeler og ytterligere produktinformasjon finner du på våre nettsider docs.emeaappliance-docs.eu og parts-selfservice.europeanappliances.com

SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGT AT LÆSE OG OVERHOLDE

- Download hele brugsanvisningen fra docs.whirlpool.eu eller ring til telefonnummeret, som vises på garantihæftet.
- Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.
- Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.
- ⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

TILLADT BRUG

- ⚠ FORSIGTIG: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.
- ⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: på hoteller og kontorer.
- ⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug.
- ⚠ Sluk altid først for klimaanlægget med fjernbetjeningen. Undgå at bruge strømforsyningens afbryder eller at trække stikket ud, for at slukke herfor. Frakobl klimaanlægget fra strømforsyningen, hvis det ikke skal bruges i et længere tidsrum eller under en tordenskylle.
- ⚠ Sæt aldrig hindringer i åbningen til luftudledning-risiko for skader. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke blokeres eller tildækkes.
- ⚠ Anbring aldrig et andet elektrisk produkt eller bohave under enhederne indendørs eller udendørs. Kondens, der drypper fra enheden vil kunne gøre dem våde og vil kunne udrette skader eller fejlfunktioner på din ejendom.

INSTALLATION

- ⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.
- ⚠ Installation, heriblandt elektriske tilslutninger og reparationer skal udføres af en kvalificeret tekniker og i henhold til de nationale ledningsføringsregler. Reparer eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Alle apparatets fjerntliggende strømforsyninger skal slås fra, før der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger forsyningskablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktivér kun apparatet, når installationen er fuldendt.
- ⚠ Lad klimaanlægget frakoble og geninstallere af en erfaren servicetekniker, hvis enheden skal flyttes eller anbringes på et andet sted.
- ⚠ Apparatet må ikke installeres i vaskerummet.

ADVARSLER OM ELEKTRICITET

- ⚠ Strømforsyningen skal stemme overens med den nominelle spænding med et særligt kredsløb til apparatet.
  Strømkablets diameter skal opfylde kravene.
- ⚠ En multipælkontakt skal installeres i den faste ledningsføring, i overensstemmelse med ledningsføringsreglerne, og apparatet skal have en jordforbindelse som er i overensstemmelse med de nationale elektriske sikkerhedsstandarder.
- ⚠ En fuld terminalfrakoblingskontakt som har en kontaktseparation på minimum 3 mm i alle terminaler, skal forbindes i den faste ledningsføring.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- ⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.
- ⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.
- ⚠ En enhed til reststrøm (RCD) som har en klassificeret restdriftsstrøm som ikke overstiger 30 mA, skal integreres i den faste ledningsføring, i overensstemmelse med national lovgivning.
- ⚠ Temperaturen på kølemiddelskredsløbet vil være høj, så sørg for, at forbindelseskablerne holdes væk fra kobberrøret.
- ⚠ Sørg for en sikker jordforbindelse til bygningens specielle jordingssystem, installeret af fagfolk. Apparatet skal udstyres med en fejlstrømsafbryder og en ekstra effektafbryder med tilstrækkelig kapacitet. Effektafbryderen skal desuden have en magnetisk og en termisk udløserfunktion, for at sikre beskyttelse i tilfælde af kortslutning og overbelastning.

Model	9K & 12K	18K	24K
Kredsløbsafbryderens påkrævede kapacitet	16A	20A	25A

- ⚠ I forbindelse med tilslutning af strømledning og kabelforbindelse mellem indendørs- og udendørsenhederne, henvises der til apparatets ledningsdiagram.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- ⚠ADVARSEL: Kontrollér, at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb. Brug beskyttelseshandsker (risiko for sårdannelse) og sikkerhedssko (risiko for kontusion) for at undgå risiko for personskade; sørg for, at håndteringen udføres af to personer (reduktion af belastningen); anvend aldrig damprensere (risiko for elektrisk stød). Sprøjt ikke vand ind i enheden - risiko for elektrisk stød. Rør ikke lamellerne på indendørsenheden med fingrene efter demontering af filteret, og forsøg ikke selv på at rengøre klimaanlæggets indre - risiko for personskade. Ikke-professionelle reparationer, der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre risici for sundhed og sikkerhed, som fabrikanten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver defekt eller skade forårsaget af ikke-professionel reparation eller vedligeholdelse er ikke dækket af garantien, hvis vilkår er beskrevet i dokumentet, der leveres sammen med enheden.
- ⚠ Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance fra andre faglærte personer, skal afvikles under opsyn af den person, som er kompetent i brug af antændelige kølemidler.
- ⚠ Service må kun udføres med udstyr, som anbefalet af fabrikanten.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet (♻). Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og med forskrifterne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr 2013 (som ændret). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Symbolet (🗑) på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- Fabrikanten, Beko Europe Management EMEA S.p.A., erklærer at denne Type/Model af husholdningsapparater med radioudstyr Type eller Model af wifi-modul stemmer overens med direktiv 2014/53/EU og med forskrifterne for radioudstyr 2017.
- Overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd findes på det følgende website: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radioudstyret fungerer på 2,4 GHz ISM frekvensbåndet, den maksimale radiofrekvenseffekt, der udsendes, overstiger ikke 20 dBm (e.i.r.p.).

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette produkt inkluderer visse frie software udviklet af tredjeparter. De frie softwares licensbetingelser findes på det følgende website: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser som er underlagt Kyoto-protokollen, kølemiddelsgassen findes i et hermetisk, forseglet system (R32, GWP 675). Den maksimale mængde påfyldt kølemiddel er 2,5 kg. Se klassificeringsmærkatet for detaljerede oplysninger.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR SERVICE AF APPARATER MED SPECIFICERET KØLEMIDDEL

- Download den komplette vejledning med detaljerede oplysninger om installation, service, vedligeholdelse og reparationsmetoder på http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Anvend aldrig andre midler til fremskyndelse af optøning eller til rengøring end dem fabrikanten anbefaler.
- ⚠ Apparatet skal opbevares i et veludluftet område hvor lokalets størrelse stemmer overens med det specificerede område for funktion uden konstant virkende antændingskilder (så som: åben ild, en tændt gasapparat eller en tændt el-varmer).
- ⚠ Må ikke punkteres eller brændes. Vær opmærksom på, at kølemidler muligvis er lugtfrie.
- Enhver person, som er involveret i arbejde eller indgreb på et kølekredsløb skal være i besiddelse af et gyldigt certifikat fra en brancheakkrediteret vurderingsmyndighed, der bemyndiger kompetencen til at håndtere kølemidler sikkert efter en brancheanerkendt vurderingsspecifikation. Service må kun udføres, som anbefalet af udstyrets fabrikant. Vedligeholdelse og reparation, der kræver bistand fra andet faglært personale, skal afvikles under opsyn af den person, som er kompetent i brug af antændelige kølemidler. Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et gulvareal på over 10 m2. Installation af rørinstallation skal holdes i et rum med et gulvareal på over 10 m2. Rørinstallationerne skal opfylde de nationale bestemmelser for gas. Den maksimale mængde påfyldt kølemiddel er 2,5 kg. Mekaniske stik som bruges indendørs skal overholde ISO 14903. Når mekaniske stik genbruges udendørs, skal forseglingsdelene udskiftes. Ved genbrug af kravesamlinger indendørs, skal kravestykket genbearbejdes. Installation af rørføringer skal holdes til det minimale. Mekaniske forbindelser skal være tilgængelige i forbindelse med vedligeholdelsesformål.

1. Transport af udstyr, der indeholder brandbare kølemidler, skal foregå i overensstemmelse med bestemmelserne for transport.
2. Afmærkning af udstyr ved hjælp af tegn skal overholde de lokale bestemmelser.
3. Bortskaffelse af udstyr som indeholder brandbare kølemidler skal overholde de nationale bestemmelser.
4. Opbevaring af udstyr / apparater skal overholde fabrikantens anvisninger.
5. Opbevaring af (usolgt) udstyr Emballagebeskyttelse til opbevaring skal være af en sådan art, at mekanisk skade på udstyret indvendigt i emballagen ikke forårsager en lækage på kølemiddelfyldningen. Det maksimale antal udstyr, det er tilladt at opbevare sammen, fastsættes af de lokale bestemmelser.

6. Oplysninger om service.

6-1 Kontroller på området

Før man begynder at arbejde på systemer, som indeholder brandfarlige kølemidler, er det nødvendigt at udføre sikkerhedskontroller for at sikre, at risikoen for antændelse er minimeret. Ved reparation af kølemiddelsystemet skal følgende forholdsregler overholdes, før der udføres arbejde på systemet.

6-2 Arbejdsprocedure

Arbejdet skal påtages under en kontrolleret procedure, så risikoen for tilstedeværelse af brændbar gas eller damp, under arbejdets udførelse, minimeres.

6-3 Generelt arbejdsområde

Alt vedligeholdelsespersonale og andre, som arbejder i det lokale område, skal instrueres i arten af det arbejde, der udføres. Arbejde i trange omgivelser skal undgås. Området omkring arbejdsstedet skal afspærres. Sørg for, at forholdene i området er sikre, ved at kontrollere brændbart materiale.

6-4 Kontrol af forekomst af kølemiddel

Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre, at teknikeren er bevidst om potentielt brændbare atmosfærer. Sørg for, at det anvendte lækagedetektionsudstyr er velegnet til brug med brændbare kølemidler, dvs. er ikke-gnistdannende og passende tætnet eller sikkert i sig selv.

6-5 Tilstedeværelse af brandslukker

Hvis der skal udføres varmt arbejde på køleudstyret eller eventuelle tilhørende dele, skal der være let tilgængeligt brandslukningsudstyr til rådighed. Sørg for at have en brandslukker med tør- eller CO_2-slukning i umiddelbar nærhed af fyldningsområdet.

6-6 Ingen antændelseskilder

Ingen person, som udfører arbejde med relation til et kølesystem, der involverer blotlægning af rørinstallationer, som indeholder eller har indeholdt brændbart kølemiddel, må anvende en antændelseskilde på en sådan måde, at det kan medføre risiko for brand eller eksplosion. Alle mulige antændelseskilder, herunder cigaretrygning, skal holdes på tilstrækkelig afstand af stedet for installation, reparation, fjernelse og bortskaffelse, under hvilken brændbart kølemiddel muligvis kan frigives til det omkringværende område. Før arbejdet indledes, skal området omkring udstyret overvåges for at sikre, at der ikke er nogen fare for brand eller antændelse. Der skal opsættes skilte med "Rygning forbudt".

6-7 Udluftet område

Sørg for, at området er udendørs, eller at det er passende udluftet, før du griber ind på systemet eller udfører nogen form for varmt arbejde. Der skal være e vis grad ventilation i det tidsrum, hvor arbejdet udføres. Udluftningen skal sprede eventuel frigivet kølemiddel sikkert og helst udstøde det eksternt i atmosfæren.

6-8 kontroller på køleudstyret

Hvor der skiftes elektriske komponenter, skal de monteres til formålet og med den korrekte specifikation. Fabrikantens retningslinjer for vedligeholdelse og service skal til enhver tid følges. Rådfør dig med fabrikantens tekniske afdeling for assistance i tvivlstilfælde. De følgende kontroller skal udføres på installationer, som benytter brændbare kølemidler:

- Opladningsstørrelsen er i overensstemmelse med størrelsen på det rum, hvori delene, som indeholder kølemiddel, er installeret;
- Ventilationsapparatet og udgange virker passende og ikke er tilstoppede;
- Hvis der anvendes et indirekte kølekredsløb, skal den sekundære kreds kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel;
- Mærkning af udstyret fortsat er synligt og læseligt. Mærkninger og symboler, der er ulæselige, skal korrigeres;
- Kølerør eller komponenter er installeret i en position, hvor det er usandsynligt, at de kan blive udsat for eventuelle substanser, som kan ætse komponenter, der indeholder kølemiddel, medmindre komponenterne er fremstillet af materialer, der i sig selv er resistente over for at blive ætset, eller som er passende beskyttet mod at blive ætset.

6-9 Kontroller på elektriske anordninger

Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte indledende sikkerhedskontroller og procedurer til eftersyn af komponenterne. Hvis der er en fejl som kan komprimere sikkerheden, skal der ikke forbindes en elektrisk forsyning til kredsløbet, før denne fejl er udbedret på tilfredsstillende vis. Hvis fejlen ikke kan udbedres omgående, og en fortsat drift er nødvendig, skal der anvendes en passende midlertidig løsning. Dette skal indberettes til udstyrets ejer, så alle parter holdes underrettet. Indledende sikkerhedskontroller skal omfatte:

- At kondensatorerne aflades: dette skal gøres på en sikker måde for at undgå risikoen for gnistdannelse;
- At der ikke er nogen strømførende komponenter og ledninger, som blotlægges under fyldning, genvinding eller udrensning af systemet;
- At jordforbindelsen er kontinuerlig.

7. Reparationer af forseglede komponenter

Ved reparationer af forseglede komponenter skal alle elektriske forsyninger frakobles det udstyr, på hvilket der udføres arbejde, før der fjernes eventuelle forseglede elektriske forsyninger til udstyret under servicering, hvorefter en permanent virkende form for lækagedetektion skal anbringes i det mest kritiske punkt, for at advare om en potentielt farlig situation. Der skal udvises særlig opmærksomhed omkring følgende under arbejdet på elektriske komponenter for at sikre. at kabinettet ikke ændres på en sådan

måde, at beskyttelsesniveauet påvirkes. Dette skal omfatte skade på kabler, for stort antal tilslutninger, klemmer, som ikke er fremstillet efter den originale specifikation, skade på tætninger, forkert montering af pakninger osv. Sørg for, at apparatet er monteret sikkert. Sørg for, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er forringet, så de ikke længere forhindrer indtrængen af brændbare atmosfærer. Reservedele skal overholde fabrikantens specifikationer.

BEMÆRK:

Brug af silikonetætningsmiddel kan hæmme effektiviteten af visse typer lækagedetekteringsudstyr.

Det er ikke nødvendigt, at isolere selvsikrende komponenter, før man udfører arbejde herpå.

8. Reparation på selvsikrende komponenter

Anvend ikke eventuelle permanente induktive ladninger eller kapacitansbelastninger på kredsen uden at sikre, at det ikke vil overskride den tilladelige spænding og strøm, som er tilladt til udstyret, der er i brug. Selvsikrende komponenter er de eneste typer, der kan arbejdes på, når de tilføres strøm ved tilstedeværelse af en brændbar atmosfære. Testapparaturet skal have den korrekte mærkeværdi. Udskift kun komponenter med dele, som specificeres af fabrikanten. Andre dele kan medføre antændelse af kølemiddel i atmosfæren fra en lækage.

9. Kabelføring

Kontrollér, at kabelføringen ikke udsættes for slid, korrosion, overdrevent tryk, vibration, skarpe kanter eller andre negative miljømæssige virkninger. Kontrollen skal også tage hensyn til virkningerne af aldring eller løbende vibrationer fra kilder såsom kompressorer eller blæsere.

10. Detektering af brændbare kølemidler

Mulige antændelseskilder må under ingen omstændigheder anvendes i søgning efter eller detektering af kølemiddellækager. En halogenlommelygte (eller enhver anden detektor, der benytter åben ild) må ikke anvendes.

11. Metoder til lækagesøgning

De følgende lækagedetekteringsmetoder anses for at være acceptable for systemer, der indeholder brændbare kølemidler:

- Elektroniske lækagedetektorer skal anvendes til at påvise brændbare kølemidler, men følsomheden er muligvis ikke tilstrækkelig, eller den kan have behov for genkalibrering (Detektionsudstyr skal kalibreres i et kølemiddel-frit område)
- Sørg for, at detektoren ikke er en potentiel antændelseskilde og er velegnet til det anvendte kølemiddel.
- Lækagedetektionsudstyret skal indstilles til kølemidlets LFL-procentdel og skal kalibreres til det anvendte kølemiddel, og den passende gasprocentdel (25 % maksimum) bekræftes.
- Lækagedetektionsvæsker er desuden velegnede til brug med de fleste kølemidler, men brug af rengøringsmidler, som indeholder klorin, skal undgås, da klorinen kan reagere på kølemidlet og ætse rørinstallationen af kobber.
- Hvis der er mistanke om en lækage, skal al åben ild fjernes/slukkes.
- Hvis der konstateres en kølemiddellækage, som kræver lodning, skal alt kølemiddel genvindes fra systemet eller isoleres (ved hjælp af afskæringsventiler) i en del af systemet, som er på lang afstand af lækagen.
- Iltfrit nitrogen (OFN) skal derefter føres gennem systemet, både før og under lodningsprocessen.

12. Fjernelse og tømning

- Ved indgreb på kølekredsløbet med henblik på reparationer - eller andre formål, skal der anvendes konventionelle procedurer. Det er dog vigtigt, at den bedste praksis følges, eftersom antændelighed er et forhold, der skal tages i betragtning.

Den følgende procedure skal følges:

- Fjern kølemiddel;
- Rens kredsløbet med inert gas;
- Tøm;
- Rens igen med inert gas;
- Åbn kredsløbet ved at skære eller lodde.

Kølemiddelfyldningen skal genvindes i de korrekte genvindingscylindre. Systemet skal "skylles" med OFN for at gøre enheden sikker. Denne proces skal muligvis gentages flere gange. Der må

ikke anvendes trykluft eller oxygen til denne opgave. Skylning skal udføres ved at bryde vakuum i systemet og fortsætte fyldningen, indtil driftstrykket opnås, derefter udluftning til atmosfæren og til slut nedtrækning til vakuum. Denne proces skal gentages, indtil der ikke er mere kølemiddel i systemet. Når den endelige fyldning anvendes, skal systemet udluftes til atmosfærisk tryk for at gøre det muligt at udføre arbejdet. Indgrebet er absolut nødvendigt, hvis der skal udføres lodning på rørinstallationen. Sørg for, at udgangen for vakuumpumpen ikke er tæt på nogle antændelseskilder, at der er vakuumtryk i systemet med OFN og at der er ventilation til rådighed.

13. Fyldningsprocedurer

Udover de konventionelle fyldningsprocedurer skal følgende krav overholdes:

- Sørg for, at der ikke sker kontaminering af forskellige kølemidler ved brug af fyldningsudstyr.
- Slanger eller ledninger skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel heri.
- Cylinderne skal holdes oprejst.
- Sørg for, at kølesystemet er jordforbundet, før systemet fyldes med kølemiddel.
- Mærk systemet, når fyldningen er fuldført (hvis ikke allerede gjort).
- Vær særdeles opmærksom på ikke at overfylde kølesystemet. Før genfyldning skal systemet tryktestes med OFN.

Systemet skal lækagetestes ved fyldningens afslutning, men før idriftsættelse.

En opfølgende lækagetest skal udføres, før stedet forlades.

14. Nedtagning

Før denne procedure udføres, er det altafgørende, at teknikeren er helt fortrolig med udstyret og dets dele. Det er anbefalet god praksis, at alle kølemidler genvindes sikkert. Før opgaven udføres, skal der tages en olie- eller kølemiddelprøve, hvis der kræves en analyse før genbrug af det opsamlede kølemiddel. Det er altafgørende, at der er elektrisk strøm til rådighed, før opgaven indledes.

a. Bliv fortrolig med udstyret og dets betjening.
b. Isolér systemet elektrisk.
c. Før du forsøger at udføre proceduren, skal du sørge for, at:

- Der er mekanisk håndteringsudstyr til rådighed, om nødvendigt, til håndtering af kølemiddelcylindre;
- Alle personlige værnemidler er tilgængelige og anvendes korrekt;
- Genvindingsprocessen altid overvåges af en kompetent person;
- Genvindingsudstyr og cylindre er i overensstemmelse med de relevante standarder.

d. Pump, om muligt, kølemiddelsystemet ned.
e. Hvis vakuum ikke er muligt, så lav en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
f. Sørg for, at cylinderen er på vægtene, før genvindingen finder sted.
g. Start genvindingsmaskinen og arbejd i overensstemmelse med fabrikantens vejledninger.
h. Overfyld ikke cylindrene. (Højst 80 % mængde væskefyldning).
i. Overskrid ikke cylinderens maksimale driftstryk, heller ikke midlertidigt.
j. Når cylindrene er fyldt korrekt, og processen afsluttet, skal du sørge for, at cylindrene og udstyret straks fjernes fra stedet, og at alle afspærringsventiler isoleres på udstyret.
k. Genvundet kølemiddel må ikke fyldes på et andet kølesystem, medmindre det er blevet renset og kontrolleret.

15. Mærkning

Udstyret skal mærkes, og det skal erklæres, at det er blevet afviklet og tømt for kølemiddel. Mærkaten skal dateres og underskrives. Sørg for, at der er mærkater på udstyret, som erklærer, at udstyret indeholder brændbart kølemiddel.

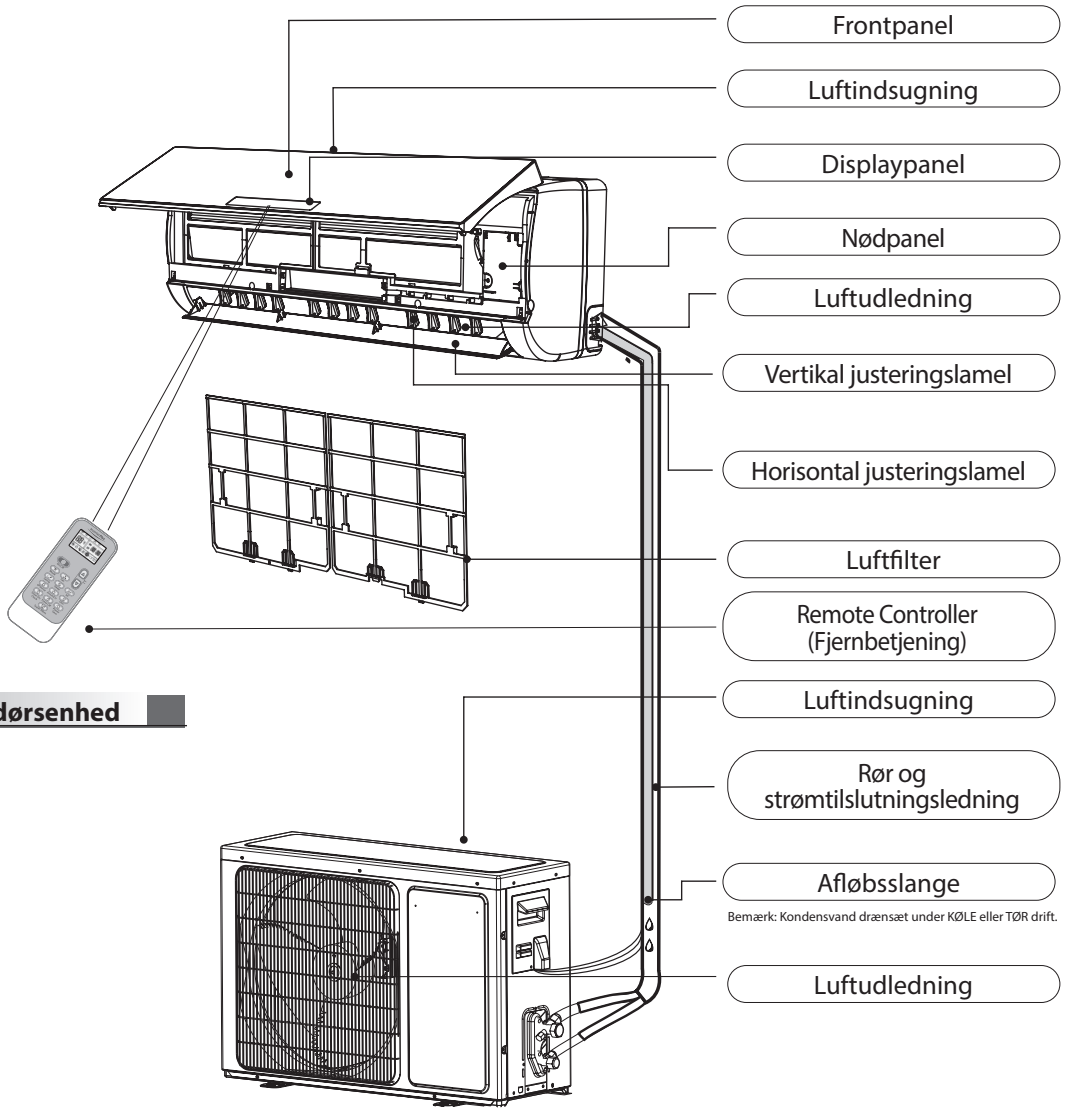
16. Genvindelse

Når der fjernes kølemiddel fra et system, enten til servicering eller til afvikling, er det anbefalet god praksis, at alle kølemidler fjernes sikkert. Sørg for, at der kun anvendes passende kølemiddelcylindre, når der overføres kølemiddel til cylindrene. Sørg for, at der er et korrekt antal cylindre til at rumme hele systemets fyldning til rådighed. Alle cylindre, der skal anvendes, er bestemt til det genvundne kølemiddel og er afmærket til det bestemte kølemiddel (dvs. specielle cylindre til genvinding af kølemiddel). Cylindrene skal være forsynet med sikkerhedsventil og tilhørende afspærringsventiler i god driftstilstand. Tomme genvindingscylindre udtømmes og nedkøles, om muligt, før genvindingen

udføres. Genvindingsudstyret skal være i god driftstilstand med et sæt tilgængelige instruktioner til udstyret og skal være velegnet til genvinding af brændbare kølemidler. Der skal desuden være et sæt kalibrerede vægte til rådighed og i god driftstilstand. Slangerne skal være komplette med lækagefrit udkoblingsudstyr og være i godt driftstilstand. Før brug af genvindingsmaskinen skal man kontrollere, at den er i tilfredsstillende driftstilstand, er vedligeholdt korrekt, og at eventuelle tilhørende elektriske komponenter, er forseglede for at forhindre antændelse, hvis der frigives kølemiddel. Konsultér fabrikanten, hvis du er i tvivl. Det genvundne kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den korrekte genvindingscylinder, og være forsynet med den relevante affaldsoverførselsnote. Bland ikke kølemidler i genvindingsenheder og især ikke i cylindre. Hvis der skal fjernes kompressorer eller kompressorolie, skal du sørge for, at de er udtømt til et acceptabelt niveau for at sikre, at der ikke forbliver brændbart kølemiddel i smøremidlet. Udtømningsprocessen skal udføres, før du returnerer kompressoren til leverandørerne. Der må kun anvendes elektrisk opvarmning af kompressorlegemet til at fremskynde denne proces. Når olien udtømmes fra et system, skal dette gøres i sikkerhed. Lad klimaanlægget frakoble og geninstallere af en erfaren servicetekniker, hvis enheden skal flyttes eller anbringes på et andet sted. Anbring aldrig et andet elektrisk produkt eller bohave under enhederne indendørs eller udendørs. Kondens, der drypper fra enheden vil kunne gøre dem våde og vil kunne udrette skader eller fejlfunktioner på din ejendom. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke blokeres eller tildækkes. Apparatet skal opbevares i et veludluftet område hvor lokalets størrelse stemmer overens med det specificerede område for funktion. Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerligt aktive antændelseskilder (for eksempel: åbne ild, et tændt gasapparat eller et tændt elektrisk varmelegeme). Genanvendelige mekaniske tilslutninger og kravesamlinger er ikke tilladte.

Produkt- beskrivelse

Indendørsenhed



Udendørsenhed

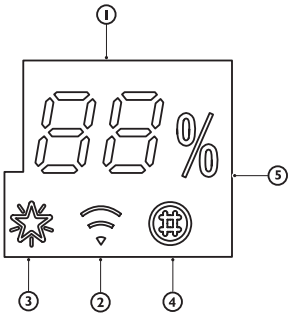
Figurerne i denne vejledning er baseret på en ekstern visning af en standardmodel.
Som et resultat af dette, kan formen være anderledes i forhold til det klimaanlæg som du har valgt.

Forklaring af symboler som vises på indendørs- eller udendørsenheden.

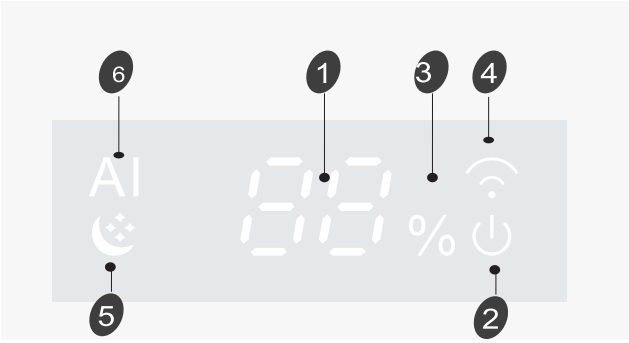
	Dette symbol angiver, at dette apparat bruger brandbare kølemidler.
	Dette symbol angiver, at brugsvejledningen skal læses med omhu.
	Dette symbol viser, at servicepersonalet skal håndtere dette udstyr med henvisning til installationsvejledningen.
	Dette symbol viser, at der findes disponible oplysninger, f.eks. i brugs- eller installationsvejledningen.

Brugergrænseflade

Relevante modeller:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Temperaturindikator (1)**
Displayets indstillet temperatur.
Det viser "FC" som en påmindelse om at rense filteret.



88 **Temperaturindikator**
Viser den indstillede temperatur.
FC vises efter 200 timers brug som en påmindelse om at rense filteret.
Efter rensning af filteret skal man trykke på knappen til filternulstilling, som sidder på indendørsenheden bag frontpanelet, for at nulstille displayet. (valgfrit) 1

Funktionsindikator 2
Den lyser, når klimaanlægget er i funktion.
Den blinker under afrimning.

% **Luftfugtighedsindikator** 3
Den lyser i fugtighedstilstand.

Smart WIFI-indikator 4
Den lyser, når WIFI er tændt.

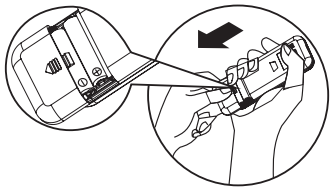
Sleep-indikator 5
Den lyser i dvaletilstand.

AI **6th sense indikator** 6
Den lyser, når den infrarøde scanning er slået til.

Remote Controller (Fjernbetjening)

Isætning af batterierne i fjernbetjeningen

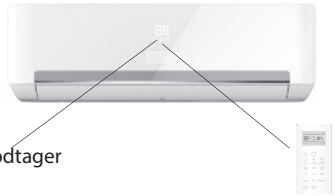
1. Brug en stift og tryk forsigtigt batteribeklædningen nedad og skub det i pilens retning som vist, for at tage det af.
2. Sæt 2 AAA batterier (1,5V) i sædet.
   Kontrollér at "+" og "-" polaritet er anbragt korrekt.
3. Luk batteribeklædningen på fjernbetjeningen.



- ***Fjernbetjeningens forindstilling***
- Hver gang batterierne i fjernbetjeningen udskiftes vil fjernbetjeningen blive forindstillet på tilstanden Varmepumpe. Varmepumpens AC-fjernbetjening kan bruges til at styre AC-modellerne kun til køling.

Brug af fjernbetjeningen til apparatet

- For at betjene apparatet med fjernbetjeningen skal den pege mod modtageranordningen på indendørsenheden, for at være sikker på, at denne registrerer signalerne.
- Når man sender en meddelelse fra fjernbetjeningen, vil symbolet blinke i 1 sekund. Apparatet udsender et bip, når meddelelsen er modtaget.

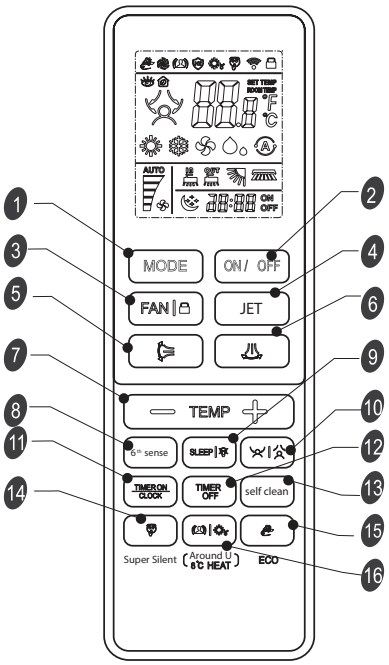


- Fjernbetjeningen kan betjene klimaanlægget i en afstand på op til 7m.
- Hver gang batterierne i fjernbetjeningen udskiftes, vil fjernbetjeningen blive forindstillet på tilstanden Varmepumpe.

Bemærk: følg venligst anvisningerne, som passer til den fjernbetjening, der følger med dit klimaanlæg.

Remote Controller (Fjernbetjening)

Fjernbetjeningen sender signaler til systemet.



1 MODE
Tryk på denne knap for at vælge driftstilstand.

3 BLÆSER / LÅS
Anvendes til at vælge blæserhastigheden i rækkefølgen auto, højere høj, medium lav og lavere.
Tryk én gang på denne knap i ca. 5 sekunder for at aktivere den låste tilstand. Tryk endnu en gang på denne knap i ca. 5 sekunder for at inaktivere tilstanden.

5 SWING
Bruges til at justere lamellernes lodrette svingning og indstille den ønskede op/ned-luftretning.

7 TEMP + -
Bruges til at justere den indstillede temperatur og timeren, også i realtid.

9 SLEEP / DIMMER
Bruges til at indstille eller annullere dvaletilstanden. Tryk én gang på denne knap i ca. 5 sekunder for at starte DIMMER-noden, og tryk på denne knap i ca. 5 sekunder igen for at stoppe den.

11 TIMER ON / UR
Anvendes til at indstille eller annullere timer-funktionen. Tryk på denne knap i 5 sekunder for at starte urets tilstand.

14 SUPER SILENT
Tryk på denne knap i ca. 5 sekunder for at starte eller stoppe den super-lydsvage drift, for at få en omgivelse med lav støj.

15 ECO MODE
U Tryk på denne knap i ca. 5 sekunder for at starte eller stoppe den energisparende tilstand, der automatisk justerer klimaanlæggets indstilling for at reducere strømforbruget.

16 AROUND U/ 8°C HEAT
Bruges til at indstille eller annullere Around U-tilstanden. I tilstanden Around U-tilstand, vil din ideelle temperatur, takket være en temperatursensor inde i fjernbetjeningen, blive skabt omkring dig, så du føler dig mere komfortabel. Tryk på denne knap i ca. 5 sekunder for at starte eller stoppe 8°C og forhindre, at rummet bliver for koldt.

2 TÆND/SLUK
Apparatet startes, når det får strøm, eller stoppes, når det er i drift, hvis du trykker på denne knap.

4 JET
Bruges til at starte eller stoppe lynkøling/-opvarmning. (Hurtig køling med høj blæserhastighed og automatisk indstillet temperatur på 16 °C; (Hurtig opvarmning med automatisk blæserhastighed og temperatur indstillet på 30 °C)

6 SWING
Bruges til at justere lamellernes vandrette svingning og indstille den ønskede venstre/højre-luftretning. Ved at trykke 6 gange på L/R swing aktiveres Wifi.

8 6th SENSE
Ved hjælp af infrarød scanning registrerer produktet personernes position og aktivitet i rummet og justerer luftstrømmen for at skabe et ideelt miljø.

10 LUFTSTRØM FØLG / UNDGÅ DIG
Bruges til at indstille eller annullere Airflow Follow you- og Airflow Avoid you-funktionen.

12 TIMER OFF
Anvendes til at indstille eller annullere timer-funktionen.

13 SELF CLEAN
Tryk én gang på denne knap for at starte den indendørs rengøring, så vises indikatoren på LCD-skærmen, og tryk igen på denne knap for at stoppe den.
Tryk på denne knap i ca. 5 sekunder for at starte den udendørs rengøring, så vises indikatoren på LCD-skærmen, og tryk igen i ca. 5 sekunder på denne knap for at stoppe den.

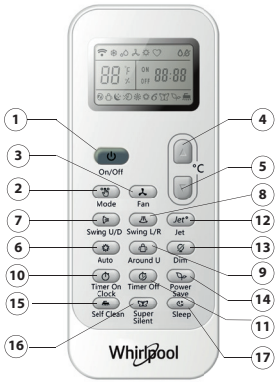
Køleindikator	Dry-indikator (Tørring)	Indikatoren kun blæser	8°C Opvarmningsindikator	Opvarmningsindikator
Auto blæserhastighed	Højere blæserhastighed	Høj blæserhastighed	Medium blæserhastighed	Lav blæserhastighed
Lavere blæserhastighed	Dvaleindikator 1	Dvaleindikator 2	Dvaleindikator 3	Dvaleindikator 4
AI SMART-indikator	Indikator for superlydløs	ECO mode-indikator	Indikatoren Jet	28:88 ON Viser indstillet timer
Signaloverførsel	(Around U) Omkring dig	Viser temperaturen	Lås	28:88 OFF Viser nuværende timer
Smart scanner-indikator	Luftstrøm Følg dig indikator		Luftstrøm Undgå dig-indikator	
Indikator for indendørsrengøring	Indikator for udendørsrengøring			
Indikator for venstre og højre luftstrøm	Luftstrøm op- og ned-indikator			

Remote Controller (Fjernbetjening)

Beskrivelse af knappernes funktion (J1-3A)

1. ON-/OFF-KNAP
Start eller stop apparatet ved at trykke på denne knap.
2. MODE-KNAP
Bruges til at vælge driftstilstand i sekvensen af køling, tør, kun ventilator eller opvarmning.
3. FAN-KNAP (BLÆSER)
Anvendes til at vælge blæserhastigheden i rækkefølgen auto, høj, medium eller lav.
4-5. TEMPERATURKNAP
Benyttes til at vælge rummets temperatur. Anvendes til at indstille tidspunktet i tilstanden timer og realtidsur.
6. KNAPPEN AUTO
Indstiller eller annullerer automatisk drift. I denne funktion vil klimaanlægget automatisk justere til den mest behagelige temperatur, i henhold til den nuværende rumtemperatur.
7. KNAPPEN SWING U/D (SVING OP/NED)
Stopper eller starter vandret justering af lamellens bevægelse og indstiller den ønskede retning op/ned for luftstrømmen.
Ved at trykke 6 gange på L/R swing aktiveres Wi-Fi.
8. KNAPPEN SWING L/R (SVING VENSTRE/HØJRE)
Stopper eller starter vertikal justering af lamellens bevægelse, og indstiller den ønskede retning venstre/højre for luftstrømmen.
9. KNAPPEN AROUND U
Bruges til at indstille eller annullere Around U-funktionen.
I denne funktion kan klimaanlægget registrere den omgivende temperatur via fjernbetjeningen, og dermed justere kølekapaciteten i henhold til dette.
10. TIMERKNAP TIL/UR
Bruges til at indstille den nuværende tid.
Anvendes til at aktivere eller inaktivere timeren.
11 TIMERKNAP FRA
Anvendes til at aktivere eller inaktivere funktionen timer off.
12. KNAPPEN JET
Bruges til at starte eller stoppe lynkøling eller -opvarmningstilstand.
13. KNAPPEN DIM (DÆMP)
Bruges til at tænde eller slukke lyset på displayet på indendørsenheden.
14. KNAP TIL STRØMSPARETILSTAND
Bruges til at starte eller stoppe strømsparetilstand.

15. KNAPPEN SELF CLEAN
Bruges til at indstille drift af selvrensning.



- Når klimaanlægget og fjernbetjeningen er i standby, og tilstanden på fjernbetjeningen er enten køling eller tør, skal du trykke på denne knap for at starte selvrensning, hvorefter indikatoren vil blive vist på LCD-skærmen.
- Tryk på knappen ON/OFF eller AUTO eller MODE kan afslutte selvrensningsfunktionen, hvorefter indikatoren vil forsvinde.
- Når renseprocessen er afsluttet, vil klimaanlægget vende tilbage til køling eller tør som forudindstillet, mens indikatoren på fjernbetjeningen vil blive vist i omkring 30 minutter.

16. KNAPPEN SUPER SILENT (SUPERLYDLØS)
Bruges til at starte eller stoppe drift i superlydløs, for at sikre et miljø med lav støj.
17. KNAPPEN SLEEP (DVALE)
Tryk på knappen DVALE hvorefter driftstilstanden skifter fra ADULT Sleep 1 (VOKSEN dvale 1) > til ELDERLY Sleep 2 (ÆLDRE dvale 2) > YOUTH Sleep 3 (UNG dvale 3) > CHILD Sleep 4 (BARN dvale 4) til lukket DVALE-tilstand.
Justér temperaturkurven i henhold til de forskellige DVALE-tilstande. Temperaturkurven er tilpasset inden for 8 timer, i henhold til de forskellige persongrupper.

Symboler på fjernbetjeningens display

- Køleindikator
- Dry-indikator (Tørring)
- Indikatoren kun blæser
- Opvarmningsindikator
- Indikatoren Auto
- Dvaleindikator 1
- Dvaleindikator 2
- Dvaleindikator 3
- Dvaleindikator 4
- Around U indikator
- Auto blæserhastighed
- Høj blæserhastighed
- Medium blæserhastighed
- Lav blæserhastighed
- Indikator for superlydløs
- Indikator for selvrensning
- Indikatoren Jet
- Signaltransmission
- Viser indstillet timer
- Viser nuværende tid
- Viser indstillet temperatur
- Indikator for strømsparetilstand

BESKYTTELSE

Driftsforhold
Beskyttelsesenheden kan udløses og stoppe apparatet i tilfælde af nedenstående tilfælde.

Opvarmning	Lufttemperaturen udendørs er over 24 °C
	Lufttemperaturen udendørs er under -7 °C
	Rumtemperaturen er over 27 °C
Køling	Lufttemperaturen udendørs er over 43 °C
	Rumtemperaturen er under 21 °C
Affugtning	Rumtemperaturen er under 18 °C

Hvis klimaanlægget kører i KØLING- eller TØR-tilstand med en dør eller et vindue åbent i lang tid, når den relative fugt er over 80 %, kan der dryppe dug fra udledningen.
Beskyttelsesenhedens funktioner
Vent minimum 3 minutter før du genstarter enheden efter du har stoppet driften, eller hvis du ændrer tilstand under driften. Efter at have forbundet strømforsyningen og omgående tænder for apparatet, kan der være en forsinkelse på 20 sekunder, før driften starter. Hvis al drift er stoppet, skal du trykke på **TIL/FRA**-knappen igen for at genstarte. Timeren bør indstilles igen, hvis den er blevet annulleret.
Funktioner for KØLINGS-tilstand
Kølervæske
Når temperaturen på den indendørs varmeveksler falder til 0 ° eller under, vil kompressoren stoppe for at beskytte apparatet.
Funktioner for OPVARMNINGS-tilstand
Forvarmning
For at forhindrer kold luft i at blæse, er det nødvendigt med 2-5 minutter til at forvarme indendørsenheden ved start af **OPVARMNINGS**-driften. Indendørsventilatoren fungerer ikke under forvarmning.
Afrimning
Under **OPVARMNINGS**-drift vil apparatet afrime automatisk for at hæve effektiviteten. Denne procedurer tager normalt 6-10 minutter. Under afrimning vil ventilatoren stoppe, og indikatoren for drift blinker.
Efter afrimning er gennemfør, vil den automatisk returnere til **OPVARMNINGS**-tilstand.

Vedligeholdelse

Rengør frontpanelet på indendørsenheden

1. **Frakobl fra strømforsyningen**
   Sluk først for apparatet, før du frakoblet det fra strømforsyningen.
2. **Fjern frontpanelet**
   Åbn frontpanelet som vist med pilen (fig. A).
   Brug kraft til at trække i åbningerne på siden af frontpanelet, for at fjerne frontpanelet (fig. B).
3. **Rengør frontpanelet**
   Aftør det med en blød og tør klud. Brug lunken vand (under 40 °C) til rengøring hvis apparatet er særdeles snavset. Efter rengøring skal du lade det tørre.
4. **Genplacér og luk frontpanelet**
   Genplacér og luk frontpanelet ved at skubbe det nedad.

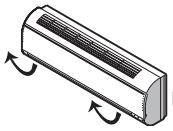


Fig. A

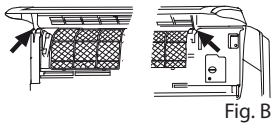


Fig. B

Bemærk:

- **Der må aldrig anvendes midler som benzin eller skurepulver rengøring af apparatet.**
- **Der må aldrig sprøjtes vand på indendørsenheden. Fare! Elektrisk stød!**

Rengør luftfilteret

Det er nødvendigt at rense luftfilteret når det er blevet brugt i omkring 200 timer. Rengør luftfilteret hver anden uge, hvis klimaanlægget anvendes i særdeles støvede omgivelser.

1. **Frakobl fra strømforsyningen**
   Sluk først for apparatet, før du frakoblet det fra strømforsyningen.
2. **Tag luftfilteret ud (fig. C).**
   1. Åbn frontpanelet. 2. Tryk blidt på håndtaget på filteret. 3. Før filteret ud.
3. **Rengøring af luftfilter (fig. D)**
   Hvis filteret er særdeles snavset, skal det rengøres med en opløsning af lunkent vand og et neutralt rengøringsmiddel.
   Efter rengøring skal du lade det tørre.
4. **Genplacér filteret, tryk på filterets nulstillingsknap (fig. E) på højre side med en cylinderstift.**

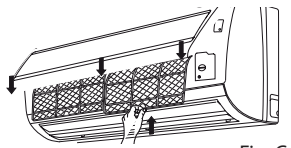


Fig. C

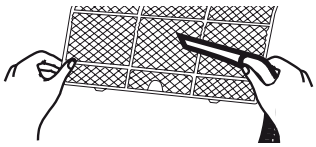


Fig. D

Bemærk:

- **For at undgå kvæstelser, må du aldrig røre lamellerne på indendørsenheden med dine fingre, efter du har fjernet filteret.**
- **Undlad at forsøge på at rengøre klimaanlægget indvendigt på egen hånd.**
- **Vask ikke filteret i vaskemaskinen.**

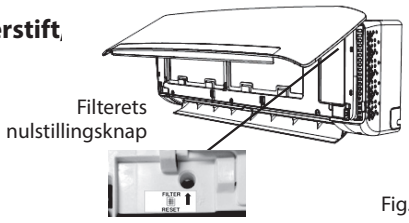
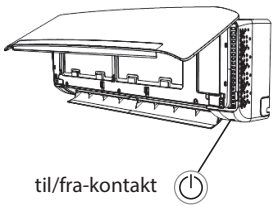


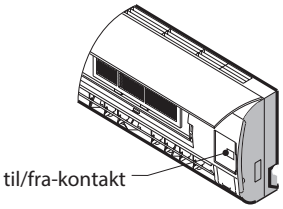
Fig. E

NØDDRIFT

Under en nødsituation eller hvis fjernbetjeningen mangler, kan du styre enheden ved at trykke på til/fra-kontakten, som er placeret på indendørsenheden.

- Tænd for apparatet: når enheden er slukket vil det starte ved at trykke på denne knap, og derefter fungere i 6th sense-/AUTO-tilstand.
- Sluk for apparatet: når enheden er tændt, vil du stoppe for enheden ved at trykke på denne knap.





Bemærk: Lad være med at trykke på denne knap i lang tid, da det vil forårsage fejlfunktion.

Funktionen automatisk genstart

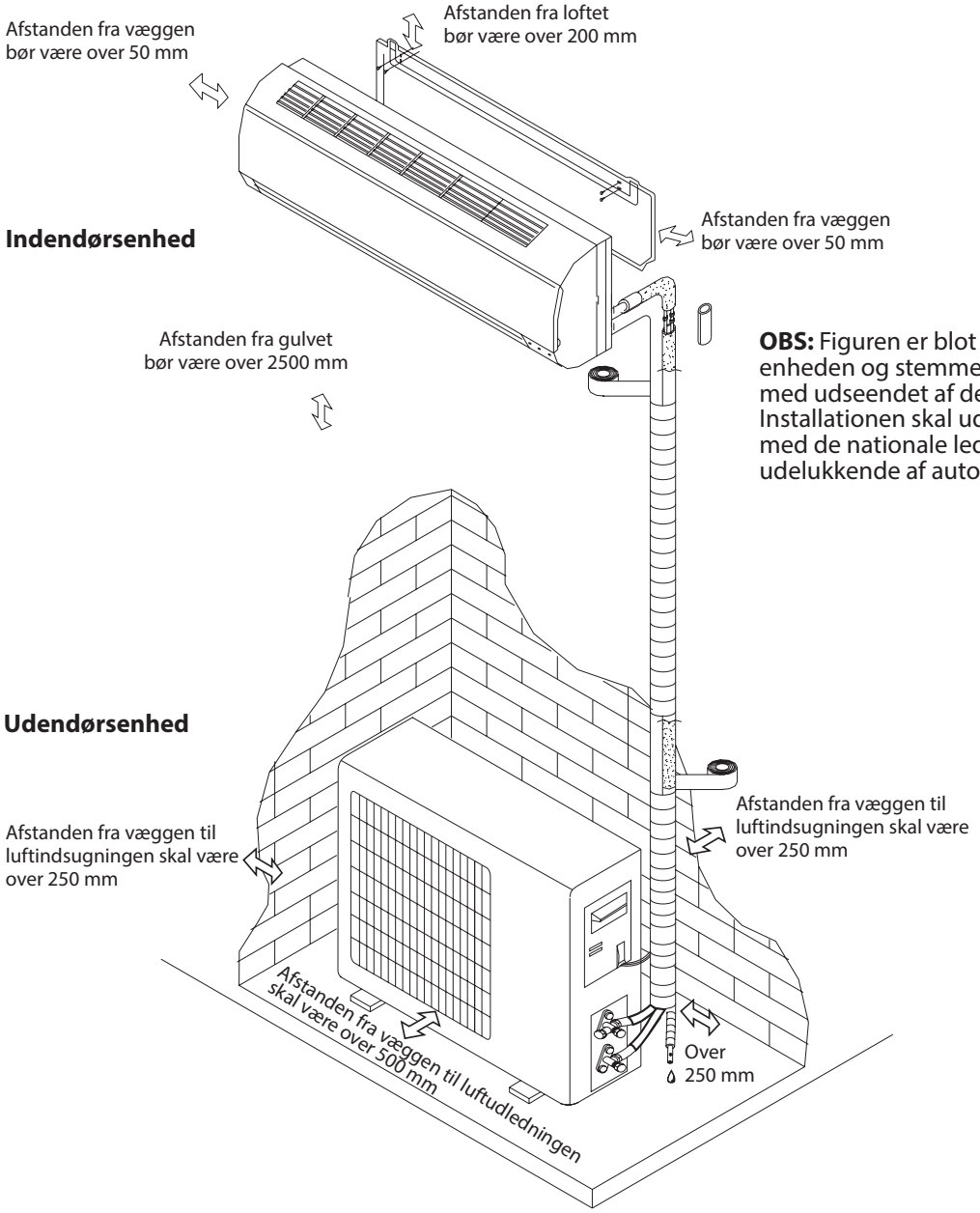
Hvis du ønsker at indstille en automatisk genstart, skal du tænde for strømforsyningen, trykke på TIL/FRA-knappen på indendørsenheden og holde knappen trykket i 5 sekunder, hvorefter automatisk genstart er indstillet med en summerlyd.
Hvis automatisk genstart er indstillet, skal du trykke på TIL/FRA-knappen på indendørsenheden og holde knappen trykket i 5 sekunder, hvorefter automatisk genstart vil blive annulleret med en summerlyd. Herefter vil klimaanlægget være i standbytilstand.

Bortskaffelse af batterierne

For at beskytte naturens resurser og fremme materialegenbrug, bedes du skille batterier fra andre typer af affald og bortskaffe dem via det lokale, gratis batterireturneringssystem.

Installationsanvisninger

Installationsdiagram



OBS: Figuren er blot en enkel gengivelse af enheden og stemmer muligvis ikke overens med udseendet af det produkt du har købt. Installationen skal udføres i overensstemmelse med de nationale ledningsføringstandarder, og udelukkende af autoriseret servicepersonale.

Når du installerer forbindelsesledningen skal det sikres, at farven på ledningerne og terminalnummeret på udendørsenheden, er de samme som for indendørsenheden.

Kabelspecifikationer

Kapacitet (Btu/t)	Strømledning		Strømforbindelsesledning	
	Type	Normal kryds – sektionsområde	Type	Normal kryds – sektionsområde
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Fejlfinding

Driftsproblemer skyldes ofte mindre årsager. Kontrollér og referér venligst til det nedenstående skema, før du kontakter serviceafdelingen. Dette kan spare tid og unødvendige udgifter.

Problem	Analyse
Kører anlægget	• Er beskyttelsesenheden eller sikringen sprunget? • Vent 3 minutter og start igen, beskyttelsesenheden kan forhindre enheden i at fungere. • Er batteriernes opladning i fjernbetjeningen lav? • Er stikket ikke isat korrekt?
Ingen kølende eller varmende luft	• Er luftfilteret beskidt? • Er indledningerne og udledningerne på klimaanlægget blokeret? • Er temperaturen indstillet korrekt? • Er der åbne døre eller vinduer?
Ineffektiv kontrol	• Har der været kraftige afbrydelser (fra overdreven statisk elektrisk udledning, er strømforsyningsspændingen unormal)? Bemærk, at driften ikke vil være normal, i dette tilfælde skal du fjerne stikket fra strømforsyningen og sætte stikket i igen efter 2-3 sekunder.
Fungerer ikke omgående	• Der kan være en forsinkelse på 3 minutter når der skiftes driftstilstand under drift.
Underlig lugt	• Denne lugt kan stamme fra en anden kilde som møbler, cigaretter osv., som suges ind i enheden og derefter blæses ud sammen med luften.
Lyd af løbende vand	• Dette er normal adfærd som skyldes kølemiddelsflow i klimaanlægget. • Lyd af afrimning i opvarmningstilstand.
Knækkende lyd	• Lyden kan genereres af ekspansion eller sammentrækning af frontpanelet pga. temperaturændringer.
Der sprøjter tåge fra udledningen	• Der er en tåge i rummet ved lav temperatur? Dette er normal adfærd pga. kold luft som udledes af indendørsenheden under KØLINGS- eller TØR-driftstilstand.
Indikatoren for aktiv drift blinker, men indendørsventilatoren er stoppet.	• Enheden skifter fra opvarmningstilstand til afrimning. Indikatoren vil slukke og returnere til opvarmningstilstand.

Bemærk: Sluk for apparatet og kobl det fra strømforsyningen, hvis problemerne varer ved, og kontakt herefter det nærmeste autoriserede Whirlpool-servicecenter.

SERVICEAFDELING

Før du kontakter Service:

1. Prøv, om du kan løse problemet på egen hånd ved hjælp af beskrivelserne i "Fejlfinding".
2. Sluk for apparatet, og tænd det igen for at kontrollere, om fejlen stadig er der.

Kontakt Service, hvis fejlen stadig ikke er afhjulpet, når kontrollerne ovenfor er foretaget.
Oplys følgende:
- en kort beskrivelse af fejlen,
- klimaanlæggets nøjagtige model;
- servicenummeret (det nummer, som står under ordet Service på servicemærkatet, der sidder på siden eller i bunden af indendørsenheden).
- Servicenummeret står også i garantibeviset,
- din fulde adresse,
- dit telefonnummer.

Kontakt vores **kundeservice** ved behov for at foretage reparation (sådan får du sikkerhed for at der anvendes originale reservedele og at reparationen udføres korrekt).
Du vil skulle fremvise den originale faktura.
Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det gå ud over produktets sikkerhed og kvalitet.

SERVICE 0000 000 00000

Bemærk: Registrér venligst dit produkt på www.register.10.eu, for at modtage en mere komplet assistance
Oplysninger om politikker, standarddokumentation, bestilling af reservedele og supplerende produktinformation kan findes på vores hjemmeside docs.emeaappliance-docs.eu og parts-selfservice.europeanappliances.com

TURVALLISUUSOHJEET

OHJEET ON LUETTAVA JA NIITÄ ON NOUDATETTAVA

- Lataa täydellinen käyttöopas osoitteesta docs.whirlpool.eu tai soita takuukirjassa ilmoitettuun puhelinnumeroon.
- Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten.
- Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.
- ⚠ Pikkulapset (0-3 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta. Nuoret lapset (3–8 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

SALLITTU KÄYTTÖ

- ⚠ VARO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkentälaitteen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- ⚠ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: hotellit ja toimistot.
- ⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- ⚠ Sammuta ilmastointilaite aina ensin kaukosäätimestä. Älä sammuta laitetta suojakytkimestä tai irrottamalla pistoke. Irrota ilmastointilaite sähköverkosta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan tai ukkosen/myrskyjen ajaksi.
- ⚠ Älä koskaan tuki ilmanpoistoaukkoa – loukkaantumisvaara. Pidä tuuletusaukot esteettöminä.
- ⚠ Älä sijoita mitään sähkötuotteita tai taloustavaraa sisä- tai ulkoyksikön alapuolelle. Yksiköstä tippuva lauhde saattaa kastella niitä vahingoittaen tavaroitasi tai aiheuttaen niihin toimintahäiriötä.

ASENNUS

- ⚠ Laitteen käsittely ja asennus edellyttää kahta tai useampaa henkilöä – loukkaantumisvaara. Käytä suojakäsineitä pakkauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.
- ⚠ Asennus, mukaan lukien sähkökytkennät ja korjaukset, on annettava pätevän asentajan tehtäviksi, ja ne on suoritettava kansallisten määräysten mukaisesti. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen. Asennuksen jälkeen pakkausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laitteen on oltava irtikytkettynä kaikista kauko-ohjausjärjestelmistä ennen mihinkään asennustoimenpiteisiin ryhtymistä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta kun asennus on valmis.
- ⚠ Kun ilmastointilaitetta siirretään tai sijoitetaan uudelleen, käänny kokeneiden huoltoteknikkojen puoleen yksikön irrottamisen ja uudelleen asentamisen suorittamista varten.
- ⚠ Laitetta ei saa asentaa pyykinpesutiloihin.

SÄHKÖASIOITA KOSKEVAT VAROITUKSET

- ⚠ Virransyötön tulee vastata ilmoitettua jännitettä ja laitteelle on oltava erityiset kytkennät. Johdon poikkipinta-alan tulee vastata vaatimuksia.
- ⚠ Kiinteään johdotukseen on asennettava moninapainen kytkin johdotusta koskevien määräysten mukaisesti ja laite on maadoitettava kansallisten sähköturvallisuusstandardien mukaisesti.
- ⚠ Kiinteään johdotukseen tulee kytkeä kaikkinapainen erotuskytkin, jonka kontaktien kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa navoissa.
- ⚠ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.
- ⚠ Jos virtajohto on vahingoittunut, sen tilalle on vaihdettava toinen samanlainen; vaarojen välttämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, valmistajan huoltopalvelu tai vastaava pätevä henkilöstö –

sähköiskuvaara.
- ⚠ Kiinteään johdotukseen on yhdistettävä kansallisten lakien mukainen jäännösvirtalaite (RCD), jonka nimellinen jäännöskäyttövirta on korkeintaan 30 mA.
- ⚠ Jäähdytyspiirin lämpötila tulee olemaan korkea; pidä yhdyskaapeli loitolla kupariputkesta.
- ⚠ Varmista turvallinen maadoitus ja että maadoitusjohto on kytketty rakennuksen omaan, ammattilaisten asentamaan maadoitusjärjestelmään. Laitteeseen on kytkettävä sähköinen vuotosuojauskytkin sekä kapasiteetiltaan riittävä lisäsuojakytkin. Suojakytkimessä on lisäksi oltava magneettinen lämpölaukaisutoiminto, jolla taataan suojaus oikosulku- ja ylikuormitustilanteissa.

Malli	9K & 12K	18K	24K
Suojakytkimeltä vaadittava kapasiteetti	16A	20A	25A

- ⚠ Virtajohdon sekä sisä- ja ulkoyksiköiden välisen kaapelin kytkennän johdotuskaavio on sijoitettu laitteeseen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- ⚠VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja että se on irrotettu sähkövirrasta ennen mihinkään huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä. Henkilövahinkojen ehkäisemiseksi on käytettävä suojakäsineitä (haavojen syntymisen vaara) ja turvakenkiä (ruhjevammojen vaara); käsittelyyn tarvitaan kahta henkilöä (kuormituksen vähentämiseksi); älä koskaan käytä höyrypesuria (sähköiskuvaara). Älä suihkuta vettä yksikköön - sähköiskun vaara. Älä koske sisäyksikön lamelleihin sormillasi suodattimen poistamisen jälkeen äläkä yritä puhdistaa ilmastointilaitteen sisäpuolta itse - loukkaantumisvaara. Muiden kuin ammattilaisten suorittamat korjaukset, joihin ei ole valmistajan lupaa, saattavat aiheuttaa turvallisuus- ja terveysriskejä, joista valmistaja ei ole mitenkään vastuussa. Muiden kuin ammattilaisten suorittamista korjauksista ja huoltotoimenpiteistä aiheutuvat viat tai vauriot eivät kuulu takuun piiriin missään tapauksessa; takuuehdot on ilmoitettu yksikön mukana toimitetussa asiakirjassa.
- ⚠ Pätevän henkilöstön apua vaativat huolto- ja korjaustoimenpiteet on suoritettava syttyvien kylmäaineiden asiantuntijan valvonnassa.
- ⚠ Huollon saa suorittaa ainoastaan laitteen valmistajan ilmoittamaa varustusta käyttäen.

PAKKAUSMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki (♻). Pakkauksen osia ei saa heittää roskiin vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

KODINKONEIDEN HÄVITTÄMINEN

Tämä laite on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön kelpaavista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) sekä sähkö- ja elektroniikkaromusta vuonna 2013 annetun asetuksen mukaisesti (sellaisena kuin se on muutettu). Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja. Symboli (🗑) tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- Valmistaja, Beko Europe Management EMEA s.r.l., ilmoittaa, että tämä (tyyppi/malli)-kodinkone, jossa käytetään radiolaitetta (Wifi-moduulin tyyppi tai malli), on direktiivin 2014/53/EU ja radiolaitteita koskevien vuonna 2017 annettujen asetusten mukainen.
- Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on luettavissa seuraavalla verkkosivulla:
  http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radiolaite toimii 2.4 GHz ISM-taajuusalueella, suurin lähetettävä radiotaajuusteho ei ylitä arvoa 20 dBm (EIRP).
- Tämä tuote sisältää kolmansien osapuolien kehittämiä avoimen lähdekoodin ohjelmistoja. Avoimen lähtökoodin lisenssin käyttöä koskevat ehdot on luettavissa seuraavalla verkkosivulla: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Tämä tuote sisältää Kioton protokollaan kuuluvia fluorikaasuja; kylmäainekaasu kiertää hermeettisesti suljetussa järjestelmässä (R32, GWP 675). Kylmäaineen määrä on korkeintaan 2,5 kg. Tarkemmat tiedot

on annettu arvokilvessä.

TURVAOHJEET ERITYISTÄ KYLMÄAINETTA SISÄLTÄVÄN LAITTEEN HUOLTOA VARTEN

- Yksityiskohtaiset asennusta, huoltoa, kunnossapitoa ja korjausmenetelmiä koskevat tiedot saat lataamalla käyttöoppaan kokonaisuudessaan osoitteesta http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Älä käytä jäähdytysprosessin nopeuttamiseen tai laitteen puhdistamiseen muita kuin valmistajan hyväksymiä keinoja.
- ⚠ Laitetta tulee säilyttää paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto ja jossa huoneen koko vastaa toimintaa varten ilmoitettua huonepinta-alaa; jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (kuten; avotulta, toimivia kaasulaitteita tai toimivia sähkölämmityslaitteita).
- ⚠ Älä puhkaise tai polta. Huomaa, että kylmäaineissa ei välttämättä ole mitään tuoksua.
- Kaikkien jäähdytyspiirien parissa työskentelevien tai niitä avaavien henkilöiden tulee omistaa kyseisen teollisuudenalan hyväksymän luvanantotahon antama voimassa oleva todistus, joka todistaa heidän pätevyytensä kylmäaineiden turvalliseen käsittelyyn teollisuuden hyväksymän lupamenettelyn mukaisesti. Huollon saa suorittaa ainoastaan laitteen valmistajan ilmoittamalla tavalla. Pätevän henkilöstön apua vaativat huolto- ja korjaustoimenpiteet on suoritettava syttyvien kylmäaineiden asiantuntijan valvonnassa. Laitteen asennuksen, käytön ja säilytyksen tulee tapahtua huoneessa, jonka lattiapinta-ala on yli 10 m2. Putkistot on asennettava huoneessa, jonka lattiapinta-ala on yli 10 m2. Putkistojen asennus on suoritettava kansallisten, kaasua koskevien määräysten mukaisesti. Kylmäaineen määrä on korkeintaan 2,5 kg. Sisätiloissa käytettävien mekaanisten liittimien tulee olla standardin ISO 14903 vaatimusten mukaisia. Kun mekaanisia liittimiä käytetään uudestaan sisätiloissa, tiivistysosat on vaihdettava uusiin. Kun puserrusliitoksia käytetään uudelleen sisätiloissa, puserrusosan on oltava tilanteeseen sovitettu. Putkiasennuksia on tehtävä mahdollisimman vähän. Mekaanisten liitosten tulee olla saavutettavissa huollon suorittamista varten.

1. Syttyviä kylmäaineita sisältävien varusteiden kuljettamisessa on noudatettava kuljetusmääräyksiä.
2. Varusteiden merkinnässä on noudatettava paikallisia määräyksiä.
3. Syttyviä kylmäaineita sisältävien varusteiden hävittäminen on suoritettava kansallisten määräysten mukaisesti.
4. Varusteiden / laitteiden säilyttäminen on suoritettava valmistajan ohjeiden mukaisesti.
5. Pakatun (myymättömän) laitteen säilyttäminen on suunniteltava suojaamalla pakkaus siten, että pakkauksessa olevaan laitteeseen kohdistuva mekaaninen vaurio ei johda kylmäaineen vuotamiseen. Yhdessä säilytettävien laitepakkausten maksimimäärän on oltava paikallisten määräysten mukainen.

6. Tietoja huollosta.

6-1 Alueen tarkastus

Ennen syttyviä kylmäaineita sisältävien järjestelmien käsittelyyn ryhtymistä on turvallisuus tarkastettava siten, että syttymisvaara saadaan mahdollisimman pieneksi. Jäähdytysjärjestelmien korjausta varten on noudatettava seuraavia varotoimia ennen järjestelmän käsittelyyn ryhtymistä.

6-2 Työn suorittamistapa

Työ on suoritettava valvotuissa olosuhteissa, jotta vältytään syttyvän kaasun tai höyryn pääseminen ilmaan työn suorittamisen aikana.

6-3 Yleistä työalueesta

Kaikille huoltohenkilökuntaan kuuluville sekä muille alueella työskenteleville on kerrottava suoritettavan työn laadusta. Työtä ei saa suorittaa ahtaissa suljetuissa tiloissa. Työaluetta ympäröivä alue on eristettävä. Varmista, että alueen olosuhteet ovat turvalliset tarkastamalla syttyvät materiaalit.

6-4 Kylmäaineen etsiminen

Alue on tarkastettava erityisellä kylmäaineen tunnistuslaitteella ennen työtä sekä sen aikana, jotta teknikot olisivat turvassa syttymisvaarassa mahdollisesti olevalta ilmalta. Varmista, että vuodonilmaisin soveltuu syttyvien kylmäaineiden tunnistamiseen, eli se ei saa aiheuttaa kipinöintiä, sen tulee olla kunnolla suojattu tai muuten täysin turvallinen.

6-5 Palonsammutin

Jos ilmastointilaitteelle tai siihen kuuluville osille on suoritettava kuumatyöstöjä, on huolehdittava siitä,

että lähettyvillä on palonsammutuslaite. Täyttöalueen läheisyydessä on oltava kuivasammutin tai CO_2-sammutin.

6-6 Ei palonlähteitä

Kukaan syttyviä kylmäaineita sisältävän tai sisältäneen jäähdytysjärjestelmän putkitöiden parissa työskentelevä henkilö ei saa käyttää syttymislähteitä siten, että seurauksena saattaa olla tulipalon tai räjähdyksen vaara. Kaikki mahdolliset syttymislähteet, mukaan lukien savukkeet, on pidettävä riittävän kaukana paikasta, jossa suoritetaan asennus-, korjaus-, siirto- tai hävittämistoimenpiteitä, joiden aikana syttyvää kylmäainetta saattaa mahdollisesti joutua ympäröivään tilaan. Ennen työhön ryhtymistä laitteen ympärillä sijaitseva alue on tarkastettava syttymisvaaran tai palamisriskien varalta. "Tupakointi kielletty" -merkki on asetettava esiin.

6-7 Alueen ilmanvaihto

Varmista, että alue ei ole suljettu tai että sillä on riittävä ilmanvaihto ennen järjestelmän avaamista tai kuumatyöstöjen suorittamista. Ilmanvaihdon tulee jatkua niin kauan kuin työskentely kestää. Ilmanvaihto haihduttaa turvallisesti ilmaan mahdollisesti päässeen kylmäaineen ja johtaa sen mieluiten ulkoilmaan.

6-8 Jäähdytyslaitteen tarkastukset

Jos vaihdetaan sähkökomponentteja, on niiden oltava tilanteen vaatimat ja niiden on vastattava annettuja tietoja. Valmistajan huollosta ja kunnossapidosta antamia ohjeita on noudatettava aina. Jos et ole varma, kysy valmistajan tekniseltä osastolta lisätietoja. Seuraavat tarkastukset koskevat syttyviä kylmäaineita käyttäviä laitteita:

- Täyttömäärä on suhteessa huonetilan kokoon, johon kylmäainetta sisältävät osat asennetaan.
- Puhalluslaitteet ja aukot toimivat oikein, eikä niissä ole esteitä.
- Jos käytetään epäsuoraa jäähdytyspiiriä, toissijaisesta piiristä on tarkastettava kylmäaine.
- Laitteen merkintöjen on oltava aina näkyvissä ja luettavassa kunnossa. Merkinnät ja symbolit, joita ei pystytä kunnolla lukemaan, on vaihdettava.
- Jäähdytysputket ja -komponentit asennetaan paikkaan, jossa ne eivät todennäköisesti altistu millekään kylmäaineita sisältäviä komponentteja syövyttäville aineille, ellei näitä komponentteja ole valmistettu materiaaleista, jotka itsessään kestävät syöpymistä tai jotka on suojattu sopivalla tavalla syöpymistä vastaan.

6-9 Sähkölaitteiden tarkastukset

Sähkökomponenttien korjauksiin ja huoltoihin kuuluvat aluksi suoritettavat turvatarkastukset sekä komponenttien tarkastukset. Jos esiin tulee jokin vika, joka saattaa vaarantaa turvallisuuden, sähkövirtaa ei saa kytkeä piiriin ennen kuin ongelma on ratkaistu tyydyttävällä tavalla. Jos vikaa ei ole mahdollista korjata välittömästi, mutta käyttöä on silti jatkettava, on käytettävä riittävää väliaikaista ratkaisua. Tästä on ilmoitettava laitteen omistajalle, jotta kaikki osapuolet olisivat tietoisia asiasta. Aluksi suoritettaviin turvatarkastuksiin kuuluu että:

- Kondensaattorit tyhjennetään: tämä on tehtävä turvallisesti kipinämahdollisuuden estämiseksi.
- Tarkasta, ettei mukana ole jännitteisiä sähköisiä komponentteja ja että johdotus on suojattu järjestelmän täyttämisen, palauttamisen ja puhdistamisen aikana.
- Maadoituspiirissä ei saa olla katkoja.

7. Sinetöityjen komponenttien korjaukset

Sinetöityjen komponenttien korjaamisen aikana kaikki sähkövirta laitteeseen, jolle toimenpiteitä suoritetaan, on katkaistava ennen minkään sinetöidyn sähkölaitteen irrottamista laitteesta huoltoa varten; tämän jälkeen jatkuvatoiminen vuodontunnistin on sijoitettava vaarallisimpaan kohtaan varoittamaan mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta. Erityistä huomiota on kiinnitettävä seuraaviin seikkoihin, jotta sähkökomponenttien suhteen voidaan toimia turvallisella tavalla. Kotelointia ei saa muuttaa siten, että sillä on vaikutusta suojaustasoon. Tähän kuuluvat johtovauriot, liiallinen kytkentäkohtien määrä, alkuperäisistä spesifikaatioista poikkeavat liittimet, tiivistevauriot, tiivistysholkkien väärä asennus jne. Varmista, että laitteisto on asennettu turvallisesti. Varmista, että tiivisteet tai tiivistemateriaalit eivät ole pilaantuneet niin, että ne eivät enää sovellu tarkoitukseen, eli estämään syttyvien aineiden vuotoja. Varaosien on noudatettava valmistajan spesifikaatioita.

HUOMAA:

Silikonitiivisteaineen käyttö saattaa heikentää eräiden vuodonilmaisimien tehoa. Itsestään turvallisia komponentteja ei tarvitse eristää ennen kuin niiden parissa suoritetaan toimenpiteitä.

8. Itsestään turvallisten komponenttien korjaaminen

Älä kohdista mitään pysyviä induktiivisia tai kapasitiviisia kuormituksia piiriin varmistamatta, että käytettävälle laitteelle sallittu jännite ja virta eivät näin ylity. Itsestään turvalliset komponentit ovat ainoita, joille voidaan suorittaa toimenpiteitä syttyvässä ilmatilassa. Testauslaitteen arvojen tulee olla asianmukaiset. Komponentteja saa vaihtaa ainoastaan valmistajan ilmoittamiin komponentteihin. Muut osat saattavat syttyä kylmäaineen ilmaan vuotamisen seurauksena.

9. Kaapelointi

Varmista, että kaapelointiin ei kohdistu kulumista, syöpymistä, liiallista painetta, tärinää, teräviä reunoja tai muita haitallisia ympäristöseikkoja. On myös otettava huomioon vanhenemisen tai kompressorien tai puhallinten kaltaisista lähteistä aiheutuvan jatkuvan tärinän vaikutus.

10. Syttyvien kylmäaineiden havaitseminen

Missään tapauksessa ei mahdollisia syttymislähteitä saa käyttää kylmäainevuotojen etsimiseen tai havaitsemiseen. Vuotolamppuja (tai mitään muuta avoliekkiä käyttävää ilmaisinta) ei saa käyttää.

11. Vuodon tunnistustavat

Seuraavia vuodon tunnistustapoja pidetään hyväksyttävinä syttyviä kylmäaineita sisältäville järjestelmille:

- Elektronisia vuodonilmaisimia voidaan käyttää syttyvien kylmäaineiden havaitsemiseen, mutta niiden herkkyys ei ehkä ole riittävä tai ne saattavat tarvita uudelleen kalibrointia (Ilmaisin on kalibroitava alueella, jolla ei esiinny kylmäaineita.)
- Varmista, että ilmaisin ei ole mahdollinen syttymislähde ja että se soveltuu kyseiselle kylmäaineelle.
- Vuodonilmaisimet on asetettava tiettyyn kylmäaineen prosentuaaliseen LFL-arvoon ja kalibroitava käytetyn kylmäaineen mukaisesti, varmistaen, että kaasun prosentuaalinen määrä on oikea (maksimi 25 %).
- Vuodonilmaisunesteet sopivat useimpien kylmäaineiden kanssa käytettäviksi, mutta klooria sisältävien puhdistusaineiden käyttöä on vältettävä, sillä kloori saattaa reagoida kylmäaineen kanssa ja syövyttää kupariputkea.
- Jos epäillään vuotoa, kaikki avoliekit on vietävä pois / sammutettava.
- Jos löytyy kylmäainevuoto, jonka korjaamiseen tarvitaan juotostöitä, järjestelmästä on poistettava kylmäaine kokonaisuudessaan, tai se on eristettävä vuodosta etäällä olevaan osaan (sulkuventtiileillä).
- Hapetonta typpeä (OFN) on sitten kierrätettävä järjestelmässä sekä ennen juotosprosessia että sen jälkeen.

12. Poistaminen ja tyhjentäminen

- Kun jäähdytyspiiri avataan korjauksia varten tai mistä tahansa muusta syystä, on noudatettava vakiintuneita menettelytapoja. Joka tapauksessa on tärkeää noudattaa parhainta menettelytapaa, sillä syttyvyys on otettava jatkuvasti huomioon.

On noudatettava seuraavia menettelytapoja:

- Poista kylmäaine.
- Puhdista piiri inertillä kaasulla.
- Tyhjennä.
- Puhdista uudelleen inertillä kaasulla.
- Avaa piiri leikkaamalla tai juottamalla.

Täytetty kylmäaine kerätään asianmukaisiin talteenottosylintereihin. Järjestelmä "huuhdellaan" OFN-aineella, jotta yksikkö olisi turvallinen. Saattaa olla tarpeen suorittaa tämä prosessi useita kertoja. Tähän tehtävään ei saa käyttää paineilmaa tai happea. Huuhteleminen suoritetaan täyttämällä, kunnes saavutetaan työpaine, sitten tyhjentämällä ilmaan ja lopuksi luomalla tyhjiö. Tämä prosessi toistetaan kunnes järjestelmässä ei ole enää kylmäainetta. Kun lopullinen täyttö suoritetaan, järjestelmä tyhjennetään ilmanpaineeseen, jossa työ voidaan suorittaa. Tämä toimenpide on ehdottoman tarpeellinen jos putkistoon on suoritettava juotostöitä. Varmista, että poistokohta tyhjiöpumpulle ei ole minkään syttymislähteen läheisyydessä, että OFN-järjestelmässä on tyhjiö ja että jatkuva

ilmanvaihto toimii.

13. Täyttötoimenpiteet

Tavanomaisten täyttötoimenpiteiden lisäksi on varmistettava, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:

- Varmista, että eri kylmäaineet eivät pääse kontaminoitumaan täyttölaitteistoa käytettäessä.
- Letkujen ja putkien tulee olla mahdollisimman lyhyitä, jotta niissä olisi mahdollisimman vähän kylmäainetta.
- Sylintereitä on pidettävä pystysuorassa.
- Varmista, että jäähdytysjärjestelmä on maadoitettu ennen kuin täytät sen kylmäaineella.
- Merkitse järjestelmä täyttämisen jälkeen (ellei sitä ole vielä tehty).
- Noudata erityistä varovaisuutta, jotta jäähdytysjärjestelmää ei täytettäisi liikaa. Ennen järjestelmän täyttämistä on suoritettava OFN-painetestaus.

Järjestelmä on testattava mahdollisten vuotojen varalta täytön lopuksi, ennen käyttöönottoa. Seurantatesti on suoritettava ennen kuin paikalta poistutaan.

14. Käytöstä poistaminen

Ennen tämän toimenpiteen suorittamista teknikon on tutustuttava laitteeseen ja kaikkiin sen yksityiskohtiin. Kaikki kylmäaineet on otettava talteen turvallisesti. Ennen toimenpiteeseen ryhtymistä on otettava näyte öljystä ja kylmäaineesta analysoimista varten, jos sitä vaaditaan regeneroidun kylmäaineen uudelleenkäyttämistä varten. Ennen tehtävän ryhtymistä on varmistettava, että sähkönsyöttö toimii.

a. Tutustu laitteistoon ja sen toimintaan.
b. Eristä järjestelmä sähköisesti.
c. Ennen toimenpiteeseen ryhtymistä varmista, että:

- Saatavilla on tarvittaessa mekaanista käsittelylaitteistoa kylmäainesylinterin käsittelyä varten.
- Kaikkia tarvittavia henkilönsuojaimia on käytettävissä ja niitä käytetään oikein.
- Talteenottoprosessi tapahtuu pätevän henkilön jatkuvan valvonnan alaisuudessa.
- Talteenottoon käytetty laitteisto ja sylinterit ovat sovellettavien määräyksien mukaisia.

d. Suorita kylmäainejärjestelmän alaspumppaus, jos mahdollista.
e. Jos tyhjiötä ei ole mahdollista luoda, järjestä kokoomaputki, jotta kylmäaine saadaan pois järjestelmän eri osista.
f. Varmista, että sylinteri on punnittu ennen talteenottoon ryhtymistä.
g. Käynnistä talteenottokoneisto ja toimi valmistajan ohjeiden mukaisesti.
h. Älä täytä sylinterejä liikaa. (Ei yli 80 % nestetilavuudesta).
i. Älä ylitä edes hetkellisesti sylinterin maksimityöpainetta.
j. Kun sylinterit on täytetty oikein ja prosessi viety päätökseen, varmista, että sylinterit ja laitteet poistetaan paikalta nopeasti ja että kaikki laitteiston eristysventtiilit on suljettu.
k. Talteenotettua kylmäainetta ei saa täyttää toiseen jäähdytysjärjestelmään ellei sitä ole puhdistettu ja tarkastettu.

15. Merkintä

Laite on varustettava merkinnällä, että se on otettu pois käytöstä ja että kylmäaine on tyhjennetty. Merkintään on lisättävä päivämäärä ja allekirjoitus. Varmista, että laitteessa on merkinnät sen sisältämästä syttyvästä kylmäaineesta.

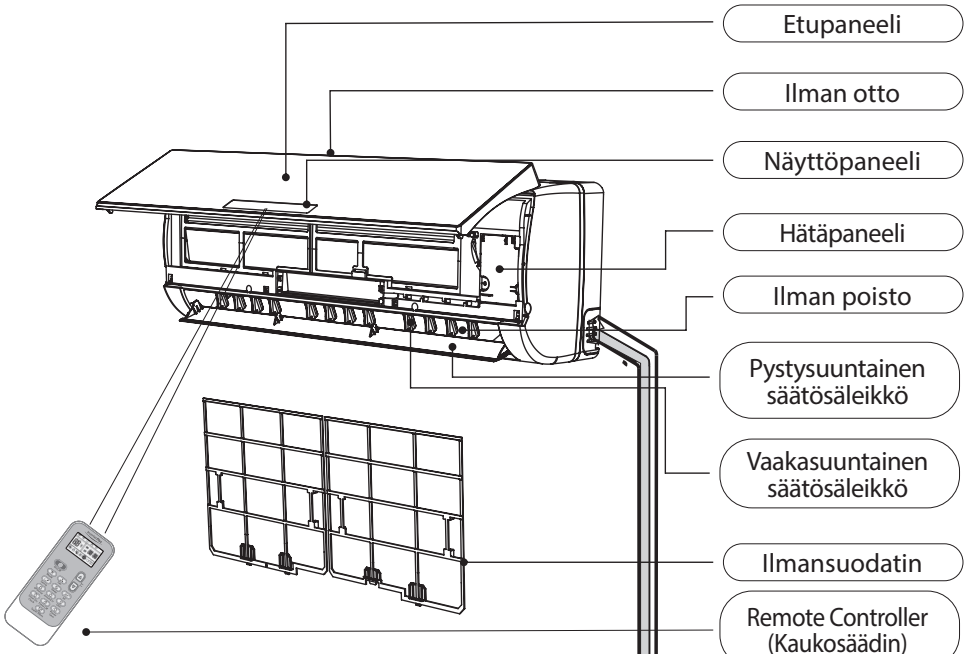
16. Talteenotto

Kun järjestelmästä poistetaan kylmäaine joko huollon tai käytöstäpoiston suorittamista varten, on varmistettava, että kaikki kylmäaineet otetaan talteen turvallisesti. Kylmäainetta sylintereihin siirrettäessä on varmistettava, että toimenpiteeseen käytetään ainoastaan tilanteen vaatimia kylmäaineen talteenottoon sopivia sylintereitä. Varmista, että saatavilla on koko järjestelmän täyttömäärään riittävä määrä sylintereitä. Kaikkien käytettävien sylinterien tulee soveltua talteenotettavalle kylmäaineelle ja ne on merkittävä kyseistä kylmäainetta varten (esim. erityiset sylinterit kylmäaineen talteenottoa varten). Sylintereissä on oltava hyväkuntoiset paineenalennusventtiilit ja niihin liittyvät sulkuventtiilit. Tyhjät talteenottosylinterit on alipaineistettava ja jäähdytettävä ennen talteenottoa, mikäli mahdollista. Talteenottolaitteiston on oltava hyvässä kunnossa ja ohjeilla varustettu; sen tulee soveltua syttyvien kylmäaineiden talteenottamiseen.

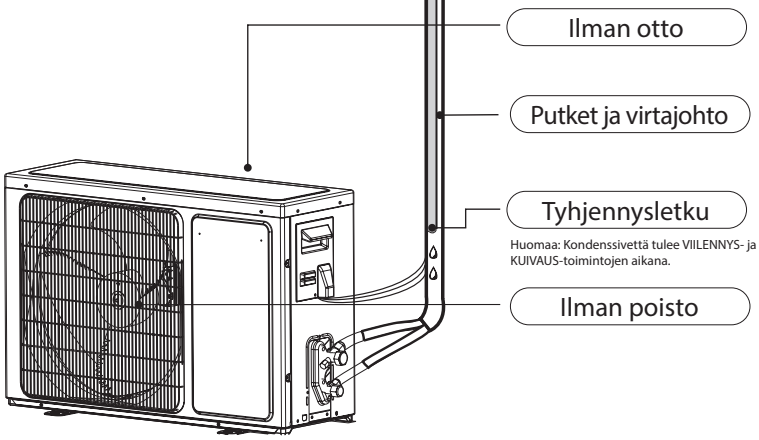
Lisäksi on käytettävissä oltava kalibroitu, hyväkuntoinen punnituskone. Letkuissa tulee olla vuodottomat liitoskohdat ja niiden tulee olla hyväkuntoiset. Ennen talteenottokoneen käyttöä on varmistettava, että se on hyvässä kunnossa, sen kunnossapito on suoritettu oikein ja että kaikki siihen liittyvät sähkökomponentit on eristetty siten, että syttymistä ei pääse tapahtumaan mahdollisen kylmäainevuodon sattuessa. Kysy valmistajalta epäselvissä tapauksissa. Talteenotettu kylmäaine palautetaan kylmäainetoimittajalle asianmukaisessa talteenottosylinterissä ja asianmukaisella jätteenkuljetusasiakirjalla varustettuna. Älä sekoita kylmäaineita talteenottoyksiköissä äläkä erityisesti sylintereissä. Jos poistetaan kompressoreita tai kompressoriöljyjä, varmista, että ne on tyhjennetty hyväksyttävälle tasolle, jotta varmistettaisiin, että syttyvää kylmäainetta ei jää voiteluaineeseen. Tyhjennysprosessi on suoritettava ennen kuin kompressori palautetaan toimittajille. Kompressorin runkoa voidaan lämmittää vain sähköisesti prosessin nopeuttamiseksi. Öljyn tyhjentäminen järjestelmästä on suoritettava turvallisesti. Kun ilmastointilaitetta siirretään tai sijoitetaan uudelleen, käänny kokeneiden huoltoteknikkojen puoleen yksikön irrottamisen ja uudelleen asentamisen suorittamista varten. Älä sijoita mitään sähkötuotteita tai taloustavaraa sisä- tai ulkoyksikön alapuolelle. Yksiköstä tippuva lauhde saattaa kastella niitä vahingoittaen tavaroitasi tai aiheuttaen niihin toimintahäiriötä. Pidä tuuletusaukot esteettöminä. Laitetta tulee säilyttää paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto ja jossa huoneen pinta-ala vastaa toimintaa varten ilmoitettua huonepinta-alaa. Laitetta tulee säilyttää tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia avoliekkejä (esimerkiksi kaasua käyttäviä laitteita) ja syttymislähteitä (esimerkiksi toimivia sähkölämmittimiä). Uudelleen käytettäviä mekaanisia liittimiä ja puserrusliitoksia ei sallita.

Tuotteen kuvaus

Sisäyksikkö



Ulkoyksikkö



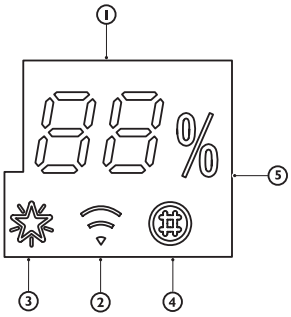
Tämän käyttöoppaan kuvat pohjautuvat vakiomallin näkymiin ulkopuolelta.
Tämä seurauksena muoto saattaa poiketa valitsemasi ilmastointilaitteen muodosta.

Sisä- tai ulkoyksikössä näkyvien symbolien selitykset.

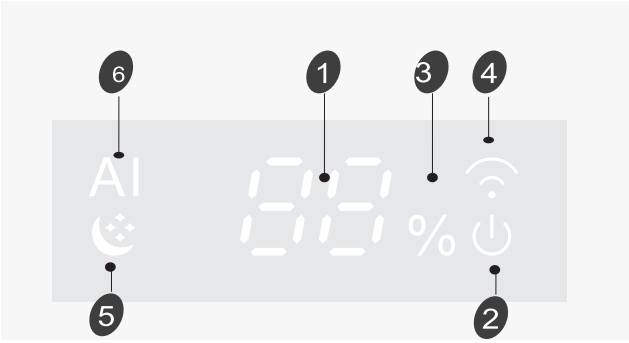
	Tämä symboli kertoo, että laitteessa käytetään syttyvää kylmäainetta, joka on vuotanut.
	Tämä symboli tarkoittaa, että käyttöopas on luettava huolellisesti.
	Tämä symboli tarkoittaa, että huoltohenkilökunnan on käsiteltävä laitetta asennusoppaan mukaisesti.
	Tämä symboli tarkoittaa, että saatavilla on lisätietoja, kuten käyttö- tai asennusopas.

Käyttöliittymä

Koskee malleja:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Lämpötilan osoitin (1)**
Näyttää asetetun lämpötilan.
"FC" muistuttaa suodattimen puhdistamisesta.



88 **Lämpötilan osoitin**
Asetetun lämpötilan näyttö.
Näytöllä näkyy 200 käyttötunnin jälkeen FC muistutuksena suodattimen puhdistamisesta.
Suodattimen puhdistuksen jälkeen paina suodattimen nollauspainiketta, joka sijaitsee sisäyksikössä etupaneelin takana, nollataksesi näytön. (valinnainen) 1

Käynnissä olon merkkivalo 2
Syttyy, kun ilmastointilaite on käynnissä.
Vilkkuu sulatuksen aikana.

% **Kosteuden merkkivalo** 3
Syttyy kosteustilassa.

Smart WIFIn merkkivalo 4
Syttyy, kun WIFI on päällä.

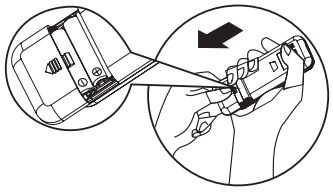
Sleep -merkkivalo (uni) 5
Syttyy lepotilassa.

AI **6th sense -käynnissä olon merkkivalo** 6
Syttyy, kun infrapunaskannaus on päällä.

Remote Controller (Kaukosäädin)

Laita paristot kaukosäätimeen

1. Käytä tappia ja paina pariston kansi varovaisesti alas ja työnnä nuolen suuntaan poistamista varten, kuvassa näytetyllä tavalla.
2. Laita koteloon 2 AAA-paristoa (1,5V). Varmista, että "+" ja "-" napaisuudet on sijoitettu oikein.
3. Sulje kaukosäätimen paristotilan kansi.



- ***Kaukosäätimen esiasetukset***
- Aina kun kaukosäätimeen vaihdetaan paristot, kaukosäädin esiasetuu lämpöpumpputilaan. Lämpöpumpun kaukosäätimellä voi ohjata myös vain viilennys -laitemalleja.

Kaukosäätimen käyttö laitteen ohjaamiseen

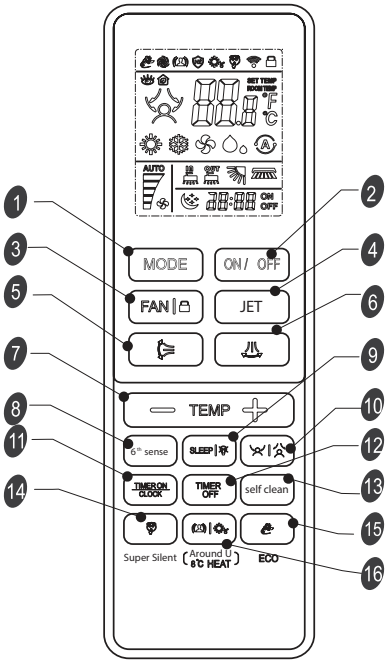
- Laitetta ohjataan osoittamalla kaukosäätimellä sisätiloissa olevan yksikön vastaanottolaitetta, jotta voidaan varmistaa vastaanottoherkkyys.
- Kun kaukosäätimestä lähetetään viesti, symboli vilkkuu 1 sekunnin ajan. Laite antaa äänimerkin viestin saadessaan.

- Kaukosäädin toimii enintään 7 metrin etäisyydellä ilmastointilaitteesta.
- Aina kun kaukosäätimeen vaihdetaan paristot, kaukosäädin esiasettuu lämpöpumpputilaan.

Huomautus: noudata ilmastointilaitteen käyttöön tarkoitetun kaukosäätimen mukana toimitettuja ohjeita.

Remote Controller (Kaukosäädin)

Kauko-ohjain lähettää signaaleja järjestelmään.



1 TILA
Valitse toimintatila painamalla tätä painiketta.

3 PUHALLIN / LUKITUS
Käytetään puhaltimen nopeuden valitsemiseen järjestyksessä: auto, korkeampi, korkea, keskitaso, matala ja matalampi.
Paina tätä painiketta kerran noin 5 sekunnin ajan käynnistääksesi LUKITUS-tilan. Paina tätä painiketta kerran noin 5 sekunnin ajan uudelleen pysäyttääksesi sen.

5 SWING
Käytetään tuuletusaukon pystysuuntaisen heilunnan säätämiseen ja halutun ylös/alas suuntautuvan ilmavirtauksen asettamiseen.

7 TEMP + -
Käytetään asetetun lämpötilan ja ajastimen säätämiseen, myös reaaliaikaisesti.

9 UNI / HIMMENNYS
Käytetään unitilan asettamiseen tai peruuttamiseen. Paina tätä painiketta kerran noin 5 sekunnin ajan käynnistääksesi HIMMENNYS-tilan, paina tätä painiketta noin 5 sekunnin ajan uudelleen pysäyttääksesi sen.

11 AJASTIN PÄÄLLÄ / KELLO
Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen tai peruuttamiseen. Paina tätä painiketta 5 sekunnin ajan käynnistääksesi kellotilan.

14 SUPER HILJAINEN
Painamalla tätä painiketta noin 5 sekunnin ajan käynnistetään tai pysäytetään hiljaisen ympäristön luomiseen käytettävä super silent -toiminto.

15 ECO-TILA
Painamalla tätä painiketta noin 5 sekunnin ajan käynnistetään tai sammutetaan energiansäästötila, joka säätää automaattisesti ilmastointilaitteen asetuksia virrankulutuksen vähentämiseksi.

16 AROUND U / 8 °C LÄMMITYS
Asettaa tai peruuttaa Around U -tilan. Around U -tilassa kaukosäätimen sisällä olevan lämpötila-anturin ansiosta ihanteellinen lämpötila on ympärilläsi, jotta voit tuntea olosi mukavammaksi. Paina tätä painiketta noin 5 sekunnin ajan käynnistääksesi tai pysäyttääksesi 8 °C:n lämpötilan, mikä estää huonetta jäähtymästä liian kylmäksi.

2 ON/OFF
Tätä painiketta painamalla laite käynnistetään, kun se on kytketty virtaan, tai pysäytetään, kun se on toiminnassa.

4 JET
Käytetään pikajäähdytyksen / -lämmityksen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen. (Pikajäähdytys toimii korkealla puhaltimen nopeudella ja 16 °C:n automaattisessa asetuslämpötilassa; Pikalämmitys toimii automaattisella puhaltimen nopeudella ja 30 °C automaattisessa asetuslämpötilassa)

6 SWING
Käytetään tuuletusaukon vaakasuuntaisen heilunnan säätämiseen ja halutun vasempaan/oikeaan suuntautuvan ilmavirtauksen asettamiseen. Wifi aktivoituu painamalla L/R-näppäintä 6 kertaa.

8 6th SENSE
Infrapuna-skannauksen avulla tuote havaitsee huoneessa olevien ihmisten sijainnin ja aktiivisuuden ja säätää ilmavirtaa ihanteellisen ympäristön luomiseksi.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Käytetään Airflow Follow you- ja Airflow Avoid you -toimintojen asettamiseen tai peruuttamiseen.

12 AJASTIN OFF
Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen tai peruuttamiseen.

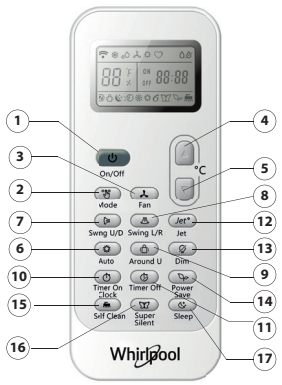
13 ITSEPUHDISTUS
Painamalla tätä painiketta kerran käynnistetään sisäpuhdistustila, jolloin LCD-näytössä näkyy merkkivalo IN. Tila lopetetaan painamalla painiketta uudelleen. Painamalla tätä painiketta kerran noin 5 sekunnin ajan käynnistetään ulkopuhdistustila, LCD-näytölle tulee merkkivalo OUT. Tila lopetetaan painamalla painiketta uudelleen noin 5 sekunnin ajan.

- Viilennyksen merkkivalo
- Kuivauksen merkkivalo
- Vain puhallin -merkkivalo
- 8 °C Lämmityksen merkkivalo
- Lämmityksen merkkivalo
- Puhaltimen automaattinen nopeus
- Korkeampi tuulettimen nopeus
- Puhaltimen korkea nopeus
- Puhaltimen keskitason nopeus
- Puhaltimen matala nopeus
- Matalampi tuulettimen nopeus
- Sleep 1 -merkkivalo (uni)
- Sleep 2 -merkkivalo (uni)
- Sleep 3 -merkkivalo (uni)
- Sleep 4 -merkkivalo (uni)
- AI SMART -merkkivalo
- Super silent -merkkivalo (superhiljainen)
- ECO-tilan merkkivalo
- Jet-toiminnon merkkivalo
- Asetetun ajastimen näyttö
- Signaalin lähetys
- Around U
- Lämpötilan näyttö
- Lukitus
- Nykyisen ajastimen näyttö
- Smart scanner -merkkivalo
- Airflow Follow you -merkkivalo
- Airflow Avoid you -merkkivalo (ilmavirta välttää)
- Sisäpuolen puhdistuksen merkkivalo
- Outdoor clean -merkkivalo
- Vasempaan ja oikeaan suuntautuvan ilmavirran merkkivalo
- Ylös ja alas suuntautuvan ilmavirran merkkivalo

Remote Controller (Kaukosäädin)

Painikkeiden toiminnan kuvaus (J1-3A)

1. ON/OFF (VIRTAPAINIKE)
Laite käynnistyy tai pysähtyy painamalla tätä painiketta.
2. MODE-PAINIKE (TOIMINTO)
Käytetään toimintatavan valitsemiseen; järjestyksessä viilennys, kuivaus, vain puhallin tai lämmitys.
3. FAN-PAINIKE (PUHALLIN)
Käytetään puhaltimen nopeuden valitsemiseen järjestyksessä: auto, korkea, keskitaso tai matala.
4-5. TEMPERATURE-PAINIKKEET (LÄMPÖTILA)
Käytetään huoneen lämpötilan valitsemiseen. Käytetään ajastustilassa ajan ja reaaliaikaisen kellon asettamiseen.
6. AUTO-PAINIKE
Asettaa tai peruuttaa automaattisen toiminnan. Tässä toiminnossa ilmastointilaite säätyy automaattisesti mukavimpaan lämpötilaan todellisen huonelämpötilan mukaisesti.
7. SWING U/D -PAINIKE (ILMAVIRTA YLÖS/ALAS)
Pysäyttää tai käynnistää säleikön vaakasuoran säädön ja asettaa halutun ilmavirran suunnan ylös/alas.
Wifi aktivoituu painamalla L/R-näppäintä 6 kertaa.
8. SWING L/R -PAINIKE (ILMAVIRTA VASEMPAAN/OIKEALLE)
Pysäyttää tai käynnistää säleikön pystysuoran säädön ja asettaa halutun ilmavirran suunnan vasempaan/oikeaan.
9. AROUND U -PAINIKE (TILAN LÄMPÖTILA)
Asettaa tai peruuttaa Around U -toiminnon.
Tässä toiminnossa ilmastointilaite tunnistaa tilan lämpötilan kaukosäätimen kautta ja säätää viilennystehon tämän tiedon mukaisesti.
10. TIMER ON/CLOCK -PAINIKE (AJASTIN/KELLO)
Käytetään nykyisen kellonajan asettamiseen.
Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen tai peruuttamiseen.
11 TIMER OFF -PAINIKE (AJASTIN POIS)
Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen pois päältä tai tilan peruuttamiseen.
12. JET-PAINIKE (PIKATOIMINTO)
Käytetään pikaviilennyksen tai -lämmityksen tilan käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.
13. DIM-PAINIKE (PIMENNYS)
Sytyttää tai sammuttaa näytön valon sisäyksikössä.
14. POWER SAVE -PAINIKE (VIRRANSÄÄSTÖ)
Käytetään virransäästötoiminnon käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.
15. ITSEPUHDISTUSPAINIKE
Käytetään itsepuhdistustoiminnon asettamiseen.



- Kun ilmastointilaite sekä kaukosäädin ovat odotustilassa ja kaukosäätimen tilana on viilennys tai kuivaus, tämän painikkeen painaminen käynnistää itsepuhdistuksen; LCD-näytöllä näkyy merkkivalo .
- Itsepuhdistuksesta poistutaan painamalla ON/OFF-, AUTO- tai MODE-painiketta, jolloin merkkivalo sammuu.
- Kun puhdistusprosessi on päättynyt, ilmastointilaite palaa viilennys- tai kuivaustilaan esiasetuksen mukaisesti, kaukosäätimessä näkyy merkkivalo noin 30 minuutin ajan.

16. SUPER SILENT -PAINIKE (ERITTÄIN HILJAINEN)
Käytetään hiljaisen ympäristön luomiseen käytettävän super silent -toiminnon käynnistämiseen tai sen sammuttamiseen.
17. SLEEP-PAINIKE (UNITILA)
Kun painat SLEEP-painiketta, toimintatila vaihtuu seuraavasti ADULT Sleep 1> ELDERLY Sleep 2> YOUTH Sleep 3> CHILD Sleep 4 (AIKUINEN Uni 1> VANHEMPI Uni 2> NUORI Uni 3> LAPSI Uni 4 unitilan sulkemiseen asti.
Säädä lämpötilan käyrä eri unitilojen mukaisesti. Lämpötilan käyrä mukautuu 8 tunnin sisällä eri ihmisryhmien tarpeiden mukaiseksi.

Kaukosäätimen näytön symbolit

- Viilennyksen merkkivalo
- Kuivauksen merkkivalo
- Vain puhallin -merkkivalo
- Lämmityksen merkkivalo
- Auto -merkkivalo
- Sleep 1 -merkkivalo (uni)
- Sleep 2 -merkkivalo (uni)
- Sleep 3 -merkkivalo (uni)
- Sleep 4 -merkkivalo (uni)
- Around U -merkkivalo
- Puhaltimen automaattinen nopeus
- Puhaltimen korkea nopeus
- Puhaltimen keskitason nopeus
- Puhaltimen matala nopeus
- Super silent -merkkivalo (superhiljainen)
- Self clean -merkkivalo (itsepuhdistus)
- Jet-toiminnon merkkivalo
- Signaalin lähetys
- Asetetun ajastimen näyttö
- Nykyisen ajan näyttö
- Asetetun lämpötilan näyttö
- Power save -merkkivalo (virransäästö)

SUOJAUS

Käyttöolosuhteet
Suojalaite saattaa laueta ja pysäyttää laitteen alla kuvatuissa tapauksissa.

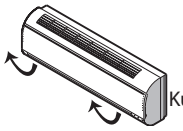
Lämmitys	Ilman ulkolämpötila on yli 24 °C
	Ilman ulkolämpötila on alle -7 °C
	Huoneen lämpötila on yli 27 °C
Viilennys	Ilman ulkolämpötila on yli 43 °C
	Huoneen lämpötila on alle 21 °C
Kosteudenpoisto	Huoneen lämpötila on alle 18 °C

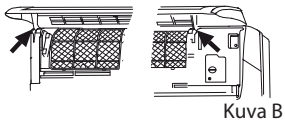
Jos ilmastointilaite käy VIILENNYS- tai KUIVAUS-tilassa oven tai ikkunan ollessa auki pitkän aikaa suhteellisen kosteuden ollessa yli 80 %, poistoaukosta saattaa tiputella tiivistynyttä kosteutta.
Suojauslaitteen ominaisuuksia
Odota vähintään 3 minuuttia ennen kuin käynnistät yksikön uudelleen toiminnan pysähtymisen tai toiminnan aikaisen tilan vaihdon jälkeen. Virran kytkemisen ja laitteen välittömän käynnistyksen jälkeen saattaa kulua 20 sekuntia ennen kuin laite alkaa toimia. Jos kaikki toiminta on pysähtynyt, suorita käynnistäminen painamalla **ON/OFF**-painiketta uudelleen. Ajastin on asetettava uudelleen, jos sen toiminta on peruutettu.
VIILENNYS-tilan ominaisuuksia
Jäätymisenesto
Kun sisätilojen lämmönvaihtimen lämpötila laskee arvoon 0° tai sen alle, kompressori lakkaa toimimasta laitteen suojaamiseksi.
LÄMMITYS-tilan ominaisuuksia
Esilämmitys
Viileän ilman puhaltamisen ehkäisemiseksi sisäyksikkö tarvitsee 2–5 minuutin esilämmitystä, jotta **LÄMMITYS**-toiminto voi käynnistyä. Sisäyksikön puhallin ei toimi esilämmityksen aikana.
Sulattaminen
LÄMMITYS-toiminnossa laite suorittaa automaattisen sulatuksen (jään poiston) tehokkuuden lisäämiseksi. Tämä prosessi kestää yleensä 6–10 minuuttia. Sulatuksen aikana puhallin pysäyttää käymisen ja käynnin merkkivalo vilkkuu.
Kun sulatus on saatettu päätökseen, laite palaa **LÄMMITYS**-tilaan automaattisesti.

Huolto

Sisäyksikön etupaneelin puhdistus

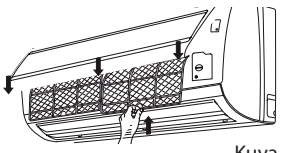
1. **Katkaise virransyöttö**
   Sammuta laite ennen virransyötön katkaisemista.
2. **Poista etupaneeli**
   Avaa etupaneeli nuolen osoittamalla tavalla (kuva A).
   Vedä voimakkaasti etupaneelin sivuilla olevista urista, jotta saat etupaneelin irtoamaan (kuva B).
3. **Puhdista etupaneeli**
   Pyyhi se pehmeällä ja kuivalla liinalla. Käytä puhdistukseen haaleaa vettä (alle 40 °C), jos laite on erittäin likainen. Anna sen kuivua puhdistamisen jälkeen.
4. **Laita etupaneeli paikalleen ja sulje se**
   Laita etupaneeli paikalleen ja sulje se painamalla sitä alaspäin.


Kuva A


Kuva B

Huomaa:

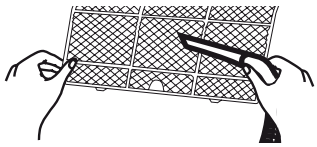
- **Älä käytä missään tapauksessa laitteen puhdistamiseen bensiinin tai puhdistusjauheiden kaltaisia aineita.**
- **Älä ruiskuta missään tapauksessa sisäyksikköön vettä – Vaara! Sähköisku!**


Kuva C

Ilmansuodattimen puhdistaminen

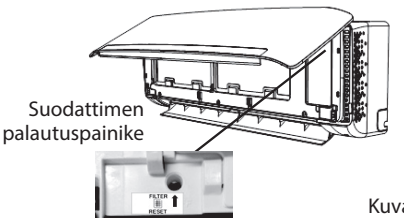
Ilmansuodatin on puhdistettava noin 200 käyttötunnin jälkeen. Puhdista ilmansuodatin kahden viikon välein, jos ilmastointilaitetta käytetään erittäin pölyisessä ympäristössä.

1. **Katkaise virransyöttö**
   Sammuta laite ennen virransyötön katkaisemista.
2. **Irrota ilmansuodatin (kuva C).**
   1. Avaa etupaneeli. 2. Paina suodattimen kahvaa kevyesti. 3. Liu'uta suodatin ulos.
3. **Ilmansuodattimen puhdistaminen (kuva D)**
   Jos suodatin on erittäin likainen, puhdista se haalean veden ja neutraalin pesuaineen liuoksella. Anna sen kuivua puhdistamisen jälkeen.
4. **Laita suodatin takaisin, paina suodattimen palautuspainiketta (kuva E) oikealla puolella tapilla ja sulje etupaneeli.**


Kuva D

Huomautus:

- **Älä koske sisäyksikön ripoihin käsin loukkaantumisen ehkäisemiseksi suodattimen irrottamisen jälkeen.**
- **Älä yritä puhdistaa ilmastointilaitteen sisäosia itse.**
- **Älä puhdista suodatinta pesukoneessa.**

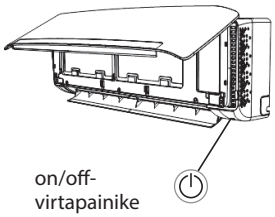


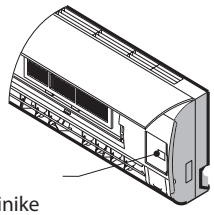
Kuva E

TOIMINTA HÄTÄTILANTEESSA

Hätätilanteessa tai jos kaukosäädintä ei ole käytettävissä yksikköä voidaan ohjata painamalla sisäyksiköstä virtapainiketta.

- Laitteen kytkeminen päälle: paina tätä painiketta yksikön ollessa pois päältä; se käynnistyy ja alkaa toimia 6th sense / AUTO -tilassa.
- Laitteen sammuttaminen: paina tätä painiketta yksikön ollessa päällä; yksikkö sammuu.





Huomaa: Älä paina tätä painiketta pitkään, sillä seurauksena olisi toimintahäiriöitä.

Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto

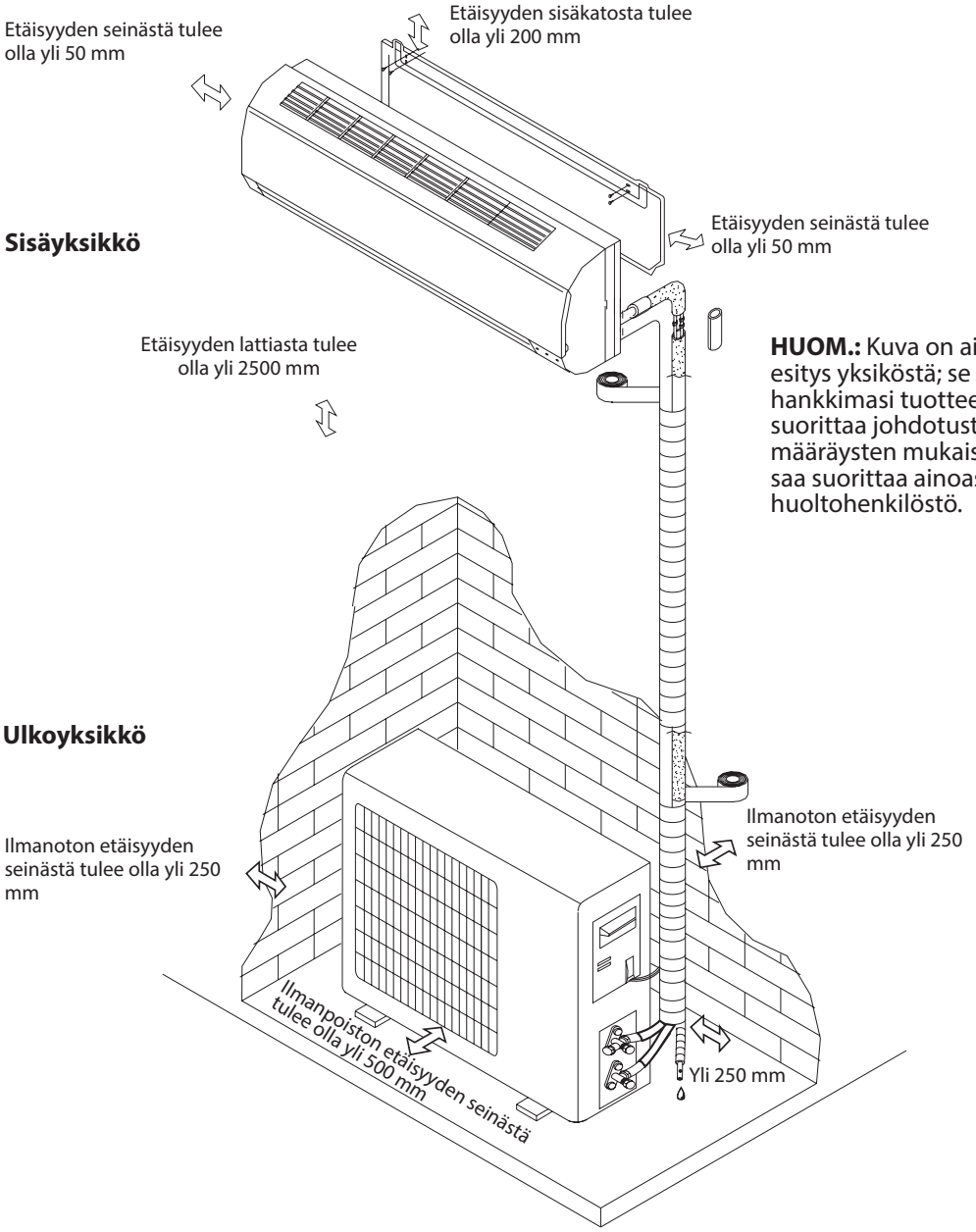
Jos haluat asettaa automaattisen uudelleenkäynnistyksen, kytke virta, paina sisäyksikön ON/OFF-virtapainiketta yli 5 sekunnin ajan; automaattinen uudelleenkäynnistys on asetettu ja kuuluu äänimerkki.
Jos on asetettu automaattinen uudelleenkäynnistys, paina sisäyksikön ON/OFF-virtapainiketta yli 5 sekunnin ajan; automaattinen uudelleenkäynnistysasetus on peruutettu, kuuluu äänimerkki ja ilmastointilaite on odotustilassa.

Paristojen hävittäminen

Luonnonvarojen säästämiseksi ja uusiokäytön edistämiseksi erottele paristot muusta jätteestä ja kierrätä ne paikallisen, ilmaisen lajittelujärjestelmän kautta.

Asennusohjeet

Asennuskaavio



HUOM.: Kuva on ainoastaan yksinkertaistava esitys yksiköstä; se ei välttämättä vastaa hankkimasi tuotteen ulkonäköä. Asennus tulee suorittaa johdotusta koskevien kansallisten määräysten mukaisesti. Asennuksen saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltohenkilöstö.

Varmista yhdyskaapelia asentaessasi, että johtojen väri ja ulkoyksikön riviliittimen numero ovat samat kuin sisäyksikössäkin.

Johtojen tiedot

Kapasiteetti (Btu/h)	Virtajohto		Virranliitäntäjohto	
	Tyyppi	Normaali poikkipinta-ala	Tyyppi	Normaali poikkipinta-ala
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X3
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X3
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X3

Vianetsintä

Toiminnassa ilmenevät ongelmat johtuvat usein vähäpätöisistä seikoista; tutustu seuraavaan taulukkoon ennen kuin otat yhteyttä huoltoon. Näin voit säästää aikaa ja tarpeettomia kuluja.

Vika	Selvitys
Ei toimi	• Onko suojalaite tai sulake palanut? • Odota 3 minuutin ajan ja suorita käynnistys sitten uudelleen; suojalaite saattaa estää yksikköä toimimasta. • Kaukosäätimen paristot ovat ehkä loppumaisillaan? • Onko pistoke laitettu paikalleen kunnolla?
Ei viilennä tai lämmitä ilmaa	• Onko ilmansuodatin likainen? • Onko ilmastointilaitteen otto- ja poistoaukot tukittu? • Onko lämpötila asetettu oikein? • Ovatko ovet tai ikkunat auki?
Ohjaus ei toimi	• Onko esiintynyt voimakkaita häiriöitä (suuri staattinen sähköpurkaus, virtajännitteen häiriöitä)? Toiminta on näissä tapauksissa epänormaalia; irrota virtapistoke ja kytke se uudestaan 2–3 sekunnin kuluttua.
Ei toimi välittömästi	• Toiminnassa on 3 minuutin viive, kun toimintatapaa vaihdetaan käytön aikana.
Outoa hajua	• Haju saattaa tulla jostakin toisesta lähteestä, kuten esimerkiksi huonekaluista, savukkeista tms.; yksikkö imee hajun ja puhaltaa sen ulos ilman mukana.
Juoksevaa vettä muistuttava ääni	• Ääni on normaalia ja se johtuu ilmastointilaitteen kylmäaineen virtauksesta. • Sulamisääni lämmitystilassa.
Naksahteleva ääni	• Ääni saattaa johtua lämpötilan muuttumisen vaikutuksesta laajenevasta tai kutistuvasta etupaneelista.
Ulkoyksiköstä tulee huurua	• Onko huoneessa huurua matalilla lämpötiloilla? Ilmiö on normaali ja johtuu sisäyksiköstä tulevasta viileästä ilmasta LÄMMITYS- tai KUIVAUS-toimintatilojen aikana.
Toiminnan merkkivalo vilkkuu, mutta sisäyksikön puhallin pysähtyy.	• Yksikkö on siirtymässä lämmitystilasta sulatustilaan. Merkkivalo sammuu ja palaa lämmitystilaan.

Huomaa: Jos ongelmia esiintyy edelleen, sammuta laite ja irrota virtakytkentä. Ota sitten yhteyttä lähimpään valtuutettuun Whirlpool- huoltoliikkeeseen.

HUOLTOPALVELU

Ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun:

1. Yritä ratkaista ongelma itse kohdan "Vianetsintä" neuvojen avulla.
2. Kytke laite pois toiminnasta ja uudelleen toimintaan ja tarkista, onko häiriö poistunut.

Jos häiriö ei poistu edellä kuvattujen ohjeiden avulla, ota yhteys asiakaspalveluun.
Anna seuraavat tiedot:
- lyhyt häiriön kuvaus
- ilmastointilaitteen tarkka malli
- huoltokoodi (numero, joka on sijoitettu sisäyksikön sivussa tai pohjassa olevaan huoltotarraan, sanan Service alle).
- Huoltokoodi on merkitty myös takuukorttiin
- täydellinen osoitteesi
- Tyhjennä vesi aina ennen luukun avaamista.

Jos laite tarvitsee korjausta, ota yhteys **asiakaspalveluun** (näin varmistat alkuperäisten varaosien käytön ja asianmukaisen korjauksen).
Tässä yhteydessä on esitettävä alkuperäinen kuitti.
Ellei näitä ohjeita noudateta, laitteen turvallisuus ja laatu voivat vaarantua.

SERVICE 0000 000 00000

Huomaa: Jos haluat saada kattavampaa apua, rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.register.10.eu
Käytännöt, vakioasiakirjat, varaosien tilaaminen ja lisätietoja tuotteesta löytyvät verkkosivuiltamme docs.emeaappliance-docs.eu ja parts-selfservice.europeanappliances.com

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAĆ I ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ

- Pełną instrukcję obsługi można uzyskać ze strony docs.whirlpool.eu lub dzwoniąc na numer podany w karcie gwarancyjnej.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Przechowywać w podręcznym miejscu w celu skorzystania w przyszłości.
- W instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, które należy zawsze uwzględniać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.
- ⚠ Małe dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie należy dopuszczać, by urządzeniem bawiły się dzieci. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

PRZEZNACZENIE

- ⚠ UWAGA: Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przyłączanego, np. programatora czasowego ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.
- ⚠To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań takich jak: hotele i biura.
- ⚠Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego.
- ⚠ Należy zawsze najpierw wyłączyć klimatyzator pilotem. Nie wyłączać urządzenia wyłącznikiem, ani poprzez wyciągnięcie wtyczki. Klimatyzator należy odłączyć od zasilania jeśli nie będzie przez dłuższy czas użytkowany lub podczas wyładowań atmosferycznych.
- ⚠Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach wylotu powietrza-ryzyko obrażeń. Nie blokować w żaden sposób otworów wentylacyjnych urządzenia.
- ⚠ Nie umieszczać żadnych innych produktów elektrycznych ani urządzeń domowych pod jednostką wewnętrzną lub zewnętrzną. Skropliny wydostające się z urządzenia mogą doprowadzić do ich zawilgocenia i w konsekwencji uszkodzenia mienia.

INSTALACJA

- ⚠Urządzenie musi być przenoszone i instalowane przez co najmniej dwie osoby - ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.
- ⚠ Instalacja, podłączenie zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów, należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji, niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zdalnego źródła zasilania elektrycznego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.
- ⚠ Przed przystąpieniem do przeniesienia lub przesunięcia klimatyzatora, należy poradzić się serwisanta w zakresie odłączania i ponownego podłączenia urządzenia.
- ⚠Urządzenia nie należy instalować w pomieszczeniach pełniących funkcję pralni.

ZASADY BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

- ⚠ Napięcie zasilania w sieci musi być zgodne z napięciem znamionowym urządzenia. Urządzenie powinno być podłączone do oddzielnego obwodu..
  Średnica przewodu zasilającego musi być zgodna z wymogami.
- ⚠ Instalacja powinna zostać wyposażona w wyłącznik wielobiegunowy zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania, a urządzenie musi zostać uziemione zgodnie z krajowymi normami bezpieczeństwa elektrycznego.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- ⚠ Instalacja powinna zostać wyposażona w wyłącznik wielobiegunowy o rozstawie styków co najmniej 3 mm.
- ⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, będąc mokrym lub na boso. Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.
- ⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa jego wymianę na identyczny należy zlecić przedstawicielowi producenta, serwisowi technicznemu lub innej wykwalifikowanej osobie – ryzyko porażenia prądem.
- ⚠ Zgodnie z obowiązującymi przepisami, instalacja będzie wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) reagujący na znamionowy prąd zadziałania nie większy od 30 mA.
- ⚠ Temperatura środka chłodzącego w przewodach jest bardzo wysoka; należy trzymać przewód połączeniowy z dala od miedzianej rury.
- ⚠ Należy zapewnić bezpieczne uziemienie. Przewód uziemiający musi zostać podłączony przez specjalistę do specjalnej instalacji uziemiającej w budynku. Urządzenie powinno być wyposażone w przekaźnik ELCB oraz dodatkowy wyłącznik o odpowiedniej mocy. Wyłącznik powinien posiadać zabezpieczenie magnetyczno-termiczne, aby zapewnić ochronę w razie zwarcia i przeciążenia.

Konfiguracja	9K i 12K	18K	24K
Wymagana moc wyłącznika	16A	20A	25A

- ⚠ Podłączenie przewodu zasilającego oraz przewodu łączącego jednostkę wewnętrzną z jednostką zewnętrzną powinno być wykonane zgodnie ze schematem elektrycznym przedstawionym na urządzeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem). Nie spryskiwać urządzenia wodą - ryzyko porażenia prądem. Proszę nie dotykać palcami żeberek urządzenia wewnętrznego po wyjęciu filtra i nie próbować samodzielnie czyścić wnętrza klimatyzatora - ryzyko obrażeń.Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.
- ⚠ Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innego wykwalifikowanego pracownika należy wykonywać pod nadzorem osoby wykwalifikowanej w zakresie łatwopalnych środków chłodzących.
- ⚠ Serwisowanie urządzenia będzie wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał z opakowania w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem (♻). Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami w zakresie usuwania odpadów, określonymi przez lokalne władze.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. Urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego. Symbol ( ) na produkcie lub związanej dokumentacji wskazuje, że nie należy go traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego, lecz zutylizować w miejscu przeznaczonym do utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

DEKLARACJE ZGODNOŚCI

- Producent, Beko Europe Management EMEA s.r.l., oświadcza, że ten typ/model urządzenia gospodarstwa domowego z urządzeniem radiowym typ lub model modułu Wi-Fi jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE oraz przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r.
- Cały tekst deklaracji zgodności jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Urządzenie radiowe działa w pasmie częstotliwości 2,4 GHz ISM i maksymalna przekazywana moc nie przekracza 20 dBm (EIRP.).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Ten produkt zawiera oprogramowanie typu "open source" opracowane przez inne podmioty. Tekst dotyczący warunków korzystania z licencji "open source" jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie (R32, GWP 675). Maksymalna wielkość ładunku środka chłodzącego to 2,5 kg. Szczegółowe informacje można odnaleźć na tabliczce znamionowej.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SERWISOWANIA URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH KONKRETNY ŚRODEK CHŁODZĄCY

- Pobrać kompletną instrukcję, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat montażu, serwisowania, konserwacji i metod naprawy na stronie http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Do przyspieszenia rozmrażania oraz czyszczenia nie stosować środków innych niż wskazane przez producenta.
- ⚠ Urządzenie może być instalowane w miejscu z dobrą wentylacją, w pomieszczeniu, którego wielkość jest zgodna ze specyfikacją pracy urządzenia; w miejscu, w którym urządzenie nie będzie narażone na źródła zapłonu działające w trybie nieprzerwanym (takie jak otwarte płomienie, działające urządzenie gazowe, działająca nagrzewnica elektryczna).
- ⚠ Nie przekłuwać i nie spalać. Należy pamiętać, że środki chłodzące nie mają zapachu.
- Osoby wykonujące prace związane z obwodem środka chłodzącego lub go otwierające powinny posiadać wydane przez właściwy organ państwowy aktualne świadectwo potwierdzające zdolność bezpiecznej obsługi środków chłodzących zgodnie z wymaganiami uznawanymi przez organy branżowe. Serwisowanie urządzenia należy wykonywać zgodnie z zaleceniami producenta. Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innego wykwalifikowanego pracownika należy wykonywać pod nadzorem osoby wykwalifikowanej w zakresie łatwopalnych środków chłodzących. Urządzenie może być instalowane, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi powyżej 10 m2. Instalacja orurowania będzie się znajdowała w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 10 m2. Orurowanie będzie spełniać wymogi krajowych regulacji dotyczących gazu. Maksymalna wielkość ładunku środka chłodzącego to 2,5 kg. Złącza mechaniczne zastosowane wewnątrz pomieszczeń będą zgodne z normą ISO 14903. Jeśli złącza mechaniczne są wykorzystywane ponownie wewnątrz pomieszczeń, należy wymienić elementy uszczelnień. Jeśli złącza kołnierzowe są wykorzystywane ponownie wewnątrz pomieszczeń, należy wykonać ponowne łączenie elementów kielichowych. Instalacje rur należy ograniczyć do minimum. Złącza mechaniczne muszą być łatwo dostępne w celu przeprowadzenia konserwacji.

1. Transport urządzenia zawierającego łatwopalny środek chłodzący będzie odbywał się zgodnie z przepisami o przewozie.
2. Oznaczenie urządzenia przy użyciu symboli będzie zgodne z krajowymi przepisami.
3. Utylizacja urządzenia zawierającego łatwopalne środki chłodzące będzie odbywać się zgodnie z krajowymi przepisami.
4. Przechowywanie urządzenia / urządzeń powinno być zgodne z zaleceniami producenta.
5. Opakowanie na czas przechowywania (niesprzedanego) urządzenia powinno zapewniać taką ochronę, aby żadne mechaniczne uszkodzenie sprzętu wewnątrz opakowania nie powodowało wycieku środka chłodzącego. Maksymalna liczba urządzeń, które mogą być przechowywane razem jest określona przepisami krajowymi.

6. Informacje na temat serwisu.

6-1 Kontrola obszaru

Przed rozpoczęciem prac na instalacji zawierającej palne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. W razie konieczności naprawy układu chłodzenia, należy podjąć następujące środki ostrożności przed przystąpieniem do pracy.

6-2 Procedura pracy

Prace należy prowadzić zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko pojawienia się łatwopalnego gazu lub oparów.

6-3 Ogólny obszar roboczy

Wszyscy konserwatorzy oraz inne osoby pracujące w pobliżu powinny zostać poinformowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać wykonywania pracy w zamkniętych przestrzeniach. Obszar wokół miejsca pracy powinien być odgrodzony. Upewnić się, czy warunki na miejscu pracy są bezpieczne i czy skontrolowano go pod kątem łatwopalnych materiałów.

6-4 Sprawdzanie obecności środka chłodzącego

Miejsce pracy powinno być kontrolowane za pomocą odpowiedniego wykrywacza środka chłodzącego zarówno przed, jak i podczas pracy, aby umożliwić technikowi wykrycie atmosfery zagrożonej substancjami łatwopalnymi. Dopilnować, aby sprzęt używany do wykrywania nieszczelności był odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tzn. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

6-5 Obecność gaśnicy

Jeśli w pobliżu sprzętu zawierającego środki chłodnicze lub jego części mają być wykonane jakiekolwiek prace związane z wysoką temperaturą, należy zapewnić natychmiastową dostępność odpowiedniego sprzętu gaśniczego. W pobliżu miejsca pracy powinna znajdować się sucha gaśnica proszkowa lub gaśnica CO_2.

6-6 Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba prowadząca prace przy układzie chłodzenia obejmujące odkrycie przewodów zawierających obecnie lub w przeszłości
łatwopalny środek chłodzący nie będzie używała jakichkolwiek źródeł zapłonu w taki sposób, który mógłby prowadzić do powstania ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszelkie potencjalne źródła zapłonu, w tym papierosy, powinny być w wystarczającej odległości od miejsca instalacji, naprawy, demontażu lub utylizacji, ponieważ w tym czasie łatwopalne środki chłodzące mogą potencjalnie zostać uwolnione do otoczenia. Przed rozpoczęciem prac, obszar wokół sprzętu powinien zostać skontrolowany, aby upewnić się, że nie ma zagrożeń pożarowych ani ryzyka zapłonu. Należy wystawić znaki "Zakaz palenia".

6-7 Wentylacja obszaru

Upewnić się, czy miejsce jest otwarte i posiada odpowiednią wentylację przed otwarciem układu lub przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z wysoką temperaturą. Podczas wykonywania prac należy zapewnić odpowiedni poziom wentylacji. Wentylacja powinna w bezpieczny sposób rozpraszać wszelkie uwolnione środki chłodzące i najlepiej odprowadzać je na zewnątrz do atmosfery.

6-8 Kontrola urządzeń chłodzących

W razie wymiany komponentów elektrycznych, należy się upewnić, że są one odpowiednie do danego celu oraz spełniają wymogi specyfikacji. Należy przez cały czas przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości, skontaktować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W instalacjach zawierających łatwopalne środki chłodzące należy przeprowadzać następujące kontrole:

- Wielkość ładunku jest odpowiednia do wielkości pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające środek chłodzący;
- System wentylacji oraz otwory wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zablokowane;
- W razie używania pośredniego obwodu chłodzącego, wtórny obwód musi być sprawdzany pod kątem obecności środka chłodzącego;
- Oznaczenie sprzętu musi być widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki nieczytelne należy wymienić
- Przewód chłodzący oraz komponenty są zainstalowane w taki sposób, aby prawdopodobieństwo ekspozycji na jakąkolwiek substancję mogącą prowadzić do korozji komponentów zawierających środek chłodzący było znikome, chyba że komponenty takie są zbudowane z materiałów, które są samoistnie odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

6-9 Sprawdzenie urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych musi obejmować początkowe kontrole bezpieczeństwa oraz procedury kontroli
komponentów. W razie pojawienia się usterki, która może mieć wpływ na bezpieczeństwo, należy odłączyć zasilanie elektryczne od obwodu aż do momentu rozwiązania problemu. Jeśli nie można natychmiast usunąć usterki, a konieczne jest kontynuowanie pracy, należy wdrożyć odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Fakt ten należy zgłosić do właściciela sprzętu, aby mieć pewność, że wszystkie strony będą poinformowane. Początkowe kontrole bezpieczeństwa obejmują kontrole:

- Wyłączenia kondensatorów: czynność tę należy wykonać w sposób bezpieczny, by nie dopuścić do iskrzenia;
- Wyłączenia komponentów elektrycznych oraz braku ekspozycji przewodów podczas ładowania, odzysku oraz czyszczenia systemu;
- Ciągłości uziemienia.

7. Naprawy szczelnych komponentów
Podczas naprawy szczelnych komponentów należy odłączyć zasilanie elektryczne od wszystkich urządzeń przed przystąpieniem do zdjęcia szczelnych pokryw itp. Jeśli obecność zasilania elektrycznego sprzętu podczas serwisowania jest konieczna, należy zapewnić jakąś formę ciągłego działania urządzenia wykrywającego nieszczelność w najbardziej krytycznych punktach, aby zapobiegać potencjalnie niebezpiecznym sytuacjom. Podczas prac przy komponentach elektrycznych szczególną uwagę należy zwrócić na dopilnowanie, aby w żaden sposób nie uszkodzić obudowy, co mogłoby wpłynąć na poziom zabezpieczenia. Dotyczy to uszkodzeń przewodów, nadmiernej liczby podłączeń, złączy które nie spełniają oryginalnych specyfikacji, uszkodzeń uszczelek, nieprawidłowego montażu dławików itp. Sprawdzić, czy aparat jest bezpiecznie zamontowany. Sprawdzić, czy parametry uszczelek i materiałów uszczelniających nie pogorszyły się do tego stopnia, że nie są one w stanie spełniać swojej funkcji, tj. eliminować zagrożenie łatwopalną atmosferą. Części zamienne muszą spełniać specyfikacje techniczne producenta.
UWAGA:
Stosowanie uszczelnienia silikonowego może uniemożliwiać skuteczność działania pewnych typów urządzeń wykrywających nieszczelności. Samoistnie bezpieczne komponenty nie wymagają odizolowania przed przystąpieniem do pracy przy nich.
8. Naprawa samoistnie bezpiecznych komponentów
Nie stosować żadnych stałych obciążeń indukcyjnych ani pojemnościowych w obwodzie bez uprzedniego sprawdzenia, czy nie przekraczają one wartości dopuszczalnego napięcia oraz natężenia dotyczącego stosowanego sprzętu. Samoistnie bezpieczne komponenty jako jedyne mogą pracować będąc podłączone do zasilania w obecności atmosfery łatwopalnej. Należy zapewnić prawidłowe wzorcowanie aparatury badawczej. Komponenty mogą być wymieniane jedynie na części określone przez producenta. Inne części mogą skutkować zapłonem środka chłodzącego w atmosferze w związku z nieszczelnością.
9. Okablowanie
Sprawdzić, czy okablowanie nie jest zużyte bądź skorodowane oraz czy nie podlega nadmiernemu ciśnieniu, drganiom, działaniu ostrych krawędzi lub niesprzyjających warunków atmosferycznych. Podczas kontroli należy również uwzględnić efekty starzenia oraz ciągłych drgań wywoływanych przez takie źródła jak sprężarki lub wentylatory.
10.Wykrywanie łatwopalnych środków chłodzących
W żadnych okolicznościach nie stosować potencjalnych źródeł zapłonu w celu wyszukania lub wykrywania nieszczelności środka chłodzącego. Nie stosować lampy halogenowej (ani innego wykrywacza wykorzystującego otwarty płomień).
11.Metody wykrywania nieszczelności
Następujące metody wykrywania nieszczelności są dopuszczane w układach zawierających łatwopalne środki chłodzące:
- Można stosować elektroniczne wykrywacze nieszczelności do wykrywania łatwopalnych środków chłodzących, lecz ich czułość może nie być odpowiednia lub mogą wymagać rekalibracji. (Sprzęt do wykrywania powinien być skalibrowany w środowisku wolnym od środków chłodniczych.)
- Sprawdzić, czy wykrywacz nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i czy jest odpowiedni do stosowanego środka chłodzącego.
- Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na procent LFL środka chłodzącego oraz będzie skalibrowany dla stosowanego środka chłodzącego, a także potwierdzony będzie odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25 %).
- Ciecze do wykrywania nieszczelności są odpowiednie w odniesieniu do większości środków chłodzących, lecz należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może wchodzić w reakcje ze środkiem chłodzącym i powodować korozję miedzianych przewodów.
- W razie podejrzenia nieszczelności należy zgasić wszystkie otwarte płomienie.
- W razie wykrycia nieszczelności, która wymaga lutowania, należy całkowicie opróżnić układ ze środka chłodzącego lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części systemu odległej od miejsca wycieku.
- Należy przetłoczyć azot beztlenowy (OFN) przez układ zarówno przed, jak i po lutowaniu.

12.Usunięcie i odprowadzanie
- Podczas otwierania obwodu chłodzącego w celu przeprowadzenia napraw lub w jakimkolwiek innym celu – należy przestrzegać standardowych procedur. Należy postępować zgodnie z najlepszymi praktykami, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo zapalenia.

Należy postępować zgodnie z następującą procedurą:
- Usunąć środek chłodzący;
- Przeczyścić obwód gazem obojętnym;
- Odprowadzić;
- Ponownie przeczyścić gazem obojętnym;
- Otworzyć obwód za pomocą cięcia lub lutowania.

Ładunek czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich butli do odzysku.Układ należy "przepłukać" za pomocą OFN w celu zapewnienia bezpieczeństwa urządzenia. Proces ten należy powtórzyć kilka razy. Nie używać do tego celu sprężonego powietrza ani tlenu. Nie używać do tego celu sprężonego powietrza ani tlenu. Płukanie odbywa się poprzez zlikwidowanie próżni w systemie za pomocą beztlenowego azotu, a następnie napełnianie aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odprowadzenie go do atmosfery, a potem ponowne wytworzenie próżni. Proces ten będzie powtarzany aż do momentu, kiedy w systemie będzie środka chłodzącego. Kiedy użyta zostanie ostatnia partia azotu beztlenowego, system będzie doprowadzony do ciśnienia atmosferycznego w celu umożliwienia przeprowadzenia pracy. Czynność ta jest absolutnie konieczna, jeśli prace lutownicze mają odbyć się przy przewodach. Upewnić się, że wylot pompy próżniowej nie jest w pobliżu źródeł zapłonu i dostępna jest wentylacja.

13.Procedura napełniania

Oprócz standardowych procedur napełniania należy przestrzegać następujących wymogów:
- Upewnić się, że nie dochodzi do zanieczyszczenia innymi środkami chłodzącymi podczas stosowania sprzętu napełniającego.
- Węże lub przewody powinny być maksymalnie krótkie, aby zminimalizować ilość przebywającego w nich środka chłodzącego.
- Butle powinny być ustawione pionowo.
- Sprawdzić, czy system chłodzenia jest uziemiony przed napełnieniem układu środkiem chłodzącym.
- Oznaczyć układ, po zakończeniu napełniania (jeśli nie zostało to jeszcze zrobione).
- Należy uważać, aby nie przepełnić układu chłodzenia. Przed napełnieniem systemu należy sprawdzić ciśnienie za pomocą azotu beztlenowego.

System powinien być sprawdzony pod kątem nieszczelności po zakończeniu napełniania, lecz przed oddaniem do eksploatacji.

Przed opuszczeniem miejsca pracy należy przeprowadzić kolejny test szczelności.

14.Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem tej procedury należy upewnić się, że technik jest w pełni zaznajomiony ze sprzętem oraz wszystkimi jego szczegółami. Zalecaną dobrą praktyką jest zebranie w całości środka chłodzącego w bezpieczny sposób. Przed wykonaniem tej czynności należy pobrać próbki oleju oraz środka chłodzącego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy w związku z ponownym wykorzystaniem odzyskanego środka chłodzącego. Należy zapewnić zasilanie elektryczne przed rozpoczęciem zadania.

a.Zapoznać się ze sprzętem i jego działaniem.

b. Odizolować elektrycznie układ .

c. Przed przystąpieniem do wykonania procedury należy sprawdzić, czy:
- W razie potrzeby dostępny jest mechaniczny sprzęt przeładunkowy do obsługi butli z chłodziwem;
- Dostępne są środki ochrony indywidualnej, a ich stosowanie jest prawidłowe;
- Proces odzysku jest przez cały czas nadzorowany przez osobę kompetentną;
- Sprzęt odzyskowy oraz butle spełniają wymogi odpowiednich norm.

d. Wypompować środek chłodzący z układu chłodzącego, jeśli to możliwe.

e.Jeśli nie można wytworzyć próżni, należy zapewnić kolektor, aby umożliwić usunięcie środka chłodzącego z różnych części układu.

f. Upewnić się, czy była znajduje się na wadze przed rozpoczęciem odzysku.

g. Uruchomić sprzęt odzyskowy i postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

h. Nie przepełniać butli. (Nie więcej niż 80 % objętości środka w stanie płynnym).

i. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.
j. Kiedy butle są prawidłowo napełnione, a proces zakończony, upewnić się, czy butle oraz sprzęt zostały usunięte z miejsca pracy, a wszystkie zawory izolujące w sprzęcie zostały zamknięte.
k.Odzyskany środek chłodzący nie będzie załadowany do innego układu chłodzącego bez uprzedniego oczyszczenia i sprawdzenia.

15.Oznaczenie

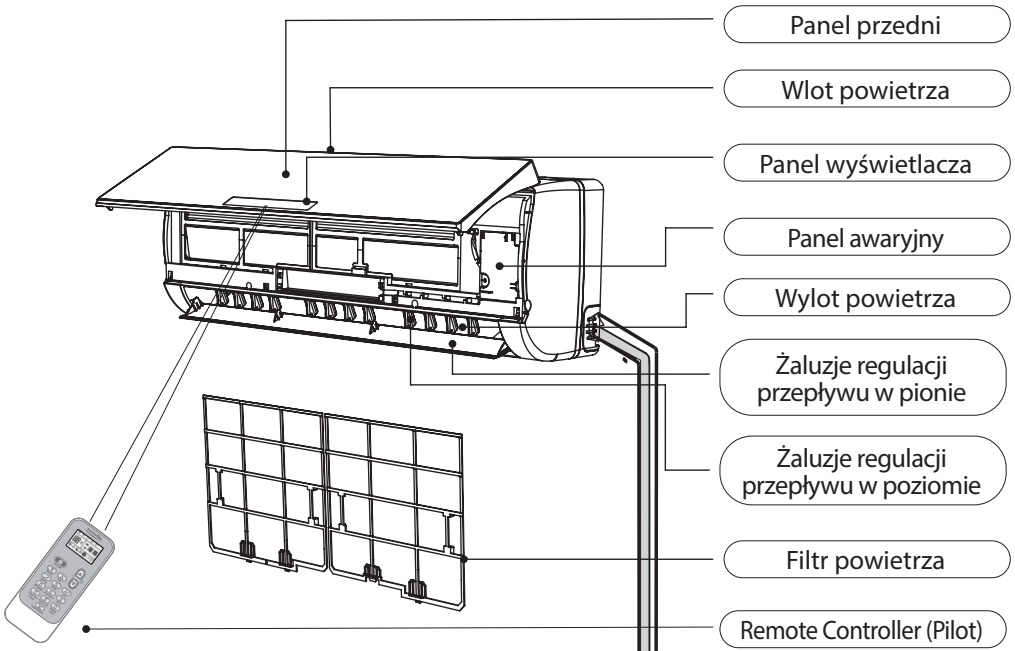
Sprzęt zostanie oznaczony etykietą z informacją, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony ze środka chłodzącego. Etykieta będzie podpisana i opatrzona datą. Upewnić się, czy na sprzęcie znajdują się etykiety informujące, że zawiera on łatwopalny środek chłodzący.

16.Odzysk

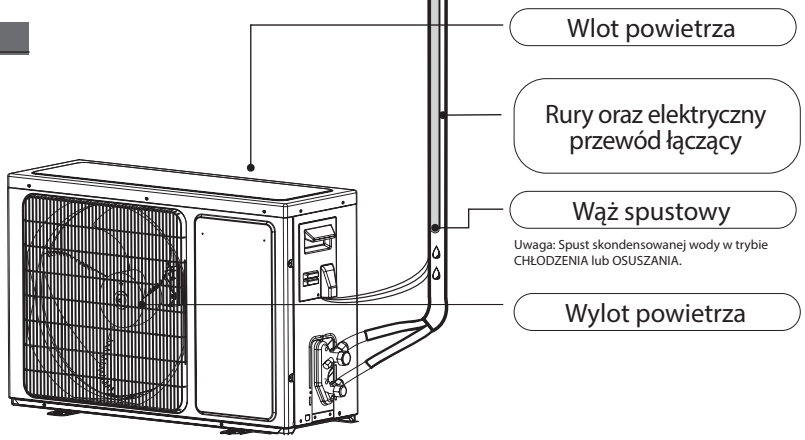
W razie usuwania środka chłodzącego z systemu, zarówno w związku z serwisowaniem, jak i wycofaniem z eksploatacji, należy przestrzegać dobrej praktyki bezpiecznego usuwania środków chłodzących. Podczas przenoszenia środka chłodzącego do butli należy upewnić się, że stosowane są właściwe butle do odzysku środka chłodzącego. Sprawdzić, czy dostępna jest odpowiednia liczba butli mogących pomieścić odzyskiwany z systemu środek. Wszystkie stosowane butle mają być przeznaczone do odzysku środka chłodzącego i oznaczone etykietą danego środka (tj. specjalne butle do odzysku środka chłodzącego). Butle muszą posiadać zawór nadmiarowy oraz zawory odcinające, w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są usuwane oraz, jeśli to możliwe, chłodzone przed przystąpieniem do odzysku. Sprzęt do odzysku musi być w dobrym stanie technicznym oraz odpowiedni do odzysku łatwopalnych środków chłodzących. Dodatkowo, dostępny musi być zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże muszą być wyposażone szczelne złącza odcinające i być w dobrym stanie technicznym. Przed przystąpieniem do użycia maszyny do odzysku należy sprawdzić, czy jest ona w dobrym stanie technicznym, czy była prawidłowo konserwowana oraz czy wszelkie komponenty elektryczne zostały uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w razie uwolnienia środka chłodzącego. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z producentem. Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku oraz sporządzić odpowiednią Kartę Przekazania Odpadu. Nie mieszać środków chłodzących w jednostkach odzyskowych, a w szczególności w butlach. Jeżeli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do dopuszczalnego poziomu, aby upewnić się, że palny czynnik chłodniczy nie pozostanie w środku. Proces usuwania powinien być przeprowadzony przed oddaniem sprężarki do dostawcy. W celu przyspieszenia tego procesu stosowane będzie jedynie elektryczne podgrzewanie korpusu sprężarki. Kiedy olej zostanie spuszczony z systemu, będzie on w bezpieczny sposób zebrany i zutylizowany. Przed przystąpieniem do przeniesienia lub przesunięcia klimatyzatora, należy poradzić się serwisanta w zakresie odłączania i ponownego podłączenia urządzenia. Nie umieszczać żadnych innych produktów elektrycznych ani urządzeń domowych pod jednostką wewnętrzną lub zewnętrzną. Skropliny wydostające się z urządzenia mogą doprowadzić do ich zawilgocenia i w konsekwencji uszkodzenia mienia. Nie blokować w żaden sposób otworów wentylacyjnych urządzenia. Urządzenie może być instalowane w miejscu z dobrą wentylacją, w pomieszczeniu, którego wielkość jest zgodna ze specyfikacją pracy urządzenia; . Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających otwartych płomieni (np. bez działającego urządzenia gazowego) oraz źródeł zapłonu (np. działającego grzejnika elektrycznego). Nie wolno stosować złączy mechanicznych oraz złączy kołnierzowych wielokrotnego użytku.

Opis produktu

Jednostka wewnętrzna



Jednostka zewnętrzna



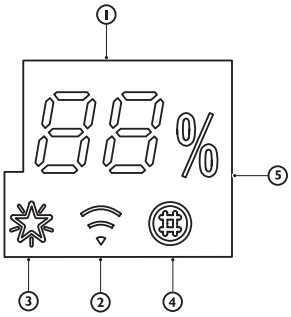
Rysunki przedstawione w niniejszej instrukcji powstały na podstawie zewnętrznego wyglądu standardowego modelu. Zatem kształt przedstawiony na rysunku może różnić się od wybranego modelu klimatyzatora.

Objaśnienie symboli wyświetlonych na jednostce wewnętrznej i jednostce zewnętrznej.

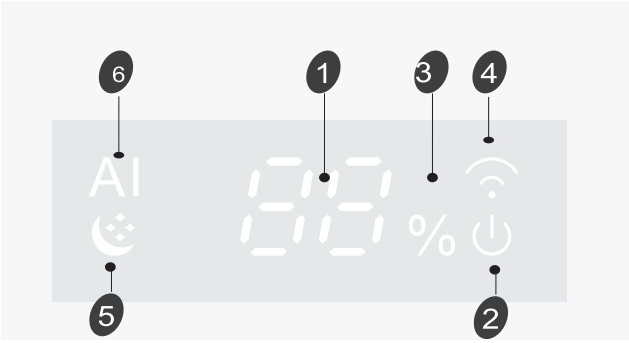
	Ten symbol wskazuje, że urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy, który wycieka.
	Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol oznacza, że ten sprzęt powinien być obsługiwany przez serwisantów zgodnie z instrukcją instalacji.
	Ten symbol oznacza, że dostępne są informacje w postaci instrukcji obsługi lub instrukcji instalacji.

Interfejs użytkownika

Dotyczy modeli:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Wskaźnik temperatury (1)**
Wyświetla ustawioną temperaturę.
Wyświetla komunikat "FC", przypominając o konieczności oczyszczenia filtra.



88 **Wskaźnik temperatury**
Wyświetlacz ustawionej temperatury.
Wyświetla komunikat„FC“, aby przypomnieć o konieczności oczyszczenia filtra po 200 godzinach użytkowania.
Po oczyszczeniu filtra nacisnąć przycisk zerowania filtra, znajdujący się na jednostce wewnętrznej za przednim panelem, aby wyzerować wyświetlacz.(opcja) 1

Wskaźnik pracy urządzenia 2
Zapala się, gdy urządzenie jest zasilane prądem przemiennym.
Miga podczas rozmrażania.

% **Kontrolka wilgotności** 3
Zapala się w trybie wilgotności.

Kontrolka Smart WIFI 4
Zapala się, gdy włączona jest sieć WIFI.

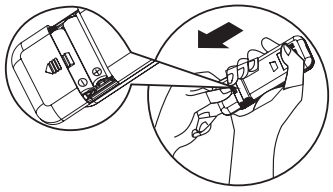
Kontrolka trybu Sleep 5
Zapala się w trybie uśpienia.

AI **Wskaźnik działania 6th sense** 6
Zapala się przy włączonym skanowaniu w podczerwieni.

Remote Controller (Pilot)

Umieścić baterie w pilocie

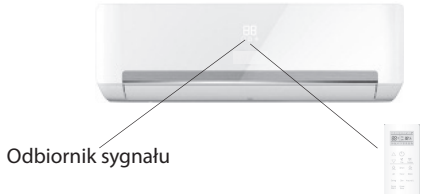
1. Włożyć szpilkę i delikatnie nacisnąć klapkę baterii, wysuwając ją w stronę wskazaną strzałką, zgodnie z rysunkiem.
2. Włożyć 2 baterie AAA (1,5 V) do komory.
   Sprawdzić czy bieguny "+" i "-" są właściwie ustawione.
3. Zamknąć pokrywę baterii na pilocie zdalnego sterowania.



- ***Ustawienie domyślne pilota***
- Po każdej wymianie baterii w pilocie, pilot fabrycznie przestawia się na tryb Pompy Ciepła. Pilot zdalnego sterowania pompą ciepła AC może być używany do sterowania modelami AC tylko z funkcją chłodzenia.

Sterowanie urządzeniem za pomocą pilota

- Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, należy skierować go w stronę odbiornika sygnału na jednostce wewnętrznej. Dzięki temu sygnał zostanie odebrany prawidłowo.
- Podczas wysyłania komunikatu z pilota, symbol będzie migał przez 1 sekundę. Po odebraniu sygnału, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

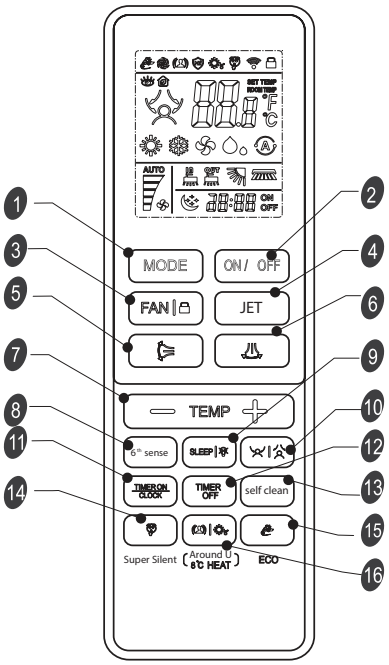


- Pilot jest w stanie sterować działaniem klimatyzatora w zasięgu do 7 m.
- Po każdej wymianie baterii w pilocie, pilot domyślnie przestawia się na tryb pompy ciepła.

Uwaga: prosimy postępować zgodnie instrukcją właściwą dla pilota otrzymanego do obsługi klimatyzatora.

Remote Controller (Pilot)

Pilot zdalnego sterowania przesyła sygnały do systemu.



1. **TRYB**
   Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać tryb pracy.
3. **WENTYLATOR / BLOKADA**
   Służy do wyboru prędkości wentylatora w sekwencji automatycznej, wyższej, wysokiej, średniej, niskiej i niższej.
   Nacisnąć ten przycisk raz przez około 5 sekund, aby uruchomić tryb BLOKADY.Nacisnąć ten przycisk ponownie na około 5 sekund, aby go wyłączyć.
5. **OBRÓT**
   Służy do regulacji pionowego wychylenia żaluzji i ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza w górę/w dół.
7. **TEMP + -**
   Służy do regulacji ustawionej temperatury i timera, również w czasie rzeczywistym.
9. **UŚPIENIE / PRZYCIEMNIANIE**
   Służy do ustawiania lub anulowania trybu uśpienia. Nacisnąć ten przycisk raz na około 5 sekund, aby uruchomić tryb PRZYCIEMNIANIA, nacisnąć ten przycisk ponownie na około 5 sekund, aby go wyłączyć.
11. **TIMER WŁĄCZONY / ZEGAR**
    Służy do ustawienia lub anulowania działania timera. Nacisnąć ten przycisk przez 5 sekund, aby uruchomić tryb zegara.
14. **SUPER CICHY**
    Nacisnąć ten przycisk przez około 5 sekund, aby uruchomić lub zatrzymać super cichą pracę, aby zapewnić niski poziom hałasu.
15. **TRYB ECO**
    U Nacisnąć ten przycisk przez około 5 sekund, aby uruchomić lub wyłączyć tryb oszczędzania energii, który automatycznie dostosowuje ustawienia klimatyzatora w celu zmniejszenia zużycia energii.
16. **OKOŁO U/ 8°C OGRZEWANIA**
    Służy do ustawiania lub anulowania trybu Around U. W trybie Around U, dzięki czujnikowi temperatury wewnątrz pilota zdalnego sterowania, idealna temperatura zostanie ustawiona wokół użytkownika, aby czuć się bardziej komfortowo.Nacisnąć ten przycisk przez około 5 sekund, aby uruchomić lub wyłączyć funkcję 8°C, zapobiegając nadmiernemu wychłodzeniu pomieszczenia.
2. **WŁ./WYŁ.**
   Po naciśnięciu tego przycisku urządzenie zostanie uruchomione, gdy będzie pod napięciem, lub zatrzymane, gdy będzie działać.
4. **DYSZA**
   Służy do uruchamiania lub zatrzymywania szybkiego chłodzenia/ogrzewania.(Szybkie chłodzenie działa przy wysokiej prędkości wentylatora z automatycznie ustawioną temperaturą 16°C;Szybkie ogrzewanie działa przy automatycznej prędkości wentylatora z automatycznie ustawioną temperaturą 30°C)
6. **OBRÓT**
   Służy do regulacji poziomego wychylenia żaluzji i ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza w lewo/w prawo. 6-krotne naciśnięcie przycisku L/R spowoduje aktywację Wifi.
8. **FUNKCJA 6th SENSE**
   Wykorzystując skanowanie w podczerwieni, produkt wykrywa położenie i aktywność osób w pomieszczeniu, dostosowując przepływ powietrza w celu zapewnienia idealnego środowiska.
10. **PRZEPŁYW POWIETRZA FOLLOW (PODĄŻA ZA TOBĄ) / AVOID YOU (UNIKA CIĘ)**
    Służy do ustawiania lub anulowania operacji Airflow Follow you i Airflow Avoid you.
12. **TIMER WYŁ**
    Służy do ustawienia lub anulowania działania timera.
13. **SAMOCZYSZCZENIE**
    Nacisnąć ten przycisk raz, aby uruchomić tryb czyszczenia w pomieszczeniu, po czym na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik .
    Nacisnąć ten przycisk ponownie, aby go zatrzymać.
    Nacisnąć ten przycisk przez około 5 sekund, aby uruchomić tryb czyszczenia na zewnątrz, po czym na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik ponownie nacisnąć ten przycisk przez około 5 sekund, aby go zatrzymać.

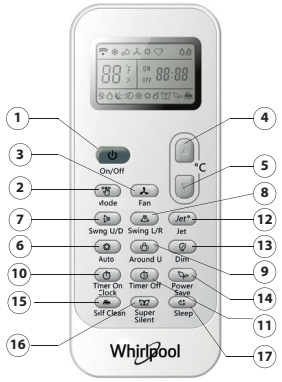
- Wskaźnik chłodzenia
- Wskaźnik Dry
- Wskaźnik Tylko wentylator
- Wskaźnik ogrzewania 8°C
- Wskaźnik trybu ogrzewania
- Automatyczna prędkość wentylatora
- Wyższa prędkość wentylatora
- Wysoka prędkość wentylatora
- Średnia prędkość wentylatora
- Niska prędkość wentylatora
- Niższa prędkość wentylatora
- Wskaźnik trybu Sleep 1
- Wskaźnik trybu Sleep 2
- Wskaźnik trybu Sleep 3
- Wskaźnik trybu Sleep 4
- Wskaźnik AI SMART
- Wskaźnik Super silent
- Wskaźnik trybu ECO
- Wskaźnik Jet
- Wyświetlacz timera
- Transmisja sygnału
- Around U
- Wyświetlanie temperatury
- Blokada
- Wyświetlanie bieżącego timera
- Wskaźnik smart scanner
- Wskaźnik Airflow Follow you
- Wskaźnik Airflow Avoid you
- Wskaźnik czystości wnętrza
- Wskaźnik czystości na zewnątrz
- Wskaźnik przepływu powietrza z lewej i prawej strony
- Wskaźnik zwiększania i zmniejszania przepływu powietrza

Remote Controller (Pilot)

Opis funkcji przycisków (J1-3A)

1. PRZYCISK ON/OFF
Naciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.
2. PRZYCISK MODE (TRYB)
Służy do wybierania trybu działania w sekwencji Chłodzenie, suszenie, tylko wentylator lub ogrzewanie.
3. PRZYCISK FAN (WENTYLATOR)
Służy do ustawiania prędkości pracy wentylatora w następującej sekwencji: automatyczna, wysoka, średnia lub niska.
4-5.PRZYCISK TEMPERATURE (TEMPERATURA)
Służy do ustawiania temperatury w pomieszczeniu. Służy do ustawiania trybu timera oraz zegara czasu rzeczywistego.
6. PRZYCISK AUTO
Ustawia lub wyłącza funkcję automatyczną pracy. W przypadku tej funkcji, klimatyzator będzie nastawiał się automatycznie na najbardziej komfortową temperaturę w zależności od temperatury pomieszczenia.
7. PRZYCISK SWING U/D (ODCHYLENIE GÓRA/DÓŁ)
Służy do włączania lub wyłączania regulacji odchylenia żaluzji poziomych oraz ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza (góra/dół).
6-krotne naciśnięcie przycisku L/R spowoduje aktywację Wi-Fi.
8. PRZYCISK SWING L/R (ODCHYLENIE LEWO/PRAWO)
Służy do włączania lub wyłączania regulacji odchylenia żaluzji pionowych oraz ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza (lewy/prawy).
9. PRZYCISK AROUND U
Służy do ustawiania lub anulowania funkcji Around U.
W przypadku tej funkcji, klimatyzator może wykrywać temperaturę otoczenia za pomocą pilota oraz odpowiednio regulować wydajność chłodzenia.
10. PRZYCISK TIMER ON/CLOCK (TIMER WŁ./ZEGAR)
Służy do ustawiania aktualnego czasu.
Służy do ustawienia lub anulowania timera.
11 PRZYCISK TIMER OFF (TIMER WYŁ.)
Służy do ustawienia lub anulowania wyłączenia timera.
12. PRZYCISK JET (SZYBKIE)
Służy do włączania lub wyłączania trybu szybkiego schładzania lub ogrzewania.
13. PRZYCISK DIM (PODŚWIETLENIE)
Służy do włączania lub wyłączania podświetlenia wyświetlacza na jednostce wewnętrznej.
14. PRZYCISK POWER SAVE
Służy do uruchomienia lub wyłączenia funkcji działania w trybie oszczędzania energii.

15. PRZYCISK SAMOCZYSZCZENIA



Służy do ustawienia trybu samooczyszczania.
- Gdy klimatyzator i pilot zdalnego sterowania znajdują się w trybie gotowości, a tryb pilota zdalnego sterowania to Chłodzenie lub Osuszanie, proszę nacisnąć ten przycisk, aby rozpocząć samooczyszczanie, na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik .
- Nacisnąć na przycisk WŁ/WYŁ lub AUTO lub TRYB , aby wyjść z trybu samooczyszczania, wówczas wskaźnik zniknie.
- Po zakończeniu procesu oczyszczania, klimatyzator powróci do trybu chłodzenia lub suszenia zgodnie z ustawieniem domyślnym, natomiast wskaźnik na pilocie będzie wyświetlał się przez około 30 min.

16. PRZYCISK SUPER SILENT (BARDZO CICHY)
Służy do uruchomienia lub wyłączenia bardzo cichego działania, w celu zapewnienia niskiego poziomu hałasu.
17. PRZYCISK SLEEP (SEN)
Nacisnąć przycisk SLEEP (SEN), wówczas tryb działania zmieni się z ADULT Sleep 1 (DOROŚLI Sen 1) > ELDERLY Sleep 2 (STARSI Sen 2) > YOUTH Sleep 3 (MŁODZIEŻ Sen 3) > CHILD Sleep 4 DZIECI Sen 4) na tryb zamknięty SLEEP. Wyregulować krzywą temperatury zgodnie z poszczególnymi trybami SEN. Krzywa temperatury zostaje indywidualnie dostosowana w ciągu 8 godzin, zgodnie z potrzebami poszczególnych grup osób.

Symbole na wyświetlaczu pilota

- Wskaźnik chłodzenia
- Wskaźnik Dry
- Wskaźnik Tylko wentylator
- Wskaźnik trybu ogrzewania
- Wskaźnik trybu auto
- Wskaźnik trybu Sleep 1
- Wskaźnik trybu Sleep 2
- Wskaźnik trybu Sleep 3
- Wskaźnik trybu Sleep 4
- Wskaźnik Around U
- Automatyczna prędkość wentylatora
- Wysoka prędkość wentylatora
- Średnia prędkość wentylatora
- Niska prędkość wentylatora
- Wskaźnik Super silent
- Wskaźnik samooczyszczania
- Wskaźnik Jet
- Wysyłanie sygnału
- Wyświetlacz timera
- Wyświetlacz aktualnego czasu
- Wyświetlacz ustawionej temperatury
- Wskaźnik Power save

ZABEZPIECZENIE

Warunki robocze
Urządzenie zabezpieczające może załączyć się i wyłączyć urządzenie w przypadkach wymienionych poniżej.

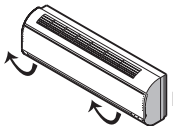
Ogrzewanie	Temperatura powietrza na zewnątrz jest wyższa niż 24°C
	Temperatura powietrza na zewnątrz jest niższa niż -7°C
	Temperatura otoczenia jest wyższa niż 27°C
Chłodzenie	Temperatura powietrza na zewnątrz jest wyższa niż 43°C
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 21°C
Usuwanie wilgoci	Temperatura otoczenia jest niższa niż 18°C

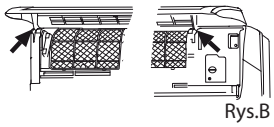
Jeśli klimatyzator pracuje przez dłuższy czas w trybie CHŁODZENIE lub SUSZENIE przy otwartych drzwiach lub oknie oraz przy wilgotności względnej powyżej 80%, z wylotu powietrza może skapywać rosa.
Charakterystyki urządzenia zabezpieczającego
Odczekać co najmniej 3 minuty przed ponownym uruchomieniem urządzenia po zakończeniu pracy lub zmianie trybu podczas pracy. Po podłączeniu do źródła zasilania i natychmiastowym włączeniu urządzenia, przed rozpoczęciem jego działania może wystąpić 20-sekundowa przerwa. Jeśli całe działanie zostało zatrzymane, nacisnąć ponownie przycisk **ON/OFF** w celu zrestartowania urządzenia. W przypadku przerwania pracy timera, należy go ponownie ustawić.
Charakterystyki trybu CHŁODZENIA
Zapobieganie zamarzaniu
Gdy temperatura wewnętrznego wymiennika ciepła spadnie do 0° lub poniżej, sprężarka wyłączy się, w celu zabezpieczenia urządzenia.
Charakterystyki trybu OGRZEWANIA
Ogrzewanie wstępne
Aby nie dopuścić do wydmuchiwania zimnego powietrza, należy odczekać 2-5 minut. Czas ten jest konieczny, aby jednostka wewnętrzna wstępnie się nagrzała po rozpoczęciu działania w trybie **OGRZEWANIE**. Wentylator wewnętrzny nie będzie pracować podczas fazy ogrzewania wstępnego.
Rozmrażanie
W trybie **OGRZEWANIE** urządzenie będzie się automatycznie rozmrażać (odszraniać), aby zwiększyć wydajność. Proces ten trwa zazwyczaj od 6 do -10 minut. Podczas rozmrażania przestaje działać wentylator i wskaźnik pracy urządzenia miga.
Po rozmrożeniu, urządzenie automatycznie powraca do trybu **OGRZEWANIE**.

Konserwacja

Oczyścić panel przedni jednostki wewnętrznej

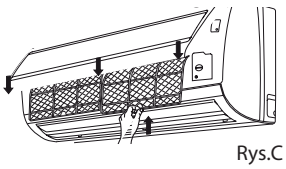
1. **Odłączyć od zasilania**
   Przed odłączeniem od zasilania, najpierw wyłączyć urządzenie.
2. **Zdjąć panel przedni**
   Otworzyć panel przedni jak pokazano za pomocą strzałki (Rys. A).
   Pociągnąć mocno za gniazda z boku przedniego panelu, aby zdjąć przedni panel (Rys. B).
3. **Oczyścić panel przedni**
   Przetrzeć go miękką i suchą ściereczką. Oczyścić letnią wodą (o temperaturze poniżej 40°C), jeśli urządzenie jest bardzo brudne. Po oczyszczeniu, pozostawić do wyschnięcia.
4. **Ponownie zamontować i zamknąć panel przedni**
   Ponownie zamontować i zamknąć panel przedni, wpychając go w dół.


Rys. A


Rys.B

Uwaga:

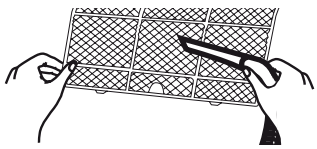
- **Do czyszczenia urządzenia nie wolno w żadnym wypadku używać substancji takich jak benzyna lub proszek do polerowania.**
- **W żadnym wypadku nie należy spryskiwać jednostki wewnętrznej wodą, Niebezpieczeństwo!Porażenie elektryczne!!**


Rys.C

Oczyścić filtr powietrza

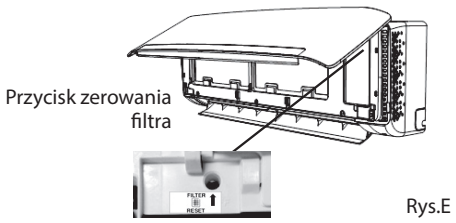
Po upływie około 200 godzin użytkowania, należy oczyścić filtr powietrza.Jeśli klimatyzator pracuje w bardzo zapylonym środowisku, czyścić filtr powietrza co dwa tygodnie.

1. **Odłączyć od zasilania**
   Przed odłączeniem od zasilania, najpierw wyłączyć urządzenie.
2. **Wyjąć filtr powietrza (Rys. C).**
   1. Otworzyć panel czołowy. 2. Nacisnąć lekko uchwyt filtra. 3. Wysunąć filtr.
3. **Oczyszczanie filtra powietrza (rys. D)**
   Jeśli filtr jest bardzo zabrudzony, należy go oczyścić roztworem letniej wody i neutralnego detergentu. Po oczyszczeniu, pozostawić do wyschnięcia.
4. **Ponownie zamontować filtr, nacisnąć przycisk resetowania filtra (Rys.E) po prawej stronie, za pomocą sworznia cylindrycznego i zamknąć panel przedni.**


Rys.D

Uwaga:

- **Aby uniknąć obrażeń, proszę nie dotykać palcami żeber jednostki wewnętrznej po wyjęciu filtra.**
- **Proszę nie podejmować prób samodzielnego czyszczenia wnętrza klimatyzatora.**
- **Proszę nie czyścić filtra w pralce.**

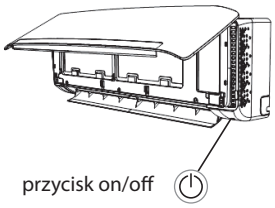


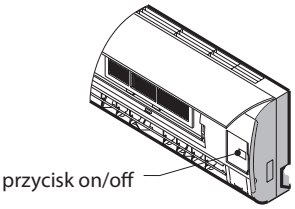
Rys.E

OBSŁUGA W TRYBIE AWARYJNYM

W sytuacji awaryjnej lub w przypadku utraty pilota, można sterować urządzeniem poprzez naciskanie przełącznika on/off umieszczonego na jednostce wewnętrznej.

- Włączanie urządzenia: gdy urządzenie jest wyłączone, nacisnąć ten przycisk; wówczas urządzenie uruchomi się i będzie działało w trybie 6th Sense / AUTO.
- Wyłączanie urządzenia: gdy urządzenie jest włączone, nacisnąć ten przycisk, wówczas urządzenie wyłączy się.





Uwaga: Proszę nie naciskać tego przycisku przez dłuższy czas, ponieważ spowoduje to nieprawidłowe działanie.

Funkcja Auto-Restart

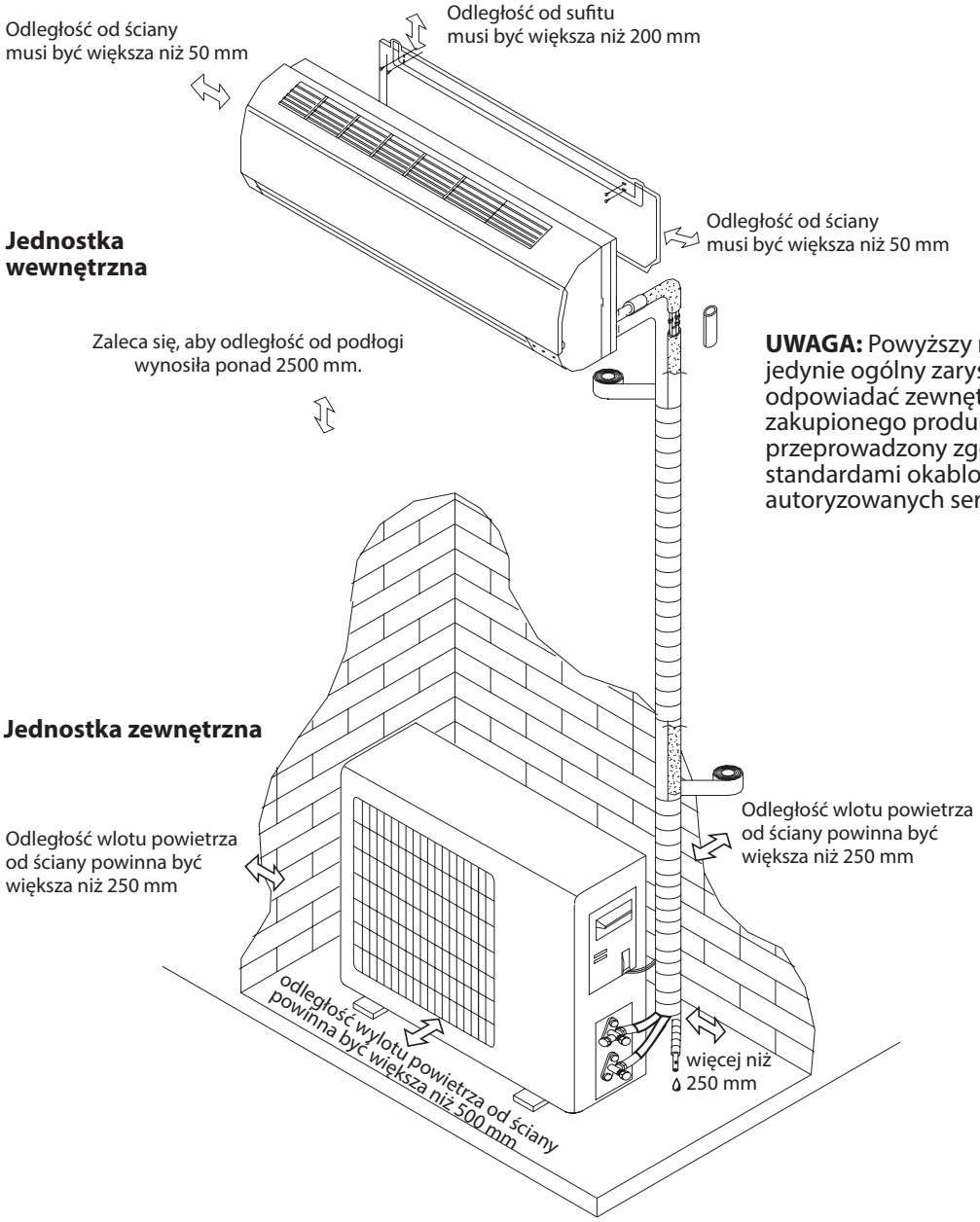
Jeśli zamierza się ustawić funkcję auto-restart, należy włączyć zasilanie, nacisnąć przycisk ON/OFF na jednostce wewnętrznej i przytrzymać przez ponad 5 sekund. Ustawienie funkcji auto-restart jest potwierdzane za pomocą brzęczyka.
Jeśli funkcja auto-restart została ustawiona, nacisnąć przycisk ON/OFF na jednostce wewnętrznej i przytrzymać przez ponad 5 sekund. Anulowanie funkcji auto-restart jest potwierdzane za pomocą brzęczyka. Klimatyzator pracuje w trybie gotowości.

Utylizacja baterii

Aby chronić zasoby naturalne i promować recykling materiałów, należy oddzielać baterie od innego rodzaju odpadów i przekazywać je do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.

Instrukcja instalacji

Schemat instalacji



UWAGA: Powyższy rysunek przedstawia jedynie ogólny zarys urządzenia i może nie odpowiadać zewnętrznemu wyglądowi zakupionego produktu. Montaż musi być przeprowadzony zgodnie z krajowymi standardami okablowania wyłącznie przez autoryzowanych serwisantów.

Podczas montażu przewodu połączeniowego, należy upewnić się, że kolory przewodów oraz numer zacisku w jednostce zewnętrznej są takie same jak w jednostce wewnętrznej.

Specyfikacja przewodów

Moc (Btu/h)	Przewód zasilający		Przewód łączący	
	Typ	Normalna powierzchnia przekroju	Typ	Normalna powierzchnia przekroju
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Usuwanie usterek

Często przyczyny problemów z działaniem są spowodowane błahymi przyczynami. Przed skontaktowaniem się z serwisem prosimy sprawdzić i zapoznać się z poniższą tabelą. W ten sposób możecie Państwo oszczędzić swój czas i uniknąć niepotrzebnych wydatków.

Problem	Analiza przyczyn
Nie działa	• Czy zadziałało urządzenie zabezpieczające lub bezpiecznik? • Należy odczekać 3 minuty i ponownie włączyć, ponieważ urządzenie zabezpieczające może zapobiegać uruchomieniu jednostki. • Czy baterie pilota są wyczerpane? • Czy wtyczka jest nieprawidłowo włożona do gniazda?
Brak nadmuchu zimnego lub ciepłego powietrza	• Czy filtr jest zabrudzony? • Czy zablokowane są otwory wlotu i wylotu powietrza klimatyzatora? • Czy temperatura została prawidłowo ustawiona? • Czy drzwi lub okna są otwarte?
Brak możliwości sterowania	• Czy nie nastąpiły silne zakłócenia (wynikające z nadmiernego wyładowania elektrostatycznego, nieprawidłowości napięcia zasilania)? Pamiętać, że w takiej sytuacji wystąpi nieprawidłowe działanie. W tym przypadku odłączyć od źródła zasilania i ponownie podłączyć po 2-3 sekundach.
Urządzenie nie uruchamia się od razu	• W przypadku zmiany trybu podczas pracy, występuje 3-minutowa zwłoka.
Specyficzny zapach	• Zapach taki może pochodzić z innego źródła, takiego jak meble, dym z papierosa itp. Po zassaniu przez urządzenie zostaje on usunięty na zewnątrz z powietrzem.
Odgłos przepływającej wody	• Normalne zjawisko na skutek przepływu środka chłodzącego w klimatyzatorze. • Dźwięk rozmrażania w trybie ogrzewania.
Odgłos pękania	• Odgłos może być spowodowany przez rozszerzanie lub kurczenie panelu przedniego na skutek z zmian temperatury.
Z otworu wylotowego wydobywa się mgła	• Czy w pomieszczeniu o niskiej temperaturze występuje mgła? Normalne zjawisko spowodowane przez wypływ chłodnego powietrza z jednostki wewnętrznej podczas działania w trybie CHŁODZENIE lub SUSZENIE.
Wskaźnik pracy urządzenia miga, ale wentylator wewnętrzny zatrzymuje się.	• Jednostka przechodzi z trybu ogrzewania do rozmrażania. Wskaźnik zgaśnie, a urządzenie powróci do trybu ogrzewania.

Uwaga: Jeśli problemy nie znikną, wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka, a następnie skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem technicznym Whirlpool.

SERWIS TECHNICZNY

Przed kontaktem z biurem obsługi klienta:

1. Należy spróbować rozwiązać problem samodzielnie przy pomocy opisów zamieszczonych w tabeli "Instrukcji wyszukiwania i usuwania usterek".
2. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie, a następnie sprawdzić, czy usterka ustąpiła.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższych kontroli, usterka nie ustąpiła, należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.
Podać:

- krótki opis usterki;
- dokładny model klimatyzatora;
- numer serwisowy (to numer widniejący pod słowem Serwis na etykiecie serwisowej znajdującej się z boku lub na dole jednostki wewnętrznej.
- Numer serwisowy można również znaleźć w książeczce gwarancyjnej;
- dokładny adres;
- numer telefonu.

W razie konieczności wykonania napraw należy skontaktować się z **Serwisem technicznym** (Ma się wtedy gwarancję, że użyte zostaną oryginalne części zamienne, a sama naprawa będzie wykonana prawidłowo).
Konieczne będzie przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu.
Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może obniżyć bezpieczeństwo użytkowania oraz jakość urządzenia.

SERVICE 0000 000 00000

Uwaga: Aby uzyskać pełniejszą pomoc, należy zarejestrować swój produkt na stronie www.register.10.eu
Zasady, standardową dokumentację, zamawianie części zamiennych i dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć na naszej stronie internetowej docs.emeaappliance-docs.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

JE DŮLEŽITÉ SI POKYNY DŮKLADNĚ PŘEČÍST A ŘÍDIT SE JIMI

- Stáhněte si úplný návod k použití na adrese docs.whirlpool.eu nebo volejte na telefonní číslo uvedené v záručním listě.
- Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Mějte je při ruce pro účely pozdějšího použití.
- V těchto pokynech a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je třeba za všech okolností dodržet. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů.
- ⚠Velmi malé děti (0–3 roky) je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Malé děti (3–8 let) by se neměly ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

POVOLENÉ POUŽITÍ

- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je časovač, či samostatného systému dálkového ovládání.
- ⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a zařízeních, jako jsou: hotely a kanceláře.
- ⚠ Tento spotřebič není určen pro profesionální použití.
- ⚠ Nejprve vždy vypněte klimatizaci dálkovým ovládáním. K vypnutí nepoužívejte síťový jistič ani vytažení zástrčky. Odpojte klimatizaci od elektrické sítě, pokud ji nebudete používat po delší dobu nebo během bouřky.
- ⚠ Nikdy nevkládejte do vývodu vzduchu překážku – nebezpečí zranění. Udržujte ventilační otvory bez jakýchkoliv překážek.
- ⚠ Neumisťujte žádné elektrické spotřebiče ani zařizovací předměty pod vnitřní jednotku ani venkovní jednotku. Kondenzát odkapávající z jednotky může způsobit jejich navlhnutí a poškození nebo poruchu vašeho majetku.

INSTALACE

- ⚠ Stěhování a instalace spotřebiče vyžaduje minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.
- ⚠ Instalaci, včetně připojení k elektrickému napájení, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik podle národních elektrotechnických předpisů. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Zařízení nezapínejte, dokud nebyla ukončena instalace.
- ⚠ Při stěhování nebo přemístění klimatizačního zařízení se obraťte na zkušené servisní techniky za účelem odpojení a opětovné instalace jednotky.
- ⚠ Zařízení nesmí být instalováno v prádelně.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

- ⚠ Napájení musí mít jmenovité napětí a tvořit samostatný okruh pro spotřebič. Průměr napájecí šňůry musí splňovat požadavky.
- ⚠ Na pevné kabeláži musí být instalován vícepólový vypínač v souladu s elektrotechnickými předpisy a spotřebič musí být uzemněn v souladu s národními normami pro elektrickou bezpečnost.
- ⚠ K pevné kabeláži by měl být připojen odpojovací vypínač pro všechny póly s mezerou mezi kontakty alespoň 3 mm.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení instalace nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.
- ⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko úrazu elektrickým proudem.
- ⚠ Proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA musí být začleněn do pevné kabeláže podle národních právních předpisů.
- ⚠ Teplota chladicího okruhu bude vysoká, umístěte tedy prosím propojovací kabel mimo měděnou trubku.
- ⚠ Zajistěte bezpečné uzemnění a propojení uzemňovacího vodiče se speciálním uzemňovacím systémem budovy; instalaci musí provádět profesionální pracovníci. Spotřebič musí být vybaven proudovým chráničem a pomocným jističem s dostatečnou kapacitou. Jistič musí být také vybaven magnetickou a tepelnou vypínací funkcí, aby byla zajištěna ochrana v případě zkratu a přetížení.

Konfigurace	9K a 12K	18K	24K
Požadovaná kapacita jističe	16 A	20 A	25 A

- ⚠ Připojení napájecího kabelu a kabelového propojení mezi vnitřní a venkovní jednotkou, viz schéma zapojení spotřebiče.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- ⚠ VAROVÁNÍ: Předtím, než začnete provádět jakoukoli údržbu, ujistěte se, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě. Abyste se vyhnuli zranění, používejte ochranné rukavice (riziko tržných poranění) a bezpečnostní obuv (riziko pohmoždění); zajistěte manipulaci ve dvou osobách (snížení hmotnosti břemene); Nikdy nepoužívejte parní čističe (riziko úrazu elektrickým proudem). Do přístroje nestříkejte vodu – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Po vyjmutí filtru se nedotýkejte prsty žeber vnitřní jednotky a nepokoušejte se sami čistit vnitřek klimatizace – hrozí nebezpečí poranění. Neprofesionální provádění oprav, které výrobce nepovoluje, by mohla vést k ohrožení zdraví a bezpečnosti, za což výrobce nelze činit odpovědným. Na vady nebo poškození zapříčiněné prováděním neprofesionálních oprav nebo údržby se nevztahuje záruka, jejíž podmínky jsou uvedeny v dokumentaci, která byla k jednotce dodaná.
- ⚠ Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků se provádějí pod dohledem osoby, která je způsobilá používat hořlavá chladiva.
- ⚠ Servis se musí provádět pouze zařízením doporučeným výrobcem.

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

Obalový materiál je 100% recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem (♻). Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady.

LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, ve středisku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a nařízeními o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2013 (včetně dodatků). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví. Symbol ( ) na výrobku nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domácím odpadem, nýbrž je nutné jej odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Výrobce, společnost Beko Europe Management EMEA S.r.l., prohlašuje, že tento [typ/model] domácího spotřebiče s rádiovým zařízením [typ nebo model Wi-Fi modulu] vyhovuje směrnici 2014/53/EU a nařízení o rádiových zařízeních 2017.
- Plné znění prohlášení o shodě se nachází na následující webové stránce: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Rádiové zařízení pracuje v kmitočtovém pásmu 2,4 GHz ISM, přičemž maximální hodnota přenášené radiofrekvenční energie nepřesahuje 20 dBm (ekvivalentní izotropně vyzářený výkon, EIRP).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Součástí tohoto výrobku je software s otevřeným zdrojovým kódem vyvinutý třetími stranami. Prohlášení o používání licence k tomuto otevřenému softwaru je k dispozici na této webové stránce: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Tento spotřebič obsahuje fluorované skleníkové plyny, na které se vztahuje Kjótský protokol; chladicí plyn je v hermeticky uzavřeném systému (R32, GWP 675). Maximální množství náplně chladiva je 2,5 kg. Podrobné informace naleznete na štítku s jmenovitými hodnotami.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE SE SPECIFICKÝM CHLADIVEM

- Stáhněte si kompletní příručku pro podrobnou instalaci, servis, údržbu a opravy na stránce http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Nepoužívejte prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění, které nejsou doporučeny výrobcem.
- ⚠ Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše prostoru, jak je specifikováno pro provoz; bez nepřetržitého provozu zdrojů zážehu (například; otevřený oheň, provoz plynového spotřebiče nebo provoz elektrického ohřívače).
- ⚠ Nepropichovat ani nepálit. Dávejte pozor, protože chladivo může být bez zápachu.
- Každá osoba, která pracuje nebo vstupuje do okruhu chladicího média, by měla mít aktuálně platné osvědčení od oprávněného orgánu v příslušném průmyslovém odvětví, které opravňuje k nakládání s chladivem v souladu s průmyslovou specifikací. Servis se provádí pouze podle doporučení výrobce. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků se provádějí pod dohledem osoby, která je způsobilá používat hořlavá chladiva. Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 10 m^2. Instalace potrubí musí být vedena do místnosti s podlahovou plochou větší než 10 m^2. Potrubí musí být v souladu s národními předpisy pro plynárenství. Maximální množství náplně chladiva je 2,5 kg. Mechanické konektory používané uvnitř budovy musí vyhovovat normě ISO 14903. Pokud jsou mechanické konektory znovu použity uvnitř, musí se obnovit těsnicí součásti. Pokud jsou spoje s rozšířeným hrdlem znovu použity uvnitř, musí se rozšířené hrdlo znovu vytvořit. Instalace potrubí musí být omezena na minimum. Mechanická připojení musí být přístupná pro účely údržby.

1. Přeprava zařízení, které obsahuje hořlavé chladivo, musí být v souladu s přepravními předpisy.
2. Označení zařízení pomocí značek musí odpovídat místním předpisům.
3. Likvidace zařízení, které využívá hořlavé chladivo, musí být v souladu s národními předpisy.
4. Skladování zařízení/spotřebiče by mělo být v souladu s pokyny výrobce.
5. Skladování zabaleného (neprodaného) zařízení Ochranný obal pro skladování by měly být konstruován tak, aby při mechanickém poškození zařízení uvnitř balení nedošlo k úniku náplně chladiva. Maximální počet kusů zařízení, která mohou být uložena společně, bude podle místních předpisů.

6. Informace o servisu.

6-1 Kontroly oblasti

Před zahájením práce na systému, který obsahuje hořlavé chladivo, jsou nezbytné bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Pro opravy chladicího systému je třeba před provedením práce na systému dodržet následující bezpečnostní opatření.

6-2 Pracovní postup

Práce se provádějí řízeným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo páry při provádění práce.

6-3 Obecná pracovní oblast

Všichni pracovníci údržby a ostatní pracovníci v místní oblasti musí být poučeni o povaze prováděné práce. Měli byste se vyvarovat práci v omezeném prostoru. Oblast kolem pracovního prostoru musí být oddělena. Ujistěte se, že podmínky uvnitř oblasti byly zajištěny prostřednictvím kontroly nad hořlavým materiálem.

6-4 Kontrola přítomnosti chladiva

Oblast musí být před a během práce zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby se zajistilo, že technik si je vědom přítomnosti hořlavého prostředí. Zajistěte, aby bylo zařízení pro detekci úniků vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. bez jiskření, odpovídajícím způsobem utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

6-5 Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se má provádět jakákoliv vysokoteplotní práce na chladicím zařízení nebo příslušných dílech, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. Mějte k dispozici CO_2 nebo práškový hasicí přístroj v blízkosti plnicí oblasti.

6-6 Žádné zdroje zážehu

Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem zahrnující odhalení jakéhokoliv potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, nesmí používat jakékoliv zdroje zážehu takovým způsobem, který by vedl k nebezpečí požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje zážehu, včetně kouření cigaret, by měly být umístěny dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž se může uvolňovat hořlavé chladivo do okolního prostoru. Před zahájením práce je třeba prověřit oblast okolí zařízení, aby se zajistilo, že nedochází k žádnému nebezpečí požáru nebo vznícení. Musí být instalovány značky „Zákaz kouření".

6-7 Větraná oblast

Před otevřením systému nebo prováděním jakýchkoliv prací při vysokých teplotách zajistěte, aby oblast byla otevřená nebo dostatečně větraná. Dostatečné větrání je nutné zajistit na celou dobu, kdy bude práce probíhat. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit jakékoliv uvolněné chladivo a přednostně ho odvětrat do vnějšího prostředí.

6-8 Kontroly chladicího zařízení

Pokud jsou elektrické součásti měněny, musí být vhodné pro daný účel a se správnou specifikací. Pokyny výrobce pro údržbu a servis musí být vždy dodržovány. V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce. Při instalacích používajících hořlavá chladiva se musí provádět následující kontroly:

- Velikost náplně je v souladu s velikostí prostoru, ve kterém jsou instalovány součásti s obsahem chladiva;
- Ventilační zařízení a výstupy fungují adekvátně a nejsou blokovány;
- Pokud je používán nepřímý chladicí okruh, musí se sekundární okruh zkontrolovat z hlediska přítomnosti chladiva;
- Označení zařízení je i nadále viditelné a čitelné. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;
- Chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v takové poloze, ve které je nepravděpodobné, že budou vystaveny jakékoliv látce, která může způsobovat korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou konstruovány z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi, nebo jsou vhodně chráněny proti korozi.

6-9 Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud dojde k závadě, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k obvodu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude závada úspěšně odstraněna. Pokud nelze závadu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se přiměřené dočasné řešení. To se musí oznámit majiteli zařízení, takže jsou doporučovány všechny části. Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- Že kondenzátory jsou vybity: To musí být provedeno bezpečně, aby nedošlo k vzniku jisker;
- Že při plnění, zotavení nebo čištění systému nejsou odhaleny žádné elektrické součásti a kabeláž;
- Že existuje pospojování uzemnění.

7. Opravy utěsněných součástí

Při opravách utěsněných součástí musí být veškeré elektrické přívody odpojeny od zařízení, na kterém se pracuje, před jakýmkoliv odstraněním utěsněného elektrického napájení zařízení během servisu a poté musí být v nejkritičtějším místě umístěna trvale fungující forma detekce úniků za účelem varování při potenciálně nebezpečné situaci. Zvláštní pozornost musí být věnována následujícím skutečnostem, aby při práci na elektrických součástech. nedošlo k takové změně skříně, že by byla ovlivněna úroveň ochrany. Patří sem poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nebyly vyrobeny podle původních specifikací, poškození těsnění, nesprávná montáž ucpávek atd. Ujistěte se, že je přístroj bezpečně namontován. Zajistěte, aby těsnění nebo těsnicí materiály nebyly degradovány tak, že již neslouží k zabránění vstupu hořlavých prostředí. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

POZNÁMKA:
Použití silikonového těsnicího prostředku může znemožnit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků. Jiskrově bezpečné součásti nemusí být před prací na nich izolovány.
8. Opravy jiskrově bezpečných součástí
Nepoužívejte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže okruhu, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí přípustné napětí a proud povolený pro používané zařízení. Jiskrově bezpečné součásti jsou jediné typy, na kterých je možné pracovat v přítomnosti hořlavého prostředí. Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité hodnoty. Vyměňujte součásti pouze za díly specifikované výrobcem. Jiné díly mohou způsobit vznícení ovzduší s chladivem v případě netěsnosti.
9. Kabeláž
Zkontrolujte, zda kabeláž není vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola také musí brát v úvahu účinky stárnutí nebo kontinuálních vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.
10. Detekce hořlavých chladiv
Za žádných okolností nesmí být při vyhledávání nebo detekci úniku chladiva použity potenciální zdroje zážehu. Nesmí být používán halogenidový hořák (ani jiný detektor používající otevřený oheň).
11. Metody detekce úniků
Následující metody detekce úniků se považují za přijatelné pro systémy obsahující hořlavé chladivo:
- Elektronické detektory úniku se používají k detekci hořlavých chladiv, ale citlivost nemusí být odpovídající nebo může být nutná opětovná kalibrace (detekční zařízení musí být kalibrováno v oblasti bez chladiva).
- Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem zážehu a je vhodný pro použité chladivo.
- Zařízení pro zjišťování úniku se nastaví na procentní podíl LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a potvrzené příslušné procento plynu (maximálně 25 %).
- Tekutiny pro detekci úniku jsou vhodné pro použití u většiny chladiv, ale nesmí se používat čisticí prostředky s obsahem chlóru, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí.
- Pokud existuje podezření na únik, veškeré otevřené ohně je třeba odstranit/uhasit.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje tvrdé pájení, musí být veškeré chladivo odčerpáno ze systému nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku.
- Dusíkem bez obsahu kyslíku (OFN) se poté propláchne systém před i během procesu pájení.
12. Odstranění a odčerpání
- Při vstupu do okruhu chladiva za účelem opravy nebo za jiným účelem se použijí konvenční postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, jelikož je třeba vzít v úvahu hořlavost.

Dodržujte následující postup:
- Odstraňte chladivo;
- Propláchněte okruh inertním plynem;
- Odčerpejte;
- Opět propláchněte inertním plynem;
- Otevřete okruh řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva musí být odčerpána do správných zásobních válců. Systém musí být „propláchnut“ pomocí OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být potřeba opakovat několikrát.
K tomuto účelu se nesmí používat stlačený vzduch nebo kyslík. Propláchnutí musí být dosaženo vstupem za účelem plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, poté odvětráním do atmosféry a nakonec odčerpáním do vakua. Tento postup se musí opakovat, dokud v systému není žádné chladivo. Při použití poslední náplně musí být systém odvětrán na atmosférický tlak, aby na něm mohly probíhat práce. Tato operace je naprosto nezbytná, pokud se mají provádět pájení na potrubí. Zajistěte, aby výstup podtlakového čerpadla nebyl blízko jakýchkoliv zdrojů zážehu a v systému bylo vakuum s OFN a k dispozici nepřetržité větrání.
13. Postupy plnění
Kromě obvyklých postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky:
- Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedošlo ke kontaminaci jinými chladivy.
- Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsažené.

- Válce musí stát ve svislé poloze.
- Ujistěte se, že je chladicí systém uzemněn před naplněním chladiva.
- Označte systém po dokončení plnění (pokud již není označen).
- Zvláštní pozornost musí být věnována tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému. Před plněním systému musí proběhnout tlaková zkouška pomocí OFN.

Systém musí být testován z hlediska úniku po dokončení plnění, ale před uvedením do provozu. Následná zkouška těsnosti se provede před opuštěním místa.

14. Odstavení z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik plně obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se správná praxe, aby všechna chladiva byla bezpečně odstraněna. Před prováděním úlohy se odebere vzorek oleje a chladiva v případě, že je požadována analýza před opětovným použitím recyklovaného chladiva. Před zahájením úlohy je nezbytné mít k dispozici elektrickou energii.

a. Poznejte zařízení a jeho funkci.
b. Izolujte systém elektricky.
c. Před zahájením postupu se ujistěte, že:
- V případě potřeby je k dispozici manipulační zařízení pro manipulaci s válci chladiva;
- Všechny osobní ochranné pomůcky jsou k dispozici a používají se správně;
- Proces odčerpání je vždy kontrolován kvalifikovanou osobou;
- Zařízení pro odčerpání a válce odpovídají příslušným normám.

d. Pokud je to možné, odčerpejte chladivo.
e. Pokud vakuum není možné, připravte sběrné potrubí, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
f. Ujistěte se, že je válec umístěn na váze, než se zahájí odčerpávání.
g. Spusťte zařízení pro odčerpání a postupujte podle pokynů výrobce.
h. Válce nepřeplňujte. (Ne více než 80 % kapalné náplně.)
i. Nepřekračujte maximální provozní tlak válce, a to ani dočasně.
j. Po správném naplnění válců a dokončení procesu se ujistěte, že jsou válce a zařízení okamžitě odstraněny z místa a všechny izolační ventily na zařízení jsou uzavřeny.
k. Odčerpané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

15. Označování

Zařízení musí být označeno štítkem s uvedením, že bylo odstaveno z provozu a chladivo bylo vypuštěno. Štítek musí obsahovat datum a podpis. Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky, které uvádějí, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

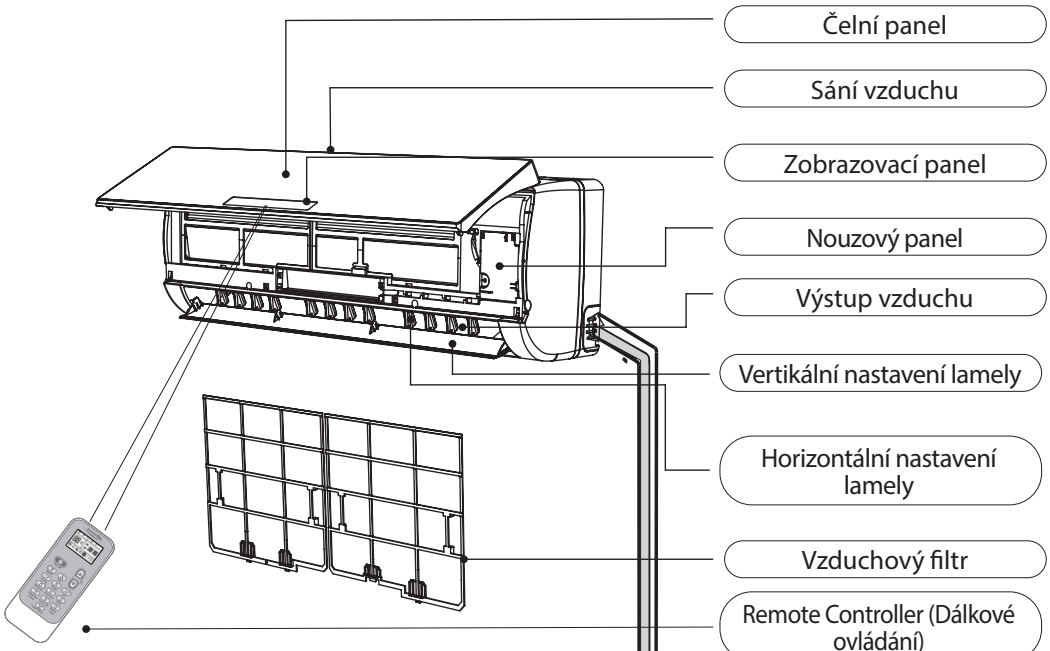
16. Odčerpání

Při odstranění chladiva ze systému, ať už z důvodu servisu, nebo odstavení z provozu, se doporučuje odstranění všech chladiv. Při přečerpávání chladiva do válců se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné válce pro zpětné získávání chladiva. Ujistěte se, že je k dispozici správný počet válců pro uložení celé náplně systému. Všechny použité válce jsou určeny pro odčerpané chladivo a jsou takto označeny (tj. speciální válce pro zpětné získávání chladiva). Válce musí být vybaveny pojistným ventilem a přidruženými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační válce jsou odčerpány, a pokud je to možné, ochlazeny před odčerpáním. Odčerpávací zařízení musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, který je k dispozici, a musí být vhodné pro odčerpání hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s bezúnikovými spojkami a v dobrém stavu. Před použitím zařízení pro odčerpání zkontrolujte, zda je zařízení v uspokojivém provozním stavu, zda je správně udržováno a zda jsou všechny příslušné elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo zážehu v případě uvolnění chladiva. Pokud máte pochybnosti, obraťte se na výrobce. Odčerpané chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správném regeneračním válci a musí být proveden příslušný záznam o předání odpadu. Nemíchejte chladiva v jednotkách pro zpětné získávání a zejména ne ve válcích. Pokud je nutno odstranit kompresory nebo kompresorové oleje, zajistěte, aby byly odčerpány

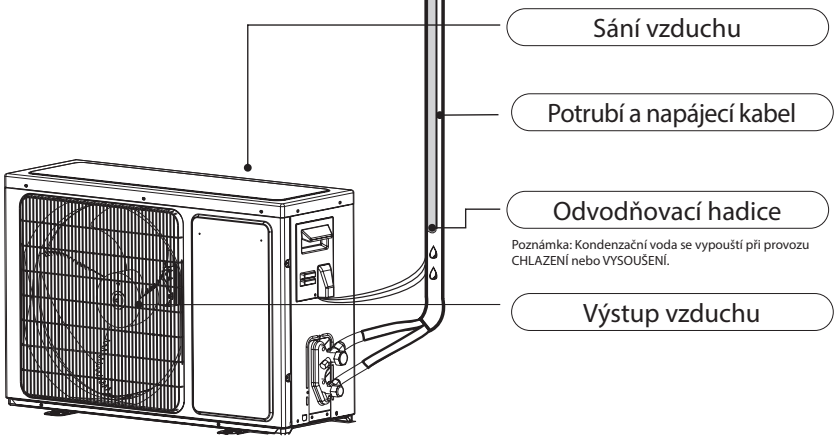
na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že hořlavé chladivo nezůstane v mazivu. Proces odčerpání musí být proveden před vrácením kompresoru dodavatelům. Pro urychlení tohoto procesu se použije pouze elektrický ohřev těla kompresoru. Vypouštění oleje ze systému se musí provádět bezpečně. Při stěhování nebo přemístění klimatizačního zařízení se obraťte na zkušené servisní techniky za účelem odpojení a opětovné instalace jednotky. Neumisťujte žádné elektrické spotřebiče ani zařizovací předměty pod vnitřní jednotku ani venkovní jednotku. Kondenzát odkapávající z jednotky může způsobit jejich navlhnutí a poškození nebo poruchu vašeho majetku. Udržet ventilační otvory bez jakýchkoliv překážek. Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše prostoru, jak je specifikováno pro provoz. Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržitého otevřeného plamene (například funkční plynový spotřebič) a zdrojů zážehu (např. funkční elektrický ohřívač). Opakovaně použitelné mechanické konektory a spoje s rozšířeným koncem nejsou povoleny.

Popis výrobku

Vnitřní jednotka



Vnější jednotka



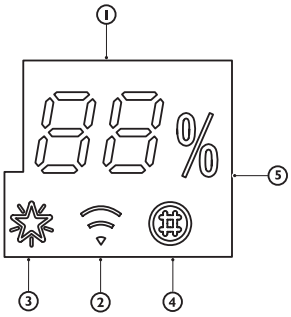
Obrázky v této příručce vychází z vnějšího pohledu na standardní model.
V důsledku toho se tvar může lišit od tvaru klimatizace, kterou jste si vybrali.

Vysvětlení symbolů zobrazených na vnitřní jednotce nebo venkovní jednotce.

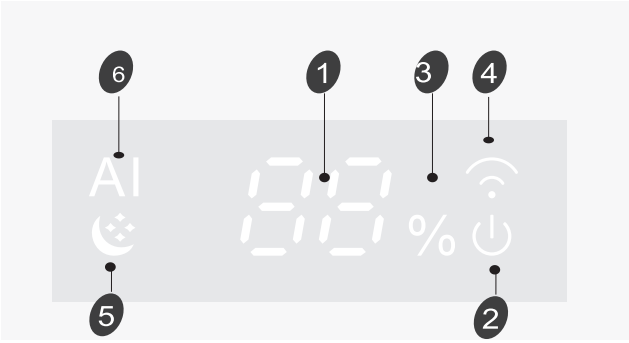
	Tento symbol označuje, že spotřebič využívá hořlavé chladivo, které uniká.
	Tento symbol ukazuje, že návod k obsluze je třeba pečlivě přečíst.
	Tento symbol ukazuje, že servisní pracovníci by měli manipulovat s tímto zařízením podle instalační příručky.
	Tento symbol ukazuje, že jsou k dispozici informace, jako je návod k obsluze nebo instalační příručka.

Uživatelské rozhraní

Příslušné modely:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Kontrolka pro teplotu (1)**
Zobrazuje nastavenou teplotu.
Zobrazuje „FC“ jako připomínku čištění filtru.



88 **Indikátor teploty**
Zobrazení nastavené teploty.
Po 200 hodinách používání zobrazuje „FC“ jako upozornění na vyčištění filtru.
Pro reset displeje po vyčištění filtru stiskněte tlačítko resetu filtru umístěné pod předním panelem vnitřní jednotky. (volitelné) 1

Indikátor chodu
Rozsvítí se, když je klimatizace v chodu.
Rozsvítí se během odmrazování. 2

%
Indikátor vlhkosti
Rozsvítí se režim zvlhčování. 3

Indikátor Smart Wi-Fi
Rozsvítí se, pokud je zapnuta funkce Wi-Fi. 4

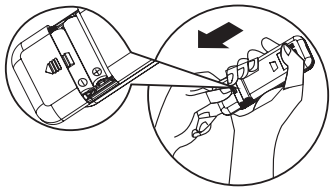
Indikátor spánku
Rozsvítí se v režimu spánku. 5

AI
Indikátor chodu 6th SENSE
Rozsvítí se při zapnutém infračerveném skenování. 6

Remote Controller (Dálkové ovládání)

Vložte baterie do RC

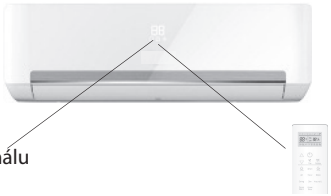
1. Vložte kolík a opatrně zatlačte kryt baterie dolů a zatlačte ve směru šipky, abyste jej odstranili.
2. Vložte do prostoru 2 baterie AAA (1,5 V).
   Ujistěte se, že polarity „+" a „–" jsou správně umístěny.
3. Zavřete kryt baterie na dálkovém ovladači.



- ***Přednastavení dálkového ovládání***
- Po výměně baterií v dálkovém ovladači je ovladač přednastaven na režim tepelného čerpadla. Dálkový ovladač tepelného čerpadla AC lze použít k ovládání modelů AC pouze s chlazením.

Použití dálkového ovládání k řízení spotřebiče

- Pokud si přejete spotřebič ovládat dálkovým ovládáním, nasměrujte dálkový ovladač na přijímací zařízení na vnitřní jednotce, abyste zajistili citlivost příjmu.
- Za účelem odeslání zprávy z dálkového ovládání bude po dobu 1 sekundy blikat symbol . Po přijetí zprávy spotřebič zapípá.

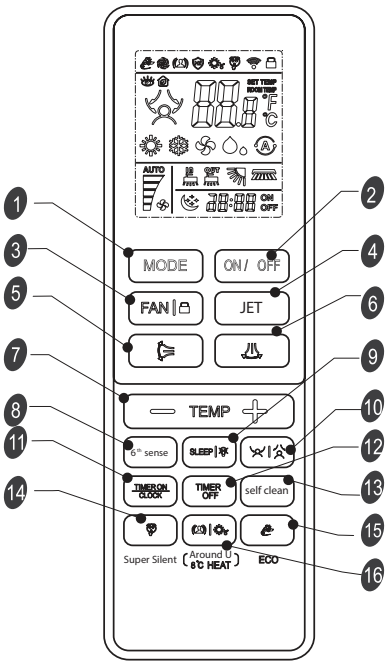


- Dálkový ovladač bude ovládat klimatizaci do vzdálenosti až 7 metrů.
- Při každé výměně baterií v dálkovém ovladači je dálkový ovladač přednastaven na režim tepelného čerpadla.

Poznámka: Postupujte podle instrukcí, které odpovídají dálkovému ovladači, který obdržíte k ovládání klimatizace.

Remote Controller (Dálkové ovládání)

Dálkový ovladač vysílá signály do systému.



1 MODE (REŽIM)
Stisknutím tohoto tlačítka vyberte režim provozu.

2 ON / OFF (ZAPNOUT/VYPNOUT)
Pokud stisknete toto tlačítko, spotřebič se spustí, když je pod napětím, nebo se zastaví, když je v provozu.

3 FAN / LOCK (VENTILÁTOR/ZÁMEK)
Toto tlačítko slouží k nastavení otáček ventilátoru v pořadí automaticky, vyšší, vysoké, střední, nízké a nižší.
Jedním stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund spustíte režim LOCK. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund jej zastavíte.

4 JET (RYCHLÝ VÝKON)
Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná rychlé chlazení/vytápění. (Rychlé chlazení pracuje při vysokých otáčkách ventilátoru s automaticky nastavenou teplotou 16 °C; Rychlé topení pracuje při automatických otáčkách ventilátoru s automaticky nastavenou teplotou 30 °C)

5 SWING (VÝKYV)
Slouží k nastavení výkyvu vertikálních regulačních lamel a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu nahoru/dolů.

6 SWING (VÝKYV)
Slouží k nastavení výkyvu horizontálních regulačních lamel a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu vlevo/vpravo. Šestinásobným stisknutím tlačítka L/R se aktivuje síť Wifi.

7 TEMP + - (TEPLOTA + -)
Slouží k nastavení nastavené teploty a časovače, také v reálném čase.

8 6th SENSE (6. SMYSL)
Pomocí infračerveného snímání výrobek zjišťuje polohu a aktivitu osob v místnosti a upravuje proudění vzduchu pro ideální prostředí.

9 SLEEP / DIMMER (SPÁNEK/ZTLUMENÍ)
Slouží k nastavení nebo zrušení režimu spánku. Jedním stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund spustíte režim DIMMER, dalším stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund jej zastavíte.

10 PROUDĚNÍ VZDUCHU AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Slouží k nastavení nebo zrušení operací proudění vzduchu Airflow Follow you a Airflow Avoid you.

11 TIMER ON / CLOCK (ZAPNUTÝ ČASOVAČ / HODINY)
Slouží k nastavení nebo zrušení časovače. Stisknutím tohoto tlačítka na 5 sekund spustíte režim hodin.

12 TIMER OFF (ČASOVAČ VYPNUT)
Slouží k nastavení nebo zrušení časovače.

13 SELF CLEAN (SAMOČIŠTĚNÍ)
Jedním stisknutím tohoto tlačítka spustíte režim čištění vnitřního prostoru, poté se na LCD displeji zobrazí indikátor , dalším stisknutím tohoto tlačítka jej zastavíte. Jedním stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund spustíte režim venkovního čištění, poté se na LCD displeji zobrazí indikátor , dalším stisknutím tohoto tlačítka po dobu asi 5 sekund jej zastavíte.

14 SUPER SILENT (SUPERTICHÝ REŽIM)
Stisknutím tohoto tlačítka po dobu přibližně 5 sekund spustíte nebo zastavíte provoz super silent (supertichý), abyste měli prostředí s nízkou hlučností.

15 ECO MODE (REŽIM ECO)
Stisknutím tohoto tlačítka po dobu přibližně 5 sekund spustíte nebo zastavíte režim úspory energie, který automaticky upravuje nastavení klimatizace tak, aby se snížila spotřeba energie.

16 AROUND U/ 8°C HEAT (TEPLOTA OKOLO VÁS 8 °C)
Slouží k zapnutí nebo vypnutí režimu Around U (okolo vás). V režimu Around U se díky teplotnímu čidlu uvnitř dálkového ovladače bude kolem vás udržovat ideální teplota, abyste se cítili pohodlněji. Stisknutím tohoto tlačítka na dobu přibližně 5 sekund spustíte nebo zastavíte režim 8 °C, čímž zabráníte přílišnému ochlazení místnosti.

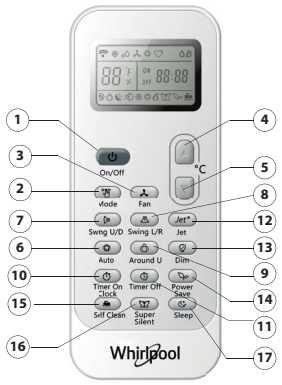
Symbol chlazení	Indikátor vysoušení	Indikátor pouze větrání	Indikátor ohřevu 8 °C	Indikátor vytápění
Automatické otáčky ventilátoru	Vyšší otáčky ventilátoru	Vysoká rychlost ventilátoru	Střední rychlost ventilátoru	Nízká rychlost ventilátoru
Nižší otáčky ventilátoru	Indikátor spánku 1	Indikátor spánku 2	Indikátor spánku 3	Indikátor spánku 4
Indikátor AI SMART	Indikátor Super silent	Indikátor režimu ECO	Indikátor režimu Rychle (Jet)	Zobrazení nastaveného časovače
Vysílání signálu	Around U	Displej teploty	Zámek	Zobrazení aktuálního časovače
Indikátor smart scanner	Proudění vzduchu sleduje indikátor		Indikátor proudění vzduchu Avoid you	
Indikátor čistoty vnitřního prostoru	Venkovní indikátor čistoty			
Indikátor proudění vzduchu vlevo a vpravo	Indikátor proudění vzduchu nahoru a dolů			

Remote Controller (Dálkové ovládání)

Popis funkcí tlačítek (J1-3A)

1. TLAČÍTKO ON/OFF (ZAP/VYP)
Stiskem tohoto tlačítka se spotřebič zapíná nebo vypíná.
2. TLAČÍTKO MODE
Používá se k výběru provozního režimu v pořadí chlazení, sušení, pouze ventilátor nebo topení.
3. TLAČÍTKO FAN (VENTILÁTOR)
Toto tlačítko slouží k nastavení otáček ventilátoru v pořadí automaticky, vysoké, střední a nízké.
4.–5. TLAČÍTKO TEMPERATURE (TEPLOTA)
Toto tlačítko slouží k nastavení teploty v místnosti. Používá se k nastavení času v režimu časovače a aktuálního času hodin.
6. TLAČÍTKO AUTO (AUTOMATICKÝ REŽIM)
Nastaví nebo zruší automatický provoz. V této funkci se klimatizace automaticky nastaví na nejpohodlnější teplotu podle aktuální teploty v místnosti.
7. TLAČÍTKO SWING U/D (LAMELY NAHORU/DOLŮ)
Spouští nebo zastavuje pohyb vodorovných lamel a nastavuje směr proudění vzduchu nahoru/dolů.
Šestinásobným stisknutím tlačítka L/R se aktivuje síť Wifi.
8. TLAČÍTKO SWING L/R (LAMELY DOLEVA/DOPRAVA)
Spouští nebo zastavuje pohyb vertikálních lamel a nastavuje požadovaný směr proudění vzduchu doleva nebo doprava.
9. TLAČÍTKO AROUND U (BLÍŽ K VÁM)
Slouží k zapnutí nebo vypnutí funkce Around U (Blíž k vám).
V této funkci může klimatizace snímat okolní teplotu pomocí dálkového ovládání a podle toho upravit chladicí výkon.
10. TLAČÍTKO ON/CLOCK (ZAPNUTÍ ČASOVAČE/HODIN)
Používá se k nastavení hodin.
Slouží k nastavení nebo zrušení zapnutí časovače.
11 TLAČÍTKO TIMER OFF (ČASOVÝ SPÍNAČ – NASTAVENÍ)
Slouží k nastavení nebo zrušení vypnutí časovače.
12. TLAČÍTKO JET (VELMI RYCHLÝ REŽIM)
Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná režim rychlého chlazení nebo topení.
13. TLAČÍTKO DIM (PODSVÍCENÍ)
Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná podsvícení displeje vnitřní jednotky.
14. TLAČÍTKO POWER SAVE (ÚSPORA ENERGIE)
Toto tlačítko zapíná a vypíná režim úspory energie.

15. TLAČÍTKO SELF CLEAN (SAMOČIŠTĚNÍ)
Používá se k nastavení samočisticího provozu.



- Když jsou klimatizace a dálkový ovladač v pohotovostním režimu a režim dálkového ovladače je Cooling (chlazení) nebo Dry (odvlhčování), stiskněte toto tlačítko pro spuštění samočištění, na LCD se zobrazí indikátor .
- Stisknutím tlačítka ON/OFF nebo AUTO nebo MODE můžete samočištění opustit, poté indikátor zmizí.
- Po dokončení procesu čištění se klimatizace vrátí do režimu Cooling (chlazení) nebo Dry (odvlhčování), podle přednastavení, zatímco indikátor na dálkovém ovladači se bude zobrazovat asi 30 minut.

16. TLAČÍTKO SUPER SILENT (SUPERTICHÝ)
Používá se k spuštění nebo zastavení supertichého provozu, aby bylo prostředí s nízkou hlučností.
17. TLAČÍTKO SLEEP (SPÁNEK)
Stiskněte tlačítko SLEEP a provozní režim se změní z ADULT Sleep 1 (spánek 1 – dospělý)> ELDERLY Sleep 2 (spánek 2 – senior)> YOUTH Sleep 3 (spánek 3 – mladistvý)> CHILD Sleep 4 (spánek 4 – dítě) na uzavřený režim spánku.
Upravte teplotní křivku podle různých režimů spánku. Teplotní křivka je přizpůsobena do 8 hodin podle potřeb různých skupin lidí.

Symboly na displeji dálkového ovladače

- Symbol chlazení
- Indikátor vysoušení
- Indikátor pouze větrání
- Indikátor vytápění
- Indikátor režimu Auto
- Indikátor spánku 1
- Indikátor spánku 2
- Indikátor spánku 3
- Indikátor spánku 4
- Indikátor Around U (režimu okolní teploty)
- Automatické otáčky ventilátoru
- Vysoká rychlost ventilátoru
- Střední rychlost ventilátoru
- Nízká rychlost ventilátoru
- Indikátor Super silent
- Indikátor automatického čištění
- Indikátor režimu Rychle (Jet)
- Přenos signálu
- Zobrazení nastaveného časovače
- Zobrazení aktuálního času
- Zobrazení nastavené teploty
- Indikátor úsporného režimu

OCHRANA

Provozní podmínky
Ochranné zařízení se může spustit a zastavit spotřebič v níže uvedených případech.

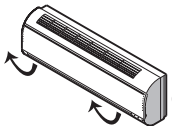
Topení	Venkovní teplota vzduchu je přes 24 °C
	Venkovní teplota vzduchu je pod –7 °C
	Teplota v místnosti je přes 27 °C
Chlazení	Venkovní teplota vzduchu je přes 43 °C
	Teplota v místnosti je pod 21 °C
Odvlhčování	Teplota v místnosti je pod 18 °C

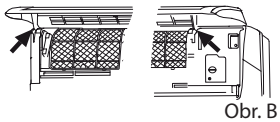
Pokud klimatizace běží v režimu COOLING (CHLAZENÍ) nebo DRY (ODVLHČOVÁNÍ) s dveřmi nebo oknem otevřenými po delší dobu, když je relativní vlhkost vyšší než 80 %, může z výstupu odkapávat kondenzát.
Vlastnosti ochranného zařízení
Po přerušení chodu nebo změně režimu za chodu počkejte aspoň 3 minuty předtím, než zařízení restartujete. Po připojení k zdroji napájení a okamžitém zapnutí spotřebiče může nastat zpoždění 20 sekund, než začne fungovat. Pokud se všechny operace zastavily, znovu stiskněte tlačítko **ON/OFF** pro restart. Pokud byl časovač zrušen, měl by být znovu nastaven.
Funkce režimu COOLING (CHLAZENÍ)
Nemrznoucí
Když teplota vnitřního výměníku tepla klesne na 0 °C nebo níže, kompresor přestane pracovat, aby chránil spotřebič.
Funkce režimu HEATING (TOPENÍ)
Předehřev
Aby ze zařízení nevycházel studený vzduch, vnitřní jednotka se po zapnutí **HEATING (TOPENÍ)** předehřívá po dobu 2–5 minut. Během předehřívání se nespustí vnitřní ventilátor.
Odmrazování
Při **TOPENÍ** se zařízení automaticky odmrazí (odstraní se led), aby se zvýšila jeho účinnost. Tento postup obvykle trvá 6–10 minut. Během odmrazování se ventilátor zastaví a indikátor chodu bliká. Na konci odmrazovacího cyklu se automaticky obnoví režim **HEATING (TOPENÍ)**.

Údržba

Vyčistěte přední panel vnitřní jednotky

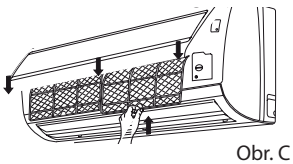
1. **Odpojte od napájení**
   Před odpojením od napájení spotřebič nejprve vypněte.
2. **Sejměte přední panel**
   Otevřete přední panel, jak ukazuje šipka (obr. A).
   Silou zatáhněte za štěrbiny na boční straně předního panelu, abyste přední panel vytáhli (obr. B).
3. **Čištění předního panelu**
   Otřete jej měkkým a suchým hadříkem. Pokud je spotřebič velmi znečištěný, použijte k čištění vlažnou vodu (pod 40 °C). Po vyčištění nechte uschnout.
4. **Nasaďte a zavřete přední panel**
   Nasaďte a zavřete přední panel zatlačením směrem dolů.


Obr. A


Obr. B

Poznámka:

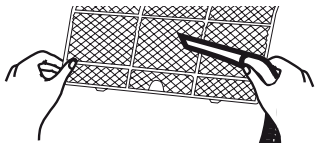
- **K čištění spotřebiče v žádném případě nepoužívejte látky, jako je benzín nebo lešticí prášek.**
- **Vnitřní jednotku v žádném případě nestříkejte vodou – Nebezpečné! Úraz elektrickým proudem!**


Obr. C

Čištění vzduchového filtru

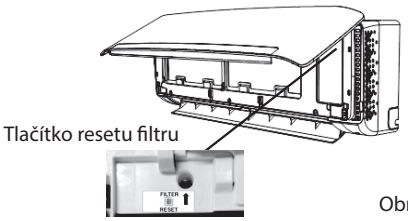
Vzduchový filtr je nutné vyčistit po jeho používání po dobu asi 200 hodin. Pokud klimatizace pracuje v extrémně prašném prostředí, čistěte vzduchový filtr každé dva týdny.

1. **Odpojte od napájení**
   Před odpojením od napájení spotřebič nejprve vypněte.
2. **Vyjměte vzduchový filtr (obr. C).**
   1. Otevřete přední panel. 2. Jemně zatlačte na rukojeť filtru. 3. Vysuňte filtr.
3. **Čištění vzduchového filtru (obr. D)**
   Pokud je filtr velmi znečištěný, vyčistěte jej roztokem vlažné vody a neutrálního čisticího prostředku. Po vyčištění nechte uschnout.
4. **Nasaďte filtr zpět, stiskněte tlačítko resetování filtru (obr. E) na pravé straně pomocí válcového kolíku a zavřete přední panel.**


Obr. D

Poznámka:

- **Abyste se nezranili, nedotýkejte se po vyjmutí filtru prsty žeber vnitřní jednotky.**
- **Nepokoušejte se čistit vnitřek klimatizace sami.**
- **Nečistěte filtr v pračce.**

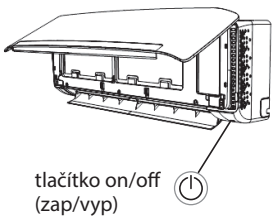


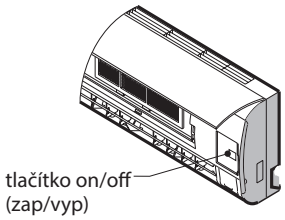
Obr. E

NOUZOVÝ PROVOZ

V nouzové situaci, nebo když chybí dálkové ovládání, můžete jednotku ovládat stisknutím vypínače na vnitřní jednotce.

- Zapněte spotřebič: Když je jednotka vypnutá, stiskněte toto tlačítko, spustí se a bude pracovat v režimu 6TH SENSE / AUTO.
- Vypněte spotřebič: Když je jednotka zapnutá, stiskněte toto tlačítko, jednotka přestane fungovat.





Poznámka: Nemačkejte toto tlačítko dlouho, mohlo by to způsobit poruchu.

Funkce automatického restartu

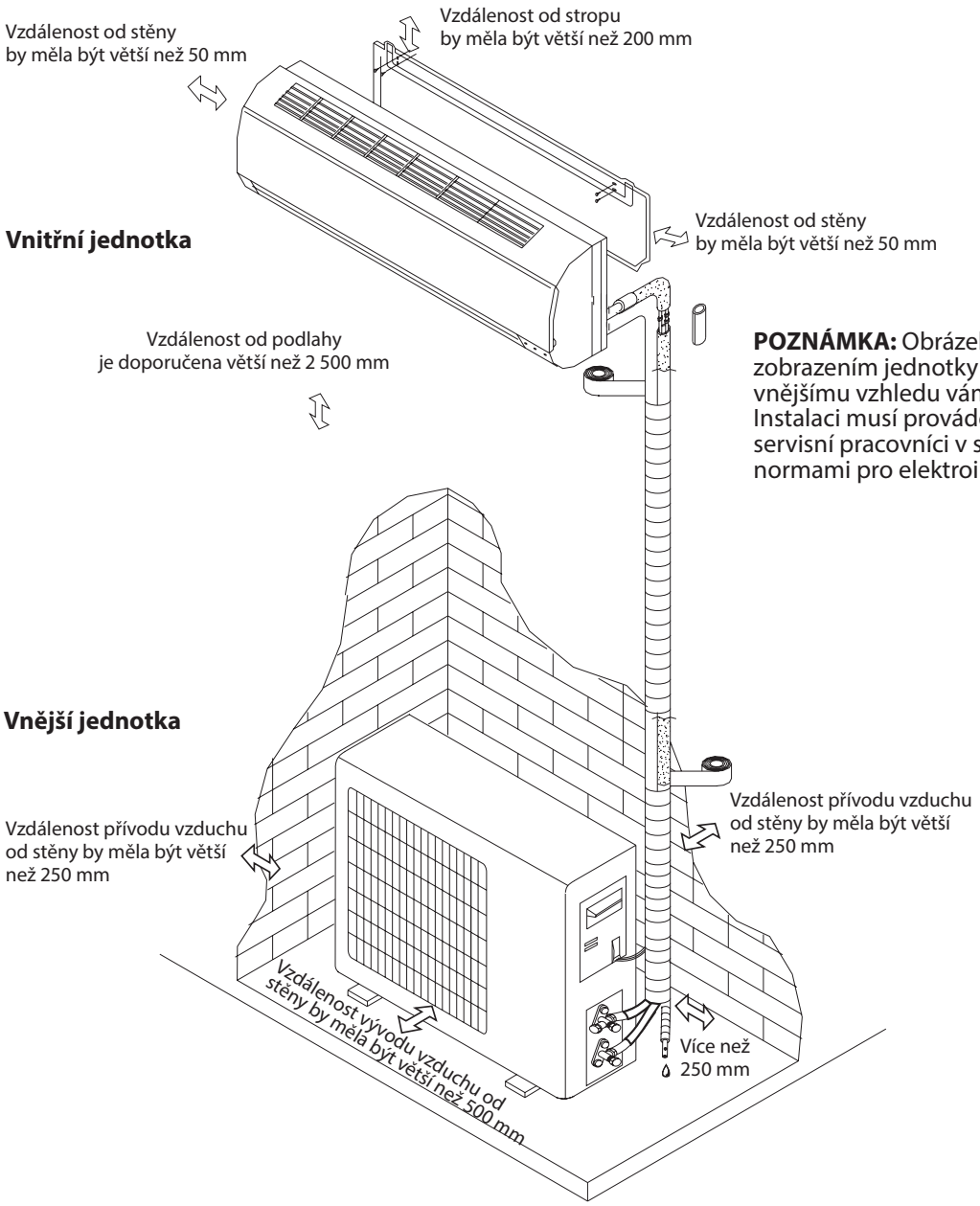
Pokud chcete nastavit automatický restart, zapněte napájení, stiskněte tlačítko ON/OFF na vnitřní jednotce a podržte jej déle než 5 sekund, nastaví se automatický restart s bzučením.
Pokud byl nastaven automatický restart, stiskněte tlačítko ON/OFF na vnitřní jednotce a podržte jej déle než 5 sekund, funkce automatického restartu bude zrušena s bzučením a klimatizace se přepne do pohotovostního režimu.

Likvidace baterií

Za účelem ochrany přírodních zdrojů a podpory opětovného využití surovin je nutné baterie oddělit od ostatních typů odpadu a zajistit jejich recyklaci prostřednictvím místního systému bezplatného zpětného odběru baterií.

Pokyny k instalaci

Instalační schéma



POZNÁMKA: Obrázek je jednoduchým zobrazením jednotky a nemusí odpovídat typu vnějšímu vzhledu vámi zakoupené jednotky. Instalaci musí provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci v souladu s národními normami pro elektroinstalaci.

Při montáži propojovacího kabelu se ujistěte, že barva vodičů a číslo svorky venkovní jednotky jsou stejné jako u vnitřní jednotky.

Specifikace kabelů

Kapacita (Btu/h)	Napájecí kabel		Napájecí spojovací kabel	
	Typ	Běžný průřez	Typ	Běžný průřez
7K, 9K, 12K	H07RN-F	3× 1,0 mm^2	H07RN-F	5× 1,0 mm^2
18K	H07RN-F	5× 1,5 mm^2	H07RN-F	5× 1,5 mm^2
24 K	H07RN-F	3× 2,5 mm^2	H07RN-F	5× 2,5 mm^2

Odstraňování závad

Provozní problémy mají často snadno odstranitelné příčiny. Než se obrátíte na servisní pracoviště, projděte si prosím níže uvedenou tabulku. Můžete si tím ušetřit čas a zbytečné výdaje.

Závada	Analýza
Mimo provoz	• Není spálené ochranné zařízení nebo pojistka? • Počkejte 3 minuty a pak spotřebič znovu zapněte. Provozu jednotky může bránit bezpečnostní zařízení. • Nejsou baterie dálkového ovládání vybité? • Je zástrčka napájecího kabelu správně zapojena?
Není k dispozici chladný nebo teplý vzduch	• Není znečištěný vzduchový filtr? • Nejsou zablokované přívody a vývody klimatizační jednotky? • Je správně nastavena teplota? • Jsou otevřená okna nebo dveře?
Neúčinné ovládání	• Došlo k silnému rušení (nadměrným výbojem statické elektřiny, abnormálním napětím napájecího zdroje)? Provoz bude pravděpodobně abnormální; v tomto případě odpojte od zdroje napájení a znovu jej zapojte po 2–3 sekundách.
Jednotka se nespustí hned	• Změna režimu během chodu, prodlení bude trvat 3 minuty.
Zvláštní zápach	• Zápach může vycházet odjinud, např. z nábytku nebo cigaret, nasává se do klimatizační jednotky a odtud pak proudí se vzduchem ven.
Je slyšet tekoucí voda	• Normální chování způsobené prouděním chladiva v klimatizaci. • Zvuk způsobený odmrazováním v režimu topení.
Praskavý zvuk	• Může být způsoben roztahováním a smršťováním předního panelu vlivem měnící se teploty.
Z vývodu vychází mlha	• Nachází se v místnosti s nízkou teplotou mlha? Normální chování kvůli studenému vzduchu vypouštěnému z vnitřní jednotky během provozního režimu COOLING (CHLAZENÍ) nebo DRY (ODVHLČOVÁNÍ).
Indikátor chodu bliká, ale vnitřní ventilátor se zastaví.	• Jednotka přechází z režimu topení do režimu odmrazování. Indikátor zhasne a vrátí se do režimu topení.

Poznámka: Pokud závada dále trvá, zařízení vypněte a odpojte od napájení. Pak se obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko Whirlpool.

SERVISNÍ STŘEDISKO

Dříve, než se obrátíte na středisko služeb zákazníkům:

1. Pokuste se problém odstranit sami podle pokynů v kapitole „Odstraňování závad".
2. Vypněte spotřebič. Poté jej znovu zapněte a zkontrolujte, zda závada trvá.

Pokud porucha trvá i po provedení výše uvedených kontrol, obraťte se na středisko služeb zákazníkům.
Uveďte prosím:
- krátký popis poruchy,
- přesné označení modelu klimatizační jednotky,
- servisní číslo (toto číslo je uvedeno za slovem Service na servisní nálepce, která se nachází na boku nebo spodní straně vnitřní jednotky),
- servisní číslo je rovněž uvedeno v záruční knížce,
- svou úplnou adresu;
- své telefonní číslo.

Bude-li nutné provést opravu, obraťte se na **středisko služeb zákazníkům** (v tomto případě je zaručeno použití originálních náhradních dílů a provedení řádné opravy).
Bude rovněž nutné předložit originál faktury.
Při nedodržení těchto pokynů může dojít ke snížení bezpečnosti a kvality výrobku.

SERVICE 0000 000 00000

Poznámka: Chcete-li získat úplnější pomoc, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.register.10.eu.
Zásady, standardní dokumentaci, objednávání náhradních dílů a další informace o výrobku naleznete na našich webových stránkách docs.emeaappliance-docs.eu a parts-selfservice.europeanappliances.com

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE

- Celý návod si stiahnite na stránke docs.whirlpool.eu alebo zavolajte na číslo uvedené v záručnej knižke.
- Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke na budúce použitie.
- V týchto pokynoch a na samotnom zariadení sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania zariadenia alebo nesprávneho nastavenia ovládania.
- ⚠Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k zariadeniu bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať toto zariadenie len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania zariadenia bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

- ⚠ UPOZORNENIE: Zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom externého prepínacieho zariadenia, ako je časovač, ani samostatným diaľkovým ovládačom.
- ⚠Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v hoteloch a kanceláriách.
- ⚠ Toto zariadenie nie je určené na profesionálne používanie.
- ⚠ Vždy najprv vypnite klimatizáciu diaľkovým ovládačom. Nevypínajte ho ističom ani vytiahnutím prívodného kábla zo zásuvky. Odpojte klimatizáciu od zdroja napájania v prípade, že sa nebude dlhšie používať, alebo počas búrky.
- ⚠ Nikdy do výstupu vzduchu nič nestrkajte – nebezpečenstvo zranenia. Dbajte, aby vetracie otvory neboli zablokované.
- ⚠ Pod internú ani externú jednotku neumiestňujte nijaké iné elektrické zariadenia ani vybavenie domácnosti. Kvapkajúci kondenzát by ich mohol zamočiť a tak spôsobiť škodu na vašom majetku alebo poruchu.

INŠTALÁCIA

- ⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybaľovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.
- ⚠ Inštaláciu, vrátane elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik podľa národných predpisov pre domovú elektroinštaláciu. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť zariadenia, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení zariadenia sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližší popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia. Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od akéhokoľvek diaľkového elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.
- ⚠ Pri sťahovaní alebo premiestňovaní klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi, ako jednotku odpojiť a znova nainštalovať.
- ⚠ Spotrebič nesmie byť nainštalovaný v práčovni.

VAROVANIA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA

- ⚠ Napájanie musí mať menovité napätie so špeciálnou sústavou obvodov pre spotrebič. Priemer napájacieho kábla musí zodpovedať požiadavkám.
- ⚠ Do pevnej elektroinštalácie musí byť nainštalovaný viacpólový spínač v súlade s predpismi pre elektroinštalácie a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými normami pre bezpečnosť elektrických zariadení.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- ⚠ Do pevnej elektroinštalácie by mal byť pripojený všepólový spínač so vzdialenosťou medzi všetkými pólmi najmenej 3 mm.
- ⚠Nepoužívajte predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky ani adaptéry. Po inštalácii zariadenia nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte zariadenie, keď ste mokrí alebo naboso. Zariadenie neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zásuvka, ak nepracuje správne, ak je poškodený alebo ak spadlo.
- ⚠Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby za totožný, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- ⚠ Do pevnej elektroinštalácie podľa národných zákonov musí byť začlenený prúdový chránič (RCD) s reziduálnym pracovným prúdom, ktorý nepresahuje 30 mA.
- ⚠ Teplota chladiaceho okruhu bude vysoká, preto, prosím dbajte, aby prepojovací kábel nebol v blízkosti medenej rúrky.
- ⚠ Zaistite bezpečné uzemnenie a aby napojenie uzemňovacieho vodiča na špeciálny uzemňovací systém budovy nainštalovali odborníci. Spotrebič musí byť vybavený ochranným spínačom úniku elektrického prúdu a pomocným ističom s dostatočnou kapacitou. Istič musí mať aj funkciu magnetického spínača a termospínača, aby bola zabezpečená ochrana pre prípad skratu a preťaženia.

Konfigurácia	9K & 12K	18K	24K
Požadovaná kapacita ističa	16 A	20 A	25 A

- ⚠ Pri pripájaní sieťového kábla a káblového spojenia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou postupujte podľa schémy zapojenia na spotrebiči.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ⚠ UPOZORNENIE: Pred vykonaním údržby vždy dbajte na to, aby bolo zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej siete. Aby ste sa vyhli riziku úrazu, používajte ochranné rukavice (riziko tržnej rany) a bezpečnostnú obuv (riziko pomliaždenia); nezabudnite vykonávať manipuláciu dvoma osobami (zníženie zaťaženia); nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie (nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom). Do prístroja nestriekajte vodu - hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Po vybratí filtra sa prstami nedotýkajte rebier vnútornej jednotky a nepokúšajte sa sami čistiť vnútro klimatizácie - hrozí nebezpečenstvo poranenia. Neodborné opravy nepovolené výrobcom môžu mať za následok ohrozenie zdravia a bezpečnosti, za ktoré výrobca nemôže niesť zodpovednosť. Na chyby alebo poškodenia spôsobené neodbornými opravami alebo údržbou sa nevzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v dokumente dodanom so zariadením.
- ⚠ Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc iného skúseného pracovníka, musia byť vykonané pod dozorom osoby kvalifikovanej na používanie horľavých chladív.
- ⚠ Servisné práce smú byť vykonávané iba s vybavením, ktoré odporučil výrobca.

LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál je 100 % recyklovateľný a označený symbolom recyklácie (♻). Jednotlivé časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

LIKVIDÁCIA DOMÁCICH ZARIADENÍ

Toto zariadenie je vyrobené z recyklovateľných a znovu použiteľných materiálov. zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste zariadenie kúpili. Toto zariadenie je označené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení z r. 2013 (v platnom znení). zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Symbol (🗑) na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

VYHLÁSENIA O ZHODE

- Výrobca Beko Europe Management EMEA S.r.l. vyhlasuje, že tento typ/ model domáceho spotrebiča s rádiovým zariadením typu alebo modelu s Wi-Fi modulom je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ a s predpismi o rádiových zariadeniach z roku 2017.
- Úplné znenie vyhlásenia o zhode sa nachádza na nasledujúcej webovej stránke: http://docs.emeaappliance-docs.eu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Rádiové zariadenie pracuje v kmitočtovom pásme 2,4 GHz ISM, pričom maximálna hodnota prenášanej rádiofrekvenčnej energie nepresahuje 20 dBm (ekvivalentný izotropne vyžarovaný výkon, EIRP).
- Súčasťou tohto výrobku je softvér s otvoreným zdrojovým kódom vyvinutý tretími stranami. Vyhlásenie o používaní licencie k tomuto otvorenému softvéru je k dispozícii na tejto webovej stránke: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Tento spotrebič obsahuje plyny obsahujúce fluór, ktoré podporujú skleníkový efekt a na ktoré sa vzťahuje protokol podpísaný v Kyoto; chladiaci plyn je hermeticky uzavretý v systéme (R32, GWP 675). Maximálne množstvo chladiacej náplne je 2,5 kg. Detailné informácie nájdete na štítku s údajmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE SERVIS SPOTREBIČA SO ŠPECIÁLNYM CHLADIVOM

- Stiahnite si kompletný návod na podrobnú inštaláciu, servis, údržbu a opravy na stránke http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠Na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie nepoužívajte žiadne prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ Spotrebič musí byť skladovaný na dobre vetranom priestranstve, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej pre prevádzku; bez nepretržite pracujúcich zdrojov vznietenia (ako sú otvorený plameň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- ⚠ Neprepichujte ani nespaľujte. Nezabúdajte, že chladivo môže byť bez zápachu.
- Osoba, ktorá pracuje na chladiacom okruhu alebo otvára chladiaci okruh, by mala mať aktuálne platné osvedčenie vydané akreditovaným kontrolným orgánom, ktoré potvrdzuje jej kvalifikáciu na bezpečnú manipuláciu s chladivami v súlade s uznanými špecifikáciami odvetvia. Servisné práce sa smú vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc iného skúseného pracovníka, musia byť vykonané pod dozorom osoby kvalifikovanej na používanie horľavých chladív. Spotrebič musí byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s plochou väčšou ako 10 m2. Inštalácia potrubia sa vykoná v miestnosti s plochou väčšou ako 10 m2. Potrubie musí spĺňať národné predpisy týkajúce sa plynu. Maximálne množstvo chladiacej náplne je 2,5 kg. Mechanické konektory používané vnútri musia spĺňať normu ISO 14903. Keď sa mechanické konektory používajú vnútri opakovane, musia byť obnovené tesniace časti. Keď sa obrubové spoje používajú vnútri opakovane, obrubová časť musí byť urobená nanovo. Inštalácia potrubia sa musí udržiavať minimálna. Mechanické spoje musia byť prístupné na účely údržby.

1. Preprava zariadenia, ktoré obsahuje horľavé chladivá, musí prebiehať v súlade s predpismi pre prepravu.
2. Označovanie zariadenia značkami musí spĺňať požiadavky miestnych predpisov.
3. Likvidácia zariadenia, v ktorom sa používajú horľavé chladivá, musí byť v súlade s národnými predpismi.
4. Zariadenia/spotrebiče by sa mali skladovať podľa pokynov výrobcu.
5. Skladovanie zabaleného (nepredaného) zariadenia – ochranný skladovací obal by mal byť zostrojený tak, že mechanické poškodenie zariadenia v obale nespôsobí únik chladiacej náplne. Maximálny počet kusov zariadenia, ktoré možno skladovať spolu, sa určuje podľa miestnych predpisov.

6. Informácie o servise.

6-1 Kontroly priestoru

Pred začiatkom práce na systéme obsahujúcom horľavé chladivo treba vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri opravách chladiaceho systému treba pred vykonávaním prác na systéme urobiť nasledujúce preventívne opatrenia.

6-2 Pracovný postup

Práce sa budú vykonávať podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo výparov pri vykonávaní prác.

6-3 Celkový pracovný priestor

Všetci pracovníci údržby a ostatní, ktorí pracujú v okolí, musia byť informovaní o charaktere vykonávaných prác. Vyhýbajte sa práci v obmedzených priestoroch. Okolie pracovného priestoru musí byť oddelené. Dbajte, aby podmienky v priestore boli bezpečné a horľavý materiál bol pod kontrolou.

6-4 Kontrola prítomnosti chladiva

Oblasť sa musí kontrolovať vhodným detektorom chladiva pred prácou i počas nej, aby si technici boli vedomí potenciálne výbušnej atmosféry. Dbajte, aby zariadenie na detekciu únikov bolo vhodné pre použitie s horľavými chladivami, t.j., aby neiskrilo a bolo správne utesnené alebo aby bolo iskrovo bezpečné.

6-5 Prítomnosť hasiaceho zariadenia

Ak sa na chladiacom zariadení alebo súvisiacich častiach majú vykonávať práce za horúca, musí byť poruke hasiaci prístroj. V oblasti plnenia musíte mať práškový alebo penový hasiaci prístroj s CO_2 .

6-6 Žiadne zdroje vznietenia

Žiadna osoba vykonávajúca práce v súvislosti s chladiacim systémom, pri ktorých dochádza k otvoreniu potrubia, ktoré obsahuje alebo obsahovalo horľavé chladivo, nesmie používať zdroje vznietenia takým spôsobom, ktorý by viedol k riziku vzniku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opráv, odstraňovania a likvidácie, počas ktorých by horľavé chladivo mohlo uniknúť do okolitého priestoru. Pre vykonávaním prác treba okolie zariadenia skontrolovať, aby sa vylúčili riziká vzniku požiaru a vznietenia. Je potrebné umiestniť tam upozornenia „Fajčiť zakázané!".

6-7 Vetraná oblasť

Pred zásahom do systému alebo vykonávaním prác za horúca dbajte, aby bola oblasť otvorená ale primerane vetraná. Vetranie je nutné počas celej doby vykonávania prác. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť uvoľnené chladivo, najlepšie von do okolitej atmosféry.

6-8 Kontroly chladiaceho zariadenia

Vymieňané elektrické komponenty musia byť vhodné na daný účel a podľa správnych špecifikácií. Za každých okolností treba dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. V prípade pochybností sa obráťte o pomoc na technické oddelenie výrobcu. Pre inštalácie s horľavým chladivom sú potrebné nasledujúce kontroly:

- Veľkosť náplne je podľa veľkosti miestnosti, v ktorej sú nainštalované časti obsahujúce chladivo
- Vetracia mechanika a výstupné otvory pracujú správne a nie sú zablokované
- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, treba skontrolovať, či v druhotnom okruhu nie je chladivo;
- Označenie zariadenia musí byť stále viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a nápisy sa musia opraviť
- chladiace potrubie alebo komponenty sú nainštalované v polohe, kde nie je pravdepodobné, že by boli vystavené látkam, ktoré by mohli spôsobiť koróziu komponentov obsahujúcich chladivo, pokiaľ tieto komponenty nie sú vyrobené z materiálov odolných voči korózii alebo vhodne chránené pred koróziou.

6-9 Kontroly elektrických zariadení

V rámci opravy a údržby elektrických komponentov sa musia vykonať úvodné bezpečnostné kontroly a dodržiavať postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie sa do obvodu pripojiť žiadny elektrický zdroj, kým sa porucha uspokojivo nevyrieši. Ak sa porucha nedá odstrániť okamžite, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. Musí sa to nahlásiť majiteľovi zariadenia, aby boli informované všetky strany. Úvodné bezpečnostné kontroly budú zahŕňať:

- či sú kondenzátory vybité: treba to urobiť bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo iskreniu;
- že elektrické komponenty nie sú pod prúdom a vodiče pri napĺňaní, regenerácii alebo čistení systému nie sú odhalené;
- že je trvalé uzemnenie.

7. Opravy utesnených komponentov

Počas opravy utesnených komponentov musia byť všetky prívody elektriny do zariadenia, na ktorom sa pracuje, odpojené pred odstránením uzavretého elektrického prívodu do zariadenia počas servisných prác, potom treba umiestniť trvale fungujúcu formu detekcie úniku na najkritickejšie miesto, aby upozornila na potenciálne nebezpečnú situáciu. Zvláštnu pozornosť treba venovať nasledujúcim bodom pri práci na elektrických komponentoch,. aby sa zabezpečilo, že puzdro nebolo zmenené tak, že to ovplyvní úroveň ochrany. To zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré nie sú

podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne nasadenie priechodiek a pod. Dbajte, aby bolo zariadenie pripevnené bezpečne. Dbajte, aby tesnenia alebo tesniaci materiál neboli opotrebované, takže už neslúžia svojmu účelu a nezabraňujú úniku horľavej atmosféry. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA:

Použitie silikónového tmelu môže znižovať účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov.

Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť izolované predtým, než sa na nich pracuje.

8. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Nevystavujte okruh indukčnej alebo kapacitnej záťaži, kým sa nepresvedčíte, že neprekročí povolené napätie a prúd pre používané zariadenie. Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy, s ktorými možno pracovať v prítomnosti horľavej atmosféry, keď sú pod prúdom. Skúšobný prístroj musí mať správne hodnoty. Komponenty nahrádzajte iba súčiastkami podľa špecifikácií výrobcu. Iné súčiastky by mohli spôsobiť vznietenie chladiacej atmosféry z úniku.

9. Kabeláž

Skontrolujte, či káble nie sú opotrebované, skorodované, vystavené nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontroly musia brať do úvahy aj účinky starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

10. Detekcia horľavých chladív

Pri hľadaní alebo detekcii únikov sa za žiadnych okolností nesmú používať potenciálne zdroje vznietenia. Halidový detektor (alebo iný detektor s otvoreným plameňom) sa nesmie používať.

11. Metódy detekcie úniku

Pre systémy obsahujúce horľavé chladivá sa považujú za prijateľné nasledujúce metódy detekcie úniku:

- Na detekciu horľavých chladív sa musia používať elektronické detektory úniku, ale citlivosť nemusí byť adekvátna, alebo môže byť potrebné ich rekalibrovať (detekčné zariadenie sa musí kalibrovať v oblasti bez chladiva)
- Dbajte, aby detektor nebol potenciálnym zdrojom vznietenia a bol vhodný na použité chladivo.
- Zariadenie na detekciu úniku musí byť nastavené na percento maximálnej povolenej koncentrácie (LFL) chladiva a musí byť kalibrované na použité chladivo a potvrdené príslušné percentuálne množstvo plynu (maximálne 25%).
- Kvapaliny na detekciu úniku sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť použitiu saponátov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a skorodovať medené potrubie.
- V prípade podozrenia z úniku je potrebné odstrániť/zahasiť všetky otvorené plamene.
- Ak sa zistí únik chladiva, pri ktorom je potrebné spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému regenerovať alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému, ktorá je vzdialená od úniku.
- V tom prípade sa pred spájkovaním aj počas neho systém prečistí dusíkom bez kyslíka (OFN).

12. Odstránenie a odvzdušnenie

- Pred vniknutím do chladiaceho okruhu za účelom opráv alebo na akékoľvek iné účely sa musia použiť konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať zvyčajnú prax, pretože treba brať do úvahy horľavosť.

Treba dodržiavať nasledujúci postup:

- Odstráňte chladivo
- Vyčistite okruh inertným plynom
- Odvzdušnite
- Znovu vyčistite inertným plynom
- Otvorte okruh prerezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa regeneruje v správnych regeneračných valcoch. Systém sa prepláchne OFN, aby bola jednotka bezpečná. Tento proces možno bude potrebné opakovať niekoľkokrát. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík. Preplachovanie sa dosiahne prerušením napĺňania, až sa dosiahne pracovný tlak, potom vypustením do atmosféry a napokon vákuovaním. Tento postup sa musí opakovať, až v systéme nezostane žiadne chladivo. Po použití poslednej náplne musí byť systém vypustený na atmosférický tlak, aby sa na ňom mohlo pracovať. Ak sa má na potrubí vykonávať

spájkovanie, táto operácia je absolútne nevyhnutná. Dbajte, aby výstupný otvor vákuového čerpadla nebol v blízkosti zdrojov vznietenia a v systéme s OFN bolo vákuum a aby bolo k dispozícii nepretržité vetranie.

13. Postupy plnenia

Okrem konvenčných postupov plnenia treba dodržiavať nasledovné požiadavky:

- Dbajte, aby pri použití plniaceho zariadenia nedošlo ku kontaminácii odlišnými chladivami.
- Hadice a prípojky musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva, ktoré je v nich.
- Valce musia stáť rovno.
- Dbajte, aby bol chladiaci systém pred napĺňaním najprv uzemnený.
- Po skončení napĺňania systém označte (ak ešte nie je označený).
- Treba si mimoriadne dávať pozor, aby nedošlo k preplneniu systému. Pred opätovný naplnením systému ho treba podrobiť tlakovej skúške s OFN.

Skúška tesnosti systému sa vykoná po skončení napĺňania ale pred spustením.

Doplňujúca skúška tesnosti sa vykoná pred opustením pracoviska.

14.Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu musí byť technik dôkladne oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailami. Odporúča sa, aby všetky chladivá boli regenerované bezpečne. Pred vykonaním tejto úlohy treba odobrať vzorku oleja a chladiva pre prípad, že by bola potrebná analýza pred opätovným použitím regenerovaného chladiva. Je dôležité, aby bolo pred spustením úlohy k dispozícii elektrické napájanie.

a. Musíte sa zoznámiť so zariadením a jeho prevádzkou.
b. Systém elektricky izolujte.
c. Predtým, než začnete postup, dbajte, aby:

- ste mali k dispozícii mechanické manipulačné vybavenie, ak je potrebné pre manipuláciu s chladivovými fľašami
- ste mali k dispozícii všetky osobné ochranné prostriedky a používali ich správne;
- na proces regenerácie dohliadala kompetentná osoba;
- regeneračné vybavenie a fľaše zodpovedali príslušným normám.

d. Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém.
e. Ak vákuum nie je možné, urobte zberné potrubie, aby bolo možné odstrániť chladivo z rôznych častí systému.
f. Dbajte, aby boli fľaše na váhe pred regeneráciou.
g. Spustite regeneračný stroj a obsluhujte ho podľa pokynov výrobcu.
h. Valce neprepĺňajte. (Tekutá náplň je max. 80 % objemu).
i. Neprekračujte maximálny pracovný tlak nádoby, ani len dočasne.
j. Keď sú nádoby naplnené správne a proces je ukončený, dbajte, aby nádoby a zariadenie boli bezodkladne z miesta odstránené a všetky uzatváracie ventily na zariadenie zavreté.
k. Regenerované chladivo sa nesmie napĺňať do iného chladiaceho systému, pokiaľ nie je vyčistené a skontrolované.

15. Označovanie

Zariadenie musí byť označené s uvedením, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo z neho bolo vypustené. Na označení musí byť uvedený dátum a podpis. Dbajte, aby nálepky na zariadení uvádzali, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

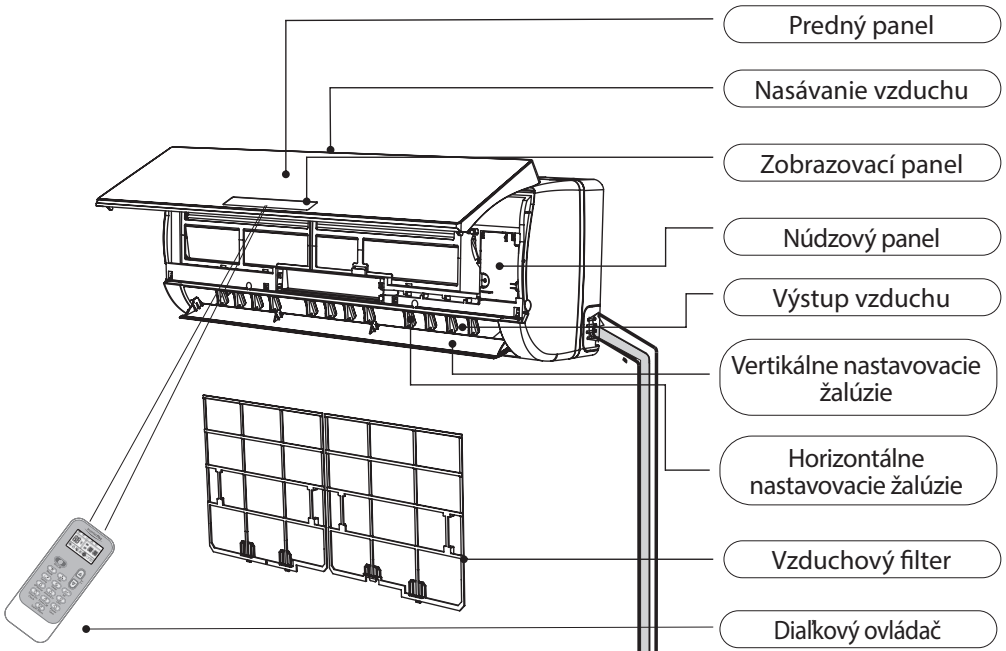
16. Regenerácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už pri servisných prácach alebo vyradení z prevádzky, sa odporúčajú bezpečné postupy pre odstránenie všetkých chladív. Pri prekladaní chladiva do fliaš sa uistite, aby boli použité správne fľaše na regeneráciu chladiva. Dbajte, aby ste mali k dispozícii správny počet valcov, do ktorých sa vmestí náplň z celého systému. Všetky fľaše, ktoré sa použijú, sú určené pre regenerované chladivo a označené pre toto chladivo (t. j. špeciálne fľaše na regeneráciu chladiva). Valce musia byť vybavené pretlakovým ventilom a súvisiacimi uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Pred regeneráciou sú prázdne regeneračné valce evakuované a podľa možnosti vychladené. Regeneračné zariadenie musí byť v dobrom prevádzkovom stave v súlade s pokynmi

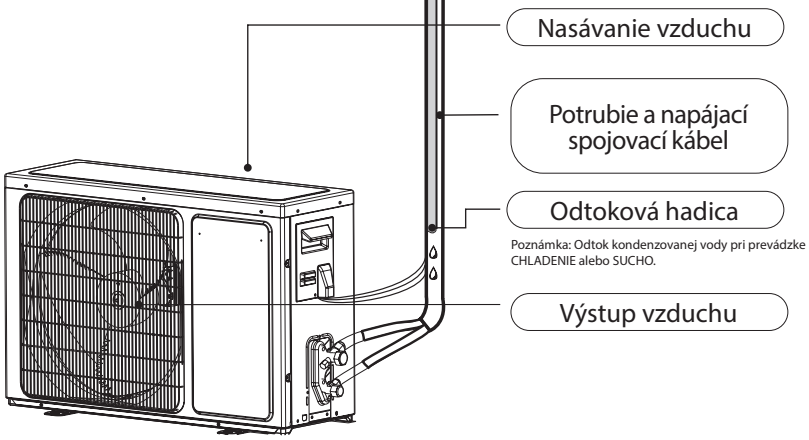
k tomuto zariadeniu a vhodné na regeneráciu horľavých chladív. Okrem toho musia byť k dispozícii kalibrované váhy v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť vybavené tesniacimi odpájateľnými spojkami a v dobrom stave. Pred použitím regeneračného stroja skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, bol správne udržiavaný a súvisiace elektrické komponenty sú utesnené, aby sa predišlo vznieteniu v prípade uvoľnenia chladiva. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom. Regenerované chladivo sa vracia dodávateľovi chladiva v správnom regeneračnom valci a označené ako Prevoz odpadu. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách, hlavne nie vo valcoch. Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, dbajte, aby boli odvzdušnené na prijateľnú úroveň, aby v mazive nezostalo horľavé chladivo. Proces odvzdušnenia sa vykoná pred vrátením kompresora dodávateľom. Na zrýchlenie tohto procesu sa použije iba elektrické ohrievanie telesa kompresora. Po vypustení oleja zo systému pracujte bezpečne. Pri sťahovaní alebo premiestňovaní klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi, ako jednotku odpojiť a znovu nainštalovať. Pod internú ani externú jednotku neumiestňujte nijaké iné elektrické zariadenia ani vybavenie domácnosti. Kvapkajúci kondenzát by ich mohol zamočiť a tak spôsobiť škodu na vašom majetku alebo poruchu. Dbajte, aby vetracie otvory neboli zablokované. Spotrebič musí byť skladovaný na dobre vetranom priestranstve, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej pre prevádzku. Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti, kde sa nepretržite nepracuje s otvoreným plameňom (napríklad pustený plynový spotrebič) a zdrojmi vznietenia (napríklad pustený elektrický ohrievač). Opakovane použiteľné mechanické spojky a obrubové spoje nie sú dovolené.

Opis výrobku

Vnútorná jednotka



Vonkajšia jednotka



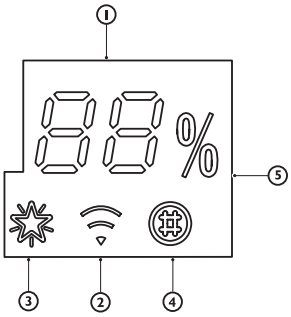
Obrázky v tomto návode vychádzajú z vonkajšieho vzhľadu štandardného modelu.
Preto sa tvar klimatizácie, ktorú ste si vybrali, môže od nich líšiť.

Vysvetlenie symbolov na vnútornej a vonkajšej jednotke.

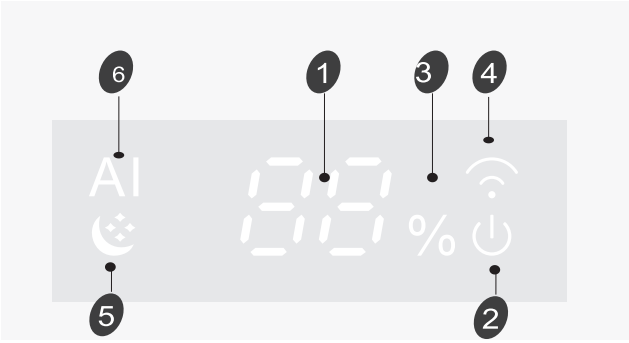
	Tento symbol ukazuje, že v tomto spotrebiči sa používa horľavé chladivo, ktoré uniká.
	Tento symbol označuje, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu.
	Tento symbol označuje, že servisní pracovníci musia zaobchádzať so zariadením podľa návodu na inštaláciu.
	Tento symbol ukazuje, že sú k dispozícii informácie, ako je návod na obsluhu alebo návod na inštaláciu.

Používateľské rozhranie

Príslušné modely:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indikátor teploty (1)**
Zobrazuje nastavenú teplotu.
Zobrazí sa "FC" ako upozornenie na čistenie filtra.



88 **Indikátor teploty**
Zobrazenie nastavenej teploty.
Po 200 hodinách používania sa zobrazia písmená FC ako pripomienka, že treba vyčistiť filter.
Po vyčistení filtra stlačte tlačidlo resetovania filtra na vnútornej jednotke za predným panelom, aby sa resetoval displej. (voliteľné) 1

Indikátor činnosti
Rozsvieti sa, keď klimatizácia pracuje.
Bliká počas odmrazovania. 2

%
Indikátor vlhkosti
Rozsvieti sa v režime vlhkosti. 3

Inteligentný WIFI indikátor
Rozsvieti sa, keď je zapnutý WI-FI. 4

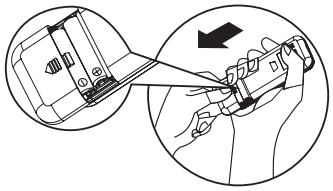
Indikátor funkcie Sleep
Rozsvieti sa v režime spánku. 5

AI
Kontrolka chodu funkcia 6.th sense
Svieti pri zapnutom infračervenom skenovaní. 6

Dialkový ovládač

Vložte do dialkového ovládača baterky

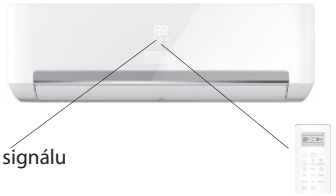
1. Zastrčte špendlík a jemne potlačte na kryt batérie a potlačte ho v smere šípky, ako je na obrázku, aby ste ho mohli vybrať.
2. Vložte do priehradky 2 batérie AAA (1,5 V). Dbajte na správne umiestnenie pólov „+" and „–" .
3. Zatvorte kryt batérií na dialkovom ovládači.



- ***Zmena nastavenia dialkového ovládača***
- Po každej výmene batérií v dialkovom ovládači je dialkový ovládač prednastavený na režim tepelného čerpadla. AC dialkový ovládač tepelného čerpadla možno použiť iba na ovládanie chladenia AC modelov.

Ovládajte spotrebič pomocou dialkového ovládača

- Ak chcete ovládať spotrebič dialkovým ovládačom, zamierte dialkovým ovládačom na prijímacie zariadenie na vnútornej jednotke, aby ste zabezpečili citlivosť príjmu.
- Pri odosielaní správy z dialkového ovládača na 1 sekundu blikne symbol . Pri prijatí správy spotrebič pípne.

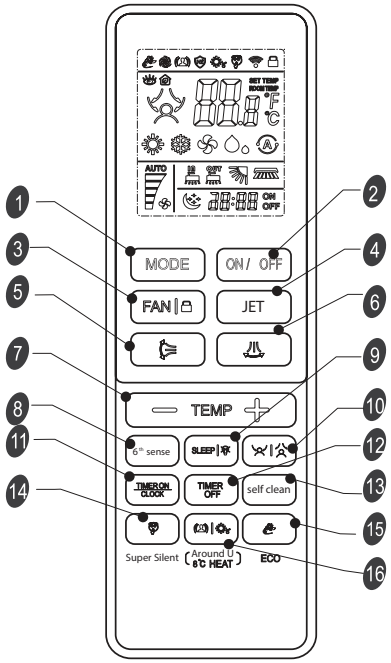


- Dialkovým ovládačom sa klimatizácia dá ovládať až zo vzdialenosti 7 m.
- Po každej výmene batérií v dialkovom ovládači je dialkový ovládač prednastavený na režim tepelného čerpadla.

Poznámka: riaďte sa pokynmi zodpovedajúcimi dialkovému ovládaču, ktorý dostanete na obsluhu klimatizácie.

Dialkový ovládač

Dialkový ovládač vysiela signály do systému.



1 MODE
Stlačením tohto tlačidla vyberte prevádzkový režim.

2 ZAP./VYP.
Spotrebič sa spustí, keď je pod napätím, alebo sa zastaví, keď je v prevádzke, ak stlačíte toto tlačidlo.

3 FAN / LOCK
Slúži na výber rýchlosti ventilátora v poradí auto, vyššia, vysoká, stredná, nízka a nižšia.
Stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd raz spustíte režim LOCK (zámok). Opätovným stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd ho vypnete.

4 JET
Používa sa na spustenie alebo zastavenie rýchleho chladenia / kúrenia. (Rýchle chladenie pracuje pri vysokých otáčkach ventilátora s automaticky nastavenou teplotou 16 °C; Rýchle kúrenie funguje pri automatickej rýchlosti ventilátora s automaticky nastavenou teplotou 30 °C)

5 SWING
Slúži na nastavenie výkyvu vertikálnej regulačnej žalúzie a nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu hore/dole.

6 SWING
Slúži na nastavenie výkyvu horizontálnej regulačnej žalúzie a nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo. Stlačením L/R 6-krát sa aktivuje Wifi.

7 TEMP + -
Slúži na nastavenie nastavenej teploty a časovača, aj v reálnom čase.

8 6th SENSE
Pomocou infračerveného snímania výrobok zisťuje polohu a aktivitu osôb v miestnosti a upravuje prúdenie vzduchu pre ideálne prostredie.

9 SLEEP / DIMMER
Slúži na nastavenie alebo zrušenie režimu spánku. Stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd raz spustíte režim DIMMER (stmievanie), opätovným stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd ho zastavíte.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Slúži na nastavenie alebo zrušenie operácií Airflow Follow (prúdenie vzduchu vás sleduje) a Airflow Avoid (prúdenie vzduchu sa vám vyhýba).

11 TIMER ON / CLOCK
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie činnosti časovača. Stlačením tohto tlačidla na 5 sekúnd spustíte režim hodín.

12 TIMER OFF
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie činnosti časovača.

13 SAMOČISTENIE
Stlačením tohto tlačidla jedenkrát spustíte režim čistenia interiéru, potom sa na LCD displeji zobrazí indikátor ; opätovným stlačením tohto tlačidla ho zastavíte. Stlačením tohto tlačidla jedenkrát na približne 5 sekúnd spustíte režim čistenia exteriéru, potom sa na LCD displeji zobrazí indikátor ; opätovným stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd ho zastavíte.

14 SUPER SILENT
Stlačením tohto tlačidla na približne 5 s spustíte alebo zastavíte mimoriadne tichú prevádzku, aby ste mali prostredie s nízkou hlučnosťou.

15 ECO REŽIM
Stlačením tohto tlačidla na približne 5 s spustíte alebo zastavíte režim úspory energie, ktorý automaticky upravuje nastavenie klimatizácie s cieľom znížiť spotrebu energie.

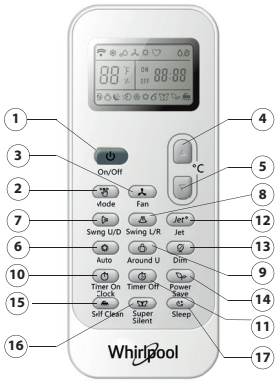
16 AROUND U/ 8°C HEAT
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie režimu Around U (Okolo vás). V režime Around U sa vďaka teplotnému snímaču v dialkovom ovládači bude okolo vás udržiavať ideálna teplota, aby ste sa cítili pohodlnejšie. Stlačením tohto tlačidla na približne 5 sekúnd spustíte alebo zastavíte 8 °C, čím zabránite prílišnému ochladeniu miestnosti.

- Indikátor chladenia
- Indikátor vysušovania
- Indikátor samostatného ventilátora
- 8 °C Indikátor kúrenia
- Indikátor kúrenia
- Automatická rýchlosť ventilátora
- Vyššia rýchlosť ventilátora
- Vysoká rýchlosť ventilátora
- Stredná rýchlosť ventilátora
- Nízka rýchlosť ventilátora
- Nižšia rýchlosť ventilátora
- Indikátor spánku 1
- Indikátor spánku 2
- Indikátor spánku 3
- Indikátor spánku 4
- Indikátor AI SMART
- Indikátor supertichého chodu
- Indikátor režimu ECO
- Indikátor funkcie Jet
- Zobrazenie nastavenia časovača
- Vysielanie signálu
- Around U (okolo vás)
- Teplota na displeji
- Zámok
- Zobrazenie aktuálneho časovača
- Indikátor smart scanner
- Prúdenie vzduchu sleduje indikátor
- Indikátoru režimu Airflow Avoid you (prúdenie vzduchu sa vám vyhýba)
- Indikátor čistoty v interiéri
- Indikátor čistoty v exteriéri
- Indikátor prúdenia vzduchu vľavo a vpravo
- Indikátor prúdenia vzduchu nahor a nadol

Dialkový ovládač

Opis funkcie tlačidiel (J1-3A)

1. TLAČIDLO ON/OFF
Stlačením tohto tlačidla sa spotrebič spúšťa alebo zastavuje.
2. TLAČIDLO MODE
Slúži na výber prevádzkového režimu v poradí chladenie, sucho, len ventilátor alebo kúrenie.
3. TLAČIDLO VENTILÁTOR
Používa sa postupne na výber rýchlosti ventilátora, od automatickej cez vysokú, strednú až nízku.
4-5. TLAČIDLO TEPLOTY
Používa sa na voľbu teploty v miestnosti. Používa sa na nastavenie času v režime časovača a hodín zobrazujúcich skutočný čas.
6. TLAČIDLO AUTO
Nastaví alebo zruší automatickú prevádzku. Pri tejto funkcii sa klimatizácia automaticky nastaví na najpríjemnejšiu teplotu podľa aktuálnej teploty v miestnosti.
7. TLAČIDLO VÝKYVU U/D
Zastavuje alebo spúšťa preklápanie horizontálnej nastavovacej mriežky a nastavuje želaný smer prúdenia vzduchu smerom hore alebo dolu.
Stlačením prepínača výkyvu L/R 6-krát sa aktivuje Wifi.
8. TLAČIDLO VÝKYVU L/R
Zastaví alebo spustí vertikálne nastavenie výkyvu žalúzií a nastaví požadovaný smer prúdenia vzduchu vľavo/vpravo.
9. TLAČIDLO FUNKCIE AROUND U
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie funkcie Around U (Okolo vás). V tejto funkcii môže klimatizácia snímať teplotu okolia prostredníctvom diaľkového ovládania a podľa toho upravovať chladiaci výkon.
10. TLAČIDLO TIMER ON/CLOCK
Slúži na nastavenie aktuálneho času.
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie činnosti časovača.
11 TLAČIDLO TIMER OFF
Používa sa na nastavenie alebo zrušenie úkonu vypnutia časovača.
12. TLAČIDLO JET
Používa sa na spustenie alebo vypnutie režimu rýchleho chladenia alebo kúrenia.
13. TLAČIDLO DIM
Používa sa na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia displeja na vnútornej jednotke.
14. TLAČIDLO POWER SAVE
Používa sa na spustenie alebo zastavenie funkcie šetrenia energie.
15. TLAČIDLO SELF CLEAN
Slúži na nastavenie samočistenia.



- Keď sú klimatizácia a diaľkový ovládač v pohotovostnom režime a diaľkový ovládač je v režime chladenia alebo sušenia, stlačením tohto tlačidla spustíte samočistenie, na LCD displeji sa zobrazí indikátor .
- Stlačením tlačidla ON/OFF alebo AUTO alebo MODE môžete ukončiť samočistenie, potom indikátor zmizne.
- Po dokončení čistenia sa klimatizácia vráti do režimu chladenia alebo sušenia podľa predvoľby, pričom sa na diaľkovom ovládači zobrazí indikátor na približne 30 minút.

16. TLAČIDLO SUPER SILENT
Slúži na spustenie alebo zastavenie supertichej prevádzky, aby bolo prostredie s nízkou hlučnosťou.
17. TLAČIDLO SLEEP
Stlačte tlačidlo SLEEP (spánok) a prevádzkový režim sa zmení z režimu ADULT Sleep 1> ELDERLY Sleep 2> YOUTH Sleep 3> CHILD Sleep 4 (DOSPELÝ spánok 1> STARŠÍ spánok 2> MLÁDEŽ spánok 3> DETI spánok 4) na uzavretý režim SLEEP.
Nastavenie teplotnej krivky podľa rôznych režimov SLEEP. Teplotná krivka sa prispôsobuje v priebehu 8 hodín podľa potrieb rôznych skupín ľudí.

Symboly na displeji diaľkového ovládača

- Indikátor chladenia
- Indikátor vysušovania
- Indikátor samostatného ventilátora
- Indikátor kúrenia
- Indikátor Auto
- Indikátor spánku 1
- Indikátor spánku 2
- Indikátor spánku 3
- Indikátor spánku 4
- Indikátor funkcie Around U (okolo vás)
- Automatická rýchlosť ventilátora
- Vysoká rýchlosť ventilátora
- Stredná rýchlosť ventilátora
- Nízka rýchlosť ventilátora
- Indikátor supertichého chodu
- Indikátor samočistenia
- Indikátor funkcie Jet
- Vysielanie signálu
- Zobrazenie nastavenia časovača
- Zobraziť aktuálny čas
- Zobrazenie nastavenej teploty
- Indikátor šetrenia energie

OCHRANA

Prevádzkový stav
Ochranné zariadenie sa môže vypnúť a zastaviť spotrebič v prípadoch uvedených nižšie.

Zohrievanie	Vonkajšia teplota vzduchu je vyššia ako 24 °C
	Vonkajšia teplota vzduchu je nižšia ako -7 °C
	Teplota v miestnosti je vyššia ako 27 °C
Chladenie	Vonkajšia teplota vzduchu je vyššia ako 43 °C
	Teplota je nižšia ako 21 °C
Odvlhčovanie	Teplota je nižšia ako 18 °C

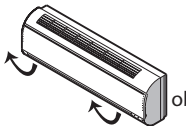
Ak klimatizácia beží v režime CHLADENIE alebo SUŠENIE s otvorenými dverami alebo oknom dlhší čas, keď je relatívna vlhkosť vzduchu vyššia ako 80 %, môže z výstupu kvapkať rosa.
Vlastnosti ochranného zariadenia
Pred opätovným spustením jednotky po zastavení prevádzky alebo zmene režimu počas prevádzky počkajte aspoň 3 minúty. Po okamžitom pripojení k elektrickej sieti a zapnutí spotrebiča môže nastať 20-sekundové oneskorenie, kým začne fungovať. Ak sa všetky operácie zastavili, stlačte **ON/OFF** znovu spustíte. Ak bol časovač zrušený, mal by sa znova nastaviť.
Funkcie režimu COOLING (chladenie)
Ochrana proti zamrznutiu
Keď teplota vnútorného výmenníka tepla klesne na 0° alebo nižšie, kompresor prestane pracovať, aby chránil spotrebič.

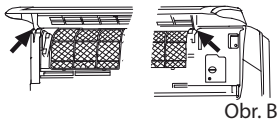
Funkcie režimu HEATING (kúrenie)
Predhrievanie
Aby zo zariadenia nefúkal studený vzduch, pri spustení v režime **HEATING** je potrebné vnútornú jednotku 2–5 minút predhrievať. Počas predhrievania vnútorný ventilátor nebude pracovať.
Rozmrazovanie
V režime **HEATING** sa spotrebič automaticky odmrazuje, aby sa zvýšila účinnosť. Tento proces zvyčajne trvá 6–10 minút. Počas odmrazovania sa ventilátor zastaví a indikátor chodu bliká.
Po skončení odmrazovania sa automaticky vráti do režimu **HEATING**.

Údržba

Vyčistite predný panel vnútornej jednotky

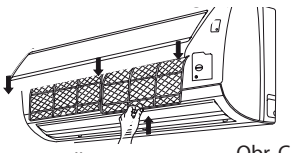
1. **Odpojenie od napájania**
   Pred odpojením od elektrickej siete spotrebič najprv vypnite.
2. **Odstráňte predný panel**
   Otvorte predný panel tak, ako ukazuje šípka (obr. A).
   Silou potiahnite za otvory na boku predného panela, aby ste ho vytiahli (obr. B).
3. **Vyčistite predný panel**
   Utrite ho mäkkou a suchou handričkou. Ak je spotrebič veľmi znečistený, na čistenie použite vlažnú vodu (menej ako 40 °C). Po vyčistení ho nechajte vyschnúť.
4. **Nasaďte a zatvorte predný panel**
   Predný panel nasaďte a zatvorte zatlačením smerom nadol.


obr. A


Obr. B

Poznámka:

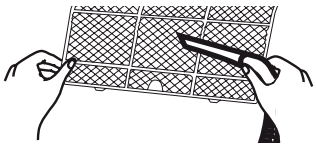
- **Na čistenie spotrebiča v žiadnom prípade nepoužívajte látky ako benzín alebo leštiaci prášok.**
- **V žiadnom prípade nestriekajte vodu na vnútornú jednotku; je to nebezpečné! Zásah elektrickým prúdom!**


Obr. C

Čistý vzduchový filter

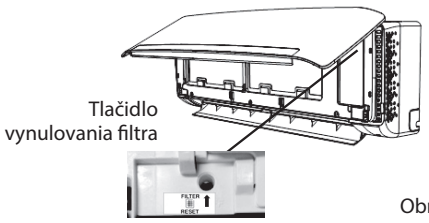
Vzduchový filter je potrebné vyčistiť po približne 200 hodinách používania. Ak klimatizácia pracuje v extrémne prašnom prostredí, čistite vzduchový filter každé dva týždne.

1. **Odpojenie od napájania**
   Pred odpojením od elektrickej siete spotrebič najprv vypnite.
2. **Vyberte vzduchový filter (obr. C).**
   1. Otvorte predný panel. 2. Jemne stlačte držiak filtra. 3. Vysuňte filter.
3. **Čistenie vzduchového filtra (obr. D)**
   Ak je filter veľmi znečistený, vyčistite ho roztokom vlažnej vody a neutrálneho čistiaceho prostriedku. Po vyčistení ho nechajte vyschnúť.
4. **Znovu nasaďte filter, stlačte tlačidlo resetovania filtra (obr. E) na pravej strane pomocou valcového kolíka a zatvorte predný panel.**


Obr. D

Poznámka:

- **Aby ste sa nezranili, nedotýkajte sa prstami rebier vnútornej jednotky po vybratí filtra.**
- **Nepokúšajte sa čistiť vnútro klimatizácie sami.**
- **Nečistite filter v práčke.**

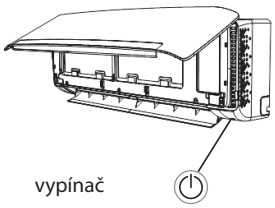


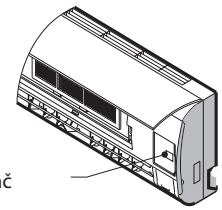
Obr. E

NÚDZOVÁ PREVÁDZKA

V núdzových situáciách alebo keď chýba diaľkový ovládač, môžete jednotku ovládať stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia umiestneného na vnútornej jednotke.

- Zapnite spotrebič: keď je jednotka vypnutá, stlačte toto tlačidlo, spustí sa a bude pracovať v režime 6. zmysel / AUTO.
- Vypnite spotrebič: keď je jednotka zapnutá, stlačte toto tlačidlo, jednotka prestane pracovať.





Poznámka: Toto tlačidlo nestláčajte dlhší čas, pretože to spôsobí poruchu.

Funkcia automatického reštartu

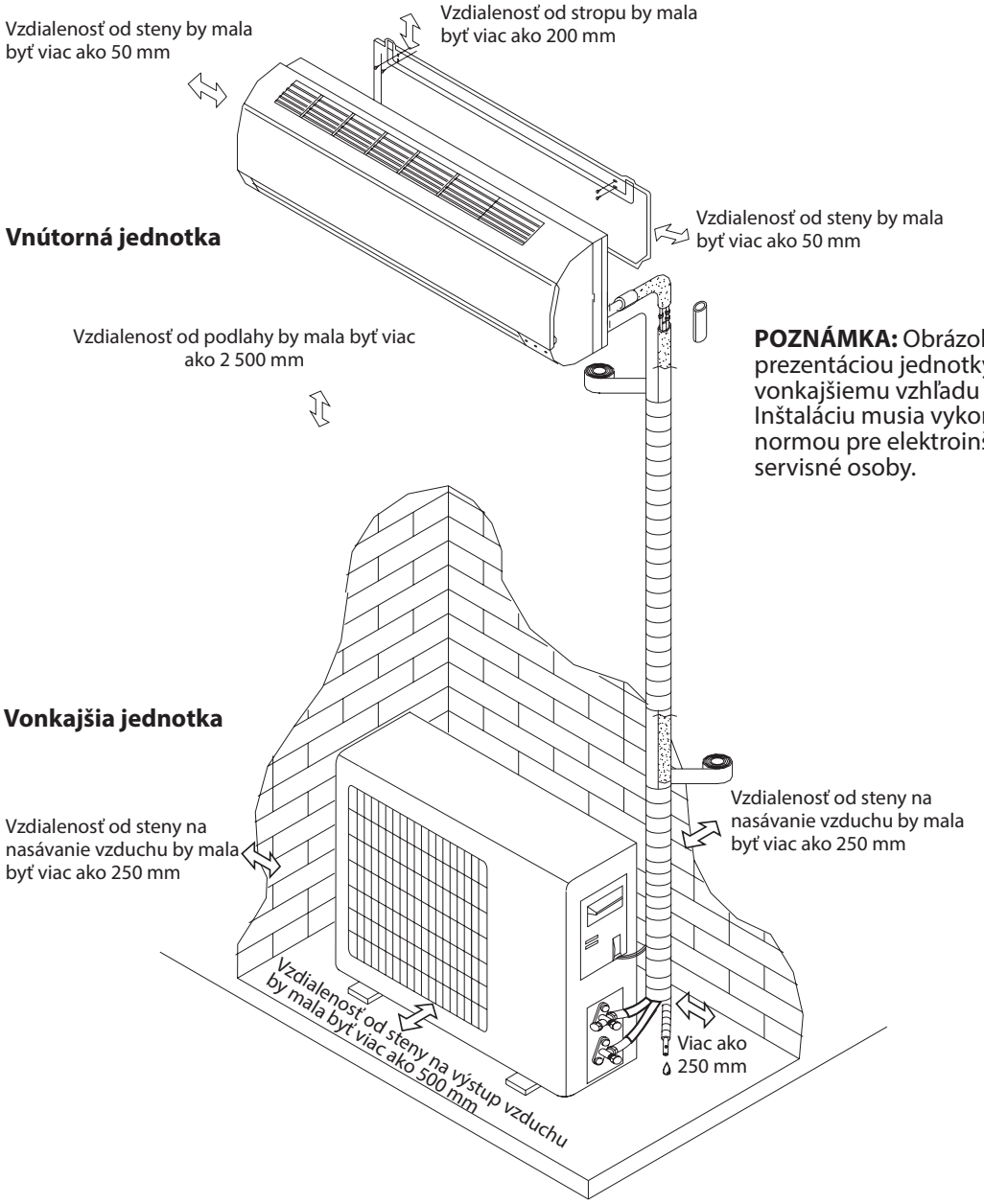
Ak chcete nastaviť automatický reštart, zapnite napájanie, stlačte tlačidlo ON/OFF na vnútornej jednotke a podržte ho viac ako 5 sekúnd, automatický reštart sa nastaví so zvukovým signálom.
Ak bol nastavený automatický reštart, stlačte tlačidlo ON/OFF na vnútornej jednotke a podržte ho dlhšie ako 5 sekúnd, funkcia automatického reštartu sa zruší bzučiacim zvukom a klimatizácia je v pohotovostnom režime.

Likvidácia batérií

Na ochranu prírodných zdrojov a podporu recyklácie materiálov nedávajte, prosím, batérie medzi ostatný odpad, ale recyklujte ich odovzdaním do zberných nádob alebo na miestach na to vyhradených.

Pokyny na inštaláciu

Schéma inštalácie



POZNÁMKA: Obrázok je len jednoduchou prezentáciou jednotky, nemusí zodpovedať vonkajšiemu vzhľadu zakúpeného výrobku. Inštaláciu musia vykonávať v súlade s národnou normou pre elektroinštaláciu len autorizované servisné osoby.

Pri inštalácii prepojovacieho kábla sa uistite, že farba vodičov a číslo svorky vonkajšej jednotky sú rovnaké ako vo vnútornej jednotke.

Špecifikácie kábla

Kapacita (Btu/h)	Sieťový kábel		Sieťový prepojovací kábel	
	Typ	Normálny prierez	Typ	Normálny prierez
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Riešenie problémov

Problémy v prevádzke sú často spôsobené drobnými príčinami, preto prv než sa obrátite na servis, ich skúste vyriešiť pomocou nasledujúcej tabuľky. Môže vám to ušetriť čas a zbytočné výdavky.

Problém	Analýza
Nepracuje	• Je ochranné zariadenie alebo poistka prepálená? • Počkajte 3 minúty a spustite ho znova, ochranné zariadenie môže brániť funkcii jednotky. • Sú batérie diaľkového ovládania vybité? • Je zástrčka správne zapojená?
Nevychádza chladiaci alebo ohrievací vzduch	• Nie je vzduchový filter špinavý? • Nie sú zablokované nasávacie alebo výstupné vzduchové otvory? • Je správne nastavená teplota? • Nie sú otvorené dvere alebo okná?
Neúčinné ovládanie	• Došlo k silnému rušeniu (nadmerným výbojom statickej elektriny, abnormalitou napájacieho napätia)? Venujte pozornosť tomu, či prevádzka bude abnormálna; v takom prípade odpojte zástrčku od napájania a po 2-3 sekundách ju opäť pripojte.
Nepracuje okamžite	• Pri zmene režimu počas prevádzky nastane 3 minútové oneskorenie.
Zvláštny zápach	• Tento zápach môže pochádzať z iného zdroja, ako je nábytok, cigareta a pod., ktorý jednotka vtiahla a vypúšťa so vzduchom.
Zvuk tečúcej vody	• Normálne správanie spôsobené prúdením chladiva v klimatizácii. • Zvuk odmrazovania v režime kúrenia.
Praskajúci zvuk	• Zvuk môže byť spôsobený rozťahovaním alebo zmršťovaním predného panelu v dôsledku teplotných zmien.
Z výstupného otvoru vychádza hmla	• Je v miestnosti s nízkou teplotou hmla? Normálne správanie v dôsledku vypúšťania chladného vzduchu z vnútornej jednotky počas prevádzkového režimu COOLING (chladenie) alebo DRY (sušenie).
Indikátor chodu bliká, ale vnútorný ventilátor sa zastaví.	• Jednotka prechádza z režimu kúrenia na odmrazovanie. Indikátor zhasne a vráti sa do režimu kúrenia.

Poznámka: Ak problémy pretrvávajú, vypnite spotrebič, odpojte ho od zdroja napájania a obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko Whirlpool.

POPREDAJNÝ SERVIS

Prv než sa obrátite na stredisko starostlivosti o zákazníkov:

1. Pokúste sa vyriešiť problém sami na základe opisov v časti „Riešenie problémov".
2. Spotrebič vypnite a znovu zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

Ak chyba pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených kontrol, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov.
Prosím, uveďte:
- krátky opis poruchy;
- presný model klimatizácie;
- servisné číslo (je to číslo, ktoré nájdete pod slovom Service na servisnej nálepke naboku alebo na spodnej časti vnútornej jednotky).
- Servisné číslo nájdete aj v záručnej knižke;
- vašu úplnú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak je potrebná oprava, obráťte sa na **stredisko starostlivosti o zákazníkov.** (Zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správna oprava.).
Budete musieť predložiť originálnu faktúru.
Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť bezpečnosť a kvalitu produktu.

SERVICE 0000 000 00000

Poznámka: Ak chcete získať komplexnejšiu pomoc, zaregistrujte svoj výrobok na stránke www.register.10.eu. Zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o výrobku nájdete na našich webových stránkach docs.emeaappliance-docs.eu a parts-selfservice.europeanappliances.com

VARNOSTNA NAVODILA,

POMEMBNE INFORMACIJE, KI JIH MORATE PREBRATI IN UPOŠTEVATI

- Prenesite celoten priročnik z navodili na docs.whirlpool.eu ali pokličite na telefonsko številko, navedeno v garancijski knjižici.
- Pred uporabo naprave preberite varnostna navodila. Navodila za prihodnjo uporabo hranite na dosegu roke.
- V navodilih za uporabo in na napravi so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe naprave ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.
- ⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo napravi. Majhni otroci (3–8 let) naj se napravi ne približujejo, če niso pod neprestanim nadzorom. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.

DOVOLJENA UPORABA

- ⚠ POZOR: ta naprava ni namenjena delovanju z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot je časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.
- ⚠Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: hoteli in delovne pisarne.
- ⚠ Naprava ni namenjena profesionalni uporabi.
- ⚠Klimatsko napravo vedno najprej izklopite z daljinskim upravljalnikom. Za izklop ne uporabljajte odklopnika napajanja ali izvlecite vtiča. Klimatsko napravo odklopite iz električnega omrežja, če bo dlje časa ostala neuporabljena ali med nevihto z gromom ali strelami.
- ⚠Nikoli ne vstavljajte ovire v prezračevalno odprtino – nevarnost poškodb. Prezračevalne odprtine pustite neovirane.
- ⚠Pod notranjo ali zunanjo enoto ne postavljajte drugih električnih izdelkov ali gospodinjskih predmetov. Kondenzacija, ki kaplja iz enote, jih lahko zmoči, kar lahko povzroči poškodbe ali okvare na vaši nepremičnini.

NAMESTITEV

- ⚠ Za premikanje in namestitev naprave sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev uporabite rokavice – nevarnost ureznin.
- ⚠Namestitev, vključno z električnimi priključki, in popravila mora izvesti usposobljen tehnik v skladu z nacionalnimi predpisi o ožičenju. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela naprave, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približati. Ko napravo odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodovala. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo. Ko je naprava nameščena, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Preden napravo namestite, jo odklopite z oddaljenega električnega omrežja – nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da naprava ne poškoduje napajalnega kabla – nevarnost požara ali električnega udara. Napravo vključite šele, ko je namestitev končana.
- ⚠Pri premikanju ali premeščanju klimatske naprave se za odklop in ponovno namestitev enote posvetujte z izkušenimi serviserji.
- ⚠Naprave ni dovoljeno namestiti v pralnico.

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

- ⚠Napajalnik mora imeti nazivno napetost s posebnim vezjem za napravo.
  Premer napajalnega kabla mora ustrezati zahtevam.
- ⚠V fiksno napeljavo je treba namestiti večpolno stikalo v skladu s pravili o napeljavi, naprava pa mora biti ozemljena v skladu z nacionalnimi standardi električne varnosti.
- ⚠V fiksno napeljavo je treba priključiti vsepolno odklopno stikalo, ki ima na vseh polih vsaj 3 mm razdalje med kontakti.

VARNOSTNA NAVODILA,

- ⚠Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi naprave uporabnikom ne smejo biti dostopne. Naprave ne uporabljajte, kadar ste mokri ali bosi. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan električni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bila poškodovana ali je padla.
- ⚠ Za preprečevanje nevarnosti lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba – nevarnost električnega udara.
- ⚠Naprava za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom delovanja, ki ne presega 30 mA, mora biti vgrajena v fiksno napeljavo v skladu z nacionalno zakonodajo.
- ⚠Temperatura krogotoka hladilnega sredstva bo visoka, zato poskrbite, da bo povezovalni kabel oddaljen od bakrene cevi.
- ⚠Zagotovite varno ozemljitev in ozemljitveno žico, povezano s posebnim ozemljitvenim sistemom stavbe, ki ga je namestil strokovnjak. Naprava mora biti opremljena s stikalom za zaščito pred uhajanjem električne energije in pomožnim odklopnikom z zadostno zmogljivostjo. Odklopnik mora imeti tudi funkcijo magnetnega in termičnega odklopa, da se zagotovi zaščita v primeru kratkega stika in preobremenitve.

Model	9K in 12K	18K	24K
Zahtevana zmogljivost odklopnika	16A	20A	25A

- ⚠Za priključitev napajalnega kabla in kabelske povezave med notranjo in zunanjo enoto glejte shemo ožičenja na napravi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- ⚠OPOZORILO: Napravo morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe; postopek naj opravita dve osebi (manjše breme); ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara). V napravo ne brizgajte vode – nevarnost električnega udara. Po odstranitvi filtra se s prsti ne dotikajte reber notranje enote in ne poskušajte sami čistiti notranjosti klimatske naprave – nevarnost poškodb. Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen temu aparatu.
- ⚠Vzdrževanje in popravilo, pri katerem je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, se izvaja pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.
- ⚠Servisiranje se izvaja samo z opremo, ki jo priporoča proizvajalec.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Embalažo je mogoče 100 % reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje (♻). Dele embalaže zato odvrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Naprava je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Napravo zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste napravo kupili. Naprava je označena v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in uredbami o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) iz leta 2013 (v veljavni različici). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja izdelka boste prispevali k preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi. Simbol (🗑) na izdelku ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je napravo prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati jo je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

IZJAVE O SKLADNOSTI

- Proizvajalec, Beko Europe Management EMEA s.r.l., izjavlja, da je ta tip/model gospodinjskih aparatov z radijsko opremo tip ali model modula Wi-Fi skladen z Direktivo 2014/53/EU in uredbami o radijski opremi iz leta 2017.
- Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radijska oprema deluje v frekvenčnem pasu ISM 2,4 GHz, največja prenesena moč radijske frekvence ne presega 20 dBm (e.i.r.p.).

VARNOSTNA NAVODILA,

- Ta izdelek vključuje določeno odprtokodno programsko opremo, ki so jo razvile tretje osebe. Izjava o uporabi odprtokodne licence je na voljo na naslednjem spletnem mestu: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Ta izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki jih zajema Kjotski protokol, pri čemer je hladilni plin v hermetično zaprtem sistemu (R32, GWP 675). Največja količina hladilnega sredstva je 2,5 kg. Podrobne informacije so na voljo na nalepki z nazivom.

VARNOSTNA NAVODILA ZA SERVISIRANJE NAPRAVE S POSEBNIM HLADILNIM SREDSTVOM

- Prenesite celoten priročnik za podrobno namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravila na spletni strani http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠Ne uporabljajte drugih sredstev za pospeševanje odmrzovanja ali čiščenje, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- ⚠Naprava mora biti shranjena v dobro prezračevanem prostoru, katerega velikost ustreza površini prostora, kot je določena za delovanje; brez stalno delujočih virov vžiga (kot so; odprt ogenj, delujoče plinske naprave ali delujoč električni grelnik).
- ⚠Ne prebadajte in ne sežigajte. Hladilna sredstva ne smejo imeti vonja.
- Osebe, ki so vključene v delo na krogotoku hladilnega sredstva ali vdore vanj, morajo imeti veljavno potrdilo pristojnega ocenjevalnega organa, ki je pooblaščen v industriji, ki potrjuje njihovo usposobljenost za varno ravnanje s hladilnimi sredstvi v skladu z industrijsko priznano specifikacijo za ocenjevanje. Servisiranje se izvaja samo z opremo, ki jo priporoča proizvajalec. Vzdrževanje in popravilo, pri katerem je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, se izvaja pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev. Naprava se namesti, upravlja in shranjuje v prostoru s površino, večjo od 10 m2. Vgradnja cevnih napeljav ne sme biti izvedena v prostoru s tlorisno površino, večjo od 10 m2. Cevovod mora biti skladen z nacionalnimi predpisi o plinu. Največja količina hladilnega sredstva je 2,5 kg. Mehanski priključki, ki se uporabljajo v zaprtih prostorih, morajo biti skladni s standardom ISO 14903. Pri ponovni uporabi mehanskih priključkov v zaprtih prostorih je treba obnoviti tesnilne dele. Če se v notranjih prostorih ponovno uporabijo navojni spoji, je treba navojni del ponovno izdelati. Vgradnja cevnih napeljav mora biti čim manjša. Mehanske povezave morajo biti dostopne za vzdrževanje.

1. Prevoz opreme, ki vsebuje vnetljiva hladilna sredstva, mora biti skladen s predpisi o prevozu.
2. Označevanje opreme z znaki mora biti v skladu z lokalnimi predpisi.
3. Odstranjevanje opreme, ki uporablja vnetljiva hladilna sredstva, mora biti v skladu z nacionalnimi predpisi.
4. Skladiščenje opreme/opreme mora biti v skladu z navodili proizvajalca.
5. Skladiščenje pakirane (neprodane) opreme Zaščita paketa za skladiščenje mora biti izdelana tako, da mehanske poškodbe opreme v paketu ne bodo povzročile uhajanja napolnjenega hladilnega sredstva. Največje število kosov opreme, ki jih je dovoljeno skladiščiti skupaj, določajo lokalni predpisi.

6. Informacije o servisiranju.

6-1 Pregledi območja

Pred začetkom del na sistemu, ki vsebuje vnetljiva hladilna sredstva, je treba opraviti varnostne preglede, da se čim bolj zmanjša nevarnost vžiga. Pri popravilu hladilnega sistema je treba pred delom na sistemu upoštevati naslednje varnostne ukrepe.

6-2 Delovni postopek

Delo se izvaja po nadzorovanem postopku, da se čim bolj zmanjša tveganje prisotnosti vnetljivega plina ali hlapov med izvajanjem dela.

6-3 Splošno delovno območje

Vse vzdrževalno osebje in druge osebe, ki delajo na lokalnem območju, je treba poučiti o vrsti dela, ki se izvaja. Izogibati se je treba delu v zaprtih prostorih. Območje okoli delovnega prostora se razdeli. Prepričajte se, da so razmere na območju varne z nadzorom vnetljivega materiala.

6-4 Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva

VARNOSTNA NAVODILA,

Pred začetkom dela in med njim se območje preveri z ustreznim detektorjem hladilnega sredstva, da se zagotovi, da je tehnik seznanjen s potencialno vnetljivim ozračjem. Prepričajte se, da je uporabljena oprema za odkrivanje uhajanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. neiskriva, je ustrezno zatesnjena ali notranje varna.

6-5 Prisotnost gasilnega aparata

Če je treba na hladilni opremi ali povezanih delih izvajati vroča dela, mora biti na voljo ustrezna oprema za gašenje požara. V bližini polnilnega prostora imejte gasilni aparat na suhi prah ali CO_2.

6-6 Ni virov vžiga

Osebe, ki opravljajo dela v zvezi s hladilnim sistemom, ki vključujejo izpostavljanje cevovodov, ki vsebujejo ali so vsebovali vnetljivo hladilno sredstvo, ne smejo uporabljati virov vžiga na način, ki bi lahko povzročil nevarnost požara ali eksplozije. Vsi možni viri vžiga, vključno s kajenjem cigaret, morajo biti dovolj daleč od mesta namestitve, popravila, odstranjevanja in odstranjevanja, med katerim se lahko vnetljivo hladilno sredstvo sprosti v okoliški prostor. Pred začetkom dela je treba pregledati območje okoli opreme in se prepričati, da ni nevarnosti vnetljivosti ali vžiga. Nameščeni morajo biti znaki „kajenje prepovedano".

6-7 Prezračevano območje

Pred vdorom v sistem ali opravljanjem vročih del se prepričajte, da je območje odprto ali da je ustrezno prezračevano. Med izvajanjem del mora biti zagotovljeno ustrezno prezračevanje. Prezračevanje mora varno razpršiti morebitno sproščeno hladilno sredstvo in ga po možnosti izločiti navzven v ozračje.

6-8 Pregledi hladilne opreme

Če se zamenjujejo električne komponente, morajo biti primerne za ta namen in ustrezati pravilnim specifikacijam. Vedno je treba upoštevati proizvajalčeve smernice za vzdrževanje in servisiranje. V primeru dvoma se za pomoč obrnite na tehnični oddelek proizvajalca. Pri napravah, ki uporabljajo vnetljiva hladilna sredstva, je treba opraviti naslednje preglede:

- velikost polnjenja je odvisna od velikosti prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladilno sredstvo;
- prezračevalni stroji in izpusti delujejo ustrezno in niso ovirani;
- če se uporablja posredni hladilni krogotok, se v sekundarnem krogotoku preveri prisotnost hladilnega sredstva;
- oznake na opremi so še vedno vidne in čitljive. Nečitljive oznake in znake je treba popraviti;
- hladilne cevi ali komponente so nameščene na mestu, kjer ni verjetno, da bodo izpostavljene snovem, ki lahko povzročijo korozijo komponent, ki vsebujejo hladilno sredstvo, razen če so komponente izdelane iz materialov, ki so po naravi odporni proti koroziji ali so ustrezno zaščitene pred korozijo.

6-9 Pregledi električnih naprav

Popravila in vzdrževanje električnih komponent vključujejo začetne varnostne preglede in postopke pregleda komponent. Če obstaja napaka, ki bi lahko ogrozila varnost, na tokokrog ne sme biti priključen noben električni tok, dokler ni zadovoljivo odpravljena. Če napake ni mogoče takoj odpraviti, vendar je treba nadaljevati z delovanjem, je treba uporabiti ustrezno začasno rešitev. O tem je treba obvestiti lastnika opreme, tako da so vsi deli obveščeni. Začetni varnostni pregledi vključujejo:

- da so kondenzatorji izpraznjeni: to je treba opraviti na varen način, da se prepreči možnost iskrenja;
- da med polnjenjem, obnavljanjem ali čiščenjem sistema niso izpostavljene električne komponente in ožičenje pod napetostjo;
- da je zagotovljena neprekinjena ozemljitev.

7. Popravila zapečatenih komponent

Med popravili zaprtih komponent je treba pred kakršno koli odstranitvijo zaprtega električnega napajanja opreme med servisiranjem izklopiti vse električne napeljave iz opreme, na kateri se dela, nato pa na najbolj kritični točki namestiti stalno delujočo obliko odkrivanja uhajanja, ki opozarja

na potencialno nevarno situacijo. Posebno pozornost je treba nameniti naslednjemu, da se pri delu na soelektričnih komponentah zagotovi. Ohišje ni spremenjeno tako, da bi to vplivalo na raven zaščite. To vključuje poškodbe kablov, preveliko število priključkov, sponke, ki niso izdelane v skladu z originalnimi specifikacijami, poškodbe tesnil, nepravilno vgradnjo dilatacij itd. Prepričajte se, da je naprava varno nameščena. Prepričajte se, da tesnila ali tesnilni materiali niso tako poškodovani, da ne služijo več preprečevanju vdora vnetljive atmosfere. Nadomestni deli morajo biti v skladu s specifikacijami proizvajalca.

OPOMBA:

Uporaba silikonske tesnilne mase lahko ovira učinkovitost nekaterih vrst opreme za odkrivanje uhajanja. Intrinzično varnih komponent ni treba izolirati, preden začnete delati na njih.

8. Popravila na intrinzično varnih komponentah

Na tokokrog ne priključujte trajnih induktivnih ali kapacitivnih bremen, ne da bi se prepričali, da ne bodo presegla dovoljene napetosti in toka, ki sta dovoljena za uporabljeno opremo. Intrinzično varne komponente so edine vrste, ki jih je mogoče obdelovati v živo v prisotnosti vnetljivega ozračja. Preskusna naprava mora imeti ustrezno nazivno vrednost. Komponente zamenjajte samo z deli, ki jih je določil proizvajalec. Drugi deli lahko povzročijo vžig ozračja hladilnega sredstva zaradi puščanja.

9. Ožičenje

Preverite, ali kabli ne bodo izpostavljeni obrabi, koroziji, prekomernemu tlaku, tresljajem, ostrim robovom ali drugim škodljivim vplivom okolja. Pri preverjanju je treba upoštevati tudi učinke staranja ali tresljajev iz virov, kot so kompresorji ali ventilatorji.

10.Odkrivanje vnetljivih hladilnih sredstev

Pri iskanju ali odkrivanju uhajanja hladilnega sredstva se v nobenem primeru ne smejo uporabljati potencialni viri vžiga. Halogenidnega gorilnika (ali katerega koli drugega detektorja z odprtim plamenom) ni dovoljeno uporabljati.

11.Metode za odkrivanje puščanja

Za sisteme, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, so sprejemljive naslednje metode odkrivanja puščanja:

- Za odkrivanje vnetljivih hladilnih sredstev se uporabljajo elektronski detektorji uhajanja, vendar njihova občutljivost morda ni ustrezna ali pa jih je treba ponovno umeriti (oprema za odkrivanje se umeri v prostoru brez hladilnega sredstva).
- Prepričajte se, da detektor ni potencialni vir vžiga in da je primeren za uporabljeno hladilno sredstvo.
- Oprema za odkrivanje uhajanja je nastavljena na odstotek LFL hladilnega sredstva in je umerjena na uporabljeno hladilno sredstvo, pri čemer se potrdi ustrezen odstotek plina (največ 25 %).
- Tekočine za odkrivanje puščanja so primerne za uporabo z večino hladilnih sredstev, vendar se je treba izogibati uporabi čistil, ki vsebujejo klor, saj lahko klor reagira s hladilnim sredstvom in razjeda bakrene cevi.
- Če obstaja sum uhajanja, je treba odstraniti/ugasiti ves odprt ogenj.
- Če se ugotovi uhajanje hladilnega sredstva, ki ga je treba spajkati, je treba iz sistema odstraniti vse hladilno sredstvo ali ga izolirati (z zapornimi ventili) v delu sistema, ki je oddaljen od uhajanja.
- Dušik brez kisika (OFN) se nato pred in med postopkom spajkanja spusti skozi sistem.

12.Odstranitev in evakuacija

- Pri vdoru v krogotok hladilnega sredstva zaradi popravila ali za kakršen koli drug namen je treba uporabiti običajne postopke. Vendar je pomembno, da se upoštevajo najboljše prakse, saj je vnetljivost pomemben dejavnik.

Upošteva se naslednji postopek:

- odstranite hladilno sredstvo;
- očistite krogotok z inertnim plinom;
- evakuirajte;
- ponovno očistite z inertnim plinom;
- odprite krogotok z rezanjem ali spajkanjem.

Polnjenje hladilnega sredstva se obnovi v ustrezne jeklenke za zbiranje. Sistem se „splakne“ z OFN, da je enota varna. Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti. Za to nalogo ni dovoljeno uporabljati stisnjenega zraka ali kisika. Izpiranje se izvede tako, da se polni, dokler se ne doseže delovni tlak, nato se izpusti v ozračje in nazadnje potegne v vakuum. Ta postopek se ponavlja, dokler v sistemu ni več hladilnega sredstva. Ko se uporabi končno polnjenje, je treba sistem odzračiti na atmosferski tlak, da se omogoči delo. Ta postopek je nujno potreben za spajkanje cevi. Prepričajte se, da izhod za vakuumsko črpalko ni v bližini virov vžiga in da je v sistemu na voljo vakuum z OFN in stalno prezračevanje.

13.Postopki polnjenja

Poleg običajnih postopkov polnjenja je treba upoštevati naslednje zahteve:

- Zagotovite, da pri uporabi opreme za polnjenje ne pride do kontaminacije različnih hladilnih sredstev.
- Cevi ali vodi morajo biti čim krajši, da se zmanjša količina hladilnega sredstva v njih.
- Jeklenke morajo biti v pokončnem položaju.
- Pred polnjenjem hladilnega sistema s hladilnim sredstvom se prepričajte, da je hladilni sistem ozemljen.
- Po končanem polnjenju sistem označite (če še ni).
- Izjemno pazite, da hladilnega sistema ne napolnite preveč. Pred ponovnim polnjenjem sistema se opravi tlačni preskus z OFN.

Sistem je treba po končanem polnjenju, vendar pred začetkom obratovanja, preizkusiti na tesnost. Pred odhodom z gradbišča se opravi naknadni preizkus tesnosti.

14.Razstavljanje

Pred izvedbo tega postopka mora biti tehnik v celoti seznanjen z opremo in vsemi njenimi podrobnostmi. Priporočljiva dobra praksa je, da se vsa hladilna sredstva zajemajo varno. Pred izvedbo naloge se odvzame vzorec olja in hladilnega sredstva, če je pred ponovno uporabo regeneriranega hladilnega sredstva potrebna analiza. Pred začetkom dela je treba zagotoviti električno napajanje.

a. Seznanite se z opremo in njenim delovanjem.
b. Električno izolirajte sistem.
c. Pred začetkom postopka se prepričajte, da:
- je po potrebi na voljo mehanska oprema za rokovanje z jeklenkami hladilnega sredstva;
- je vsa osebna zaščitna oprema na voljo in se pravilno uporablja;
- postopek zbiranja ves čas nadzoruje pristojna oseba;
- oprema za zbiranje in jeklenke ustrezajo ustreznim standardom.

d. Če je mogoče, izčrpajte hladilni sistem.
e. Če vakuum ni mogoč, naredite razdelilnik, da lahko hladilno sredstvo odstranite iz različnih delov sistema.
f. Prepričajte se, da je cilinder pred zbiranjem nameščen na tehtnici.
g. Zagon stroja za zbiranje in delovanje v skladu z navodili proizvajalca.
h. Jeklenk ne napolnite preveč. (Največ 80 % prostornine tekočega polnjenja).
i. Ne prekoračite največjega delovnega tlaka jeklenke, tudi začasno ne.
j. Ko so jeklenke pravilno napolnjene in postopek končan, poskrbite, da se jeklenke in oprema nemudoma odstranijo z mesta in da so vsi izolacijski ventili na opremi zaprti.
k. Obnovljeno hladilno sredstvo se ne sme polniti v drug hladilni sistem, dokler ni očiščen in preverjen.

15.Označevanje

Oprema mora biti označena z navedbo, da je bila razstavljena in da je iz nje izpraznjeno hladilno sredstvo. Nalepka mora biti datirana in podpisana. Prepričajte se, da so na opremi nalepke, na katerih je navedeno, da oprema vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

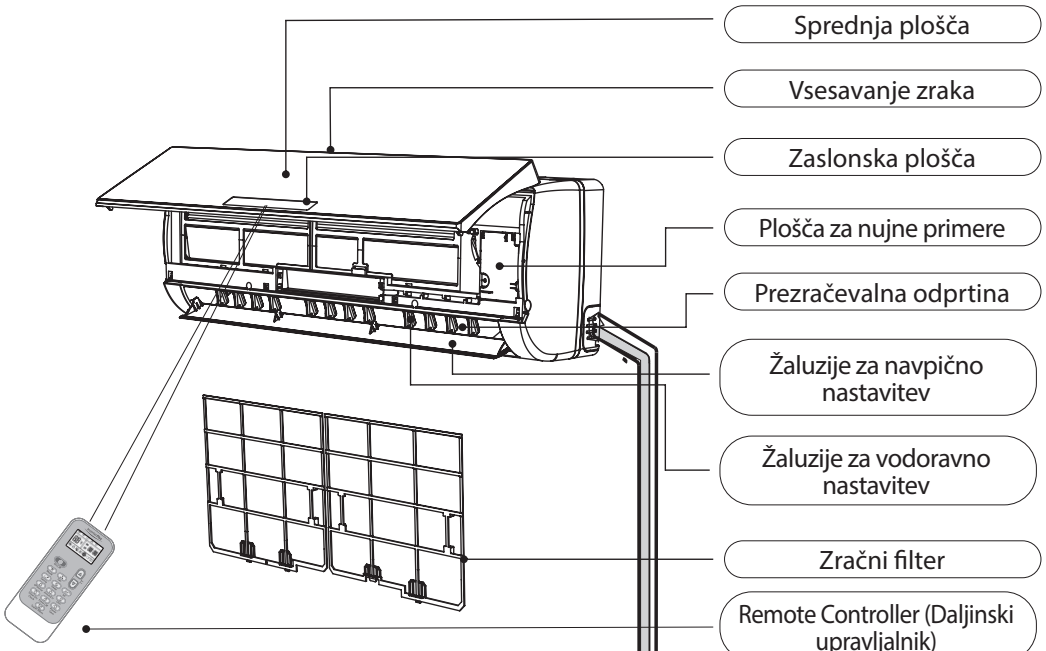
16.Zbiranje

Pri odstranjevanju hladilnega sredstva iz sistema zaradi servisiranja ali razstavljanja je priporočljiva dobra praksa, da se vsa hladilna sredstva odstranijo varno. Pri pretakanju hladilnega sredstva v jeklenke poskrbite, da se uporabljajo samo ustrezne jeklenke za zbiranje hladilnega sredstva. Prepričajte se,

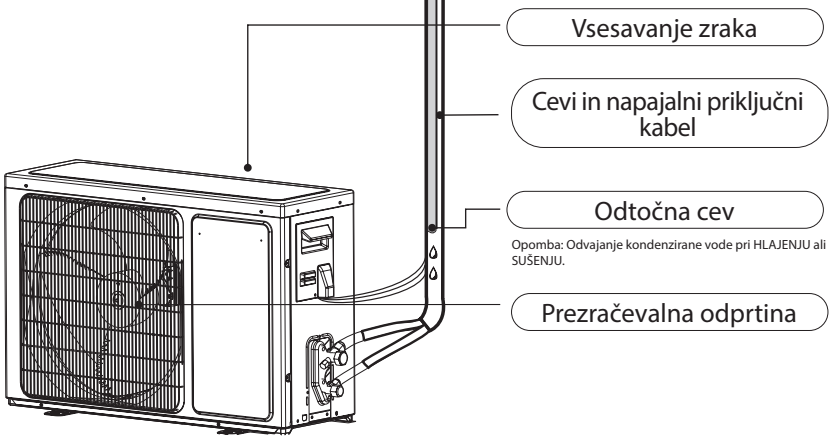
da je na voljo ustrezno število jeklenk za celotno polnjenje sistema. Vse jeklenke, ki se uporabljajo, so namenjene za zajeto hladilno sredstvo in označene za to hladilno sredstvo (tj. posebne jeklenke za zbiranje hladilnega sredstva). Jeklenke so opremljene z varnostnim ventilom in pripadajočimi zapornimi ventili, ki dobro delujejo. Prazne jeklenke za zbiranje se pred zbiranjem izpraznijo in, če je mogoče, ohladijo. Oprema za zbiranje mora biti v dobrem delovnem stanju, opremljena z navodili o razpoložljivi opremi in primerna za zbiranje vnetljivih hladilnih sredstev. Poleg tega mora biti na voljo komplet umerjenih tehtnic, ki dobro delujejo. Cevi morajo biti opremljene s spojkami, ki ne puščajo in so v dobrem stanju. Pred uporabo naprave za zbiranje preverite, ali je naprava zadovoljivo delujoča, ali je bila ustrezno vzdrževana in ali so vse povezane električne komponente zaprte, da se prepreči vžig v primeru izpusta hladilnega sredstva. V primeru dvoma se posvetujte s proizvajalcem. Pridobljeno hladilno sredstvo se vrne dobavitelju hladilnega sredstva v ustrezni jeklenki za zajem in uredi se ustrezen zapisnik o prenosu odpadkov. Ne mešajte hladilnih sredstev v enotah za zbiranje in zlasti ne v jeklenkah. Če je treba kompresorje ali kompresorska olja odstraniti, se prepričajte, da so bili izpraznjeni do sprejemljive ravni, da se zagotovi, da vnetljivo hladilno sredstvo ne ostane v mazivu. Postopek izpraznitve se izvede pred vrnitvijo kompresorja dobaviteljem. Za pospeševanje tega procesa se uporablja samo električno segrevanje ohišja kompresorja. Kadar se iz sistema izpušča olje, je treba to opraviti varno. Pri premikanju ali premeščanju klimatske naprave se za odklop in ponovno namestitev enote posvetujte z izkušenimi serviserji. Pod notranjo ali zunanjo enoto ne postavljajte drugih električnih izdelkov ali gospodinjskih predmetov. Kondenzacija, ki kaplja iz enote, jih lahko zmoči, kar lahko povzroči poškodbe ali okvare na vaši nepremičnini. Prezračevalne odprtine pustite neovirane. Naprava mora biti shranjena v dobro prezračevanem prostoru, katerega velikost ustreza površini prostora, kot je določena za delovanje. Napravo je treba hraniti v prostoru brez stalno delujočega odprtega ognja (na primer delujoča plinska naprava) in virov vžiga (na primer delujoč električni grelnik). Mehanski priključki za večkratno uporabo in razprti navojni spoji niso dovoljeni.

Opis izdelka

Notranja enota



Zunanja enota



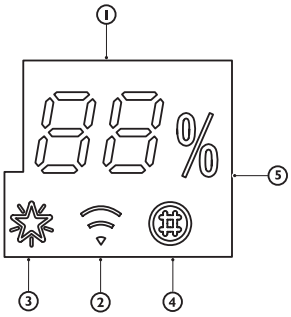
Slike v tem priročniku temeljijo na zunanjem pogledu standardnega modela.
Zato se lahko oblika razlikuje od oblike klimatske naprave, ki ste jo izbrali.

Razlaga simbolov, ki so prikazani na notranji ali zunanji enoti.

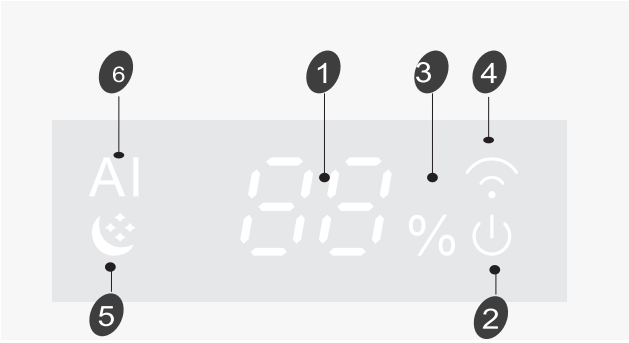
	Ta simbol označuje, da ta naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo.
	Ta simbol pomeni, da je treba natančno prebrati navodila za uporabo.
	Ta simbol kaže, da mora z opremo ravnati servisno osebje v skladu s priročnikom za namestitev.
	Ta simbol označuje, da so na voljo informacije, na primer priročnik za uporabo ali priročnik za namestitev.

Uporabniški vmesnik

Veljavni modeli:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indikator temperature (1)**
Prikazuje nastavljeno temperaturo.
Na zaslonu se prikaže „FC“ kot opomnik za čiščenje filtra.



88 **Indikator temperature**
Prikaz nastavljene temperature.
Po 200 urah se na zaslonu prikaže „FC“ kot opomnik za čiščenje filtra.
Po čiščenju filtra pritisnite gumb za ponastavitev filtra, ki se nahaja na notranji enoti za sprednjo ploščo, da ponastavite zaslon. (opcija) 1

Indikator delovanja
Prižge se, ko klimatska naprava deluje.
Med odmrzovanjem utripa. 2

% **Indikator vlažnosti**
Prižge se ob vklopu načina vlažnosti. 3

Indikator za pametno omrežje Wi-Fi
Prižge se, ko je omrežje Wi-Fi vklopljeno. 4

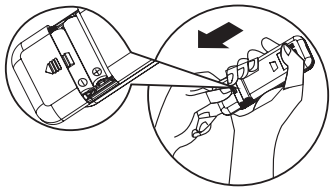
Indikator spanja
Prižge se v načinu mirovanja. 5

AI **Indikator delovanja funkcije 6th sense**
Prižge se ob vklopljenem infrardečem skeniranju. 6

Remote Controller (Daljinski upravljalnik)

Vstavite baterije v RC

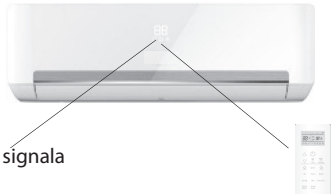
1. Vstavite zatič in nežno pritisnite na pokrov baterije ter ga odstranite v smeri puščice, kot je prikazano na sliki.
2. V predalček vstavite 2 bateriji AAA (1,5 V).
   Prepričajte se, da sta polariteti „+“ in „–“ pravilno postavljeni.
3. Zaprite pokrov baterije na daljinskem upravljalniku.



- ***Prednastavitev daljinskega upravljalnika***
- Ob vsaki zamenjavi baterij v daljinskem upravljalniku se daljinski upravljalnik prednastavi na način toplotne črpalke. Z daljinskim upravljalnikom toplotne črpalke AC lahko upravljate samo hladilne modele AC.

Uporabite RC za upravljanje naprave

- Če želite napravo upravljati z daljinskim upravljalnikom, ga usmerite v sprejemno napravo na notranji enoti, da zagotovite občutljivost sprejema.
- Če želite poslati sporočilo z daljinskim upravljalnikom, bo simbol utripal 1 sekundo. Po prejemu sporočila naprava odda zvočni signal.

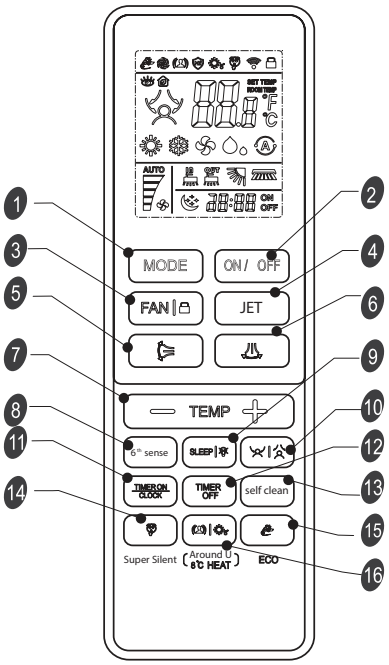


- Daljinski upravljalnik upravlja klimatsko napravo na razdalji do 7 m.
- Ob vsaki zamenjavi baterij v daljinskem upravljalniku se daljinski upravljalnik prednastavi na način toplotne črpalke.

Opomba: Upoštevajte navodila, ki ustrezajo daljinskemu upravljalniku, ki ste ga prejeli za delovanje klimatske naprave..

Remote Controller (Daljinski upravljalnik)

Daljinski upravljalnik pošilja signale v sistem.



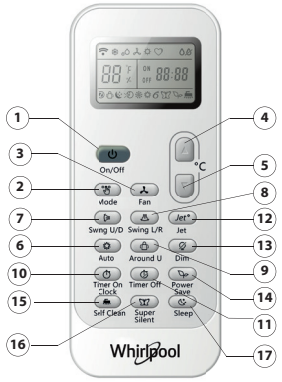
1. **NAČIN**
   Pritisnite ta gumb, da izberete način delovanja.
2. **VKLOP/IZKLOP**
   Če pritisnete ta gumb, se naprava zažene, ko je pod napetostjo, ali ustavi, ko deluje.
3. **VENTILATOR / ZAKLEP**
   Uporablja se za izbiro hitrosti ventilatorja v zaporedju samodejno, višje, visoko, srednje, nizko in nižje.
   Enkrat pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da zaženete način ZAKLEPA. Še enkrat pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da način izklopite.
4. **JET**
   Uporablja se za zagon ali zaustavitev načina hitrega hlajenja oz. ogrevanja. (Hitro hlajenje deluje pri visoki hitrosti ventilatorja s samodejno nastavljeno temperaturo 16 °C; hitro ogrevanje deluje pri samodejni hitrosti ventilatorja s samodejno nastavljeno temperaturo 30 °C)
5. **NIHANJE**
   Uporablja se za nastavitev navpične nastavitve nihanja žaluzij in nastavitev želene smeri pretoka zraka navzgor/navzdol.
6. **NIHANJE**
   Uporablja se za nastavitev vodoravne nastavitve nihanja žaluzij in nastavitev želene smeri pretoka zraka levo/desno. S 6-kratnim pritiskom na simbol za nihanja LEVO/DESNO se aktivira Wi-Fi.
7. **TEMP + -**
   Uporablja se za nastavitev nastavljene temperature in časovnika, tudi v realnem času.
8. **6th SENSE**
   Z infrardečim skeniranjem izdelek zazna položaj in dejavnost ljudi v prostoru ter prilagodi pretok zraka za zagotavljanje idealnega okolja.
9. **SPANJE / ZMANJŠANJE JAKOSTI**
   Uporablja se za nastavitev ali preklic delovanja načina mirovanja. Enkrat pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da zaženete način ZMANJŠANJE JAKOSTI. Še enkrat pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da način izklopite.
10. **AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU**
    Uporablja se za nastavitev ali preklic delovanja funkcij Airflow Follow you in Airflow Avoid you (Zračni tok vam sledi oz. Zračni tok se vam izogiba).
11. **VKLOP ČASOVNIKA / URA**
    Uporablja se za nastavitev ali preklic delovanja časovnika. Pritisnite ta gumb za 5 sekund, da zaženete način Ura.
12. **IZKLOP ČASOVNIKA**
    Uporablja se za nastavitev ali preklic delovanja časovnika.
13. **SAMODEJNO ČIŠČENJE**
    Enkrat pritisnite ta gumb, da vklopite način čiščenja notranjosti; na prikazovalniku LCD se prikaže indikator . Za zaustavitev ponovno pritisnite ta gumb. Enkrat pritisnite ta gumb, da vklopite način čiščenja zunanjosti; na prikazovalniku LCD se prikaže indikator . Za zaustavitev ponovno pritisnite ta gumb za približno 5 sekund.
14. **IZJEMNO TIHO**
    Pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da zaženete ali ustavite izjemno tihi način delovanja, s čimer zagotovite nizko stopnjo hrupa okolice.
15. **NAČIN EKO**
    Pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da zaženete ali ustavite način varčevanja z energijo, ki samodejno prilagodi nastavitve klimatske naprave za zmanjšanje porabe energije.
16. **AROUND U / OGREVANJE 8 °C**
    Uporablja se za nastavitev ali preklic načina Around U. V načinu Around U bo zaradi temperaturnega senzorja v daljinskem upravljalniku okoli vas poskrbljeno za idealno temperaturo, da se boste počutili bolj udobno. Pritisnite ta gumb za približno 5 sekund, da vklopite ali izklopite funkcijo 8 °C in tako preprečite, da bi bil prostor prehladen.

- Indikator hlajenja
- Indikator za sušenje
- Indikator samo za ventilator
- Indikator ogrevanja 8 °C
- Indikator ogrevanja
- Samodejna hitrost ventilatorja
- Večja hitrost ventilatorja
- Velika hitrost ventilatorja
- Srednja hitrost ventilatorja
- Nizka hitrost ventilatorja
- Manjša hitrost ventilatorja
- Indikator spanja 1
- Indikator spanja 2
- Indikator spanja 3
- Indikator spanja 4
- Indikator AI SMART
- Indikator za izjemno tihi način
- Indikator za način EKO
- Indikator za hiter način
- Prikaz nastavljenega časovnika
- Prenos signala
- Around U
- Prikaz temperature
- Zaklep
- Prikaz trenutnega časovnika
- Indikator smart scanner
- Indikator Airflow Follow you
- Indikator Airflow Avoid you
- Indikator čistoče notranjosti
- Indikator čistoče zunanjosti
- Indikator pretoka zraka levo in desno
- Indikator pretoka zraka navzgor in navzdol

Remote Controller (Daljinski upravljalnik)

Opis delovanja gumbov (J1-3A)

1. GUMB ZA VKLOP/IZKLOP
S pritiskom na ta gumb zaženete ali ustavite napravo.
2. GUMB ZA NAČIN DELOVANJA
Uporablja se za izbiro načina delovanja v zaporedju hlajenje, sušenje, samo ventilator ali ogrevanje.
3. GUMB ZA VENTILATOR
Uporablja se za izbiro hitrosti ventilatorja v zaporedju samodejno, visoko, srednje ali nizko.
4-5.GUMB ZA TEMPERATURO
Uporablja se za izbiro sobne temperature. Uporablja se za nastavitev časa v načinu časovnika in realnega časa.
6. GUMB ZA SAMODEJNI NAČIN
Nastavi ali prekliče samodejno delovanje. V tej funkciji se klimatska naprava samodejno prilagodi na najbolj udobno temperaturo glede na temperaturo v prostoru.
7. GUMB ZA NIHANJE NAVZGOR/NAVZDOL
Ustavi ali zažene nihanje horizontalne nastavitvene žaluzije in nastavi želeno smer pretoka zraka navzgor/navzdol.
S 6-kratnim pritiskom na simbol za nihanja LEVO/DESNO se aktivira Wi-Fi.
8. GUMB ZA NIHANJE LEVO/DESNO
Ustavi ali zažene nihanje vertikalne nastavitvene žaluzije in nastavi želeno smer pretoka zraka levo/desno.
9. GUMB ZA FUNKCIJO AROUND U
Uporablja se za nastavitev ali preklic funkcije Around U.
V tej funkciji lahko klimatska naprava prek daljinskega upravljalnika zazna temperaturo okolice in ustrezno prilagodi zmogljivost hlajenja.
10. GUMB ZA VKLOP ČASOVNIKA/URE
Uporablja se za nastavitev trenutnega časa.
Uporablja se za nastavitev ali preklic časovnika pri delovanju.
11.GUMB ZA IZKLOP ČASOVNIKA
Uporablja se za nastavitev ali preklic izklopa časovnika.
12. GUMB ZA HITER NAČIN
Uporablja se za zagon ali zaustavitev načina hitrega hlajenja ali ogrevanja.
13. GUMB ZA ZATEMNITEV
Uporablja se za vklop ali izklop svetlobe zaslona na notranji enoti.
14. GUMB ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO
Uporablja se za zagon ali zaustavitev varčevanja z energijo.
15. GUMB ZA SAMOSTOJNO ČIŠČENJE
Uporablja se za nastavitev samočistilnega delovanja.
- Ko sta klimatska naprava in daljinski upravljalnik v stanju pripravljenosti in je na daljinskem upravljalniku nastavljen način hlajenja ali sušenja, pritisnite ta gumb, da začnete samočiščenje in na zaslonu LCD se prikaže indikator .



- Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP ali SAMODEJNO ali NAČIN, da zaključite samočiščenje, nato indikator izgine.
- Po končanem postopku čiščenja se klimatska naprava vrne v prednastavljeni način hlajenja ali sušenja, indikator na daljinskem upravljalniku pa se prikaže za približno 30 minut.

16. GUMB ZA IZJEMNO TIHI NAČIN
Uporablja se za zagon ali zaustavitev izjemno tihega delovanja, da se zagotovi okolje z nizko stopnjo hrupa.
17. GUMB ZA MIROVANJE
Pritisnite gumb za mirovanje in način delovanja se spremeni iz ADULT Sleep 1 (ODRASLI mirovanje 1) > ELDERLY Sleep 2 (STAREJŠI mirovanje 2) > YOUTH Sleep 3 (MLADI mirovanje 3) > CHILD Sleep 4 (OTROCI mirovanje 4) v zaprt način SLEEP (MIROVANJE).
Prilagodite temperaturno krivuljo glede na različne načine mirovanja. Temperaturna krivulja se v 8 urah prilagodi potrebam različnih skupin ljudi.

Simboli na zaslonu RC

- Indikator hlajenja
- Indikator za sušenje
- Indikator samo za ventilator
- Indikator ogrevanja
- Indikator za samodejni način
- Indikator spanja 1
- Indikator spanja 2
- Indikator spanja 3
- Indikator spanja 4
- Indikator za funkcijo Around U
- Samodejna hitrost ventilatorja
- Velika hitrost ventilatorja
- Srednja hitrost ventilatorja
- Nizka hitrost ventilatorja
- Indikator za izjemno tihi način
- Indikator za samočiščenje
- Indikator za hiter način
- Prenos signala
- Prikaz nastavljenega časovnika
- Prikaz trenutnega časa
- Prikaz nastavljene temperature
- Indikator varčevanja z energijo

ZAŠČITA

Pogoji delovanja
Zaščitna naprava se lahko sproži in ustavi napravo v spodaj navedenih primerih.

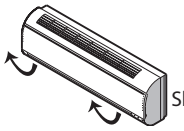
Ogrevanje	Zunanja temperatura zraka je višja od 24 °C
	Zunanja temperatura zraka je nižja od –7 °C
	Sobna temperatura je višja od 27 °C
Hlajenje	Zunanja temperatura zraka je višja od 43 °C
	Sobna temperatura je nižja od 21 °C
Razvlaževanje	Sobna temperatura je nižja od 18 °C

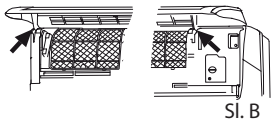
Če klimatska naprava dalj časa deluje v načinu hlajenja ali sušenja pri odprtih vratih ali oknu, ko je relativna vlažnost nad 80 %, lahko iz izpusta kaplja rosa.
Lastnosti zaščitne naprave
Pred ponovnim zagonom enote po prekinitvi delovanja ali spremembi načina med delovanjem počakajte vsaj 3 minute. Po priključitvi na električno omrežje in takojšnjem vklopu naprave lahko pride do 20-sekundne zamude, preden začne delovati. Če se je delovanje ustavilo, znova pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP** za ponovni zagon. Če je bil časovnik preklican, ga je treba ponovno nastaviti.
Značilnosti načina HLAJENJA
Proti zmrzovanju
Ko temperatura notranjega toplotnega izmenjevalnika pade na 0° ali manj, kompresor preneha delovati, da zaščiti napravo.
Značilnosti načina OGREVANJA
Predgretje
Da bi preprečili pihanje hladnega zraka, je treba notranjo enoto 2–5 minut predgrevati ob začetku delovanja načina **OGREVANJE**. Notranji ventilator ne bo deloval med predgretjem.
Odmrzovanje
V načinu **OGREVANJE** bo prišlo do samodejnega odmrzovanja naprave, da se poveča učinkovitost. Ta postopek običajno traja od 6 do 10 minut. Med odmrzovanjem ventilator preneha delovati in indikator delovanja utripa. Po končanem odmrzovanju se samodejno vrne v način **OGREVANJE**.

Vzdrževanje

Očistite sprednjo ploščo notranje enote

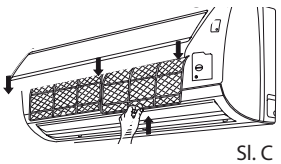
1. **Odklopite napajanje**
   Pred izklopom iz električnega omrežja najprej izklopite napravo.
2. **Odstranite sprednjo ploščo**
   Odprite sprednjo ploščo, kot kaže puščica (slika A).
   S silo potegnite reže na strani sprednje plošče in izvlecite sprednjo ploščo (slika B).
3. **Očistite sprednjo ploščo**
   Obrišite jo z mehko in suho krpo. Če je naprava zelo umazana, jo očistite z mlačno vodo (pod 40 °C). Po čiščenju pustite, da se posuši.
4. **Ponovno namestite in zaprite sprednjo ploščo**
   Sprednjo ploščo namestite in zaprite tako, da jo potisnete navzdol.


Sl. A


Sl. B

Opomba:

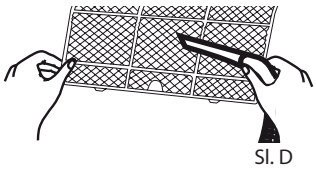
- **Za čiščenje naprave v nobenem primeru ne uporabljajte snovi, kot sta bencin ali polirni prašek.**
- **V nobenem primeru notranje enote ne škropite z vodo Nevarno! Električni udar!**


Sl. C

Očistite zračni filter

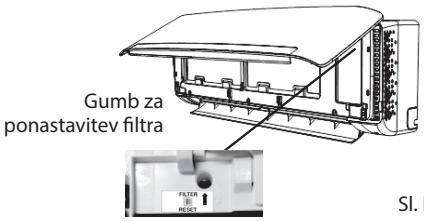
Zračni filter je treba očistiti po približno 200 urah uporabe. Če klimatska naprava deluje v zelo prašnem okolju, zračni filter očistite vsaka dva tedna.

1. **Odklopite napajanje**
   Pred izklopom iz električnega omrežja najprej izklopite napravo.
2. **Odstranite zračni filter (slika C).**
   1. Odprite sprednjo ploščo. 2. Nežno pritisnite ročaj filtra. 3. Izvlecite filter.
3. **Čiščenje zračnega filtra (slika D)**
   Če je filter zelo umazan, ga očistite z raztopino mlačne vode in nevtralnega detergenta.
   Po čiščenju pustite, da se posuši.
4. **Ponovno namestite filter, s pomočjo cilindričnega zatiča pritisnite gumb za ponastavitev filtra (slika E) na desni strani in zaprite sprednjo ploščo.**


Sl. D

Opomba:

- **Da bi se izognili poškodbam, se po odstranitvi filtra s prsti ne dotikajte reber notranje enote.**
- **Notranjosti klimatske naprave ne poskušajte očistiti sami.**
- **Filtra ne perite v pralnem stroju.**

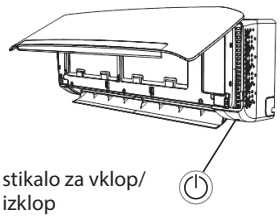


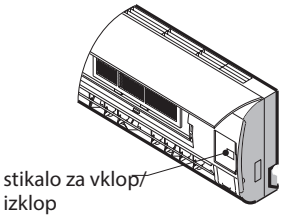
Sl. E

DELOVANJE V SILI

V izrednih razmerah ali če daljinski upravljalnik manjka, lahko enoto upravljate s pritiskom na stikalo za vklop/izklop na notranji enoti.

- Vklopite napravo: ko je naprava izklopljena, pritisnite ta gumb in naprava se bo zagnala in delovala v načinu 6TH SENSE/ SAMODEJNO.
- Izklopite napravo: ko je enota vklopljena, pritisnite ta gumb in enota preneha delovati.





Opomba: Tega gumba ne pritiskajte dlje časa, saj bo to povzročilo okvaro.

Funkcija samodejnega ponovnega zagona

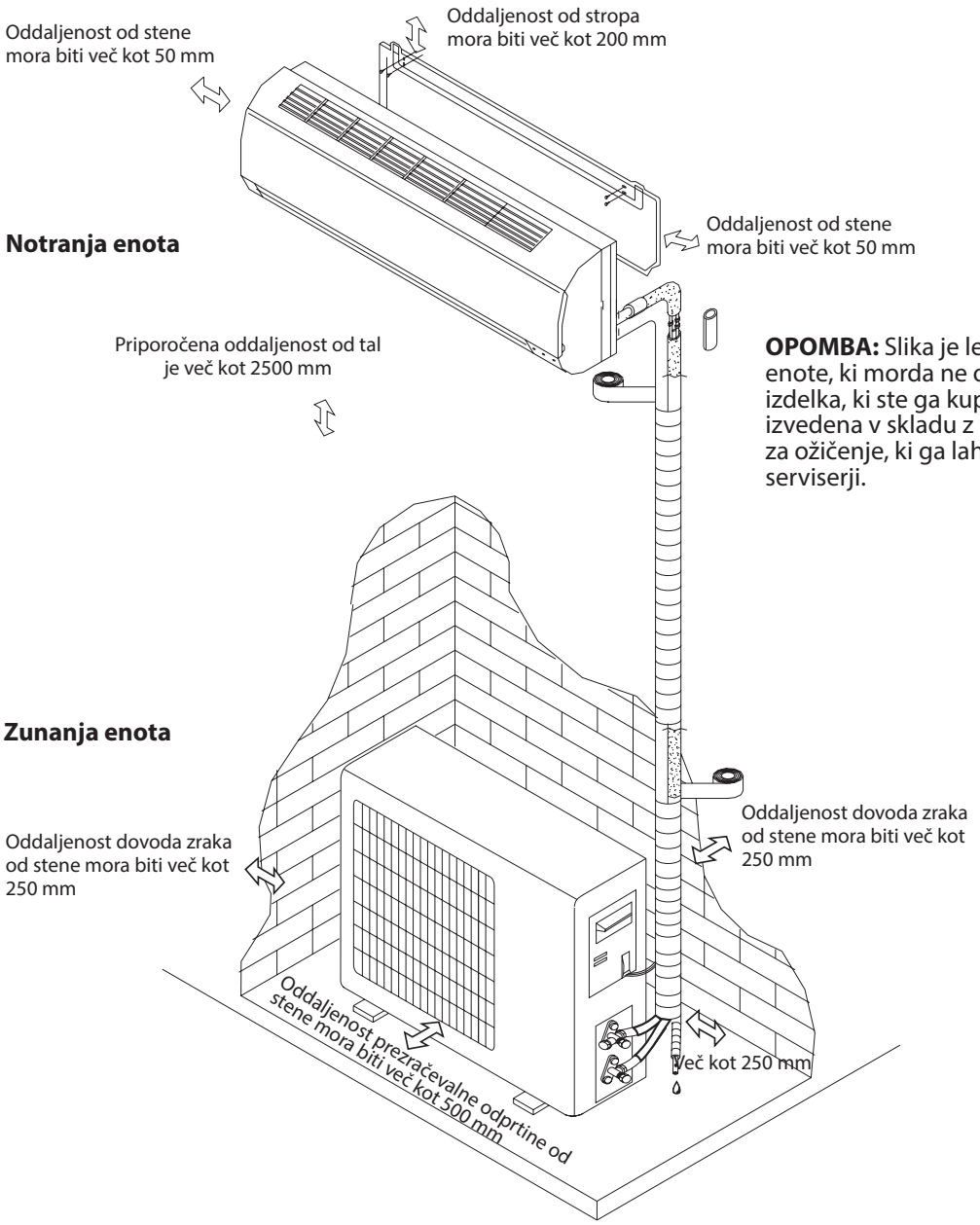
Če želite nastaviti samodejni ponovni zagon, vklopite napajanje, pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP na notranji enoti in ga držite več kot 5 sekund – samodejni ponovni zagon se nastavi z brnečim zvokom.
Če je nastavljen samodejni ponovni zagon, pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP na notranji enoti in ga držite več kot 5 sekund – funkcija samodejnega ponovnega zagona se prekliče z brnečim zvokom in klimatska naprava je v načinu pripravljenosti.

Odstranjevanje baterij

Zaradi varovanja naravnih virov in spodbujanja ponovne uporabe materialov ločujte baterije od drugih vrst odpadkov in jih reciklirajte prek lokalnega brezplačnega sistema za vračanje baterij.

Navodila za namestitev

Shema namestitve



Notranja enota

Zunanja enota

OPOMBA: Slika je le preprosta predstavitev enote, ki morda ne odraža zunanjega videza izdelka, ki ste ga kupili. Namestitev mora biti izvedena v skladu z nacionalnim standardom za ožičenje, ki ga lahko izvajajo le pooblaščeni serviserji.

Pri namestitvi povezovalnega kabla se prepričajte, da sta barva žic in številka priključka zunanje enote enaka kot pri notranji enoti.

Specifikacije kabla

Zmogljivost (Btu/h)	Napajalni kabel		Napajalni priključni kabel	
	Tip	Območje normalnega prečnega prereza	Tip	Območje normalnega prečnega prereza
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Odpravljanje napak

Težave pri delovanju so pogosto posledica manjših vzrokov, zato preverite in upoštevajte naslednjo tabelo, preden se obrnete na servis. Tako lahko prihranite čas in nepotrebne stroške.

Težave	Analiza
Ne deluje	• Ali je zaščitna naprava ali varovalka pregorela? • Počakajte 3 minute in znova zaženite, ker morda zaščitna naprava preprečuje delovanje enote. • Ali so baterije daljinskega upravljalnika izpraznjene? • Ali vtič ni pravilno priključen?
Ni hlajenja ali ogrevanja zraka	• Ali je zračni filter umazan? • Ali so vstopne in izstopne odprtine klimatske naprave zamašene? • Ali je temperatura pravilno nastavljena? • Ali so vrata ali okna odprta?
Neučinkovit nadzor	• Ali je prišlo do močnih motenj (zaradi prekomernega izpusta statične elektrike, nepravilnosti pri napajalni napetosti)? Upoštevajte, da bo delovanje nenormalno, v tem primeru odklopite napajalnik in ga po 2–3 sekundah ponovno priključite.
Ne deluje takoj	• Pri menjavi načina med delovanjem se pojavi 3-minutna zamuda.
Nenavaden vonj	• Ta vonj lahko izvira iz drugega vira, na primer iz pohištva, cigarete itd., ki se vsrka v enoto in izpihuje z zrakom.
Zvok tekoče vode	• Normalno obnašanje zaradi pretoka hladilnega sredstva v klimatski napravi. • Zvok odmrzovanja v načinu ogrevanja.
Prasketajoči zvok	• Zvok lahko nastane zaradi raztezanja ali krčenja sprednje plošče zaradi temperaturnih sprememb.
Iz vtičnice prši meglica	• Je v prostoru z nizko temperaturo prisotna meglica? Normalno obnašanje zaradi izpusta hladnega zraka iz notranje enote v načinu delovanja HLAJENJE ali SUŠENJE.
Indikator delovanja utripa, vendar se notranji ventilator ustavi.	• Naprava preklopi iz načina ogrevanja v način odmrzovanja. Indikator bo ugasnil in se vrnil v način ogrevanja.

Opomba: Če so težave še vedno prisotne, izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja, nato pa se obrnite na najbližji pooblaščeni servisni center Whirlpool.

SERVISNA SLUŽBA

Preden se obrnete na center za pomoč uporabnikom:

1. Težavo poskusite rešiti sami na podlagi opisov v poglavju „Odpravljanje težav".
2. Izklopite napravo in jo ponovno zaženite, da preverite, ali je napaka še vedno prisotna.

Če je napaka po opravljenih zgoraj navedenih pregledih še vedno prisotna, se obrnite na center za pomoč uporabnikom.
Navedite:
- kratek opis napake;
- točen model klimatske naprave;
- servisno številko (to je številka, ki je pod besedo Service na servisni nalepki, ki je nameščena na strani ali na dnu notranje enote).
- Servisno številko najdete tudi v garancijski knjižici;
- vaš polni naslov;
- svojo telefonsko številko.

Če je treba opraviti popravilo, se obrnite na **Center za pomoč strankam** (Zagotovljena je uporaba originalnih rezervnih delov in ustrezno popravilo).
Predložiti morate originalni račun.
Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi varnost in kakovost vašega izdelka.

SERVICE 0000 000 00000

Opomba: Če želite prejeti celovito pomoč, svoj izdelek registrirajte na spletni strani www.register.10.eu
Pravilnike, standardno dokumentacijo, navodila za naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelku najdete na naših spletnih straneh: docs.emeaappliance-docs.eu in parts-selfservice.europeanappliances.com.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

- Töltse le a teljes használati útmutatót a docs.whirlpool.eu webhelyről, vagy hívja a garanciafüzetben szereplő telefonszámot.
- A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításaiból eredő károkért.
- ⚠ Kisgyermekeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermekek (3–8 év között) kizárólag felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek a készüléket kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítási és felhasználói karbantartási műveleteket a készüléken.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- ⚠ VIGYÁZAT! Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.
- ⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: hotelek és irodák.
- ⚠ A készüléket nem nagyüzemi használatra tervezték.
- ⚠ Először mindig kapcsolja ki a légkondicionálót a távirányítóval. A kikapcsoláshoz soha ne használja a tápellátás áramköri megszakítóját, illetve ne húzza ki a tápcsatlakozót. A légkondicionálót válassza le a táphálózatról, ha hosszabb ideig nem fogja használni, illetve zivatar vagy vihar esetén.
- ⚠ A levegőkivezetőbe soha ne helyezzen semmilyen tárgyat, mert megsérülhet. A szellőzőnyílásokat semmivel ne torlaszolja el.
- ⚠ Semmilyen más elektronikai berendezést vagy háztartási tárgyat ne helyezzen a beltéri vagy a kültéri egység alá. Az egységből csepegő kondenzációs folyadék megnedvesítheti azt, és így a berendezés károsodhat vagy nem megfelelően működhet.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- ⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.
- ⚠ Az üzembe helyezést, beleértve az elektromos csatlakoztatást és a javításokat, szakképzett technikusnak kell elvégeznie az adott ország vezetékezési előírásainak megfelelően. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi.
  A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) a fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. A berendezést bármilyen üzembe helyezési művelet előtt le kell választani minden távoli tápellátásról, mivel más esetben fennáll az áramütés veszélye. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.
- ⚠ A légkondicionáló áthelyezésekor és mozgatásakor kérje tapasztalt szerviztechnikus tanácsát a berendezés leválasztásával és ismételt üzembe helyezésével kapcsolatban.
- ⚠ A berendezés mosóhelyiségben nem helyezhető üzembe.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- ⚠ A tápellátásnak a berendezés speciális áramköreinek megfelelő névleges feszültséggel kell rendelkeznie.
  A tápkábel átmérőjének meg kell felelnie a követelményeknek.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ⚠ A fix vezetékezésbe többpólusú kapcsolót kell szerelni a vezetékezési előírásoknak megfelelően, és a berendezést a biztonsági előírásoknak megfelelően földelni kell.
- ⚠ A fix vezetékezésbe olyan összpólusú kapcsolót kell szerelni, amelyben az érintkezők közötti távolság nyitott állapotban minden pólus esetében legalább 3 mm.
- ⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek nem lehetnek hozzáférhetők az üzembe helyezés után. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.
- ⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.
- ⚠ A fix vezetékezésbe az adott ország szabályozásának megfelelően legfeljebb 30 mA maradék működési áram névleges áramerősségű áram-védőkapcsolót kell elhelyezni.
- ⚠ A hűtőkör hőmérséklete magas lesz, ezért a csatlakozókábelt tartsa távol a rézcsőtől.
- ⚠ Győződjön meg arról, hogy a földelés biztonságos, és hogy földelővezetéket szakember csatlakoztatta az épület speciális földelőrendszeréhez. A berendezést elektromosszivárgás-védőkapcsolóval és egy megfelelő kapacitású kiegészítő áramköri megszakítóval kell ellátni. Az áramköri megszakítónak mágneses és termikus kioldófunkcióval is rendelkeznie kell, ezzel biztosítva a védelmet rövidzárlat és túlterhelés esetén.

Modell	9K és 12K	18K	24K
Az áramköri megszakító szükséges kapacitása	16 A	20 A	25 A

- ⚠ A beltéri és a kültéri egység közötti tápkábel- és kábelcsatlakoztatást a berendezésen található kapcsolási rajzon tekintheti meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. A személyi sérülés kockázatának elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt (vágás veszélye) és munkavédelmi cipőt (összezúzódás veszélye); mindenképpen két személy mozgassa (csökkentett terhelés); soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket (áramütés veszélye). Ne locsoljon vizet a készülékbe – áramütésveszély. A szűrő eltávolítása után ne érintse meg ujjaival a beltéri egység lamelláit, és ne próbálja meg saját maga tisztítani a légkondicionáló belsejét – sérülésveszély. A gyártó által nem engedélyezett nem szakszerű javítások veszélyeztethetik az egészséget és a biztonságot, amiért a gyártó nem tehető felelőssé. A nem szakszerű javításokból vagy karbantartásokból eredő hibákra vagy károkra nem vonatkozik a garancia, amelynek feltételeit a termékhez mellékelt dokumentum tartalmazza.
- ⚠ A másik szakképzett személy segítségét igénylő karbantartási és javítási munkákat éghető hűtőközeg használatában jártas személy felügyelete alatt kell végezni.
- ⚠ A berendezés szervizelését csak a gyártó által javasolt módon szabad végezni.

A CSOMAGOLÓANYAGOK HULLADÉKKEZELÉSE

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével (♻). A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését megfelelően, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezéskor a helyi hulladékkezelési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a berendezés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2013. évi (módosított) előírásoknak megfelelően került megjelölésre. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket. A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található (🗑) szimbólum azt jelzi, hogy készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikai készülékeket fogadó gyűjtőhelyen kell leadni.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- A gyártó, a Beko Europe Management EMEA s.r.l., kijelenti, hogy ez a Típus/Modell háztartási készülék a wifi-modul Típusa vagy Modellje rádióberendezéssel megfelel a 2014/53/EU irányelvnek, illetve a rádióberendezésekről szóló 2017. évi előírásoknak.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon érhető el: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- A rádióberendezés 2,4 GHz-es ISM-frekvencián működik, a maximális rádiófrekvenciás teljesítmény nem lépi túl a 20 dBm (e.i.r.p.) értéket.
- A készülék harmadik fél által fejlesztett, nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A nyílt forráskódú licenc használati feltételei a következő honlapon érhetők el: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Ez a termék a kiotói egyezmény szerinti fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz, a hűtőgáz egy légmentesen zárt rendszeren (R32, GWP 675) belül található. A hűtőközeg maximális töltési mennyisége 2,5 kg. Részletes információt az adattáblán talál.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A SPECIÁLIS HŰTŐKÖZEGGEL RENDELKEZŐ BERENDEZÉSEK SZERVIZELÉSÉHEZ

- A részletes telepítési, szervizelési, karbantartási és javítási eljárásokért töltse le a teljes kézikönyvet a http://docs.emeaappliance-docs.eu weboldalon.
- ⚠ A jégtelenítési folyamat felgyorsításához és a tisztításhoz csak a gyártó által javasolt eszközöket használja.
- ⚠ A berendezést jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a művelethez megadott értékeknek. A helyiségben nem lehet folyamatosan üzemelő gyújtóforrás (például nyílt láng, működő gázüzemű berendezés vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- ⚠ Ne karcolja és ne égesse meg. Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegeknek nem minden esetben van szaguk.
- A hűtőkörön dolgozó vagy abba behatoló minden személynek rendelkeznie kell érvényes, az iparág által akkreditált értékelő hatóságtól származó igazolással arra vonatkozóan, hogy az iparág által elismert értékelő specifikációnak megfelelően rendelkeznek a hűtőközegek biztonságos kezelésére vonatkozó ismeretekkel. A berendezés szervizelését csak a gyártó által javasolt módon szabad végezni. A másik szakképzett személy segítségét igénylő karbantartási és javítási munkákat éghető hűtőközeg használatában jártas személy felügyelete alatt kell végezni. A berendezést 10 m2-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell üzembe helyezni, üzemeltetni és tárolni. A csővezetékeket 10 m2-nél nagyobb helyiségben kell kialakítani. A csővezetékeknek meg kell felelniük az adott ország gázra vonatkozó szabályozásának. A hűtőközeg maximális töltési mennyisége 2,5 kg. A beltérben használt mechanikus csatlakozóknak meg kell felelniük az ISO 14903 szabványnak. Ha a mechanikus csatlakozásokat újra felhasználja beltérben, a tömítő alkatrészeket meg kell újítani. Ha a meggyulladt illesztéseket beltérben újra felhasználja, a meggyulladt részt újra ki kell alakítani. A csővezetéknek a lehető legrövidebbnek kell lennie. A mechanikai csatlakozásoknak hozzáférhetőnek kell lenniük karbantartáshoz.

1. Az éghető hűtőközeget tartalmazó berendezések szállítását a szállítási szabályozásoknak megfelelően kell végezni.
2. A berendezés jelekkel történő megjelölésének meg kell felelnie a helyi szabályozásnak.
3. Az éghető hűtőközeget használó berendezések ártalmatlanítása során be kell tartani a helyi szabályozásokat.
4. A berendezés tárolásakor be kell tartani a gyártó utasításait.
5. A becsomagolt (nem értékesített) berendezés tárolása: a tárolási védőcsomagolást úgy kell felhelyezni, hogy az abban található berendezés mechanikai sérülése ne okozhassa a feltöltött hűtőközeg szivárgását. Az egy helyiségben tárolható berendezések maximális számát a helyi szabályozás határozza meg.

6. A szervizeléssel kapcsolatos információ.

6-1. A terület ellenőrzése

Mielőtt elkezdene dolgozni az éghető hűtőközeget tartalmazó rendszeren, biztonsági ellenőrzéseket kell végeznie a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében. A hűtőrendszer javításakor a rendszeren végzett munka megkezdése előtt el kell végezni az alábbi óvintézkedéseket.

6-2. A munkavégzés folyamata

A munkát ellenőrzött körülmények között kell végezni annak érdekében, hogy a munkavégzés során a lehető legkevesebb éghető gáz vagy gőz legyen jelen.

6-3. Általános munkaterület

A karbantartást végző személyeket és a területen dolgozó más személyeket tájékoztatni kell az elvégezni kívánt munka jellegéről. A munkát nem szabad túlságosan szűk térben végezni. A munkavégzés körüli területet le kell választani. Az éghető anyagok ellenőrzésével gondoskodjon arról, hogy a területen belüli körülmények biztonságosak legyenek.

6-4. Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet a munkavégzés megkezdése előtt és közben megfelelő hűtőközeg-érzékelővel ellenőrizni kell annak érdekében, hogy a munkát végzőnek tudomása legyen a potenciálisan gyúlékony környezetről. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés megfelelő éghető hűtőközeghez való használatra, vagyis hogy megfelelő tömítés miatt vagy eredendően szikramentes.

6-5. Tűzoltó készülék jelenléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely alkatrészén nagy hővel járó munkát kell végeznie, kéznél kell lennie megfelelő tűzoltó készüléknek. A töltési terület mellett álljon rendelkezésre száraz poros vagy CO_2-os tűzoltó készülék.

6-6. Gyújtóforrás hiánya

Ha a munkát olyan hűtőrendszeren kell végezni, amelyben jelenleg éghető hűtőközeget tartalmazó csővezeték is található, illetve korábban található volt, a munkát végző személy nem használhat gyújtóforrást olyan módon, hogy az esetleg tüzet vagy robbanást eredményezzen. Minden lehetséges gyújtóforrást (például égő cigaretta) megfelelően távol kell tartani az üzembe helyezés, a javítás, az eltávolítás vagy az ártalmatlanítás helyétől, ha annak során éghető hűtőközeg juthat a környező térbe. A munkavégzés megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy ne álljon fenn égésveszély vagy gyulladás kockázata. Ki kell helyezni a „Tilos a dohányzás" táblát.

6-7. Szellőztetett terület

Mielőtt behatol a rendszerbe, vagy bármilyen, magas hőmérséklettel járó munkát végez, győződjön meg arról, hogy a terület nyitott vagy megfelelően szellőzik. A szellőztetés mértékét a munkavégzés során is fenn kell tartani. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a kiszabadult hűtőközeget, és a legjobb, ha azt kijuttatja a légkörbe.

6-8. A hűtőberendezés ellenőrzése

Elektronikus alkatrészek cseréjekor azoknak meg kell felelniük a célnak és az adott specifikációnak. Minden esetben követni kell a gyártó karbantartási és szervizelési útmutatásait. Ha kétségei vannak, hívja segítségért a gyártó műszaki részlegét. Éghető hűtőközeget használó berendezés üzembe helyezésekor az alábbi ellenőrzéseket kell elvégezni:

- A töltés mérete megfelel-e azon helyiség méretének, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket üzembe helyezik;
- A szellőztető berendezés és annak kivezetései megfelelően működnek-e és nincsenek-e eltorlaszolva;
- Ha közvetett hűtőkört használ, a másodlagos körben ellenőrizni kell, hogy nincs-e jelen hűtőközeg;
- A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható-e. A nem olvasható jelöléseket és jeleket javítani kell;
- A hűtőcsövek és azok alkatrészei olyan pozícióban vannak-e telepítve, ahol valószínűleg nincsenek kitéve a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket korrodáló anyagnak, kivéve azokat az alkatrészeket, amelyek eredendően korrózióálló anyagból készültek vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

6-9. Az elektromos eszközök ellenőrzése

Az elektromos berendezések javítása és karbantartása előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, és meg kell vizsgálni az alkatrészeket. Ha a biztonságot esetlegesen veszélyeztető hibát észlel, ne csatlakoztasson elektromos áramot a berendezés áramkörére, amíg a hibát megfelelően meg nem szüntetik. Ha a hiba nem javítható azonnal, de a készüléket továbbra is üzemeltetni kell, alkalmazzon megfelelő ideiglenes megoldást. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának minden alkatrész megemlítésével. A kezdeti biztonsági ellenőrzésnek az alábbiakra kell kiterjednie:

- A kondenzátorok le vannak-e merülve: ezt a biztonság szem előtt tartásával, szikrázás lehetőségének elkerülésével kell ellenőrizni;

- A rendszer töltésekor, visszanyerésekor és ürítésekor nincs-e szabadon lévő, áram alatt lévő elektromos alkatrész vagy vezeték;
- A földkötés folytonos-e.

7. A zárt alkatrészek javítása

A zárt alkatrészek javításakor a berendezés zárt tápellátásának leválasztása előtt a szervizelés során le kell választani a javítani kívánt berendezés minden elektromos csatlakozását, majd a legkritikusabb ponton ideiglenes szivárgásérzékelést kell végezni a potenciálisan veszélyes helyzetek felismerése érdekében. Az alábbiakra különösen nagy figyelmet kell fordítani az elektromos alkatrészeken való munkavégzéskor. A ház nincs-e a védelmi szintet érintő módon módosítva. Ide tartozik a kábelek sérülése, a csatlakozások túl nagy száma, nem az eredeti specifikációnak megfelelő csatlakozók, a tömítések sérülése, a tömszelence helytelen elhelyezése stb. Győződjön meg arról, hogy a berendezés megfelelően van-e rögzítve. Ellenőrizze, hogy a tömítések vagy a tömítőanyagok nem roncsolódtak-e olyan mértékben, hogy már nem tudják megakadályozni a gyúlékony anyagok bejutását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációjának.

MEGJEGYZÉS:

A szilikontömítés csökkentheti bizonyos típusú szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. Az eredendően biztonságos alkatrészeket nem kell szigetelni a munkavégzés előtt.

8. Az eredendően biztonságos alkatrészek javítása

A körre csak akkor alkalmazzon folyamatos induktív vagy kapacitásterhelést, ha meggyőződött arról, hogy az nem haladja meg a használt berendezés esetében engedélyezett feszültséget és áramerősséget. Az eredendően biztonságos alkatrésztípus az egyetlen, amelyen működés közben, éghető környezet jelenlétében munkát végezhet. A tesztberendezésnek a megfelelő minősítéssel kell rendelkeznie. Az alkatrészeket csak a gyártó által megadottra cserélje. Ha más alkatrészt használ, szivárgás történhet, és a hűtőközeggel teli környezet meggyulladhat.

9. Kábelezés

Ellenőrizze, hogy a kábelek nem lesznek-e kitéve kopásnak, korróziónak, túl nagy nyomásnak, rázkódásnak, éles széleknek vagy bármilyen más kedvezőtlen környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az idő múlásának hatásait és például a kompresszorból vagy a ventilátorból eredő folyamatos rázkódást.

10. Az éghető hűtőközegek érzékelése

A hűtőközeg szivárgásának kereséséhez és érzékeléséhez semmilyen körülmények között nem használható potenciális gyújtóforrás. Nem használható halidlámpa (vagy bármilyen más, nyílt lángot használó érzékelő).

11. A szivárgás érzékelési módjai

Az alábbi szivárgásérzékelési módszerek elfogadottnak tekinthetők éghető hűtőközeget tartalmazó rendszerek esetében:

- Az éghető hűtőközegek érzékeléséhez elektronikus szivárgásérzékelőt kell használni, de előfordulhat, hogy annak érzékenysége nem megfelelő vagy újrakalibrálást igényel (az érzékelő-berendezést hűtőközeg-mentes helyen kell kalibrálni).
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás, és megfelelő a használt hűtőközeghez.
- A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg alsó tűzveszélyességi szintje értékének százalékában kell beállítani, kalibrálni kell a használt hűtőközegre, és meg kell erősíteni a gáz megfelelő százalékos értékét (legfeljebb 25%).
- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeghez használhatók, de a klórtartalmú tisztítószerek használatát kerülni kell, mert a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel, és korrodálhatja a réz csővezetékeket.
- Ha szivárgást talál, minden nyílt lángot el kell távolítani vagy el kell oltani.
- Ha olyan hűtőközeg-szivárgást talál, amely forrasztást tesz szükségessé, az összes hűtőközeget el kell távolítani a rendszerből, vagy lezárószelepekkel el kell szigetelni azt a rendszer szivárgástól távoli helyén.
- Ezután oxigénmentes nitrogénnel át kell öblíteni a rendszert a forrasztás előtt és közben is.

12. Eltávolítás és kiürítés
- Amikor javítás céljából – vagy bármilyen más célból – behatol a hűtőkörbe, a hagyományos eljárásokat kell alkalmaznia. Fontos azonban, hogy a legjobb gyakorlatot kövesse, mert a gyúlékonyságra ügyelni kell.

Az alábbi eljárást kell követni:
- Hűtőközeg eltávolítása;
- A kör átöblítése inert gázzal;
- Kiürítés;
- Ismételt átöblítés inert gázzal;
- A kör megnyitása vágással vagy forrasztással.

A feltöltött hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerekbe kell áttölteni. A rendszert ezután „át kell öblíteni" oxigénmentes nitrogénnel a berendezés biztonsága érdekében. Előfordulhat, hogy az eljárást többször meg kell ismételni. A munkához nem használhat sűrített levegőt vagy oxigént. Az átöblítéshez a feltöltést addig kell végezni, amíg el nem éri a munkavégzési nyomást, ezután ki kell engedni a környezetbe, végül le kell engedni vákuumig. Ezt az eljárást addig kell ismételni, amíg már nincs több hűtőközeg a rendszerben. A végső feltöltéskor a munkavégzéshez a rendszert a légköri nyomás eléréséig kell szellőztetni. Ez a művelet elengedhetetlen, ha a csővezetékeken forrasztást kell végezni. Győződjön meg arról, hogy a vákuumpumpa kivezetése nincs gyújtóforrás közelében, és a rendszerben vákuum van oxigénmentes nitrogénnel és folyamatos szellőzéssel.

13. Feltöltési eljárások

A hagyományos feltöltési eljárások mellett az alábbiaknak is meg kell felelni:
- Győződjön meg arról, hogy a feltöltő-berendezés használatakor a különböző hűtőközegek nem szennyezik egymást.
- A tömlőknek vagy vezetékeknek a lehető legrövidebbnek kell lenniük a bennük lévő hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében.
- A hengereket függőlegesen kell tartani.
- Mielőtt a rendszert feltölti hűtőközeggel, ellenőrizze, hogy a hűtőrendszer földelve van-e.
- Amikor a feltöltés kész, címkézze fel a rendszert (ha még nem tette meg).
- Rendkívüli gondossággal járjon el, hogy ne töltse túl a hűtőrendszert. A rendszert az újratöltés előtt oxigénmentes nitrogénnel nyomástesztnek kell alávetni.

A rendszeren a feltöltés befejezése után, de az üzembe helyezés előtt szivárgási tesztet kell végezni. A helyszín elhagyása előtt ismét ellenőrizni kell a szivárgást.

14. Leszerelés

A művelet végrehajtásához elengedhetetlenül fontos, hogy a technikus teljesen ismerje a berendezést annak minden részletével együtt. Javasolt bevált gyakorlat az összes hűtőközeg biztonságos visszanyerése. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzést kellene végezni. A feladat megkezdéséhez elengedhetetlenül fontos elektromos áram.

a. Ismerje meg a berendezést és annak működését.
b. A rendszert elektromosan szigetelje el.
c. A művelet előtt győződjön meg az alábbiakról:
- A mechanikai kezelőberendezés rendelkezésre áll a hűtőközeghengerek kezeléséhez, ha szükséges;
- Rendelkezésre áll minden személyi védőfelszerelés és azokat megfelelően használják;
- A visszanyerési folyamatot egy hozzáértő személy folyamatosan felügyeli;
- A visszanyerő berendezés és a hengerek megfelelnek a vonatkozó szabványoknak.

d. Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőrendszert.
e. Ha a vákuum elérése nem lehetséges, alkalmazzon elosztót, hogy a hűtőközeg a rendszer több részén is eltávolítható legyen.
f. A visszanyerés előtt győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegen található.
g. Indítsa el a visszanyerő berendezést, és működtesse azt a gyártó utasításainak megfelelően.
h. A hengereket ne töltse túl. (Legfeljebb a térfogat 80%-áig tölthető fel folyadékkal).
i. Ideiglenesen se haladja meg a henger maximális munkanyomását.

j. Ha a hengereket megfelelően feltöltötte, és a folyamat befejeződött, a hengereket és a berendezést azonnal távolítsa el a helyszínről, és zárja el a berendezés összes elszigetelő szelepét.
k. A visszanyert hűtőközeg csak akkor tölthető fel másik hűtőrendszerbe, ha azt előzőleg megtisztítja és ellenőrzi.

15. Címkézés

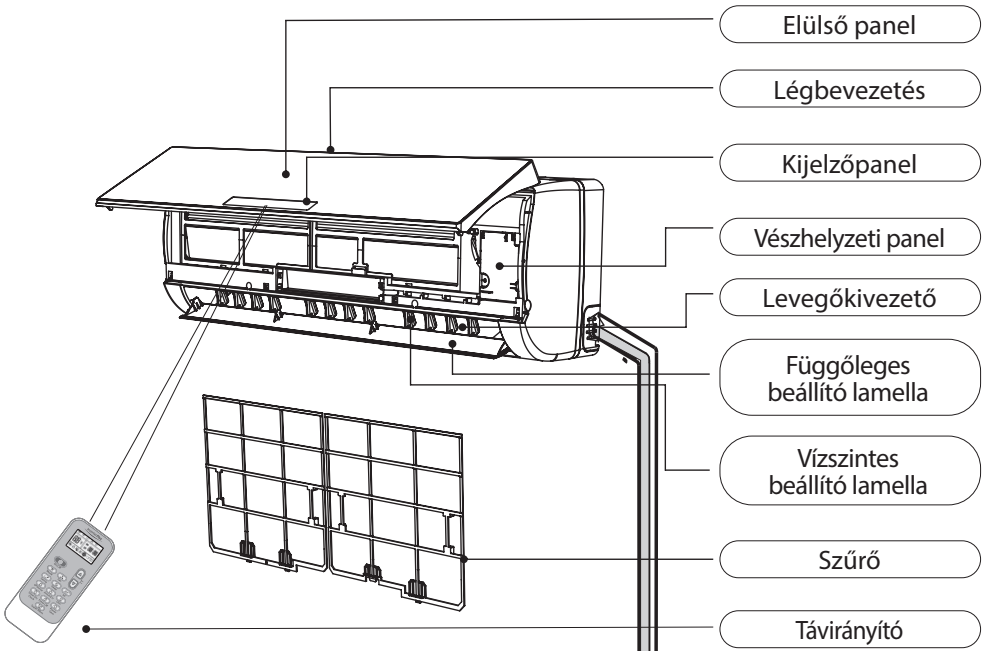
A berendezésen el kell helyezni egy címkét, amelyen szerepel, hogy azt leszerelték és a hűtőközeget kiürítették. A címkét dátummal kell ellátni és alá kell írni. Győződjön meg arról, hogy a berendezésen címkék vannak azzal az információval, hogy a berendezés éghető hűtőközeget tartalmaz.

16. Visszanyerés

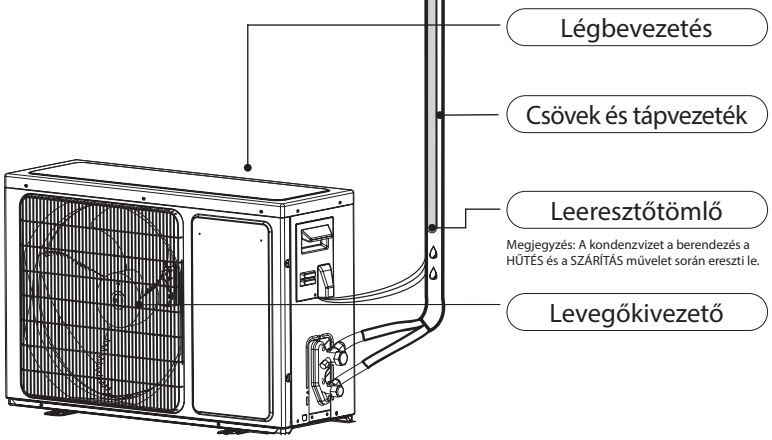
Amikor a hűtőközeget szervizelés vagy leszerelés miatt eltávolítja a rendszerből, javasolt bevált gyakorlat, hogy az összes hűtőközeget biztonságosan távolítsa el. A hűtőközeg hengerekbe való áthelyezésekor ügyeljen arra, hogy csak a megfelelő hűtőközeg-visszanyerési hengereket használja. Győződjön meg arról, hogy a rendszer teljes feltöltött hűtőközeg-mennyiségének megfelelő számú henger áll rendelkezésre. Minden használandó henger ki van jelölve a visszanyert hűtőközeghez, és szerepel rajta a hűtőközeg címkéje (vagyis speciális hengerek állnak rendelkezésre a hűtőközeg visszanyeréséhez). A hengereket el kell látni nyomáscsökkentő szeleppel és kapcsolódó lezárószeleppel megfelelő munkavégzési sorrendben. Az üres visszanyerő hengerek ki vannak ürítve, és ha lehetséges, le vannak hűtve a visszanyerés előtt. A visszanyerő berendezésnek jó munkavégzési állapotban kell lennie a berendezésre vonatkozó utasítások betartásával (amelynek kéznél kell lennie), és alkalmasnak kell lennie éghető hűtőközegek visszanyerésére. Rendelkezésre kell állniuk továbbá kalibrált súlymérlegeknek, és azoknak jó állapotban kell lenniük. A tömlőknek szivárgásmentes leválasztócsatlakozóval kell rendelkezniük és jó állapotúnak kell lenniük. A visszanyerő berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy annak állapota kielégítő-e, megfelelően karban volt-e tartva, és hogy minden kapcsolódó elektromos alkatrész el van-e zárva annak érdekében, hogy hűtőközeg kiszabadulása esetén ne történhessen gyulladás. Ha kétségei vannak, kérje a gyártó segítségét. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerben vissza kell juttatni a beszállítónak, és ki kell tölteni a megfelelő hulladékszállítási nyomtatványt. A hűtőközeget ne keverje a visszanyerő egységekben, különösen ne a hengerekben. Ha kompresszort vagy kompresszorolajat kell eltávolítania, ügyeljen arra, hogy azt elfogadható mértékben ürítse ki, így biztosítva, hogy a kenőanyagban ne maradhasson éghető hűtőközeg. A kiürítést a kompresszor beszállítónak történő visszajuttatása előtt kell elvégezni. A folyamat csak a kompresszortest elektromos melegítésével gyorsítható fel. Amikor egy rendszerből olajat ereszt le, azt biztonságosan végezze. A légkondicionáló áthelyezésekor és mozgatásakor kérje tapasztalt szerviztechnikus tanácsát a berendezés leválasztásával és ismételt üzembe helyezésével kapcsolatban. Semmilyen más elektronikai berendezést vagy háztartási tárgyat ne helyezzen a beltéri vagy a kültéri egység alá. Az egységből csepegő kondenzációs folyadék megnedvesítheti azt, és így a berendezés károsodhat vagy nem megfelelően működhet.
A szellőzőnyílásokat semmivel ne torlaszolja el. A berendezést jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a művelethez megadott értékeknek. A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan üzemelő nyílt láng (például működő gázüzemű berendezés) és gyújtóforrás (például működő elektromos fűtőberendezés). Újrafelhasználható mechanikus csatlakozó és meggyulladt illesztés használata nem engedélyezett.

A termék bemutatása

Beltéri egység



Kültéri egység



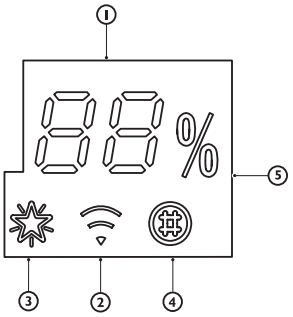
Az útmutatóban szereplő ábrákon egy normál modell külső nézete látható.
Következésképpen annak alakja eltérhet az Ön által választott légkondicionálóétól.

A beltéri vagy a kültéri egységen látható szimbólumok magyarázata.

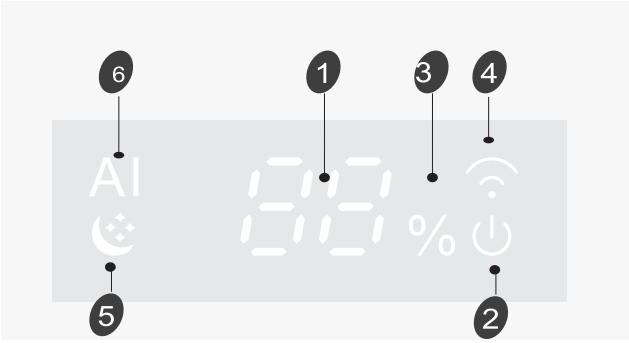
	Szivárgás esetére ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget használ.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a használati útmutatót figyelmesen tanulmányozni kell.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezést szervizes szakembernek kell kezelnie az üzembe helyezési útmutató utasításai alapján.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy információ érhető el (például a használati vagy az üzembe helyezési útmutató).

Felhasználói felület

Érintett modellek:
SPICR309W / SPICR312W / SPICR318W



88 **Hőmérséklet-kijelző (1)**
A beállított hőmérsékletet jelzi.
Ha az „FC" felirat látható, a szűrőt meg kell tisztítani.



88 **Hőmérséklet jelzőlámpa**
Beállított hőmérséklet megjelenítése.
200 órányi használat után az „FC" felirat jelenik meg, jelezve, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.
A szűrő tisztítása után nyomja meg a szűrő beltéri egységen, az elülső panel mögött található nullázógombját a kijelző alaphelyzetbe állításához. (opcionális) 1

Működés jelzőfénye
Kigyullad, amikor a légkondicionáló működik.
A kiolvasztás során villog. 2

Páratartalom jelzőfénye
Páratartalom üzemmódban világít. 3

WIFI jelzőfény
Kigyullad, ha a WIFI be van kapcsolva. 4

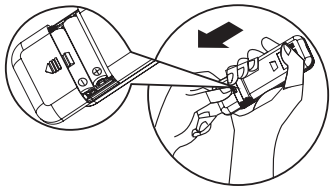
Alvás jelzőfénye
Alvó üzemmódban kigyullad. 5

6th SENSE működésjelző
Infravörös szkennelésnél világít. 6

Távirányító

Az elemek behelyezése a távirányítóba

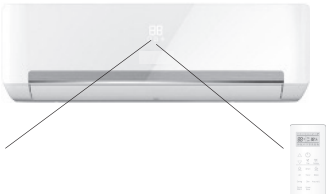
1. Az elemtartó fedelének eltávolításához helyezzen be egy tűt, óvatosan nyomja le a fedelet, és tolja a nyíl irányába (lásd a lenti ábrát).
2. Helyezzen a rekeszbe 2 AAA elemet (1,5 V). Ügyeljen arra, hogy a „+" és a „-" polaritás megfelelő legyen.
3. Zárja be a távirányító elemtartójának fedelét.



- ***A távirányító gyári beállítása***
- Amikor a távirányítóban elemet cserél, a távirányító hőszivattyú üzemmódra áll. A hőszivattyús légkondicionáló távirányítójával a csak hűtő légkondicionáló modellek szabályozhatók.

A távirányító használata a berendezés vezérléséhez

- A berendezés távirányítóval történő üzemeltetéséhez irányítsa a távirányítót a beltéri egységen található vevőeszközre a vételi érzékenység biztosításához.
- Amikor a távirányító üzenetet küld, a szimbólum 1 másodpercre felvillan. Az üzenet fogadásakor a berendezés hangjelzést ad.

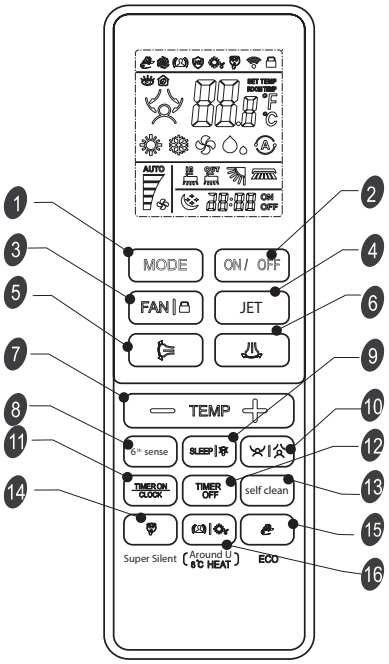


- A távirányítóval legfeljebb 7 m-es távolságból működtethető a légkondicionáló.
- Amikor a távirányítóban elemet cserél, a távirányító gyári beállításként hőszivattyú üzemmódra áll.

Megjegyzés: a légkondicionálóhoz kapott távirányítónak megfelelő utasításokat kövesse.

Távirányító

A távirányító jeleket küld a rendszer felé.



1 MODE (ÜZEMMÓD)
Nyomja meg ezt a gombot az üzemmód kiválasztásához.

2 ON / OFF (BE / KI)
Ha ezt a gombot megnyomja, a készülék működésbe lép, ha feszültség alatt van, vagy leáll, ha működésben van.

3 FAN / LOCK (VENTILÁTOR / ZÁROLT)
A ventilátor sebességének beállítására szolgál a következő sorrendben: automatikus, nagyobb, nagy, közepes, alacsony és alacsonyabb.
Nyomja meg ezt a gombot egyszer kb. 5 másodpercig a ZÁROLT üzemmód elindításához. A leállításhoz ismét nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig.

4 JET (GYORS)
A gyors hűtés / fűtés indítására vagy leállítására szolgál. (A gyorshűtés automatikusan nagy ventilátorsebességgel, 16 °C-os beállított hőmérséklettel működik; (A gyorsfűtés automatikusan nagy ventilátorsebességgel, 30 °C-os beállított hőmérséklettel működik)

5 SWING (LENGÉS)
A függőleges szabályozó lamellák lengésének beállítására és a kívánt felfelé/lefelé irányuló légáramlás irányának beállítására szolgál.

6 SWING (LENGÉS)
A vízszintes szabályozó lamellák lengésének beállítására és a kívánt balra/jobbra irányuló légáramlás irányának beállítására szolgál. Az L/R (bal/jobb) gomb 6-szoros megnyomásával a WIFI aktiválódik.

7 TEMP + - (HŐMÉRSÉKLET)
A beállított hőmérséklet és az időzítő beállítására szolgál, szintén valós időben.

8 6th SENSE
A termék infravörös szkenneléssel érzékeli a helyiségben tartózkodó emberek helyzetét és aktivitását, és beállítja a légáramlást az ideális környezet érdekében.

9 SLEEP / DIMMER (ALVÓ ÜZEMMÓD / HALVÁNYÍTÁS)
Az alvó üzemmód beállítására vagy megszüntetésére szolgál. Nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig egyszer a HALVÁNYÍTÁS üzemmód elindításához, majd nyomja meg ezt a gombot még egyszer kb. 5 másodpercig a leállításához.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU (A LÉGÁRAMLÁS KÖVETI / ELKERÜLI ÖNT)
A Légáramlás követi / elkerüli Önt műveletek beállítására vagy megszüntetésére szolgál.

11 TIMER ON / CLOCK (IDŐZÍTŐ BE / ÓRA)
Az időzítő bekapcsolásának beállítására vagy megszakítására szolgál. Nyomja meg ezt a gombot 5 másodpercig az Óra üzemmód elindításához.

12 TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI)
Az időzítő bekapcsolásának beállítására vagy megszakítására szolgál.

13 SELF CLEAN (ÖNTISZTÍTÁS)
Nyomja meg ezt a gombot egyszer a beltéri egység tisztítási üzemmód elindításához, majd a jelzőfény megjelenik a kijelzőn, nyomja meg ezt a gombot még egyszer a leállításhoz. Nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig egyszer a kültéri egység tisztítási üzemmód elindításához, majd a jelzőfény megjelenik a kijelzőn, nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig ismét a leállításhoz.

14 SUPER SILENT (SZUPER CSENDES)
Nyomja meg azt a gombot kb. 5 másodpercig az alacsony környezeti zajt biztosító szuper csendes üzemmód elindítására vagy leállítására.

15 ECO MODE (ECO ÜZEMMÓD)
Nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig az energiatakarékos üzemmód elindításához vagy leállításához, amely automatikusan beállítja a légkondicionáló beállításait az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

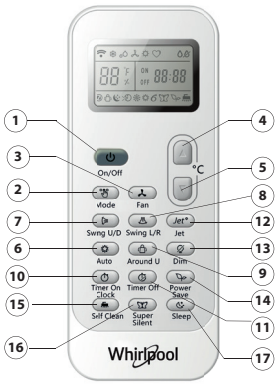
16 AROUND U/ 8°C HEAT (AZ ÖN KÖRNYEZETÉBEN / 8 °C FŰTÉS)
Az Around U üzemmód beállítására és megszakítására szolgál. Around U üzemmódban a távirányítóban található hőmérséklet-érzékelőnek köszönhetően Ön körül lesz kialakítva az ideális hőmérséklet, így még nagyobb kényelemben érezheti magát. Nyomja meg ezt a gombot kb. 5 másodpercig a 8 °C indításához vagy leállításához, megakadályozva, hogy a szoba túlságosan lehűljön.

Hűtés jelzőfénye	Szárítás jelzőfénye	Csak ventilátor jelzőfény	8 °C fűtés jelzőfénye	Fűtés jelzőfénye
Automatikus ventilátorsebesség	Nagyobb ventilátorsebesség	Nagy ventilátorsebesség	Közepes ventilátorsebesség	Alacsony ventilátorsebesség
Alacsonyabb ventilátorsebesség	Alvás 1 jelzőfénye	Alvás 2 jelzőfénye	Alvás 3 jelzőfénye	Alvás 4 jelzőfénye
AI SMART jelzőfénye	Szuper csendes üzemmód jelzőfénye	ECO üzemmód jelzőfénye	Gyors üzemmód jelzőfénye	28:88 ON/OFF Beállított időzítő megjelenítése
Jelátvitel	Around U (Az Ön környezetében)	Hőmérséklet kijelzése	Zár	Aktuális időzítő kijelzése
Smart scanner jelzőfénye	A légáramlás követi Önt jelzőfénye		A légáramlás elkerül Önt jelzőfénye	
Beltéri egység tisztítás jelzőfénye	Kültéri egység tisztítás jelzőfénye			
Bal és jobb oldali légáramlás jelzőfénye	Légáramlás fel és le jelzőfénye			

Távirányító

A gombok funkciójának leírása (J1-3A)

1. ON/OFF (BE/KI) GOMB
A gomb megnyomásával indítható el és állítható le a berendezés.
2. MODE (ÜZEMMÓD) GOMB
A működési üzemmód kiválasztására szolgál, sorrendben: hűtés, szárítás, csak ventilátor, fűtés.
3. FAN (VENTILÁTOR) GOMB
A ventilátor sebességének beállítására szolgál a következő sorrendben: automatikus, nagy, közepes és alacsony.
4-5. TEMPERATURE (HŐMÉRSÉKLET) GOMB
A szoba hőmérsékletének kiválasztására szolgál. Időzítő üzemmódban és a valós idejű óra esetében az idő beállítására szolgál.
6. AUTO GOMB
Beállítja vagy megszakítja az automatikus működést. Ennél a funkciónál a légkondicionáló automatikusan beállítja a legkellemesebb hőmérsékletet az aktuális szobahőmérsékletnek megfelelően.
7. SWING U/D (LENGÉS FEL/LE) GOMB
Leállítja vagy elindítja a vízszintes beállító lamella lengését, és beállítja a légáramlás kívánt fel/le irányát.
Az L/R (bal/jobb) gomb 6-szoros megnyomásával a WIFI aktiválódik.
8. SWING L/R (LENGÉS BAL/JOBB) GOMB
Leállítja vagy elindítja a függőleges beállítólamella lengését, és beállítja a légáramlás kívánt bal/jobb irányát.
9. AROUND U (AZ ÖN KÖRNYEZETÉBEN) GOMB
Az Around U funkció beállítására és megszakítására szolgál.
Ennél a funkciónál a légkondicionáló a távirányító segítségével érzékeli a környezeti hőmérsékletet, és ennek megfelelően állítja be a hűtési kapacitást.
10. TIMER ON/CLOCK (IDŐZÍTŐ BE / ÓRA) GOMB
A pontos idő beállítására szolgál.
Az időzítő bekapcsolásának beállítására és megszakítására szolgál.
11. TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) GOMB
Az időzítő kikapcsolásának beállítására és megszakítására szolgál.
12. JET (GYORS) GOMB
A gyors hűtési vagy fűtési üzemmód indítására és leállítására szolgál.
13. DIM (HALVÁNYÍTÁS) GOMB
A beltéri egység kijelzőfényeinek be- és kikapcsolására szolgál.
14. POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) GOMB
Az energiatakarékos mód indítására és leállítására szolgál.
15. SELF CLEAN (ÖNTISZTÍTÁS) GOMB
Az öntisztítás funkció beállítására szolgál.
- A légkondicionáló és a távirányító legyen készenléti módban, valamint a távirányító hűtés vagy szárítás üzemmódban. Nyomja



meg ezt a gombot az öntisztítás indításához: ekkor a jelzés látható a kijelzőn.
- Nyomja meg az ON/OFF (BE/KI), AUTO vagy MODE (ÜZEMMÓD) gombot az öntisztítás befejezéséhez. Ekkor a jelzés eltűnik.
- A tisztítási folyamat végén a légkondicionáló visszalép a beállítás szerinti Hűtés vagy Szárítás üzemmódba, a távirányítón pedig a jelzés látható kb. 30 percig.

16. SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) GOMB
Az alacsony környezeti zajt biztosító szuper csendes üzemmód elindítására és leállítására szolgál.
17. SLEEP (ALVÁS) GOMB
Nyomja meg az SLEEP (ALVÁS) gombot: ekkor az üzemmód a következő sorrendben váltható: ADULT Sleep 1 (FELNŐTT alvás 1) > ELDERLY Sleep 2 (IDŐS alvás 2) > YOUTH Sleep 3 (FIATAL alvás 3) > CHILD Sleep 4 (GYERMEK alvás 4), végül kikapcsolt ALVÁS mód.
Módosítsa a hőmérsékleti görbét a különböző ALVÁS üzemmódok szerint. A hőmérsékleti görbe 8 órára vonatkozóan testre szabható, a helyiségben tartózkodók különböző igényeinek megfelelően.

Szimbólumok a távirányító kijelzőjén

- Hűtés jelzőfénye
- Szárítás jelzőfénye
- Csak ventilátor jelzőfény
- Fűtés jelzőfénye
- Auto jelzőfénye
- Alvás 1 jelzőfénye
- Alvás 2 jelzőfénye
- Alvás 3 jelzőfénye
- Alvás 4 jelzőfénye
- Around U (Az Ön környezetében) jelzőfény
- Automatikus ventilátorsebesség
- Nagy ventilátorsebesség
- Közepes ventilátorsebesség
- Alacsony ventilátorsebesség
- Szuper csendes üzemmód jelzőfénye
- Öntisztítás jelzőfénye
- Gyors üzemmód jelzőfénye
- Jelátvitel
- Beállított időzítő megjelenítése
- Pontos idő megjelenítése
- Beállított hőmérséklet megjelenítése
- Energiatakarékos üzemmód jelzőfénye

VÉDELEM

Működési feltételek
A védelmi eszköz az alábbi esetekben kioldhatja és leállíthatja a berendezést.

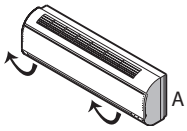
Fűtés	24 °C-nál magasabb kültéri hőmérséklet
	-7 °C-nál alacsonyabb kültéri hőmérséklet
	27 °C-nál magasabb beltéri hőmérséklet
Hűtés	43 °C-nál magasabb kültéri hőmérséklet
	21 °C-nál alacsonyabb beltéri hőmérséklet
Párátlanítás	18 °C-nál alacsonyabb beltéri hőmérséklet

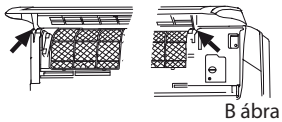
Ha a légkondicionáló HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS módban működik úgy, hogy az ajtó vagy az ablak hosszabb ideig nyitva van, és a relatív páratartalom 80%-nál magasabb, a kivezetésekről pára csepeghet.
A védelmi eszköz jellemzői
Ha az egység leáll, vagy működés közben vált üzemmódot, az újraindítás előtt várjon legalább 3 percet. Ha a berendezést az elektromos hálózathoz csatlakoztatás után azonnal bekapcsolja, előfordulhat, hogy a készülék 20 mp késleltetéssel kapcsol be. Ha minden működés leállt, az újraindításhoz nyomja meg ismét a **ON/OFF** (BE/KI) gombot. Ha az időzítő törlődött, ismét be kell állítani.
A HŰTÉS mód jellemzői
Fagyásmentesítés
Ha a beltéri hőcserélő hőmérséklete 0 °C-ra vagy az alá esik, a kompresszor működése leáll a berendezés védelme érdekében.
A FŰTÉS mód jellemzői
Előmelegítés
A hideg levegő fújásának megelőzése érdekében a **FŰTÉS** üzemmód indításakor a beltéri egység 2-5 perces előmelegítése szükséges. A beltéri ventilátor az előmelegítés során nem fog működni.
Jégtelenítés
FŰTÉS üzemmódban a berendezés automatikusan jégtelenít a hatékonyság növelése érdekében. Ez általában 6-10 percet vesz igénybe. Jégtelenítés közben a ventilátor leáll, és a működés jelzőfénye villog.
A jégtelenítést követően a berendezés automatikusan visszaáll **FŰTÉS** módra.

Karbantartás

A beltéri egység elülső panelének tisztítása

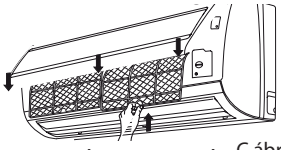
1. **Leválasztás a tápellátásról**
   Mielőtt leválasztja a tápellátásról, kapcsolja ki a berendezést.
2. **Az elülső panel eltávolítása**
   Nyissa ki az elülső panelt a nyíllal jelölt módon (A ábra).
   Húzza meg erősen az elülső panel oldalán található nyílásokat a panel kivételéhez (B ábra).
3. **Az elülső panel tisztítása**
   Törölje le puha és száraz kendővel. Ha a berendezés nagyon szennyezett, használjon langyos (40 °C-nál nem melegebb) vizet. A tisztítás után hagyja megszáradni.
4. **Az elülső panel felhelyezése és lezárása**
   Helyezze vissza, majd lefelé nyomva zárja le az elülső panelt.


A ábra


B ábra

Megjegyzés:

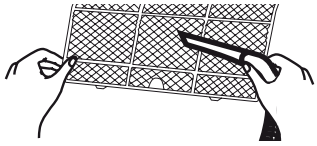
- **Semmi esetre se használjon a berendezés tisztításához benzint vagy súrolóport és ehhez hasonló anyagokat.**
- **Semmi esetre se permetezzen vizet a beltéri egységre – veszély! Áramütés!**


C ábra

A légszűrő tisztítása

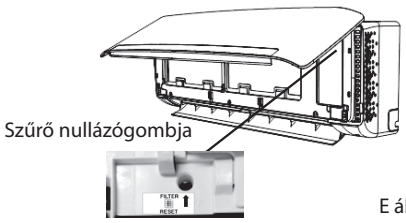
A légszűrőt körülbelül 200 órányi használat után meg kell tisztítani. Ha a légkondicionáló rendkívül poros környezetben üzemel, a légszűrőt kéthetente tisztítsa meg.

1. **Leválasztás a tápellátásról**
   Mielőtt leválasztja a tápellátásról, kapcsolja ki a berendezést.
2. **A légszűrő kivétele (C ábra).**
   1. Nyissa fel az elülső panelt. 2. Óvatosan nyomja meg a szűrő fogantyúját. 3. Csúsztassa ki a szűrőt.
3. **A légszűrő tisztítása (D ábra)**
   Ha a szűrő nagyon szennyezett, semleges tisztítószeres langyos vízzel tisztítsa meg.
   A tisztítás után hagyja megszáradni.
4. **Helyezze vissza a szűrőt, egy hengeres tűvel nyomja be a szűrő jobb oldalon lévő nullázógombját (E ábra), majd zárja le az elülső panelt.**


D ábra

Megjegyzés:

- **A sérülések elkerülése érdekében a szűrő eltávolítása után ne érintse meg ujjaival a beltéri egység lamelláit.**
- **Ne kísérelje meg a légkondicionáló belső részének tisztítását.**
- **A szűrőt ne tisztítsa mosógépben.**

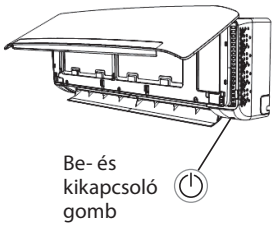


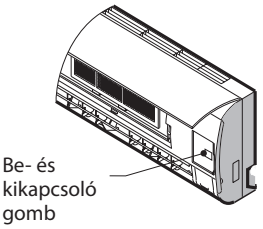
E ábra

VÉSZHELYZETI MŰKÖDÉS

Vészhelyzetben, vagy ha nem elérhető a távirányító, a berendezés a beltéri egységen található be- és kikapcsológombbal is vezérelhető.

- A készülék bekapcsolása: a készülék kikapcsolt állapotában nyomja meg ezt a gombot: ekkor a készülék bekapcsol, és 6th SENSE / AUTO módban működik.
- A készülék kikapcsolása: a készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg ezt a gombot: ekkor a készülék kikapcsol.


Be- és kikapcsoló gomb


Be- és kikapcsoló gomb

Megjegyzés: Ne nyomja hosszan a gombot, mivel az rendellenes működést eredményez.

Automatikus újraindítás funkció

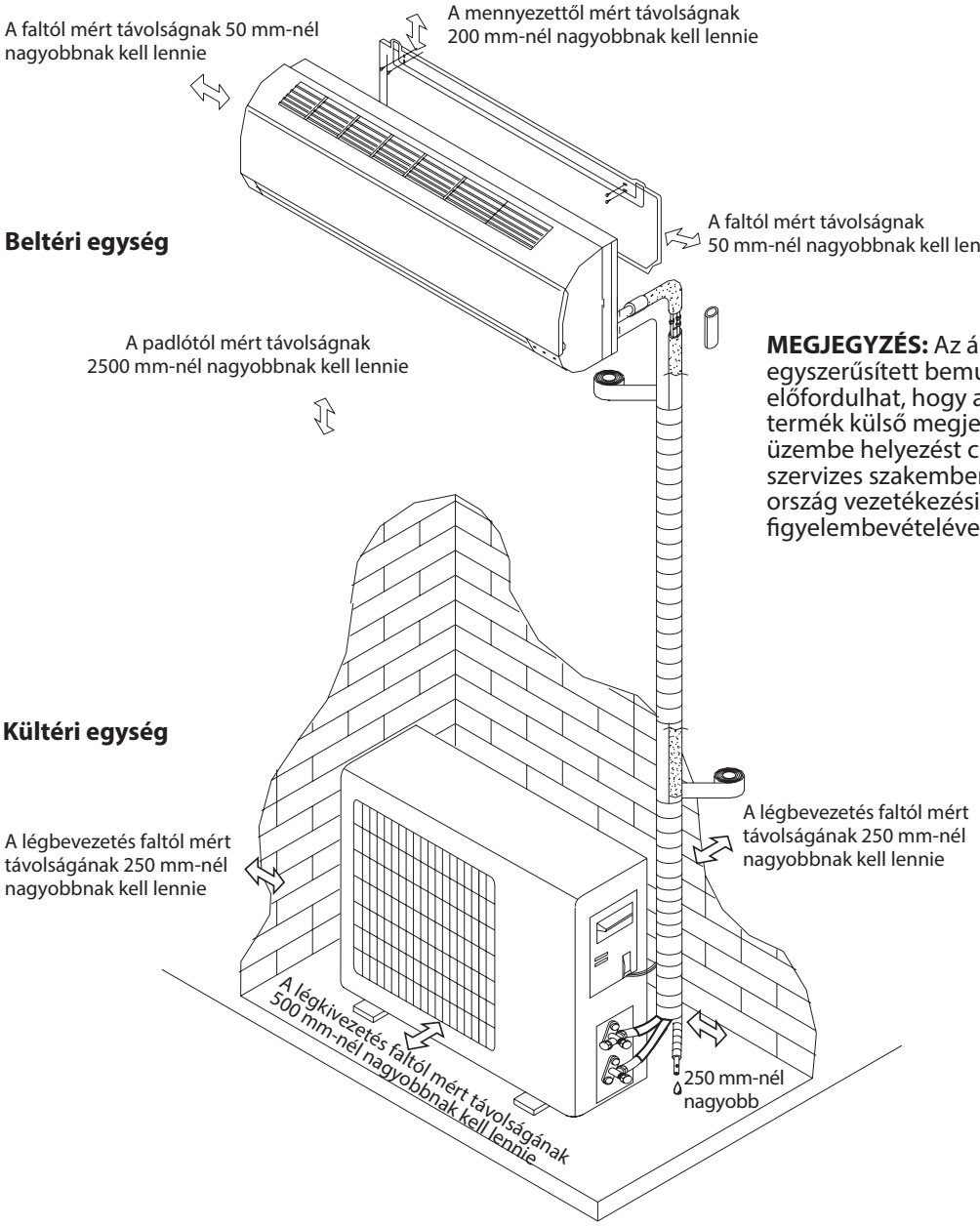
Ha be kívánja állítani az automatikus újraindítás funkciót, kapcsolja be a tápellátást, nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercnél hosszabban a beltéri egység BE/KI gombját: ekkor az automatikus újraindítás beállítását berregés jelzi.
Az automatikus újraindítás beállítása után nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercnél hosszabban a beltéri egység BE/KI gombját: ekkor az automatikus újraindítás funkció kikapcsolását berregés jelzi, és a légkondicionáló készenléti módba kapcsol.

Az elemek ártalmatlanítása

A természeti erőforrások védelme és az anyagok újrahasznosításának elősegítése érdekében az elemeket más típusú hulladékoktól külön gyűjtse, és a helyi, ingyenes elemgyűjtő rendszeren keresztül hasznosítsa újra.

Üzembe helyezési útmutató

Üzembe helyezési ábra



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak az egység egyszerűsített bemutatására szolgál, így előfordulhat, hogy az Ön által vásárolt termék külső megjelenése ettől eltérő. Az üzembe helyezést csak erre felhatalmazott szervizes szakember végezheti az adott ország vezetékezési szabványainak figyelembevételével.

Csatlakozóvezeték beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a kültéri egységnél a vezetékek színe és a csatlakozó száma megegyezzen a beltéri egység értékeivel.

Kábel specifikációja

Kapacitás (Btu/h)	Tápkábel		Tápcsatlakozó kábel	
	Típus	Normál keresztmetszet	Típus	Normál keresztmetszet
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Hibaelhárítás

Az üzemelési problémákat gyakran apró dolgok okozzák, ezért mielőtt a szervizszolgálathoz fordul, tanulmányozza az alábbi táblázatot. Ezzel időt és felesleges költségeket takaríthat meg.

Probléma	Elemzés
Nem működik	• Bekapcsolt a védelmi eszköz, vagy kiégett a biztosíték? • Várjon 3 percet, majd indítsa újra. Előfordulhat, hogy a védelmi eszköz akadályozza a készülék működését. • Lemerült a távirányító eleme? • Nem megfelelően van csatlakoztatva a dugó?
Nem jön hideg vagy meleg levegő	• Túl szennyezett a légszűrő? • El vannak torlaszolva a légkondicionáló be- vagy kivezetései? • Megfelelően van beállítva a hőmérséklet? • Nyitva vannak az ajtók vagy az ablakok?
A szabályozás nem hatékony	• Volt erős interferencia (túlzott statikus elektromos kisülés vagy a tápellátás rendellenes feszültsége miatt)? Ha rendellenes működést tapasztal, húzza ki, majd 2-3 másodperc elteltével csatlakoztassa újra a tápcsatlakozót.
Nem működik azonnal	• Ha működés közben vált üzemmódot, a készülék 3 perc késleltetéssel indul.
Rendellenes szag	• A szag más forrásból (például bútor, cigaretta stb.) eredhet, amelyet az egység beszív, majd a levegővel együtt kifúj.
Folyó víz hangja	• Normális jelenség, amelyet a hűtőközeg légkondicionálóban történő áramlása okoz. • Fűtési módban a jégtelenítés hangja.
Reccsenő hang	• Ezt a hangot az elülső panel tágulása vagy összehúzódása okozhatja a hőmérséklet változása miatt.
Köd távozik a kivezetésből	• Alacsony hőmérsékleten köd látható a helyiségben? Normális jelenség, amelyet az okoz, hogy HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS módban hideg levegő távozik a beltéri egységből.
A működés jelzőfénye villog, de a beltéri ventilátor leáll.	• Az egység fűtési módról jégtelenítésre vált. A jelzőfény ki fog aludni, és a berendezés visszatér fűtési módba.

Megjegyzés: Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a berendezést és válassza le a tápellátásról, majd lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos Whirlpool szervizközponttal.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívná:

1. Próbálkozzon meg a probléma megoldásával a „Hibaelhárítás" című részben szereplő leírás alapján.
2. A készüléket kapcsolja ki, majd újra be, hogy lássa, fennáll-e még a probléma.

Ha a fenti ellenőrzések elvégzése után a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Kérjük, adja meg a következőket:
- a hiba rövid leírását;
- a légkondicionáló pontos modelljét;
- a szervizszámot (ez a szervizmatrican a „Service" szó után szereplő szám, amely a beltéri egység oldalán vagy alján található).
- A szervizszám a garanciafüzetben is megtalálható;
- a teljes címét;
- a telefonszámát.

Ha javítás szükséges, lépjen kapcsolatba az **ügyfélszolgálattal** (eredeti tartalék alkatrészek használata és a megfelelő javítás garantált).
Be kell mutatnia az eredeti számlát.
A fenti előírások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a termék biztonságosságát és minőségét.

SERVICE 0000 000 00000

Megjegyzés: A teljesebb körű segítségnyújtás érdekében kérjük, regisztrálja termékét a www.register.10.eu weboldalon. A termékre vonatkozó irányelvek, a szabványos dokumentáció, a pótalkatrészek megrendelése és további termékinformációk a docs.emeaappliance-docs.eu és a parts-selfservice.europeanappliances.com weboldalon találhatók.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

- Изтеглете цялото ръководство от docs.whirlpool.eu или се обадете на телефона, посочен в гаранционната книжка.
- Преди да започнете да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.
- В тези указания и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, при неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.
- ⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания, само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

- ⚠ ВНИМАНИЕ: Уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.
- ⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: хотели и офиси.
- ⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба.
- ⚠Винаги изключвайте климатика първо с устройството за дистанционно управление. Не го изключвайте направо с прекъсвача на електрическата мрежа или чрез изваждане на щепсела от контакта. Изключвайте климатика от електрическата мрежа, когато продължително няма да го използвате или по време на гръмотевична буря.
- ⚠Не вкарвайте предмети в отворите за издухвания въздух – има опасност от нараняване. Поддържайте вентилационните отвори на уреда незакрити.
- ⚠Не поставяйте електроуреди или други домакински предмети под вътрешното или външното тяло. Капеща от тялото кондензирала вода може да ги намокри и повреди.

МОНТАЖ

- ⚠ Товарене, разтоварването и монтирането на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от наранявания. Използвайте предпазни ръкавици при разопаковането и монтажа - има опасност от порязвания.
- ⚠ Монтирането, включително електрическото свързване, и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник съгласно националните изисквания към електрически инсталации. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Децата не бива да стоят близо до мястото за монтаж. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговския представител или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Преди монтажа уредът трябва да се изключи от всички източници на захранване – има опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на инсталирането.
- ⚠При преместване или монтиране на климатика на друго място се консултирайте с опитни сервизни техници относно демонтажа и повторния монтаж на уреда.
- ⚠ Уредът не трябва да се инсталира в перално помещение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

- ⚠ Уредът трябва да се захранва с номиналното си напрежение от самостоятелен клон на инсталацията.
  Сечението на захранващия кабел трябва да отговаря на изискванията.
- ⚠ При постоянно свързване във веригата трябва да се монтира многополюсен прекъсвач, а уредът трябва да се заземи според изискванията на националните стандарти за електробезопасност.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ⚠ При постоянно свързване във веригата трябва да се монтира прекъсвач за всички проводници с минимално разстояние между контактите 3 mm.
- ⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След монтирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.
- ⚠Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.
- ⚠ При постоянно свързване във веригата трябва да се монтира устройство за диференциалнотокова защита с ток на сработване, не по-голям от 30 mA, като се спазват националните нормативни изисквания.
- ⚠ Температурата на хладилната верига може да е висока; не допускайте допиране на свързващия кабел до медните тръби.
- ⚠ Осигурете защитно заземяване чрез заземителен проводник, свързан към професионално изпълнената заземителна инсталация на сградата. Уредът трябва да се монтира с устройство за дефектнотокова защита, окомплектовано с изключвател с подходящ ток на превключване. Изключвателят трябва също така да има магнитна и топлинна защита, за да предпазва уреда при късо съединение или претоварване.

Модел	9K и 12K	18K	24K
Необходим ток на прекъсвача	16A	20A	25A

- ⚠ Информация относно свързването на захранващия кабел и кабела между вътрешното и външното тяло е приведена в електрическата схема на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от захранването, преди да извършвате каквато и да било операция по обслужването. За избягване на риск от наранявания използвайте предпазни ръкавици (опасност от разкъсвания) и защитни обувки (опасност от контузия); уредът трябва да се пренася от двама души (за намаляване на товара); не използвайте пособия за почистване с пара (опасност от електрически удар). Не разпръсквайте вода в уреда - опасност от токов удар. Не докосвайте с пръсти ребрата на вътрешното тяло след изваждане на филтъра и не се опитвайте да почиствате сами вътрешността на климатика - риск от нараняване. Непрофесионални ремонти, неодобрени от производителя, може да доведат до риск за здравето и безопасността, за което производителят не може да бъде държан отговорен. Всеки дефект или повреда, причинени от непрофесионални ремонти или обслужване, няма да бъдат покрити от гаранцията, условията на която са подчертани в документа, доставен с уреда.
- ⚠ Дейностите по поддръжката и ремонта, които изискват участие на други специалисти, се извършват под контрола на лице, компетентно в областта на работата с леснозапалими хладилни течности.
- ⚠ Техническото обслужване и ремонтните дейности трябва да се извършват само с препоръчваното от производителя оборудване.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчният материал може да се рециклира 100 % и е маркиран със символа за рециклиране (♲). Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ДОМАКИНСКИ ЕЛЕКТРОУРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) и с правилата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване от 2013 г. (с измененията). Като се погрижите уредът да бъде изхвърлен по правилен начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората. Символът (⍰) върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

- Производителят, Beko Europe Management EMEA s.r.l., декларира, че този тип/модел домакински електроуред с радиооборудване тип или модел на WiFi модул е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и разпоредбите за радиооборудване от 2017 г.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Пълния текст на декларацията за съответствие можете да намерите на следния уебсайт: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Радиооборудването работи в честотна лента 2,4 GHz ISM, като максималната еквивалентна изотропно излъчена радиочестотна мощност (EIRP) не надвишава 20 dBm.
- Този уред съдържа софтуер с отворен код, разработен от трети страни. Декларацията за използване на лиценз за отворен код е налична на следния уебсайт: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Този продукт съдържа флуорни парникови газове, третирани в протокола от Киото; хладилният газ е в херметично уплътнена система (R32, GWP 675). Максималното количество на хладилния агент е 2,5 kg. Подробна информация е приведена на заводската табелка на уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДИ СЪС СПЕЦИФИЧЕН ХЛАДИЛЕН АГЕНТ

- Изтеглете пълното ръководство за подробен монтаж, обслужване, поддръжка и методи за ремонт на http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Не използвайте средства за ускоряване на размразяването или за почистване, които не са препоръчани от производителя.
- ⚠ Уредът трябва да се съхранява в проветриво помещение, чиито размери съответстват на размерите, посочени за отопляваното помещение; в него не трябва да има постоянно работещи източници на запалване (например открит огън, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).
- ⚠ Не пробивайте и не изгаряйте. Помнете, че хладилният агент може да няма мирис.
- Лицата, които работят по хладилната верига или я отварят, трябва да притежават валидно удостоверение от лицензирана организация за оценяване по приетите в отрасъла критерии относно тяхната компетентност да работят безопасно с хладилни агенти. Техническото обслужване и ремонтните дейности трябва да се извършват само в съответствие с препоръките на производителя. Дейностите по поддръжката и ремонта, които изискват участие на други специалисти, се извършват под контрола на лице, компетентно в областта на работата с леснозапалими хладилни течности. Уредът трябва да се монтира, експлоатира и съхранява в помещение с площ над 10 m2. Тръбопроводите трябва да се монтират в помещение с площ над 10 m2. Тръбопроводите трябва да съответстват на националните нормативни изисквания за газови инсталации. Максималното количество на хладилния агент е 2,5 kg. Механичните съединители, използвани на закрито, трябва да съответстват на ISO 14903. Когато механични съединители се използват повторно на закрито, уплътнителите им трябва да се сменят с нови. Когато съединението е чрез разширяване на края на тръбата и ще се използва повторно в помещение, трябва да се изработи ново разширение. Дължината на монтирания тръбопровод трябва да е минимална. Механичните съединения трябва да са достъпни за поддръжка.

1. Необходимо е да се спазват изискванията за транспортиране на оборудване, което съдържа леснозапалими хладилни течности.
2. Означаването на оборудването със знаци се извършва в съответствие с местните нормативни разпоредби.
3. Извеждането от употреба на оборудване, използващо леснозапалими хладилни течности, трябва да се извършва съгласно националните стандарти.
4. Съхраняването на оборудването/уредите трябва да се извършва съгласно инструкциите на производителя.
5. Съхраняване на опаковани (непродадени) уреди. Опаковката при съхранение не трябва да позволява изтичане на хладилен агент при механично повреждане на намиращия се в нея уред. Максималният брой уреди, които може да се съхраняват заедно, се определя от местното законодателство.

6. Информация относно сервизното обслужване.

6-1 Проверки на помещението

Преди започване на работа по система, която съдържа леснозапалим хладилен агент, е необходимо да се извършат проверки за безопасност, за да се намали до минимум рискът от възпламеняване. Преди започване на ремонт на хладилна система трябва да се изпълнят посочените по-долу предпазни мерки.

6-2 Работна процедура

Работната процедура трябва да се контролира, за да се намали до минимум рискът от изпускане на леснозапалими газове или пари по време на работа.

6-3 Общи изисквания към работното място

Всички работници по поддръжката и други намиращи се наблизо лица трябва да се уведомят за характера на изпълняваната дейност. Трябва да се избягва работа в ограничено пространство. Зоната около работното място трябва да се огради. Обезопасете оградената зона чрез отстраняване на леснозапалимите вещества.

6-4 Проверка за наличие на хладилен агент

Преди започване и по време на работа зоната трябва да се проверява с подходящ детектор за хладилен газ, за да се гарантира, че техникът осъзнава риска от наличието на потенциално експлозивна атмосфера. Проверете дали използваният детектор за течове е подходящ за откриване на леснозапалими хладилни агенти, т.е. не създава искри, има подходящо уплътнение или е с конструктивно безопасно изпълнение.

6-5 Наличие на пожарогасител

При извършване на огневи работи по хладилно оборудване или свързани с него части наблизо трябва да има подходящ пожарогасител. Разположете близо до зоната за зареждане сух пожарогасител с прах или CO_2.

6-6 Без източници на запалване

Лицата, които работят по хладилни системи и отварят тръбопроводи, които съдържат или са съдържали леснозапалим хладилен агент, не трябва да използват източници на запалване по начин, който може да създаде опасност от възникване на пожар или експлозия. Всички възможни източници на запалване, в това число пушенето на цигари, трябва да са на достатъчно разстояние от мястото на монтиране, ремонт, демонтиране или изхвърляне, когато е възможно леснозапалим хладилен агент да попадне в околната атмосфера. Преди започване на работа мястото трябва да се провери за наличие на леснозапалими вещества и източници на запалване. Необходимо е да се поставят знаци „Пушенето забранено“.

6-7 Вентилация

Убедете се, че мястото на работа е на открито или в помещение с добра вентилация, преди да отворите системата или да започнете дейности, изискващи много висока температура. Трябва да се поддържа известно ниво на вентилация по време на периода на извършване на работата. Вентилацията трябва безопасно да отвежда отделения хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля на открито в атмосферата.

6-8 Проверки на хладилното оборудване

При смяна на електрически компоненти новите трябва да са подходящи за целта и с нужните характеристики. Задължително се спазват указанията на производителя относно техническото обслужване и ремонта. При неясноти се обръщайте за съдействие към техническия отдел на съответния производител. При работа по инсталации, съдържащи запалим хладилен агент, трябва да се изпълняват посочените по-долу проверки:

- количеството хладилен агент трябва да съответства на размера на помещението, в което са монтирани съдържащите агента части;
- вентилационните системи и изходи трябва да работят нормално и да нямат запушвания;
- при използване на верига с индиректно охлаждане трябва да се провери за наличие на хладилен агент във вторичната верига;
- означенията по оборудването трябва да се виждат и да могат да се разчитат; Нечетливите надписи и знаци трябва да се поправят;
- хладилните тръби и други части трябва да се монтират на място, където е малко вероятно да попаднат под въздействието на вещества, които могат да предизвикат корозия по тях, освен когато частите са изработени от материали, които не подлежат на корозия или имат подходяща защита от подобна корозия.

6-9 Проверки на електрическите устройства

Преди ремонт или обслужване на електрически компоненти трябва да се извършат проверки за безопасност и огледи на компонентите. Ако съществува повреда, която може да компрометира безопасността, тогава към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато не сигурно, че е отстранена. Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да продължите работа, трябва да се използва подходящо временно решение. Това трябва да се съобщи

на собственика на оборудването, за да информира, когото е необходимо. Началните проверки за безопасност трябва да включват:

- проверка дали всички кондензатори са разредени: това се извършва по безопасен начин без възможност за предизвикване на искри;
- проверка за изключено напрежение в компонентите и кабелите по време на зареждане, изпразване или продухване на системата;
- проверка за изправност на заземяването.

7. Ремонтиране на херметизирани компоненти

Преди започване на ремонт на херметизирани компоненти трябва да се изключат всички източници на захранване на съответното оборудване, след което да се разположи постоянно работещ детектор за теч в близост до най-критичното място, който да предупреждава за възникване на евентуално опасна ситуация. По-специално внимание трябва да се обръща на следното. По корпуса не трябва да има промени, които понижават степента на защита. Това включва повреди по кабелите, прекомерно голям брой съединения, клеми, които не съответстват на оригиналните изисквания, повредени уплътнения, неправилно монтирани кабелни втулки и др. Проверете дали уредът е закрепен надеждно. Проверете дали състоянието на уплътненията или уплътняващите материали не се е влошило дотолкова, че да не осигуряват защита срещу проникване на леснозапалими газове. Резервните части трябва да отговарят на техническите изисквания на производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Използването на силиконови препарати за уплътняване може да влоши ефективността на някои видове детектори за теч. Конструктивно безопасните компоненти може да не се изключват преди започване на работа по тях.

8. Ремонт на конструктивно безопасни компоненти

Не свързвайте към веригата постоянни индуктивни и капацитивни товари без предварително да се убедите, че те няма да причинят превишаване на допустимото напрежение и допустимия ток за съответното устройство. В присъствието на леснозапалими газове може да се работи под напрежение само по компоненти в искробезопасно изпълнение. Тестовото оборудване трябва да е с подходящи параметри. Сменяйте компонентите само с посочените от производителя. Използването на други части може да причини запалване на хладилен газ при наличие на теч.

9. Кабели

Проверете дали кабелите не са подложени на износване, корозия, прекалено притискане, вибрации, контакт с остри ръбове или други неблагоприятни външни въздействия. Проверката трябва да отчита също стареенето и продължителното влияние на вибрациите, например от компресори или вентилатори.

10. Откриване на теч на леснозапалими хладилни агенти

При търсене или проверка за теч на хладилен агент в никакъв случай не трябва да се използват източници на запалване. Не се допуска използване на халогенен вакуумметър или други детектори с открит пламък.

11. Методи за откриване на течове

Посочените по-долу методи за откриване на течове се смятат за допустими при използване със системи, които съдържат леснозапалими хладилни агенти:

- Електронни детектори за течове могат да се използват за откриване на леснозапалими хладилни агенти, но може чувствителността им да е недостатъчна или да се нуждаят от специално калибриране (детекторите трябва да се калибрират на място без наличие на хладилни газове).
- Проверете дали детекторът не може да стане източник на запалване и дали е подходящ за използвания хладилен агент.
- Детекторите за теч трябва да се настройват на процент от долната граница на възпламеняване (LFL) на хладилния агент, както и да се калибрират за използвания хладилен агент и за съответната концентрация на газа (не повече от 25%).
- Течности за откриване на течове може да се използват с повечето хладилни агенти, но трябва да се избягват детергенти, съдържащи хлор, тъй като хлорът може да реагира с хладилния агент и да предизвика корозия на медните тръбопроводи.
- При подозрение за теч трябва да се отстранят/загасят всички източници на открит пламък.

- При откриване на теч, чието отстраняване изисква запояване с бронзови електроди, всичкият хладилен агент трябва да се извлече от системата или да се изолира (чрез спирателни вентили) в отдалечена от мястото на теча част от системата.
- След това системата се продухва с азот без примеси на кислород (преди началото и по време на запояването).

12. Изпразване и вакуумиране

- При отваряне на охлаждащия контур за ремонт или с друга цел трябва да се използват обичайните методи. За намаляване на опасността от възпламеняване трябва да се спазват правилата на добрата практика.

Използвайте следната процедура:

- извлечете хладилния агент от системата;
- продухайте системата с инертен газ;
- вакуумирайте;
- продухайте отново с инертен газ;
- отворете веригата чрез разрязване или разпояване.

Хладилният агент трябва да се събира в предназначени за целта бутилки. Системата трябва да се продухва с азот, който не съдържа кислород, за да стане безопасна. Може да се наложи процедурата да се повтори няколко пъти. Не се допуска продухване със сгъстен въздух или кислород. Продухването трябва да се извършва чрез напълване до работно налягане, изпускане в атмосферата и накрая вакуумиране. Процесът се повтаря, докато в системата не остане хладилен газ. След последното пълнене системата се изпразва до атмосферното налягане, за да може да се работи по нея. Тази операция е абсолютно задължителна, когато по тръбопроводите ще се извършва запояване. Проверете дали изходът на вакуумната помпа не е близо до източник на запалване, дали има вакуум в системата след продухването и наличието на непрекъснато работеща вентилация.

13. Процедури за зареждане

Освен правилата на обичайните процедури за зареждане е необходимо да се спазват и посочените по-долу изисквания:

- Проверете дали при използване на машината за зареждане хладилният агент не се замърсява с други подобни газове.
- Маркучите и тръбопроводите трябва да са възможно най-къси, за да се намали до минимум количеството на хладилния агент в тях.
- Бутилките трябва да се съхраняват в изправено положение.
- Преди да започнете зареждане с хладилен агент, проверете дали системата е заземена.
- Поставете етикет на системата (ако няма), след като я заредите.
- Трябва специално да внимавате да не препълните системата с хладилен агент. Преди да заредите системата, трябва да я проверите под налягане чрез запълване с азот без съдържание на кислород.

Системата трябва да се провери за течове след зареждането, но преди въвеждане в експлоатация. Втора проверка за течове трябва да се извърши преди напускане на обекта.

14. Извеждане от експлоатация

Преди да изпълни тази процедура, техникът задължително трябва да се запознае подробно с оборудването и всички негови особености. Препоръчвана добра практика е хладилният агент да се извлече безопасно. Преди изпълнение на процедурата трябва да се вземат проби от маслото и хладилния агент за евентуален анализ преди повторна употреба на извлечения хладилен агент. Необходимо е преди започване на работа да има електрическо захранване.

a.Запознайте се с оборудването и неговата работа.

b. Изолирайте системата от електрическата мрежа.

c. Преди да започнете процедурата, осигурете:

- механично оборудване за товарене и разтоварване на бутилките с хладилен агент;
- индивидуални предпазни средства за всички присъстващи, които трябва да ги използват правилно;
- компетентно лице за контролиране на процеса на извличане на хладилния агент;
- машина за изпълнение на операцията и бутилки, които отговарят на изискванията на съответните стандарти.

d. При възможност вакуумирайте системата.

e.Ако това не е възможно, направете колектор, за да извличате хладилния агент едновременно от няколко части на системата.
f. Проверете дали бутилката е поставена върху везната, преди да започнете да извличате хладилния агент.
g. Включете машината за извличане и я използвайте съгласно инструкциите на нейния производител.
h. Не препълвайте бутилките. (Запълване с течност на не повече от 80% от обема).
i. Не превишавайте максималното работно налягане на бутилката, дори за кратко време.
j. След като бутилките се напълнят правилно и процедурата приключи, вземете мерки оборудването и бутилките незабавно да се изнесат от обекта и всички спирателни вентили на системата да се затворят.
k.Извлеченият хладилен агент не трябва да се зарежда в друга хладилна система, преди да се пречисти и провери.

15. Означаване

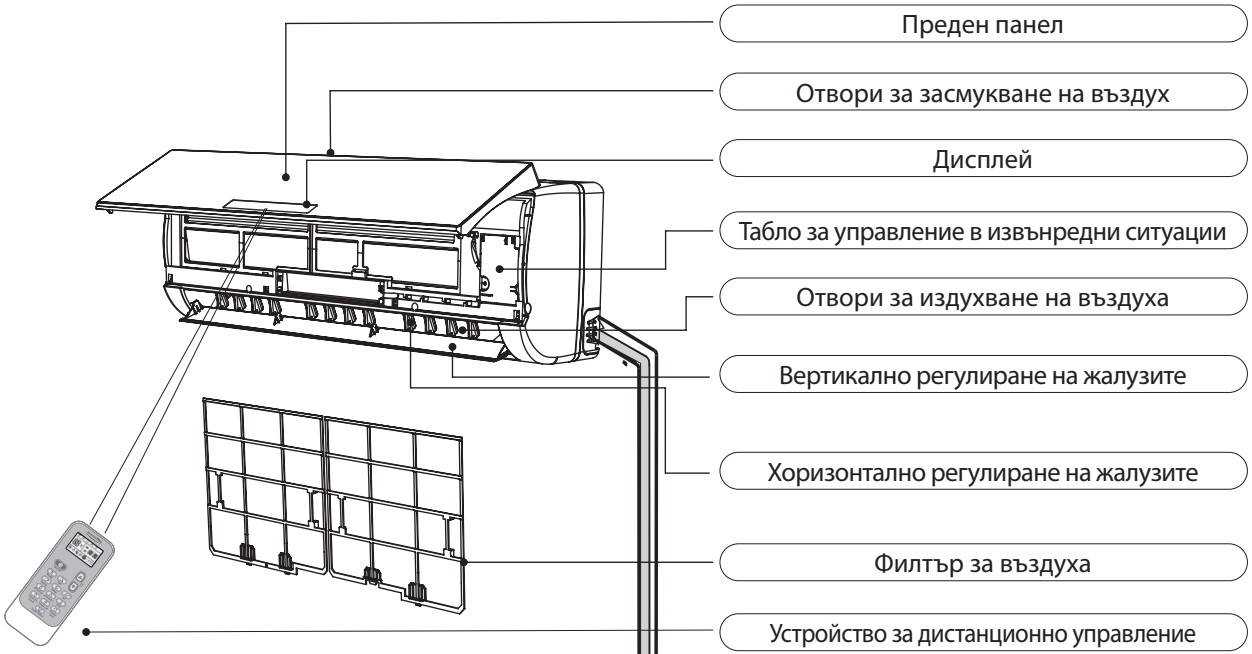
Системата трябва да се означи с етикет, който уведомява, че е изведена от експлоатация и в нея няма хладилен агент. Етикетът трябва да има дата и подпис. Погрижете се по системата да има табелки, които предупреждават за наличие на леснозапалим хладилен агент в нея.

16. Извличане на хладилния агент

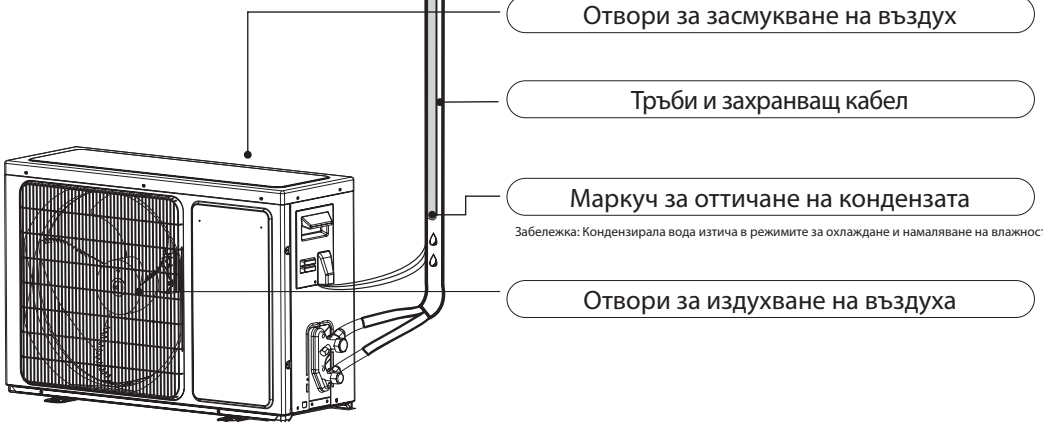
При извличане на хладилния агент от системата с цел обслужване или извеждане от експлоатация, препоръчваната добра практика изисква всички хладилни агенти да се извлекат по безопасен начин. При извличане на хладилния агент в бутилки внимавайте да използвате само бутилки от съответния вид. Погрижете се да разполагате с достатъчен брой бутилки за поемане на цялото количество хладилен агент от системата. Всички използвани бутилки трябва да са предназначени и означени за извличания хладилен агент (напр. специални бутилки за извлечен хладилен агент). Бутилките трябва да имат добре работещи изпускателен клапан и спирателен вентил. Преди започване на извличането на хладилния агент празните бутилки трябва да се вакуумират и по възможност да се охладят. Оборудването за извличане на хладилния агент трябва да е в добро работно състояние и комплектовано с предназначени за него инструкции, а също така да е подходящо за извличане на леснозапалими хладилни агенти. Допълнително трябва да разполагате с работеща и калибрирана везна. Маркучите трябва да имат съединители в добро състояние, които не позволяват изтичане на газ при свързване и разединяване. Преди включване на машината за извличане на хладилния агент проверете дали тя е в добро работоспособно състояние, обслужена е правилно и евентуалните електрически компоненти са изолирани за предотвратяване на възпламеняване в случай на изтичане на хладилен газ. При съмнение се консултирайте с нейния производител. Извлеченият хладилен агент трябва да се върне на производителя в подходяща бутилка, придружена от документ за транспортиране на отпадъци. Не смесвайте различни хладилни агенти в машината за извличане и особено в бутилките. Ако трябва да се отстрани и маслото в компресора(ите), погрижете се да го извлечете почти напълно, за да не остане в системата леснозапалим хладилен агент, разтворен в маслото. Извличането трябва да се извърши преди връщане на компресора на доставчика. За ускоряване на процеса корпусът на компресора може да се подгрява само с електрически нагреватели. След източване на маслото от системата то трябва да се изнесе по безопасен начин. При преместване или монтиране на климатика на друго място се консултирайте с опитни сервизни техници относно демонтажа и повторния монтаж на уреда. Не поставяйте електроуреди или други домакински предмети под вътрешното или външното тяло. Капеща от тялото кондензирала вода може да ги намокри и повреди. Поддържайте вентилационните отвори на уреда незакрити. Уредът трябва да се съхранява в проветриво помещение, чиито размери съответстват на размерите, посочени за отопляваното помещение. Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно наличие на открит пламък (например работещ газов уред) и източници на запалване (например работещ електрически нагревател). Необходимо е да се използват само нови механични съединители и съединения с разширяване на края на тръбата.

Описание на уреда

Вътрешно тяло



Външно тяло



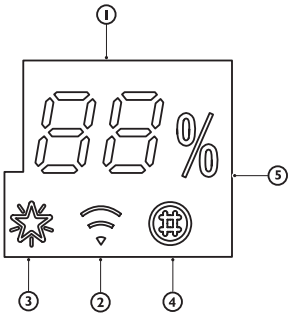
Фигурите в настоящото ръководство показват външния вид на стандартния модел.
Поради това формата на избрания от вас модел може да е различна.

Обяснение на означенията по вътрешното и външното тяло.

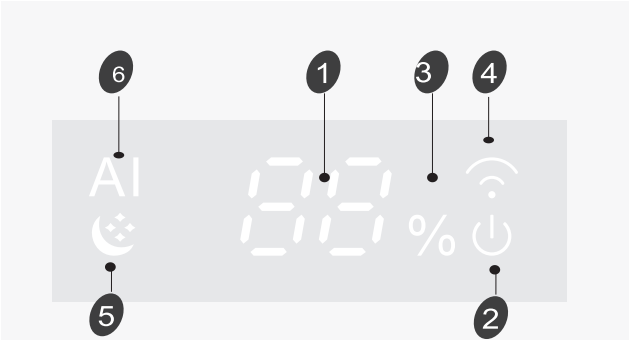
	Този символ показва, че уредът използва запалим хладилен агент.
	Символът означава, че е необходимо внимателно да прочетете ръководството.
	Символът означава, че сервизните техници трябва да работят с уреда, като използват за справки ръководството за монтаж.
	Символът означава, че съществуват справочни документи, например ръководство за използване или ръководство за монтаж.

Органи за управление и индикация

Приложими модели:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Индикатор за температурата (1)**
Показва зададената температура.
Показва „FC“, за да напомни, че е необходимо да почистите филтъра.



88 **Индикатор за температурата**
Показва зададената температура.
След 200 часа работа показва „FC“, за да напомни, че е необходимо да почистите филтъра.
След почистване на филтъра натиснете бутона за нулиране на брояча на работните часове, разположен зад предния панел на вътрешното тяло. (опция) 1

Индикатор за включено състояние
Свети, когато климатикът работи.
Мига по време на процедурата за размразяване. 2

% **Индикатор за включен режим за регулиране на влажността**
Свети при включен режим за регулиране на влажността. 3

Индикатор за WIFI
Свети, когато модулът WIFI е включен. 4

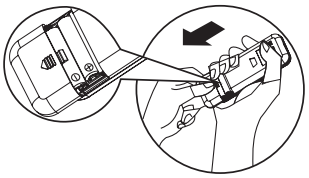
Индикатор за режим за сън
Свети при включен режим за сън. 5

AI **Индикатор за работа на 6th sense**
Светва при включено инфрачервено сканиране. 6

Remote controller (Устройство за дистанционно управление)

Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление

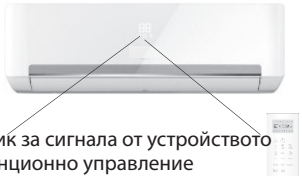
1. Вкарайте телче в отвора, леко натиснете навътре капачката на отделението за батериите и я избутайте по посока на стрелката (вж. фигурата), за да я извадите.
2. Поставете 2 броя батерии формат (1,5 V) в отделението. Внимавайте за спазване на означената полярност „+" и „–".
3. Затворете капачката на отделението за батериите на устройството за дистанционно управление.



- ***Начално състояние на устройството за дистанционно управление***
- При всяка смяна на батериите устройството за дистанционно управление се установява в режим за отопление. Дистанционното управление на климатика в режим на отопление може да се използва за управление на охлаждането при различните модели климатици.

Използване на устройството за дистанционно управление на климатика

- За контролиране на климатика чрез устройството за дистанционно управление трябва да насочите устройството към приемника във вътрешното тяло, за да осигурите приемане на сигнала.
- При изпращане на сигнал от устройството символът ((•)) мига в продължение на 1 секунда. При получаване на сигнала уредът издава звуков сигнал.



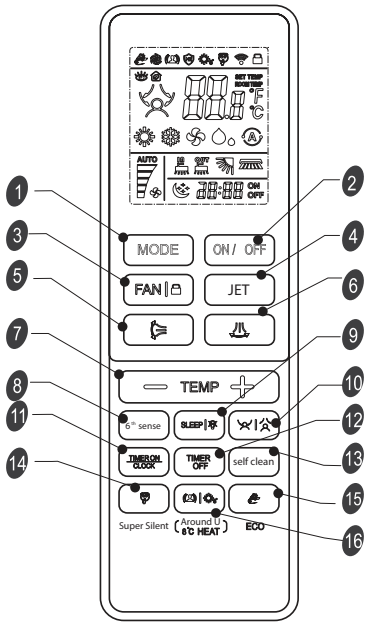
Приемник за сигнала от устройството за дистанционно управление

- Устройството може да управлява климатика от разстояние до 7 m.
- При всяка смяна на батериите устройството за дистанционно управление се установява в режим за отопление.

Забележка: от приведените по-долу указания спазвайте тези, които са предназначени за модела на устройството, с което е доставен закупеният от вас климатик.

Remote controller (Устройство за дистанционно управление)

Дистанционното управление предава сигнали към системата.



1 MODE
Натиснете този бутон, за да изберете режима на работа.

2 ON / OFF
Ако натиснете този бутон, уредът ще бъде стартиран, когато е под напрежение, или ще бъде спрян, когато е в режим на работа.

3 FAN / LOCK
Използва се за промяна на скоростта на вентилатора в следния ред: автоматично, висока, средна, ниска. Натиснете този бутон еднократно за около 5 секунди, за да стартирате режим LOCK. Натиснете този бутон еднократно за около 5 секунди, за да спрете отново.

4 JET
Използва се за включване и изключване на функцията за бързо охлаждане или затопляне. (При бързо охлаждане вентилаторът работи с висока скорост, а заданието за температурата автоматично се установява на 16°C; При бързо затопляне скоростта на вентилатора се регулира автоматично, а заданието за температурата се установява на 30 °C)

5 SWING
Използва се за регулиране на люлеенето на жалузите за вертикално регулиране и за задаване на желаната посока на въздушния поток нагоре/надолу.

6 SWING
Използва се за регулиране на люлеенето на жалузите за вертикално регулиране и за задаване на желаната посока на въздушния поток нагоре/надолу. С натискане на завъртане Л/Д 6 пъти Wi-Fi ще се активира.

7 TEMP + -
Използва се за регулиране на зададената температура и таймера, също и в реално време.

8 6th SENSE
С помощта на инфрачервено сканиране продуктът разпознава позицията и активността на хората в стаята, като регулира въздушния поток за идеална среда.

9 SLEEP / DIMMER
Използва се за задаване или отмяна на работата в режим на заспиване. Натиснете този бутон за около 5 секунди веднъж, за да стартирате възела ДИМЕР, натиснете този бутон за около 5 секунди отново, за да го спрете.

10 AIRFLOW FOLLOW / AVOID YOU
Използва се за задаване или отмяна на операциите Airflow Follow you и Airflow Avoid you.

11 TIMER ON / CLOCK
Използва се за задаване или отмяна на часа на включване на уреда. Натиснете този бутон за 5 секунди, за да стартирате режим "Часовник".

12 TIMER OFF
Използва се за задаване или отмяна на часа на включване на уреда.

13 SELF CLEAN
Натиснете този бутон веднъж, за да стартирате режима за почистване на помещенията, след което на LCD дисплея ще се покаже индикаторът IN. Натиснете този бутон още веднъж, за да го спрете. Натиснете този бутон за около 5 OUT секунди веднъж, за да стартирате възела ДИМЕР, натиснете този бутон за около 5 секунди отново, за да го спрете.

14 SUPER SILENT
5Използва се за стартиране или спиране на супербезшумната работа, за да имате среда с ниско ниво на шум.

15 ECO MODE
U Натиснете този бутон за около 5 s, за да стартирате или спрете енергоспестяващия режим, който автоматично регулира настройките на климатика, за да намали консумацията на енергия.

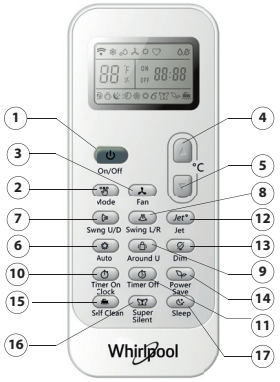
16 AROUND U/ 8°C HEAT
Използва се за включване и изключване на режим Around U. В режим Around U, благодарение на температурния сензор в дистанционното управление, идеалната температура ще бъде сервирана около вас, за да се чувствате по-комфортно. Натиснете този бутон за около 5 секунди, за да стартирате или спрете 8°C, като по този начин предотвратявате прекомерното охлаждане на помещението.

- Индикатор за режим на охлаждане
- Индикатор за режима за намаляване на влажността
- Индикатор за режим на вентилация
- 8°C Индикатор за отопление
- Индикатор за отопление
- Автоматично регулиране на скоростта на вентилатора
- Високи обороти вентилатор
- Висока скорост на вентилатора
- Средна скорост на вентилатора
- Ниска скорост на вентилатора
- Скорост на долния вентилатор
- Индикатор Sleep 1
- Индикатор Sleep 2
- Индикатор Sleep 3
- Индикатор Sleep 4
- AI SMART индикатор
- Индикатор за свръхтих режим
- ECO режим индикатор
- Индикатор за режима за бързо охлаждане или затопляне
- 28:88 ON OFF Индикатор за времето на таймера
- Предаване на сигнала
- Около U
- Дисплей за температурата
- Блок.
- Показване на текущия таймер
- Индикатор smart scanner
- Индикатор Airflow Follow you
- Въздушен поток Избягвайте индикатор
- Индикатор за чистота на вътрешното пространство
- Индикатор за чистота на външното пространство
- Индикатор за въздушен поток наляво и надясно
- Индикатор за въздушнен поток нагоре и надолу

Remote controller (Устройство за дистанционно управление)

Описание на работата на бутоните (J1-3A)

1. БУТОН ЗА ON/OFF (ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ)
Чрез натискане на бутона уредът се включва или изключва.
2. БУТОН MODE (РЕЖИМ НА РАБОТА)
Използва се за избор на режим на работа в последователност от охлаждане, изсушаване, само вентилатор или отопление.
3. БУТОН FAN (ВЕНТИЛАТОР)
Използва се за промяна на скоростта на вентилатора в следния ред: автоматично, висока, средна, ниска.
4-5.БУТОН TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА)
Използват се за задаване на температурата в стаята. В режим с таймер се използват за задаване на времето; използват се и при сверяване на часовника.
6. БУТОН AUTO (АВТОМАТИЧНО)
Задава или отменя автоматична операция. При тази функция климатикът автоматично ще се настрои на най-комфортната температура според температурата в помещението.
7. БУТОН SWING U/D (ЗАВЪРТАНЕ Г/Д)
Спира или включва въртенето на хоризонталните насочващи жалузи и задава посоката на въздушния поток (нагоре/надолу).
С натискане на завъртане Л/Д 6 пъти Wi-Fi ще се активира.
8. БУТОН SWING L/R (ЗАВЪРТАНЕ Л/Д)
Спира или включва въртенето на вертикалните насочващи жалузи и задава посоката на въздушния поток (ляво/дясно).
9. БУТОН AROUND U
Използва се за включване и изключване на функцията Around U.
При тази функция климатикът може да усети температурата на околната среда чрез дистанционното управление и съответно да регулира капацитета на охлаждане.
10. БУТОН TIMER ON/CLOCK (ВКЛ. ТАЙМЕР/ЧАСОВНИК)
Използва се за настройка на точен час.
Използва се за задаване или отмяна на часа на включване на уреда.
11 БУТОН TIMER OFF (ИЗКЛ. ТАЙМЕР)
Използва се за задаване или отмяна на часа на изключване на уреда.
12. БУТОН ЗА JET (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ ИЛИ ЗАТОПЛЯНЕ)
Използва се за включване и изключване на функцията за бързо охлаждане или режим на затопляне.
13. БУТОН ЗА DIM (ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ)
Използва се за включване и изключване на дисплея на вътрешното тяло.
14. БУТОН ЗА POWER SAVE (ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ)
Използва се за включване и изключване на икономичния режим на работа.
15. БУТОН SELF CLEAN
Използва се за настройка на самопочистване.



- Когато климатикът и дистанционното управление са в режим на готовност и режимът на дистанционното управление е в режим на охлаждане или изсушаване, след това натиснете този бутон, за да започнете самопочистване, индикаторът ще се покаже на LCD екрана.
- Натиснете ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) или AUTO (АВТ.) или бутона MODE (РЕЖИМ), за да излезете от самопочистването, след което индикаторът ще изчезне.
- След като процесът на почистване приключи, климатикът ще се върне към охлаждане или изсушаване, както е предварително зададено, докато индикаторът на дистанционното управление ще се показва за около 30 минути.

16. БУТОН ЗА SUPER SILENT (СВРЪХТИХ РЕЖИМ)
Използва се за стартиране или спиране на супербезшумната работа, за да имате среда с ниско ниво на шум.
17. БУТОН SLEEP (РЕЖИМ ЗА СЪН)
Натиснете бутона SLEEP (РЕЖИМ ЗА СЪН) и режимът на работа се променя от ADULT Sleep 1 (Режим за сън ПЪЛНОЛЕТНИ 1) > ELDERLY Sleep 2 (Режим за сън ВЪЗРАСТНИ 2)> YOUTH Sleep 3 (Режим за сън МЛАДЕЖИ 3)> CHILD Sleep 4 (режим за сън ДЕЦА 4) на затворен режим SLEEP (СЪН).
Регулирайте температурната крива според различните режими SLEEP (СЪН). Температурната крива се персонализира в рамките на 8 часа според нуждите на различните групи хора.

Символи на екрана на устройството за дистанционно управление

- Индикатор за режим на охлаждане
- Индикатор за режима за намаляване на влажността
- Индикатор за режим на вентилация
- Индикатор за режим за отопление
- Индикатор Auto
- Индикатор Sleep 1
- Индикатор Sleep 2
- Индикатор Sleep 3
- Индикатор Sleep 4
- Индикатор Around U
- Автоматично регулиране на скоростта на вентилатора
- Висока скорост на вентилатора
- Средна скорост на вентилатора
- Ниска скорост на вентилатора
- Индикатор за свръхтих режим
- Индикатор за самопочистване
- Индикатор за режима за бързо охлаждане или затопляне
- Индикатор за излъчване на сигнал
- Индикатор за времето на таймера
- Показване на текущото време
- Индикатор за зададената температура
- Индикатор за икономичен режим

ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО

Условия на работа
Защитното устройство може да се задейства и да спре уреда в случаите, изброени по-долу.

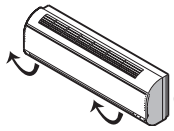
Отопление	Температурата на външния въздух е над 24°C
	Температурата на външния въздух е под -7°C
	Стайната температура е над 27°C
Охлаждане	Температурата на външния въздух е над 43°C
	Стайната температура е под 21°C
Обезвлажняване	Стайната температура е под 18°C

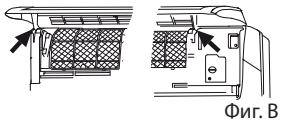
Ако климатикът работи в режим COOLING (ОХЛАЖДАНЕ) или DRY (ИЗСУШАВАНЕ) с отворена врата или прозорец за дълго време, когато относителната влажност е над 80%, от изходния отвор може да капе вода.
Характеристики на защитното устройство
Изчакайте поне 3 минути, преди да рестартирате уреда след спиране на работата или промяна на режима по време на работа. След свързване към захранването и незабавно включване на уреда може да настъпи забавяне от 20 секунди, преди да започне да работи.
Ако всички операции са спрели, натиснете отново бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да рестартирате. Таймерът трябва да се настрои отново, ако е бил отменен.
Характеристики на режим COOLING (ОХЛАЖДАНЕ)
Режим за предпазване от замръзване
Когато температурата на вътрешния топлообменник падне до 0° или по-ниско, компресорът ще спре да работи, за да защити уреда.
Особености на режим HEATING (ОТОПЛЕНИЕ)
Загряване
За предотвратяване на подаването на студен въздух вътрешното тяло предварително се загрява в продължение на 2 до 5 минути след включване на режим **HEATING (ОТОПЛЕНИЕ)**. През това време вентилаторът във вътрешното тяло не работи.
Размразяване
В **режим за отопление** уредът автоматично се обезскрежава, за да повиши ефикасността на работа. Обикновено процедурата трае от 6 до -10 минути. По време на размразяване вентилаторът спира да работи и индикаторът за работа мига.
След приключване на размразяването той автоматично се връща в режим **HEATING (ОТОПЛЕНИЕ)**.

Поддръжка

Почистете предния панел на вътрешното тяло

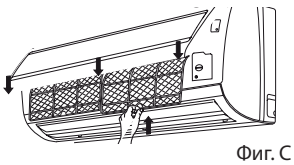
1. **Изключете от захранването**
   Първо изключете уреда, преди да го изключите от захранването.
2. **Свалете предния панел**
   Отворете предния панел, както е показано със стрелката (Фиг. A).
   Издърпайте слотовете отстрани на предния панел със сила, за да извадите предния панел (Фиг. B).
3. **Почистете предния панел**
   Избършете го с мека и суха кърпа. Използвайте хладка вода (под 40°C) за почистване, ако уредът е много замърсен. След почистване оставете да изсъхне.
4. **Поставете отново и затворете предния панел**
   Поставете отново и затворете предния панел, като го натиснете надолу.


Фиг. A


Фиг. B

Забележка:

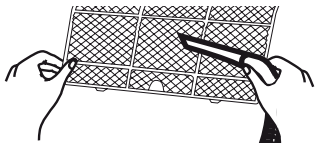
- **Не използвайте вещества като бензин или полиращ прах за почистване на уреда.**
- **По никакъв повод не пръскайте вода върху вътрешното тяло Опасно! Електрически удар!**


Фиг. C

Поч въздфилт.

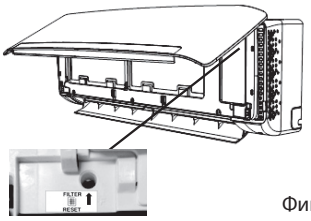
Необходимо е да почистите въздушния филтър след употреба около 200 часа. Почиствайте въздушния филтър на всеки две седмици, ако климатикът работи в изключително прашна среда.

1. **Изключете от захранването**
   Първо изключете уреда, преди да го изключите от захранването.
2. **Извадете въздушния филтър (Фиг. C).**
   1. Отворете предния панел. 2. Натиснете внимателно дръжката на филтъра. 3. Плъзнете филтъра.
3. **Почистване на въздушния филтър (Фиг. D)**
   Ако филтърът е много замърсен, почистете го с разтвор от хладка вода и неутрален почистващ препарат.
   След почистване оставете да изсъхне.
4. **Поставете отново филтъра, натиснете бутона за нулиране на филтъра (Фиг. E) от дясната страна, като използвате цилиндърен щифт, и затворете предния панел.**


Фиг. D

Забележка:

- **За да не се нараните, не докосвайте ребрата на вътрешното тяло с пръсти, след като отстраните филтъра.**
- **Не се опитвайте сами да почиствате вътрешността на климатика.**
- **Въздържайте се от почистване на филтъра в перална машина.**

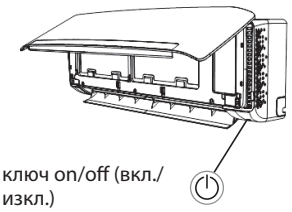


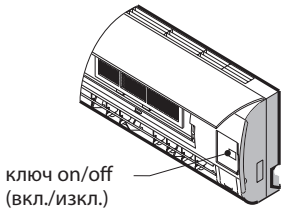
Фиг. E

РАБОТА ПРИ СПЕШЕН СЛУЧАЙ

При аварийна ситуация или когато дистанционното управление липсва, можете да управлявате уреда чрез натискане на ключа за включване/изключване, разположен на вътрешното тяло.

- Включете уреда: когато уредът е изключен, натиснете този бутон, той ще се стартира и ще работи в режим 6th sense/ AUTO (АВТ.).
- Изключете уреда: когато уредът е включен, натиснете този бутон, уредът ще спре да работи.





Забележка: Не задържайте този бутон за дълго време, тъй като това ще доведе до неизправност.

Функция Auto-Restart (Авт. рестартиране)

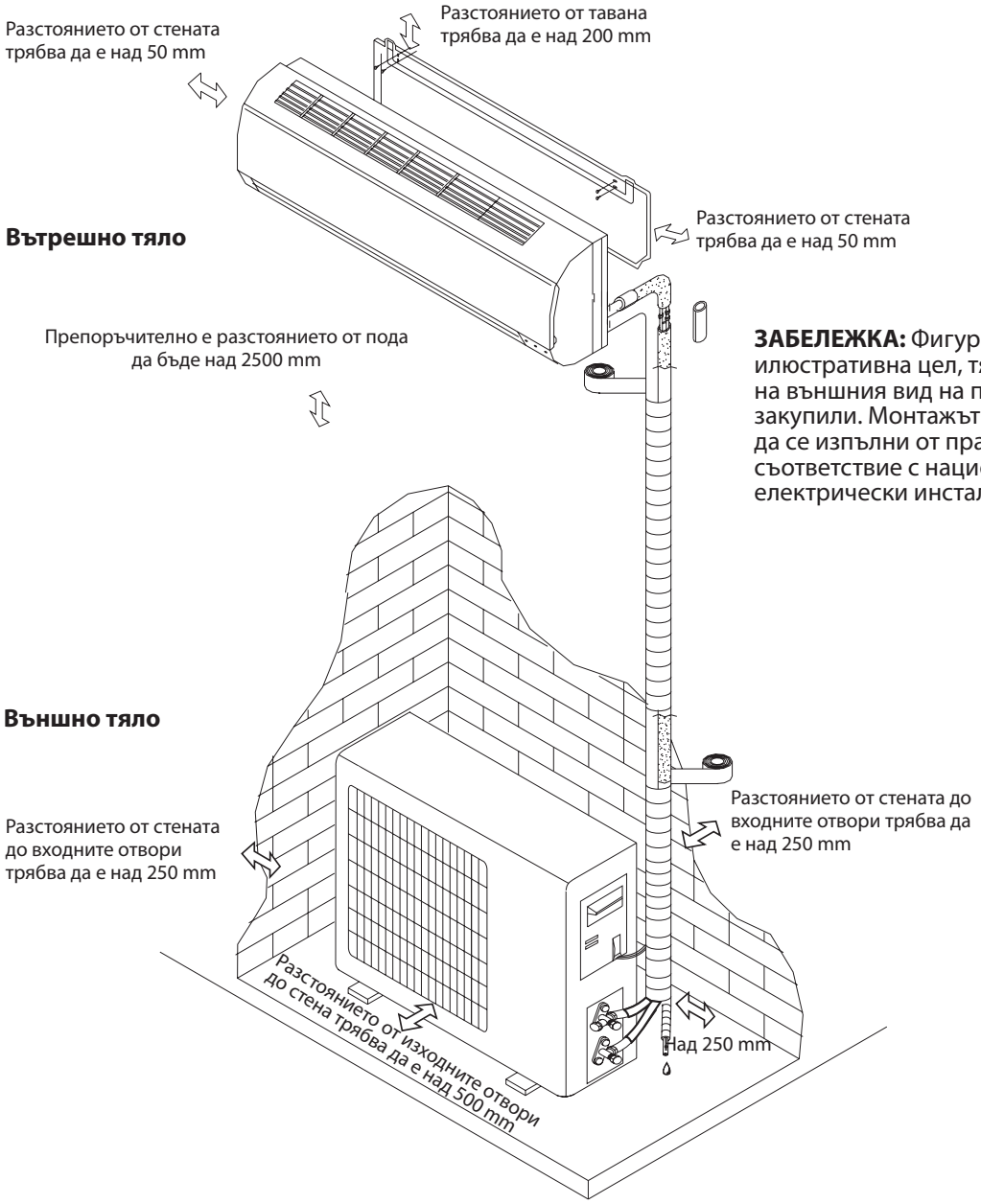
Ако желаете да настроите автоматично рестартиране, включете захранването, натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на вътрешното тяло и задръжте за повече от 5 секунди, автоматичното рестартиране се настройва с бръмчащ звук.
Ако автоматичното рестартиране е зададено, натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на вътрешното тяло и задръжте за повече от 5 секунди, функцията за автоматично рестартиране ще бъде отменена с бръмчащ звук и климатикът е в режим на готовност.

Изхвърляне на батериите

За опазване на природните ресурси и стимулиране на повторното използване на материалите ви молим да отделяте батериите от другите отпадъци и да ги връщате безплатно за рециклиране чрез местната система за събиране на използвани батерии.

Инструкции за монтаж

Монтажна схема



ЗАБЕЛЕЖКА: Фигурата е само с илюстративна цел, тя може да не съответства на външния вид на продукта, който сте закупили. Монтажът трябва задължително да се изпълни от правоспособни техници в съответствие с националните стандарти за електрически инсталации.

Когато поставяте свързващия кабел, уверете се, че цветът на проводниците и номерът на клемата на външния модул са същите като тези на вътрешния модул.

Данни за кабела

Мощност (Btu/h)	Захранващ кабел		Свързващ кабел	
	Тип	Нормално напречно сечение	Тип	Нормално напречно сечение
7K, 9K, 12K	H07RN-F	3 x 1,0 mm^2	H07RN-F	5 x 1,0 mm^2
18K	H07RN-F	3 x 1,5 mm^2	H07RN-F	5 x 1,5 mm^2
24 K	H07RN-F	3 x 2,5 mm^2	H07RN-F	5 x 2,5 mm^2

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблемите при използване на климатика често се дължат на лесни за отстраняване причини; проверявайте за справка приведената по-долу таблица, преди да повикате сервизните техници. Това може да ви спести време и ненужни разходи.

Проблем	Възможна причина
Не работи	• Защитното устройство или предпазителят изгорял ли е? • Изчакайте 3 минути и включете отново, предпазното устройство може да е възпрепятствало включването на климатика. • Слаби ли са батериите на дистанционното управление? • Щепселът не е ли включен правилно?
Не излиза въздух при охлаждане или отопление	• Въздушният филтър замърсен ли е? • Блокирани входни или изходни отвори на климатика? • Правилно ли е зададена температурата? • Вратите или прозорците отворени ли са?
Не се управлява	• Имало ли е силна интерференция (от прекомерно разреждане на статично електричество, аномалия на захранващото напрежение)? Имайте предвид, че работата ще бъде необичайна, в този случай изключете захранването и го включете отново след 2-3 секунди.
Не реагира веднага	• При смяна на режима по време на работа ще настъпи 3 минути забавяне.
Специфична миризма	• Тази миризма може да идва от друг източник, като мебели, цигари и т.н., които се засмукват в уреда и се издухват с въздуха.
Звук на течаща вода	• Нормално поведение, причинено от потока на хладилен агент в климатика. • Появява се при обезскрежаване в режим за отопление.
Пукащ звук	• Звукът може да се дължи на разширяването или свиването на предния панел при промяна на температурата.
Пръска мъгла от изхода	• Има ли мъгла в стаята с ниска температура? Нормално поведение, дължащо се на студен въздух, изпускан от вътрешното тяло по време на режим на работа COOLING (ОХЛАЖДАНЕ) или DRY (ИЗСУШАВАНЕ).
Индикаторът за работа мига, но вентилаторът на вътрешното пространство спира.	• Уредът се е превключил от режим за отопление в режим за обезскрежаване. Индикаторът ще изгасне и ще се върне в режим на отопление.

Забележка: Ако все още има проблеми, изключете уреда с устройството за дистанционно управление и след това от електрическата мрежа. Обърнете се за съдействие към най-близкия официален сервизен център на Whirlpool.

СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Преди да се обърнете към центъра за обслужване на клиенти:

1. Опитайте самостоятелно да отстраните проблема, като използвате информацията от раздел „Откриване и отстраняване на неизправности".
2. Изключете уреда и го включете отново, за да видите дали проблемът все още е налице.

Ако проблемът съществува и след посочените по-горе проверки, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти.

Моля предоставете:

- кратко описание на неизправността;
- точното означение на модела на климатика;
- сервизния номер (номерът, изписан под думата „Service" на етикета, разположен отстрани или на дъното на вътрешното тяло);
- Сервизният номер е посочен и в гаранционната книжка;
- Вашия пълен адрес;
- Винаги източвайте водата, преди да отваряте вратичката.

При необходимост от ремонт се обръщайте към **центъра за обслужване на клиенти** (гарантирано използване на оригинални резервни части и правилен ремонт).
Необходимо е да представите и оригиналната фактура за закупуване на уреда.
Неспазването на тези инструкции може да влоши безопасността и качеството на уреда.

SERVICE 0000 000 00000

Забележка: За да получите по-пълно съдействие, моля, регистрирайте продукта си на www.register.10.eu
Политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукта можете да намерите на нашия уебсайт docs.emeaappliance-docs.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com

INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ŞI RESPECTATE

- Descărcaţi manualul cu instrucţiuni complet de pe site-ul docs.whirlpool.eu sau sunaţi la numărul indicat pe certificatul de garanţie.
- Înainte de a utiliza aparatul, citiţi aceste instrucţiuni privind siguranţa. Păstraţi-le la îndemână pentru a le putea consulta şi pe viitor.
- Aceste instrucţiuni şi aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranţa, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu îşi asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucţiuni privind siguranţa, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.
- ⚠ Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheaţi în permanenţă. Copiii cu vârsta de peste 8 ani şi persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experienţă şi cunoştinţe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranţă şi înţeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheaţi.

UTILIZAREA PERMISĂ

- ⚠ ATENŢIE: Aparatul nu trebuie să fie pus în funcţiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă de la distanţă separat.
- ⚠Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuinţe, precum şi în alte spaţii, cum ar fi: hoteluri şi birouri.
- ⚠Aparatul nu este destinat utilizării în scop profesional.
- ⚠Opriţi întotdeauna aparatul de aer condiţionat de la telecomandă mai întâi. Nu utilizaţi întrerupătorul de curent electric sau nu scoateţi aparatul din priză pentru a-l opri. Deconectaţi aparatul de aer condiţionat de la reţeaua de alimentare electrică dacă acesta trebuie lăsat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp sau în timpul unei furtuni cu fulgere/tunete.
- ⚠ Nu introduceţi niciodată un obstacol în orificiul de evacuare a aerului - pericol de rănire. Nu acoperiţi orificiile de ventilare ale aparatului.
- ⚠ Nu amplasaţi alte produse electrice sau obiecte de uz casnic sub unitatea de interior sau de exterior. Condensul care se scurge de la unitate le poate umezi, ceea ce poate cauza deteriorarea sau defecţiunea produselor respective.

INSTALARE

- ⚠ Manevrarea şi instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - pericol de rănire. Folosiţi mănuşi de protecţie la despachetare şi instalare - risc de tăiere.
- ⚠ Instalarea, inclusiv conexiunile electrice, şi reparaţiile trebuie efectuate de un tehnician calificat, în conformitate cu reglementările naţionale în materie de racordare la reţea. Nu reparaţi şi nu înlocuiţi nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsaţi copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asiguraţi-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactaţi distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistenţă tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deşeurile de ambalaje (bucăţi de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operaţie de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la reţeaua de alimentare electrică de la distanţă - pericol de electrocutare. În timpul instalării, aveţi grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activaţi aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.
- ⚠ Când deplasaţi sau mutaţi aparatul de aer condiţionat, consultaţi tehnicieni de service cu experienţă pentru deconectarea şi reinstalarea unităţii.
- ⚠ Aparatul nu trebuie instalat în camera tehnică.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

- ⚠Alimentarea cu energie electrică trebuie să fie la tensiune nominală, cu circuite speciale pentru aparat. Diametrul cablului de alimentare trebuie să corespundă cerinţelor.
- ⚠ La instalaţiile fixe trebuie să se instaleze un întrerupător multipolar, în conformitate cu normele de racordare la reţea, iar aparatul trebuie legat la pământ în conformitate cu standardele naţionale privind siguranţa electrică.

INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA

- ⚠La instalaţiile fixe, trebuie conectat un întrerupător multipolar, cu un interval de contact de cel puţin 3 mm între toţi polii.
- ⚠Nu utilizaţi prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizaţi aparatul dacă aveţi părţi ale corpului umede sau când sunteţi desculţi. Nu puneţi în funcţiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ştecherul deteriorat, dacă nu funcţionează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.
- ⚠ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.
- ⚠ La instalaţiile fixe, în conformitate cu legislaţia naţională, trebuie inclus un dispozitiv de curenţi diferenţiali reziduali (RCD),
  care are un curent nominal de funcţionare rezidual de maxim 30 mA.
- ⚠ Temperatura circuitului de răcire va fi ridicată, vă rugăm să feriţi cablul de interconectare de tubul de cupru.
- ⚠ Asiguraţi o împământare sigură și un cablu de împământare conectat la sistemul special de împământare al clădirii, instalat de profesioniști. Aparatul trebuie să fie prevăzut cu un întrerupător electric de protecţie împotriva scurgerilor și cu un întrerupător auxiliar de capacitate suficientă. Întrerupătorul trebuie să aibă, de asemenea, o funcţie de declanșare magnetică și termică pentru a asigura protecţia la scurtcircuit și suprasarcină.

Model	9K & 12K	18K	24K
Capacitatea necesară a întrerupătorului	16A	20A	25A

- ⚠ Pentru conectarea cablului de alimentare și a racordului prin cablu între unităţile de interior și cele de exterior, vă rugăm să consultaţi schema de conexiuni a aparatului.

CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA

- ⚠ AVERTISMENT: Asiguraţi-vă că aparatul este oprit și deconectat de la reţeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operaţie de întreţinere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizaţi mănuși de protecţie (risc de lacerare) și încălţăminte de protecţie (risc de contuzie); asiguraţi-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiţi niciodată aparate de curăţare cu aburi (risc de electrocutare). Nu turnaţi apă în unitate - risc de electrocutare. Nu atingeţi aripioarele unităţii interioare cu degetele după îndepărtarea filtrului și nu încercaţi să curăţaţi pe cont propriu interiorul aparatului de aer condiţionat - pericol de rănire. Reparaţiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranţa, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecţiune sau deteriorare cauzată de reparaţii sau operaţii de întreţinere neprofesionale nu va fi acoperită de garanţie, ai cărei termeni sunt prezentaţi în documentul livrat împreună cu unitatea.
- ⚠ Întreţinerea și reparaţia care necesită asistenţa altui personal calificat se efectuează sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenţilor frigorifici inflamabili.
- ⚠ Întreţinerea se efectuează numai cu echipamentul recomandat de producător.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporţie de 100% și este marcat cu simbolul reciclării (♻). Prin urmare, diferitele părţi ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autorităţile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminaţi-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informaţii suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactaţi autorităţile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiţi la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului înconjurător și sănătăţii persoanelor. Simbolul (🗑) de pe produs sau de pe documentele care îl însoţesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat unui centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

DECLARAŢII DE CONFORMITATE

- Producătorul, Beko Europe Management EMEA s.r.l., declară că acest tip/model de aparat electrocasnic cu echipament radio (tip sau model de modul Wi-Fi) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și

reglementările din 2017 privind echipamentele radio.
- Textul complet al declaraţiei de conformitate este prezent pe următorul site web: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Echipamentul radio funcţionează pe o bandă de frecvenţe ISM de 2,4 GHz, iar puterea maximă a frecvenţelor radio transmise nu depăşeşte 20 dBm (e.i.r.p.).
- Acest produs include un anumit software cu sursă deschisă, dezvoltat de terţi. Declaraţia de utilizare a licenţei software-ului cu sursă deschisă este disponibilă pe următorul site web: http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- Acest produs conţine gaze fluorurate cu efect de seră menţionate în Protocolul de la Kyoto, gazul de răcire aflându-se într-un sistem sigilat ermetic (R32, GWP 675). Cantitatea maximă de încărcare a agentului frigorific este de 2,5 kg. Pentru informaţii detaliate, vă rugăm să consultaţi plăcuţa cu datele tehnice ale aparatului.

INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA PENTRU ÎNTREŢINEREA APARATULUI CU AGENT FRIGORIFIC SPECIFIC

- Descărcaţi manualul complet pentru metode detaliate de instalare, servisare, întreţinere şi reparare de pe http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠Nu utilizaţi alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezgheţare sau pentru curăţare decât cele recomandate de producător.
- ⚠Aparatul trebuie să fie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea încăperii corespunde zonei din încăpere prevăzută pentru funcţionare; fără surse de aprindere continuă (cum ar fi; flăcări deschise, un aparat pe gaz sau un încălzitor electric).
- ⚠Perforarea sau arderea este interzisă. Reţineţi că agenţii frigorifici pot să nu aibă miros.
- Orice persoană care lucrează la un circuit frigorific sau are acces la acesta ar trebui să deţină un certificat valabil actual emis de o autoritate de evaluare acreditată în domeniu, care le atestă competenţa de a manipula agenţi de răcire în siguranţă, în conformitate cu o specificaţie de evaluare recunoscută în domeniu. Revizia se efectuează numai conform recomandărilor de la producătorul echipamentului. Întreţinerea şi reparaţia care necesită asistenţa altui personal calificat se efectuează sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenţilor frigorifici inflamabili. Aparatul trebuie instalat, utilizat şi depozitat într-o încăpere cu o suprafaţă utilă mai mare de 10 m2. Instalarea conductelor trebuie efectuată într-o încăpere cu o suprafaţă utilă mai mare de 10 m2. Conductele trebuie să fie conforme cu reglementările naţionale privind gazele. Cantitatea maximă de încărcare a agentului frigorific este de 2,5 kg. Conectorii mecanici utilizaţi în interior trebuie să respecte standardul ISO 14903. Atunci când conectorii mecanici sunt reutilizaţi în interior, piesele de etanşare trebuie reînnoite. Atunci când îmbinările evazate sunt refolosite în interior, partea evazată trebuie să fie refabricată. Instalarea conductelor trebuie menţinută la minimum. Conexiunile mecanice trebuie să fie accesibile în vederea întreţinerii.

1. Transportul echipamentelor care conţin agenţi frigorifici inflamabili trebuie să respecte reglementările de transport.
2. Marcarea echipamentului cu semne trebuie să respecte reglementările locale.
3. Eliminarea echipamentelor care folosesc agenţi frigorifici inflamabili trebuie să respecte reglementările naţionale.
4. Depozitarea echipamentelor/aparatelor trebuie să respecte instrucţiunile producătorului.
5. Depozitarea echipamentelor ambalate (nevândute) Protecţia pachetelor pentru depozitare trebuie realizată astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentului din interiorul ambalajului să nu cauzeze o scurgere a agentului frigorific încărcat. Numărul maxim de piese ale echipamentului care pot fi depozitate împreună trebuie să respecte reglementările locale.

6. Informaţii privind revizia.

6-1 Verificările locale

Înainte de a începe lucrul la sistemul care conţine agenţi frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranţă pentru a reduce la minimum riscul de aprindere. Pentru repararea sistemului de răcire, trebuie respectate următoarele măsuri de siguranţă înainte de efectuarea operaţiilor asupra sistemului.

6-2 Procedura de lucru

Operaţiile se efectuează în cadrul unei proceduri controlate astfel încât să se reducă la minimum riscul prezenţei gazelor inflamabile sau a vaporilor în timpul lucrului.

6-3 Zona de lucru generală

Toţi membrii personalului responsabil de întreţinere şi ceilalţi care lucrează în zone specifice trebuie instruiţi cu privire la natura activităţii pe care o desfăşoară. Se va evita lucrul în spaţii limitate. Zona din jurul spaţiului de lucru va fi izolată. Verificaţi materialul inflamabil pentru a garanta lucrul în condiţii de siguranţă.

6-4 Verificarea prezenţei agentului frigorific

Zona va fi verificată cu un detector adecvat de agent frigorific înainte şi în timpul lucrului, pentru a vă asigura că tehnicianul cunoaşte prezenţa unei eventuale atmosfere inflamabile. Asiguraţi-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor este adecvat pentru utilizarea cu agenţi frigorifici inflamabili, adică fără scântei, etanşat corespunzător sau cu securitate intrinsecă.

6-5 Prezenţa extinctorului

În cazul în care trebuie să se efectueze o operaţie la cald pe echipamentul de refrigerare sau asupra oricărei părţi a acestuia, trebuie să aveţi la îndemână un extinctor adecvat. În zona de încărcare trebuie să fie disponibil un extinctor cu pulbere uscată sau CO_2.

6-6 Lipsa surselor de aprindere

Nicio persoană care efectuează lucrări în legătură cu un sistem de refrigerare care implică expunerea oricărei conducte ce conţine sau a conţinut agent frigorific inflamabil nu va folosi surse de aprindere care pot implica pericol de incendiu sau de explozie. Toate sursele de aprindere, inclusiv ţigările aprinse, trebuie să fie ţinute suficient de departe de locul de instalare, reparare, îndepărtare şi eliminare, când ar putea fi eliberat agent frigorific inflamabil în spaţiul înconjurător. Înainte de efectuarea oricărei operaţii, trebuie să fie verificată zona din jurul echipamentului pentru a vă asigura că nu există pericol de aprindere. Trebuie afişate semne de tipul „Fumatul interzis".

6-7 Zona ventilată

Asiguraţi-vă că zona este deschisă sau că este bine ventilată înainte de a pătrunde în sistem sau de a efectua eventuale operaţii la cald. Este necesară asigurarea unui nivel de ventilare continuă pe toată durata de efectuare a operaţiunii. Ventilaţia ar trebui să disperseze în siguranţă orice agent de răcire eliberat, de preferinţă, în exterior.

6-8 Verificarea echipamentului de refrigerare

În cazul în care sunt înlocuite componentele electrice, acestea trebuie să fie adecvate scopului urmărit şi specificaţiilor prevăzute. Trebuie să fie respectate în orice moment instrucţiunile producătorului cu privire la întreţinere şi revizie. Dacă există nelămuriri, contactaţi departamentul tehnic al producătorului pentru asistenţă. Apoi, trebuie verificate instalaţiile care utilizează agenţi frigorifici inflamabili:

- Cantitatea alimentată este în concordanţă cu dimensiunea încăperii în care sunt instalate componentele care conţin agent frigorific;
- Echipamentele de ventilaţie şi orificiile de evacuare funcţionează în mod corespunzător şi nu sunt obstrucţionate;
- Dacă se utilizează un circuit de răcire indirect, circuitul secundar trebuie să fie verificat pentru a detecta prezenţa agentului frigorific;
- Marcajul echipamentului trebuie să fie vizibil şi lizibil. Marcajele şi semnele care sunt ilizibile vor fi corectate;
- Tuburile sau componentele de refrigerare sunt instalate într-o poziţie în care este puţin probabil ca acestea să fie expuse la orice substanţă care poate coroda elementele ce conţin agent frigorific, cu excepţia cazului în care acestea sunt realizate din materiale care sunt implicit rezistente la coroziune sau care sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

6-9 Verificarea dispozitivelor electrice

Repararea şi întreţinerea componentelor electrice trebuie să includă verificări iniţiale de siguranţă şi proceduri de inspecţie a componentelor. Dacă există o defecţiune care ar putea compromite siguranţa, atunci nu trebuie să fie conectată nicio sursă de alimentare la circuit până când defecţiunea nu este remediată în mod corespunzător. În cazul în care defecţiunea nu poate fi remediată imediat, dar este necesar să se continue funcţionarea, se va aplica o soluţie temporară adecvată. Acest lucru trebuie raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părţile să fie informate. Verificările iniţiale de siguranţă includ:

- Condensatoarele sunt descărcate: acest lucru se face în condiţii de siguranţă, pentru a se evita apariţia de scântei;
- Nu există componente electrice neizolate şi cabluri electrice expuse în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- Există o continuitate a împământării.

7. Repararea componentelor etanşe

În timpul reparaţiei componentelor etanşe, toate sursele de energie electrică trebuie să fie deconectate de la echipamentele asupra cărora se lucrează, înainte de deconectarea alimentării cu energie electrică izolată a echipamentului în timpul lucrărilor de întreţinere, după care trebuie să fie verificate scurgerile în cel mai critic punct pentru a detecta orice situaţie potenţial periculoasă. O atenţie deosebită trebuie acordată următoarelor aspecte, pentru a menţine condiţiile de siguranţă atunci când lucraţi asupra componentelor coelectrice. Carcasa nu este modificată astfel încât să fie afectat nivelul de protecţie. Acestea includ deteriorarea cablurilor, număr excesiv de conexiuni, terminale care nu au respectat specificaţiile iniţiale, deteriorarea garniturilor, montarea incorectă a presetupelor etc. Asiguraţi-vă că aparatul este montat în siguranţă. Asiguraţi-vă că garniturile sau materialele de etanşare nu s-au degradat astfel încât să nu mai deservească scopului de a împiedica pătrunderea atmosferelor inflamabile. Piesele de schimb trebuie să respecte specificaţiile producătorului.

NOTĂ:

Utilizarea materialului de etanşare din silicon poate inhiba eficienţa anumitor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu securitate intrinsecă nu trebuie izolate înainte de a lucra la ele.

8. Repararea componentelor cu securitate intrinsecă

Nu aplicaţi sarcini permanente inductive sau de capacitate în circuit fără a vă asigura că acesta nu va depăși tensiunea și curentul permise pentru echipamentul utilizat. Componentele cu securitate intrinsecă sunt singurele tipuri asupra cărora se poate lucra în prezenţa unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să fie calibrat corect. Înlocuiţi componente numai cu cele specificate de producător. Alte componente pot duce la aprinderea atmosferei în care există agent frigorific ca urmare a unei scurgeri.

9. Cablare

Verificaţi cablurile pentru a vă asigura că nu sunt supuse la uzură, coroziune, presiune excesivă, vibraţii, muchii ascuţite sau orice alte efecte negative asupra mediului. De asemenea, verificarea trebuie să ţină cont de efectele îmbătrânirii sau ale vibraţiilor continue din surse cum ar fi compresoarele sau ventilatoarele.

10. Detectarea agenţilor frigorifici inflamabili

În niciun caz nu trebuie utilizate surse potenţiale de aprindere în căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. Este interzisă utilizarea unei lanterne cu halogen (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă).

11. Metode de detectare a scurgerilor

Următoarele metode de detectare a scurgerilor sunt considerate acceptabile pentru sistemele care conţin agenţi frigorifici inflamabili:

- Pentru a detecta agenţii frigorifici inflamabili, vor fi utilizate detectoare electronice de scurgeri, dar sensibilitatea acestora poate să nu fie adecvată sau poate necesita recalibrare (echipamentul de detecţie trebuie să fie calibrat într-o zonă fără agent frigorific.)
- Asiguraţi-vă că detectorul nu este o sursă potenţială de aprindere şi că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat.
- Dispozitivele de detectare a scurgerilor se fixează la un procent din limita inferioară de inflamabilitate a agentului frigorific şi se calibrează pe baza agentului frigorific utilizat, confirmându-se procentul corespunzător de gaz (maximum 25%).
- Soluţiile de detectare a scurgerilor sunt adecvate pentru utilizarea cu majoritatea agenţilor frigorifici, dar utilizarea detergenţilor care conţin clor trebuie evitată, deoarece clorul poate reacţiona cu agentul frigorific şi poate coroda conductele de cupru.
- Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate / stinse.
- Dacă se depistează o scurgere de agent frigorific care necesită lipire, tot agentul frigorific trebuie recuperat din sistem sau izolat (prin intermediul unor supape de închidere) într-o parte a sistemului aflată la distanţă de scurgere.

- Ulterior, sistemul se va purja sau curăţa cu azot liber de oxigen (Oxygen Free Nitrogen - OFN), atât înainte, cât și în timpul procesului de lipire.

12. Golirea și evacuarea

- Atunci când interveniţi asupra circuitului de refrigerare pentru a efectua reparaţii sau în orice alt scop, trebuie aplicate procedurile convenţionale. Cu toate acestea, este important să fie respectate cele mai bune practici, deoarece inflamabilitatea este un aspect care trebuie avut mereu în vedere.

Se va respecta următoarea procedură:

- Goliţi agentul frigorific;
- Purjaţi circuitul cu gaz inert;
- Goliţi;
- Curăţaţi din nou cu gaz inert;
- Deschideţi circuitul prin tăiere sau lipire.

Agentul frigorific din instalaţie trebuie recuperat în buteliile de recuperare corecte. Sistemul trebuie „spălat" cu OFN pentru ca unitatea să fie sigură. Ar putea fi necesar ca procesul să fie repetat de mai multe ori. Aerul comprimat sau oxigenul nu trebuie utilizate pentru această operaţie. Spălarea se realizează prin alimentare până la umplere și atingerea presiunii de lucru, apoi prin evacuare în atmosferă și, în final, prin vidare. Acest proces se repetă până când nu mai rămâne deloc agent frigorific în sistem. Când se utilizează încărcătura finală, sistemul trebuie să fie ventilat până la o presiune atmosferică care permite funcţionarea. Această operaţie este absolut esenţială dacă trebuie să lipiţi conducta. Asiguraţi-vă că ieșirea pentru pompa de vid nu este aproape de sursele de aprindere și că există vid în sistem cu OFN și este disponibilă ventilaţia continuă.

13. Procedurile de încărcare

Pe lângă procedurile convenţionale de încărcare, trebuie respectate următoarele cerinţe:

- Asiguraţi-vă că nu are loc contaminarea diferiţilor agenţi frigorifici atunci când se utilizează echipamente de încărcare.
- Furtunurile sau tuburile trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a reduce la minimum cantitatea de agent frigorific conţinut.
- Buteliile trebuie menţinute în poziţie verticală.
- Asiguraţi-vă că sistemul de răcire este împământat înainte de încărcarea sistemului cu agent frigorific.
- Etichetaţi sistemul când încărcarea este finalizată (dacă nu este deja etichetat).
- Trebuie să se acorde o atenţie deosebită supraîncălzirii sistemului de răcire. Înainte de reîncărcarea sistemului, acesta trebuie testat cu OFN.

Sistemul trebuie să fie testat la finalizarea încărcării, dar înainte de punerea în funcţiune, pentru a detecta eventuale scurgeri.

Efectuaţi un test de scurgere ulterior înainte de a părăsi locul.

14. Scoaterea din funcţiune

Înainte de a efectua această procedură, este esenţial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și cu toate detaliile acestuia. O bună practică este ca toţi agenţii frigorifici să fie recuperaţi în siguranţă. Înainte de efectuarea operaţiei, se ia o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului frigorific. Este esenţial ca energia electrică să fie disponibilă înainte de începerea operaţiei.

a. Familiarizaţi-vă cu echipamentul și funcţionarea acestuia.
b. Întrerupeţi alimentarea cu energie electrică a sistemului.
c. Înainte de a încerca procedura, asiguraţi-vă că:

- Sunt disponibile dispozitivele de manipulare mecanică, dacă este necesar, pentru manipularea buteliilor cu agent refrigerant;
- Toate echipamentele individuale de protecţie sunt disponibile și utilizate corect;
- Procesul de recuperare este supravegheat în orice moment de o persoană competentă;
- Echipamentele de recuperare și buteliile sunt conforme cu standardele corespunzătoare.

d. Dacă este posibil, goliţi sistemul de răcire.
e. Dacă vidarea nu este posibilă, realizaţi un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi golit din diferite părţi ale sistemului.

f. Asiguraţi-vă că butelia este așezată pe cântar înainte de recuperare.
g. Porniţi mașina de recuperare și acţionaţi în conformitate cu instrucţiunile producătorului.
h. Nu umpleţi buteliile în exces. (Nu mai mult de 80% din volumul de lichid).
i. Nu depășiţi presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.
j. Când buteliile au fost umplute corect și procesul a fost finalizat, asiguraţi-vă că acestea și echipamentul sunt îndepărtate imediat de la faţa locului și că toate supapele de izolare de pe echipament sunt închise.
k. Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat în alt sistem de răcire decât dacă a fost curăţat și verificat.

15. Etichetare

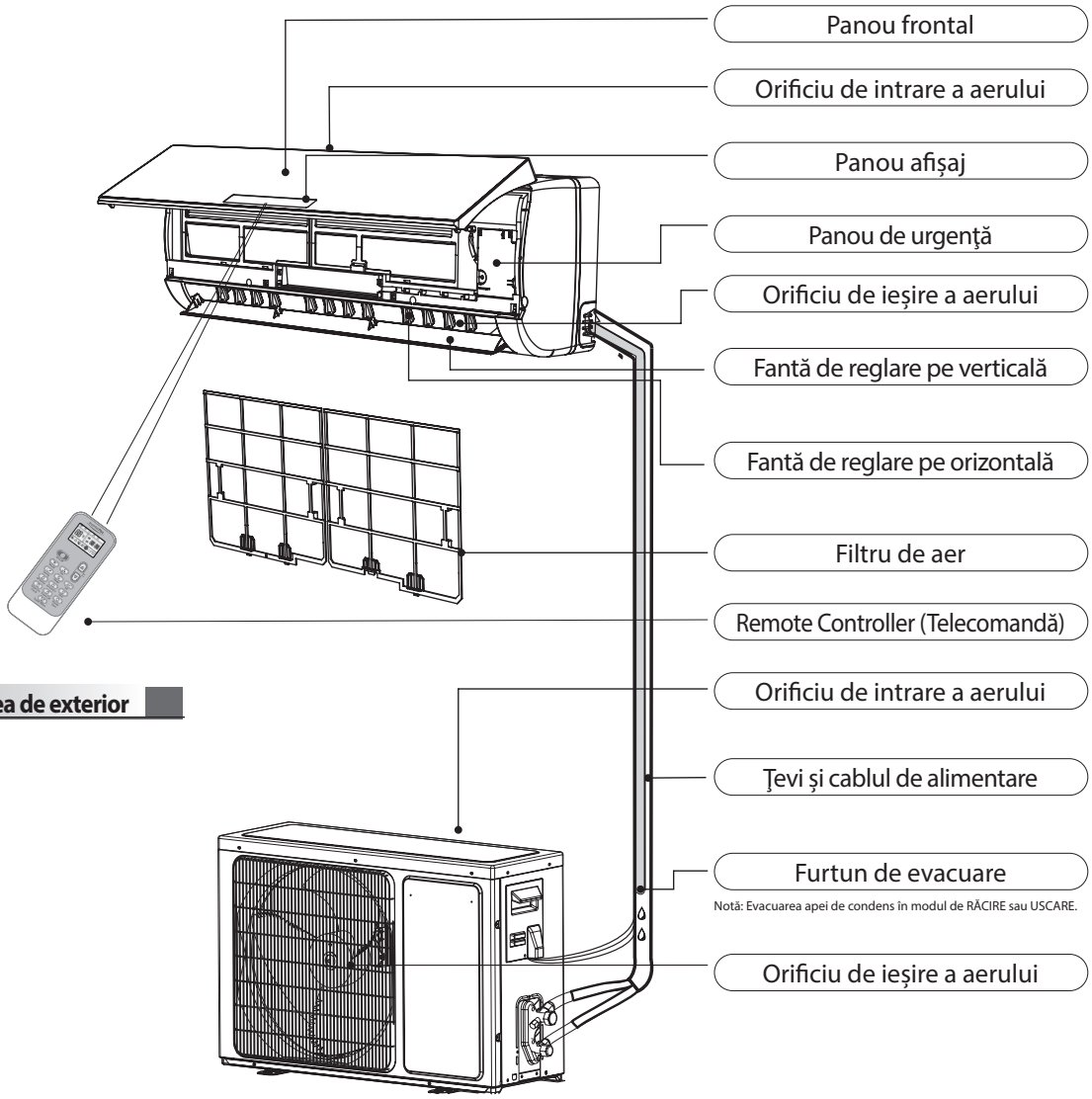
Echipamentul trebuie să fie etichetat cu menţiunea că a fost scos din funcţiune și golit de agentul frigorific. Eticheta trebuie să fie datată și semnată. Asiguraţi-vă că pe echipament există etichete care specifică faptul că echipamentul conţine agent frigorific inflamabil.

16. Recuperare

Când scoateţi agentul frigorific dintr-un sistem, fie pentru revizie, fie pentru scoaterea din funcţiune, se recomandă ca toţi agenţii frigorifici să fie scoși în siguranţă. Când transferaţi agentul frigorific în butelii, asiguraţi-vă că sunt folosite numai butelii de recuperare a agentului frigorific adecvate. Asiguraţi-vă că este disponibil numărul corect de butelii pentru întreaga capacitate a sistemului. Toate buteliile care urmează să fie utilizate pentru agentul frigorific recuperat sunt destinate și etichetate pentru agentul frigorific respectiv (și anume butelii speciale pentru recuperarea agentului frigorific). Buteliile trebuie să fie complet echipate cu supapă de suprapresiune și supape de închidere aferente în stare bună de funcţionare. Buteliile de recuperare goale sunt golite și, dacă este posibil, răcite înainte de recuperare. Echipamentele de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcţionare, prevăzute cu o serie de instrucţiuni privind echipamentele disponibile și adecvate pentru recuperarea agenţilor frigorifici inflamabili. De asemenea, trebuie să fie disponibil un set de cântare calibrate, în stare bună de funcţionare. Furtunurile trebuie să fie complete, cu racordurile decuplate fără scurgeri și în stare bună. Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificaţi dacă aceasta se află într-o stare de funcţionare satisfăcătoare, dacă a fost întreţinută corespunzător și dacă toate componentele electrice aferente sunt etanșeizate pentru a preveni aprinderea în cazul eliberării de agent frigorific. Dacă aveţi îndoieli, consultaţi producătorul. Agentul frigorific recuperat va fi returnat furnizorului de agent frigorific în butelia de recuperare corectă, însoţit de nota de transfer al deșeurilor. Nu amestecaţi agenţii frigorifici în unităţile de recuperare și în special în butelii. Dacă trebuie îndepărtate compresoarele sau uleiurile din compresoare, asiguraţi-vă că au fost golite la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că agentul frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifiant. Procesul de evacuare trebuie efectuat înainte de returnarea compresorului la furnizori. Se va folosi exclusiv încălzirea electrică a corpului compresorului, pentru a accelera acest proces. Atunci când uleiul este scos dintr-un sistem, golirea trebuie efectuată în siguranţă. Când deplasaţi sau mutaţi aparatul de aer condiţionat, consultaţi tehnicieni de service cu experienţă pentru deconectarea și reinstalarea unităţii. Nu amplasaţi alte produse electrice sau obiecte de uz casnic sub unitatea de interior sau de exterior. Condensul care se scurge de la unitate le poate umezi, ceea ce poate cauza deteriorarea sau defecţiunea produselor respective. Nu acoperiţi orificiile de ventilare ale aparatului. Aparatul trebuie să fie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea încăperii corespunde zonei din încăpere prevăzută pentru funcţionare. Aparatul trebuie să fie depozitat într-o încăpere fără flăcări deschise continue (de exemplu, un aparat care funcţionează pe gaz) și surse de aprindere (de exemplu, un încălzitor electric). Sunt interzișsi conectorii mecanici reutilizabili și îmbinările evazate.

Descrierea produsului

Unitatea de interior



Unitatea de exterior

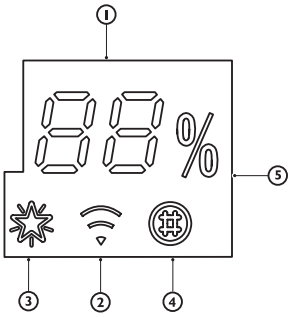
Cifrele din acest manual se bazează pe vederea externă a unui model standard.
În consecință, forma poate diferi de cea a aparatului de aer condiționat pe care l-ați ales.

Explicarea simbolurilor afișate pe unitatea de interior sau pe unitatea de exterior.

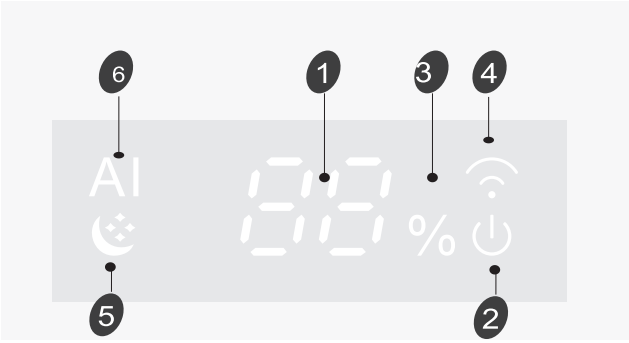
	Acest simbol indică faptul că aparatul utilizează un agent frigorific inflamabil.
	Acest simbol arată că manualul de utilizare trebuie citit cu atenție.
	Acest simbol arată că personalul responsabil de revizie trebuie să se ocupe de echipament, pe baza manualului de instalare.
	Acest simbol arată că sunt disponibile informații, cum ar fi manualul de utilizare sau manualul de instalare.

Interfaţă operator

Modele la care se aplică:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indicator de temperatură (1)**
Afişează temperatura setată.
Indică „FC” pentru a vă reaminti să curăţaţi filtrul.



88 **Indicator temperatură**
Afişare de setare temperatură.
Afişează FC după 200 de ore de utilizare, pentru a vă reaminti să curăţaţi filtrul.
După curăţarea filtrului, apăsaţi butonul de resetare a filtrului situat pe unitatea de interior din spatele panoului frontal, pentru a reseta afişajul. (Opţional) 1

Indicator de funcţionare
Se aprinde când aparatul de aer condiţionat funcţionează.
Acesta clipeşte în timpul decongelării. 2

%
Indicator de umiditate
Se aprinde în modul de umiditate. 3

Indicator Smart WIFI
Se aprinde atunci când conexiunea fără fir este activă. 4

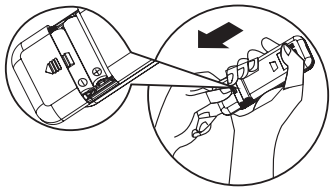
Indicator mod de veghe
Se aprinde în modul de veghe. 5

AI
Indicator funcţionare 6th sense
Se aprinde atunci când scanarea cu infraroşu este activată. 6

Remote Controller (Telecomandă)

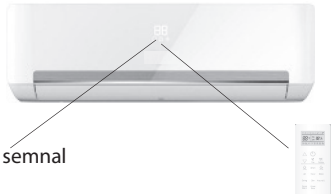
Introduceţi bateriile în telecomandă

1. Introduceţi un pin și apăsaţi ușor capacul bateriei și împingeţi în direcţia indicată de săgeată pentru a o scoate, conform ilustraţiei.
2. Introduceţi 2 baterii AAA (1,5 V) în locaș.
   Asiguraţi-vă că este respectată polaritatea „+" și „-".
3. Închideţi capacul bateriei de pe telecomandă.



Utilizarea telecomenzii pentru a controla aparatul

- Pentru a acţiona aparatul cu ajutorul telecomenzii, îndreptaţi telecomanda către dispozitivul de recepţie de pe unitatea de interior, pentru a asigura sensibilitatea de recepţie.
- Pentru a trimite un mesaj de la telecomandă, simbolul ((•)) va clipi timp de 1 secundă. La primirea mesajului, aparatul va emite un semnal sonor.



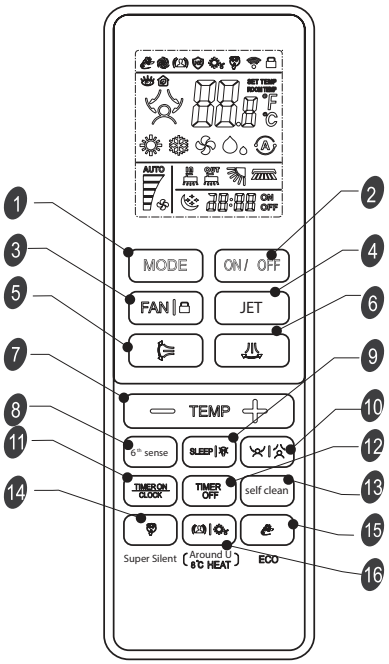
- ***Presetarea telecomenzii***
- De fiecare dată când bateriile telecomenzii sunt înlocuite, aceasta este prestabilită la modul pompă de căldură. Telecomanda aparatului de aer condiţionat cu pompă de căldură poate fi utilizată pentru a controla modelele de aparate de aer condiţionat numai cu funcţie de răcire.

- Telecomanda va acţiona aparatul de aer condiţionat de la o distanţă de până la 7 m.
- De fiecare dată când bateriile telecomenzii sunt înlocuite, aceasta este prestabilită la modul pompă de căldură.

Notă: pentru funcţionarea aparatului de aer condiţionat, vă rugăm să urmaţi instrucţiunile corespunzătoare telecomenzii primite.

Remote Controller (Telecomandă)

Telecomanda transmite semnale către sistem.



1 MOD
Apăsaţi acest buton pentru a selecta modul de funcţionare.

2 PORNIRE/OPRIRE
Dacă apăsaţi acest buton, aparatul va fi pornit atunci când este sub tensiune sau va fi oprit din funcţiune.

3 VENTILATOR / BLOCARE
Se utilizează pentru a selecta turaţia ventilatorului în ordinea automat, mai ridicată, ridicată, medie, redusă și mai redusă.
Apăsaţi o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni modul BLOCARE. Apăsaţi încă o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a-l opri.

4 JET
Se utilizează pentru a porni sau a opri răcirea/încălzirea rapidă. (Răcirea rapidă funcţionează la o turaţie ridicată a ventilatorului, valoarea de 16 °C fiind setată automat; Încălzirea rapidă funcţionează la o turaţie automată a ventilatorului, valoarea de 30 °C fiind setată automat)

5 OSCILARE
Se utilizează pentru a regla oscilarea pe verticală a fantei de reglare și a seta direcţia dorită de suflare a fluxului de aer în sus/jos.

6 OSCILARE
Se utilizează pentru a regla oscilarea pe orizontală a fantei de reglare și a seta direcţia dorită de suflare a fluxului de aer la stânga/dreapta. Prin apăsarea comenzii de oscilare la stânga/dreapta de 6 ori, funcţia Wi-Fi va fi activată.

7 TEMP + -
Se utilizează pentru a regla temperatura setată și temporizatorul, în timp real.

8 6th SENSE
Folosind scanarea cu infraroșu, produsul detectează poziţia și activitatea persoanelor din încăpere, ajustând fluxul de aer pentru un mediu ideal.

9 VEGHE / ILUMINARE
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţionarea modului Veghe. Apăsaţi o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni modul ILUMINARE, apăsaţi încă o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a-l opri.

10 URMĂRIRE / EVITARE FLUX DE AER
Se utilizează pentru a seta sau a anula operaţiile Urmărire flux aer și Evitare flux aer.

11 TEMPORIZATOR PORNIT / CEAS
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţionarea cu temporizatorul. Apăsaţi acest buton timp de 5 secunde pentru a porni modul Ceas.

12 TEMPORIZATOR OPRIT
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţionarea cu temporizatorul.

13 AUTOCURĂŢARE
Apăsaţi o dată acest buton pentru a porni modul de curăţare a unităţii de interior, iar indicatorul va fi afișat pe LCD; apăsaţi încă o dată acest buton pentru a-l opri.
Apăsaţi o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni modul de curăţare a unităţii de exterior, iar indicatorul va fi afișat pe LCD; apăsaţi încă o dată acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a-l opri.

14 SUPER SILENT
Apăsaţi acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni sau a opri funcţionarea în modul de silenţiozitate sporită, pentru a avea un mediu cu zgomot redus.

15 MOD ECO
Apăsaţi acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni sau opri modul de economisire a energiei care ajustează automat setările aparatului de aer condiţionat pentru a reduce consumul de energie.

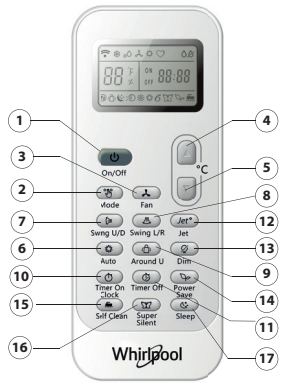
16 AROUND U / ÎNCĂLZIRE 8 °C
Se utilizează pentru a seta sau a anula modul Around U. În modul Around U, datorită unui senzor de temperatură din interiorul telecomenzii, va fi setată temperatura ideală, pentru confortul sporit al utilizatorului. Apăsaţi acest buton timp de aproximativ 5 secunde pentru a porni sau opri modul Încălzire 8 °C, prevenind scăderea excesivă a temperaturii din încăpere.

- Indicator de răcire
- Indicator uscare
- Indicator numai pentru ventilator
- Indicator încălzire 8 °C
- Indicator de încălzire
- Viteza automată a ventilatorului
- Turaţie mai ridicată a ventilatorului
- Viteză ridicată a ventilatorului
- Viteză medie a ventilatorului
- Viteză redusă a ventilatorului
- Turaţie mai redusă a ventilatorului
- Indicator mod de veghe 1
- Indicator mod de veghe 2
- Indicator mod de veghe 3
- Indicator mod de veghe 4
- Indicator AI SMART
- Indicator funcţie Super Silent
- Indicator mod ECO
- Indicator jet
- Afișare de setare temporizator
- Transmitere semnal
- Funcţia Around U
- Afișajul temperaturii
- Blocare
- Afișajul temporizatorului curent
- Indicator smart scanne
- Indicator urmărire flux aer
- Indicator evitare flux aer
- Indicator curăţare unitate interior
- Indicator curăţare unitate exterior
- Indicator flux de aer stânga și dreapta
- Indicator flux de aer sus și jos

Remote Controller (Telecomandă)

Descrierea funcţiei butoanelor (J1-3A)

1. BUTONUL ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)
Pornește sau oprește aparatul dacă acest buton este apăsat.
2. BUTONUL MODE (DE MOD)
Se utilizează pentru a selecta modul de funcţionare în ordinea răcire, uscare, numai ventilator sau încălzire.
3. BUTONUL VENTILATORULUI
Se utilizează pentru a selecta viteza ventilatorului în ordinea automat, ridicată, medie sau redusă.
4-5. BUTONUL TEMPERATURĂ
Se utilizează pentru a selecta temperatura ambiantă. Se utilizează pentru a seta ora în modul de temporizare și ora în timp real.
6. BUTONUL AUTO
Setează sau anulează funcţionarea automată. În această funcţie, aparatul de aer condiţionat se va regla automat la cea mai confortabilă temperatură în funcţie de temperatura actuală din încăpere.
7. BUTONUL SWING U/D (OSCILARE SUS/JOS)
Oprește sau începe oscilarea fantei de reglare pe orizontală și setează direcţia dorită a fluxului de aer, în sus sau în jos.
Prin apăsarea comenzii de oscilare la stânga/dreapta de 6 ori, funcţia Wi-Fi va fi activată.
8. BUTONUL SWING L/R (OSCILARE STÂNGA/DREAPTA)
Întrerupe sau începe oscilarea fantei de reglare pe verticală și setează direcţia dorită a fluxului de aer la stânga/la dreapta.
9. BUTONUL FUNCŢIEI AROUND U
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţia Around U.
În cadrul acestei funcţii, aparatul de aer condiţionat poate să detecteze temperatura ambientală prin intermediul telecomenzii și să regleze în mod corespunzător capacitatea de răcire.
10. BUTONUL TIMER ON/CLOCK (PORNIRE TEMPORIZATOR/CEAS)
Se utilizează pentru a seta ora actuală.
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţionarea cu temporizatorul pornit.
11. BUTONUL TIMER OFF (OPRIRE TEMPORIZATOR)
Se utilizează pentru a seta sau a anula funcţionarea cu temporizatorul oprit.
12. BUTONUL FUNCŢIEI JET
Se utilizează pentru a porni sau a opri modul de răcire sau încălzire rapidă.
13. BUTONUL DIM (DE ILUMINARE)
Se utilizează pentru a activa sau a dezactiva luminile afișajului pe unitatea de interior.
14. BUTONUL POWER SAVE (FUNCŢIEI DE ECONOMISIRE A ENERGIEI)
Se utilizează pentru a porni sau a opri funcţionarea în modul de economisire a energiei.
15. BUTONUL AUTOCURĂŢARE
Se utilizează pentru a seta funcţionarea auto-curăţării.



- Când aparatul de aer condiţionat și telecomanda sunt în standby, iar modul telecomenzii este Răcire sau Uscare, apăsaţi acest buton pentru a începe autocurăţarea, indicatorul va apărea pe ecranul LCD.
- Apăsaţi butonul PORNIRE/OPRIRE sau AUTO sau MOD pentru a părăsi modul de autocurăţare, apoi indicatorul va dispărea.
- După finalizarea procesului de curăţare, aparatul de aer condiţionat va reveni în modul Răcire sau Uscare, conform presetării, iar indicatorul de pe telecomandă va fi afișat timp de aproximativ 30 de minute.

16. BUTONUL FUNCŢIEI SUPER SILENT
Se utilizează pentru a porni sau a opri funcţionarea în modul de silenţiozitate ridicată, pentru a avea un mediu cu zgomot redus.
17. BUTONUL SLEEP (MODULUI DE VEGHE)
Apăsaţi butonul SLEEP (MOD DE VEGHE), iar modul de funcţionare se va schimba de la ADULT Sleep 1 (Mod de veghe 1 ADULT) > ELDERLY Sleep 2 (Mod de veghe 2 SENIOR) > YOUTH Sleep 3 (Mod de veghe 3 TÂNĂR) > CHILD Sleep 4 (Mod de veghe 4 COPIL) la modul de VEGHE dezactivat.
Reglaţi curba temperaturii în funcţie de diferitele moduri de VEGHE. Curba temperaturii este particularizată pe parcursul a 8 ore în funcţie de necesităţile diferitelor grupuri de persoane.

Simboluri pe afișajul telecomenzii

- Indicator de răcire
- Indicator uscare
- Indicator numai pentru ventilator
- Indicator de încălzire
- Indicator Auto
- Indicator mod de veghe 1
- Indicator mod de veghe 2
- Indicator mod de veghe 3
- Indicator mod de veghe 4
- Indicator funcţie Around U
- Viteza automată a ventilatorului
- Viteză ridicată a ventilatorului
- Viteză medie a ventilatorului
- Viteză redusă a ventilatorului
- Indicator funcţie Super Silent
- Indicator auto-curăţare
- Indicator jet
- Transmisie semnal
- Afișare de setare temporizator
- Afișaj oră actuală
- Afișare de setare temperatură
- Indicator economisire energie

PROTECŢIE

Starea de funcţionare
Este posibil ca dispozitivul de protecţie să se fi declanșat și să oprească aparatul în cazurile descrise mai jos.

Încălzire	Temperatura exterioară a aerului este de peste 24 °C
	Temperatura exterioară a aerului este de sub -7 °C
	Temperatura din încăpere este de peste 27 °C
Răcire	Temperatura exterioară a aerului este de peste 43 °C
	Temperatura din încăpere este de sub 21 °C
Dezumidificare	Temperatura din încăpere este de sub 18 °C

Dacă aparatul de aer condiţionat funcţionează în modul de RĂCIRE sau USCARE cu ușa sau fereastra deschisă o perioadă lungă de timp când umiditatea relativă este mai mare de 80%, poate picura condens din priză.
Caracteristicile dispozitivului de protecţie
Aşteptaţi cel puţin 3 minute înainte de a reporni unitatea după oprire sau schimbarea modului în timpul funcţionării. După racordarea la reţeaua de alimentare cu energie electrică și pornirea imediată a aparatului, poate avea loc o întârziere de 20 de secunde înainte de a începe să funcţioneze. Dacă funcţionarea este oprită complet, apăsaţi din nou butonul **ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)** pentru a reporni. Temporizatorul trebuie să fie programat din nou dacă a fost anulat.
Caracteristicile modului de RĂCIRE
Antiîngheţ
Când temperatura schimbătorului de căldură interior scade la 0° sau mai puţin, compresorul va înceta să mai funcţioneze pentru a proteja aparatul.
Caracteristicile modului de ÎNCĂLZIRE
Preîncălzire
Pentru a împiedica suflarea aerului rece, sunt necesare 2-5 minute pentru a preîncălzi unitatea de interior la pornirea aparatului în modul de **ÎNCĂLZIRE**. Ventilatorul de interior nu va funcţiona în timpul preîncălzirii.
Dezgheţarea
În modul de **ÎNCĂLZIRE**, aparatul se va decongela automat pentru a crește eficienţa. Această procedură durează de obicei 6-10 minute. Pe parcursul procesului de decongelare, ventilatorul încetează să mai funcţioneze și indicatorul de funcţionare clipește.
După finalizarea procesului de decongelare, aparatul revine automat la modul de **ÎNCĂLZIRE**.

Întreţinerea

Curăţarea panoului frontal al unităţii de interior

1. **Deconectaţi de la reţeaua de alimentare cu energie electrică**
   Opriţi aparatul înainte de a-l deconecta de la reţeaua de alimentare cu energie electrică.
2. **Scoateţi panoul frontal**
   Deschideţi panoul frontal după cum indică săgeata (Fig. A).
   Trageţi cu putere fantele din partea laterală a panoului frontal pentru a scoate panoul frontal (Fig. B).
3. **Curăţaţi panoul frontal**
   Ștergeţi-l cu o lavetă moale și uscată. Folosiţi apă călduţă (sub 40 °C) pentru a-l curăţa dacă aparatul este foarte murdar. După curățare, lăsați-l să se usuce.
4. **Remontaţi și închideţi panoul frontal**
   Remontați și închideţi panoul frontal împingându-l în jos.

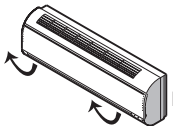


Fig. A

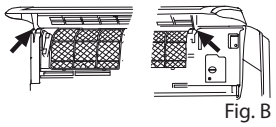


Fig. B

Notă:

- **Nu utilizaţi sub nicio formă substanţe precum benzină sau pudră de lustruire pentru a curăţa aparatul.**
- **Nu pulverizaţi sub nicio formă apă pe unitatea de interior Pericol! Pericol de electrocutare!**

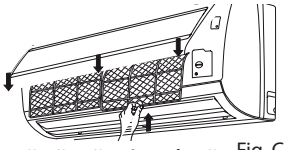


Fig. C

Curăţarea filtrului de aer

Este nevoie să curăţaţi filtrul de aer după ce l-aţi folosit în jur de 200 de ore. Curăţaţi filtrul de aer la fiecare două săptămâni dacă aparatul de aer condiţionat funcţionează într-un mediu cu extrem de mult praf.

1. **Deconectaţi de la reţeaua de alimentare cu energie electrică**
   Opriţi aparatul înainte de a-l deconecta de la reţeaua de alimentare cu energie electrică.
2. **Scoateţi filtrul de aer (Fig. C).**
   1. Deschideţi panoul frontal. 2. Apăsaţi uşor mânerul filtrului. 3. Scoateţi filtrul, culisându-l.
3. **Curăţaţi filtrul de aer (Fig. D)**
   Dacă filtrul este foarte murdar, curăţaţi-l cu o soluţie de apă călduţă și detergent neutru.
   După curățare, lăsați-l să se usuce.
4. **Montaţi la loc filtrul, apăsaţi butonul de resetare a filtrului (Fig. E) din partea dreaptă folosind un știft cilindric și închideţi panoul frontal.**

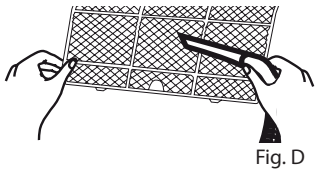


Fig. D

Notă:

- **Pentru a evita rănirea, nu atingeţi cu degetele aripioarele unităţii de interior după scoaterea filtrului.**
- **Nu încercaţi să curăţaţi prin mijloace proprii interiorul aparatului de aer condiţionat.**
- **Nu curăţaţi filtrul în maşina de spălat.**

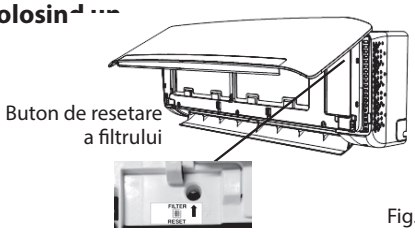
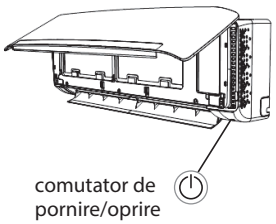


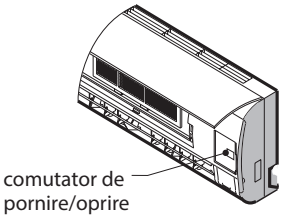
Fig. E

FUNCŢIONAREA DE URGENŢĂ

Într-o situaţie de urgenţă sau dacă telecomanda lipseşte, puteţi comanda unitatea apăsând pe comutatorul de pornire/oprire amplasat pe unitatea de interior.

- Pornirea aparatului: când unitatea este oprită, apăsaţi acest buton, unitatea va porni și va funcţiona în modul 6th Sense/AUTO.
- Oprirea aparatului: când unitatea este pornită, apăsaţi acest buton, unitatea va înceta să mai funcţioneze.





Notă: Nu apăsaţi acest buton timp îndelungat, deoarece acest lucru va cauza defectarea.

Funcţia de repornire automată

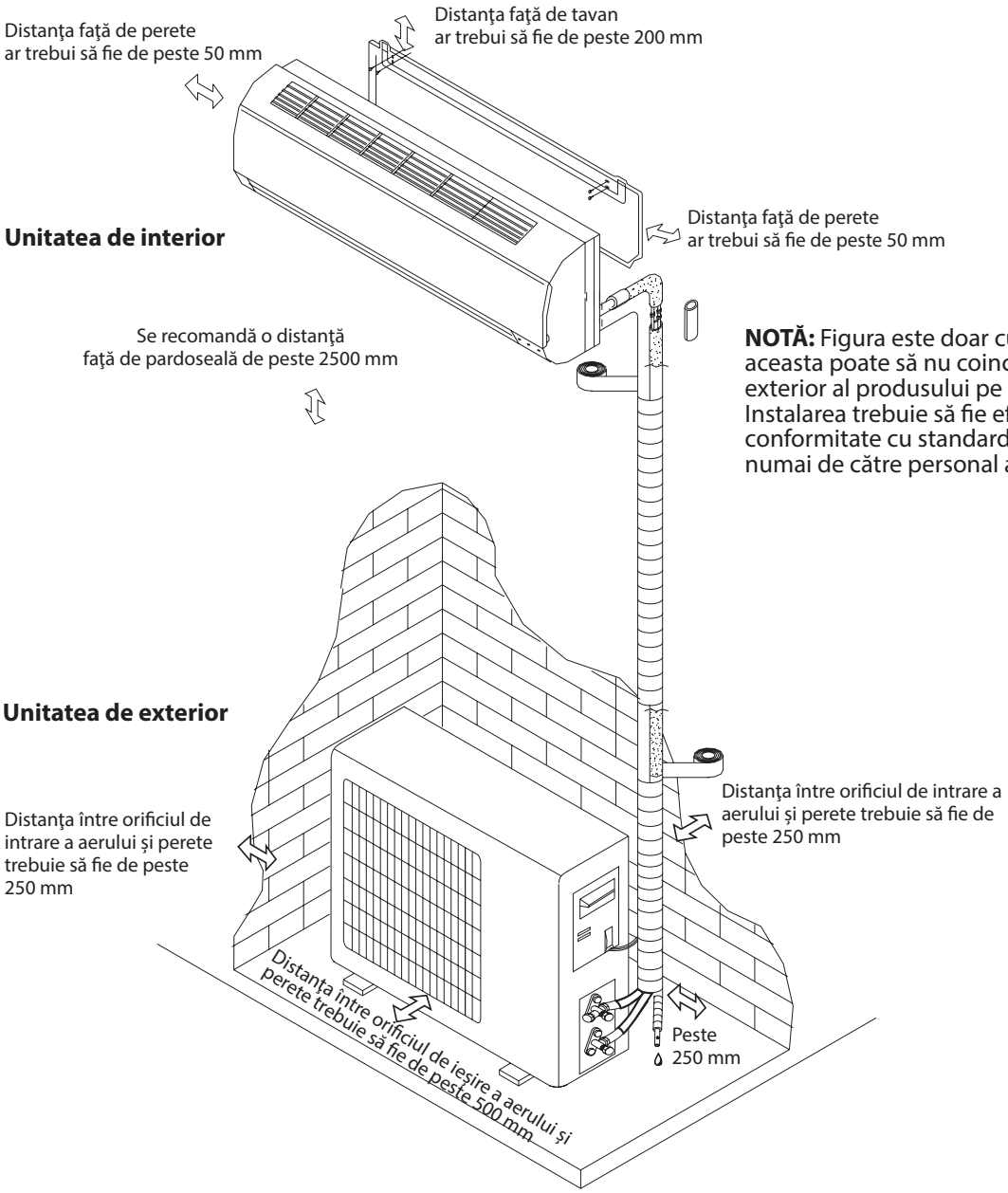
Dacă doriţi să setaţi repornirea automată, porniţi alimentarea cu energie electrică, apăsaţi butonul de pornire/oprire de pe unitatea de interior și menţineţi-l apăsat mai mult de 5 secunde, funcţia de repornire automată este setată și este emis un semnal acustic.
Dacă repornirea automată a fost setată, apăsaţi butonul ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE) de pe unitatea de interior și menţineţi-l apăsat mai mult de 5 secunde, funcţia de repornire automată va fi anulată împreună cu emiterea unui semnal acustic, iar aparatul de aer condiţionat va fi în mod de standby.

Eliminarea bateriilor

Pentru a proteja resursele naturale şi pentru a promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de alte tipuri de deşeuri și să le reciclaţi prin intermediul sistemului local gratuit de returnare a bateriilor.

Instrucţiuni de instalare

Schema de instalare



NOTĂ: Figura este doar cu titlu de prezentare, aceasta poate să nu coincidă cu aspectul exterior al produsului pe care l-aţi achiziţionat. Instalarea trebuie să fie efectuată în conformitate cu standardul naţional de cablare, numai de către personal autorizat.

Când instalaţi cablul de interconectare, verificaţi culoarea cablurilor din unitatea de exterior şi numărul terminalului, asigurându-vă că sunt aceleaşi ca cele ale unităţii de interior.

Specificaţii privind cablurile

Capacitate (Btu/h)	Cablu de alimentare		Cablu de conexiune	
	Tipul	Secţiune transversală - normală	Tipul	Secţiune transversală - normală
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0mm^{2}X3	H07RN-F	1,0mm^{2}X5
18K	H07RN-F	1,5mm^{2}X3	H07RN-F	1,5mm^{2}X5
24 K	H07RN-F	2,5mm^{2}X3	H07RN-F	2,5mm^{2}X5

Remedierea defecţiunilor

Problemele de funcţionare se datorează adesea unor cauze minore. Înainte de a contacta serviciul de asistenţă, vă rugăm să verificaţi aparatul şi să consultaţi următoarea schemă. Astfel, puteţi economisi timp şi cheltuieli inutile.

Problemă	Analiză
Aparatul nu funcţionează	• Dispozitivul de protecţie sau siguranţa este ars(ă)? • Aşteptaţi 3 minute şi porniţi din nou unitatea, dispozitivul de protecţie poate împiedica funcţionarea acesteia. • Bateriile telecomenzii sunt descărcate? • Ştecherul nu este conectat corect?
Aerul nu este răcit sau încălzit	• Filtrul de aer este murdar? • Orificiile de intrare sau ieşire ale aparatului de aer condiţionat sunt blocate? • Temperatura este setată corect? • Uşile sau ferestrele sunt deschise?
Comenzi ineficiente	• A existat vreo interferenţă puternică (de la o descărcare excesivă de electricitate statică, o anomalie a tensiunii de alimentare)? Reţineţi că funcţionarea va fi anormală, în acest caz deconectaţi alimentarea cu energie electrică şi reconectaţi-o după 2-3 secunde.
Aparatul nu funcţionează imediat	• Va exista o întârziere de 3 minute la schimbarea modului de funcţionare în timpul funcţionării.
Miros specific	• Acest miros poate proveni dintr-o altă sursă precum mobilier, ţigară etc., fiind aspirat în unitate şi suflat împreună cu aerul.
Se aude un sunet de apă curgând	• Comportament normal cauzat de curgerea agentului frigorific în aparatul de aer condiţionat. • Sunet de decongelare în modul de încălzire.
Pocnituri	• Sunetul poate fi generat de expansiunea sau contracţia panoului frontal din cauza modificărilor de temperatură.
Pulverizare ceaţă din orificiul de evacuare	• Ceaţa este prezentă într-o încăpere cu o temperatură scăzută? Comportament normal datorat aerului rece care iese din unitatea de interior în timpul modului de funcţionare RĂCIRE sau USCARE.
Indicatorul de funcţionare clipeşte, dar ventilatorul de interior se opreşte.	• Unitatea trece de la modul de încălzire la modul de decongelare. Indicatorul se va stinge şi va reveni la modul de încălzire.

Notă: Dacă problemele persistă, opriţi aparatul şi deconectaţi-l de la reţeaua de alimentare electrică, apoi contactaţi cel mai apropiat Centru de service autorizat Whirlpool.

SERVICIUL DE ASISTENŢĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

Înainte de a contacta Centrul de asistenţă clienţi:

1. Încercaţi să rezolvaţi singur problema pe baza descrierilor din secţiunea „Remedierea defecţiunilor”.
2. Opriţi şi reporniţi aparatul, pentru a verifica dacă defecţiunea persistă.

Dacă, după efectuarea verificărilor de mai sus, defecţiunea persistă, contactaţi Centrul de asistenţă clienţi.
Oferiţi următoarele informaţii:
- o scurtă descriere a defecţiunii;
- modelul exact al aparatului de aer condiţionat;
- numărul de service (acesta este numărul care se găsește sub cuvântul Service de pe autocolantul de service care se află pe partea laterală sau pe partea inferioară a unităţii de interior).
- Numărul de service poate fi găsit și în certificatul de garanţie;
- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dvs. de telefon.

În cazul în care trebuie să fie efectuate reparaţii, contactaţi un **centru de asistenţă clienţi** (sunt garantate utilizarea de piese de schimb originale și reparaţia corespunzătoare).
Va trebui să prezentaţi factura originală.
Nerespectarea acestor instrucţiuni poate compromite siguranţa și calitatea produsului dumneavoastră.

SERVICE 0000 000 00000

Notă: Pentru a beneficia de asistenţă mai completă, vă rugăm să vă înregistraţi produsul pe www.register.10.eu
Politicile, documentaţia standard, comanda de piese de schimb și informaţii suplimentare despre produs pot fi găsite accesând site-urile noastre web docs.emeaappliance-docs.eu și parts-selfservice.europeanappliances.com

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNO JE DA SE PROČITAJU I POŠTUJU

- Preuzmite kompletno uputstvo za upotrebu sa adrese docs.whirlpool.eu ili pozovite broj telefona koji je naveden u garantnoj knjižici.
- Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.
- ⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

DOZVOLJENA UPOTREBA

- ⚠ OPREZ: Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- ⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u hotelima i radnim kancelarijama.
- ⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu.
- ⚠ Uvek prvo isključite klima-uređaj pomoću daljinskog upravljača. Nemojte koristiti kontakt prekidač za napajanje ili izvlačiti utikač da biste isključili napajanje. Isključite napajanje klima-uređaja kada se neće koristiti duže vreme ili tokom grmljavine.
- ⚠ Nikada ne stavljajte prepreku u otvor za vazduh – postoji opasnost od povreda. Otvori za ventilaciju ne smeju da budu blokirani.
- ⚠ Ne stavljajte druge električne proizvode ili predmete za domaćinstvo ispod unutrašnje ili spoljašnje jedinice. Kondenzacija koja kaplje iz jedinice može da je pokvasi i izazove oštećenje ili kvar na vašoj imovini.

INSTALACIJA

- ⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – postoji rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotina.
- ⚠ Ugradnju, uključujući električno povezivanje, i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar u skladu sa nacionalnim propisima o ožičenju. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da se nije oštetio tokom transporta. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa daljinskog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak montiranja završen.
- ⚠ Ako želite da transportujete ili premestite klima-uređaj na drugu lokaciju, obratite se iskusnim servisnih tehničarima.
- ⚠ Uređaj se ne sme instalirati u prostoriji za pranje veša.

UPOZORENJA VEZANA ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU

- ⚠ Napajanje mora imati napon koji odgovara uređaju.
  Prečnik kabla za napajanje mora da ispunjava zahteve.
- ⚠Dostupna sklopka s više polova mora biti instalirana u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.
- ⚠ U slučaju fiksnog ožičenja, svepolni prekidač treba da bude povezan sa kontaktnim razmakom od najmanje 3 mm u svim polovima.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- ⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.
- ⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.
- ⚠Uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA mora biti instaliran u fiksno ožičenje u skladu sa nacionalnim zakonom.
- ⚠ Temperatura rashladnog kola je visoka, pa spojni kabl držite dalje od bakarne cevi.
- ⚠ Obezbedite bezbedno uzemljenje i žicu za uzemljenje povezanu sa namenskim sistemom uzemljenja zgrade koji su instalirali profesionalci. Uređaj mora biti opremljen prekidačem za zaštitu od curenja struje i pomoćnim kontakt prekidačem dovoljne snage. Kontakt prekidač takođe mora da ima funkciju magnetnog i termalnog okidanja kako bi se osigurala zaštita od kratkog spoja i preopterećenja.

Model	9K i 12K	18K	24K
Potrebna snaga kontakt prekidača	16A	20A	25A

- ⚠Za povezivanje kabla za napajanje i kablovske veze između unutrašnje i spoljašnje jedinice, pogledajte dijagram ožičenja na uređaju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- ⚠ UPOZORENJE: Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotina) i zaštitne cipele (rizik od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog udara). Ne prskajte vodu u jedinicu – opasnost od strujnog udara. Ne dodirujte prstima rebra unutrašnje jedinice nakon uklanjanja filtera i ne pokušavajte sami da očistite unutrašnjost klima-uređaja – opasnost od povreda. Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki kvar ili oštećenje nastali usled popravke ili održavanja od strane nestručnih lica neće biti pokriveni garancijom, za šta su uslovi istaknuti u dokumentu koji je isporučen sa uređajem.
- ⚠Radovi na održavanju i popravci koji zahtevaju pomoć drugih stručnjaka treba da se obavljaju pod nadzorom lica odgovornog za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava.
- ⚠ Radovi na servisiranju smeju se obavljati samo sa opremom koju preporučuje proizvođač.

ODLAGANJE AMBALAŽE

Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom (♻). Zato različite delove ambalaže treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

ODLAGANJE KUĆNIH UREĐAJA

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa regulativama o električnoj i elektronskoj opremi 2013 (sa izmenama i dopunama). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Simbol (🗑) na proizvodu ili na pratećim dokumentima ukazuje na to da ga ne bi trebalo tretirati kao komunalni otpad, već ga treba dostaviti odgovarajućem centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

IZJAVE O USAGLAŠENOSTI

- Proizvođač, Beko Europe Management EMEA s.r.l., izjavljuje da je ovaj tip/model uređaja za domaćinstvo sa tipom ili modelom radio-opreme Wifi modula u skladu sa direktivom 2014/53/EU i regulativama za radio-opremu 2017.
- Kompletan sadržaj deklaracije o usaglašenosti možete pronaći na sledećoj veb lokaciji: http://docs.emeaappliance-docs.eu
- Radio-oprema radi na frekventnom pojasu od 2,4 GHz ISM, maksimalna snaga prenosa radio-frekvencije ne premašuje 20 dBm (e.i.r.p.).
- Ovaj proizvod uključuje određeni softver otvorenog koda koji je razvila treća strana. Izjava o korišćenju licence otvorenog koda je dostupna na sledećoj veb lokaciji: http://docs.emeaappliance-docs.eu.

- Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove staklene bašte obuhvaćene Kjoto protokolom, sa rashladnim gasom u hermetički zatvorenom sistemu (R32, GWP 675). Maksimalna količina za punjenje rashladnog sredstva je 2,5 kg. Za detaljne informacije pogledajte nazivnu etiketu.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SERVISIRANJE UREĐAJA SA ODREĐENIM RASHLADNIM SREDSTVOM

- Preuzmite čitav priručnik sa detaljnim informacijama o instalaciji, servisiranju, održavanju i metodama popravke na adresi http://docs.emeaappliance-docs.eu.
- ⚠ Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja koja nisu preporučena od strane proizvođača.
- ⚠ Uređaj se mora čuvati u dobro provetrenoj prostoriji, čija veličina odgovara oblasti određenoj za njegov rad; bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primer; otvoreni plamen, radni gasni uređaj ili radni električni grejač).
- ⚠ Nemojte bušiti ni spaljivati. Imajte na umu da rashladna sredstva mogu imati neprijatan miris.
- Svako lice koje radi na krugu rashladnog sredstva ili provaljuje u njega treba da ima važeći sertifikat od strane akreditovanog tela za ocenjivanje koji potvrđuje njihovu kompetentnost za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu sa specifikacijom za procenu priznatom u industriji. Radovi na servisiranju smeju se obavljati samo na način koji preporučuje proizvođač opreme. Radovi na održavanju i popravci koji zahtevaju pomoć drugih stručnjaka treba da se obavljaju pod nadzorom lica odgovornog za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava. Uređaj se mora instalirati, koristiti i čuvati u prostoriji površine veće od 10 m2. Ugradnja cevi mora biti ograničena na prostoriju površine veće od 10 m2. Cevovodi moraju biti u skladu sa nacionalnim gasnim propisima. Maksimalna količina za punjenje rashladnog sredstva je 2,5 kg. Mehanički konektori koji se koriste u zatvorenom prostoru moraju biti u skladu sa standardom ISO 14903. Prilikom ponovne upotrebe mehaničkih konektora u zatvorenom prostoru, zaptivke moraju da se zamene. Prilikom ponovne upotrebe raširenih spojeva u zatvorenom prostoru, raširen deo mora biti prepravljen. Ugradnja cevi mora biti ograničena na minimum. Mehaničke veze moraju biti dostupne radi održavanja.

1. Transport opreme koja sadrži zapaljiva rashladna sredstva mora biti u skladu sa transportnim propisima.
2. Označavanje opreme pomoću znakova mora biti u skladu sa lokalnim propisima.
3. Odlaganje opreme koja koristi zapaljiva rashladna sredstva mora biti u skladu sa nacionalnim propisima.
4. Skladištenje opreme/uređaja treba da bude u skladu sa uputstvima proizvođača.
5. Skladištenje upakovane (neprodate) opreme – Zaštita ambalaže za skladištenje treba da bude takva da mehanička oštećenja opreme unutar pakovanja ne mogu dovesti do curenja rashladnog sredstva. Maksimalan broj opreme koja se može skladištiti zajedno zavisi od lokalnih propisa.

6. Informacije o servisiranju.

6-1 Provere za oblast

Pre početka rada na sistemima koji sadrže zapaljive rashladne tečnosti, potrebne su bezbednosne provere kako bi se smanjio rizik od paljenja. Za popravke rashladnog sistema, potrebno je ispuniti sledeće mreže predostrožnosti pre izvođenja radova na sistemu.

6-2 Radne procedure

Rad treba sprovoditi pod kontrolisanim postupkom radi smanjenja rizika od prisustva zapaljivog gasa ili pare tokom rada.

6-3 Opšta radna oblast

Sve osoblje za održavanje i druge osobe koje rade u lokalnom području moraju biti obaveštene o prirodi radova koji se izvode. Treba izbegavati rad u skučenim prostorima. Oblast oko radnog područja mora biti razgraničena. Uverite se da su uslovi u oblasti bezbedni kontrolisanjem zapaljivih materijala.

6-4 Provera postojanja rashladnog sredstva

Prostor treba proveriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva pre i tokom rada, kako bi tehničar bio svestan potencijalno toksičnih ili zapaljivih atmosfera. Obavezno koristite opremu za detekciju curenja koja je pogodna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. bez varničenja, adekvatno zaptivena ili svojstveno bezbedna.

6-5 Prisustvo aparata za gašenje požara

Ako je potrebno obaviti rad sa zagrevanjem na rashladnoj opremi ili povezanim delovima, morate imati pri ruci odgovarajuću opremu za gašenje požara. Obezbedite aparat za gašenje požara sa suvim prahom ili CO_2 blizu područja punjenja.

6-6 Bez izvora paljenja

Nijedna osoba koja obavlja radove na rashladnom sistemu koji uključuju otkrivanje cevovoda koji ima ili je imao zapaljiva rashladna sredstva ne sme da koristi bilo koji izvor paljenja na način koji može dovesti do rizika od požara ili eksplozije. Svi mogući izvori paljenja, uključujući pušenje cigareta, treba da budu dovoljno udaljeni od mesta instalacije, popravke, uklanjanja i odlaganja, tokom kojih zapaljivo rashladno sredstvo može biti oslobođeno u okolni prostor. Pre početka rada, prostor oko opreme treba pregledati kako bi se osiguralo da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Postavite znakove „Zabranjeno pušenje".

6-7 Ventilisana oblast

Uverite se da je oblast na otvorenom ili da ima adekvatnu ventilaciju pre ulaska u sistem ili obavljanja vrućih radova. Za vreme izvođenja radova mora se obezbediti određeni nivo ventilacije. Ventilacija treba bezbedno da rasprši oslobođeno rashladno sredstvo i po mogućnosti da ga ispusti napolje u atmosferu.

6-8 Provere za rashladnu opremu

Prilikom zamene električnih komponenti, one moraju da odgovaraju nameni i da budu u skladu sa pravilnim specifikacijama. Uvek poštujte smernice proizvođača za održavanje i servisiranje. Ako ste u nedoumici, obratite se tehničkom odeljenju proizvođača za pomoć. Za sisteme koji koriste zapaljiva rashladna sredstva, potrebno je izvršiti sledeće provere:

- Količina punjenja zavisi od veličine prostorije u kojoj su ugrađeni delovi koji sadrže rashladno sredstvo;
- Ventilacioni sistemi i otvori rade ispravno i nisu blokirani;
- Kada se koristi indirektni rashladni krug, sekundarni krug se mora proveriti na prisustvo rashladnog sredstva;
- Oznake opreme su i dalje vidljive i čitljive. Nečitke oznake i znakovi moraju biti korigovani;
- Cevi ili komponente za rashladno sredstvo ugrađene su na takav način da nisu izložene supstancama koje mogu da napadnu komponente koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su prirodno otporni na koroziju ili su odgovarajuće zaštićene od takve korozije.

6-9 Provere za električne uređaje

Radovi na popravci i održavanju električnih komponenti uključuju početne bezbednosne provere i inspekcije komponenti. Ako postoji kvar koji može da ugrozi bezbednost, tada se električno napajanje ne sme priključivati na kolo dok se kvar ne otkloni na zadovoljavajući način. Ako kvar nije moguće odmah otkloniti, ali je potrebno nastaviti s radom, treba primeniti adekvatno privremeno rešenje. To treba prijaviti vlasniku opreme kako bi sve strane bile obaveštene. Početne bezbednosne provere treba da uključuju sledeće:

- Kondenzatori su ispražnjeni: ovo se mora sprovesti na bezbedan način kako bi se izbegla mogućnost varničenja;
- Nijedna električna komponenta i žice pod naponom nisu izložene prilikom punjenja, obnavljanja ili pročišćavanja sistema;
- Postoji kontinuitet vezivanja uzemljenja.

7. Popravke zaptivenih komponenti

Prilikom popravke zaptivenih komponenti, svi izvori napajanja moraju biti isključeni sa opreme na kojoj se radi pre uklanjanja zaptivenog izvora napajanja opreme tokom servisiranja. Indikator curenja koji stalno radi mora tada da se instalira na najkritičnijoj tački kako bi upozorio na potencijalno opasnu situaciju. Kada radite na koelektričnim komponentama, obratite posebnu pažnju na sledeće. Kućište nije modifikovano na način da je nivo zaštite ugrožen. To uključuje oštećenje kablova, preveliki broj spojeva, terminale koji nisu u skladu sa originalnim specifikacijama, oštećene zaptivke, nepravilno postavljene

zaptivne prstenove itd. Uverite se da je uređaj bezbedno montiran. Uverite se da zaptivke ili zaptivni materijal nisu toliko istrošeni da više ne mogu da spreče ulazak zapaljive atmosfere. Zamenski delovi moraju da ispunjavaju specifikacije proizvođača.

NAPOMENA:

Upotreba silikonskih zaptivnih sredstava može smanjiti efikasnost nekih tipova opreme za detektovanje curenja. Svojstveno bezbedne komponente ne moraju biti izolovane pre rada na njima.

8. Popravke svojstveno bezbednih komponenti

Ne primenjujte trajna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo bez da ste se uverili da ne prelaze napon i struju dozvoljene za opremu koja se koristi. Svojstveno bezbedne komponente su jedine na kojima se može raditi pod naponom u prisustvu zapaljive atmosfere. Uređaj za testiranje mora imati ispravnu nazivnu snagu. Zamenite komponente samo delovima koje je naveo proizvođač. Drugi delovi mogu izazvati zapaljenje atmosfere rashladnog sredstva u slučaju curenja.

9. Kabliranje

Proverite da kablovi nisu podložni habanju, koroziji, preteranom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili drugim štetnim uticajima okoline. Prilikom provere, potrebno je uzeti u obzir i efekte starenja ili stalnih vibracija iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.

10. Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

Ni pod kojim uslovima ne smeju se koristiti potencijalni izvori paljenja prilikom traženja ili detekcije curenja rashladnog sredstva. Halogenidni gorionik (ili drugi detektor sa otvorenim plamenom) ne treba da se koristi.

11. Metode otkrivanja curenja

Sledeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivim za sisteme koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva:

- Elektronski detektori curenja se koriste za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava, ali osetljivost možda neće biti odgovarajuća ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija (oprema za otkrivanje mora da se kalibriše u oblasti bez rashladnog sredstva)
- Uverite se da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je podesan za korišćeno rashladno sredstvo.
- Oprema za otkrivanje curenja treba biti podešena na procenat LFL rashladnog sredstva i kalibrisana prema korišćenjom rashladnom sredstvu; mora se potvrditi odgovarajući sadržaj gasa (maksimalno 25%).
- Tečnosti za otkrivanje curenja su pogodne za većinu rashladnih sredstava, ali treba izbegavati upotrebu deterdženata koji sadrže hlor jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i korodira bakarne cevi.
- Ukoliko sumnjate na curenje, sav otvoreni plamen se mora ukloniti/ugasiti.
- Ako se otkrije curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, sve rashladno sredstvo mora biti izvučeno iz sistema ili izolovano (preko ventila za isključivanje) u delu sistema dalje od mesta curenja.
- Azot bez kiseonika (OFN) se zatim ispire kroz sistem i pre i tokom procesa lemljenja.

12. Uklanjanje i evakuacija

- Kada intervenišete u krugu rashladnog sredstva da biste izvršili popravke – ili u druge svrhe – moraju se primeniti uobičajene procedure. Međutim, važno je da se poštuju najbolje prakse jer je zapaljivost problem.

Potrebno je poštovati sledeću proceduru:

- Uklonite rashladno sredstvo;
- Pročistiti kolo inertnim gasom;
- Obavite evakuaciju;
- Pročistiti ponovo inertnim gasom;
- Otvorite kolo rezanjem ili lemljenjem.

Punjenje rashladnog sredstva treba da se vrati u odgovarajuće cilindre za povrat. Sistem mora da se „ispere“ uz OFN da bi jedinica bila bezbedna. Ovaj proces će možda morati da se ponovi nekoliko puta. Za ovaj zadatak se ne sme koristiti komprimovani vazduh ili kiseonik. Ispiranje se vrši prekidom punjenja dok se ne postigne radni pritisak, zatim ispuštanjem u atmosferu i na kraju povlačenjem dok se ne postigne vakuum. Ovaj proces se mora ponavljati sve dok u sistemu više ne bude rashladnog

sredstva. Kada se poslednje punjenje potroši, sistem mora da se odzrači na atmosferski pritisak da bi se omogućio rad. Ovaj postupak je apsolutno neophodan ako se vrši lemljenje na cevima. Vodite računa da izlaz vakuumske pumpe ne bude blizu izvora paljenja i da postoji vakuum u sistemu sa OFN, kao i kontinuirana ventilacija.

13. Procedure punjenja

Pored tradicionalnih metoda punjenja, moraju se ispuniti i sledeći zahtevi:

- Vodite računa da ne dođe do zagađenja različitih rashladnih sredstava prilikom korišćenja opreme za punjenje.
- Creva ili vodovi treba da budu što je moguće kraći kako bi se količina rashladnog sredstva u njima svela na minimum.
- Cilindri se moraju držati uspravno.
- Uverite se da je rashladni sistem uzemljen pre punjenja sistema rashladnim sredstvom.
- Označite sistem kada se punjenje završi (ako to već nije slučaj).
- Posebno se mora voditi računa da se rashladni sistem ne prepuni. Pre ponovnog punjenja sistema, mora se testirati pritisak uz OFN.

Sistem mora da se proveri na curenje nakon završetka procesa punjenja, ali pre puštanja u rad.
Nakon toga je potrebno izvršiti test curenja pre napuštanja lokacije.

14. Stavljanje van rada

Pre sprovođenja ove procedure, važno je da je tehničar u potpunosti upoznat sa opremom i svim njenim detaljima. Preporučuje se, kao dobra praksa, da se sva rashladna sredstva bezbedno povrate. Uzorak ulja i rashladnog sredstva se mora uzeti pre izvođenja zadatka u slučaju da je potrebna analiza pre ponovne upotrebe povraćenog rashladnog sredstva. Važno je da struja bude dostupna pre početka zadatka.

a. Upoznajte se sa opremom i njenim radom.
b. Električno izolujte sistem.
c. Pre sprovođenja procedure, uverite se u sledeće:
- Ako je potrebno, dostupna ja mehanička oprema za rukovanje cilindrima rashladnog sredstva;
- Sva lična zaštitna oprema je prisutna i pravilno se koristi;
- Proces povrata sve vreme nadgleda kompetentna osoba;
- Oprema za povrat i cilindri moraju biti u skladu sa odgovarajućim standardima.

d. Ispumpajte sistem rashladnog sredstva ako je moguće.
e. Ako vakuum nije moguć, kreirajte razvodnik tako da se rashladno sredstvo može ukloniti iz različitih delova sistema.
f. Uverite se da je cilindar na vagi pre nego što dođe do povrata.
g. Pokrenite mašinu za povrat i radite prema uputstvima proizvođača.
h. Ne prepunjavajte cilindre. (Najviše 80% zapremine punjenja tečnosti).
i. Ne prekoračujte maksimalni radni pritisak cilindra, čak ni privremeno.
j. Kada su cilindri pravilno napunjeni i proces završen, obezbedite da se cilindri i oprema odmah uklone sa lokacije i da su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.
k. Povraćeno rashladno sredstvo se ne sme ubacivati u drugi rashladni sistem osim ako nije očišćeno i provereno.

15. Označavanje

Oprema mora biti označena tako da navodi da je stavljena van rada i da je rashladno sredstvo ispušteno. Etiketa mora da sadrži datum i potpis. Uverite se da oprema ima etikete koje ukazuju na to da sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

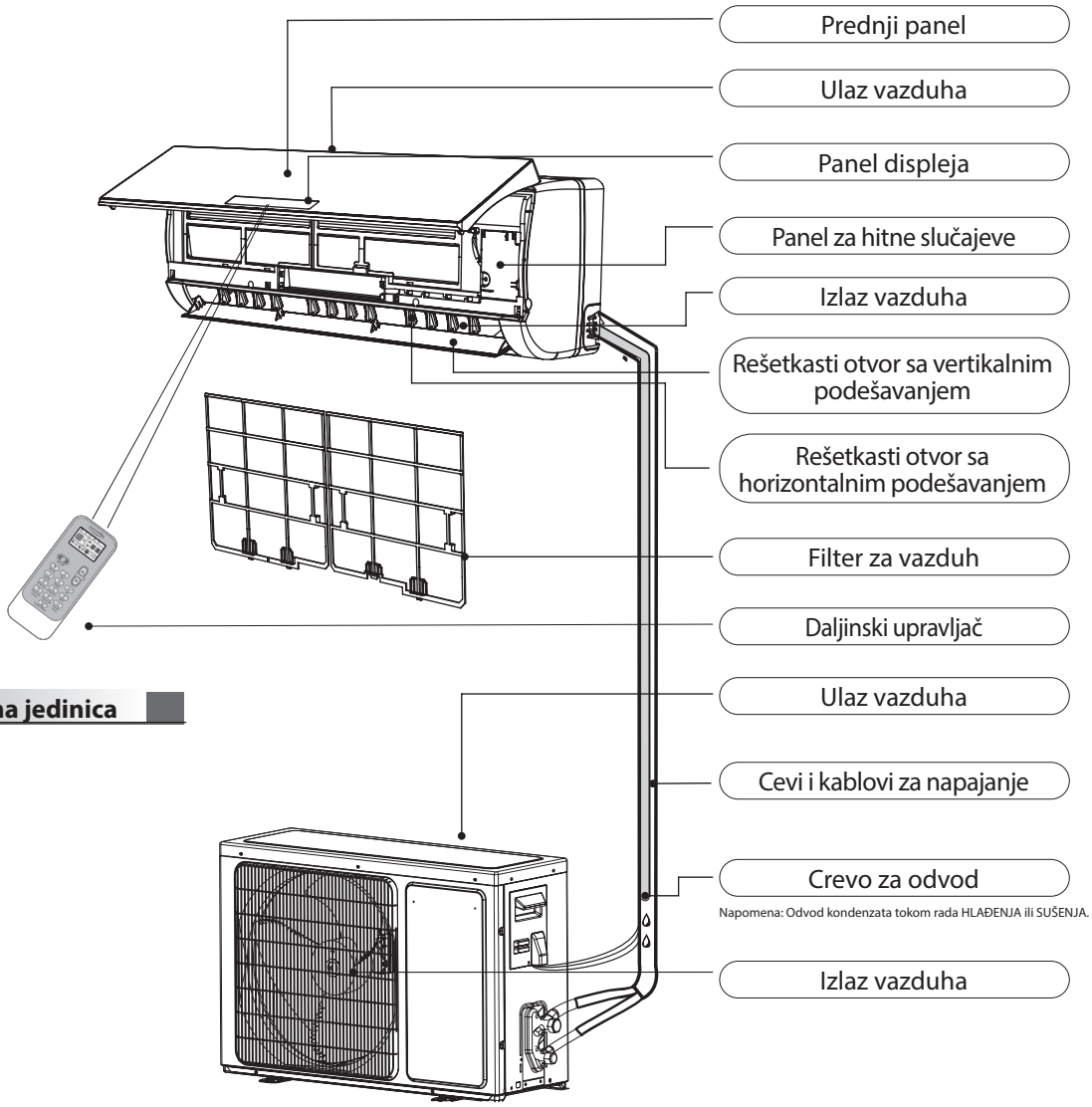
16. Povrat

Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sistema, bilo radi održavanja ili stavljanja van rada, preporučuje se, kao dobra praska, da se celokupno rashladno sredstvo bezbedno ukloni. Kada prebacujete rashladno sredstvo u cilindre, uverite se da se koriste samo odgovarajući cilindri za rashladno sredstvo. Uverite se da postoji tačan broj cilindara da bi se prihvatilo celokupno opterećenje sistema. Svi cilindri koji se koriste namenjeni su za povraćeno rashladno sredstvo i označeni su za to rashladno sredstvo (tj. specijalni cilindri za povrat rashladnog sredstva). Cilindri moraju da imaju

ventil za rasterećenje pritiska i pripadajuće ventile za isključivanje u ispravnom stanju. Prazni cilindri za povrat se evakuišu i, ako je moguće, hlade pre nego što dođe do povrata. Oprema za povrat mora biti ispravna, sa uputstvima za upotrebu na raspolaganju i mora biti pogodna za povrat zapaljivog rashladnog sredstva. Pored toga, mora biti dostupna kalibrisana i funkcionalna vaga. Creva moraju biti opremljena spojnicama koje ne cure i moraju da budu u dobrom stanju. Pre upotrebe mašine za povrat, proverite da li je u dobrom stanju, da li je pravilno održavana i da li su sve povezane električne komponente zaptivene kako bi se sprečilo paljenje u slučaju ispuštanja rashladnog sredstva. Ukoliko ste u nedoumici, obratite se proizvođaču. Povraćeno rashladno sredstva mora biti vraćeno dobavljaču rashladnog sredstva u odgovarajućem cilindri za povrat, uz odgovarajući dokument za prenos otpada. Nemojte mešati rashladna sredstva u jedinicama za povrat, a naročito ne u cilindrima. Ako kompresori ili kompresorska ulja treba da se uklone, mora se obezbediti da su evakuisani do prihvatljivog nivoa kako bi se osiguralo da u mazivu ne ostane zapaljivo rashladno sredstvo. Proces evakuacije se mora izvršiti pre vraćanja kompresora dobavljaču. Da bi se ovaj proces ubrzao, može se koristiti samo električno grejanje kućišta kompresora. Kada se ulje ispušta iz sistema, to se mora učiniti na bezbedan način. Ako želite da transportujete ili premestite klima-uređaj na drugu lokaciju, obratite se iskusnim servisnih tehničarima. Ne stavljajte druge električne proizvode ili predmete za domaćinstvo ispod unutrašnje ili spoljašnje jedinice. Kondenzacija koja kaplje iz jedinice može da je pokvasi i izazove oštećenje ili kvar na vašoj imovini. Otvori za ventilaciju ne smeju da budu blokirani. Uređaj se mora čuvati u dobro provetrenoj prostoriji, čija veličina odgovara oblasti određenoj za njegov rad. Uređaj se mora čuvati u prostoriji u kojoj nema otvorenog plamena (npr. gasni uređaj koji radi) i izvora paljenja (npr. električni grejač koji radi) u stalnom radu. Mehanički konektori za višekratnu upotrebu i raširene spojevi nisu dozvoljeni.

Opis proizvoda

Unutrašnja jedinica



Spoljna jedinica

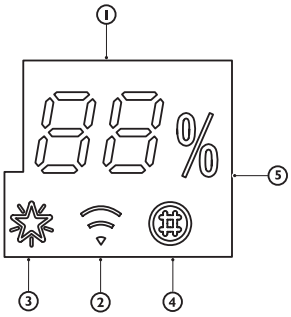
Slike u ovom priručniku odnose se na spoljašnji prikaz standardnog modela.
Zbog toga se oblik može razlikovati od klima-uređaja koji odaberete.

Objašnjenje simbola prikazanih na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici.

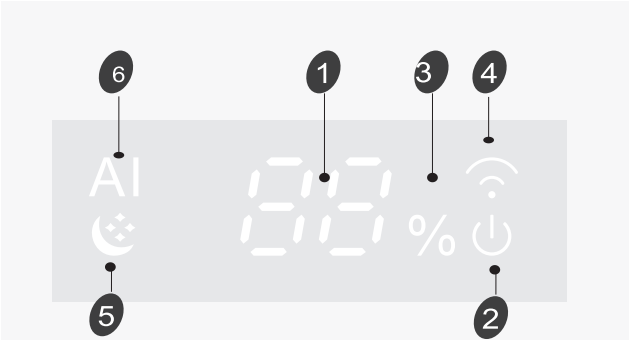
	Ovaj simbol označava da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo koje curi.
	Ovaj simbol označava da uputstvo za upotrebu treba pažljivo da se pročita.
	Ovaj simbol označava da uređajem treba da rukuje servisno osoblje u skladu sa priručnikom za instalaciju.
	Ovaj simbol označava da su informacije dostupne, kao što su priručnik za rad ili priručnik za instalaciju.

Korisnički interfejs

Primenljivi modeli:
SPICR309W/ SPICR312W/ SPICR318W



88 **Indikator za temperaturu (1)**
Prikazuje podešenu temperaturu.
Prikazuje „FC“ da vas podseti da očistite filter.



88 **Indikator za temperaturu** 1
Prikazuje podešenu temperaturu.
Prikazuje FC nakon 200 sati rada kao podsetnik da očistite filter.
Nakon čišćenja filtera, pritisnite dugme za resetovanje filtera koje se nalazi na unutrašnjoj jedinici iza prednjeg panela da biste resetovali displej. (opciono)

Indikator za rad 2
Svetli kada klima-uređaj radi.
Treperi tokom odmrzavanja.

% **Indikator vlažnosti** 3
Svetli u režimu vlažnosti.

Pametni WI-FI indikator 4
Svetli kada je WI-FI mreža uključena.

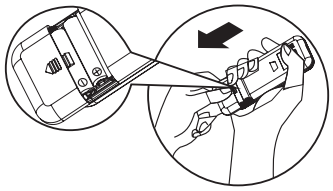
Indikator za spavanje 5
Svetli u režimu za spavanje.

AI **6th sense indikator za rad** 6
Svetli kada je infracrveno skeniranje uključeno.

Daljinski upravljač

Postavljanje baterija u daljinski upravljač

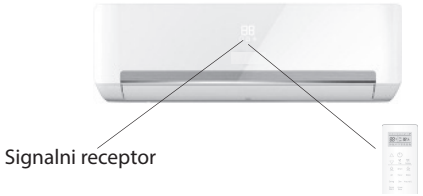
1. Umetnite iglu, nežno pritisnite poklopac za baterije i povucite u pravcu strelice da biste ga uklonili, kao što je prikazano.
2. Umetnite 2 AAA baterije (1,5 V) u pregradu. Obratite pažnju na ispravan polaritet „+" i „-".
3. Zatvorite poklopac odeljka za baterije daljinskog upravljača.



- ***Prethodno podešavanje daljinskog upravljača***
- Svaki put kada se zamene baterije u daljinskom upravljaču, daljinski upravljač će biti unapred podešen na režim toplotne pumpe. Daljinski upravljač toplotne pumpe može se koristiti za upravljanje modelima klima-uređaja sa funkcijom hlađenja.

Korišćenje daljinskog upravljača radi upravljanja uređajem

- Da biste upravljali uređajem pomoću daljinskog upravljača, usmerite daljinski upravljač ka prijemnom uređaju na unutrašnjoj jedinici da biste obezbedili osetljivost prijema.
- Da biste poslali poruku sa daljinskog upravljača, simbol treperi 1 sekundu. Nakon prijema poruke, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom.

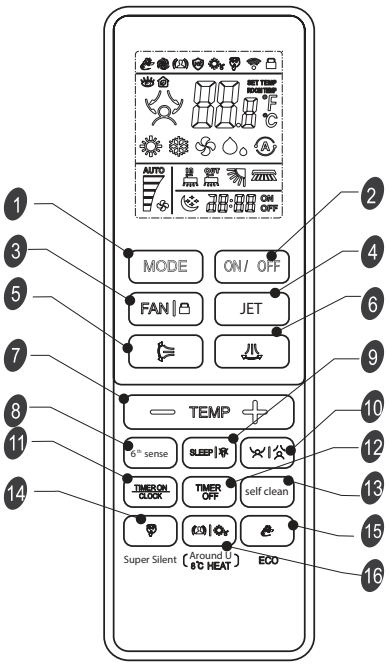


- Daljinski upravljač upravlja klima-uređajem na udaljenosti do 7 m.
- Svaki put kada se zamene baterije u daljinskom upravljaču, daljinski upravljač će biti unapred podešen na režim toplotne pumpe.

Napomena: Pratite uputstva koja odgovaraju daljinskom upravljaču koji ste dobili za upravljanje klima-uređajem.

Daljinski upravljač

Daljinski upravljač šalje signale sistemu.



1 REŽIM
Pritisnite ovo dugme da biste izabrali režim rada.

2 UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
Uređaj će se pokrenuti kada je uključen ili će se zaustaviti dok radi kada pritisnete ovo dugme.

3 VENTILATOR/ZAKLJUČAVANJE
Koristi se za izbor brzine ventilatora po redosledu: automatska, veća, velika, srednja, mala i manja.
Pritisnite ovo dugme jednom na oko 5 sekundi da biste pokrenuli režim zaključavanja. Ponovo pritisnite ovo dugme na oko 5 sekundi da biste ga zaustavili.

4 MLAZ
Koristi se za pokretanje ili zaustavljanje brzog hlađenja/grejanja. (Brzo hlađenje radi automatski sa velikom brzinom ventilatora i ciljnom temperaturom od 16 °C; Brzo grejanje radi sa automatskom brzinom ventilatora i automatskom ciljnom temperaturom od 30 °C)

5 OSCILOVANJE
Koristi se za podešavanje oscilacije rešetkastog otvora sa vertikalnim podešavanjem i željenog smera protoka vazduha nagore/nadole.

6 OSCILOVANJE
Koristi se za podešavanje oscilacije rešetkastog otvora sa horizontalnim podešavanjem i željenog smera protoka vazduha ulevo/udesno. Pritiskom na L/D oscilovanje 6 puta, aktivira se Wi-Fi.

7 TEMPERATURA + -
Koristi se za podešavanje ciljne temperature i tajmera, takođe u realnom vremenu.

8 6th SENSE
Korišćenjem infracrvenog skeniranja, proizvod detektuje položaj i aktivnost ljudi u prostoriji i prilagođava protok vazduha kako bi stvorio idealno okruženje.

9 SPAVANJE/PRIGUŠIVANJE
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje režima spavanja. Pritisnite ovo dugme jednom na oko 5 sekundi da biste pokrenuli režim prigušivanja; pritisnite ovo dugme ponovo na oko 5 sekundi da biste ga zaustavili.

10 PROTOK VAZDUHA VAS PRATI/IZBEGAVA
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje protoka vazduha koji vas prati ili izbegava.

11 UKLJUČIVANJE TAJMERA/SAT
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje tajmera. Pritisnite ovo dugme jednom na 5 sekundi da biste pokrenuli režim sata.

12 ISKLJUČIVANJE TAJMERA
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje tajmera.

13 SAMOČIŠĆENJE
Pritisnite ovo dugme jednom da biste pokrenuli režim unutrašnjeg čišćenja, a zatim će se na LCD-u pojaviti indikator . Ponovo pritisnite ovo dugme da biste ga zaustavili. Pritisnite ovo dugme jednom na oko 5 sekundi da biste pokrenuli režim spoljašnjeg čišćenja, a zatim će se na LCD-u pojaviti indikator . Ponovo pritisnite ovo dugme na oko 5 sekundi da biste ga zaustavili.

14 SUPER TIHO
Pritisnite ovo dugme na oko 5 sekundi da biste pokrenuli ili zaustavili super tihi rad i stvorili tiho okruženje.

15 ECO REŽIM
Pritisnite ovo dugme na oko 5 sekundi da biste ušli ili izašli iz režima uštede energije koji automatski prilagođava postavke klima-uređaja kako bi se smanjila potrošnja energije.

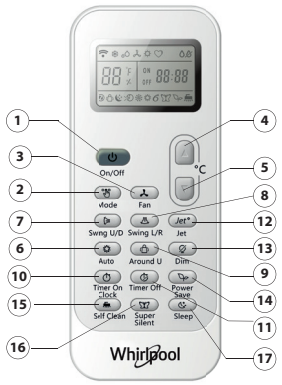
16 OKO VAS/GREJANJE 8 °C
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje režima „Oko vas". U režimu „Oko vas", zahvaljujući senzoru temperature u daljinskom upravljaču, podešava se idealna temperatura oko vas kako biste se osećali prijatnije. Pritisnite ovo dugme na oko 5 sekundi da biste pokrenuli ili zaustavili temperaturu od 8 °C i sprečili da se prostorija previše ohladi.

- Indikator hlađenja
- Indikator sušenja
- Indikator rada samo ventilatora
- Indikator grejanja 8 °C
- Indikator grejanja
- Automatska brzina ventilatora
- Veća brzina ventilatora
- Velika brzina ventilatora
- Srednja brzina ventilatora
- Mala brzina ventilatora
- Manja brzina ventilatora
- Indikator spavanja 1
- Indikator spavanja 2
- Indikator spavanja 3
- Indikator spavanja 4
- AI SMART indikator
- Indikator super tihog režima
- Indikator ECO režima
- Indikator mlaza
- Prikaz podešenog tajmera
- Predaj signal
- Oko vas
- Prikaz temperature
- Zaključavanje
- Prikaz trenutnog tajmera
- Smart scanner indikator
- Indikator protoka vazduha koji vas prati
- Indikator protoka vazduha koji vas izbegava
- Indikator unutrašnjeg čišćenja
- Indikator spoljašnjeg čišćenja
- Indikator protoka vazduha levo i desno
- Indikator protoka vazduha gore i dole

Daljinski upravljač

Funkcionalni opis dugmadi (J1-3A)

1. DUGME ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
Pritiskom na ovo dugme uređaj se uključuje ili isključuje.
2. DUGME ZA REŽIM
Koristi se za izbor režima rada po redosledu hlađenja, sušenja, samo ventilatora ili grejanja.
3. DUGME ZA VENTILATOR
Koristi se za izbor brzine ventilatora po redosledu automatske, velike, srednje ili male.
4-5. DUGME ZA TEMPERATURU
Koristi se za odabir sobne temperature. Koristi se za podešavanje vremena u režimu tajmera i sata u realnom vremenu.
6. DUGME AUTOMATSKOG RADA
Podešava ili otkazuje automatski rad. Sa ovom funkcijom, klima-uređaj se automatski postavlja na najprijatniju temperaturu koja odgovara trenutnoj sobnoj temperaturi.
7. DUGME ZA OSCILOVANJE GORE/DOLE
Zaustavlja ili pokreće oscilacije rešetkastog otvora sa horizontalnim podešavanjem i podešava željeni smer protoka vazduha nagore/nadole.
Pritiskom na L/D oscilovanje 6 puta, aktivira se Wi-Fi.
8. DUGME ZA OSCILOVANJE LEVO/DESNO
Zaustavlja ili pokreće oscilacije rešetkastog otvora sa vertikalnom podešavanjem i podešava željeni smer protoka vazduha ulevo/udesno.
9. DUGME REŽIMA „OKO VAS"
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje funkcije „Oko vas".
Ova funkcija omogućava klima-uređaju da meri temperaturu okoline preko daljinskog upravljača i u skladu sa tim prilagodi kapacitet hlađenja.
10. DUGME ZA ISKLJUČIVANJE TAJMERA/SAT
Koristi se za podešavanje trenutnog vremena.
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje rada tajmera.
11 DUGME ZA ISKLJUČIVANJE TAJMERA
Koristi se za podešavanje ili otkazivanje rada tajmera.
12. DUGME ZA MLAZ
Koristi se za pokretanje ili zaustavljanje režima brzog hlađenja ili grejanja.
13. DUGME ZA PRIGUŠIVANJE
Koristi se za uključivanje i isključivanje osvetljenja displeja na unutrašnjoj jedinici.
14. DUGME ZA UŠTEDU ENERGIJE
Koristi se za pokretanje ili zaustavljanje režima uštede energije.
15. DUGME ZA SAMOČIŠĆENJE



Koristi se za samočišćenje.
- Kada su klima-uređaj i daljinski upravljač u režimu pripravnosti i režim daljinskog upravljača je podešen na hlađenje ili sušenje, pritisnite ovo dugme da biste započeli samočišćenje. Na LCD-u se pojavljuje indikator .
- Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje ili za automatski rad ili dugme za režim da biste izašli iz režima samočišćenja. Zatim će nestati indikator .
- Kada se čišćenje završi, klima-uređaj se vraća u prethodno podešeni režim hlađenja ili sušenja dok je indikator na daljinskom upravljaču prikazan oko 30 minuta.

16. DUGME ZA SUPER TIHI RAD
Koristi se da biste pokrenuli ili zaustavili super tihi rad i stvorili tiho okruženje.
17. DUGME ZA REŽIM SPAVANJA
Kada pritisnete dugme za režim spavanja, režim rada se menja sa opcija spavanje 1 za odrasle> spavanje 2 za starije> spavanje 3 za mlade> spavanje 4 za decu na zatvoreni režim spavanja.
Podesite temperaturnu krivu u skladu sa različitim režimima spavanja. Temperaturna kriva se prilagođava potrebama različitih grupa ljudi u roku od 8 sati.

Simboli na displeju daljinskog upravljača

- Indikator hlađenja
- Indikator sušenja
- Indikator rada samo ventilatora
- Indikator grejanja
- Indikator automatskog rada
- Indikator spavanja 1
- Indikator spavanja 2
- Indikator spavanja 3
- Indikator spavanja 4
- Indikator režima „Oko vas"
- Automatska brzina ventilatora
- Velika brzina ventilatora
- Srednja brzina ventilatora
- Mala brzina ventilatora
- Indikator super tihog režima
- Indikator samočišćenja
- Indikator mlaza
- Prenos signala
- Prikaz podešenog tajmera
- Prikaz trenutnog vremena
- Prikaz podešene temperature
- Indikator uštede energije

ZAŠTITA

Radni uslovi
Zaštitni uređaj se može da aktivira i zaustavi uređaj u slučajevima navedenim u nastavku.

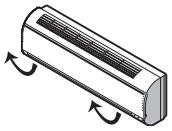
Grejanje	Spoljna temperatura vazduha je iznad 24 °C
	Spoljna temperatura vazduha je ispod -7 °C
	Sobna temperatura je iznad 27 °C
Hlađenje	Spoljna temperatura vazduha je iznad 43 °C
	Sobna temperatura je ispod 21 °C
Odvlaživanje vazduha	Sobna temperatura je ispod 18 °C

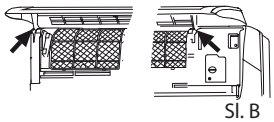
Ako klima-uređaj radi u režimu hlađenja ili sušenja, a vrata ili prozori su otvoreni duže vreme kada je relativna vlažnost iznad 80%, rosa može kapati iz izlaza.
Funkcije zaštitnog uređaja
Sačekajte najmanje 3 minuta pre nego što ponovo uključite uređaj nakon prekida ili promene režima tokom rada. Nakon povezivanja na napajanje i neposrednog uključivanja uređaja, može doći do kašnjenja od 20 sekundi pre nego što uređaj počne da radi. Kada se sve radnje zaustavi, ponovo pritisnite dugme za **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE** radi ponovnog pokretanja. Tajmer bi trebalo da se resetuje ako se otkaže.
Funkcije režima hlađenja
Zaštita od zamrzavanja
Ako temperatura unutrašnjeg izmenjivača toplote padne na 0° ili ispod, kompresor će se isključiti kako bi zaštitio uređaj.
Funkcije režima grejanja
Predzagrevanje
Da biste sprečili duvanje hladnog vazduha, potrebno je 2–5 minuta da se unutrašnja jedinica prethodno zagreje kada **GREJANJE** počne da radi. Unutrašnji ventilator ne radi tokom predzagrevanja.
Odmrzavanje
U režimu **GREJANJE**, uređaj se automatski odmrzava da bi povećao efikasnost. Ovaj postupak obično traje 6–10 minuta. Tokom odmrzavanja, ventilator prestaje da radi i indikator za rad treperi.
Nakon odmrzavanja, uređaj se automatski vraća u režim **GREJANJE**.

Održavanje

Čišćenje prednjeg panela unutrašnje jedinice

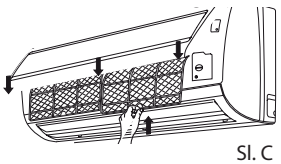
1. **Isključivanje iz napajanja**
   Prvo isključite uređaj pre nego što ga isključite iz napajanja.
2. **Uklanjanje prednjeg panela**
   Otvorite prednji panel kao što je prikazano strelicom (slika A).
   Snažno povucite proreze na bočnoj strani prednjeg panela da biste uklonili prednji panel (slika B).
3. **Čišćenje prednjeg panel**
   Obrišite ga mekom i suvom krpom. Koristite mlaku vodu (ispod 40 °C) za čišćenje ako je uređaj veoma prljav. Nakon čišćenja, sačekajte da se osuši.
4. **Ponovno postavljanje i zatvaranje prednjeg panela**
   Ponovo postavite prednji panel i zatvorite ga pritiskom na dole.


Sl. A


Sl. B

Napomena:

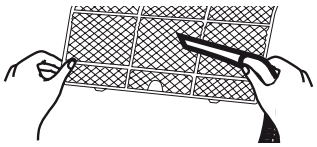
- **Ni u kom slučaju ne koristite supstance kao što su benzin ili prašak za poliranje za čišćenje uređaja.**
- **Ni u kom slučaju ne smete prskati vodu na unutrašnju jedinicu – opasno! Strujni udar!**


Sl. C

Čišćenje filtera za vazduh

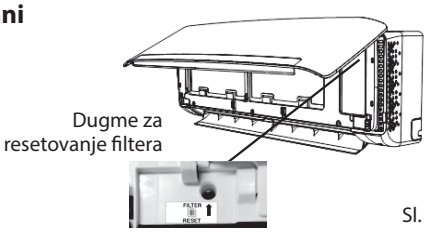
Filter za vazduh je potrebno očistiti nakon otprilike 200 sati rada. Očistite filter za vazduh svake dve nedelje ako klima-uređaj radi u izuzetno prašnjavom okruženju.

1. **Isključivanje iz napajanja**
   Prvo isključite uređaj pre nego što ga isključite iz napajanja.
2. **Vađenje filtera za vazduh (slika C).**
   1. Otvorite prednji panel. 2. Blago pritisnite ručicu filtera. 3. Izvucite filter.
3. **Čišćenje filtera za vazduh (slika D)**
   Ako je filter jako prljav, očistite ga rastvorom mlake vode i neutralnog deterdženta.
   Nakon čišćenja, sačekajte da se osuši.
4. **Ponovo postavite filter, pritisnite dugme za resetovanje filtera (slika E) na desnoj strani pomoću cilindrične igle i zatvorite prednji panel.**


Sl. D

Napomena:

- **Da biste izbegli povrede, izbegavajte da dodirujete rebra unutrašnje jedinice prstima nakon uklanjanja filtera.**
- **Ne pokušavajte sami da očistite unutrašnjost klima-uređaja.**
- **Nemojte čistiti filter u mašini za pranje veša.**

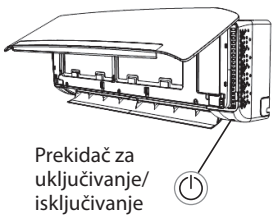


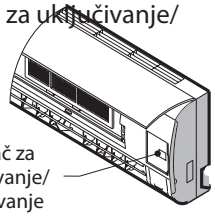
Sl. E

RUKOVANJE U HITNOM SLUČAJU

U hitnim situacijama ili kada nedostaje daljinski upravljač, možete upravlja prekidač za uključivanje/isključivanje na unutrašnjoj jedinici.

- Uključivanje uređaja: Kada je uređaj isključen i pritisnete ovo dugme, on će se uključiti i raditi u režimu 6th sense/automatskom režimu.
- Isključivanje uređaja: Kada je uređaj uključen i pritisnete ovo dugme, uređaj se isključuje.





Napomena: Izbegavajte dugo pritiskanje ovog dugmeta jer će to izazvati kvar.

Funkcija automatskog ponovnog pokretanja

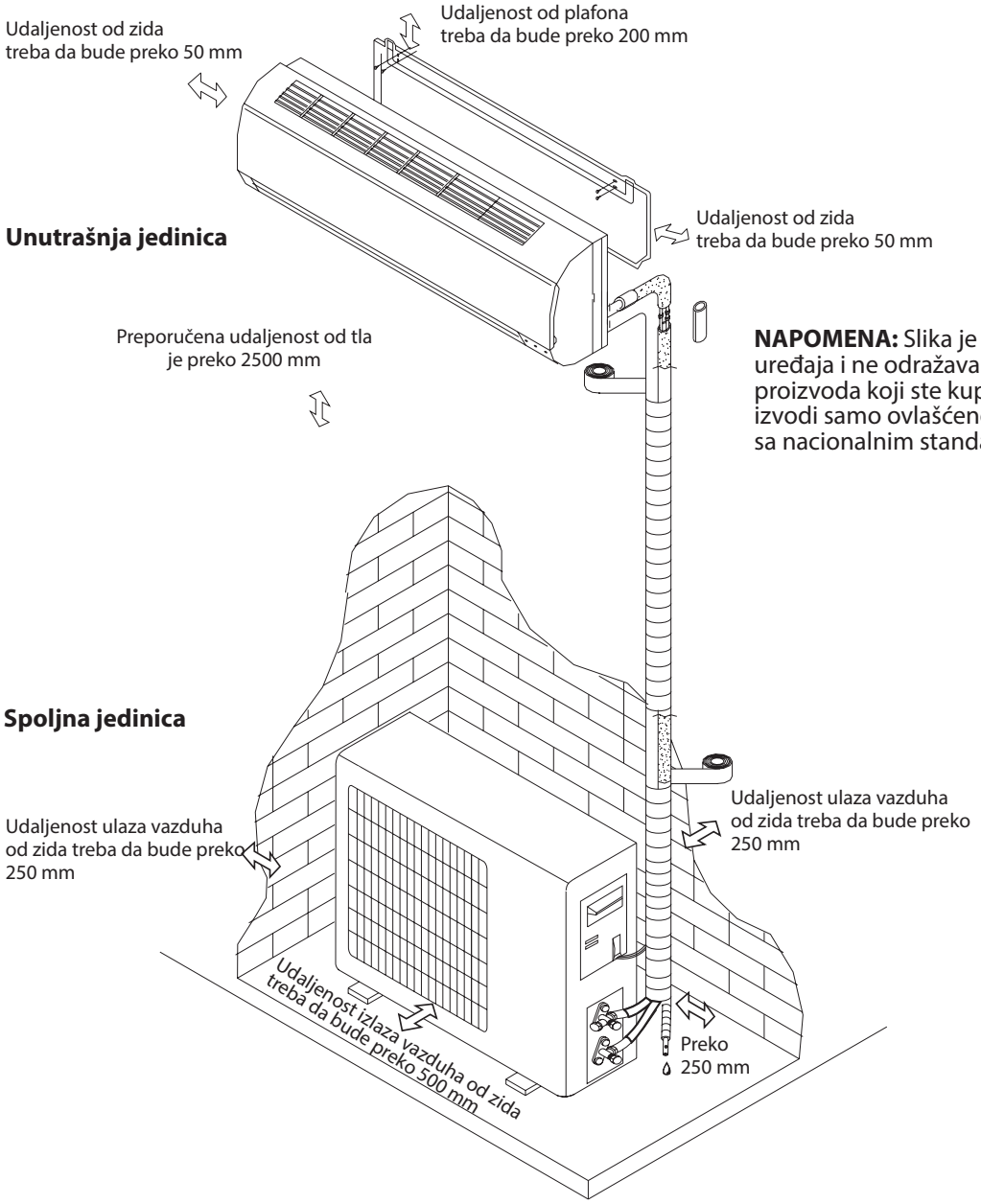
Ako želite da podesite automatsko ponovno pokretanje, uključite napajanje, pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje na unutrašnjoj jedinici duže od 5 sekundi; automatsko ponovno pokretanje se aktivira uz zvučni signal.
Ako je automatsko ponovno pokretanje podešeno, pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje na unutrašnjoj jedinici duže od 5 sekundi; automatsko ponovno pokretanje će se deaktivirati uz zvučni signal i klima-uređaj će biti u režimu pripravnosti.

Odlaganje baterija

Da biste zaštitili prirodne resurse i podstakli ponovnu upotrebu materijala, odvojite baterije od drugog otpada i reciklirajte ih putem lokalnog, besplatnog sistema za povrat baterija.

Uputstvo za instalaciju

Dijagram za instalaciju



NAPOMENA: Slika je samo jednostavan prikaz uređaja i ne odražava nužno spoljašnji izgled proizvoda koji ste kupili. Instalaciju sme da izvodi samo ovlašćeno stručno osoblje u skladu sa nacionalnim standardom ožičenja.

Prilikom instaliranja uzajamnog kabla, uverite se da se boja žica i broj terminala spoljašnje jedinice podudaraju sa bojama unutrašnje jedinice.

Specifikacije kabla

Kapacitet (Btu/h)	Kabl za napajanje		Spojni kabl za napajanje	
	Tip	Normalna površina poprečnog preseka	Tip	Normalna površina poprečnog preseka
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm^2X3	H07RN-F	1,0 mm^2X5
18K	H07RN-F	1,5 mm^2X3	H07RN-F	1,5 mm^2X5
24 K	H07RN-F	2,5 mm^2X3	H07RN-F	2,5 mm^2X5

Vodič za rešavanje problema

Operativni problemi često nastaju iz manjih uzroka. Pre nego što se obratite servisu, pogledajte sledeću tabelu. Ovo može da vam uštedi vreme i nepotrebne troškove.

Problem	Analiza
Ne radi	• Da li je pregoreo zaštitni uređaj ili osigurač? • Sačekajte 3 minuta, a zatim počnite ponovo. Moguće je da zaštitni uređaj sprečava rad jedinice. • Da li su baterije daljinskog upravljača na izmaku? • Da li utikač nije pravilno umetnut?
Nema hlađenja ili grejanja vazduha	• Da li je filter za vazduh prljav? • Da li su uzlazi i izlazi za vazduh klima-uređaja blokirani? • Da li je temperatura pravilno podešena? • Da li su vrata ili prozori otvoreni?
Neefikasna kontrola	• Da li je došlo do veće smetnje (zbog prekomernog pražnjenja statičkog elektriciteta, abnormalnosti napona napajanja)? U tom slučaju, izvadite utikač iz utičnice i ponovo ga uključite nakon 2–3 sekunde.
Ne radi odmah	• Prilikom promene režima rada tokom rada postoji kašnjenje od 3 minuta.
Neobičan miris	• Ovaj miris može doći iz drugog izvora kao što su nameštaj, cigarete itd., koji se usisava u jedinicu i izduvava sa vazduhom.
Zvuk tekuće vode	• Normalno ponašanje uzrokovano protokom rashladnog sredstva u klima-uređaju. • Zvuk odmrzavanja u režimu grejanja.
Zvuk pucketanja	• Zvuk može izazvati širenje ili skupljanje prednjeg panela usled temperaturnih fluktuacija.
Magla prska iz izlaza	• Ima li magle u prostoriji sa niskom temperaturom? Normalno ponašanje zbog hladnog vazduha koji izlazi iz unutrašnje jedinice tokom režima hlađenja ili sušenja.
Indikator za rad treperi, ali unutrašnji ventilator se zaustavlja.	• Uređaj prelazi iz režima grejanja u režim odmrzavanja. Indikator se isključuje i vraća u režim grejanja.

Napomena: Ako se problem nastavi, isključite uređaj, isključite ga iz napajanja, a zatim se obratite najbližem ovlašćenom Whirlpool servisnom centru.

POSTPRODAJNI SERVIS

Pre kontaktiranja centra za korisničku podršku:

1. Pokušajte sami da rešite problem koristeći opise u odeljku „Vodič za rešavanje problema".
2. Isključite i ponovo uključite uređaj da biste videli da li se problem i dalje pojavljuje.

Ako se problem i dalje javlja nakon izvršenja gore navedenih provera, obratite se centru za korisničku podršku.
Navedite:
- kratak opis kvara;
- tačan model klima-uređaja;
- servisni broj (ovo je broj ispod reči „Service" (Servis) na servisnoj nalepnici koja se nalazi sa strane ili sa donje strane unutrašnje jedinice).
- Servisni broj možete pronaći i u garantnoj knjižici;
- svoju punu adresu;
- svoj broj telefona.

Ako je potrebno izvršiti radove na popravci, obratite se **centru za korisničku podršku** (upotreba originalnih rezervnih delova i pravilna popravka su zagarantovani).
Moraćete da pokažete originalnu fakturu.
Ukoliko se ne budete pridržavali ovih uputstava, možete ugroziti bezbednost i kvalitet vašeg proizvoda.

SERVICE 0000 000 00000

Napomena: Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj proizvod na adresi www.register.10.eu
Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći na našoj veb-stranici docs.emeaappliance-docs.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com

Whirlpool

Kompanija uvoznik
Whirlpool Management EMEA SRL
Via Carlo Pisacane, 1 - 20016 Pero (MI) - Italija

400011643564

SR

10/22

Whirlpool® Registrovana robna marka/TM Robna marka Whirlpool grupe kompanija - © Autorsko pravo Whirlpool Europe s.r.l. 2016. Sva prava zadržana – http://www.whirlpool.eu